

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

3. Jahrgang 1891

Nr. 23—34.

Herausgegeben

von

den Cisterciensern in der Mehrerau,

redigirt

von

**P. Gregor Müller.**

**BREGENZ.**

Buchdruckerei von J. N. TEUTSCH.

## Inhalt.

- Frowin, erster Abt von Salem S 1.  
Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers 8, 38, 72, 104, 140, 172, 202, 232, 264, 335, 364.  
Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium 18, 48, 81, 112, 144, 210, 236, 269, 379.  
Centenarfeier der Geburt des hl. Bernhard 21, 54, 86, 250.  
Ein Gedenktag für den Convent Wettingen-Mehrerau 33, 65.  
Die Verehrung der allersel. Jungfrau in unserem Orden 52, 86, 120.  
Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise 97, 129, 161, 193, 225, 257, 289, 329, 361.  
Abtei Königssaal 102.  
Gespräch des Weltpriesters Romanus mit dem Cistercienser Bernardus über das österl. Alleluja 122.  
Einiges über das Cistercienser-kloster Plass in Böhmen 136.  
Die Wochen - Messen im Cistercienser-Orden 147, 178.  
Hymnen auf den hl. Bernhard 157, 191, 220, 254.  
Stimmen über unseren Choral 214, 250.  
Status Abbatiarum, Prioratum, Monasteriorum Ordinis 238, 270, 299, 341.  
Notizen aus dem Leben des letzten Cisterciensers von Leubus 376.  
Was sagen die Generalcapitel über den Cantus? 386.  
Vermischtes 221.  
Nachrichten 23, 56, 88, 122, 153, 184, 215, 251, 283, 321, 355, 387.  
Totentafel 26, 56, 88, 124, 156, 190, 219, 254, 287, 358, 389.  
Cistercienser-Bibliothek 30, 62, 93, 127, 158, 191, 221, 254, 287, 328, 359, 389.  
Briefkasten 32, 64, 96, 128, 160, 192, 224, 256, 288, 328, 360, 392.

## Register.

### Personen - Namen.

- Abrie M. Abt 277.  
Achermann Bonaventura 30.  
Adelgott hl. 3.  
Agliardi Erzb. 252.  
Alexander III. P. 226, 231.  
Alhram P. Jos. 389.  
Alt Fr. Gotthard 325, 356.  
Amberg Joh. 125.  
Amedeus hl. 131.  
Amedeus v. Hauterive 131.  
Andreas Eman. 75.  
Arnaldus 176.  
Andreas sel. 131.  
Assem Coloman 191.  
Aukofer Alberica 358.  
Bachelet Eug. 271.  
Baessler Fr. Malachias 356.  
Baier Bonavent. 273.  
Bandhauer Fr. Gregor 357.  
Baranger Alberich 279.  
Barbarossa Fried. 225, 227, 228.  
Barnouin Bern. 223.  
Bartolini Greg. 215.  
Bauer Fr. Franz 283.  
Bauer P. Justin 217.  
Bava P. Callist 243.  
Beardwood Camill 281.  
Beeris Andreas 123, 124, 153, 185, 216, 217, 245.  
Bekefi Dr. P. Remig. 389.  
Benoist P. Heinrich 271, 275.  
Bergmayer P. Ant. 286.

Berlière D. Ursmer 94.  
 Bernex P. Eman. 281.  
 Bernhard hl. 3, 4, 5, 21, 52, 54 64,  
 128, 151, 224, 288, 328.  
 Bernigaud Bened. 273.  
 Bersange P. François 223.  
 Bill P. Gotthard 24.  
 Bill P. Eug. 359.  
 Biraut Jos. 273.  
 Blahusch P. Plac. 322, 323.  
 Blakolmer P. Alberich 56.  
 Blanc P. Andr. 249.  
 Blanco P. Hieron. 79.  
 Blinetzrieder P. Plac. 24, 356.  
 Boch P. Leopold 29.  
 Bogovsky Luitgard 388.  
 Bony Jana 191.  
 Boucherat Nicol. 176.  
 Bouchu Petrus 80.  
 Bouillon P. Gottfr. 275.  
 Bourée P. Steph. 267.  
 Brader Coelestin 27, 216, 247.  
 Brandstetter P. Bernh. 356.  
 Branges Peter 176.  
 Bruder Br. Rob. 88.  
 Brütchle Augustina 327.  
 Brunner P. Urs Victor 93.  
 Brunner Jos. 153.  
 Buchauer P. Sulpit. 191.  
 Buchinger Bernardin 72, 73.  
 Bumann Dominicus 336.  
 Burger Fr. Ambros 357.

**Calixt II.** 129.  
 Carew P. Ludwig 279.  
 Chabeuf H. 75, 79.  
 Chaix-Bourbon Ed. 279.  
 Charignon Aug. 279.  
 Chaumeil Hilar. 271.  
 Chausse P. Hermann 281.  
 Chevalier Bernh. 277.  
 Chevray 98.  
 Chevron-Villette 133.  
 Chouteau Joh. 277.

**De Bie P.** Amedé 216.  
 Dedic P. Malachias 387.  
 Dell' Uomo P. Bernh. 243.  
 Dieltjens P. Bernh. 275.  
 Ditko Ant. 284.  
 Domaschke Nicol. 356.  
 Doppelbauer, Bisch. 357.  
 Dorer 37, 127.  
 Dorfer Alois 188, 216, 217, 245.  
 Duffek P. Eug. 286.  
 v. Dunajewski, Card. 324.

**Eberli Magdalena** 219.  
 Edmund hl. 47.  
 Egger Aug. Bisch. 254.  
 Ellering P. Anselm 273.  
 Enzmann P. Laurenz 356.  
 Erdinger Ant. 95.  
 Essl P. Guido 357.  
 Eugen III. P. 164, 165.

**Fahrner Guda** 358.  
 Fanelli P. Eug. 243.

Fassl P. Timotheus 287.  
 Favier Fr. Amédée 286, 324.  
 Favre P. Bernh. 273.  
 Filzbauer Fr. Jos. 283.  
 Fink Fr. Leopold 324.  
 Fiorucci P. Nivard 243.  
 Fischer P. Alberich 328.  
 Fischer, P. Eug. 56, 185, 219.  
 Fischer P. Gregor 219.  
 Fischer Fr. Guido 24, 355.  
 Fitz-Patrick Bruno 277.  
 Fournier Eug. 55.  
 Frey-Herosee 66–70.  
 Frowin v. Salem 1.  
 Füglisten Juliana 253.  
 Furel German 277.  
 Fürst P. Greg. 153, 283.  
 Fürst P. Steph. 153.

**Gabriel P.** Hugo 153, 283.  
 Gaillard Ant. 273.  
 Gaillemain P. Symphor. 249, 354.  
 Galimberti 355.  
 Garcia de Caceres P. Steph. 281.  
 Gasparitz P. Ambros 62, 96, 185, 191,  
 254, 328.  
 Geisseler Scholastica 219.  
 Germond Gerard 249.  
 Gmeinder P. Wilhelm 26, 56, 83.  
 Gmür Fr. Ant. 26.  
 Gmür P. Robert 26, 29.  
 Göldlin v. Tiefenau Nic. 78.  
 Gonella 123.  
 Gottfried v. Hantecombe 98.  
 Gottwald P. Joh. 356.  
 Graf Fr. Martin 355.  
 Greith K. J. 26, 126.  
 Griess Fr. Alois 286.  
 Grillberger P. Otto 62, 221, 359, 389.  
 Grob Margaritha 388.  
 Grolog Br. Nicolaus 356.  
 Gruber Aquinata 358.  
 Grünbeck Heinrich 24, 216, 245, 387.  
 Grüniger Augustin 153, 254.  
 Gruscha, Card. 355.  
 Gsell P. Bened. 217, 359.  
 Guericc sel. 159.  
 Guillermain 110.  
 Guiral Bernh. 79.  
 Guntram v. Adelsrente 1.  
 Gurtner P. Marian 286.  
 Gusner P. Leop. 323.  
 Grzesiak P. Coelestin 324.  
 Grzonka P. Casimir 216, 247.

**Haas Caecilia** 219.  
 Haas Leonhard, Bisch. 252, 253.  
 Hadrian IV. 225, 226.  
 Haensler Franz 286.  
 Hahn P. Ignaz 377.  
 Halusa Adolf 283.  
 Hanisch Aelred 283.  
 Hammerl P. Bened. 62, 286.  
 Hammerle P. 252.  
 Hamzus P. Gerhard 156.  
 Hardmayer P. Hein. 35, 65.  
 Haubenberger Fr. Nivard 325.

- Hauer P. Hieron. 251.  
 Hauser P. Bernh. 71.  
 Hauswirth 67.  
 Haslroither P. Gerh. 216, 357.  
 Hedwig hl. 160.  
 Heggli Alberika 219.  
 Heidmann Alberich 56, 216, 247, 251,  
 284, 355.  
 Heim Fr. Jos. 252.  
 Heinrich Fr. Jos. 283.  
 Henry-Duchesne Petrus 44, 80.  
 Hergenröther, Card. 126, 388.  
 Hiebler Mechtild 358.  
 Hippewood (Hipcrod) Wilfrid 223, 277.  
 Hitschfel P. Alexander 357, 359.  
 Hlawatsch P. Fried. 62.  
 Höbarth Fr. Aug. 357.  
 Höchle Leop. 33, 72, 125.  
 Höchtl Fr. Emmanuel 123.  
 Hodel P. Martin 157.  
 Hodel Roberta 219.  
 Hofinger P. Bened. 357, 359.  
 Holba P. Marian 140, 389.  
 Holba P. Maurus 286.  
 Hollmer Gerarda 358.  
 Hornig, Bisch. 155.  
 Hüffer Dr. 64.  
 Huter P. Raphael 252.
- J**akopp Fr. Balduin 326.  
 Janauschek P. Leop. 359, 376.  
 Janny Ambros 273.  
 Jeanjacquot P. Joh. 279.  
 Jeindl P. Gerhard 283.  
 Jerzabek P. Camill 326.  
 Inreither P. Heinrich 62.  
 Johannes v. Bonnevaux 129, 133.  
 Juchem P. Hubert 271.  
 Judong P. Anselm 275.
- K**aiser P. Benedict 188.  
 Kalkum Maurus 219, 247, 323, 328.  
 Kamprath P. Edmund 62.  
 Kapfhammer Hedwig 127.  
 Kaufmann Antonia 219.  
 Keller Augustin 65.  
 Kellersberger 37.  
 Keplinger P. Robert 96, 359.  
 Kickh P. Jvo 326, 356.  
 Kienböck P. Fr. Xav. 24.  
 Kieweg P. Thomas 153.  
 Kinzl P. Ernest 56.  
 Klein, Bisch. 285.  
 Klinkenberg P. Bernhard 123.  
 Kloiber P. Raimund 359.  
 Kluge P. Bened. 62, 94, 191, 359, 376, 389.  
 Knauer Mauritius 221.  
 Knechtelstorfer Fr. Franz 286.  
 Koblschke P. Vincenz 122, 156.  
 Kocian Roman 356.  
 Koffer, P. Augustin 326.  
 Kollweiss Matth. 75, 266, 268.  
 Kolor P. Vincenz 216, 247.  
 Komaromy Edm. 24.  
 Kondler Fr. Raimund 283.  
 Konz Barbara 358.  
 Kremenz, Erzb. 285.
- Kreulitsch P. Bruno 24, 356.  
 Kubin P. Gregor 24, 251.  
 Kuchelbacher P. Aug. 153.  
 Kuhn Alania 358.  
 Kurz P. Matth. 328.
- L**ackinger P. Marian 215, 284, 285.  
 Ladurner P. Alfons 24.  
 Lambert sel. v. Chezery 180.  
 Landschau Fr. Ewald 153.  
 Lang P. Hadmar 251, 287.  
 Längle P. Leop. 286.  
 Larcher Nic. 373.  
 Laur Fr. Aelred 324.  
 Lechner Humbelina 359.  
 Lecot, Erzb. 54.  
 Legros P. Columban 249.  
 Lehmann P. Leo 356.  
 Lehr Fr. Franz 286.  
 Leonard Joh. 249.  
 Leopold I. 268.  
 Lesirange Aug. 173.  
 Leutgeb P. Ludwig 251.  
 Lindauer Theresia 358.  
 Lipp P. Alexander 94, 184, 191, 286.  
 Loppin Ludwig 177.  
 Löw Joh. Baptista 358.
- M**achault Franz 48, 267.  
 Maczek Fr. Alois 325.  
 Magiera P. Theodor 359.  
 Mai Brigitta 127.  
 Malis P. Gabriel 94, 191, 254.  
 Mareschal P. Fortunat 273.  
 Marek P. Eugen 324.  
 Mariacher P. Stephan 24.  
 Marra P. Angelus 249.  
 Marre Aug. 281.  
 Marschner P. Rudolf 356.  
 Martel Ludwig 47, 80.  
 Martin P. Alois 281.  
 Martin Martin 279.  
 Mathis P. Martin 25, 124.  
 Matiegiczek P. Hermann 219.  
 Matl Fr. Norbert 24.  
 Mauchle P. Ambros 185.  
 Maurer P. Ferd. 322.  
 Mayer G., Can. 328.  
 Mayer M. Kostka 157.  
 Mayer Fr. Leo 62.  
 Mayr Alphonsa 157.  
 Merveldt, Graf 252.  
 Metternich, Fürst 138.  
 Michielsens P. Eugen 123.  
 Miernik Joh. Ev. 388.  
 Mihályfi P. Acatius 389.  
 Mitterbacher Fr. Ulrich 325.  
 Moirant Alois 279, 323.  
 Morawski P. Leo 324, 388.  
 Morotius P. C. J. 153, 389.  
 Müller P. Gregor 23, 364.  
 Münzer Francisca 327.  
 Muottelsee 75.
- N**eubrand Seb. 283.  
 Neumann P. Alois 356.  
 Neumann P. Adolf 122.  
 Neumann P. Wilh. 52, 191, 221, 254, 389.

Neumayer P. Guido 356.  
Niss P. Bonif. 219.  
Novak Anna 388.

●Oberholzer Basilius 185, 252.  
Ofenböck P. Maurus 387.  
Oger P. Anton 281.  
O'Neill Gertrud 358.  
Orlandis Fulg. 273.  
Oswald P. Ludw. 68.  
Otter P. Bernhard 62.  
Oury, Bisch. 55.

Pallér P. Clemens 156.  
Panhözl P. Philibert 56.  
Paniccia Gabriel 249.  
Panschab P. Justin 285, 359.  
Paré Guido 176.  
Paschek Fr. Ludw. 325.  
Paschal III. 229.  
Patzelt P. Raymund 156.  
Pavel P. Raphael 56, 322, 323, 359.  
Pecho P. Ludw. 358.  
Pensl P. Fried. 219.  
Pernot Antioch. 373.  
Peter Eug. 286.  
Petrus d. Ehrw. 40.  
Petrus Monoculus 98.  
Petrus hl. v. Tarentaise 97, 129, 161,  
193, 225, 257, 289, 329, 361.  
Petrus v. Zittau 104.  
P'fanner Franz 222, 253, 254, 273, 325.  
P'fänder Br. Christian 252.  
Pfundner Ignatia 389.  
Plaschko P. Alan 356.  
Platz P. Bonif. 30, 93, 127, 191, 255, 389.  
Pöck P. Gregor 24.  
Poilvet P. Franz 279.  
Pokorny P. Joh. Chrys. 387.  
Popalle Joh. B. 281, 323.  
Pospischil Aloisia 220.  
Post Joh. 75.  
Prestle Fr. Balduin 324.  
Prinz P. Franz 286.  
Propst P. Philipp 153, 190  
Prüchauser Fr. Rupert 123.  
Puigcerver Cand. 279.  
Putschögel P. Emil 62, 222, 322, 389.

Rabel P. Alberich 62, 285, 389.  
Rancé 268.  
Ranconi P. Hilarius 243.  
Rapp Alberika 254.  
Raus Joh. B. 284.  
Reimann P. Martin 27, 71.  
Reime Roberta 388.  
Reimond P. Alberich 62, 286.  
Reisinger Fr. Joh. 286.  
Rey Jos. 110, 172.  
Rezutsek Anton 92.  
Ribary Alberika 219.  
Rieger P. Joh. Chrys. 323.  
Riha M., Bisch. 322.  
Rohr Wilhelm 127.  
Roos Stephanie 219.  
Rössler Stephan 216, 245, 251, 360.  
Rüttimann P. Gabriel 185.

Salase Steph. 277.  
Salzer P. Clemens 287.  
Sailer Fr. Ambros 153.  
Schachinger Norbert 322.  
Scheid P. 252.  
Schertler Fr. Gebh. 286.  
Schiffrer Fr. Jos. 123.  
Schiller Fr. Theobald 324.  
Schimek P. Conrad 251, 356, 360.  
Schitzhofer P. Theodor 153.  
Schlögl P. Niv. 283.  
Schmid P. Alois 326.  
Schmid P. Maurus 88, 356.  
Schmidt P. Val. 102, 192.  
Schmidt Caecilia 388.  
Schmidtmayer P. Rud. 31, 62, 287.  
Schmolk Frigidian 285.  
Schneedorfer P. Leo 62, 192, 322, 389.  
Schneider P. Leopold 185, 219.  
Schnyder Edmund 47, 73, 267.  
Schöbel Em., Bisch. 325.  
Schönherr P. Ferd. 24.  
Schorn 31, 63.  
Schweykart P. Nivard 273.  
Scipio Laurentius 75, 234.  
Seeland P. Bened. 56, 251, 283.  
Selze P. Eug. 75.  
Semmler Br. Famian 388.  
Senestrey Ig. Bisch. 219.  
Siegl Meinrad 56, 216, 217, 247.  
Sizia P. Ven. Ger. 94.  
Skala Thekla 388.  
Smetana Anton 356.  
Smeulders Hein. 216, 217, 243, 245, 249.  
Smitka Karl 283.  
Sogaro, Bisch. 355.  
Spielmann, P. Fortunat 360.  
Saint-Julien, Grf. 252.  
Stanowski P. Vincenz 388.  
Stein Franz Jos. v., Bisch. 323.  
Steiner Augustina 219.  
Stingl P. Malachias 356.  
Stöckli Br. Mathias 286.  
Stocklöw Fr. Gustav 283.  
Stolba Fr. Carl 325.  
Stoll Nivarda 389.  
Stolle P. Gotthard 221.  
Stratz Fr. Hermann 236.  
Strunk Franz 271.  
Stryeck Fr. Wilhelm 285.  
Stürzer P. Bonaventura 8, 92, 328.  
Sager 40.  
Supka Hieron. 92, 223.

Tschirf P. Gerhard 24.  
Tengler Christoph 188.  
Teuber P. Valentin 56, 185, 219, 356.  
Testa P. Angelus 243.  
Thiemard Josepha 220.  
Tibitantzl Fr. Jos. 153.  
Tobner P. Paul 285, 288, 356, 359, 360.  
Tröster Fr. Alois 325.  
Trouvé Franz 177, 373.  
Troyer Andreas 138.  
Turba Fr. Wenzel 325.  
Turinaz, Bisch. 253.  
Tytli Eugen 138, 139.

**Uls Jacob** 123.  
**Urath Georg u. Adam** 139.  
**Uryga P. Franz** 324, 360.

**Vachette Eug.** 277.  
**Vajda Edm.** 156, 216, 247.  
**Van der Berg P. Bened.** 275.  
**Van der Seyp Bernh.** 275.  
**Van Geffen P. Cornelius** 275.  
**Van Ommeren Rob.** 124, 154, 245.  
**Vaussin Claudius** 43, 44, 80, 176, 373.  
**Verbruggen Willibrord** 273.  
**Verhelle Alberich** 275.  
**Versteylen François** 154.  
**Vielkind P. Vincenz** 358, 388.  
**Viselli P. Placidus** 249.  
**Vohburg v. Theob.** 225.  
**Volke Fr. Ignaz** 325, 356.

**Wackarz Leop. Gen.-Abt.** 185, 216, 217, 241, 247, 322, 328.  
**Waltor P. Isidor** 357.  
**Walter Fr. Laurenz** 153.  
**Wasmuth Georg** 137.  
**Webinger P. Urban** 56, 283.  
**Weiber P. Gall** 224, 356.  
**Weinpolter P. Dom.** 251, 3-8.  
**Weis P. Anton** 94, 192, 328, 360.

**Weyland, Bisch.** 285.  
**Willi Dominicus** 122, 154, 216, 219, 217, 253.  
**Wippermann Fr. Laurenz** 325.  
**Witzmann P. Edm.** 359.  
**Wladika P. Eug.** 387.  
**Woher P. Laurenz** 224, 389.  
**Wohl P. Othmar** 283.  
**Wohlmann P. Bernh.** 360.  
**Wolf P. Athanas** 56, 62, 94, 96, 185, 192, 219, 222, 389.  
**Wolter Placidus** 219.  
**Womacka P. Rob.** 355, 358.  
**Woth Fr. Rob.** 185.  
**Wrba P. Theobald** 56, 251, 356, 387.  
**Wuku P. Robert** 62.  
**Wuyts Benedict** 88, 275.  
**Wyart Seb.** 271.

**Zach Adrian** 327.  
**Zapf Cand.** 185, 216, 217, 245.  
**Zeiler Seraphina** 219.  
**Zelnicek P. Eugen** 355.  
**Zimmermann Br. Philipp** 71.  
**Zobl, Bisch.** 123, 252, 324.  
**Zumbusch** 42.  
**Zwenger P. Gregor** 24.  
**Zwysig P. Alberich** 71.

### Orts-Namen.

**Acey** 280.  
**Achel** 274.  
**Akbès** 280.  
**Aiguebelle** 276, 371.  
**Altacombe s. Hautecombe.**  
**Alteryf** 75.  
**Amelungsborn** 160.  
**Argenton** 95.  
**Asuncion** 300, 314.  
**Auberive** 198.  
**Aulne** 75.  
**Auxonne** 43.

**Baden** 36.  
**Baumgartenberg** 192.  
**Beaune** 104, 204.  
**Bebenhausen** 255.  
**Bellefontaine** 276.  
**Bellevaux** 260, 261, 329, 333, 334.  
**Belley N. D. des Bernardines** 312.  
**Besançon** 227, 229, 230.  
**Betton** 167.  
**Bischoferode** 158.  
**Bithaine** 229.  
**Boneffe** 94.  
**Bonnecombe** 280.  
**Bonneval** 318.  
**Bonneval i. d. Tarentaise** 332.  
**Bonnevaux** 129, 360.  
**Bonvaux** 222.  
**Bon Repos** 255.  
**Bon Port** 335.  
**Bonsollazo** 159.

**Bornhem** 123, 216, 244.  
**Bottenbroich** 63.  
**Brengarten** 38.  
**Brünnl** 88.  
**Buenafuente** 302.  
**Bürvenich** 63.  
**Bussière** 197.  
**Bussy** 159.

**Camp** 336.  
**Cañas** 304.  
**Casamari** 159, 248, 255.  
**Casbas** 300.  
**Catacombe N. D. delle** — 272.  
**Chambarand** 272.  
**Charité** 192.  
**Chézeri** 130, 131.  
**Cirey** 332, 333.  
**Cîteaux** 104, 202, 390.  
**Clairvaux** 80, 159, 222.  
**Colen** 310.  
**Coulpe N. D. de la** — 272.  
**Concepcion Immac.** 316.  
**Concepcion Puriss.** 316.  
**Consolation** 272.  
**Couci-sur-Loire** 231.

**Dänikon** 192.  
**Divielle** 278.  
**Doberan** 255.  
**Dombes** 222, 278, 323.  
**Double** 272.  
**Duenas** 302.

Eberbach 256, 360.  
 Ebrach 75, 136, 159.  
 Echt 274.  
 El Espiritu 300.  
 El Jesu 304.  
 El Sacramento 314.  
 Encarnacion 304, 314, 316.  
 Engelzell 192.  
 Eschenbach 30, 219, 253, 280, 310.  
 Espira 318.

**F**  
 Feldbach 192.  
 Ferreira 304.  
 Ferté 47.  
 Fille-Dieu 220, 310.  
 Flaran 222.  
 Flines 312.  
 Foigny 222.  
 Fontaines 41, 55, 217.  
 Fontenay 136.  
 Fontfroide 248.  
 Fontgombault 278.  
 Fossa nova 159.  
 Fountains 192.  
 Frauenthal 73, 219, 253, 308, 327.  
 Frienisberg 291.  
 Froidmont 159.  
 Furness 192.

**G**  
 Gethsemani 278.  
 Gilly 264.  
 Gnadenthal 223.  
 Goldenkron 137, 335.  
 Gotteszell 223.  
 Grâce 276.  
 Grâce-Dieu 134, 270, 330, 334.  
 Grandpré 94.  
 Grenoble 227.  
 Grevenbroich 75.  
 Grüssau 335.

**H**  
 Haute-combe 158, 248.  
 Haute-Fontaine 159.  
 Hauterive 336.  
 Hayes 167.  
 Heiligenkreuz 23, 25, 122, 137, 153, 156,  
 216, 217, 244, 283, 288, 336, 355,  
 360, 387.  
 Heilsbronn 255.  
 Heisterbach 223, 336.  
 Helmstadt 160.  
 Himmerode 31, 75, 223.  
 Hohenfurt 25, 56, 88, 153, 216, 217, 246,  
 283, 321, 328, 358, 360.  
 Holy Cross 314.  
 Hoven 63.  
 Huelgas 300.

**J**  
 Jardinot 94.  
 Jerusalem 223.

**I**  
 Igny 159, 223, 280.

**K**  
 Kaisersheim 75, 291.  
 Königssaal 102.  
 Koningshoeven 272.

**L**  
 Landstrass 223.  
 Langheim 136, 255.

Lehmin 223.  
 Lérins 223, 248.  
 Leubus 376.<sup>a</sup>  
 Lichtenthal 127, 254, 308.  
 Lilienfeld 24, 25, 56, 75, 95, 153, 190,  
 216, 217, 223, 246, 251, 283, 355,  
 358, 360, 387.  
 Lobbes 255.  
 Longuay 197, 198.  
 Luzern 336.  
 Lützel 1, 200, 336.

**M**  
 Machern 63.  
 Magdenau 310, 327.  
 Maigrauge 310, 389.  
 Marches-les-Dames 95, 159.  
 Maria-Erlösung (Reichenburg) 280.  
 Marianhill 192, 223, 272.  
 Mariastein 68.  
 Mariastern (Bosnien) 223, 272, 360.  
 Mariastern (Vorarlb.) 310, 327.  
 Maria-Veen 272.  
 Mariawald 63, 270, 360.  
 Mariengarten 157, 308.  
 Marienkron 63.  
 Marienstatt 25, 88, 216, 246, 252, 285,  
 323, 328, 336, 356, 388.  
 Marienstein 223.  
 Marienstern (Sachsen) 223, 308, 357, 358,  
 360.  
 Marienthal 160, 308, 358, 388.  
 Marienweerd 223.  
 Maubec 318.  
 Mehrerau 25, 26, 33, 88, 122, 124, 153,  
 185, 216, 219, 246, 252, 286, 324,  
 356, 360, 388.  
 Melleray 276.  
 Michaelstein 160, 223.  
 Mogila 25, 88, 216, 246, 324, 360, 388.  
 Montevergine 306.  
 Montmélian 135.  
 Morimund 48, 255.  
 Mortemer 197, 260.  
 Moulins 94.  
 Mount S. Bernard 223, 276.  
 Mount S. Joseph 280.  
 Mount-Melleray 276.  
 Moutiers 132, 332.  
 Muri 34, 38, 68, 73.

**N**  
 Namedy 63.  
 Neiges 278.  
 Neuenkamp 159.  
 New-Melleray 278.  
 N. D. du Lac 280.  
 Nuits 104.

**O**  
 Oberschönenfeld 159, 308.  
 Oelenberg 270, 316.  
 Oliva 360.  
 Orval 31.  
 Ossegg 25, 56, 75, 96, 156, 185, 216, 217,  
 219, 234, 246, 353, 325, 356, 360.  
 Ottobeuren 89.

**P**  
 Paris (Paris) 96, 336.  
 Petit-Clairvaux 278.  
 Pfäfers 35.

- Piedad Bernarda 304.  
 Piedra 79.  
 Pilis 390.  
 Plaine 312.  
 Plass 136, 335.  
 Pontigny 80, 159, 223.  
 Port de Marie 312.  
 Port Royal 310.  
 Port du Salut 270.  
 Prés 314.  
 Prully 195, 196.  
  
**R**aitenhaslach 3, 96, 376.  
 Rathhausen 96.  
 Rauder 75.  
 Refuge de Marie 312.  
 Rein 24, 26, 96, 123, 185, 192, 216, 217,  
 219, 244, 325, 335, 356, 360.  
 Riddagshausen 160.  
 Rosenthal 64.  
 Rueda 79.  
  
**S**aar 96.  
 Sacré-Coeur 272, 274, 318.  
 Salem 1, 75, 96, 223, 336.  
 Salzines 95.  
 Säusenstein 335.  
 S. Andreas 302.  
 S. Anna 304, 314, 316.  
 S. Antonio 242.  
 S. Benedictsthal 336.  
 S. Bernardo 242, 300, 302, 304, 312, 314,  
 316.  
 S. Catarina 306.  
 S. Chiara 306.  
 S. Claude 194.  
 S. Clemente 302.  
 S. Croce 242.  
 S. Cruz 316.  
 S. Domingo 304.  
 S. Dominico 248.  
 S. Giuliana 306.  
 S. Gotthard 93, 223.  
 S. Guirce 304.  
 S. Heribert 95.  
 S. Joaquin 314.  
 S. Ildefons 316.  
 S. Joseph 253, 310, 312, 316, 327.  
 S. Leonardo 308.  
 S. Lorenzo 242.  
 S. Lucia 302, 306.  
 S. Maria 242, 270, 278, 300, 302, 304,  
 306, 308.  
 S. Michele 306.  
 S. Miguel 300.  
 S. Paul 131, 167, 318.  
 S. Raimundo 304.  
 S. Remy 75, 95, 274.  
 S. Sixte 274.  
 S. Spirito 306.  
 S. Susanna 306.  
 S. Thomas 63.  
 S. Urban 73, 96, 157, 336, 390.  
  
 S. Vincente 304.  
 S. Vito 318.  
 Schlierbach 26, 216, 223, 246, 253, 286,  
 328, 335, 356, 360.  
 Schweinheim 63.  
 Scourmont 274.  
 Sedletz 137, 255.  
 Ségrids 248.  
 Seligenthal 127, 219, 220, 308, 359.  
 Senanque 248.  
 Sept-Douleurs N. D. des — 272.  
 Septfons 223, 270.  
 Sittich 96, 255.  
 Soleilmont 310.  
 Stams 24, 26, 27, 216, 246, 320, 360.  
 Staouéli 223, 278.  
 Szczyrzyc 216, 246.  
  
**T**amié 133, 134, 135, 272, 330, 333, 334.  
 Tarentaise 132.  
 Tegelen 274.  
 Tennebach 336.  
 Thymadeuc 276.  
 Tinteru 192.  
 Tischnowitz 255.  
 Trappe 96, 223, 276.  
 Trasebares 302.  
 Trebnitz 223, 378.  
 Tre Fontane 278.  
 Trinidad 310.  
 Trinità 306.  
 Tulebras 300.  
  
**V**aise 318.  
 Valence 129.  
 Val-Dieu 123, 153, 159, 185, 216, 217,  
 244.  
 Vallbonna 300.  
 Valloncella 302.  
 Val-San-José 280.  
 Val-Saint-Lambert 75, 336.  
 Val-Sainte-Marie 334.  
 Valvisciola 248.  
 Vaux-de-Cernay 44, 159.  
 Victring 96.  
 Vienne 100, 102, 129.  
 Vieu-Ville 336.  
 Vougeot 104.  
  
**W**aldsassen 96, 157, 223, 308, 358, 359.  
 Walkenried 160.  
 Wettingen 24, 33, 65, 73, 390.  
 Wilhering 95, 188, 216, 217, 223, 244,  
 288, 360.  
 Wörschweiler 96.  
 Würflach 355.  
 Wurmsbach 25, 124, 254, 310, 328, 366.  
 Wunnenthal 74.  
  
**Z**ardia 302.  
 Zircz 93, 155, 216, 223, 246.  
 Zwettl 96, 216, 219, 244, 254, 286, 287,  
 326, 357, 360.



# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

Nro. 23.

1. Januar 1891.

3. Jahrg.

## Frowin

Erster Abt von Salem.

Ritter Guntram von Adelsreute\* fühlte, dass er alt zu werden begann. Dem Zuge seiner Zeit folgend trug er sich jetzt ernstlich mit dem Gedanken, zu seinem und der Angehörigen Seelenheil eine fromme Stiftung zu machen; er wollte ein Kloster gründen. Die Stätte, wo dasselbe errichtet werden sollte, hatte er bereits auf seinen Gütern ausgesucht und bestimmt. Es war ein Theil jener Besitzungen, welche er drüben im Linzgau unweit Ueberlingen besass, im Thale der Aach und am Fusse jenes Höhenzuges gelegen, welcher sich zwischen diesem Flüsschen und dem sogen. Ueberlingersee in sanften Formen dahinzieht. Die Lage des Ortes war recht einsam, aber doch wiederum äusserst freundlich und einladend. Salmanswilare, Salmansweiler hiess das Hofgut, auf dem ein der hl. Verena und dem hl. Cyriak geweihtes Kirchlein stand.

Welchem Orden Guntram seine Stiftung übergeben wollte, darüber war er auch bereits mit sich im Reinen. Er hatte viel Erbauliches und Rühmensewerthes von dem neuen Orden gehört, welcher vor nicht langer Zeit von Cisterz ausgegangen war. Ihn hatte er als Erbe eines Theiles seines Eigenthums ausersehen. Zunächst handelte es sich jetzt darum, mit demselben zu diesem Zwecke sich in Verbindung zu setzen. Das von seinem Wohnsitze aus nächste Cistercienser-Kloster war Lüzel\*\*. An den dortigen Abt sandte er deshalb seinen Boten, der ihn von der beabsichtigten Schenkung in Kenntniss setzen und um Absendung einer Mönchscolonie zur Uebernahme derselben bitten sollte. Es geschah dieses im Jahre 1134\*\*\*. Indessen verzögerte sich die Ausführung der Ansiedelung in Salem aus verschiedenen Gründen bis zum Jahre 1137†. Wenn man die damals soeben vom Generalkapitel erlassenen strengen Vorschriften in Bezug auf Klostergründungen kennt, wenn man erwägt, dass Lüzel erst im vergangenen Jahre die Besetzung von Kaisersheim übernommen hatte und diese jetzt vorgenommen werden musste, so wird es erklärlich, dass die eigentliche Besitznahme und Gründung von Salem nicht früher stattfinden konnte. Stephan, erster Abt von Lüzel war am 3. Januar 1136 daselbst

\* Adelsriute, Adelsreute, gegenwärtig badische Enclave im württemberg. Gemeindebezirk Thaldorf, zwischen Ravensburg und Markdorf.

\*\* Lüzel ist im Jura, etwa 7 Std. stüd. von Basel und 3 Std. östlich von Pruntrut gelegen. (S. Cistere. Chronik Nr. 1, 2 und 4.) Manrique nennt Bellavallis (Bellevaux) in der Diözese Besançon als Mutter von Salem. Auch die Idea Chrono-topographica Congreg. Cist. per Super. Germaniam vom J. 1720 bezeichnet vorgenannte Abtei als solche. In neuerer Zeit behaupten dieses noch die Verfasser der „Vie des Saints de Franche-Comté“, 4. vol. p. 293. Allein dieser Annahme widerspricht die in Salem überlieferte Filiation, auch weisen alle übrigen Quellen auf Lüzel als das Mutterkloster von Salem hin.

\*\*\* Apiarium Salemitanum p. CX.

† Manrique u. Janauscheck geben 1138 als Gründungsjahr an.

gestorben und ihm war im Amte Christian nachgefolgt. Dieser schritt nun, nachdem alle vorbereitenden Arbeiten geschehen waren, zur Ausführung des von Ritter Guntram längst ersehnten Werkes. Nach Ordensbrauch wurden nun zwölf Mönche und einige Laienbrüder ausgewählt, die den neuen Convent in Salem bilden sollten, an die Spitze der auszusendenden Schaar ward ein Mönch, Namens Frowin gestellt. Ueber die Herkunft dieses Mannes, seinen bisherigen Lebensgang, fehlt uns jede Nachricht. Ueberall aber wird er als Mönch von Bellevaux bezeichnet\*. Ob die Angabe, dass er zur Zeit seiner Ernennung zum Abte der neuen Colonie in Lüzel das Amt des Grosskellners inne gehabt\*\*, begründet ist, lässt sich nicht nachweisen. Soviel ist aber gewiss, dass Frowin ein eifriger und frommer Mönch und ein verständiger und tüchtiger Mann gewesen, denn sonst wäre er gewiss nicht mit der Ausführung eines so wichtigen Unternehmens, wie die Klostergründung eines ist, betraut worden. Die Chronik von Salem nennt ihn dann auch einen klugen und eifrigen Mann\*\*\*.

Nach der Feier des Pfingstfestes† 1137 zog Frowin mit seiner kleinen Schaar unter den üblichen Feierlichkeiten, von den Gebeten und Segenswünschen der zurückbleibenden Mitbrüder begleitet, aus dem engen Thal von Lüzel, um im fernen Alemannenlande dem Orden ein neues Heim zu gründen. Der Weg führte sie an Basel vorüber, den Rhein entlang hinauf nach Constanz. Dort wurde ohne Aufenthalt über den See nach dem jenseitigen Ufer gesetzt, von wo aus sie dann in kurzer Zeit die Stätte ihres künftigen Wirkens, Betens und Kämpfens bald erreichten.

Die Ankömmlinge fanden daselbst, wie bereits bemerkt, eine der hl. Verena und dem hl. Cyriak geweihte Kapelle, die zwar ehrwürdig aber vor Alter baufällig war.†† Um dieselbe herum lagen einige Gebäulichkeiten, die ihnen vorläufig, bis ein eigentlicher Klosterbau erstellt war, Unterkunft gewährten. Die Ländereien, welche zur neuen Stiftung gehörten, betrug im Ganzen etwa 12 Huben (gegen 480 Jauchert), bildeten aber kein zusammenhängendes Ganzes, waren nur zum Theil cultivirt, während der grössere Theil noch der Cultivirung harpte†††. Den Boden fanden sie fruchtbar und eher besser als den, welchen sie bisher in Lüzel bebaut hatten. Bald gewann der Ort ein ganz anderes Aussehen, denn die Zeit, welche nicht von dem Chorgebete, dem Gottesdienste und den klösterlichen Verrichtungen in Anspruch genommen wurde, musste der Regel gemäss der Handarbeit gewidmet werden. Und Arbeit gab es genug. Ueberall erblickte man geschäftige Hände, rastlose Thätigkeit und doch herrschte allerorts zu jeder Zeit die wohlthuedenste Stille. Allen gieng Abt Frowin mit gutem Beispiel voran, er war der erste beim Chorgebet, fehlte aber auch bei den Handarbeiten nicht. Seine Aufgabe war es nun, den Klosterbau sammt Kirche in Angriff zu nehmen und zu leiten. Das Kirchlein der hl. Verena war wohl ausgebessert und erweitert worden, allein für die Dauer konnte es den Bedürfnissen ebenso wenig entsprechen als die jetzigen Wohngebäude, welche die Mönche inne hatten. Die Ausführung der neuen Bauten, die alle in Stein erstellt wurden, nahm eine ganze Reihe von Jahren in Anspruch. Mit Hilfe der Nachbarn wurden dieselben

---

\* Er gehörte wahrscheinlich zu denen, die von Bellevaux auszogen, um Lüzel zu gründen. Möglicherweise wurde er auch erst jetzt von dort her berufen, um sich an die Spitze der neuen Colonie zu stellen, weil man in L. gerade keine geeignete Persönlichkeit hiezu hatte. So mag es denn auch gekommen sein, dass Salem zuweilen als Tochter von Bellevaux angesehen wurde.

\*\* Idea p. 107.

\*\*\* Chronik von Salem N. 2.

† Ebend. N. 3.

†† Chronik von Salem N. 3.

††† Ebend.

zu Stande gebracht.\* Ihre Vollendung muss in dem Zeitraum 1150—1160 stattgefunden haben. Von der Kirche heisst es nämlich in der Salemitaner Chronik, dass sie acht Altäre besessen und dass Bischof Adilgoz „aus unserem Orden“ (ordinis nostri) am 13. September (ohne Jahresangabe) zwei Altäre geweiht habe und Bischof Hermann von Constanz, wahrscheinlich an demselben Tage, ebenfalls zwei\*\*. Genannter Bischof „Ordinis nostri“ ist jedenfalls kein anderer als Bischof Adelgott (Adalgot) von Chur, gewählt 1150 (1151), gest. 1160\*\*\*. Sein Besuch in Salem und seine bischöfliche Funktion daselbst fiel wahrscheinlich in das Jahr 1152, da sein Name unter Urkunden vorkommt, welche in diesem Jahre in Constanz ausgestellt wurden.† In Bischof Hermann aber sehen wir jenen Constanzer Bischof, der den hl. Bernhard bewog, die berühmt gewordene Reise von Frankfurt weg an den Bodensee zu machen und der auch in der Reisebeschreibung als Begleiter und als Aufzeichner von Wundern des Heiligen erscheint. Hermann stand seiner Diözese von 1138—1166 vor.††

Abt Frowin war aber nicht nur eifrig um den Aufbau des Klosters bemüht, seine grössere Sorge wandte er der Leitung seiner geistlichen Söhne zu. Er sah mit wachsamem Auge darauf, dass unter ihnen die klösterliche Disciplin streng beobachtet wurde, wie es der Geist und die Vorschriften des Ordens verlangten.

Die strenge Lebensweise, die sie wie überall damals im Orden führten, weit entfernt abschreckend zu wirken, lockte im Gegenteil eine Menge Candidaten herbei, die um Aufnahme in den Orden baten. Es ist das eine alte Erfahrung, dass, wenn in einem Ordenshause Zucht und Ordnung, Frömmigkeit und Arbeitsamkeit herrschen, es nie an solchen fehlen wird, die es sich zum Glück anrechnen, als Mitglied in dasselbe aufgenommen zu werden. So übte Salem auf die gesammte Umgegend eine mächtige Anziehungskraft aus und bereits im Jahre 1147, also zehn Jahre nach der Gründung, war der Convent schon so stark, dass Frowin eine Colonie aus demselben auswählte und nach Raitenhaslach an der Salza, unweit Burghausen in Bayern, ausenden konnte, um daselbst eine neue Ordensniederlassung zu beginnen.†††

An der aufblühenden jungen Abtei in Salem hatte aber Niemand grössere Freude als Ritter Guntram. Deshalb bedachte er auch das Kloster noch mit weiteren reichlichen Vergabungen, so dass der Bestand desselben gesichert war, wenn ihm die geschenkten Güter unangetastet als Eigenthum blieben. Darauf war Abt Frowin besonders bedacht und auf sein Betreiben suchte der Stifter seine Gründung zu sichern, indem er sie dem königlichen Schutze unterstellte. „Denn durch das Unglück Anderer belehrt, wollte er einen solchen Schützer haben, welcher der Verwegenheit und Gewaltthätigkeit gottloser Menschen Einhalt thun konnte“. †††† So erhielt denn Salem die Bestätigung von der kirchlichen wie weltlichen Obrigkeit, so von den Päpsten Innocenz II. (17. Januar 1140) und Eugen III. (20. Februar 1146), von König Konrad (19. März 1142) und Kaiser Friedrich I. (25. August 1152 und 1155) u. s. w., die die Stiftung Ritter Guntrams in ihren besonderen Schutz und Schirm nahmen.††††

Ein wichtiges Ereignis im Leben des Abtes Frowin bildete die Reise, welche er als Begleiter des hl. Bernhard im Jahre 1146 in Deutschland zum Theil mitmachte. Dass ein Abt Frowin unter dessen Reisebegleitern und Aufzeichnern der von ihm gewirkten Wunder vorkommt, ist unbestritten, aber

\* Chronik von Salem N. 3.

\*\* Ebend.

\*\*\* Mülinen, Helvetia s. I. 13. P. P. Gams „Series Episcop.“ p. 268.

† Neugart, Episcopatus Constantiensis II, 67, 138, 139.

†† Ebend. p. 130.

††† Apiarium p. CXVIII.

†††† Neugart II. 57.

††††† Codex Salemit. I. 1 bis 11.

über die Persönlichkeit, der dieser Name zukommt, gehen die Ansichten der Geschichtschreiber auseinander. Mabillon und die Bollandisten sehen in diesem Frowin den gleichnamigen Abt von Engelberg in Obwalden; ebenso kennt der neueste französische Biograph des hl. Bernhard unseren Frowin nicht, er nennt ihn Abt von Einsiedeln.\* Aber der in der Reisebeschreibung mehrmals genannte Frowin ist kein anderer als der erste Abt von Salem. Dr. Ludwig Kästle hat im Freiburger Diözesan-Archiv den Beweis für die Richtigkeit dieser Annahme zu liefern versucht.\*\* Er sagt daselbst: „Von diesem Frowin behaupten wir, dass er und kein Anderer den Bischof Hermann nach Frankfurt und dann mit demselben den hl. Bernhard nach Constanz und wieder nach Speier begleitet habe. Wenn wir selbst von der in Salem stets vorhanden gewesenen Tradition über die Identität des Reisebegleiters und ersten Abtes absehen wollten, so sprächen genug innere Gründe für unsere Annahme.“

Es ist nämlich an und für sich durchaus wahrscheinlich und einleuchtend, dass Bischof Hermann, da er den hl. Bernhard persönlich kennen lernen wollte, ja mit dem Plan sich trug, denselben wo immer möglich zu bestimmen, dass er seine Diözese und seine bischöfliche Stadt Constanz eines Besuches würdige — den Abt der neuen, bis jetzt im grossen Bisthum Constanz noch einzigen Cisterciensercolonie mitnahm. Einen passenderen Begleiter konnte Bischof Hermann wohl nicht zur Verfügung haben; wie andererseits nicht anders denkbar ist, als dass Frowin, seit neun Jahren Abt von Salem, mit Freuden die so günstige Gelegenheit benützte, mit dem geliebten Ordensvater zusammenzukommen. Ja, wenn das *Itinerar* den Namen Frowin nicht nennen würde, so müssten wir billig fragen, — „wie kommt's, dass wir den Abt Frowin von Salem, dem so nahen Cistercienserkloster, nicht unter den Begleitern finden?“

Hat diese Darlegung auf den ersten Blick auch Vieles für sich, so wird sie ein Cistercienser doch nicht ohne Weiteres annehmen. Wir erlauben uns deshalb, derselben unsere Meinung entgegenzustellen. Bekanntlich hatte der hl. Stephan die jährliche Abhaltung von Generalkapiteln im Orden angeordnet.\*\*\* Jedes Jahr sollten die Aebte aller Klöster des Ordens am Tage Kreuzerhöhung in Cîteaux zusammenkommen, um sich über die Angelegenheiten des Ordens zu besprechen. Da bei diesen Generalkapiteln alle Aebte ohne Ausnahme, Krankheit oder besondere Dispens ausgenommen, unter schwerer Strafe beizuwohnen verpflichtet waren, so sind wir zur Annahme berechtigt, dass auch der Abt von Salem im fraglichen Jahre (1146) mit dem hl. Bernhard unter den Anwesenden in Cîteaux sich befand. Die beiden Aebte kannten einander wahrscheinlich von Bellevaux oder Lüzel her. Da der hl. Bernhard jedenfalls damals im September schon die Absicht hatte, nach Deutschland zu reisen, so scheint es natürlich, dass Frowin seine Rückkehr etwas verzögerte, um sich ihm als Begleiter anzuschliessen. Vautry, in seiner Geschichte der Bischöfe von Basel, sagt, dass der hl. Bernhard damals Lüzel zum dritten Male besuchte und in stiller Zurückgezogenheit daselbst einige Tage zugebracht habe, und dann, begleitet vom Abte von Salem, dem sel. Frowin, ehemaligen Mönch von Lüzel, den Kreuzzug predigend, die Städte und Dörfer der Diözese Constanz durchzog.\*\*\*\* G. Hüffer dagegen schreibt: „Sein Weg ging vermutlich gegen Ende Oktober 1146 von Toul über Worms nach Mainz und von dort an das Hoflager

\* Histoire de S. Bernard p. G. Chevallier II., 160.

\*\* 3. Bd. S. 311.

\*\*\* S. Charta Charitatis.

\*\*\*\* Vautry, Histoire des Evêques de Bâle. I. 160. Er stützt sich hier auf Abt Buchingers *Epitome Fastorum Lucellensium*.

Konrads nach Frankfurt.\*\* Diese letztere Annahme schliesst die Wahrscheinlichkeit nicht aus, dass Frowin damals schon in der Begleitung des Abtes von Clairvaux sich befunden hat, sondern macht sie so ziemlich zur Gewissheit.

Abt Frowin ist aber nicht nur Reisebegleiter des hl. Bernhard, sondern auch Aufzeichner der Wunderbegebenheiten, welche sich auf dem Wege von Frankfurt nach Constanz zutrug. Er kommt zwar in dem *Itinerar* (Reisebuch) nur drei Mal zum Wort, was wir uns so erklären, dass er die freie Zeit mehr in Gesellschaft des Heiligen zubrachte und so weniger Musse und Gelegenheit hatte, Aufzeichnungen zu machen. So bezeugt er unterm 2. Dezember, welcher ein Montag war, dass er jenen blinden Greis gesehen, dem der hl. Bernhard durch Handauflegung das Augenlicht wieder verschafft habe.\*\* Abermals berichtet unser Frowin Donnerstag den 5. Dezember über ein zu Heitersheim gewirktes Wunder: „Eine Mutter brachte ihr blindes Kindlein herbei. Nachdem das hl. Kreuzzeichen über dasselbe (vom hl. B.) gemacht worden war, erhielt es das Augenlicht; die Mutter desselben wusste das aber nicht eber, bis ich dem Knäblein einen Apfel vorhielt, nach dem es sofort mit ausgestreckten Armen griff. So wurde es offenbar, dass es sehe.“ In Constanz war ein so grosses Gedränge um den Heiligen, dass die Bericht-erstatte r deshalb gerade hier verhältnissmässig am Wenigsten berichten. In-dessen berichtet Frowin als Augenzeuge: „Wenige Menschen sahen wegen des grossen Gedränges, was sich zutrug; ich sah den Blinden, der das Gesicht wieder erhalten, am Donnerstag vor dem Altare. Der Abt von Reichenau, dem der Bettler gehörte, hatte ihn herbeizuführen befohlen. Ein lahmer Knabe aus unserer Wohnung, den ich selbst herbeiführen liess, wurde am nämlichen Tage mit dem Kreuzzeichen bezeichnet und konnte hierauf gehen. Drei anderer Wunder wegen, die aber Niemand von uns gesehen hat, sang man in der Kirche und läutete man mit den Glocken.“

Der hl. Bernhard, der grosse Wunderthäter und gefeierte Gottesmann war also in Constanz und Abt Frowin bei ihm. Ueber dem See jenseits des Höhenzuges, den man von dieser Stadt aus sieht, liegt Salem. Hat der hl. Abt von Clairvaux diese aufblühende Stätte des Ordens besucht, da er derselben so nahe war? Wir wären gencigt, auf diese Frage bejahend zu antworten, wenn die geschichtlichen Thatsachen, Verhältnisse und Umstände uns nicht nöthigten, sie zu verneinen. Wir lassen den schon genannten Dr. Ludwig Kästle reden, der über diese Frage also schreibt:\*\*\* „Martin Gerbert sagt in seinem *Iter alemannicum* &c. p. 255: Hic ipse vir sanctus (Bernardus) locum hunc (Salem) subiit, quum Germaniam peragraret, christianos ad expeditionem adhortaturus &c. und beantwortet damit die Frage bejahend. Welche Gründe ihn hiezu bestimmt haben, gibt er nicht an; es ist aber wahrscheinlich, dass die Cistercienser in Salem, vielleicht seit Jahrhunderten, dieser Annahme lebten und Gerbert, ohne die Sache eingehender zu prüfen, ihre Meinung adoptirte.

Prüfen wir die Frage ganz unbefangen. Der hl. Bernhard war nur ein einziges Mal im obern Rheingau und am Bodensee und zwar eben damals, da er das Kreuz predigte, wie Gerbert selbst erklärt. Für diese Reise und diesen Aufenthalt des Heiligen in der genannten Gegend gibt aber das durchaus glaubwürdige *Itinerar* die Zeitbestimmung hinsichtlich der Reise-strecken und des Aufenthaltes an den einzelnen Orten so genau als es nur gewünscht werden kann und wie es schwerlich in einer andern Urkunde des

\* Der hl. Bernhard von Clairvaux I, 71.

\*\* Kästle meint, der Ort, wo dieses Wunder geschehen, sei Kenzingen gewesen

\*\*\* Freiburger Diözesan-Archiv 3. Bd. S. 314 und 315.

Mittelalters vorkommen dürfte. Es kann daher das Zugeständnis uns nicht versagt werden, dass obige Frage auf Grund des Itinerariums entschieden werden muss.

Ist einmal diese Grundlage gewonnen, so wird das Gebiet, auf dem die Entscheidung erfolgen muss, von selbst bedeutend enger mit Rücksicht auf Zeit und Ort. Sollte der Besuch in Salem wirklich stattgehabt haben, so konnte es nur geschehen sein zwischen dem 11. und 14. Dezember. Am Mittwoch den 11. Dezember Morgens war der hl. Bernhard noch in der Kirche in Schaffhausen gewesen. Der Reisezug verliess die Stadt auf dem rechten Rheinufer, setzte dann auf die linke Uferstrasse über und langte allerfrühestens am Abend desselben Tages in Constanz an.

In Constanz war grosses Gedränge um den Heiligen; die Berichterstatter konnten das Wenigste berichten, weil sie sich gar nicht getrauten, unter die zusammengeströmte Menge Volk sich zu mischen. Am Donnerstag wurde der Blinde von der Reichenau in Constanz vor dem Altare geheilt. . . . Am Freitag wurde von den Begleitern aus gleichem Grunde Nichts zu Protokoll gebracht; dagegen kam am Samstag Morgen während der Oblationen ein Knabe, der am Tage vorher, also am Freitag, geheilt worden war, um Dank zu sagen. Am Samstag den 14. Dezember verlässt der hl. Bernhard, nachdem noch mehrere Wunder geschehen, die bischöfliche Residenz Constanz und langt Abends schon bei Winterthur an.

Für einen Abstecher von Constanz nach Salem und zurück müssen wir für's Wenigste acht bis zehn Stunden annehmen, wenn wir für den Aufenthalt in Salem selbst auch nur die aller kürzeste Zeit ansetzen und dabei die Jahreszeit, insbesondere die Kürze des Tages, sowie die zweimalige Fahrt auf dem See gar nicht in Rechnung bringen wollen.

Da wir nun aber im dritthalbtägigen Aufenthalt zu Constanz eine solche Zeitlücke nicht finden; da ferner Abt Frowin von Salem, der gerade über das in Constanz Geschehene Bericht erstattet, auch nicht mit einem einzigen Wort auf eine solche, für ihn doch so überaus wichtige Excursion hindeutet; so müssen wir, bei unbefangener Erwägung dieser That-sachen, Gerberts Dafürhalten entgegen, es als höchst unwahrscheinlich erklären, dass der hl. Bernhard jemals in Salem gewesen.“

Es kommt uns Kindern des 19. Jahrhunderts allerdings etwas ungreiflich vor, dass der hl. Bernhard, so nahe dem Kloster Salem, doch den Brüdern daselbst keinen Besuch gemacht haben soll. Wir dürfen aber nicht vergessen, dass der Heilige nicht zum Vergnügen reiste und nur auf vieles Bitten zur Reise nach Constanz sich entschloss. Hätte er übrigens alle Ordensniederlassungen aufsuchen wollen, welche an seinem Wege lagen, so hätte er viele Besuche machen müssen. Diese wären aber weder im Geiste noch in den Regeln des Ordens begründet gewesen. Zudem hätte er überall das nämliche Leben der Abtödtung, der Arbeit, des Stillschweigens und des Gebetes gefunden. Sehen wir aber auch von solchen Gründen ab, die einen Besuch in Salem von vornherein ausschlossen, so mag den begeisterten Kreuzzugsprediger in Constanz vielleicht die Nachricht von günstigerer Stimmung des Königs erreicht und ihn zu beschleunigter Rückkehr nach Speier bewogen haben.

Da Abt Frowin von nun an nicht mehr unter den Aufzeichnern der Wunderthaten des Heiligen erscheint, so liegt die Annahme nahe, dass er den heiligen Freund und Mitbruder nicht weiter begleitet habe, sondern von Constanz aus in seine Abtei zurückgekehrt sei, um daselbst im Kreise seiner Mitbrüder das Weihnachtsfest zu feiern. Der längere innige Verkehr mit dem l. Bernhard, die herrlichen Worte, welche er aus dessen beredtem Munde vernommen, die Wunder, deren Augenzeuge er gewesen, das Alles machte

einen tiefen Eindruck auf seine Seele und haftete unauslöschlich fortan in seinem Gedächtnis. Voll frommer Begeisterung und mit erneueter Eifer kehrte er deshalb zu seinen geistlichen Söhnen zurück, die voll Sehnsucht den guten Vater schon lange erwarteten und jetzt mit ungetheilter Freude ihn empfangen. Wie ein guter Hausvater theilte er seinen Mitbrüdern bei passender Gelegenheit reichlich mit von dem, was er aus dem Umgang mit Bernhard gewonnen. So ward diese Reise nicht allein für ihn von grossem geistlichem Nutzen, sondern mittelbar durch ihn auch für seine Genossenschaft und trug so wesentlich bei zur Festigung des klösterlichen Lebens, so dass die Wirkung davon noch in den fernsten Zeiten des Gotteshauses empfunden wurde. Denn wenn sich der gute Ordensgeist durch alle Jahrhunderte hindurch im Convent von Salem bis zu dessen Auflösung erhalten hat, so ist das nicht zum geringsten Theil das Verdienst seines ersten heiligmässigen Abtes. Darauf bezüglich sagt deshalb der Verfasser des *Apiarium Salem*: „Ich erinnere mich, mehr als einmal von den ältern Patres gehört zu haben, dass, obschon von der Zeit an, da die Seuche der Häresie in Deutschland ausgebrochen war und die meisten Klöster angesteckt hatte, auch in Salem die Strenge der Regular-Disciplin nachzulassen anfang, dennoch dieselbe nie völlig verschwand, da sie durch zwei Umstände vornehmlich erhalten blieb, nämlich durch das nie unterlassene Chorgebet und durch die Abhaltung der Kapitel. Wie so durch das Kapitel? fragst du. Weil daselbst die brüderliche Zurechtweisung die täglichen Fehler verbessert“.\*

Von Abt Frowins weiterer Wirksamkeit, welche vorzüglich auf die Befestigung des innern wie äussern Bestandes des jungen Klosters sich bezog, berichtet uns die Geschichte nichts Besonderes mehr. Nur noch einmal tritt er in die Oeffentlichkeit; mit Abt Christian von Lüzel und Abt Frowin von Engelberg erscheint er den 14. Oktober 1164 als Schiedsrichter in einer Streitsache zwischen den beiden Klöstern St. Blasien im Schwarzwald und Allerheiligen in Schaffhausen.\*\*

Nachdem Abt Frowin sein Kloster 28 Jahre lang mit Umsicht und Eifer geleitet hatte und allen während dieser Zeit ein gütiger Vater und ein leuchtendes Vorbild gewesen war, starb er am 27. Dezember 1165. Seine Zeitgenossen und die Nachwelt nannten ihn ob seiner grossen Frömmigkeit und Tugend den Seligen. Im *Menologium* und *Calendarium Cisterciense* kommt sein Name unterm 17. Februar vor, warum, wissen wir nicht. Ersteres feiert das Gedächtnis Frowins mit folgenden Worten: „In Germania, b. Frowinus, primus Abbas Salemitanus, vir vere Apostolicus, qui oves sibi concreditas immaculatae vitae exemplo fideliter pavit et meritis plenus ex hac vita ad immortalem discessit“. Die *Tabula oblonga* im Kloster Salem, von welcher das *Apiarium* redet, gibt als Todestag den 15. Dezember an. Staiger\*\*\* in seinem Buch über Salem nennt den 6. Januar als Todestag, wahrscheinlich, weil des Latein wenig kundig, durch das VI.º *Calendas Januarii* zu dieser Ansicht verleitet. Das Grab des Seligen scheint im Laufe der Zeiten in Vergessenheit gerathen zu sein, nicht durch die Schuld der Bewohner Salems, wohl aber durch die Zerstörungswuth schwedischer Horden, die 1634 Kloster und Kirche ausplünderten. Im Jahre 1836 liess Markgraf Wilhelm von Baden, der damalige Besitzer von Salem, Nachgrabungen in der Kirche vornehmen, um das Grab des Stifters zu suchen. Bei dieser Gelegenheit „fand man in der Gruft rechts“, so erzählt nämlich Staiger, † „einen eichenholzenen,

\* *Apiar. Sal. CXVI.*

\*\* Mone, *Chronik von Salmansweiler* S. 25.

\*\*\* Salem oder Salmansweiler, ehem. Reichskloster Cistercienser-Ordens S. 75.

† S. 42.

von einem bleiernen umschlossenen Sarg, der ein zerfallenes Menschengesicht mit einem Todtenschädel nebst bereits (!) sämmtlichen Zähnen enthielt. Auf dem Deckel des bleiernen Sarges standen die Worte: Anno 1720. Martii 13. Hoc corpus invet. (inventum) Plurimum opinio. E. Quod sit Frowins. I. Abbas Salemi. — und auf der andern Seite der Bleiplatte war zu lesen: Anno MDCCLI Rursus effosum. In eodem loco Conditum est. die XXVII. Octob.\* — Dieser bleierne Sarg, der die Asche des 1. Abtes von Salem in sich schliessen soll, wurde nun auf erhaltenen Befehl mit folgender Inschrift versehen: „Im Jahr 1836, den 18. August, wurde in Gegenwart Ihrer Hoheiten des Herrn Markgrafen Wilhelm und der Frau Markgräfin Elisabetha von Baden bei erfolgloser Nachsuchung nach dem Grabe Guntrams von Adelsreute, ersten Stifters von Salem, dieser Sarg aufgefunden und am nämlichen Orte wieder beigesetzt.“ Hierauf wurde dann Alles wieder sorgfältig verschlossen und in den ursprünglichen Stand zurückgebracht\*.

Die Stätte, wo der sel. Frowin einst wirkte und wo er auch ruht, ist seit bald hundert Jahren nicht mehr im Besitze seines Ordens, aber noch immer wie ehemals liegt das Kloster fern vom Geräusche der Welt, einsam und friedlich und wohl erhalten da, als ob es die Rückkehr seiner ursprünglichen Bewohner erwarte.

Mehrerau.

*P. Gregor Müller.*

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

(Von P. Bonaventura Stürzer.)

### XIII.

Die Bibliothek in Dijon nimmt zwei Stockwerke eines ziemlich umfangreichen Gebäudes ein, das einen kleinen Hofraum einschliesst. Den eigentlichen Bücherraum besuchte ich einmal früh an einem Vormittage unter Führung des Portiers, noch bevor der Arbeitssaal sich mit Benützern der Bibliothek füllte. Ich kann diesen Raum wohl als einen riesigen hufeisenförmigen Saal bezeichnen, welcher ungefähr drei Seiten des vorgenannten Hofes umgibt und dessen hohe Wände von unten bis oben mit über 80000 gedruckten Büchern besetzt sind; ausserdem besitzt die Bibliothek noch etwa 1100 werthvolle Handschriften, unter diesen viele aus Cistercium. Der Raum ist baulich sehr einfach, aber sehr gut beleuchtet. — Ich begnügte mich natürlich mit einem gemächlichen Spaziergang den Bücherwänden entlang, nur da und dort musterte ich eine Seltenheit etwas eingehender. Oefters traf ich da gute Bekannte, die auch in unserer noch jungen Klosterbibliothek Aufnahme gefunden haben; aber auch viele, besonders ältere Werke, bei deren Anblick ich mir sagen musste: Die würden auch unserer Büchersammlung gut anstehen. In mehreren Bänden zeigte mir der Stempel oder eine handschriftliche Bemerkung, dass das Werk aus einer Klosterbibliothek stamme; die Bibliothek von Cîteaux dürfte ziemlich vollständig hier untergebracht sein. Cistercienser-Breviere sah ich mehrere. Während der Revolution waren eben die Bücherschätze der aufgehobenen klösterlichen Genossenschaften in Stadt und Bezirk Dijon hierhergebracht worden: hinc illae divitiae. — Ich machte diesen Rundgang, wie gesagt, unter Führung des bejahrten und sehr gefälligen Portiers. Mehr diesem zu Gefallen, denn aus eigenem vorwiegendem Interesse, schenkte ich einem Erdglobus von bedeutender Grösse für einige Augenblicke meine Aufmerksamkeit. Der Rie-

\* Ob Staiger richtig copiert, ist fraglich.

senglobus stammt, wenn ich meinen Führer richtig verstanden habe, aus dem ehemaligen Capuzinerkloster in Dijon. Ob ein Sohn des hl. Franciscus in diesem Falle conditor orbis ist, weiss ich nicht; aber auf jeden Fall ist die Geschicklichkeit des Mannes, noch mehr der Fleiss, am allermeisten aber die Geduld anerkennenswerth, die gleich dem Globus eine riesige gewesen sein muss. Dass die Arbeit von Werth ist, scheint mir schon ihre Aufstellung unter den Bücherschätzen der Bibliothek zu beweisen. — Einige eigenhändig geschriebene Briefe berühmter Persönlichkeiten sind unter Glasverschluss zu sehen. Unter diesen befindet sich auch ein Brief Bossuets, dessen Handschrift in ihrer vernachlässigten Form und etwas umfangreichen Zügen mich viel an die des Mgr. Trouillet, Pfarrers von St. Epvre in Nancy († 1887), eines Freundes unseres Klosters und Wohlthäters unserer Bibliothek, erinnerte. Auch ein Schreiben der „jungfräulichen“ Königin Elisabeth von England ist ebendort. Ich weiss nicht, war es nur eine Wirkung der Voreingenommenheit oder unabhängiger Eindruck des thatsächlich Widerlichen: die Schriftzüge des weiblichen Nero's von Britannien stiessen mich in ganz eigenthümlicher Weise ab; ich glaubte auch die Merkmale des Nichtjungfräulichen, die ich sonst schon einige Male an andern Autographen erprobt gefunden hatte, in diesen kecken und doch unbeständigen Zügen wahrzunehmen. Um so mehr erfreuten mich die klaren und nicht uneleganten Charaktere eines Schreibens von der Hand des hl. Franz von Sales.

Ein winziges Büchlein, einem Diurnale in kleinstem Format ziemlich gleichsehend und aus Cîteaux stammend, erkannte ich auf den ersten Blick, obgleich ich dasselbe nie zuvor gesehen hatte. Die genaue Beschreibung und eingehende Untersuchung über dasselbe, welche sich bei Migne Patrol. lat. Bd. 85, 1733—1748 findet, hatte mich mit dem Büchlein genugsam bekannt gemacht, so dass mir der erste Anblick desselben eigentlich mehr wie ein Wiedererkennen vorkam. Es besteht aus 36 Pergamentblättern, die dreifach gefaltet sind. Die Schrift ist nicht un schön, winzig klein, mit sehr starken Kürzungen und, mit Ausnahme der meistens rothen Initialen, schwarz. Es stammt aus den letzten Jahren des 15. Jahrhunderts, wie eine in Rothschrift beigefügte Bemerkung von derselben Hand auf dem 13. Blättchen ausdrücklich sagt: „*Explicit libellus breviarii de tempore de nocturna laude Creatoris mei Jhesu Xpti, quem sic ideo scripsi, ne furetur mihi more alterius breviarii; nec ille, oro, egre ferat, quia in tantam brevitate[m] compilavi, quia carui exemplari prolixiore; et benedictus sil ille in aeternum qui iniciandi dedit presumptionem et terminandi contulit facultatem anno Domini millesimo quadringentesimo nonagesimo octavo.*“ Auf dem 21. Blatte findet sich das Officium nocturnum des Festes Corporis Christi. Wären aber auch jene ausdrückliche Zeitangabe und dieses Fest nicht in dem Büchlein enthalten, so liesse sich die Entstehungszeit desselben aus der Schrift selbst ohne Schwierigkeit annähernd erschliessen; es wäre durchaus keine Gefahr, dass es von irgendeinem competenten Beurtheiler ins 13. oder gar ins 12. Jahrhundert versetzt würde. Man ist daher nicht wenig überrascht, auf dem ersten Blatte folgende Worte, von einer neueren Hand geschrieben, zu lesen: „*Brevière de St. Bernard.*“ Nicht weniger überraschend aber und fast unglaublich ist die Thatsache, dass das Büchlein lange Zeit hindurch als eine Handschrift des 12. Jahrhunderts angesehen, ja als das Brevier des hl. Bernard betrachtet wurde, vielleicht infolge blinden Glaubens an die Zuverlässigkeit jener angeführten Bezeichnung, die wohl selbst wieder nur eine Wirkung palaeographischer Unkenntnis oder bequemer Leichtgläubigkeit, oder leichtfertiger Flüchtigkeit war. Dieser hochfliegende Titel des Büchleins und die Ehre selbst, welche es infolge davon genoss, als der vielleicht kostbarste Schatz der Bibliothek zu gelten, sind in ihrer Grundlosigkeit und Nichtigkeit klar nachgewiesen auf jenen

oben angeführten Seiten der *Patrologia latina*. Diese Entlarvung — so kann ich wohl sagen — des kleinen cisterciensischen Hochstaplers ist dem gelehrten Bibliothekar, Mr. Ph. Guignard, zu verdanken. Fast wird man beim Anblicke des kleinen Codex, der gewiss ganz ohne seine und seines Verfassers Schuld einen so grossen Wechsel des Schicksals erleben musste, mitleidig gestimmt, wüsste man nicht, dass er immer noch den Rang einer palaeographischen Merkwürdigkeit behält, wenn auch die Bezeichnung „Brevier des hl. Bernard“ ihm in der angegebenen Weise nicht zukommt. Es müsste denn nur sein, dass diese Bezeichnung in einem anderen Sinne zu fassen wäre, etwa wie „Bréviaire de l' Ordre de S. Bernard“; also eine andere, wenn freilich ungenaue Bezeichnung für „Breviarium cisterciense“: ähnlich dem Ausdruck „Kleid des hl. Bernard“ statt „Cistercienser-Habit“. Den etwas sophistischen Beigeschmack dieser Erklärung verhehle ich mir nicht; ich führe sie jedoch nur deshalb hier an, weil ihr vielleicht ein wenig lindernde Kraft gegenüber der palaeographischen Calamität innewohnt.

Das winzige Breviarium cisterciense stammt, wie gesagt, wahrscheinlich aus der Bibliothek von Citeaux. P. Meglinger sah dort im Kirchenschatze zwei Büchlein, die er genau beschreibt und die mit dem erwähnten Pseudo-Bernard-Brevier grosse Aehnlichkeit hatten. Ich will P. Meglinger selbst reden lassen. „Etwas ist noch übrig“ — schreibt er, nachdem er sich wegen Ueberladung seines Gedächtnisses durch die Masse des Schenswerthen entschuldigt — „was einen aufmerksamen Blick wohl verdient; ich will es in Kürze beschreiben, da ich es mir ziemlich genau besehen habe. Man zeigte uns zwei Büchlein, in denen unsere heiligen Ordensväter, Stephan und Alberich, die ersten Aebte von Cisterz, eigenhändig die canonischen Gebete niedergeschrieben haben. Mit tiefer Ehrfurcht betrachtete ich die herrlichen Ueberreste aus der guten alten Zeit und innig küsste ich die deutlich hervortretenden Schriftzüge der heiligen Männer. Die Büchlein sind nicht mehr als drei Finger breit, jedoch etwas höher. Betrachtet man sie geschlossen, so erscheinen sie klein, öffnet man sie jedoch, so sind sie dreimal grösser; denn die Blätter, welche aus gewöhnlichem Pergament bestehen, sind dreifach gefaltet, nämlich unten und auf beiden Seiten. Nur eine Seite der Blätter ist beschrieben und zwar die innere; wendet man daher die Blätter um, ohne sie zu entfalten, so sieht man die Schrift nicht. Diese ist äusserst fein und enthält in weitest gehenden Kürzungen ganze Sätze. Die Blätter werden nicht durch einen Einband oder durch eine Decke zusammengehalten; nur durch einen Faden sind sie auf einer Seite zusammengeheftet, sodass sie nicht auseinander fallen können. Die Büchlein sind in einem ledernen Täschchen aufbewahrt, welches vielleicht einst unseren Ordensvätern bei Gängen ausserhalb des Klosters diente; jetzt schützt es vor Bestäubung.“ (Iter cist. 84.) P. Meglinger sagt hier ausdrücklich, dass er sich diese Büchlein ziemlich genau (non negligenter) angesehen habe; er hielt sie für Handschriften unserer hl. Ordensväter Alberich und Stephan; er behandelte sie demgemäss mit allen Zeichen ehrfurchtsvoller Liebe. Nun war aber P. Meglinger mit alten Scripturen viel zu sehr vertraut, als dass man annehmen könnte, das früher erwähnte sog. Bernard-Brevier sei eines dieser beiden libelli gewesen; er hätte so leicht wie nur einer erkannt, dass das Alter des Büchleins nicht viel über zwei Jahrhunderte betrage, und er hätte auch gewiss den Muth gehabt, auf diese seine Wahrnehmung aufmerksam zu machen. Trotzdem scheint P. Meglinger, der traditionellen Ansicht in Citeaux nachgebend, vielleicht das Alter, jedenfalls aber den Werth jener Codices überschätzt zu haben. Darauf deutet nämlich das vielsagende Schweigen und Reden seines Freundes, des grossen Mabillon, hin, der wenige Jahre später (1682) mit P. Germain in Citeaux war und den Bücherschatz besichtigte. Er sah die beiden Büchlein, erkannte sie als die von P. Meglinger gesehenen und

entlehnt dann letzterem Wort für Wort die eigentliche Beschreibung derselben; davon jedoch, dass es Manuscripte der hl. Ordensväter seien, sagt Mabillon kein Wort, verneint aber diese Ansicht deutlich genug durch die Bemerkung, dass es Reisc-Breviere seien. Uebrigens äussert er sich nicht über das muthmassliche Alter der Codices, so dass es wohl erlaubt ist, sie als Kinder des 12. Jahrh. zu betrachten. So bleibt auch die palaeographische Ehre P. Meglingers gewahrt; denn dafür, dass er sie als Handschriften der beiden Ordensväter ansah, konnte er nichts. Er folgte hierin wohl den Angaben des P. Custos, unter dessen Führung er den Bücherschatz besichtigte, und dieser brachte wieder nur die überlieferte Ansicht des Mutterklosters zum Ausdruck; vielleicht geschah dies im Eifer des Vorzeigens der seltenen Schätze mit mehr Bestimmtheit, als dies sonst üblich war. Möglich ist auch, dass fünfzehn Jahre später ein anderer Custos den gelehrten Benedictinern gegenüber sich mit mehr Zurückhaltung über die Eigenhändigkeit der Codices geäussert hat, so dass Mabillon nicht in die unangenehme Lage kam, nachträglich allzu kühne Angaben des Schatzmeisters mit aller nur möglichen Schonung richtig stellen zu müssen. — Ich wende mich nun von dieser nicht vollkommen echt befundenen zu einer unzweifelhaft echten Bücher-Perle, zu einer wahrhaftigen *bona margarita cisterciensis*, zu einem Kleinod ersten Ranges, das zu sehen und zu berühren und in Musse zu durchgehen ungewöhnlichen Genuss, innige Freude, ja, ich kann ohne Uebertreibung sagen, eine Art seliger Stimmung in die Seele eines Cisterciensers zu tragen vermag. Da widersteht keine angeborene Kälte, da hält kein erworbener Stoicismus stand; man muss sich unwillkürlich erwärmen und begeistern und im Genusse des Anschauens schwelgen. „Was für ein Codex kann denn solche Wirkung erzielen?“ fragt wohl mancher Leser verwundert. Ich werde nun sogleich des ausführlichen darüber Auskunft geben.

Wir besitzen in der freilich noch immer sehr bescheidenen Abtheilung „Cisterciensia“ unserer Stiftsbibliothek den zehnten Band der „*Analecta divionensia*“, welcher die „*Monuments primitifs de la Règle cistercienne*“ enthält und zwar nach den ältesten schriftlichen Denkmälern unserer Ordensverfassung, nach Handschriften, die aus unserem Mutterkloster Cisterz selber stammen. Die Veröffentlichung ist eine Arbeit, der man liebevolle Sorgfalt und lebhaftes Interesse ebenso leicht ansieht, wie ein seltenes Geschick und reife Erfahrung; es ist eine Leistung, die dem ehrwürdigen Bibliothekar von Dijon, Mr. Ph. Guignard, zur grössten Ehre gereicht und durch die er sich den Dank eines jeden Sohnes des hl. Bernard reichlich verdient hat. Durchgeht man aufmerksam die schöne Vorrede des Werkes, so gewinnt man unwillkürlich einen doppelten Eindruck: zunächst den, dass der Verfasser ein Freund und Kenner der Geschichte des Cistercienser-Ordens sein müsse, dass es also für einen Cistercienser kein Wagnis sein könne, sich diesem Manne vorzustellen; der andere Eindruck ist dann der eines eigentlich brennenden Verlangens, bei guter Gelegenheit die ehrwürdigen Urkunden aus der Blüthezeit des Ordens mit eigenen Augen zu sehen und an ihrem Anblicke sich zu erquicken und nicht minder auch zu erbauen. Beides gelang auch ganz nach Wunsch. Obwohl gänzlich fremd, fand ich vonseiten des Bibliothekars die freundlichste Aufnahme; mir schien sogar, dass der blosse Umstand, Cistercienser zu sein, eine ganz besondere Empfehlung in sich trage. Das Verlangen, welches ich in mir trug, errieth Mr. Guignard ganz genau, noch bevor ich es angedeutet hatte. Er liess mir zunächst das Manuscript Nr. 82 zur Ansicht übergeben; denn aus diesem ist der grösste Theil des Inhalts jenes obengenannten Bandes der „*Analecta divionensia*“ entnommen. An diesem Codex erfreute ich mich denn auch ein paar Stündchen in aller Musse und Behaglichkeit.

Das Werk ist auf sehr feines Pergament geschrieben, 48 cm hoch und 32 cm breit; die hölzernen Deckplatten sind mit weissem Leder überzogen.

Der Band enthält noch 185 Blätter des ganzen Werkes; die fehlenden 112 Blätter waren bereits gegen Ende des 15. Jahrhunderts nicht mehr vorhanden und scheinen für immer verloren zu sein. Das Manuscript stammt aus der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts und die ersten Seiten desselben sind vielleicht noch bei Lebzeiten des hl. Bernard geschrieben worden. Was den Inhalt des ganzen Werkes anbelangt, so gibt das Titelblatt denselben auf der Mittelfläche in 15 Nummern übereinander an: *Hee sunt que in hoc uolumine continentur I. Breuiarii pars prima. Breuiarium scil: dominicale ab aduentu usque ad pascha — II. Breuiarii pars secunda. Breuiarium scil: dominicale a pascha usque ad aduentum. III. Breuiarii pars tercia. Breuiarium scil: in nataliciis sctorum per totum annum. — IV. Epistolare. — V. Textus euangeliorum. — VI. Missale. — VII. Collectaneum. — VIII. Kalendarium — VIII. Regula. — X. Consuetudines. — XI. Psalterium. — XII. Cantica de priuatis dominicis et festis diebus. — XIII. Hymnarium. — XIII. Antiphonarium cum sua prefatione. — XV. Gradale cum sua prefatione.* — Umschlossen und wie von einem kalligraphischen Portale überdacht wird diese Inhaltsangabe von nachfolgender doppelter Umschrift in Majuskeln und Minuskeln, welche Grund und Zweck der Sammlung kurz angibt: *In hoc uolumine continentur libri ad diuinum officium pertinentes. quos utiq: non decet in ordine nostro diuersos haberi. Sunt autem hic. in unum corpus ea maxime ratione redacti. ut presens liber sit exemplar inuariabile ad conseruandam uniformitatem. et corrigendam in aliis diuersitatem.*

Schon dieses Titelblatt ist eine wahre Augenweide, ja noch mehr, eine erbauende Seelenweide; denn es ist nicht nur ein kalligraphisches Meisterwerk, sondern auch ein deutlicher, erfreuender Beweis des Gehorsams der Kunst, welche es geschaffen. Eine Bestimmung des Generalcapitels vom J. 1134 c. 80 verordnet nämlich: „Die Buchstaben sollen einfarbig sein und nicht bemalt“. Diese Verordnung ist in der künstlerischen Ausführung des Titelblattes genau und trotzdem nicht zum Nachtheile der Schönheit beobachtet. Von den Majuskeln der Umschrift ist abwechselnd eine Anzahl blau, braun, grün, roth; ebenso die Initialen des Inhaltsverzeichnisses; die Minuskeln sind auf dem Titelblatte sämmtlich einfach roth, auf den folgenden Textseiten schwarz, nur die Rubriken sind dort roth geschrieben. Es ist den Künstlern gelungen, trotz oder vielmehr gerade wegen der Einengung des kalligraphischen Luxus durch obige Verordnung des Generalcapitels, ein Schriftbild zu schaffen, in welchem durch Masshalten in der Farbgebung und tadellose Eleganz der einzelnen Buchstaben ein hoher Grad von ernster und zugleich lieblicher Schönheit erreicht wird. Die Majuskeln der Umschrift leben in guter und ebendeshalb nicht steifer Ordnung beisammen; sie herrschen und dienen abwechselnd und scheinen das Capitel der hl. Ordensregel zum Ausdruck bringen zu wollen: „dass die Brüder untereinander gehorsam sein sollen.“ Denn wo immer es die kalligraphischen Gesetze verlangen, ducken sich die gleichberechtigten Buchstaben oder schmiegen sich wie schüchtern aneinander, oder lassen sich wie unmündige Brüderchen umfassen oder begnügen sich mit einem bescheidenen Winkelchen oder lassen sich endlich jede irgendwie nöthig und passend scheinende Verkürzung und Umgestaltung ihrer natürlichen Gestalt geduldig und demüthig gefallen. Wie auf Seite der Künstler das „cum omni humilitate faciant“ hier zutage tritt, so offenbart sich gewissermassen auch in jedem Elemente ihres Werkes das „suscipiat quidem iubentis imperium cum omni mansuetudine et obedientia.“

Was ich von dem Titelblatte soeben sagte, gilt vielleicht noch mehr von den folgenden Textseiten, die zwar in ihrer Farbensausstattung selbstverständlich

noch weit einfacher gehalten sind. Wie regelmässig bewegen sich da die sechzig Linien — soviel enthält jede Columnne — dahin, dieselben Buchstaben stets auf's genaueste in derselben eleganten und doch anspruchslosen Form wiederkehrend! Wenn auch alle Seiten nur in schwarzer Tinte beschrieben wären, so wäre doch schon allein der Anblick dieses vollendeten Ebenmasses, dieser schönen Linienvhältnisse ein wahrer Hochgenuss für das Auge. Nun ist aber diese Eintönigkeit der Farbe durch die früher erwähnte Abwechslung der Anfangsbuchstaben vermieden, ohne dass dadurch das Extrem einer zu papageiartigen Buntheit berührt wird. So wird denn auch hier wieder jene Verordnung inbezug auf Monochromie gewissenhaft, aber durchaus nicht in kleinlicher Weise, gewahrt. Denn wie um die Gültigkeit der allgemeinen Regel durch einen Contrast mehr hervortreten zu lassen oder durch eine seltene Ausnahme sie zu stärken, erlauben sich zwei grosse Buchstaben der ersten Schriftsäule in reicherer Farbentzier zu prangen; sie sind eben noch gleichsam an der Grenze des strengen cisterciensischen Territoriums und können sich deshalb diesen Luxus gestatten; ihre Collegen weiter im Innern halten sich dafür um so genauer an die weisen Gesetze kalligraphischer Mässigkeit. Hier ist keine vorlaute Polychromie, aber auch keine puritanische Monotonie; hier sind keine närrischen Schnörkeleien, keine wirren Geflechte von verwilderten oder rasenden Rollschwanzcharakteren; dafür aber spricht noble Eleganz, ich möchte fast sagen, etwas wie jungfräuliche Reinheit aus den erstaunlich sichern und ebenmässigen Zügen. Es liegt ein wirklich erbauender, fast rührender Ausdruck von Selbstüberwindung, von klösterlichem Gehorsam in den Schriftzügen: die Kalligraphie selbst nimmt gleichsam cisterciensische Disciplin strenger Observanz an; sie schränkt sich weise und bescheiden ein und bleibt auf ihrem eigenen Gebiete und greift nicht anmassend oder leichtfertig in das der Malerei über — und fährt sehr gut dabei. Ich zweifle nicht daran, dass dieses Masshalten in Farbe und Bewegung der Schrift den oder die Künstler nicht geringe Ueberwindung gekostet hat. Dies erhöht noch um vieles die wohlthuende Schönheit der Arbeit; denn nicht unwahrscheinlich ist, dass es heilige Hände waren, welche diese heiligen Officien und diese den Weg zur Heiligkeitweisenden Gesetze schrieben. Nur vom kalligraphischen Standpunkte aus betrachtet, gebührt unter den noch erhaltenen Theilen des wunderschönen Werkes dem Kalendarium — Martyrologium würden wir jetzt sagen — die Palme. Es ist so, wie Mr. Guignard sagt: „Durch die einfache Zusammenstellung von Buchstaben und Linien ist es gelungen, eine Art harmonischen Untergrundes zu schaffen, auf dem die Majuskeln sich wie Blumen abheben“. (Préface p. IX.)

Was Präcision und Eleganz der Schriftzüge anbelangt, steht dieses cisterciensische Werk den herrlichen Leistungen Sintrams in der Bibliothek von St. Gallen wohl nicht viel nach; an malerischer Ausstattung und verschwenderischer Zugabe von Farben und Gold kann die Arbeit von Cisterz mit jenen älteren von St. Gallen oder den viel jüngeren in der Certosa von Pavia und vielen andern freilich entfernt nicht verglichen werden. Es ist dies aber auch kein Nachtheil, es ist im Gegentheile ein beredtes Zeugnis des entschiedenen Strebens unserer Ordensväter, den Boden des wahren klösterlichen Geistes, die hl. Armuth nämlich, in allen, selbst in scheinbar geringfügigen Dingen, frei zu halten vom Eindringen des leicht alles überwuchernden eitlen Prunkes.

Wie die paupertas nobilis hier in der Schrift gewahrt wird, so stellt sie sich in der alteisterciensischen Architektur dar, nur noch auf eine weit grossartigere Weise. Seitdem ich die herrliche Abteikirche von Pontigny gesehen, deren Vollendung vielleicht mit dem Beginne dieses Codex cisterciensis zusammenfällt, weckt merkwürdigerweise die Vorstellung des einen dieser beiden Denkmäler immer auch die des andern: jene Kirche und dieser Codex be-

weisen mir durch ihren Drang nach Zusammensein, dass sie wirklich zusammengehören, dass sie nahe verwandt sind, dass sie Kinder derselben ernstest und erhabenen Geistesrichtung sind. Und es ist gewiss kein leeres Spiel der Gedanken, wenn diesen beiden Ideen eine dritte gern sich beigelegt: das Bild eines Cisterciensers aus jener Frühlingszeit des Ordens, das, nicht weniger streng gehalten und wohl stilisirt, als die edelste Frucht an dem gesunden und kräftig treibenden Baume von Cistercium erscheint. „*Ex fructu arbor cognoscitur*“ gilt wohl auch hier und galt damals im 12. Jahrh. und gilt auch jetzt noch: aus den Gebilden der Kunst lässt sich auf das innere Leben einer geistlichen Genossenschaft schliessen; aus jenen cisterciensischen auf den guten Geist des jungen Ordens; aus den strengen, aber geistvollen Leistungen einer klösterlichen Kunstschule der Gegenwart auf den Reichthum und die Frische und die Reinheit des Bornes, dem sie entquellen.

Ich wollte mir das Vergnügen nicht versagen, in dieser „*forma morum et librorum novi monasterii*“ einzelne Abschnitte, deren Inhalt mich besonders nahe berührte, aufmerksam zu lesen; erquickender und wohl auch wirksamer — so dachte ich mir — kann diese Lesung wohl nirgends sein, als hier unmittelbar an der Quelle, die von den Vätern geöffnet worden. So las ich denn unter andern das Capitel unserer hl. Regel „*De disciplina suscipiendorum fratrum*“ durch und konnte nicht genug staunen über die dem Gedankengange so genau entsprechende und ihn klar hervorhebende Vertheilung der Lesezichen. Ich führe als Beispiel einen Satz des Abschnittes hier an: „*Et senior ei talis deputetur. qui aptus sit ad lucrandas animas: qui super eum omnino curiose intendat. et sollicitus sit si vere deum querit: si sollicitus est ad opus dei. ad obedientiam. ad obpropria.*“ Wenn ich mit geistlicher und weltlicher Legitimation auch wohlversehen war und auch sonst nichts Arges im Sinne hatte, so konnte es für einen also legitimirten Gyrovagus immerhin nur nützlich und heilsam sein, mitten in der brennenden Actualität des Reise fiebers, die ernstest Sätze des cap. 67 der hl. Regel aufmerksam zu erwägen: *ab omnibus petant orationem propter excessus: ne quid forte subriperit in via. visus aut auditus male rei. aut ociosi sermonis. Nec presumat quisquam alio referre quecumque foris monasterium viderit aut audierit: quia plurima destructio est.* — In den *Consuetudines* fesselten mich ebenso ob ihres verwandten Inhaltes die cc. 102 u. 113, jenes von den Novizen, dieses über ihren Meister handelnd.

Der Wortlaut dieser Abschnitte war mir seit langer Zeit schon wohlbekannt und infolge häufig wiederholter Behandlung theilweise sogar bis zum beginnenden Ueberdruße. Und dennoch erschien er mir bei dieser Lesung ganz wie neu und frisch, ungewöhnlich schmuckhaft, unvergleichlich klarer als sonst, ein wahrer Hochgenuss für Auge und Geist; die nüchterne Prosa des gesetzgeberischen Stiles erschien wie vom poetischem Hauche umweht, von zündendem Feuer durchglüht, in kühnem Fluge sich erhebend. Woher wohl diese zauberische Wirkung? Die gefällige äussere Form des Textes trug ohne Zweifel vieles dazu bei und die gehobene Stimmung meines Innern jedenfalls auch nicht wenig; weit mehr aber noch die Erwägung: dass ich hier den von unsern ersten Ordensvätern anerkannten Wortlaut der Ordensgesetze vor mir habe, dass dieses Buch das allgemein gültige Muster und Vorbild, den Typus im Leben und Beten von Cistercium biete, dass viele ehrwürdige und heilige Hände diese Blätter berührt, dass manch sinnendes und forschendes Auge meiner geistigen Ahnen auf dieser *acies ordinata* von reinen und lieblichen Schriftzügen ruhete, dass die Hände selbst, welche schreibend über diese Flächen dahinglitten, einer Seele gehorchten, die dem Irdischen abgestorben und dem Ewigen zugewendet war. Darin lag die Zauberkraft dieser *pagina cisterciensis*. Ich gestehe, dass es mich bisweilen ernst-

liche Mühe kostete, meine Freude und Bewunderung gehörig zu bemeistern und durch keinen unwillkürlichen Ausdruck des Enthusiasmus Aufsehen zu erregen; denn es war eine ziemliche Anzahl Herren im Saale anwesend, jeder schweigend in seinen Codex vertieft. Da musste ich mich wohl allen Ernstes bemühen, brav zu sein und mich selbst zu beherrschen, um niemand zu stören und mich selbst nicht in den Ruf etwa eines närrischen Päterchens zu bringen. Wenn P. Burger mich in dieser Stimmung beobachtet hätte, so würde er wohl etwa gesagt haben: „Prosit! werther Confrater; ich hätte für solche Dinge wenig Magen!“ Und P. Meglinger würde ihm entgegnen: „Diese Speise ist überhaupt für den Magen gar nicht da; sie ist für höhere Organe bestimmt, die beim Cistercienser allein massgebend sein sollen.“ — Im Kalendarium schlug ich mir den 20. August auf, so ziemlich sicher erwartend, den Namen unseres hl. Vaters Bernardus noch nicht eingetragen zu finden. Ich glaubte auch schon, meine Voraussetzung sei richtig, da ich diesen Namen nicht gleich in der ersten Linie traf; ich las ihn aber nach wenigen Zeilen am Schlusse der Reihen mit folgenden Worten angeführt: *In territorio lingonensi ꝛ depositio beati Bernardi primi clarevallis abbatis: viri. vita. doctrina. et miraculis gloriosi.* „Also ist dieser Theil doch wirklich nach dem Jahre 1173 geschrieben!“ musste ich zu mir sagen und ich betrückte mich darüber durchaus nicht. Denn wenn ich auch, offen gestanden, dem Codex ein möglichst hohes Alter von Herzen wünschte, so musste es mich doch freuen, dass der Name des Ordensvaters in den Reihen der Heiligen sich finde, als erster und einziger Vertreter des jugendlichen Ordens und noch wie ganz schüchtern und bescheiden an letzter Stelle, trotz des „*vita, doctrina et miraculis gloriosi*“. Dieser Umstand schliesst aber, wie schon gesagt, die Möglichkeit wohl nicht aus, dass andere Theile noch zu Lebzeiten des Heiligen geschrieben wurden; vielleicht ist auch die Annahme nicht unstatthaft, dass St. Bernard die ersten Bogen dieser Handschrift selbst durchgesehen und begutachtet habe. „Denn um dieses Denkmal zu schaffen — sagt Mr. Guignard — haben die unbekanntenen Kalligraphen von Cisterz gewiss mehr als zwanzig Jahre gearbeitet und zwar mit einer Sorgfalt, einer Genauigkeit und Ausdauer, die Bewunderung verdienen.“ (Préf. XIII.) Das Werk macht unsern Ordensbrüdern aus der ersten Zeit des Ordens alle Ehre.

War mein vorherrschendes Gefühl beim Durchblättern des herrlichen Werkes freudiges Staunen und aufrichtige Bewunderung, so konnte ich doch nicht verhindern, dass zwischenhinein doch auch Regungen ebenso aufrichtigen und freudigen Neides über so vollendete Leistungen meiner Mitbrüder aus dem 12. Jahrhundert sich einstellten. Ich empfinde ihn jetzt bei der Erinnerung an das Gesehene ebenso deutlich und bin ebenso ohnmächtig gegen ihn, wie damals im Arbeitssaale der Bibliothek von Dijon. Ich beneide aber auch von ganzem Herzen die Bibliothek selbst ob dieses wahrhaft kostbaren Kleinodes, so gern ich auch anerkenne, dass dieses und andere cimelia cisterciensia dort unter der Obhut des gelehrten und verehrungswürdigen Herrn Bibliothekars würdig aufgehoben sind.

Noch drei andere Handschriften, ebenfalls aus der Bibliothek von Cîteaux stammend, fesselten meine Neugierde in hohem Grade: es sind die codd. 354, 351 und 378. Der erstgenannte, etwa aus dem Anfang des 13. Jahrhunderts stammend, enthält ausser den „*Consuetudines*“ auch noch auf fünf Blättern die „*Carta Karitatis*“ noch mit ununterbrochen fortlaufendem Texte, während der zweite, etwa in den 20er Jahren des 13. Jahrh. geschrieben, denselben Text schon in zwölf Capitel abgetheilt bietet. Das letzte der drei genannten Manuscripte enthält, zumtheil in prachtvoller kalligraphischer Ausstattung, ausser dem Martyrologium und der hl. Regel auch das Exordium; es wurde wahrscheinlich vor dem Jahre 1236 vollendet. — Sehr interessant

war für mich noch eine Federzeichnung aus den ersten Jahren des 17. Jahrhunderts, von einem Priester der Gesellschaft Jesu vortrefflich ausgeführt. Sie bietet eine Ansicht des Hügels von Fontaines in so klarer Zeichnung aller Einzelheiten, dass man auf den ersten Blick sich zurechtfindet und das noch bestehende Alte leicht wiedererkennt, aber auch das nicht mehr vorhandene um so schmerzlicher vermisst. Das Schloss ist augenscheinlich mit besonderem Fleisse behandelt; man ersieht aus der Zeichnung, um wie viel grösser die Burg einst war, als der Rest, den die Revolution noch übrig gelassen; man freut sich aber auch wieder, zu sehen, dass diese Ueberreste doch den Haupttheilen der Burg angehören. Der Bau muss damals in sehr schadhaftem Zustande gewesen sein; er sieht einer vernachlässigten Ruine ganz und gar gleich. Es war deshalb hohe Zeit, dass sie bald in den Besitz eines jugendfrischen Zweiges der grossen Cistercienser Ordensfamilie übergieng, um äusserlich zu einem magnificum coenobium und innerlich zu einem pium collegium sich zu gestalten. Mich erinnerte diese Zeichnung der Bernardsburg viel an die Habsburg, die ich auf der Fahrt von Brugg weg unverwandten Blickes betrachtet hatte. Ich wünsche sehnlich, dass auch diese Burg, wie jene von Fontaines, recht bald aus den Ruinen erstehe und in alter Grösse sich erhebe, den ritterlichen und erlauchten Sohn des grossen Ahnherrn in ihren Mauern sehe und darob mit freudigem und friedlichem Stolze in die herrlichen Lande schaue.

„Von ganzem Herzen theile ich diesen Wunsch“ — möchte etwa P. Meglinger sagen — „und ich füge noch den bei, dass meine lieben Landsleute jegliches naive Vorurtheil beiseite setzen und mit gewohntem Takte und alter Klugheit den passendsten und würdigsten Weg ausfindig machen, wie dieser Wunsch zu verwirklichen sei. Dies wäre für die Gegend eine Zierde, für die Freiheit kein Nachtheil, den Geschäften ein Vortheil, eine reiche Quelle des Segens, ein sprossender Boden der besten Hoffnungen. Doch, werther Confrater, warum begnügten Sie sich denn immer mit einem schüchternen Fernblick auf das Ahnenschloss des erlauchten Wohlthäters von Neu-Wettingen? Warum stiegen Sie nie den bequemen Pfad hinan, um an dem unmittelbaren Anblick sich zu erfreuen?“ — „Ei, die Gründe dafür liegen sehr nahe. Ich ärgere mich eben nicht gern ohne Noth; und ärgern müsste ich mich doch, wenn ich mit eigenen Augen bewahrheitet sähe, was man gemeiniglich hören und lesen kann: dass die Burg, welche einen so stolzen Namen trägt und mit edlen Trägern desselben Namens in so naher Beziehung steht, doch sehr unedel behandelt wird und mehr und mehr verfällt und, obwohl schon Ruine, sich obendrein zu gewöhnlicher Schenke erniedrigt sieht. Da bleibe ich lieber weg und denke mir: „crescit eundo“; das Gerücht wird wohl schlimmer sein, als die Sache an sich, oder ist allein schlimm, während die Sache ganz ehrbar und löblich aussieht. Denn andere Alterthümer, die unter dem Schirme derselben Aegis ruhen, sehe sich doch gut behandelt, sorgfältig erhalten, fleissig aufgefrischt, liebevoll beschützt: wie ja Kirche und Kloster unseres Mutterklosters Wettingen genugsam beweisen; wie ferner Bibliothek und Archiv der Maris-Stella ebendort bezeugen. So ergebe ich mich einer günstigen Voraussetzung und lebe dabei vielleicht in einer angenehmen Täuschung; aber ich erspare mir den möglichen Aerger einer unbestechlichen Autopsie. Doch lassen wir dieses Thema, verehrter Confrater, und verlassen wir auch die Bibliothek, die wir eigentlich bei unserem Habsburger Ausflug schon verlassen haben, um auf passendem Wege zum Hospitium zu gelangen. Auf diesem Wege werden wir noch zwei Denkmäler treffen: ein kriegerisches und ein friedliches, ein politisches und ein monastisches.“

Das erstere, welches ich soeben als ein politisch-kriegerisches Denkmal bezeichnete, steht am östlichen Ende der Stadt, in der Mitte eines weiten

Platzes, dessen Umkreis erst anfängt, sich mit entsprechenden Gebäuden zu besetzen. Es ist die „Place du Trente-Octobre“, so benannt zur Erinnerung an den blutigen Kampf, der am genannten Tage des Jahres 1870 stattfand und mit besonderer Heftigkeit und Hartnäckigkeit gerade auf diesem Platze geführt wurde. Soldaten und Nationalgarden leisteten hier den unter Anführung des General Beyer vordringenden badischen Truppen tapferen aber erfolglosen Widerstand. Dem Andenken dieses heldenmüthigen Widerstandes und der im Kampfe gefallenen Vertheidiger ist das schöne Denkmal „la Résistance“ gewidmet. Auf einem Unterbau von mehreren Abstufungen und von bedeutendem Umfange erhebt sich ein fester Thurm — ich kann ihn seiner Form wegen wohl Thurm-Säule nennen — mit scharfgezeichnetem Mauerwerk und sanfter Verjüngung, von einem prächtig gegliederten Gesimse gekrönt. Aus der Mitte dieser Thurmkrönung wächst wieder ein engerer, aber dichtgeschlossener Kreis von Acanthusblättern empor, auf welchem ein einfachgegliederter Säulenschaft ruht; auf dieser Basis steht die allegorische Figur der „Résistance“. Es ist eine kräftige und edle Gestalt, mit wallendem Haare, voll Leben und Ausdruck, voll Muth und Entschlossenheit, mit zornglühendem Antlitz. Die linke Hand drückt sorgsam die Fahne, deren Schaft unten gebrochen, an die Brust, während die Rechte den schon gebrochenen Degen zückt; indem der linke Fuss sich kräftig anstemmt, setzt der rechte wie zum Vorwärtsschreiten an und schaut das Antlitz mit freudig loderndem Kampfeszorne dem Feinde entgegen. Es ist eine gallische Pallas, die von Ergebung nichts wissen will; eine kämpfende Löwin, die verwundet noch muthiger wird; das Bild ist, was es sein will, in der Haltung des Ganzen und aller Theile, von der Sohle bis zum Scheitel: eine Verkörperung des tapfersten Widerstandes. Ich sage des tapfersten; denn sähe man nicht die gebrochene Waffe und die eingerollte Fahne, man könnte wahrlich diesen „Widerstand“ von einem entschlossenen Angriff nur schwer unterscheiden. — Auf der Basis des Thurmes sieht man eine andere Darstellung der „Résistance“: eine prächtige Gruppe, von drei Figuren gebildet. Ein Soldat, noch unverwundet und kampfbereit, steht in strammer Haltung aufrecht da, mit der Rechten das Bajonnettgewehr haltend, die Linke schirmend und beruhigend über das Haupt seiner Gattin haltend, die angsterfüllt zu seinen Füßen kauert und auf die andringenden Feinde hinschaut und, ihr Kind an den Busen drückend, sich an die Füße des Gatten anschmiegt. Zur Rechten des Kriegers sinkt ein Führer zum Tode getroffen zusammen, die rechte Hand auf die Todeswunde pressend, mit der linken mühsam sich aufstehend; Thurm und Körper des unverzagten Kameraden stützen ihn und verhindern sein völliges Zusammensinken. Die Gruppe baut sich zu einer prächtigen Pyramide auf; sie bietet in verkleinertem Masse die Gestalt des ganzen Monuments. Besonders schön sind die Gegensätze in Haltung und Gesichtsausdruck dieser drei Figuren: gebrochen ist alle Kraft des verwundeten Offiziers und Mäßigkeit des Todes spricht aus seinem zur Seite sinkenden Haupte; gänzliche Verzagtheit, aber auch unbegrenztes Vertrauen in des kriegerischen Gatten wehrhafte Kraft und Entschlossenheit, malt sich in Miene und Stellung der Mutter. Und dieses Vertrauen scheint wohlbegründet: denn so freudig und zuversichtlich, so furchtlos und muthig sieht er dem andringenden Feinde entgegen, als ob nicht diese zu bestehen und ein Kampf auf Leben und Tod aufzunehmen wäre; seine Hand hält er so ruhig über dem Haupte seiner Gattin, als wollte er sagen: „Aengstige dich nicht zu sehr; solange ich stehe, geschieht dir kein Leid; ich aber stehe immer und wanke nie!“ Der Krieger hier unten ist zwar die Ruhe selbst im Vergleich mit der Erregtheit der ergrimten Pallas auf der Höhe des Monuments; aber es spricht mehr Festigkeit, mehr Ausdauer aus seiner Haltung: er ist selbst nicht weniger Thurm, als der massive Bau, an den er sich lehnt. Diese meisterhafte Gruppe macht dem Künstler, der sie geschaffen,

nicht weniger Ehre, als die lebensvolle Hauptfigur der „Résistance“, welche das Denkmal krönt.  
(Fortsetzung folgt.)

**Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium  
de Moribus et Consuetudinibus  
Monasterii Campi Principum S. O. Cist.**

**Caput primum.**

**De temporis distributione et ordinatione diei.**

I. — Ad Matutinum diebus festivis et dominicis excitantur hora 3tia matutinali; quando autem cantantur Matutini v. g. in festo Nativitatis D. N. Jesu Christi, in Paschate, in Dedicacione, in festis Assumptionis, ss. Benedicti et Bernardi, hora 2da, exceptis Nativitate Domini et Paschate, quibus diebus 12ima noctis surgunt; alias ordinarie per annum media 4ta. Ubi mox quotidianam mortificandi se occasionem ad manus habent, quae consistit in hoc, ut scilicet excitati non diutius exspectent, sed statim heroice\* e lecto surgant. Venientes ad chorum faciunt genuflexionem utroque poplite supra articulos manuum, adorantes Ss. Eucharistiae Sacramentum, et dispositis luminibus genuflectunt usque ad secundum signum; quo audito surgunt et manent in illo loco erecti stantes, donec a praeside chori signum detur, ad quod facta inclinatione ad Superiorem et genuflexione uno poplite ad altare summum intrant sua stalla.

Finito Matutino tempore aestivo, ubi lumina non adhibentur, dum dicitur: *Ecce ancilla Domini*, exeunt et facta utroque poplite genuflexione inclinant se extra chorum medio corpore sic persistentes, usque dum omnes religiosi professi transierint; postea facta denuo utroque genu flexione conferunt se ad suas cellas; vel in hieme (ubi ipsis, utpote in relatione lucernarum occupatis, praedicta extra chorum se inclinandi obligatio non incumbit) ad novitiatum. Tum vero persolvunt alia, componunt lectisternia, lavant se, sed non simul omnes, ne ibi detur garriendi occasio. Quae omnia circa 3tium quadrantem ad 6tam sint absoluta.

II. — His peractis 3tio quadrante ad 6tam circiter relegant meditationem et se disponant ad eam. Hora 6ta induti pallio, flexis genibus meditationem inchoent per dimidiam horam protrahendam. In festis, ubi s. confessio est peragenda, s. meditatio vix non semper ob dictam rationem truncatur; hinc pie ac utiliter finita missa matutinali id fieri potest ac deposita gratiarum actione poterunt loco lectionis spiritualis resarcire.

Media 7tima itur ad Primam. Si contigerit in absentia conversorum ex novitiis aliquem deputari ad signum campana dandum, ille paulo maturius descendet. Quam primum in precibus capitularibus pervenitur ad versum: *Adiutorium nostrum in nomine Domini* statim facta profunda inclinatione

\* Damus Institutionem istam novitiorum fürstenfeldensium ex codice cartaceo manuscripto, qui videtur esse, quantum quidem ex auctoribus in eo citatis licet conicere, ineuntis saeculi XVIII. et asservatur a duobus circiter annis in archivio Augiæ Maioris integer, si folium ultimum decerptum et lituras aliquot excipias. Textum exhibemus ad verbum, quamvis durior subinde dictio legentem offendat; interpunctionem tamen, sensui saepe parum convenientem, aptiorem reddere studuimus; orthographiam, in latinis quoque vocibus nonnunquam mendosam nec sibi ubique constantem, in græcis vero monstrosa laborantem miseria emendavimus; notas marginales et interlineares ab alia manu passim additas et paucula illa, quae tum ad lacunas manifestas supplendas tum ad calami nimium properantis lapsus corrigendos textui a nobis inserta sunt, sua quæque pagina ad calcem adnotamus.

exeunt e capitulo et in silentio ad novitium se conferunt, ubi in modestia religiosa Magistrum exspectant. Ad cuius ingressum surgunt et secundum senium stant vel sedent ad iussionem Magistri; humiliter patienterque sustinent ac prompte exsequuntur, quæ secundum dicenda de capitulo vel traduntur vel corriguntur, dictantur vel imponuntur.

Finito capitulo vel incumbunt sacræ lectioni vel exquirunt sua breviaria vel libros chorales et gradualia; unde etiam diebus ferialibus ad inquirendum medio quadrante ad minimum post 9nam descendunt, dominicis et festivis diebus itidem medio circiter quadrante ante 9nam. Tertiam sequitur Officium, Officium Sexta et Nonâ. Hac finita se conferunt vel ad novitium vel in suas cellas usque ad prandium, ad quod semper datur signum medio quadrante ante 11mam.

III. — Finito prandio, dum suffragator incipit dicere: *Agimus tibi gratias*, accedant ad ianuam refectorii stentque inclinati, usque dum venerabilis conventus præterierit; quem statim sequantur ad chorum. Finita gratiarum actione, quando suffragator profert orationem: *Deus veniæ largitor*, exeunt e suis stallis et solitam inclinationem persolvunt; qua præstita adorabunt Ss. altaris Sacramentum, orando quid pro libitu, ad minimum tamen septem *Pater* et *Ave* pro lucrandis ferme quotidie indulgentiis plenariis. Tunc erit recreatio usque ad mediam 2dam; et quamvis diebus jovis et martis aliisque certis temporibus ex speciali et extraordinaria licentia Superioris usque ad 3tium quadrantem horæ 3tiæ perduret recreatio, attamen novitii id non expetere et id competere præsumant ob plurima, quæ ipsis tum in cantu tum notione et exquisitione librorum addiscenda sunt. — A media 2da addiscendo choralis, noscendis et exquirendis libris operam dent usque post mediam 3tiam, a quo tempore disponant in choro disponenda. Quo facto accedant (si quis concedatur) haustum vespertinum. — Hora tertia itur ad Vesperas; his finitis faciant inclinationem, uti alias.

IV. — In hieme hora 4ta ad novitium, in æstate ad cellas se conferunt\* et tempus illud usque ad cœnam vel collationem sacræ lectioni, nisi aliud imperetur, impendunt. Itur autem, si bina est refectio, paulo ante 5tam ad cœnam; ad collationem vero medio quadrante ante mediam 6tam. — A cœna vel collatione ad novitium vel hortum se simul conferunt et tempus illud honesta recreatione et conversatione fraterna transigunt, exceptis diebus, in quibus aut propter solemnitatem futuri festi aut alterius sacri temporis est silentium. — Ante 3tium quadrantem ad 7timam per totum annum descendant ad capitulum et dein ad Completorium, quod sacra lectio in capitulo, quam Ss. Patres Collationem vocant, præcedit, et semper cantata antiphona *Salve Regina* pulsum salutationis angelicæ subsequitur examen conscientiæ. Ipsam salutationem angelicam tam post Matutinum quam post Completorium flexis genibus super articulos inclinati in choro recitamus. — Sequitur examen conscientiæ, quod faciunt flectentes abs inclinatione nec surgunt ante datum a Superiore signum; ad quod omnes secundum senium exeunt atque a Superiore aspersionem aquæ benedictæ recipiunt.

Circa examen hæc duo sunt notanda: 1. In sabbatis, cum *Salve* cantatur solemniter, ascendunt omnes immediate ad cellas (vel novitium in hieme) et ibi genuflexi cum pallii examen instituunt nec prius exeunt, quam datum fuerit signum circa mediam 8vam. — 2. Quando post cœnam vel collationem est silentium, tunc sub illo silentio inter alia faciunt suum examen, atque tunc finita antiphona *Salve Regina* immediate ad suas cellas ascendunt et non aliud signum exspectant. Tandem, quando vel in ecclesia vel in novitiu vel in cellis est peractum, vel si prius factum, cautione sacræ regulæ omnes in summo silentio post Completorium per totum annum eunt cubitum, ita ut hora 8va nullus amplius lumen habeat, sed omnes in vulneribus Christi et simul sacratissimæ Virginis Mariæ atque Angeli custodis\*\* quiescant.

\* se conferunt a nobis additum. — \*\* tutela a nobis add.

## Caput secundum.

### De sacro silentio.

Non trado adhuc præstantiam et necessitatem sacri silentii, sed tantum eius observantiam. Est autem silentium triplex: temporale, locale et personale. Per temporale intelligo tempus, per locale locum in quo, et per personale personas cum quibus servandum est silentium.

Quoad silentium temporaneum: extra recreationem silentium observandum est omni tempore. Sed et inter tempora et partes diei aliqua est distinctio: sic post Matutinum, sub meditatione et post Completorium tam strictum observandum est silentium, ut non tantum ipsi inter se non conferant, sed nec sub prætextu cuiuscunque negotii aut necessitatis, nisi admodum urgentis et vix non summæ Magistrum aut alium Superiorem convenient ac ipsi loquantur. Ceteris temporibus, quamvis pro rei exigentia Superiori loqui possint, ipsi tamen inter se nunquam confabulentur. Item est quoque alias observandum silentium, ut in adventu Domini et Quadragesima feriis secunda, quarta et sexta; in Vigiliis festorum Sermonum, quando binis campanis signum datur ad Vesperas, et in his post cœnam aut collationem semper erit strictissimum silentium, illudque tempus sacra oratione vel mentali vel vocali vel conscientiæ examine aut pia lectione consumendum.

De silentio locali bene notandum, quod quamvis aliquo tempore, ut tempore recreationis, silentii lege\* non teneantur, tamen etiam in illis temporibus non in omni loco colloqui concessum est. Sic erit omni tempori strictum silentium: in claustro, dormitorio, in capitulo, in choro, in refectorio, tam in ima quam 2da mensa haustuque vespertino; item in cella, ubi nullus clamare, cantare, sibilare aut altum perorare debet, sed in silentio se habere. — Præcipue et quidem sub regulari disciplina prohibitum, ne alter alterius ingrediatur cellam sub quocunque prætextu; multo minus, ne inibi sibi colloquantur sive de die sive de nocte, similiter nec ad ianuas cellarum. Si de die quis habet, quod alteri loquatur, id non fiet in parlatorio vel locutorio (saltem modo in novitiatu.) quod prope fontem est in ambitu, sed in suo novitiatu convenient; in prædictis enim locis nec Magistro nec alteri Superiori loqui debent, nisi necessitas illud postulet vel Superior illos prior alloquatur. Si in dormitorio occurrunt Magistro, non statim eum alloquantur, sed vel ad novitiatum deducant vel ad illius cellam veniant.

Quoad silentium personale sciant, nullam esse licentiam colloquium vel confabulationem sub quocunque prætextu cum aliquo ex Revdis. Patribus vel Fratribus professis instituendi multo minus occultum aliquod commercium habendi, litteras aut alia quæcunque per ipsos procurandi. Similiter omnem vel etiam minimam allocutionem cum sæcularibus esse interdictam, sive illi sint\*\* de hospitibus, amicis, notis, familiaribus opificibus, operariis, servis, pueris aut cuiuscunque status aut conditionis hominibus; et horum transgressio omnis, quæ sine prævia Magistri licentia fit, rigidissime puniatur. — Notandum denique, silentium non tantum violari oris garrulitate, sed etiam inutili et affectata cursitatione in dormitorio, ianuarum concussione aut scamnorum aut sedilium strepitu, maxime sub sacra meditatione et post Matutinum et Completorium.

## Caput tertium.

### De capitulo, culpis et poenitentiis.

Capitulum novitiorum nihil aliud est, quam congregatio Magistri cum discipulis in novitiatu aut in alio deputato loco, ut ibi de eorum culpis aut

\* lege a nobis additum.

\*\* sint a nobis add.

transgressionibus agatur ibique in spiritu, usibus et disciplina Ordinis, explicatione Regulæ moribus et pietate instruantur.

1. — Ulterius sciendum est: quod quando a Magistro dicitur: *Benedicite* respondeant: *Dominus*; quando ille ulterius dicit: *Suntne aliqua emendanda?* tunc qui sibi transgressionis alicuius conscius est, statim sponte et humiliter se proclamet; alias si primum a Magistro proclamari debet, pœna duplicabitur. Est autem proclamare se ipsum aut a Magistro proclamari nil aliud, quam ut novitius ad verba hæc, quando Magister dicit: *Proclamatur*, superinducto caputio pronus in terram se extensus prosternat. Interrogante Magistro: *Quid dicit?* respondet proclamatus: *Meam culpam*; dicente Magistro: *Surgat surgit* et inclinato superiore corpore detectoque capite patienter et humiliter correctionem usque in finem excipit.

2. — Nemini licitum esse etiam ex professis, nisi iussus fuerit aut petitus, sub correctione regulari loqui, respondere aut se excusare, sed in humili pœnitentia et submissa taciturnitate correctionem et correptionem sustinendam esse; postea vero, si quid habet, quod in suam defensionem aut iustam excusationem afferri possit, cum omni humilitate vel Superiori vel Magistro in sua cella exponat.

3. — Si pro pœnitentia niger panis vel levis pœna privatim vel in publico deosculatio terræ aut brevis prosternatio iniungitur, tunc non opus deprecatione vel gratiarum actione. Si vero in refectorio humisessio, potus aut cibi ablatio, aut pœna sensibilior dictatur, tunc ante mensam veniunt ad Magistrum, fatentes suam culpam eamque deprecantes, emendationem spondentes atque pro remissione et mitigatione pœnæ humiliter supplicantes. Si pœna non remittitur, tunc ea impleta iterum accedant Magistrum, gratias agentes post mensam. — Alia quæ in capitulo agenda circa instructionem et sacræ Regulæ explicationem Magister disponit, prout ei in Domino visum fuerit. Si in dictatione pœnæ additur: *irremisibiliter* vel: *abs remissione* tunc non opus est deprecatione ante, sed post mensam. (Continuabitur.)

## Centenarfeier der Geburt des hl. Bernhard.

### Bedeutung.

Es ist wahr, die vorhergehenden Jahrhunderte sind vorübergegangen, ohne dass Jemand daran dachte, eine solche Feier zu veranstalten. Wenigstens finden wir in der Ordensgeschichte, soweit dieselbe uns bekannt ist, keine Spur davon. Ein Bedürfnis nach einer solchen war aber auch nicht vorhanden. Noch vor hundert Jahren gab es fast in allen Ländern Klöster unseres Ordens in Menge. Das alljährlich wiederkehrende Fest des hl. Bernhard, welches überall in den einzelnen Ordenskirchen mit mehr oder weniger grosser Feierlichkeit begangen wurde, genügte, die Erinnerung an den grossen Heiligen in den Gläubigen fortwährend wach und lebendig zu erhalten.

In der Gegenwart steht es anders. Die grossen politischen Stürme zu Ende des vorigen und zu Anfang des gegenwärtigen Jahrhunderts haben in den meisten Ländern alle, in den übrigen den grössten Theil der Niederlassungen unseres Ordens weggefegt und damit auch die Stätten, an denen das Andenken und die Verehrung des hl. Bernhard besonders gepflegt wurde. Nicht dass das christliche Volk deshalb unseres Heiligen ganz und gar vergessen hätte, denn derselbe gehört ja zu denen, deren Worte auf Kanzeln und in ascetischen Schriften immer und immer wiederholt werden, aber dieses Volk ist vielfach ein anderes geworden. Der Umblick in der Gegenwart ist wenig beruhigend und der Ausblick in die Zukunft trübe. Neben allerdings erhebenden Erscheinungen im Leben der Völker finden wir doch mehr traurige. Die Verwilderung der Jugend, die Vernachlässigung und Zerstörung des häus-

lichen Herdes, die Entfremdung der Religion und die damit in natürlichem Zusammenhang stehende Lockerung der Sitten, die Auflehnung gegen jegliche Autorität, die gesteigerte Genussucht, die Gährung der Gemüther — bilden ebenso viele Gefahren für die menschliche Gesellschaft wie für die Kirche. Es ist daher gewiss ein glücklicher Gedanke, das Andenken an einen Mann aufzufrischen und sein Bild der Gegenwart vor Augen zu führen, dessen Kindheit ein echt christliches Elternpaar hütete, der in den Tagen der Jugend den Lockungen der Welt widerstand und deren Freuden und Genüsse auf ihren wahren Werth zu würdigen wusste, der in christlicher Selbstverleugnung und Abtödtung sich selbst bezwang und heiligte, ehe er daran sich machte, die Sitten seiner Zeitgenossen zu verbessern und für die Sache Jesu Christi und seiner hl. Kirche als Kämpfer aufzutreten. Ermuthigend und begeisternd muss sein Leben auf alle wirken, die beim Anblick der der Kirche und Religion zugefügten Schmach trauern, die beim Herannahen der socialen Gefahren muthlos und verzagt werden möchten, wenn sie sehen, wie der demüthige Abt von Clairvaux durch sein mächtiges Wort der Kirche den Frieden wiedergab und Europa zu bändigen und auf den Weg christlichen Heldenthums zu führen verstand. In welcher Zeit wäre es passender gewesen, das Andenken an den grossen Heiligen, der durch seine Tugenden die erste Hälfte des 12. Jahrhunderts erleuchtete und mit dem Ruhm seiner Thaten erfüllte, wiederum aufleben zu lassen, als gerade in der unsrigen, in welcher die Zahl überzeugungsvoller und überzeugungstreuer Männer noch immer klein ist. „Ist es nicht gebieterische Pflicht“, um mit den Worten des hl. Bernhard selbst zu reden, „das Andenken an eine so seltene Heiligkeit jetzt wieder aufleben zu lassen in einer Zeit, welche so arm an ausgezeichneten Männern ist.“\*

Diese Feier wird gewiss nicht spurlos an unserer Zeit vorübergehen, sondern reichliche Früchte bringen. Eine populär geschriebene und auf die Bedürfnisse der Gegenwart bezugnehmende Lebensbeschreibung des Heiligen würde sicherlich wesentlich dazu beitragen, diesen Zweck zu fördern.

Mit besonderer Freude aber muss die noch immer grosse Cisterciensenfamilie diese Feier begrüßen. Vergeht auch keine Zeit des Jahres oder des Tages, da der Cistercienser in seinem Kloster nicht an den hl. Vater Bernhard erinnert wird — heute ist es das Motiv-Officium, morgen eine Lesung aus seinen Schriften, da ist es ein Gemälde oder eine Statue, dort eine Reliquie — so wird doch diese aussergewöhnliche Feier mit einem belebenden und erfrischenden Hauche die einzelnen Convente durchziehen. Denn wir sollen uns nicht nur freuen, den hl. Ordensbruder von der ganzen katholischen Welt geehrt und verherrlicht zu sehen, wir sollen uns nicht nur rühmen, den grossen Heiligen den Unsrigen nennen zu können, — es wäre das ein eitler Ruhm — sondern sein leuchtendes Vorbild wird so in neuem Glanze vor unseren Augen erstrahlen und den Weg uns erhellen, auf dem wir unserem Stande gemäss zu wandeln haben.

Gewiss wird diese Feier auch für manchen jungen Mann der Aulas werden, Aufnahme in dem Orden zu suchen, dem der hl. Bernhard angehörte. Möge sie recht viele und würdige Candidaten den einzelnen Stiften zuführen und so es ermöglichen, dass die wegen bisherigem Mangel an Mitgliedern zur Theil unerfüllbaren Obliegenheiten des Ordens wieder überall voll und in ihrem ganzen Umfange eingehalten und ausgeführt werden. In unserer begeisterten Freude sehen wir, wie dann der Orden wieder erstarkt und durch Ausbreitung von seinem neuen Leben Zeugnis gibt.

Die hochw. Herren Aebte, die im April 1880 zu einem Ordenskapitel in Wien versammelt waren, hatten schon damals, ehe sonst noch Jemand dara

\* Nunc maxime id requirit raritas sanctitatis et nostra plane aetas inops virorum Praef. in Vita S. Malachiae.

dachte, auf das im Jahre 1891 eintretende und für den Orden so wichtige 8. Centenarium hingewiesen und eine würdige Feier desselben im Orden beschlossen. Die grossartige Weihegabe zum Feste, deren Erstellung damals angeregt wurde, ist, Dank dem unermüdlischen Fleiss der damit betrauten Mitbrüder und der Opferwilligkeit der ehrw. Stifte, glücklich zu Stande gekommen. Wir hoffen im Laufe dieses Jahres recht viel über die Centenarfeier berichten zu können. (S. Nro. 21, S. 164 und folg. d. Zeitschr.).

Mehrerau.

*P. Gregor Müller.*

## Nachrichten.

**Heiligenkreuz.** In der Stiftskirche zu Heiligenkreuz ist im heurigen Jahre Dank der Opferwilligkeit des Herrn Prälaten Heinrich Grünbeck ein bedeutender Fortschritt in der inneren Ausstattung der Kirche zu verzeichnen. In erster Linie erhielt das Presbyterium einen bis zum Cordongesims hinaufreichenden Polychrom, in al tempera gemalten Teppich, wodurch der schöne Raum das Nackte und Kahle verlor und in harmonischer Weise ein Gegengewicht zu den reichen Glasmalereien geschaffen wurde. Nachdem diese Arbeit vollendet, konnte mit dem Versetzen der vier neuen Seitenaltäre, nach den Plänen und unter Leitung des Architekten Avanzo ausgeführt, begonnen werden. Dieselben sind in edelgothischer Architektur reich in Stein durchgebildet und sind je zwei correspondierende in Silouette gleich, aber im Detail verschieden gehalten.

Die beiden anderen Altäre rechts und links sind dem hl. Benedict und Stephan, Abt, geweiht, sie haben eine Breite von 2.20 m, bei einer Höhe von 4.80 m. In der Mitte unter reichen Giebelbaldachins steht die lebensgrosse Figur des Heiligen, die Rückwand ist durch einen stilvollen Teppich belegt und in dem verglasten Spitzbogenoberlicht ist in sinniger Weise der Nimbus des Heiligen in Bleiverglasung zum Ausdruck gebracht. In den beiden Seitentheilen, die von einer in Schmiedeeisen gehaltenen vergoldeten Kerzengallerie bekrönt sind, zeigen sich in selbem Material reiche getriebene Rankenfüllungen, zwischen denen ein Spruchband sich durchzieht. Die marmorne Mensaplatte ruht auf zwei Säulen, deren Schäfte interessante Marmortexturierungen zeigen; die Rückwand ist durch einen Vierpass mit Laubkrenz belebt.

Die beiden rückwärtigen Altäre haben den hl. Leopold und Joseph zu Patronen, sind 2.60 m breit und 5.40 m hoch; auch hier stehen die Heiligen unter reichen Giebeln, die in einem Kreuze endigen; in den beiden Seitentheilen knien in Nischen Engel, die Spruchbänder halten. Die Mensen sind in gleicher Weise wie bei den vorderen Altären gehalten.

Sämmtliche Altäre sind polychromiert, jedoch derart, dass der Steincharakter vollständig gewahrt ist. Die Rahmen der Canontafeln, die Crucifixe und Leuchter sind in Goldbronze ausgeführt, die Altartücher haben an den Enden hohe, gestickte Säume. — Das zur Verwendung gekommene Steinmaterial besteht in Mannersdorfer, Breitenbrunner Marmor. Die von Bildhauer Erlner und Pendl ausgeführten Figuren bestehen aus Savonièrestein.

Dass auch bei diesen Arbeiten der rührige P. Kämmerer Alberik Wilfing volles Interesse zeigte, braucht wohl nicht erwähnt zu werden.

Durch diese neuen Werke, die allen Betheiligten zur Ehre gereichen und wodurch das Stift seine Kunstschatze vermehrt, kommen die schönen Verhältnisse dieses herrlichen Hallenbaues wieder zur vollen Geltung, indem die Mobilien in richtiger Proportion stehen zur Kirche selbst; auch gewinnt man erst jetzt dadurch einen Massstab für die Dimensionen des Hochaltares zu Füssen des hl. Bernard.

Sonntag den 24. August d. J. wurden die ersten hl. Messen an den Altären gelesen, nachdem vorher Herr Prälat Heinrich Grünbeek dieselben consecrirt hatte. (*St. Leopoldblatt* No. 10 1890.)

Die neue frühgothische Friedhofcapelle in Heiligenkreuz erhielt in diesem Jahre ihre innere Ausstattung. Die schlichte aber würdevoll gehaltene Malerei ist eines der letzten Werke des leider viel zu früh verstorbenen Malers Franz Jobst. Am 1. November fand Nachmittags die feierliche Benediction derselben durch den hochw. Herrn Prälaten statt. Die erste hl. Messe darin wurde dann am folgenden Tag vom hochw. P. Prior celebriert. In dieser Kapelle befindet sich die Gruft der verstorbenen Aebte und birgt diese bereits die sterblichen Ueberreste des im Jahre 1877 gestorbenen Abtes Edmund Komoramy. — Früher war schon die Pfarrkirche zu Raisenmarkt (incorporirt dem Stifte Heiligenkreuz) unter Leitung der Architekten Avanzo und Lange restaurirt worden.

Am 24. Nov. vollendete der hochw. Hr. Prälat sein 72. Lebensjahr. Zur grösseren Verherrlichung dieses Festtages wurde am Vorabende unter Leitung des Hrn. Regenschori P. Gotthard Bill von den hiesigen Sängerknaben und dem Männergesangsvereine zu Heiligenkreuz ein Concert gegeben, dessen Programm lautete: 1. Spohr Louis: der 24. Psalm. 2. Beethoven L. v.: Adagio aus dem Septett. 3. Mendelssohn: Morgengebet. 4. Rheinberger J.: Motette. 5. Schubert Franz: Gott im Ungewitter. 6. Beethoven: Adagio aus der II. Symphonie. 7. Haydn J.: Finale aus dem II. Theil der „Schöpfung“.

Im September v. J. ist Fr. Norbert Matl ausgetreten; eingekleidet wurde am 11. Okt. Fr. Guido Fischer aus Kaaden in Böhmen. Derselbe hat bereits den ersten Curs der Theologie im bischöfl. Seminar zu Leitmeritz absolvirt. — Am 3. Dez. fand in Wien die feierliche Promotion des hochw. Hrn. P. Gregor Pöck zum Doctor der Theologie statt.

**Lilienfeld.** P. Xaver Kienböck hat aus Gesundheitsrücksichten sein Amt als Curat zu St Johann a. d. Traisen zurückgelegt. An seine Stelle trat P. Gregor Kubin.

**Rein.** Am 7. December hat P. Placidus Blimetzrieder in seinem Heimathsorte Leoben in Obersteier in der Stadtpfarrkirche zum hl. Franz Xav. seine erste hl. Messe gelesen. Dies schöne Fest, bei dem P. Leo O. Pr. predigte, gestaltete sich um so feierlicher, als zugleich das Pfarr-Patrocinium gefeiert wurde und war für den Primizianten noch erhebender durch die Erinnerung, dass der hl. Franz Xav. ihm als Namenspatron gegeben wurde, als er in dieser Kirche die hl. Taufe erhielt. — Am folgenden Tage, dem Feste der unbefleckten Empfängnis M. primizirte zu Rein P. Bruno Kreulitsch; die Festpredigt hielt ein Freund des Primizianten und unseres Stiftes Pfarrer Igu. Jochehl aus Feldkirchen i. St.

**Stams.** P. Ferdinand Schönherr kam vom Stift als Coop. nach Pfelders, P. Stephan Mariacher, Coop. in Pfelders als solcher nach Obsteig, von wo P. Gerard Tschirf in gleicher Eigenschaft nach Sautens ging und P. Alfons Ladurner von da nach Huben. P. Gregor Zwenger, bisher Coop. in Huben, kehrte ins Stift zurück.

**Wettingen.** Die Kunstschatze des Klosters Wettingen, namentlich die wundervollen Chorsthühle und die farbenprächtigen Glasgemälde des unvergleichlichen Kreuzganges haben die Kunetkenner aller Länder entzückt. Es war daher ein trefflicher Gedanke, als Herr Dr. Otto Lindt, Apotheker in Aarau, sich der Mühe unterzog, die Glasgemälde photographisch zu reproduciren. Denn diese Kunstwerke stellen den ganzen Entwicklungsgang der schweizerischen Glasmalerei vom 14. bis in's 17. Jahrhundert dar. Die berühmten Kunsthistoriker Dr. Lübke

und Rahn, wie der jüngere Berlepsch haben diese Prachtwerke einlässlich beschrieben. Allein alle Beschreibungen geben nicht ein richtiges Bild der wahren Pracht. Lübke hat der Beschreibung des Kreuzganges in Wettingen allerdings auch einige Bilder gewidmet; allein diese überbietet die neueste Publikation des Herrn Otto Lindt an Umfang und Genauigkeit. Mit der raffiniertesten Technik hat Herr Lindt die Schwierigkeiten überwunden, welche bisanhin der photographischen Reproduktion von Glasgemälden entgegenstand, deshalb hat denn auch die in diesem Jahr veranstaltete photographische Ausstellung Deutschlands dem Herausgeber der „Kunstschätze des Kantons Aargau“ die wohlverdiente Anerkennung durch Uebermittlung einer Verdienstmedaille ausgesprochen.

Die soeben begonnene zweite Serie der „Kunstschätze des Aargaus“ war technisch noch weit schwieriger zu erstellen, da die Glasgemälde behufs Reproduktion nicht von ihrem Standorte, den vergitterten Kreuzstöcken, entfernt werden konnten. Trotzdem ist auch diese Schwierigkeit mit wunderbarem Glücke überwunden worden. Die uns vorliegenden Photographien stellen Kunstwerke verschiedenen Styls und sehr ungleicher Meister dar. Da sehen wir z. B. als Prachtleistungen gothischen Styls vor uns die Wappenscheibe des Landvogtes Werner von Meggen von Luzern vom Jahre 1520, diejenige Bruder Johans von Sur von 1518, wozu als Gegenstück die Geschichte der Esther dient.

Meister ST M, dem Lübke den Vorzug vor allen Künstlern einräumt, die für Wettingen thätig waren, ist vertreten mit den Doppelbildern der Standescheiben von Luzern, Schwyz und Zug von 1579.

Als Professor M. Heins von Basel nach Göttingen berufen wurde, stattete er noch dem Kreuzgange von Wettingen einen Besuch ab und rief seinem Begleiter zu: „Lieber nach Wettingen — als nach Göttingen —“ Wer von dem Kunstsinne schweizerischer Klöster einen Begriff gewinnen will, der muss die Chorsthühle, Chorfenster und die Kreuzgänge von Wettingen, Muri, Basel und Königfelden besichtigen, wie die Teppiche, die aus diesen Klöstern stammen.

\* \* \*

**Wurmsbach.** Vom 10.—19. Dez. hielten die Klosterfrauen und die Zöglinge des Instituts Exerzitien.

Wir bringen nachstehend eine Zusammenstellung der Ordensmitglieder, die gegenwärtig an den verschiedenen Lehranstalten und Facultäten den Studien obliegen. Sie vertheilen sich folgendermassen auf die einzelnen Stifte:

Heiligenkreuz-Neukloster:	an der theolog. Hauslehranstalt	5
	an der theolog. Facultät der Univers. Wien	3
Hohenfurt:	„ „ bischöfl. theolog. Lehranstalt in Budweis	8
	„ „ philosoph. Facultät d. Universität Prag	1
Lilienfeld:	„ „ theolog. Hauslehranstalt in Heiligenkreuz	4
	„ „ Facultät der Univ. Innsbruck	2
Marienstatt:	„ „ philosoph. Hauslehranstalt in Marienstatt	2
	„ „ „ „ „ Mehrerau	2
Mehrerau:	an der philosoph. Hauslehranstalt „ Marienstatt	2
	„ „ theolog „ „ Mehrerau	7
	„ „ fürstb. theol. Lehranstalt in Brixen	2
	am k. k. Staatsgymnasium „ „	1
	„ Colleg. St. Appollinare in Rom	1
Mogila:	an der theolog. Facultät der Univ. Krakau	1
Ossegg:	„ „ bischöfl. theol. Lehranstalt in Leitmeritz	10
	„ „ philosoph. Facultät der Univ. Innsbruck	1

Rein:	an der theolog. Facultät der Univ. Graz	8
Schlierbach:	" " " " " " Innsbruck	5
Stams:	" " " " " " " "	5
Wilhering:	" " " Hauslehranstalt zu St. Florian	4
	" " philosoph. Facultät der Univ. Wien	1
Zwettl:	" " theolog. Hauslehranstalt zu Heiligenkreuz	7
Zircz:	am k. Staatsgymnasium im Stifte Zircz	11
	an der philosoph. Facultät der Univ. zu Pest	2
	" " theolog. " " " " " "	13
	" " " " " " " " Innsbruck	3

### Todtentafel.

**Mehrerau.** Gest. 3. Dez. 1890. P. Martin Mathis.

P. Wilhelm (Thaddaeus) Gmeinder wurde geboren am 30. April 1833 in dem Wallfahrtsorte Steinbach im bayrischen Algäu als der einzige Sohn des Handelsmannes Thaddaeus Gmeinder. Vom Jahre 1845—1848 besuchte er die Schule von St. Stephan in Augsburg, musste dann häuslicher Verhältnisse wegen seine Studien zwei Jahre lang unterbrechen, bis er dieselben im Herbst 1850 am Gymnasium in Kempten wieder aufnehmen konnte. Seine „sehr vielen“ Fähigkeiten und „vorzüglicher“ Fleiss erwarben ihm hier gleich im ersten Jahre den zweiten Platz unter 16 Schülern; auch am Zeichnungsunterrichte nahm er theil, vermochte jedoch trotz sehr grossen Fleisses nur mittelmässigen Fortgang zu erzielen: ein Misserfolg, den er selbst nach Jahren noch gerne als ein „malerisches“ Fiasco bezeichnete. Unter seinen Lehrern am Gymnasium zu Kempten hat sich Prof. Hiltensberger als Religionslehrer einen ähnlich bevorzugten Platz in der dankbaren Erinnerung des Schülers erworben, wie früher in Augsburg sein Classenlehrer im 4. Curs, R. P. Raphael Mertl, der nachmalige Abt von St. Stephan. Im Jahre 1854 vollendete er mit glücklichem Erfolge seine Gymnasialstudien und meldete sich baldigst für das Noviziat des eben neugegründeten Klosters Mehrerau an. Er wurde vorläufig als Candidat angenommen und als solcher studirte er in St. Gallen Philosophie unter Leitung des damaligen Directors und Domdekans Dr. Carl Joh. Greith\*. Zu seinen Lehrern zählte auch Prof. Leonhard Gmür, Bruder des R. P. Robert Gmür, der als Beichtiger des Frauenklosters Eschenbach im Jahre 1873 gestorben ist; ein älterer Bruder desselben trat ebenfalls in Mehrerau als einfacher Monachus ein: Fr. Anton Gmür, der lange als eifriger Chorregent wirkte und im Jahre 1878 starb. — Für kurze Zeit musste Hr. Gmeinder im Frühjahr 1855 seine Studien unterbrechen, um sich in Augsburg zur Untersuchung über seine militärische Tauglichkeit zu stellen. Er schreibt selbst hierüber: „Am verhängnissvollen Tage nun wurde die Messung wirklich vorgenommen, sowie auch die Visitation, wobei es sich herausstellte, dass ich wegen nachgewiesener Kurzsichtigkeit zum Militärdienst untauglich sei; an der Grösse hätte es allerdings nicht gefehlt, denn ich mass 6' 5" 8" b. m. et sic servavit me christiana Minerva“. Mit ruhiger Seele konnte er sich nun den Studien wieder hingeben und er that es auch mit leidenschaftlichem Eifer, der auch vom glücklichsten Erfolge gekrönt war: Hr. Thaddaeus Gmeinder absolvirte den philosophischen Curs mit der Note „vorzüglich“ in allen Fächern.

Durch Verwendung des Abtes Leopold Höchle erhielt er noch als Candidat die Aufnahme in das fb. Priesterseminar in Brixen. In seinen Briefen

\* Später Bischof von St. Gallen † 1882.

aus diesem ersten Brixner Aufenthalt spricht er sich mit der grössten Zufriedenheit, ja mit einer Art Enthusiasmus über seine Lehrer und das Leben im Seminare aus. Er scheint mit starken antibrixinensischen Vorurtheilen behaftet dorthin gereist zu sein, denn er gesteht selbst, dass er sich Brixen als einen „locus infernus“ vorgestellt habe. Diese Vorurtheile verschwanden aber sehr bald, „weil die Professoren in hier, alle ohne Ausnahme, sehr gelehrte Männer sind, Männer, die ihr Wissen auf eine musterhafte Weiso den jungen Theologen beizubringen verstehen und selbst weniger Berufene durch ihren Vortrag für diesen hohen Beruf begeistern. — Die Vorträge der Herren Professoren Zobl und Babel, namentlich der graciöse Vortrag des letzteren, machen mir den Aufenthalt in hier angenehm und steigern noch meine Vorliebe für die Theologie.“ — Mit hoher Achtung spricht er von seinen Vorgesetzten ohne Ausnahme. So sagt er von dem damaligen Seminarregens Joh. Amberg\*: „dass er wie wenige es versteht, Ernst mit Milde zu paaren und deshalb auch das vollste Zutrauen und die Achtung aller in sehr hohem Grade genieset; denn sein Aeusseres schon muss zu Achtung und Liebe stimmen.“ Nicht geringere Anerkennung findet der damalige Spiritual; über ihn bemerkt er: „Für eine religiöse Erziehung ist bestens gesorgt, dadurch nemlich, dass uns ein Spiritual an die Seite gegeben ist, der unsere Seelen leitet und so unseren wissenschaftlichen Gehalt würtzt und heiligt; ein Mann, der es versteht, junge Leute an sich zu fesseln, sie religiös zu bilden, ohne dabei in Extreme zu verfallen und ihre Heiterkeit in düsteres Wesen umzustimmen, dessen Feind er im höchsten Grade ist.“ — Er freut sich über das freundschaftliche Verhältnis der 88 Seminaristen unter sich und über „die schöne Hausordnung, welche der in Mehrerau so ziemlich gleichkommt“, ferner über sein freundliches Zimmer und seinen „heiteren Zimmerkameraden.“ Was ihm aber den Aufenthalt vor allem angenehm machte, war die Gelegenheit, endlich einmal jener Wissenschaft mit allem Eifer sich hingeben zu können, nach der er sich so lange gesehnt hatte. Wie gross sein Eifer war und wie sehr er sich auf den Eintritt ins Noviziat freute, geht daraus hervor, dass er schon damals täglich das Officium de Beata betete, das er sich von einem Wiltner-Novizen\*\*, der damals im Seminare zu Brixen studirte, zu verschaffen wusste; er bedauert nur, dass er kein Cistercienser-Brevier oder Directorium entleihen oder kaufen könne, „da ich so viele geeignete Zeit für das Breviergebet ausfindig machen könnte und dabei zugleich eine Kenntniss desselben mir aneignete.“

Nach Absolvirung des I. theol. Curses trat er das Noviziat an. Noch während des Probejahres widmete er sich zugleich mit einem Connovizen, der später wieder austrat, dem Studium der Theologie unter der vortrefflichen Leitung des R. P. Coelestinus Brader aus dem Stifte Stams, der als Lector berufen worden war. Diesem Lehrer gelang es in seltenem Grade, sich das Zutrauen und die dauernde Zuneigung des ebenso talentvollen als lebhaften und nicht selten in Extremen sich bewegenden Novizen zu erwerben: P. Coelestin ist ihm auch später noch stets „der vielgeliebte und liebenswürdige Professor.“ Abgesehen von einer nicht bedeutenden Krankheit überstand Fr. Thaddäus das Noviziatjahr im besten körperlichen und geistigen Befinden. Am 18. Oct. 1857, dem dritten Jahrestage der feierlichen Besitznahme von Mehrerau durch die Cistercienser von Wettingen, legte er die feierlichen Ordensgelübde ab und erhielt dabei den Namen Wilhelm.

Bald nach der Profess musste Fr. Wilhelm die Mehrerau wieder verlassen, um seine theologischen Studien im Stifte Stams fortzusetzen. Die fröhliche Stimmung und die Zufriedenheit, welche ihn damals erfüllte, spricht sich in einem Briefe aus Stams an den damaligen Prior von Mehrerau, P. Martin Reimann,

\*JSpäter Generalvicar von Vorarlberg † 1882.

\*\* Vielleicht ein lapsus calami statt W-Cleriker.

deutlich aus. Als Probe der ihm eigenthümlichen Schreibart, der es an attischem und anderem Salze nicht fehlte und die er selber gelegentlich als „flatterhaften Voyageur-Styl“ bezeichnete, möge eine Stelle aus jenem Briefe hier folgen, worin er die Reise per Stellwagen über den Arlberg beschreibt. „Im Ganzen war die Reise ziemlich langweilig, da eben die Hälfte zur Nachtzeit, durch Rauch und Nebel ausgeführt wurde. Bis Feldkirch war ich der einzige Passagier und selbst dieser Einzige war nicht da, denn er hat geschlafen in einer gemüthlichen Ecke des Wagens und geträumt von Mehrerau's Herrlichkeiten und Stams' Zukunft. In der Stadt des hl. Ignatius von Lojola\* dauerte der Aufenthalt  $2\frac{1}{2}$  Std., da die Post von Chur, welche sich verspätet hatte, abgewartet werden musste. Endlich stösst der Postillon in die herzzerreissende Miniatur-Ausgabe einer Trompete, und trapp, trapp, geht's durch die todtten Gassen. Von hier aus gesellten sich mir zwei mathematische Reisegefährten bei, vulgo Feldmesser, geborne Mähren, die mir in longum et latum die Qualität des vorarlbergischen Terrains exegitirten et declamirten, bei welcher Declamation ich einen schlummernden Zuhörer spielte, der zu allem umbum und ja sagte. Mutatis mutandis begaben wir uns früh  $7\frac{1}{2}$  Uhr in die Stube\*\* (elsäss. Stuaba) wo dampfende Kaffe-Tassen unser harrten. Quantum gaudium! In hier hatten wir die Ehre, eine hohe Gnädige von Innsbruck in unsere Reisegesellschaft zu bekommen; Ihre Erlaucht machte natürlich ex offo ein gelehrtes Gesicht, sprach preussisch-deutsch und — besass einen Reisesack voll Riechfläschchen und ein halbes Dutzend Kissen zum Sitzen und Anlehnen: wahrlich die Xanthippe unserer Gesellschaft, eine gemeinsame Last. Von hier aus ging's nach Landeck, woselbst eine zwar nicht gute, aber doch sehr theure Mittagstafel uns erquickte. Neugestärkt und gelobt bestiegen wir das alte Meuble und fuhren ohne weitere wichtige Abenteuer bis Sils, die letzte Post-Station. In hier übergab ich mein Koffer dem Posthalter, ich selbst aber konnte noch bis Stams fahren, wo ich  $6\frac{1}{4}$  abends ankam.“

Ueber die Aufnahme und das Leben in Stams spricht er sich mit grosser Anerkennung aus, wenn auch das Heimweh nach der Heimath am Bodensee ihn heftig genug plagte. Er schreibt: „Die freundliche Aufnahme sowohl als auch das fortwährende liebevolle Benehmen der hochw. Patres und Fratres machte und macht natürlich auf mich, den armseligen Peregrinus Langbein, einen sehr wohlthuenden Eindruck und lässt mich doch ex parte die Mehrerau vergessen, wenn mir schon täglich zehnmal Seufzer nach Major Augia und seinen lieben Bewohnern entsteigen. Doch, wer möchte mir das desiderium nach Mehrerau zum Vorwurf machen, da selbst P. C. als Nicht-Mehrerauer mir sagte, dass er unser Kloster nicht vergessen könne und anfangs geglaubt habe, er könne nicht mehr ohne sie leben?“ Unter seinen vier Mitschülern im studium domesticum von Stams erwähnt er auch einen „schön bemähten ‚Servus‘ aus Innsbruck.“ Ueber die Stiftskirche bemerkt er: „Die Kirche ist im Zopfstyl gebaut, würde aber jedenfalls auf unsern liebenswürdigen Hr. P. Subprior\*\*\* einen sehr guten Eindruck machen, da die Altäre sämtlich kolossale Säulen haben und der Hochaltar bis an's Gewölbe hinaufreicht; auch an Engeln ist kein Mangel. Sehr schön sind die Chorstühle mit ganz cisterciensischer Einrichtung, subsellia nemlich, und am Boden Leisten zum Speret\*\*\*\*.“ — An Beschäftigung mangelte es ihm das ganze Jahr hindurch ganz und gar nicht. Stams und seine Bewohner blieben bei ihm zeitlebens in gutem Andenken; vor allem war es aber die Person seines verehrten Lehrers, des gegenwärtigen Abtes, dessen er nach laugen Jahren noch, selbst bei bewölktem

\* Feldkirch ist gemeint.

\*\* Das {Dorf Stuben am Arlberg. Die Parenthese ist wohl einem damals im Noviziate von Mehrerau weilenden Elsässer Fr. {Columban Merkl, zugebracht.

\*\*\* P. Ludwig Oswald, später Prior, † 1866.

\*\*\*\* Scheint auf eine Kloster-Anekdote anzuspielen, worin das Anfangswort der Antiphon im deutschen Sinne „Sperret“ zu nehmen ist.

eigenem Himmel, in unverkennbarer Liebe und Hochachtung gedachte. — Nach Schluss dieses III. theol. Studienjahres erhielt Fr. Wilhelm am 25. Juli 1858 die Priesterweihe. Er war der erste Cistercienser, der in Mehrerau primizirte. Primizprediger war sein Mitbruder und Landsmann R. P. Leopold Boch von Scheidegg, der als Beichtiger von Eschenbach 1885 starb und neben seinem Vorgänger, dem oben erwähnten P. Robert Gmür, vor dem Hochaltar der dortigen Kloster- und Pfarrkirche ruht. Der Prediger musste improvisiren, da der bestellte Festprediger in letzter Stunde absagen liess; die Predigt und das Hochamt mussten im Freien gehalten werden, da die Klosterkirche noch nicht vollendet, das damalige Oratorium, jetzt Stiftsbibliothek, aber viel zu klein war, die Menge der Andächtigen und Neugierigen zu fassen.

Im Herbst 1858 begab sich P. Wilhelm zur Vollendung seiner theologischen Studien wieder nach Brixen. Mit gleicher Anerkennung spricht er sich während dieses zweiten Aufenthaltes über seine Lehrer und das Leben im Seminare aus und der „lange Schwab“, wie er scherzweise unter seinen Collegen hiess, fühlte sich wieder ganz heimisch an den Ufern des Eisack. Aber ein Ungemach stellte sich in seinem Körper ein, das ihn nicht so bald verlassen und in seiner Fortentwicklung nach Jahren vorherrschend in ausserkörperliches Gebiet übertreten sollte. Rücksicht auf seine Gesundheit zwang ihn zunächst, auf die Befriedigung einer harmlosen Leidenschaft zu verzichten, nämlich aufzuhören, „eine Kaffeeliesel zu sein“. Er tröstet sich mit der Hoffnung, dass seinerzeit am Bodensee die reichlichere Gelegenheit zur Bewegung im Freien die heftigen Congestionen lindern werde. — Was ihm ungleich schwerer fiel, war die dringend gebotene Schonung im Eifer des Studiums; er gesteht mit Bedauern, dass er sich genöthigt sehe, „ein bischen piano zu studiren“ und zu seiner eigenen Verwunderung zählt er sich unter die „Staatshämorrhoidarier“. Beweis der Thatsächlichkeit des Uebels ist ihm uuter Anderem „eine oft kaum zu ertragende trübe Stimmung und beängstigendes Drücken auf der Brust etc. etc., obschon er sich sonst ganz gesund fühle und nach dem Urtheile Aller ein gutes und gesundes Aussehen habe.“ — Diese Hindernisse waren jedoch nicht imstande, den Erfolg seiner Studien zu beeinträchtigen. Er freut sich über die glücklich bestandenen Prüfungen und besonders über die schwierigste und zugleich glücklichste von allen: die aus dem Jus canonicum. Seine ausserordentliche Gedächtniskraft und eine wahrhaft feurige Begeisterung für dieses Fach, das er privatissime bei Prof. Dr. Simon Aichner zu hören die Ehre hatte, setzten ihn in den Stand, selbst den strengsten Anforderungen glänzend zu genügen. Jedoch gesteht er selbst mit fröhlicher Ironie, dass er das Memoriren so langer, ja eigentlicher Riesengesetzformeln, nicht gerade unter die Faschingsfreuden zählen möchte. Diese geistige Anstrengung und jenes oben erwähnte körperliche Ungemach bewirkten wohl, dass die Sehnsucht nach seiner klösterlichen Heimath gegen das Ende dieses Studienjahres einen sehr hohen Grad erreichte. Sie spricht sich in folgender Stelle eines Briefes aus: „Hat dann das letzte Stündchen im Monat Juni geschlagen, so ist der längstsehnte Tag gekommen, an dem ich das Rutschstudium auf den Schulbänken beendet sehe; an dem ich zurückkehren kann in die Reihe meiner lieben hochwürdigen Mitbrüder und unter die schützende und liebevolle Obhut meiner Obern und zwar — um nie mehr von dort zu scheiden.“ Diese Hoffnung sollte auch auf mehr als zwanzig Jahre so ziemlich in Erfüllung gehen.

Nach Vollendung seiner theologischen Studien fand P. Wilhelm nacheinander und gleichzeitig Verwendung als Succentor und Custos, als Lehrer an der Erziehungsanstalt, als Bibliothekar, Lector der Philosophie und Theologie bei den Novizen und Clerikern. Mehrere Jahre hindurch versah er auch regelmässig das Amt eines Adlatus des Hochw. Hrn. Quirin Dumoulin im nahen Kloster der Damen du Sacré-Coeur in Riedenburg. Es waren dies Wirkungskreise, denen

seine Anlagen und Neigungen gut, zumtheil sogar in ganz ausgezeichnete Weise entsprachen.

Was nun zunächst die pädagogisch-didaktische Thätigkeit P. Wilhelms anbelangt, so hat der Verfasser dieser Lebensskizze seinerzeit selbst Gelegenheit gehabt, gleich den ersten Eifer und die frische Lehrfreude, daneben auch die erziehliche Eigenart des Lehrers kennen zu lernen.

(Fortsetzung folgt.)

\* \* \*

**Eschenbach.** Gest. 24. Dez. die Convers-Schwester **M. Bonaventura Achermann** von Knutwil im 77. Jahre ihres Alters und im 50. der Profess.

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

Platz, Dr. Bonifaz. (Zircz) Der Mensch. Sein Ursprung, seine Rassen und sein Alter. 2. verm. Auflage. Würzburg und Wien 1889, Wörl.

Ueber die erste und zweite Auflage dieses Werkes sind zahlreiche Recensionen erschienen, die im Ganzen insgesamt sehr günstig sind und das Werk im Interesse der Wissenschaft sowohl als der Religion freudig begrüßen. In der ersten Auflage wurde dem Verleger, wohl mit Recht, vorgeworfen, dass er in der Auswahl der Bilder zu wenig wählerisch gewesen. Dem Hauptbedürfnisse entsprach ein Werk, das Jedermann, besonders auch der studierenden Jugend in die Hand gegeben werden konnte, was in Folge der leichten Auswahl der Illustrationen bei der ersten Auflage nicht möglich war. Von demselben Gesichtspunkt aus war in der ersten Auflage das öftere Wiederkehren gewisser Härten der Sprache ausgesetzt. Diesen Wünschen entsprach jedoch die zweite Auflage des Werkes, die allgemein sehr warm empfohlen wurde. Schon das schnelle Erscheinen der zweiten Auflage überhebt uns bei einem Werk aus diesem Gebiet jedes weiteren Wortes der Anerkennung. Bald folgte auch dem ersten grossen Werke ein zweites:

— Die Völker der Erde. Mit vielen Karten und mehreren hundert Illustrationen. 2 Bde. *ibid.* 1. 8°, 1889/90.

Dieses glänzend ausgestattete Werk erhielt allgemeinen Beifall. Das Wiener „Vaterland“ (1889 1. Dec. Nr. 330, S. 7.) empfiehlt das Werk besonders der studierenden Jugend und nennt dasselbe ein „sehr verdienstliches und anziehendes Werk“, die Ausstattung des Werkes eine sehr gefällige, die Illustrationen sehr zahlreich, instructiv und ansprechend, so gehalten, dass das Buch ohne Bedenken der reiferen Jugend in die Hände gegeben werden kann. Das Werk wird dann besonders Eltern empfohlen, die studierende Söhne haben, als Weihnachtsgeschenk, „dann werden dieselben, gerade was einen der interessantesten Wissenszweige betrifft, nicht nach Büchern zu greifen brauchen, die vielleicht für ihre ganze Zukunft die unheilvollsten Wirkungen hervorbringen könnten.“ — Gleich anerkennend spricht sich der „Liter. Hdw.“ (1889 Nr. 488/9, pg. 573) aus.

Das „Oesterr. Literar. Centralblatt“ schreibt sub. 1./4. 1888: „Von dem bekannten Verfasser des in demselben Verlag erschienenen Werkes: „Der Mensch“, das in allen Kreisen des Publikums einen so grossen Anklang gefunden, erscheint unter obigem Titel ein neues Werk, dem insbesondere auch mit Rücksicht auf die Colonisationsbestrebungen unserer Zeit berechtigter Anspruch seitens aller Gebildeten zuerkannt werden muss. Nach dem dem ersten Heft beigegebenen Prospekt soll das Werk, ausgehend von Asien, der Heimath des Menschengeschlechtes, der Reihe nach alle lebenden Völker der Erde dem Leser vor Augen führen und zunächst die Geographie des betreffenden Erdtheils und der einzelnen Länder in kurzen Umrissen geben mit Hervorhebung des Einflusses von Boden, Klima etc. etc. auf die betreffende Bevölkerung, woran sich eine in's einzelne gehende Beschreibung der Völker und Stämme nach Abstammung, Vergangenheit, körperlicher und geistiger Beschaffenheit, Religion, Sagen, Sitten, Wohnung, Kleidung, Industrie, Kunst etc. etc. reihen wird. Die Feder des Verfassers garantiert eine gediegene, die Ergebnisse der neuesten Forschungen verwerthende, sowie bei dem in Aussicht genommenen Umfang gründliche und ausführliche Behandlung des Gegenstandes, wie andererseits die Verlags-handlung für die versprochene reiche Ausstattung — das Werk soll circa 15 Karten und mehrere Hundert Illustrationen enthalten — genügend Bürgschaft bietet.“

Die „Post“ hebt rühmend hervor, dass der Verfasser bei der Behandlung von Sibirien die neuesten Forschungen verwerthet hat. Nr. 122 vom 4./5. 1888.

Die „Deutsche Reichszeitung“ bemerkt in Nr. 125 vom 6./5. 1888 unter Anderem: . . . . „Was wir an dieser zweiten Lieferung ganz besonders rühmen können, das ist die reiche Ausstattung mit Illustrationen, die neben dem, dass sie den Text erläutern, bei künstlerischer Ausführung dem Werk zur grossen Zierde gereichen.“

Das „Münchener Fremdenblatt“ in Nr. 136 bezeichnet das Werk als ein epochemachendes, das einen Ehrenplatz in der Bibliothek des Gelehrten, wie jeder gebildeten Familie einnehmen werde.

Der „Fränk. Kurier.“ schreibt in Nr. 54 vom 4./7. 1888 unter Anderem: . . . „Die Schilderung ist ebenso gründlich, wie klar und übersichtlich, die illustrativen Beigaben passend und zahlreich.“

Auch katholische Schweizerblätter, wie „Die Ostschweiz“ etc. haben beide Werke des Verfassers sehr anerkennend besprochen. Es ist gewiss für die Wissenschaft wie für die Kirche ein grosser Dienst, wenn dies so zeitgemässe Thema von katholischer Seite in so gründlicher Weise behandelt wird. Für die Ordensgenossen des hochw. Herrn Verfassers bedürfen dessen so hervorragende Werke keiner weiteren Empfehlung.

Schmidtmayer, P. Rudolf, (Hohenfurt), Schillers Iphigenie in Aulis und ihr Verhältnis zum gleichnamigen Drama des Euripides. — (XIX. Programm des k. k. dtsh. Staatsgymnas. in Budweis. 1890) g. 8°, 27 S.

Das Programm enthält nur den ersten Theil der bezeichneten Arbeit; die Fortsetzung ist auf das nächste Jahr verschoben. Als Resultat ergeben sich aus dem bisher Erschienenen folgende Punkte: Schillers Iphig. ist veranlasst durch seinen Aufenthalt bei dem Fräulein von Longefeld. Schiller hat nach lateinischem Texte gearbeitet, da er vom Griechischen überhaupt nur Anfangsgründe gelernt hatte, die ihn nicht einmal zur Lectüre Xenophons, vielweniger zu der des Euripides befähigten. Auch seine Kenntniss der griechischen Literatur war damals sehr mangelhaft. Schillers Werk ist keine Uebersetzung des Euripides, sondern eine Nachdichtung, in der griechischer Geist durch deutsche Denk- und Anschauungsweise ersetzt ist. Die Bedeutung des Chores im griechischen Drama war ihm damals ebensowenig klar, wie bei der Abfassung der „Braut von Messina.“ Die gewandte Behandlung der deutschen Sprache wird gebührend gewürdigt.

## B.

Der Cistercienserorden in Schorn's Eiflia sacra. — In den Jahren 1888 und 1889 erschien in Lieferungen die längst vielfach gewünschte Ergänzung zu der von Schanat und Bärsch s. Z. herausgegebenen Eiflia illustrata zugleich als selbstständiges Werk unter dem Titel:

Schorn, C., Eiflia Sacra oder Geschichte der Klöster und geistlichen Stiftungen der Eifel, zugleich Fortsetzung resp. Schluss der Eiflia illustrata von Schannat-Bärsch. Bonn, 1888—9, Hanstein. 8° 2 Bde., XVI, 768 u. 695 S.

Da der Umkreis des behandelten Gebietes mehrere alte Cistercienserklöster in sich schliesst, liegt es für uns nahe, das Werk näher ins Auge zu fassen. Wir beschränken uns jedoch dem Rahmen dieser Blätter gemäss einzig auf die Behandlung des Cistercienserordens, resp. seiner Klöster. Wir müssen hier gleich voraussenden, dass „der Verfasser bittet, seine Arbeit im richtigen Lichte als ein Sammelwerk anzusehen, das nicht von einem Fachgelehrten ausgeht.“ Diese Eigenschaft des Werkes zeigt sich denn auch gleich auf dem von uns abgegrenzten Gebiete im Abschnitte:

Die Cistercienser (I, 70—79). Der Zweck des Abschnittes ist, eine Uebersicht über Wesen und Geschichte des Ordens zu geben. Wie aber heute jemand über Cistercienser schreiben kann, ohne Janauschek zu kennen und ohne andere Quellen als Manrique und das Kirchenlexikon zu benutzen, ist unbegreiflich. Ein eigentliches Verständniss für den Orden geht dem Verfasser ab. Von Cistercienserarchitektur ist kein richtiger Begriff vorhanden. Ueber die Literatur des Ordens weisst er nichts anzuführen, als die Annalen von Manrique, welche ähnliche Werke anderer Orden nicht erreichen, und als einzigen bedeutenden Schriftsteller des ganzen Ordens Caesarius von Heisterbach!

Zum Glücke stützen sich die Bearbeitungen der einzelnen Klöster auf bessere Grundlagen und auf mehr Kenntniss der Sache.

Orval (II. 297 - 308). Neue Quellen bietet das Archiv zu Coblenz. Die Abtreihe ist vollständig. Bis 1788 war der Fleischgenuss nicht eingeführt, Clemens Wenzel fühlte sich berufen, die Disciplin zu mildern! Ludwig XVI. hatte 1791 bei seinem Fluchtversuche Orval als erstes Nachtquartier bestimmt. „Am 23. Juni 1793 drangen die französischen Horden in Orval ein, plünderten die Schätze und verbrannten das Kloster und die Kirche.“

Himmerode (I, 635 - 679). Ausser gedruckten Quellen sind Archivalien der Staatsarchive zu Coblenz und Düsseldorf und MSS der Stadtbibliothek zu Trier benützt. Die Stiftungsurkunde befindet sich in Trier, eine Abschrift in Coblenz. Die Abweichung in der Datierung wird erklärt nach Trierer, Zeitrechnung 1139, sonst 1138. (anno primo Imper.

Conradi, der 13. März 1138 zur Regierung kam.) Nach Darlegung der Gründungsgeschichte folgt die Aufzählung der Besitzungen und die Reihenfolge der Aebte mit den wichtigsten Ereignissen. Hier wird mit Unrecht dem letzten Abte die Schuld am Untergange der Kirche zugeschrieben. Die Darstellung beruht hier sichtlich auf der Volkstradition, die den Verf. als Juristen nicht hätte irreführen sollen! Wie konnte ein Abt die Kirche des Klosters vor oder nach der Aufhebung verkaufen!? Die Nachrichten über Wissenschaft und Kunst sind dürftig. Wertvoll ist die Beigabe einer Anzahl Regesten von z. Th. bisher unbekanntem Urkunden. Mit Uebergang der Brutalitäten, welche an dem aufgehobenen Kloster begangen wurden, folgt hier noch, was der Verf. über den jetzigen Zustand des Klosters schreibt:

„Tritt man durch das Aussenportal mit den anliegenden Oekonomiegebäuden in den Innenhof ein, so sieht man zunächst vor sich den im Barockstil des vorigen Jahrhunderts verziert gewesenen Westgiebel der ehemaligen Kirche, als allein stehend mit dem noch erhaltenen Abteiwappen darauf. — Ausser der Westfront steht noch ein Theil des Ostchors und des nördlichen Seitenschiffs. Der Giebel des südlichen Seitenschiffes soll erst vor wenigen Jahren eingestürzt sein. Der Kreuzgang ist mit seinem spätgothischen Masswerk noch grösstenteils erhalten, d. h. die oberhalb desselben gelegenen Dormitorien sind zerfallen, die Dächer verschwunden, aber die Kreuzgewölbe und die Bogen des Kreuzganges, sowie dessen Keller bestehen noch, drohen aber auch den baldigen Einsturz, wenn nichts geschieht, um denselben abzuwehren. Und so kann man wohl mit unserem bekannten Dichter sagen: „Ach nur ein hoher Giebel zeugt von verschwundner Pracht, auch dieser schon geborsten, kann stürzen über Nacht“. — Zu unserer Freude können wir mittheilen, dass die Graf Kesselstadt'sche Verwaltung die Absicht geäußert hat, die Tempelreste baldigst vor weiterem Verfall zu schützen.“ (Forts. folgt.)

S. Bernard. „Moravan“ 1891. S. 64.

— — Der hl. B., Vaterländ. Kalender. Brunn. 1891. S. 62.

— — Das Jubeljahr des hl. B., des Stifters (!) des Cistercienserordens und die Klöster Wettingen-Mehrerau-Marienstatt. Mit 4 Abbild. Neuer Einsiedler Kalender 1891.

— — et le château de Fontaines-les-Dijon. Notes historiques et archéologiques. Bulletin d' Histoire et d' Archéologie religieuses du diocèse de Dijon. Sept. — Oct. 1890 p. 161 — 192.

— — Predigt am Feste des h. B. und bei Gelegenheit der Einweihung der vier neuerrichteten Seitenaltäre, gehalten in der Stifts- und Pfarrikirche zu Heiligenkreuz am 24. Aug. 1890 von Friedr. Hlawatsch, Capitulardes Stiftes Hl. Kreuz-Neukloster und Pfarrer zu Mutmannsdorf. Wiener-Neustadt. 8° 10 S. Selbstverlag.

— — Predigt am Feste des hl. B., geh. im Cistercienserstift Zwettl, 25. Aug. 1889. Ein Bild des Lebens und Wirkens des Heiligen, von Leopold Uffenheimer. Bl. f. Kanzelbereds. X, 8. Heft. P. Laurenz Wocher.

### Briefkasten.

Heiligenkreuz. Danke für die Mühe; wie Sie sehen zum Abdruck gebracht. Wenn sich die Herren auch der Chronik erinnern würden, so wären wir dankbar, aber Zuneigung lässt sich nicht erzwingen. — Bis jetzt sind erst Nr. 1 und 2 des *Bulletin du Centenaire de S. Bernard* in unsere Hände gelangt. Bezüglich des Abonnements wende man sich an — R. P. Fournier, Missionaire de S. Bernard à Fontaines-les-Dijon. Der Preis ist 3 frs. jährlich für Frankreich und dürfte für's Ausland auf 4 frs. sich erhöhen. — „Toute personne qui fera une offrande d' au moins dix francs pour la restauration du Berceau de S. Bernard aura droit à un abonnement au *Bulletin du Centenaire*.“

Allen unseren Correspondenten und Gönnern sprechen wir für die im vergangenen Jahr uns zu Theil gewordene Unterstützung und Aufmunterung unseren verbindlichsten Dank aus. Betrag eingesendet für 1890: P. R. R. Alland; 1890.91: P. E. B., W. Neustadt; P. V. J., Janegg; P. J. R. Zircz; 1891: Dr. P. P. Sch., Stadl-Paura; P. G. Sch., Gobatsburg; P. B. P., Rosenthal; V. P. P. B., P. E. K., P. B. T., Fr. E. P. Hohenfurt; P. Ph. P., Rosenberg; P. R. K. Gallneukirchen; Dr. P. E. P., Komaritz; P. H. J., Driesendorf; P. J. M., Lang-Ugest; M. Sp., Siebnach; A. S., Anhausen; P. W. K., Obermeisling; P. J. S., Trumau; P. B. H., Schlierbach; P. A. Sch., Mais; Rms. Abbas, P. A. L., P. M. H., Zwettl; Kloster: Maigrange, Oberschönenfeld, Seligenthal; P. E. Z., Innsbruck; P. E. St., St. Bartholomä; Fr. J. K., Graz; P. F. U. Mogila; P. J. T., Gobatsburg; Rms. Abb., Wilhering; P. M. P., Truberg; für 1889.90 und 91 v. Stift Szczyrzec.

Die „Chronik“ kostet in Oesterreich 1 fl. 80, nach Deutschland 3 M. 50, nach den übrigen Ländern 4 frs. 50 jährlich.

Mehrerau, 24. Dezember 1890.

P. G. M.

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehrerau.

Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

Nro. 24.

1. Februar 1891.

3. Jahrg.

## Ein Gedenktag für den Convent Wettingen-Mehrerau.

Da wir diese Zeilen schreiben, sind es genau auf Tag und Stunde fünfzig Jahre, dass der Untergang der aargauischen Klöster vom Grossen Rathe beschlossen wurde — im Geheimen war er es schon lange — und Wettingen das Loos der übrigen Klöster theilte. Wie eilig man es mit der Ausführung des Beschlusses hatte, geht daraus hervor, dass der Convent schon zwei Tage nachher, am 15. Januar, officiell davon verständigt wurde, und ihm am 26. desselben Monats die Weisung zugiang, innerhalb 48 Stunden das Kloster zu verlassen. Die Umstände, unter welchen dieser Abzug stattfand, sind so empörender Natur, dass sie den damaligen Gwalthabern und ihren Helfern zur unauslöschlichen Schmach gereichen. Nicht genug, die unglücklichen Opfer ihres rechtmässigen Eigenthums zu berauben, streute man gegen dieselben die niederträchtigsten Verleumdungen aller Art aus, um den Gewaltakt einigermassen zu beschönigen. Ueber die Vorgänge aus jenen Tagen berichtet der letzte in Wettingen gewählte Abt Leopold Höchle.\* Das Manuscript befindet sich im hiesigen Archive; es enthält 25 von ihm selbst geschriebene halbbrüchige Folioseiten. Die Schrift ist jedenfalls bald nach der Klosteraufhebung verfasst, der ruhige Ton aber, in welchem sie gehalten, wird gewiss Niemanden entgehen. Unsere Leser werden es uns zugutehalten, wenn wir heute bei der Erinnerung an das Geschehene sie zu veröffentlichen uns entschlossen und sie hier zum Abdruck bringen.

Die Rechtfertigung der in ihrem Eigenthumsrechte Verletzten und in ihrer Ehre so schwer Angegriffenen hat indessen augenscheinlich die Vorsehung selbst übernommen. Denn als eine solche müssen wir die Niederlassung und das sichtliche Aufblühen des Conventes an den Ufern des Bodensees auf österreichischem Boden betrachten. Der Wahlspruch im Wappen von Wettingen — *non mergor* — hat sich glänzend bewährt. Zählte der Convent bei seiner Vertreibung aus seinem alten Besitz 25 Priester und 6 Laienbrüder,\*\* so hat er heute die doppelte Zahl von Mitgliedern.

Wenn wir dem Schicksal seiner Feinde von damals nachforschen, so begegnen uns weniger erfreuliche Thatsachen. Wir haben noch viele persönlich gut gekannt, aber alle hat Gott mehr oder weniger schwer in ihrer Person selbst oder in ihrer Familie heimgesucht. Man mag in solchen Heimsuchungen den blossen Verlauf der Natur oder nur Zufall sehen, der gläubige und denkende Christ wird darin mehr als das, er wird darin die strafende Hand Gottes erkennen. Jeder Frevel verlangt seine Sühne, und ein solcher war und bleibt auch die Aufhebung der aargauischen Klöster.

Mehrerau, 13. Januar 1891.

*Die Redaction.*

\* Geb. 1792, Prof. 1810, Abt 1840, gest. in Mehrerau 1864.

\*\* Die letzte Profess fand am 29. Juni 1830 statt; jetzt leben von jenen noch ein Priester und zwei Laienbrüder.

Infandum regina jubes renovare  
dolorem. Virg. Aen. 2, 3.

A.

Die Aufhebung der Klöster im Aargau ist nicht ein aus den dortigen Ereignissen hervorgegangenes Ergebnis; sie ist die Folge eines schon lange gehegten und wenig verhehlten Planes, der seit 1830 ganz offen hervortrat. Sicherlich tragen die Klöster keine Schuld an der 1830er Revolution im Aargau; ebensowenig kann ihnen ein Auftreten gegen die damals zur Geltung gekommenen Prinzipien zur Last fallen, da sie ihrer Stellung sich wohl bewusst, wenn gleich mit mancherlei Besorgnissen erfüllt, dennoch keinerlei thätigen Antheil an den Tagesbegebenheiten nahmen. Dennoch hatten sie die Masse des fieberhaft gereizten Volkes gegen sich, und es ermangelten die zahlreichen Agitatoren nicht, mancherlei Hebel gegen sie in Anwendung zu bringen. Die Verhandlungen des damaligen Verfassungsrathes enthalten Invectiven zur Genüge, namentlich als es sich um die Besteuerung der Klöster handelte, die der Willkür des künftigen Gesetzgebers anheimgestellt wurde. Es fielen da manche Aeusserungen, die auf unzweideutige Art den Klöstern zu verstehen gaben, wessen sie sich von der neuen Ordnung der Dinge zu versehen hätten. Gleichzeitig machten es sich die wie Pilze hervorschiessenden Zeitungsblätter, als Organe der die Alleinherrschaft anstrebenden Faktion zur vorzüglichsten Aufgabe, die Klöster in ihrer Gesamtheit sowohl, als in den Individuen, in der öffentlichen Meinung herabzusetzen, und so die Theilnahmslosigkeit des katholischen Volkes bei projectirter Aufhebung derselben vorzubereiten. Die Klöster blieben still, ihre Rechtfertigung getrost der Wiederkehr eines besseren Geistes anheimstellend. Selbst das zum zweitenmale ab Seite des Grossen Rathes erhöhte vertragsmässige Don gratuit wurde ohne Widerrede geleistet, und zwar von Wettingen mit dem ausdrücklichen Beisatz: Als Opfer auf den Altar des Vaterlandes, da die Behörde, ohne die Ruhe des Landes zu gefährden, dem Volke keine neue Steuer auflegen dürfe.

Mit gleicher Bereitwilligkeit liessen sich die Klöster die Anno 1834 von Staatswegen angeordnete Inventur gefallen, obwohl sie nicht ermangelten, ihre gesteigerten Besorgnisse über so ungewöhnliche, an die Jahre 1798 bis 1803 nur zu sehr erinnernden Massnahmen an den Tag zu legen.

Mit dieser Inventur war man offenbar dem beabsichtigten Ziele einen Schritt näher gerückt. Das Vermögen lag offenkundig da, und wurde gleichsam stillschweigend als Staatsgut qualificirt. (April 1834). Im September und Oktober 1835 erfolgte die Schliessung der Klosterschulen zu Muri und Wettingen, unerachtet der deutlichen Bestimmung des Schulgesetzes, dass Privatschulen vom Staate nur nach erwiesener Verderblichkeit untersagt werden dürften. Untersuch fand keiner statt, die eingereichten Pläne wurden ignorirt, die Klöster standen ausser dem Gesetze, und fügten sich schweigend.

Indes cirkulirten dumpfe Gerüchte, dass in der November-Sitzung des Grossen Rathes die Administration der Klöster zur Sprache kommen würde. Allein das Tractanden-Cirkular erschien, ohne dieser Angelegenheit auch nur mit einer Silbe zu erwähnen. Dennoch wurde gleich in den ersten Sitzungen ganz unerwartet die Sache mit Eifer und Beschleunigung vorgenommen.

Waren die Klöster bis anhin bei allen Anfeindungen und Drangsalen stille duldend, so dass ihnen vor diesem Zeitpunkte auch nicht die mindeste Widersetzlichkeit oder Verletzung schuldigen Respectes gegen die Landesbehörden zur Last gelegt werden konnte, so glaubten sie jetzt bei diesem directen Angriffe auf ihre Fortexistenz nicht länger mehr in passiver Stellung verharren

zu dürfen. Sie thaten aber auch hierin mehr nicht, als was jedem Landesbewohner zusteht, der sich in seinen Rechten gekränkt fühlt. Sie reichten schon vor Abfassung des Administrations-Decretes ihre Vorstellungen und Verwahrungen ein. Umsonst, das Decret wurde den 7. November 1835 erlassen.

Den Grundsatz auszusprechen, dass Klostersgut Staatsgut sei, scheute man sich noch, begnügte sich vor der Hand mit Massnahmen, die im Effect der Säcularisation gleichkamen. Aus den Verhandlungen selber ergaben sich ganz andere Motive, die der Seltenheit wegen, und weil sie den Rechtsboden dieser Verfügung darstellen, eine Zusammenstellung verdienen.

Von den Rednern, die sich auf diesem Felde ergiengen, meinte Einer: „Was Anno 1798 schon geschehen sei, an dessen Gerechtigkeit sollte man Anno 1835 wohl nicht mehr zweifeln.“ Ein Zweiter behauptet: „Die Klöster seien der Verarmung nahe, sie verschleuderten ihr Vermögen, und bald müsste der Staat sie erhalten, wenn nicht ihr Haushalt bevogtet würde.“ Der Dritte findet „den übermässigen Reichthum der Klöster für staatsgefährlich, sie seien Feinde, denen man das Schwert aus den Händen winden müsse.“ Ein Vierter spricht ihnen geradezu alle Fähigkeit zur Selbstverwaltung ab, während noch die Inventarien von 1834 auf dem Tische liegen, und einen Vorschlag von circa einer Million seit 1802 bis 1834 in Zahlen nachweisen. Ein Fünftler variirt das Thema der enormen Geistesbeschränktheit der Klosterbewohner, während ein Sechster sie als Muster der Schlaueit, als die Hebel jeder Reaction, und die Klöster als die Herde bezeichnet, wo die feinen Pläne zum Umsturze der 1830er Ordnung geschmiedet wurden u. s. w. Beweise hiefür blieb man freilich schuldig und incommodirte man sich nicht mit Untersuchungen. Die Klöster aber antworteten nicht; sie duldeten und schwiegen; suchten sogar unterm 20. Jänner 1836 um milde Instructionen nach, erklärten aber auch, im Falle gänzlicher Verweigerung derselben und totalen Verdrängens aus dem rechtlichen Besitz, die Bundesbehörde anrufen zu wollen, kraft des Art. 12 der Bundesacte.

Die Art und Weise der Einführung der Administration von Staatswegen, die mehrjährigen Kämpfe, wiederholten Eingaben und Vorstellungen an die Tagsatzung und deren kläglicher Erfolg kann man als bekannte Thatsachen füglich hier übergehen. — Die Klöster traten nur vertheidigend und mit Schonung gegen ihre Angreifer auf, was der Regierung zu keiner Ahndung Veranlassung gab, wozu eine Gelegenheit doch gewiss willkommen gewesen wäre. Wer pflichtgemäss und auf gesetzlichem Wege sein Recht vertheidiget, den kann doch sicher nicht der Vorwurf feindseliger Opposition treffen, da die Feindseligkeiten vom widerrechtlichen Angreifer ausgehen.

Wenn völlig unerweislich ist, dass die Klöster durch ihre Stellung seit 1830 die Unterdrückung verdient, so ist dagegen kein Zweifel, dass die Auflösung derselben auf allerlei Wegen bewerkstelliget worden ist. So z. B.: gab der Verwalter Sigrüst in Wettingen und sein Nachfolger Frey ausdrücklich zu verstehen, sie seien noch zu härtern Massnahmen beordert und man hoffe die Conventualen durch gewisse Behandlung des Zusammenlebens im Kloster überdrüssig zu machen. Nach der unseligen Katastrophe von Pfäfers\* verdoppelten sich diese Bemühungen. Schlecht gesinnte Individuen erhielten Schutz und Aufmunterung. Verhöre und Untersuchungen fanden statt, um das Terrain zu recognoscieren, ob die Schritte an die Tagsatzung von allen Conventualen gebilligt würden? Wie weit die innere Auflösung gediehen sei? Dem P. Heinrich Hardmeyer\*\* zu Wettingen sagte nach seiner eigenen

\* Pfäfers, Benediktiner-Abtei, auf der Höhe ob Ragaz gelegen. Im Convent herrschte Uneinigkeit und alle Disciplin war dahin, und so geschah es, dass er sich selbst aufzulösen beschloss. Die Regierung des Kt. St. Gallen hob dann am 20. Febr. 1838 das uralte Stift definitiv auf. Anmerk. d. Red.

\*\* Spielte den Verräther, hat aber nachher den „Weltdank“ erfahren und in Folge dessen elend geendet. Anm. d. Red.

Aussage ein Regierungsmitglied: „Können Sie nicht Händel stiften und Entzweigungen? — wir würden dann bald mit den Klöstern fertig sein!“ Einem Austretenden (P. Alois) wurde zur Lockung für Andere eine splendide Pension bestimmt. Kurz: allerlei Mittel wurden angewandt, um die Selbstentleibung zu bewerkstelligen, die aber an dem gesunden Sinn der Conventmitglieder scheiterten. Was List und Lockung zu erreichen verzweifelte, musste endlich offene Gewalt in's Werk setzen.

### B.

Seit dem 1. Januar 1840 waren die Klöster wieder im Besitz der ökonomischen Verwaltung; die Capitalien und die ausser dem Kanton gelegenen Liegenschaften standen indessen noch unter Staatsadministration. Am Grundsatz selber war also nichts geändert, wiewohl es an Andeutungen, welche auf baldige Zurückgabe des Ganzen schliessen liessen, nicht mangelte.

Diese scheinbare Mässigung hatte ihren Grund theils in den Vorgängen vom 6. September 1839 in Zürich,\* theils in der bevorstehenden Verfassungsänderung; es sollte durch humane Behandlung der Klöster dem katholischen Volke Staub in die Augen geworfen werden; wie denn wirklich mit grosser Emsigkeit ausgestreut wurde, die Klöster seien wieder hergestellt, ungeachtet Novizenaufnahme untersagt blieb und die Klöster nur aus besonderer Begünstigung im Namen des Staates und unter Verantwortlichkeit zu dessen Händen ihr Vermögen verwalteten. Wie ernst und gut es gemeint war, bewies der bekannte Vorschlag eines Noviziatsgesetzes, das an Hohn und Perfidie nichts mehr zu wünschen übrig liess.

Inzwischen wurden von der Regierung die Verfassungsarbeiten angebahnt. Immer lauter machten sich die katholischen Stimmen geltend für Erzielung einer ehrenvollern, vom protestantischen Einflusse unabhängigen Existenz. Zu dem Ende fanden mehrere Zusammenkünfte eifriger Männer des katholischen Landestheiles statt z. B. in Bünzen, Bremgarten, Mellingen; dann Volksversammlung in Mellingen und Eingabe zahlreicher Petitionen. Wie diese Wünsche der Katholiken beachtet wurden, zeigte das Verfassungswerk. Die Abstimmung über den ersten Entwurf ist ebenfalls bekannt.\*\* Daraufhin grosse Volksversammlung in Baden, um Besseres zu bezwecken und für die Rechte der Katholiken einzustehen.

Von diesem Moment an, und je entschiedener die katholische Richtung sich gestaltete, trat die feindselige Stimmung der herrschenden Partei hervor. Der Zufall wollte, dass beim Zusammenströmen des katholischen Volkes zur Volksversammlung auch mehrere Verwandte einzelner Conventualen Wettingens sich am Vorabend daselbst einfanden und übernachteten, so wie es auch während der Abhaltung des eidgenössischen Lagers im August 1840 der Fall war. Die Ausübung der Gastfreundschaft gab dem Polizeidepartement die Veranlassung, sub 3. December Nachfrage zu halten, wer in der Nacht vom 28. auf den 29. November 1840 im Kloster aufgenommen worden, desgleichen, wer vor der Mellinger-Versammlung 1.—2. Februar 1840 dagewesen. Ohne Zögern und ohne Verheimlichung wurde das verlangte Verzeichnis dem Oberamt mitgetheilt. Einen anderen Grund für diese Massregeln, als die Klöster der Mittwissenschaft und Theilnahme zu zeihen, konnte man nicht einschen. Unerachtet die Gastgeber das Gefährliche solcher Besuche in diesen Augenblicken wohl einsahen und sich gegen die Gäste äusserten, ihre Gegenwart wäre zu anderer Zeit willkommener und für das Kloster ungefährlicher ge-

\* Die Berufung des Christusläugners Strauss als Professor der Theologie nach Zürich wurde Veranlassung zum Sturz der radicalen Regierung daselbst und Einsetzung einer conservativen. Anm. d. Red.

\*\* Wurde den 5. October 1840 verworfen, aber nenausgearbeitet am 5. Jan. 1841 durch die protestantische Mehrheit angenommen. Anm. d. Red.

wesen, ungeachtet sie sich aller Theilnahme des Gänzlichen enthielten, was erweisbar ist, so wurde dennoch die Sage von einem damals stattgefundenen Complot ohne Unterlass wiederholt und verbreitet; ein Untersuch aber, die Nachfrage nach den Gästen abgerechnet, fand gar nicht statt. Begreiflich war dieses den Feinden ein willkommener Fall, und die Drohungen einzelner, selbst hochgestellter Radicalen: Wenn sie wieder Meister würden, müssten die Klöster vor Allem fort, zeigten genau den politischen Thermometer-Stand. Die Erbitterung stieg, als bei den Ergänzungswahlen (vor Annahme der neuen Verfassung) in den katholischen Kreisen die radicalen Candidaten meist durchfielen, und wenige nur mit karger und mit Geld und Wein erkaufte Majorität gewählt wurden. Daran waren wieder die Klöster schuld; ja man entblödete sich nicht, ihnen geradezu das, was die Radicalen allseitig und emsig für sich thaten, nämlich Bestechungen und Stimmenkauf, vorzuwerfen. Eine Untersuchung fand nicht statt, weil sie ja ganz das Gegentheil an den Tag gefördert hätte. Erweislich dagegen waren die Umtriebe der radicalen Beamtenpartei z. B. bei Dorers Wahl in Wettingen offener Stimmenkauf, Oeffnen dreier Wirthshäuser, Vertheilen der Stimmkarten u. s. w., andere Manöver z. B. Streichung Conservativer am Tage vor der Wahl, die ihr Stimmrecht erst einige Tage nach derselben gerichtlich zu erweisen hatten, Chicanen bei dem Wahlaacte selbst u. s. w. nicht zu erwähnen. Wider die Klöster wurden fortwährend die gehässigsten Lügen mit ausgesonnener Unverschämtheit und grosser Beharrlichkeit ausgestreut. Wenn diese auch nur von Ferne an dem betheilig gewesen wären, was man ihnen zur Last legte, so hätte man gewiss weder ihrer noch der einzelnen Mitglieder geschont. Es konnte aber nichts Strafbares entdeckt werden. Im Bewusstsein der Unschuld ersuchte deshalb das Kloster Wettingen bei einer Gelegenheit das Polizeidepartement ausdrücklich um Mittheilung der Quellen solch nachtheiliger Gerüchte und um Untersuchung. Es wurde aber weder jene gemacht noch diese eingeleitet. Diese Aufforderung lautete wörtlich: „Uebrigens liegt uns sehr daran, zu wissen, auf welchen Wegen dem Tit. Polizeidepartement solche Mittheilungen zugekommen, die möglicher Weise ohne nähern Untersuch uns und unser Institut schiefer Beurtheilung anheim stellen könnten. Wir müssen dies um so mehr wünschen, als so ziemlich öffentlichen Gerüchten zufolge den Behörden in jüngster Zeit höchst verdächtigende Angaben hinterbracht worden sein sollen; Berichte, die unsers Erachtens einzig zu dem teuflischen Zwecke erfunden worden zu sein scheinen, um die Behörden gegen uns zu erbittern, und alles mögliche Ungemach über unser Stift hereinzurufen. So lange wir die Quelle solcher verleumderischen Denunciationen und Entstellungen nicht kennen, oder von den Behörden directe nicht zur Rede gestellt werden, steht uns leider kein Mittel zu Gebote, behufs unserer Justification die Wahrheit ans Tageslicht zu fördern; und leider wissen wir aus trauriger Erfahrung, wie schnell wuchernde Wurzeln die Verleumdung schlägt.“ (24. Dezember 1840).

Trotz dieser bestimmten Aufforderung, hervorgegangen aus dem Bewusstsein der Unschuld, wurde nie untersucht, niemand zur Rede gestellt.

### C.

Schon im Verlaufe des Decembers 1840 und anfangs Januar 1841 organisirte im Bezirke Baden die Beamtenpartei, deren Chefs Regierungsrath Dorer, Bezirksamtmann Borsinger und Gerichtspräsident Kellersberger waren, nebst untergeordneten Anhängern und Nachläufern, sogenannte Schutzvereine, angeblich zur Aufrechthaltung der neuen Ordnung der Dinge gegen vermeintliche Ruhestörer, von denen jedoch nirgends eine Spur sich fand und die nur in ihren erhitzten Köpfen existirten.

War auch die neue Verfassung von den Katholiken verworfen, weil sie Gefährdung ihrer religiösen Zustände mit Recht befürchteten, so fügten sie

sich doch der durch Vereinigung der Protestanten mit katholischen Radicalen bewerkstelligten annehmenden Majorität; machten übrigens kein Hehl, dass sie ihrerseits in den Grossen Rath nur entschiedene, gute katholische Männer wählen würden, die mit Kraft gegenüber der protestantischen Majorität die katholisch-kirchlichen Rechte wahren würden.

Inzwischen bot die aargauische Regierung Truppen auf, angeblich weil in Solothurn Revolution bevorstehe, diesem siebenbündler Mitstande zum Schutz. Die aufgehetzten reformirten Bataillone zogen in Aarau ein, und wurden in schlagfertigen Zustand ausgerüstet. In die katholischen Bezirke kam nur die Mahnung, sich zum allfälligen Aufbruche bereit zu halten. Fast zur gleichen Zeit wurden an die Schutzvereine heimlich Waffen und Munition aus dem Zeughause in die Bezirke vertheilt; zu welchen Zwecken?? Zum Schutze der Regierung, an deren Angriff niemand dachte? Zur Aufrechthaltung der Ordnung, die nirgends im Mindesten gestört war?? Man möchte fragen: Wer waffnete Bürger gegen ruhige, wenn auch durch zahllose Kränkungen missstimmte Bürger?

In der Nacht vom 9. auf den 10. Jänner fanden nun in Bremgarten die ersten Verhaftungen statt; die Zahl der Landjäger wurde verdoppelt, die Mitglieder des Schutzvereines im Wirthshause zum Kreuz versammelt. In Muri nahm Regierungsrath Waller selbst die Verhaftungen vor. Die diesfälligen Ereignisse sind bekannt,\* nämlich: die Befreiung der gefangenen einflussreichen Männer des katholischen Landestheiles; die Gefangennehmung Wallers. Weibels, Müllers u. s. w. Der Landsturm im Bezirk Muri und Bremgarten; die elektrische Wirkung auf die übrigen katholischen Bezirke; die daherigen dem Sinne der Freiämter correspondirenden Manifestationen; der Rückzug des Landsturmes bei Villmergen, die Besetzung von Muri u. s. w. sind Facten, die in den damaligen Aargauerblättern ausführlich zu lesen waren. Schreiber dieses beschränkt sich von da an einzig auf den Auflösungsbeschluss der Klöster, und den Modus exequendi, wie er in Wettingen, und mit Varianten in den übrigen Klöstern stattfand. (Schluss folgt.)

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### XIV.

Verlassen wir nun dieses kriegerische Denkmal, um ein friedliches anzusehen, das um einige Jahrzehnte älter und etwas kleiner ist als jenes, aber deshalb nicht weniger schön und für das Auge eines Cisterciensers auf jeden Fall weit anziehender: ich meine das Standbild des hl. Bernard, das in nordwestlichem Theile der Stadt auf einem weiten halbkreisförmigen Platze sich erhebt, der selbst nach diesem Standbilde „Place St. Bernard“ benannt ist. Auf einem sechsseitigen, ungefähr 8 m hohen Unterbau von einfacher, aber sehr gefälliger Gliederung steht das über 3 m hohe Bild des Heiligen aus Bronze, ein Werk des Bildhauers Jouffroy. Würdevoll steht der Heilige da, mit der Cuculla bekleidet, die in malerischem Faltenwurf seine Gestalt umhüllt. Mit der linken Hand, in der er das Kreuz hält, hebt er den vordern Theil der Cuculla etwas empor, so dass Tunica und Scapulare sichtbar werden. Der Heilige ist dargestellt im Augenblicke begeisterter Rede, daher der rechte Arm weit ausgestreckt und emporgehoben, so dass die Hand das Haupt über-

\* S. „Befeindung der kathol. Kirche in der Schweiz seit dem J. 1831 v. Friedrich Hurter“, und „die Aargauischen Klöster und ihre Ankläger“ 1841. Anmerk. d. Red.

ragt; die Finger sind auffallend weit voneinander getrennt, als wollte jeder einzeln den Gedanken des Redners Ausdruck geben. Ein feierlich-ernster Ausdruck liegt in den edlen Zügen des Gesichtes besonders dann, wenn die Sonnenstrahlen etwas von der Seite auffallen; dann passt das lebensvolle Antlitz, wie vom heiligen Feuer der Begeisterung durchglüht, sehr gut zu der lebhaften Action der rechten Hand; ist dagegen die Beleuchtung nur matt, dann gibt die dunkle Farbe des Erzes dem Gesichte einen so herben und strengen, ja fast rauhen und kriegerischen Ausdruck, dass man alle Mühe hat, sich zu überreden, dass hier St. Bernard, der honigfliessende Lehrer, dargestellt sein soll. Freilich will ihn das Standbild wohl nicht so sehr als Lehrer, denn vielmehr als den gewaltigen Herold des Kreuzes darstellen, der die Völker des Abendlandes zum gemeinsamen kriegerischen Unternehmen aufruft; also passt der kriegerische Ausdruck, den das Antlitz bei bewölktem Himmel annimmt, auch wieder nicht übel. Uebrigens darf man die bekannten Bernardzüge in diesem Bernardsbilde nicht suchen; ich wenigstens vermochte sie nicht wiederzufinden, aber ich vermisse sie auch nur unschwer, da die hier gewählten des grossen Mannes würdig sind, wenn sie vielleicht auch noch so sehr von den wirklichen verschieden sind. Ich weiss nicht, war es nur eine hartnäckige und neckische Täuschung oder verhält es sich wirklich so: mir schien die ganze imponirende Gestalt des Heiligen, insbesondere aber die Linien des Gesichtes ganz und gar ähnlich denen des seligen Abtes Haneberg von St. Bonifaz in München. So befriedigend nun auch der Eindruck dieser Statue für die ersten Augenblicke des Betrachtens ist, so geht derselbe doch in den der Ermüdung über, wenn man das Bild längere Zeit aufmerksam ansieht; es scheint dies daher zu kommen, weil der rechte Arm gar so weit und hoch sich ausstreckt und immerdar in dieser sonst nur vorübergehenden Lage bleiben muss und niemals irgendwie sich senken kann, um auszuruhen. Insoferne sind andere Stellungen, wie die ausserordentlich schöne des betrachtenden hl. Bruno von Houdon in der Kirche S. Maria degli Angeli in Rom oder die des betenden hl. Franciscus auf dem Domplatze von Assisi weit günstiger: die Befriedigung wächst mit der Dauer des Anschauens, man wünscht sich keine Aenderung an dem Bilde, alles ist so geordnet, dass es durch die längste Dauer an ausdrucksvoller Schönheit nur gewinnt. Aber auf öffentlichem Platze und nicht dem Portale eines Gotteshauses gegenüber aufgestellt, konnte dem Bilde des hl. Bernard kaum eine passendere Stellung gegeben werden als die hier gewählte, welche seinen gewaltigen Einfluss auf die grossen Ereignisse seiner Zeit so schön ausdrückt. Es braucht um das majestätische Erzbild des gottbegeisterten Mannes bisweilen nur die wünschenswerthe Ergänzung sich zu bilden, d. h. eine dicht gesehaarte Menge, die ehrfurchtsvoll zu ihm aufschaut: dann erscheint diese Stellung gewiss nicht nur für die ersten Augenblicke sehr gut gewählt, sondern als die passendste, die der Geist des Künstlers hätte ersinnen können; St. Bernard ist dann nicht mehr einsamer Herold des göttlichen Wortes und seine Rechte weckt nicht mehr das erdrückende Gefühl des erstarrten Pathos.

Wenn ich soeben von Einsamkeit gesprochen, so ist dies nicht so zu verstehen, als wäre die Gestalt des heiligen Ordensvaters die einzige, welche das Denkmal ziert. Dem ist nicht so; es finden sich noch sechs Statuen, in Hochrelief ausgeführt, ungefähr in der Mittelhöhe der sechsseitigen Basis; sie stellen berühmte Zeitgenossen des hl. Bernard in Lebensgrösse dar und stehen einzeln in Nischen an den Seiten des Monumentes. Die Träger der höchsten geistlichen und weltlichen Gewalt, ein Staatsmann, dann der Vorstand einer alten und grossen Ordensfamilie und der eines noch jungen Ritterordens sind hier vertreten. An der Vorderseite des Denkmals und in gleicher Richtung mit dem hl. Bernard schauend, steht des grossen Meisters grösster Schüler:

Papst Eugen III. Mit dem Pluviale angethan, die Tiara auf dem Haupte, die rechte Hand auf die Brust legend, scheint er in tiefes Nachdenken versunken über die eindringlichen und erhabenen Worte, welche der über ihm stehende Lehrer ausspricht. In den Nischen rechts und links von ihm sieht man zwei Vertreter der weltlichen Macht: König Ludwig VII. und Herzog Hugo den Friedfertigen. Dem Könige reiht sich an dessen grosser Kanzler Suger, Abt von St. Denis; seine Linke führt den Hirtenstab, während seine Rechte die Königskrone, wie sorgsam hütend, vor die Brust hält. Ihm zur linken Hand folgt der erste Grossmeister des Templerordens, Hugo de Paganis, in voller Rüstung, wie zum Kampfe bereit dastehend. An diese zwei grossen Freunde des Abtes von Clairvaux schliesst sich ein noch grösserer an: Peter der Ehrwürdige, Abt von Cluny. Sein Bild gefiel mir vor allen andern gut, vielleicht weil es meinem innern vorgefassten Bilde des edlen und grossen Mannes entsprach; und es entsprach wiederum, weil es die würdevolle Einfachheit, die erhabene Ruhe, den milden Ernst des wahrhaft ehrwürdigen Mönches und Vaters der Mönche so trefflich wiedergibt. Er scheint über eine passende Erwidrung auf die feurigen Worte des cisterciensischen Apologeten über ihm nachzudenken und fast meint man aus seinem Munde die weise Mahnung zu vernehmen: „Non segreget ultra greges vestros a nostris gregibus usuum diversitas, colorum varietas: sed a summa unitate derivata, corrupta reparans, discissa redintegrans, divisa vivificans, universa uniat caritas!“\* — Der hl. Bernard ist also hier doch nicht einsam, seine Rede ist nicht eine vox clamantis in deserto: ein Kreis von aufmerksam lauschenden Zuhörern steht zu seinen Füssen und diese Zuhörer gehören zu den auserlesensten Männern seiner Zeit. Bringt man die ganze Haltung des gewaltigen Redners oben in Beziehung zu jeder einzelnen Person des auserlesenen Kreises unten, so zeigt sich wiederum, wie wohldurchdacht der ganze Plan des Denkmals und wie wohlbegründet die Anwesenheit gerade dieser Gestalten in den Nischen des Unterbaues ist. Eugenius III. scheint die ersten Worte zu vernehmen: „Interest tua, dare operam quam possis, ut increduli convertantur ad fidem, conversi non avertantur, aversi revertantur; porro perversi ordinentur ad rectitudinem, subversi ad veritatem revocentur; subversores invictis rationibus vincantur, ut vel emendentur ipsi, si fieri potest, vel si non, perdant auctoritatem facultatemque alios subvertendi.“\*\* Die weltlichen Fürsten vernehmen das nicht weniger strenge Mahnwort: „Monstruosa res: gradus summus et animus infimus, sedes prima et vita ima, ingens auctoritas et nutans stabilitas.“\*\*\* Von den beiden Aebten hört der eine Worte dringender Mahnung zur Verbesserung der klösterlichen Ordnung seines Hauses und Worte freudiger Anerkennung für die kraftvolle Ausführung des schwierigen Werkes; der andere eine kühne Vertheidigung des kräftig sprossenden und eine offene Darlegung der Schwächen des welkenden Zweiges am Baume des hl. Benedictus. An den Grossmeister der Templer endlich ergeht das Wort: „Gaude fortis athleta, si vivis, et vincis in Domino; sed magis exulta et gloriare, si moreris et iungeris Domino.“† Allen Ordensvätern insgesamt gilt der schöne Wahrspruch: „Solliciti semper circa custodiam Ordinis, ut Ordo custodiat vos.“††

Am Fusse des Denkmals liest man die Inschrift: *A Saint Bernard né à Fontaine-les-Dijon en MXXI. — Erigé par souscription VII. nov. MDCCCLXVII.* An der Spitze des Comités für Errichtung dieses Monumentes stand Mgr. Rivet, Bischof von Dijon. Das Werk lobt nicht nur den Meister, der es ausgeführt, sondern ehrt noch weit mehr die hochherzigen Männer, welche die Anregung dazu gegeben und die Mittel beigesteuert haben. Es ist zwar in erster Linie

\* Opp. S. Bernardi (ed. Mabillon) ep. CCXXIX. 31. — \*\* De Consid. lib. III. c. I. 3. — \*\*\* De Consid. lib. II. c. VII.

† Exhort. ad Milites Templi c. I. 1. — †† Ep. CCCXLV. 1.

ein Ehrendenkmal St. Bernards, zugleich aber auch ein Denkmal der edlen und dankbaren Gesinnung seiner Landsleute.

Die Pfarrei Fontaines und die „Ecole St. Bernard“ ebendort führen das Bild des Heiligen, wie es auf diesem Standbilde dargestellt ist, in ihrem Siegel. Eine kurze Strasse führt von diesem St. Bernardsplatz zu einem kleineren „Petite Place St. Bernard“ genannt, und von dort zweigt eine „Rue de Fontaines“ in nordwestlicher Richtung ab; der Geburtsort des Heiligen selbst ist von diesem Platze aus sichtbar. Und unweit dieses Denkmals in östlicher Richtung trägt eine Strasse den Namen „Clairvaux“, so benannt nach der Claravallis Parva, die dort gelegen war und zum grossen Theile noch ist: also genug Erinnerungen an den Heiligen auf einem verhältnismässig kleinen Raume.

„Dass dieses Werk den Meister lobt, der es geschaffen, darin stimme ich vollkommen mit Ihnen überein“ — so bemerkt mir mein Wettinger Confrater — „aber so vortrefflich es ist, so vermisse ich doch Einiges ungen, und Anderes wünschte ich anders gehalten. Mir gefällt es nämlich weniger, dass man hier dem Heiligen ein so unscheinbares Kreuz in die Hand gegeben, da doch dieses Zeichen bei einem Prediger des Kreuzes und einem Freunde der *regia via sanctae crucis* sehr stark hervortreten sollte. Oder wenn es nicht grösser sein konnte, so konnte es ihm doch in die rechte Hand gegeben werden, wodurch die Action derselben an Ausdruck viel gewinnen würde. Es erscheint mir ferner etwas gesucht, dass der Heilige mit der Linken, die das Kreuz hält, zugleich die Cuculla etwas emporhebt, wie um sein Ordenskleid deutlich sichtbar werden zu lassen; wenigstens kann ich nicht einsehen, was dadurch gewonnen oder ausgedrückt werden soll. Ich vermisse ferner zwei Dinge: etwas an den Flächen am Fusse des Denkmals und etwas neben dem Bilde des hl. Bernard oben. Was jene quadratischen Flächen unter den Nischen-Bildern anbelangt, so wären dieselben sehr geeignet zur Anbringung von Darstellungen aus dem Leben des Heiligen: denn so wäre auch der Fuss des Denkmals belebt und beredt, während er jetzt todt erscheint. Was ich aber neben dem Bilde des Doctor mellifluus vermisse, ist der Bienenstock, das treffliche Symbol der guten klösterlichen Ordnung, des emsigen Schaffens der geistigen und körperlichen Kräfte. Was sagen Sie zu diesen meinen Ausstellungen oder Wünschen, werther Confrater?“

„Was den Bienenstock anbelangt, so vermisse ich denselben hier gar nicht, würde ihn im Gegentheile überflüssig finden, wenn er angebracht wäre. Denn die Hauptsache des Stockes ist ja hier zu sehen, nämlich die Bienen, und zwar sind es rationelle Bienen edelster Art: hierarchische und politische, ritterliche und monastische. Also steht hier St. Bernard gleichsam auf einem grossen Bienenstocke, in dessen Zellen auserlesene Bienen wohnen, die ihn wie eine Königin ehren. Was sodann die Kleinheit des Kreuzes anbelangt, das der Heilige in seiner linken Hand hält, so ist dieses Kreuz eben ein Symbol und als solches bleibt es besser klein, wofern es nur überhaupt hinreichend bemerkbar ist, um deutlich zu sagen, was es sagen will und soll, wie es eben hier der Fall ist; ein zu grosses Symbol erscheint zu vorlaut, drückt die Hauptsache zur Seite und wirkt oft mehr belästigend und belastend als erleichternd und angenehm belehrend. Es gereicht vielen Darstellungen des hl. Ordensvaters ganz gewiss nicht zum Vortheil, dass entweder ein an sich schönes und sinnvolles Symbol neben ihm unmässig gross gerathen ist oder er selbst von einer Unmasse kleiner und grosser Symbole wie umlagert und bedrängt erscheint: so dass man den Heiligen fast eher bemitleiden muss, als dass man sich an dem Anblicke seines Bildes erfreuen kann. Hier dagegen ist ihm das Kreuz augenscheinlich ein *onus leve*: daher trägt er es mühelos und ganz; es ist ihm auch ein *iugum suave*: daher drückt er es liebevoll und innig an

seine Brust und achtet in der Glut des Affectes nicht, dass ein Theil des Kleides der Bewegung seiner Hand unwillkürlich folgt. Und was endlich die Leerheit der Sockelflächen angeht, so ist dieselbe nicht unpassend: denn so stören oder mindern sie den wirkungsvollen Ausdruck der oberen Theile des Monumentes nicht im mindesten, was doch vielleicht der Fall wäre, wenn in diesen Flächen figurenreiche Reliefs angebracht wären. So wie das Denkmal jetzt ist, wird es nach oben zu stufenweise lebensvoller: unten vorherrschend stumme und leere Flächen; in den Nischen der Mittelhöhe schweigende, aber aufmerksam lauschende Figuren; auf der Höhe der begeisterte Herold des göttlichen Wortes. Dies ist meine Ansicht und wie Sie sehen, werther Confrater, der Ihrigen ziemlich entgegengesetzt; aber deswegen, so hoffe ich, doch nicht verletzend.“

„Durchaus nicht; unusquisque in sensu suo abundet. Aber sagen Sie mir: finden sich denn wohl in der Augia Maior Darstellungen des hl. Bernard, die dieser hier an die Seite gestellt werden könnten, oder welche die von mir gewünschten Eigenschaften an sich tragen?“

„Was Grössenverhältnisse anbelangt oder stofflichen Werth, wohl keines; was aber Würdigkeit des Ausdruckes und künstlerische Vollendung anbetrifft, wohl ohne Zweifel. Von diesen nenne ich in erster Linie ein lebensgrosses Standbild des Heiligen aus Holz, welches die Mittelnische des Bernards-Altars in unserer Klosterkirche schmückt: es ist, wie die gleichgrosse Statue des hl. Columban auf dem Marienaltar, ein Werk des Prof. Zumbusch. Hier trägt der Heilige ein grosses Kreuz in der Rechten, während die Linke ein Buch mit der Dornenkrone darüber vor die Brust hält; ein Bienenkorb steht zu seinen Füssen. Das Haupt ist sanft geneigt, die Augen fast geschlossen: ganz als sei er in Betrachtung der Geheimnisse des Glaubens versunken. Trotz der Uebermalung in neuerer Zeit und trotz der „Glorifizierung“ des Ordenskleides bleibt das Bild immer noch sehr schön. Ein Glasgemälde über dem Altare gibt das Bild des Heiligen in ähnlicher Darstellung und nicht weniger würdig und schön. Auf dem östlichen Giebel unseres Klosters steht ein Bild des hl. Ordensvaters, aus Sandstein ausgeführt von Ihrem Landsmanne, Hr. Amlehn in Sursee. Die Statue ist kaum weniger gross als dieses Erzbild hier, steht aber auf viel zu hohem Standorte, als dass es in seiner vollen Schönheit zur Geltung kommen könnte; aber auch so bildet es eine würdige und sehr sinnreiche Zierde einer Seite des Klostergebäudes. Was sodann noch Gemälde anbelangt, so zieren sechs Episoden aus dem Ordensleben St. Bernards die Tonnenwölbung unserer Kirche, während sechs Bilder aus der Jugendzeit des Heiligen die Mittelhalle der Convietskapelle schmücken. Ausserdem finden sich noch einige ältere Brustbilder des Heiligen in Oel gemalt — „effigies passim obvias“ würden Sie dieselben nennen — von ungleichem Werthe, aber doch mit der gleichen wohlbekannten Inschrift versehen: «*Si pietas proprium etc.*», die bisweilen sehr wenig zu dem Bilde passt. Es sind eben nicht alle älteren oder neueren Bernard-Bilder des grossen Ordensvaters so würdig, wie dasjenige, welches Ihrem Werke «*Nova melliflui Ecclesiae Doctoris effigies*» beigefügt ist. Es ist nicht gut, wenn man beim Betrachten der Darstellung eines würdigen und erhabenen Gegenstandes fortwährend gestört wird durch berechtigten Regungen des Unmuthes über die Mängel der Darstellung selbst, die oft in stände sind, Erbauendes in Aergernis, Erhabenes in Lächerlichkeit, Erfreuliches in ein abstossendes Zerrbild umzugestalten. Diesem traurigen Loose ist unser grosser Ordensvater leider in manchen Abbildungen bis in die jüngste Gegenwart nicht entgangen; ja, die kecke Stümperei misshandelte ihn mit einer gewissen grausamen Vorliebe und machte bisweilen aus seiner unzweifelhaft edlen Erscheinung ein gespenstartiges Wesen, das weit mehr an einen träumerischen Fakir oder schwärmerischen Derwisch oder grämlichen Misan-

thropen oder pedantischen Schulmeister, als an den honigfliessenden Vater und Lehrer erinnert. Man kann sich allenfalls mit dem Gedanken trösten, dass solche Darstellungen, wenn auch übel gerathen, doch wenigstens gut gemeint sind. — Und nun, werther P. Joseph, erwarte ich für meine Aufzählung einiger Bernardbilder in der Augia Maior und für meine kritische Abschweifung auch von Ihnen eine Beschreibung von Bernardsbildern, aber nicht todter in Farben oder Stein oder Erz, sondern lebender: ich meine nämlich eine Zeichnung jener Söhne St. Bernards und Väter des Ordens, die Sie hier in Dijon kennen lernten und mit denen Sie in Cîteaux über die wichtigsten Angelegenheiten beriethen. Es ist nämlich bald Zeit, dass ich selbst nach Cîteaux aufbreche; bevor ich es aber thue, möchte ich mich an Ihrer Erzählung daraufhin erfrischen und stärken: denn ich ahne, dass dort manche angenehme Illusion zerstört werden wird, und dass ich Ihres Bildes der Vergangenheit dann und wann bedürfen werde, um mich über die Gegenwart zu trösten. Erzählen Sie mir also hier am Fusse des Bernard-Denkmal, wie Sie von den Vätern des Ordens aufgenommen wurden; zeichnen Sie mir in Kürze die Charakterbilder dieser Männer.\*

„Mit grösstem Vergnügen. Aufgenommen wurden wir mit wahrhaft väterlicher Freundlichkeit, wie ich sogleich darthun werde.\* Wir waren nämlich am 4. Mai schon lange vor Sonnenaufgang in Auxonne aufgebrochen und nach einem ununterbrochenen Ritt bei eiskaltem Winde in Dijon angelangt. Wir begaben uns geradenwegs zur Wohnung des hochwürdigsten Ordensgenerals, Claudius Vaussin, in den Cistercienserhof, wo unsere Diener die Pferde ausserhalb der Vorhalle an den Ringen, die in der Mauer angebracht sind, festbanden. Wir wurden vom Herrn General sogleich vorgelesen. Sobald er erfuhr, dass wir noch nüchtern und bei so grausamer Kälte bereits sechs gallische Meilen zurückgelegt hatten, da gestattete er nicht, dass wir uns lange bei der Begrüssung aufhielten. Er erkundigte sich also freundlich nach dem Verlauf unserer Reise und führte uns dann selbst aus seinem Zimmer in den Hof hinab. Dort hiess er unsere Diener mit den Pferden zum Gasthof „ad Campanam“ voranzugehen, liess dann seinen eigenen Wagen vorführen und lud uns ein, in demselben Platz zu nehmen, um zur Herberge zu fahren. Wir nahmen dankend ein so freundliches Anerbieten an und in rascher Fahrt gelangten wir bald zur „Glocke“. Wir freuten uns über diese Auszeichnung vonseite des „Illustrissimus“ um so mehr, als wir sicher wussten, dass sie keinem andern zutheil geworden war. Bei mir selbst erwog ich im Stillen, was sich wohl noch alles von so übergrosser Güte erwarten lasse, und ich musste unwillkürlich an die Geschichte des Mardocheus denken, worin ich viele Aehnlichkeit mit der uns zutheil gewordenen Behandlung fand, nur dass bei uns glücklicherweise ein Aman fehlte. Kaum waren zwei Stunden verflossen, als der P. General in Begleitung des Ordens-Procurators uns mit einem Besuche überraschte, um nachzusehen, ob wir wohl in jeder Hinsicht so bequem wohnen, wie er es für so liebe Gäste als gebührend erachtete. Nicht wenig freute sich der Hausherr, dass er gerade noch kurz zuvor uns statt des ersten etwas einfacheren Zimmers ein anständigeres angewiesen hatte. Die Unterredung dauerte eine ganze Stunde und war überaus freundschaftlich. Hierauf begaben sich die beiden Herren zu Wagen wieder in ihre Wohnung. Am folgenden Tage gestattete uns der P. General schon um 6 Uhr früh Zutritt, um die Darlegung unserer Angelegenheiten entgegenzunehmen. Gleich nach dieser Besprechung folgten wir ihm in die Parlamentssitzung. Mit einer Art freudigem Stolze erfüllte mich hier der Anblick seiner ehrfurchtgebietenden Erscheinung; denn er nimmt in dieser hohen Versammlung nicht nur den ersten

\* Die von hier ab folgende Beschreibung hält sich an das *Itin. cisterciense*, ist jedoch keine wörtliche Uebersetzung und enthält freie Zusätze, möglichst im Sinne P. Meglingers gehalten.

Platz ein, sondern ragt auch vor allen hervor durch seine hohe und schöne Gestalt und den majestätischen Ausdruck des Gesichtes. Er war bereits ein Greis von sechzig Jahren und die silberweissen Locken, die seinen Scheitel bedeckten, verliehen seiner ganzen Persönlichkeit nur noch grössere Lieblichkeit und Würde.\*

Ich muss hier die Erzählung P. Meglingers unterbrechen und bemerken, dass die von ihm erwähnte Leutseligkeit und Dienstfertigkeit des P. Generals wohl mehr als eine nur äusserliche und berechnete oder berechnende Höflichkeit war; es scheinen dies Charaktereigenschaften gewesen zu sein. Denn 33 Jahre früher zeigte er sich in Paris ebenso rücksichtsvoll und dienstbereit gegen Fr. Conrad Burger, der von Orleans her im Collegium Saint-Bernard angekommen, aber vom P. Provisor gar unfreundlich empfangen worden war. P. Burger schreibt wörtlich:\*\*

„Da Ich nun anderem Thor war, hinauszuegeh, gieng der Pater Claudius Faussin, Profess zue Claruall, hinein, fragte mich, woher Ich were, und wohin Ich wolte; als Ich Ihme alles der lenge nach erzellte, und Ihm meine brieff zeigte, ersahe Er gleich auch den brieff, der mir von seim Priore zue Clarauall zuem abscheid gegeben worden . . .; so bald Er Ihn gelesen, namb Er mich mit Sich und sagt, Ich soll mit Ihm in sein Zimmer, der Provisor sey ein Böser, Neydiger Man, undt sey ietzundt so unsinnig, dieweilen Er über 3 oder 4 wochen von seim Ampt sprüngen werde, darumb geb Er kheim Menschen ein guet worth. — Dieser Pr. Claudius Faussin studierte damalen noch, und wurde nechster Zeit ein Doctor Sorbonicus creiert; Er hatte sein eigne kost im Collegio, bey Ihme war auch noch ein anderer Pater aus dem Closter, de Montibus Cernaëis\*\*\* genannt, Er war ein Reformirter, Er ass khein flaisch, der P. Claudius aber ass flaisch, und assen doch bey einander an ein Tisch, und muest Ich beeder Gast sein, im essen undt trinkhen, theilten auch von Ihren betteren mit mir. — Den anderen Tag wolt Ich wiederumb hinweg, P. Claudius aber wolt mich nit hinweg lassen, sunder sagte, es were nit recht, wan Ich mit Leib undt lebensghar in dise Statt khommen were, undt gieng darauss, dass ich nichts memorable darin gesehen; mueste also den selbigen Tag noch bei Ihnen verbleiben; Nach mittag gab Er mir sein Famulum, der muesste mich in der Statt herumb führen, undt des Königs undt andere fürnehmste Paläst zeigen. — Den dritten Tag begerte Ich endlich wider fort, und war mein intent ins Niederland gericht, aber der P. Claudius widerriet mirs heftig; dan er sagte, es werden schwehre krieg drunden abgeben, Ich soll mich vil mehr wider ins Teütsehlandt begeben. — Soweit P. Burger über Cl. Vaussin; seine Charakterzeichnung des P. Generals stimmt überraschend genau mit der von P. Meglinger entworfenen überein; diesen will ich nun seine Erzählung oder Zeichnung weiterführen lassen.

„An demselben Tage besuchten wir nach einem Rundgange durch die Stadt noch kurz vor Mittag den hochwürdigsten Abt von Clairvaux, Petrus Henry-Duchesne; seine Wohnung heisst ähnlich der des P. Generals Claravallis parva oder Claravaller-Hof. Man sieht diesen Bau zwar nicht von diesem Bernard-Denkmal aus, aber die Mündung der Strasse, in welcher „Klein-Clairvaux“ gelegen war und noch ist und welche den Namen „Rue de Clairvaux“ führt, ist von hier aus sichtbar. — In ganz herzlicher Weise wurden wir von dem innig-frommen Abte empfangen; er lud den hochw. General-Vicar ein, sich zu setzen, und auch mir, der ich anfangs ehrfurchtsvoll mit unbedecktem Haupte stehen blieb, erwies er dieselbe Aufmerksamkeit. In freundschaftlichem

\* It. cist. capp. 21. 22. 23. 24. — \*\* Raisb. c. 6.

\*\*\* Ein Versehen P. Burgers statt: Vallibus-Sarnay; ebenso schreibt er irrthümlich fast immer Faussin statt Vaussin.

Gespräche behielt er uns so eine ganze Stunde bei sich und verstand es, die Unbehüllichkeit seiner Füsse — er litt nämlich an Podagra — durch die Liebenswürdigkeit seiner Unterhaltung vergessen zu machen; ich musste diesen Nachfolger des honigfliessenden Vaters Bernardus ob seiner herzugewinnenden Anmuth, die er von seinem heiligen Vorgänger ererbt zu haben schien, aufrichtig verehren. Inzwischen wurde auch ein Glas weissen Weines aufgestellt und Reverendissimus claravallensis nöthigte uns in freundlicher Weise, davon zu kosten. Schon der überaus liebliche Duft wäre imstande gewesen, jeden Widerstrebenden zu besiegen und hätte auch unsere Schüchternheit zu überwinden vermocht; als wir aber gar den Namen des hl. Ordensvaters nennen hörten — der Herr Abt sagte nämlich, es sei dies St. Bernards-Wein — da hielten wir uns zu Entschuldigungen nicht mehr berechtigt, kosteten ein wenig und begaben uns dann in den Gasthof.\* — Bei Ihrem baldigen Besuche in Clairvaux müssen Sie fleissig nachforschen, P. Bonaventura, wo denn wohl der uns in „Klein-Clairvaux“ kredenzte Wein gewachsen ist: ob in dem Weinberge an dem Bernards-Brunnen oder in der Grande-Vigne, von welchem Weinberge St. Bernard den Fluch der Unfruchtbarkeit genommen und in ausserordentlich reichen und edlen Boden umgewandelt hatte; die Sache ist zu wichtig, vergessen Sie ja nicht darauf. Und wenn jemand auch Sie, wie mich der Abt von Clairvaux, mit einer „grata violentia“ nöthigt, so seien Sie so klag und weise wie ich und begnügen Sie sich mit einem „modice gustasse“: so wird ein „generosissimus odor“ keine „acerba tumultuatio“ verursachen, wie etwa der rhätische Wein, dem man solch böse Wirkung nachsagt und den man ob solch ungermanischer Grobheit wohl mit berechtigtem Germanismus „vinum Chi-um“ oder „Wirf-um“ nennen könnte.\*\* — „Wie schalkhaft Sie doch sind, werther Confrater, und wie fürsorglich zugleich! Für das Eine danke ich bestens und das Andere halte ich Ihnen gern zugute. Doch lassen wir die analogische Abschweifung und setzen Sie Ihre Charakteristik des edlen Bernard-Sohnes und Bernard-Nachfolgers fort. Sagen Sie mir: sind Sie denn von dem lebenswürdigen Abte nicht zu Tisch geladen worden?“ — „Gewiss; und zwar am folgenden Tage und in einer recht lebenswürdig originellen Weise, auch durch eine Art „grata violentia“, wie tags zuvor zum Verkosten jenes Bernard-Weines; davon werden Sie sich sogleich sattsam überzeugen. Tags darauf verhandelten wir nämlich schon ziemlich früh über unsere Angelegenheiten mit dem Herrn Procurator im Cisterzer-Hofe. Der Abt von Clairvaux sah uns dort, als er eben zur Fahrt in seine Wohnung sich anschickte. Er beschied den Herrn General-Vicar zu sich und sagte ihm mit wenigen, aber gerade durch ihre unwiderstehliche Liebenswürdigkeit umso wirksameren Worten: wir könnten ihm keine grössere Freude machen, als wenn wir sein Mittagmahl durch unsere Gegenwart beehren wollten. Er liess uns auch keine Zeit zu Entschuldigungen; seine Diener öffneten den Wagenschlag, wir mussten einsteigen und uns nach „Klein-Clairvaux“ entführen lassen. Wahrlich eine violentia gratissima et digna pissimo Abbate et Patris melliflui successore!“

\* It. cist. 25.

\*\* P. Meglinger stellt (It. cist. 10.) einen Vergleich an zwischen dem Weine Rhätians (Veldiner) und dem von Arbois in Burgund, wclch letzterer ihm die traurige Stimmung infolge des Anblickes der Ruinen von Pontarlier in allerschönster Weise verschoncht hatte (moerorem pulcherrime diluebam generoso liquore . . . Arbosianæ vitis). Sein scherzhafter Vergleich fällt nicht zugunsten des Rhätiers aus; er nennt ihn ob seines unruhigen, Auf-ruhr und Niederlagen stiftenden Wesens derart übelberüchtigt: „ut non illepedo germanismo Chi-um vocare liceat.“ Das Wortspiel blieb mir lange unverständlich, bis ein competenter und hochverehrter Rhätier mir klar machte, dass nicht *Chium*, sondern „Chi-um“ oder „Ki-um“ zu lesen sei: also ein „Umwerfer“, ein „vinum labefactans“ oder „apostatare faciens etiam sapientes.“

„Dort angekommen, zog sich der Abt von Clairvaux mit dem Abte von St. Urban in die oberen Gemächer zurück; mich aber lud der Secretarius claravallensis zu einem Spaziergang im Garten ein, damit mir die Zeit bis zum Mittagstische nicht zu lang werde. Ich folgte der freundlichen Einladung gerne und hatte es nicht zu bereuen, denn der Herr Sekretarius wusste mich in angenehmster Weise zu unterhalten. In sehr gewählter Sprache erzählte er mir gar viel Schönes von seiner „Clarissima Vallis“ und von Frankreich überhaupt. Seine Beschreibung des Klosters Clairvaux entzündete in mir ein brennendes Verlangen, die Herrlichkeiten dieses „Archicoenobium“ mit eigenen Augen zu schauen. Um es offen zu gestehen: ich wünschte mir im Stillen, dass der Abt von Clairvaux den Herrn General-Vicar zu einem Besuche in dort einlade und zwar mit der ihm eigenen „grata violentia“, so dass alle etwaigen Bedenken des Abtes von St. Urban völlig besiegt werden müssten. Ich täuschte mich zum Glücke auch nicht: die beiden Herren Aebte scheinen in ihrer Privat-Besprechung auch über unsern Besuch in der „Clarissima Vallis“ einig geworden zu sein.“

„Der Herr Secretarius erkundigte sich auch angelegentlich über den Zustand der Klöster in meinem Vaterland. Darüber gab ich ihm bereitwillig und ausführlich Auskunft: ich bot ihm einen Abriss der wechselvollen Geschichte unseres Klosters, schilderte ihm die innere und äussere Lage desselben; wie alle Räumlichkeiten des Klosters und vorzüglich die nun im reinen Weiss des Gypses prangende Kirche so licht und sauber gehalten und in gewissem Sinne aufgeklärt seien; ich erzählte ihm von den kunstvoll geschnitzten Chorstühlen und der prächtigen Orgel; von den Grabmälern und Reliquienschätzen unseres Stiftes; auch auf die politischen Verhältnisse meines theuren Schweizerlandes vergass ich nicht. So unterhielten wir uns auf's beste, bis uns das Zeichen zum Mittagmahle gegeben wurde. — Dieses selbst war dermassen splendid, dass der hochwürdigste Gastgeber selbst wie zur Entschuldigung bemerkte: die Tafel sei einzig uns zu Ehren so reich besetzt und sehr verschieden von seiner gewöhnlichen. An wohlschmeckenden und auch wohlriechenden Sachen war die Hülle und Fülle aufgestellt; meine Aufmerksamkeit fesselten jedoch vor allem einige Birnen von so ganz ausserordentlicher Grösse, dass ich eine mit beiden Händen kaum zu umspannen vermochte; dabei sahen sie so frisch aus, als wären wir noch im Spätherbst und nicht schon mitten im Frühling. Wäre Wettingen nicht so weit von Dijon entfernt, so hätte ich mir gewiss die eine und andere dieser Riesenfrüchte als botanisches Wunderding nach Hause mitgenommen. Erst nach ungefähr zwei Stunden wurde die Tafel aufgehoben, als mehrere Personen, die den Abt von Clairvaux zu sprechen wünschten, gemeldet wurden. Wir dankten verbindlichst für die uns erwiesene noble Gastfreundschaft und begaben uns dann bald zum Besuche des Abtes von Pontigny.“\*

„Eine angenehme Ueberraschung war uns bereitet, als wir gegen Abend wieder in den Gasthof zurückkehrten: dort waren nämlich schon sechs Flaschen jenes Bernard-Weines oder Bernard-Liqueurs angekommen als Geschenk des Abtes von Clairvaux für uns; dieses „Claravallin“ — so mag es zur Abwechslung heissen — diente uns dann als stärkende Zugabe beim Frühstück und auch sonst als gelegentliche Erfrischung den Tag über bis zu unserer Abreise. Ich glaube auch und erprobte selbst, dass solche Präsente nicht nur praesente medico (wenn nämlich modice genossen) unschädlich sind: sondern auch absente medico, wenn modice verkostet, nur in sanftem und ganz gefahrlosem Schritte zu Häupten steigen\*\* und dort keine „acerba tumultuatio“ hervorrufen. Sie sehen, Herr Confrater, dass ich schon wieder etwas schalkhaft und

\* It. cist. 27. 28. 29. 30. — \*\* „ . . spiritus transeuntes sedato ascensu ad cerebrum.“ It cist. 10.

ungebunden bin; aber dies ist eben nur eine Wirkung der Freude über die *humanitas liberalis* des Abtes von Clairvaux und meine Absicht ist keine andere, als Ihre Stimmung für den baldigen Besuch von Cîteaux aufzuheitern. — Und nun will ich Ihnen noch ein Charakterbild zeichnen: das des hochw. Abtes von Pontigny.“

„Wir begaben uns, wie gesagt, bald nach dem Diner in „Klein-Clairvaux“ zum Besuche bei Revmus Ludwig Martel — so hiess der damalige Abt von Pontigny. Wir wurden von ihm unverzüglich vorgelassen und überaus freundlich behandelt. Sein heftiges Gichtleiden hinderte ihn nicht, uns deutliche Beweise seiner Güte zu geben: unter anderm bat er uns dringend, sein liebes Pontigny zu besuchen, und er versicherte uns, die Reise dorthin werde uns ganz gewiss niemals reuen. Er erzählte uns von dem Leibe des hl. Edmund, der dort aufbewahrt werde, ein Schatz, wie ganz Frankreich vielleicht keinen zweiten besitze: denn der Körper des Heiligen sei nach mehr als 420 Jahren noch so unversehrt, als wäre er vor kaum acht Tagen gestorben. Leicht begreiflich, dass unsere fromme und sonstige Neugierde durch die Beschreibung so sehr geweckt wurde, dass wir einen Besuch in Pontigny selbst beinahe zugesagt hätten. Bei meinem hochwürdigsten Reisegefährten, dem Abte Edmund von St. Urban, musste natürlich das Verlangen, die hl. Ueberreste seines verehrten Namenspatrons zu sehen, ganz besonders gross werden; hätte nicht die weite Entfernung und wohl auch die bereits gemachte Zusage für Claravall und vielleicht noch andere mir unbekannt Gründe ihn zurückgehalten, so wäre wohl ein bestimmtes Versprechen zur Freude des Abtes von Pontigny nicht ausgeblieben. Es blieb jedoch schliesslich und leider — so füge ich jetzt hinzu — bei einer unbestimmten Zusage; und doch wäre ein Besuch jenes Klosters vielleicht in mehr als einer Hinsicht lohnend gewesen.“\*

„Ohne Zweifel sehr lohnend für Sie und für jeden Leser Ihrer Beschreibung, die ja gewiss in ähnlicher Ausführlichkeit und Anschaulichkeit gehalten wäre, wie die von Cistereium und Claravallis. Schade, dass es Ihnen nicht möglich war, der freundlichen Einladung Folge zu leisten: die günstige Voraussage des Abtes wäre wohl vollauf in Erfüllung gegangen und Sie hätten sich mit freudiger Genugthuung sagen können: „Sicut audivimus, sic vidimus.“ Sie hätten eine Kirche gefunden, die an Grösse jene von Cistereium und Claravallis noch übertraf, an würdevoller Einfachheit diesen nicht nachstand; ein klösterliches Leben, das Ihnen Achtung eingeflösst hätte. Auch an pomologischen Merkwürdigkeiten — ich meine Birnen von so ungewöhnlicher Grösse, wie sie auf der Tafel in „Klein-Clairvaux“ prangten — hätten Sie gewiss welche getroffen. Ich wenigstens sah derartige Prachtstücke im Garten der „Väter vom hl. Edmund“, wie sich die jetzigen gastfreundlichen Bewohner und Besitzer von Pontigny nennen, und jene Stelle in Ihrem *Iter cisteroiense*, die sich auf die „*exoticae magnitudinis pira*“ bezieht, fiel mir beim Anblick und Genusse der Riesenfrüchte ein. Die weite Entfernung von Mehrerau schreckte mich durchaus nicht von dem Versuche ab, eines der Prachtexemplare mitzunehmen; unvermeidliche Unbilden der Reise verletzten jedoch leider die Schönheit der Frucht und so gelangte sie zwar nicht an ihr entferntes Ziel, erreichte aber umso früher ihre natürliche Bestimmung. — Setzen Sie nun Ihre Väter-Zeichnung weiter fort; es bleiben ja noch zwei Bilder zu entwerfen übrig: die der Aebte von La Ferté und Morimond, die Sie wohl auch bei derselben Gelegenheit hier in Dijon kennen lernten.“

„Weder den einen, noch den anderen lernte ich hier in Dijon kennen. Den ersteren nicht, weil eben die Aebte von La Ferté, wegen der Lage ihres Klosters südlich von Cîteaux, auf der Reise zum General-Capitel Dijon

\* It. cist. 30. — Ludwig Martel starb 16. März 1671.

nicht zu berühren brauchten; wäre aber der Abt frühzeitig hier gewesen,\* so hätten wir freilich nicht unterlassen, auch der Reverendissima Paternitas Firmitatis unseren ehrfurchtsvollen Besuch abzustatten; und höchst wahrscheinlich wäre der Empfang ähnlich väterlich und liebevoll gewesen, wie bei den früher genannten und theilweise gezeichneten Vätern des Ordens. — Auf den Besuch beim Abte von Morimond, Franciscus de Machault, der erst kurz zuvor gewählt worden war und aus der Fulienser Congregation stammte, hätten wir selbstverständlich schon deshalb noch viel weniger vergessen dürfen, weil sowohl Sanct-Urban als auch Wettingen zur Filiation von Morimond gehören. Aber dieser Abt war leider verhindert, zum General-Capitel zu reisen; sonst hätte wohl unser erster Besuch nach dem in Klein-Cisterz dem Abte Franz im Hofe von Morimond in Dijon gegolten: er liegt ja gar nicht weit von Cistercium Parvum in südöstlicher Richtung. Und eine voraussichtliche Einladung zum Besuche in Morimond selber hätte beim Herrn General-Vicar wohl unso leichter ein geneigtes Gehör gefunden, als der Besuch in Morimond sich mit dem von Claravall gut verbinden liess. So kam es aber anders und ich musste auf die Bekanntschaft mit unserem Vater-Abte und seiner Abtei verzichten und mein Iter cisterciense ist um einige und zwar höchst wahrscheinlich sehr interessante Seiten ärmer geblieben. Sorgen Sie dafür, lieber Confrater, dass dieselbe Lücke nicht auch in Ihrem Iter cisterciense sich finde; und damit sie sich nicht finde, wünsche ich Ihnen zum Besuche von Morimond eine recht günstige Zeit, einen gefälligen und kundigen Führer. Uebrigens hatte der Abt von St. Urban die Ehre, beim General-Capitel den abwesenden Abt von Morimond zu vertreten: eine seltene Ehre, für die ihn aber sein reiches Wissen und seine grossen Verdienste um den Orden vollkommen würdig machten.\*\*  
 (Fortsetzung folgt.)

## Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium.

### Caput quartum.

De variis reverentiis et inclinationibus.\*\*\*

In dormitorio aut in quocunque alio loco vel ambitu incedendum est modesto gradu, demissis oculis, manibus sub scapulari reconditis. Transeuntes altare, medio corpore; ubi vero est Venerabile extra chorum, uno<sup>7</sup> poplite; in choro utroque poplite super articulos genuflexionem faciunt. Transeuntes Crucifixi vel B. Virginis aut alterius Sancti imaginem, capite faciunt inclinationem. Si sibi invicem ipsis obviant, alter alteri moto caputio honorem exhibent; si vero obviant alicui Rvdo Patri, caput detegant eique se inclinant et viam suam transeunt, nisi forte Rvdo Patri, qui eadem incedit via, honoris ergo de via recedendum et praecessus dandus sit; similiter nisi Rvdmus Dominus aut Ven. P. Prior ipsi proximior sit, facta prius reverentia transeunt.

In refectorii ingressu stant in suo ordine; intrantibus Rvdis Patribus demissis oculis, inclinato corpore, manibus sub scapulari in crucis formam complicatis et usque ad genua demissis manibus, reverentiam faciunt; si vero iam sedent, tunc intrante vel exeunte Rvdo Patre caput detegunt et se inclinant. Quae reverentia ei etiam facienda, qui peracto servitio mensae exit. Tecti caputio mensae assideant et comedant; supellectilem mensalem nec explicant nec

\* Der Abt von La Ferté scheint erst kurz vor der gemeinsamen Abreise nach Cîteaux in Dijon angekommen zu sein, so dass der Abt von St. Urban ihn nicht mehr besuchen konnte; P. Meglinger führt ihn aber (It. cist. 34.) als Theilnehmer an dem feierlichen Auszuge zum General-Capitel an.

\*\* It. cist. 36.

\*\*\* In margine additur: in refectorio, dormitorio aut aliis locis.

complicant ante Superiorem; manus tenent sub scapulari ante datum Superioris signum. Scutellas ponunt directe ante, non juxta se. Ministro afferenti cibum et scutellas colligenti semper caput inclinant, non tamen detegunt, quisquis ille sit. — Sero venientes ad mensam prius in silentio ad ianuam *Benedicite* faciunt; finito hoc, si nondum datum est a Superiore signum, ibi manent stantes et tunc primum porrecta parum manu, inclinato capite et corpore, licentiam a Magistro petunt.\* Quod idem faciunt, quoties contigerit, quacunq; de causa e refectorio egredi vel ingredi, vel si cuiquam aliquid referendum est. — Si quis aliquid cum strepitu proiecerit aut casu aut ineptia ei aliquid in terram deciderit: non statim tollit, sed surgit prius et superinducto caputio ante mensam Magistri vel Superioris se prosternit; dato dein a Magistro vel Superiore signo exurgit, nec ante; et sumpta eadem, quam sumere debent sero venientes\*\* licentia, ad locum suum revertitur, id quod proiecit tollit, et iterum quietus mensae assidet. Surgentes a mensa tempore prandii statim dicto *Gloria* ac finito *Sicut erat* ianuam refectorii accedunt ac in rectam lineam inclinati sistentes euntibus reverentiam faciunt. Tempore cœnæ autem hoc idem quidem præstant: sed primum tunc, quando suffragator incipit: *Deus veniæ*.

In mensa secunda non nimium protrahant, non exspectent, donec alii Superiores surgant, sed sumpta sua refectione surgentes gratias agant et petita licentia abeant. Id tamen notabunt: si alii sint in mensa, nulli licere prius surgere, donec omnia fercula sustentationis sint allata; de cibo et potu alteri communicare aut secum auferre in cellam, itidem prohibetur. Scyphum, si quid cerevisiæ residuum habent, ponunt in fine mensae in extremitate vel margine, ut collector infundat vasi, quocum circumit.

### Caput quintum.

#### 1. — De invitatore et subinvitatore.

\*\*\* Invitatorium, lectiones et alia, quae fiunt sine cantu, dicuntur in proprio loco stândo; quae vero cantantur ex libris choralibus, fieri debent ad pulpitem, ita ut invitator stet superius ante librum, subinvitator inferius, ut sic pulpitem sit quasi in medio eorum. Quando accedunt librum, faciunt inclinationem versus altare; quando antiphonam vel psalmum incipiunt, ambo simul versa facie ad alterum chorum et non ad altare se inclinant; sed non prius, quam integer versus psalmi, quem subinvitator incipit, a choro sit absolutus, iterum se inclinant et abeunt. Invitator invitatorium, quod non cantatur, dicit extra stalla versus altare† et versus illud ante et post reverentiam facit; *Gloria Patri* dicit versus alterum chorum inclinato corpore. — Lectiones leguntur sic: primo ante lectionem dicit versum competentem versus altare, post quem eidem facit inclinationem, dein vertit se versus chorum et inclinato corpore dicit: *Jube, domne, benedicere*. Data a Superiore benedictione lectiones legit versus altare, responsoria autem et versus eorum versa facie ad alterum chorum. Responsorium in Vesperis cantat versus altare; et in omnibus his, quaecunq; invitator vel subinvitator incipiunt, prout alii Rvdi Patres solent, semper ante et post se inclinant. Invitatores ex utroq; choro semper inquirunt, disponunt, explicant et indicant primos libros, subinvitatores secundos et reliquos, digitis binis demonstrando initium antiphonae et cantandi toni. Qui hac septimana invitaverit, altera, si est festum duodecim lectionum aut maius, legere debent in Matutino lectiones 2di Nocturni; 3tii Nocturni diaconi vel sacerdotes legant. Quando est de feria, procumbitur supra misericordias; unde bene notent, quando ipsis scabella vel dependenda vel tollenda sint.

\* petunt a nobis additum. — \*\* Pro servantes in mscr. substituímus sero venientes. — \*\*\* In margine legitur: de incipiendis psalmis.

† versus altare addit nota marginalis.

Hiemis tempore in Matutinis, quando asportarunt lucernas ad chorum, statim postquam secundo pronuntiatur hic versus: *Domine, labia*, scabella aperiant; in 2do Nocturno, quando absolutus est 6tus psalmus, dum dicitur antiphona, eadem iterum claudunt; quando Superior dicit: *Divinum auxilium*, eadem denuo aperiunt. Finitis Laudibus defunctorum, quando venit ad canticum *Benedictus Dominus*, sub eo scabella claudunt, nec denuo aperiunt usque post *Gloria Patri*, dum incipiuntur Laudes canonici,\* ubi iterum sub cantico *Benedictus* claudunt.\*\* Dum incipit suffragium B. Virginis vel, si sit festum alicuius commemorationis, ad commemorationem Sancti iterum aperiunt. Tempore aestivo autem, quando sunt praesentes Matutinis, prima vice claudunt scabella sub *Benedictus* in cursu.

In Prima tempore hiemali,\* quando lucernas afferunt ad chorum, dicto\*\* *Gloria Patri*, quod extra Quadragesimam semper cantatur, lucernas iungunt et scabella aperiunt; quando psalmi sunt finiti, dum incipitur paenultimus psalmi 3tii versus, quilibet\*\*\* suum locum† accedit et, si necesse sit, ut in Adventu Domini,†† psalterium cito claudit, ad latus ponit et loco illius librum antiphonarium substituit et, dum cantatur antiphona ex illo (vel etiam ex psalterio) scabella claudit. Tempore††† aestivo idem praestandum, nisi quod statim in cursu, quando dicitur: *Quando natus es*, debent claudere scabella. Cetera manent excepto lucernarum usu.

In Tertia, Sexta et Nona tam cursus Mariani quam horarum canonicarum finitis psalmis dictaque antiphona claudunt. Econtra dum incipitur aliqua hora, post *Gloria Patri*, quod primo dicitur, iterum scabella aperiunt.

In Vesperis sub *Magnificat* cursus claudunt scabella et, dum Vesperae canonicae incipiuntur, dicto *Gloria Patri* denuo aperiunt nec claudunt, usque dum canitur antiphona post *Magnificat*; quando incipitur suffragium B. Virginis vel de aliquo Sancto, iterum aperiunt nec ulterius claudunt usque sub *Magnificat* in Vesperis defunctorum tempore hiemali, vel sub ultimo responsorio in Matutinis defunctorum tempore aestivo.\*\*

In Completorio prima vice\*\*\* claudunt scabella et quidem† quam fieri poterit velociter, dum Superior finit Collationem Patrum dicendo: *Tu autem*: dicto dein *Gloria Patri* iterum aperiunt nec claudunt usque ad hymnum: *Telucis*. Quando incipitur cursus Marianus, dicto *Gloria Patri* iterum aperiunt et tandem, ††quando illa sub: *Completi sunt dies Mariae* in cursu denuo ultimo††† clauserunt, ultimo quoque eadem post intonatum *Salve Regina* aperiunt.

Bene tamen notent adhuc \*invitator et subinvitator: hic quidem, ne aperiendo intonationes hymnorum sub Prima, Sexta, Nona, Completorio praestandorum\*\* ab ipso obliviscatur; ille vero, ne claudendo vel aperiendo invitatoria versus et alia, quae ipsum concernunt, negligat; hinc religiose properantes praedicta perficiant.

\* in canone habet nota interlinearis pro canonici. — \*\* Post claudunt addit nota marglis: nec amplius aperiunt; tota sententia sequente a: Dum — aperiunt deleta.

\* In margine additur post hiemali: et aestivali sub capitulo in cursu claudunt. — \*\* Post dicto nota mglis addit: in Prima canonica. — \*\*\* Post quilibet nota mglis addit: surgens. — † Deleto locum alia manus suprascriptit: pulpitem. — †† Nota interlinearis addit: fieri solet. — ††† Deleta omnia a: tempore — scabella; in margine legitur: in caeteris horis 1ma, 3tia, 6ta et 9na dabit praxis universalis et semper dicta antiphona et psalmis . . .

\* Deleta omnia a: dum claudunt usque; in margine legitur: ad finem nltimae collectae: *Deus, a quo*, ubi aperiunt. — \*\* Nota mglis addit: iterum claudunt. — \*\*\* Deleto prima vice in margine habetur: quam primum ex capitulo advenerint. † Deleta omnia a: quam autem — †† Deletis: quando illa sub in margine substituitur: dicta antiphona. — ††† Deletis: clauserunt — aperiunt substituitur in margine: claudunt.

\* Deletum: invitator et; item: hic quidem et intonationes hymnorum. — \*\* praestandorum a nobis positum pro: praestando ab ipso; quibus deletis alia manus superposuit: intonandorum hymnorum.

## 2. — De lectore mensae.

Lector mensae ad finem summi Officii die Dominica in choro post genuflexionem ante altare inclinatus incipit ter choro respondente hunc versum cantando: *Domine labia mea aperies ⁊ et os meum annuntiabit laudem tuam.* Notandum insuper, quod, quando Rvdi Patres iam stant in choro, tunc antequam praedictum versum incipit, semper se ad illos per circulum vertat et utrique choro reverentiam facit. Cantato versu tamdiu se inclinat, donec officiator super eum benedictionem dederit; dein statim in eodem loco procumbit supra genua et articulos manuum et exspectat, usque dum a Superiore vel suffragatore incipitur *Ave Maria*; dein in locum suum redit. Quando autem post Officium instituitur oratio sive preces ab omnibus persolvendae, uti hoc tempore et saepius fieri contingit, omittitur supra memorata benedictionis petitio.

Lector, uti et servitor mensae, si non est dies ieiunii, ad Nonam dicto *Gloria* 2di psalmi, petita licentia et facta reverentia super articulos, exeunt e choro et sumunt in refectorio iusculum, per quod intelligitur offa et non carnes aut alii cibi; quos sibi procurare, aut melius dicendo, practicare prohibitum est severissime. Lector post *Amen* inclinato corpore versus crucem in suo loco (si autem Rvdmus Dominus adsit, in medio refectorii) canit: *Jube, domne, benedicere*, manens inclinatus, donec absoluta sit benedictio; dein statim accedat cathedram et exspectat, usque dum finitum sit examen particulare; nam ob id sedemus silentes. Quam primum a Superiore pulsatur, ipse incipit s. Scripturam decantare et quidem detecto capite; postea autem, sicut et ad coenam, semper licet tegere. Absoluta s. Scriptura legit ad prandium: vel rotulam, si adsit; et si hæc non sufficiat usque ad allationem carnum diebus non esurialibus vel usque ad asportationem olerum diebus esurialibus: librum latinum, postea germanicum.

Ad Coenam primo loco semper legit menologium s. Ordinis nostri; dein in diebus, in quibus non est ieiunium, librum latinum et postea germanicum; diebus autem ieiunii statim librum germanicum. In Quadragesima vero ante menologium legitur Speculum quadragesimale (quod semper ante diem Cinerum a Ven. P. Priore petendum et eidem post Dominicam in albis restituendum). — In s. Scriptura semper cantatur integrum capitulum, ni fors longitudine vel duas facies vel quid minus efficiat; ubi dein a Magistro discernendum est, utrum et quomodo sit dividendum. Rursum in menologio iterum legendus est integer dies cum annotationibus; quae si nimium forent multae, desuper conveniunt ad Magistrum et, quidnam in illis omittendum sit, humiliter requirunt.

Iam quousque lectio cuiuslibet libri sit protrahenda, paucis percipiant. Et quidem quod s. Scripturam convenit, illius finito vel toto vel dimidio (si sit abbreviandum) capitulo, huius\* vero finito integro die lectio cessat. Diebus igitur non esurialibus finita s. Scriptura legit latinum, usque dum afferatur caro bubula cum oleribus. Postea pausat per quinque circiter *Pater* et *Ave* et dein incipit lectionem germanici libri, quam protrahit (ita tamen, ut pausarum non obliviscatur, de quibus statim infra) usque dum servitores lintea sua deponant; ubi mox conabitur facere pausam finalem. Et si prævideat, quod longior periodus vel omnino aliqua historia subsequatur, nil faciet, etiamsi a lectione desistat, dummodo non mutiletur sensus; longius autem protrahere lectionem, ni gravis admodum urgeat necessitas, omnino prohibetur. Eiusmodi autem necessitas a quolibet, si prius libros relegerit, facillime evitatur. Quo dein finito menologio reassumitur liber latinus, cuius lectio protrahenda est usque ad asportationem assaturæ; qua facta in eius locum liber germanicus substituitur eo modo, quo in prandio, et sic incipiet finietque.

\* scil. menologii.

Diebus esurialibus lecta s. Biblia continuatur lectio libri latini, usque dum 2dum genus piscium apponatur et olera, ubi dein dicto modo legitur liber germanicus; si tamen sit ieiunium gaudiosum, ubi tria piscium genera apponuntur, liber latinus protrahitur usque ad 3tium genus piscium. In collatione finito menologio inchoant, facta prius longiori pausa, librum germanicum; pro quo finiendo nota, quod Superior tempore collationis non præmittat: *Tu autem*, sed loco huius: *Satis*. Ubi bene\* attendant, ne venientes in cogitatione negotiorum\*\* suorum timidi cantent: *Domine, miserere nobis*; per huiusmodi enim ineptiam haud dubie aliis risum, aliis vero bilem moverent. Quando igitur Superior dixerit: *Satis*, in silentio lector librum claudit, de cathedra descendit et secus fenestram se cum conventu inclinatur et sic manet, usque dum conventus exierit. Postea accedit suum locum et in silentio ea, quæ ei sunt apposita, comedit et bibit.

Aliis vero temporibus, quando integra est refectio et Superior dixerit: *Tu autem*, ipse subiungit canendo: *Domine, miserere nobis*; et dein librum claudit et a pulpito removet, ne lectori in 2da mensa per hoc asperum se exhibeat, dum ipsi quasi a servitiis in removendis libris debeat esse, de cathedra descendit et ad fenestram Ven. P. Priorem exspectat, usque dum finitum fuerit *Gloria Patri*; postea in religiosa modestia et humilitate, facta prius Crucifixum versus reverentia, discedit et extra ianuam refectorii exspectat, usque dum finitis precibus conventus exeat; ubi dein inclinatur una cum reliquis stare debet et postea demum accedit mensam 2dam et in silentio refectionem sumit. — Ubi notandum, quod non sit moris, quod si vel vinum vel aliquid aliud dono accipiat, ut sumat licentiam, etsi Superior vel ipse Magister adsit; sicut etiam, quando aliquid proiecerit in terram, non tenetur se prosternere.

Quod pausas faciendas attinet, id ipsis observandum tam in latino quam in germanico libro, ut lectionem ultra integram columnam non extendant: immo vero aliquid minus una columna, præsertim in libro latino legant, et dein faciant pausam prædicatoriam, durantem circiter per quinque *Pater* et *Ave*. Et sub hac pausa, loco ut oculis integrum refectorium perambulent et cuiuslibet mensæ assidentis actiones observent, quod plane nec professum, multo minus novitium decet: loco, inquam, hujus sequentem columnam perlegant, ne toties fiant erroribus expositi. Ultima igitur verba titularum et ubi pausam vel finem facere volunt, semper legant et desinant cum cadentia prædicatoria.\*\*\* — Quando datum est a Superiore signum, statim lector surgit, accedit collationem mensæ 2dæ; postea vero adit Completorium. Notandum proin, quod non prius surgat, donec a Superiore dicatur: *Satis*; et dein, facta reverentia coram Crucifixo et petita licentia, abit. (Continuatur.)

## Die Verehrung der allers. Jungfrau in unserem Orden.

### V. Sub tuum præsidium.

Nicht weniger bekannt als das *Salve Regina* ist die andere Marianische Antiphon *Sub tuum præsidium* — mit welcher wir uns besonders dem mütterlichen Schutze Mariens anempfehlen. Im Hinblick auf diesen, den sie ihren Verehrern gewährt, wurde und wird denn auch die jungfräuliche Gottesmutter oft bildlich dargestellt, wie sie, ihren Mantel ausbreitend, unter denselben die Gläubigen aller Stände versammelt. Es haben denn auch diese Auffassung

\* Deleto ubi bene substituitur in mscr. quo dicto. — \*\* Forsitan melius: peccatorum.

\*\*\* In margine additur: Notandum adhuc venit, quod qui hæc hebdomada ad primam mensam legerit, legere debet ad secundam mensam germanicum librum, donec dicatur: *Satis*.

von jeher die verschiedenen Orden sich zu eigen gemacht, und so sehen wir häufig Maria als deren Schutzpatronin abgebildet und unter ihrem schützenden Mantel ausschliesslich Mitglieder des betreffenden Ordens. Diesen Gedanken hat auch der Maler in dem grossen Bilde, welches das Gewölbe des Querschiffes in der Kirche zu Mehrerau zielt, in gelungener Weise zum Ausdruck gebracht. Wir sehen da die Himmelskönigin, wie sie unter ihren weiten Mantel die Söhne und Töchter der verschiedenen Cistercienser-Ordenszweige aufnimmt. — Es können die Cistercienser bei dieser Darstellung auf eine Erzählung sich berufen, die ihrem Ursprunge nach in die ersten Zeiten des Ordens fällt. Der welcher sie berichtet, ist Caesarius von Heisterbach, der also erzählt: »Ein Mönch unseres Ordens, der eine besondere Verehrung gegen unsere liebe Frau hatte, sah sich in einer Verückung in die Herrlichkeit des Himmels entückt. Da er dort die verschiedenen Orden in der triumphierenden Kirche vertreten sah, schaute er sich natürlich auch nach dem seinen um. Wie er aber nirgends einen Angehörigen bemerkte, wandte er sich an die Gottesmutter und sprach zu ihr hinaufschauend mit einem Seufzer: Wie kommt es denn, heiligste Frau, dass vom Cistercienser-Orden ich hier Niemand sehe? Warum werden Deine Diener, die sich Dir doch so ergeben zeigten, von dem Antheil einer solchen Glückseligkeit ausgeschlossen? — Da sie ihn so betrübt sah, antwortete ihm die Himmelskönigin: Sie sind mir so lieb und so nahestehend, die aus dem Cistercienser-Orden kommen, dass ich dieselben unter meinen Armen hege, und indem sie ihren Mantel auseinanderschlug, mit welchem sie bekleidet war und welcher eine erstaunliche Grösse hatte, zeigte sie ihm eine unzählige Menge von Mönchen, Laienbrüdern und Klosterfrauen. Darüber war unser Ordensbruder hoch erfreut, dankte ihr und erwachte dann.« Cardinal Bona macht dazu die Bemerkung: »Ich weiss wohl, dass Aehnliches auch von andern Orden erzählt wird, allein unbeschadet der Ehre, welche jedem gebührt, ist doch so viel gewiss, dass der Cistercienser-Orden des besondern Schutzes unserer l. Frau nicht grundlos sich rühmen darf.«\*

An diesen Schutz wird der Cistercienser täglich beim Absingen der Antiphon — »Sub tuum praesidium« erinnert. Der ungenannte Verfasser der Abhandlung über diese Antiphon in den Monat-Rosen (20. Jahrg. S. 4.) bemerkt darüber: »Die meisten religiösen Orden haben es unter ihre Pflichtgebete aufgenommen — so die Cistercienser.« Schreiber dies erinnert sich noch heute recht lebendig, welchen Eindruck es auf ihn machte, als er es einstens in einer majestätischen Stiftskirche von den Mönchen nach den Horen ernst und würdig singen hörte.«

Das 8. Capitel des 2. Buches unseres Rituale handelt von dieser Antiphon. Wenn daselbst am Rand bemerkt wird »Cap. gen. 1553«, so muss ich gestehen, dass in den mir vorliegenden Capitel-Sammlungen dieser Jahrgang leider gar nicht enthalten ist. Dagegen kann ich eine solche Verordnung aus dem Jahre 1601 bringen, welche lautet: *Ante Missae Conventualis, vel cum duae erunt, ante prioris Introitum Conventus cantet Antiphonam Sub tuum praesidium. Sacerdos celebraturus collectam unicam dicat scl. Pietate tua.* — Wann somit diese Antiphon unter die ordensüblichen Gebete aufgenommen wurde, lässt sich bestimmt nicht nachweisen. Ich vermute, dass es dann geschehen ist, als man das Absingen des »Salve« vom Morgen auf den Abend verlegte und indem man als Ersatz dafür dann diese Antiphon aufnahm.

Uebereinstimmend mit angeführter Verordnung lautet die Vorschrift des Rituale: »*Singulis diebus, cantata Hora quae Missam praecedit, omnibus genuflexis in Choro superiori versus Altare, Cantor incipit Antiphonam sub tuum, & Conventus eam prosequitur. Interim Sacerdos sine Casula accedens ad gradum Altaris in medio cum Ministris suis hinc & inde,*

\* De officio parvo B. V. § 3, 2.

*etiam genuflectit usque ad finem Antiphonae: qua dicta, Sacerdos erectus & stans in eodem loco: cantat Versiculos & Collectam sequentem, ut in Collectaneo.*« — Diese Antiphon mit den Versikeln und der Oration *Pietate* wird also täglich vor der Conventmesse gesungen. Während des Absingens kniet der Chor extra stalla dem Altare zugewendet. Der Celebrant schreitet indessen an den Altar, aber ohne Messgewand und Manipel, mit welchem er sich erst nach Beendigung der Oration bekleidet, kniet sich dort mit den Ministranten an der untersten Stufe nieder, erhebt sich am Ende der Antiphon und betet die angegebene Oration, wie sie sich vorn im Brevier befindet.

Wenn es heisst, dass das *Sub tuum praesidium* täglich gesungen werde, so erleidet diese Regel doch einige Ausnahmen. Das Rituale zählt sie auf: *Si tamen Missae fuerit sollemnis, aut post Horam sequatur Processio, Benedictio, aut aliquid hujusmodi, omittitur praedicta Antiphona & Collecta; & cum duae Missae celebrantur in conventu, canitur tantum ante minorem sive post Primam sive post Nonam.* Das Graduale vom Jahre 1668 schiebt dieser Antiphon die Bemerkung voraus: *Dicitur singulis diebus ante Missam Conventualem exceptis Festis MM. Dominicis, Missis sollemnibus Defunctorum & cum praecessit Processio ut in Feriis Rogat. et simil. In Festis MM. & Dom. cantatur ante Miss. matutinalem.* Die Regel wäre also, dass diese Antiphon de Beata alle Tage vor der Conventmesse zu singen ist, ausgenommen 1. wenn diese feierlich, also diaconirt ist, wie z. B. während der Frohnleichnamsoctav und bei festlichen Anlässen; 2. an Festen MM. und an Sonntagen, da alsdann das *Sub tuum* vor der Matutinal-Messe gesungen wird; 3. am Vorabende von Weihnachten, Pfingsten und Maria Himmelfahrt; 4. an Tagen, an welchen auf die der Conventmesse vorangehende Hora unmittelbar eine Procession folgt, wie z. B. in der Bittwoche oder eine Benedictio, wie am Aschermittwoch; 5. wenn ein feierliches Requiem stattfindet; 6. am Weihnachtsfest, an welchem auf die Prim unmittelbar das zweite Hochamt folgt. (Rit. l. 3. c. 15. n. 4.)

## Centenarfeier der Geburt des hl. Bernhard.

Wir erhielten von den Missionären in Fontaines nachstehendes Einladungsschreiben mit der Bitte um dessen Veröffentlichung in der „Cist.-Chronik.“ Wir kommen dem Ersuchen um so bereitwilliger nach, als die wackeren Hüter der Geburtsstätte unseres hl. Vaters Alles aufbieten, um die Jubelfeier daselbst so glänzend wie möglich und die Erinnerung daran bleibend zu machen.

P. P.

Mgr. Lecot, gegenwärtig Erzbischof von Bordeaux, unterbreitete gegen Ende des Jahres 1889 als Bischof unserer Diocese Seiner Heiligkeit Papst Leo XIII. zugleich mit dem Ausdruck seiner Huldigung und Glückwünsche auch das sehnliche Verlangen, welches uns, die Wächter der Geburtsstätte des hl. Bernhard und Missionäre der Diocese, beseelt: das achte Centenarium der Geburt des grossen Kirchenlehrers in einer Weise zu feiern, die seiner Tugenden und Geistesgrösse würdig wäre.

Die wohlwollende Aufnahme, welche dieser Gedanke bei Seiner Heiligkeit fand, und das herrliche Schreiben, worin der Heilige Vater Seine Freude darüber ausspricht und die Hoffnungen kundgibt, die er an die Verwirklichung des Gedankens knüpft; ferner die ebenso günstige Aufnahme, welche dem Vorhaben vonseite der Gläubigen und ihren geistlichen Hirten zutheil wurde;

endlich die lebhafteste Freude, welche uns die ruhmreiche Cistercienser-Ordensfamilie von allen Seiten ausdrückte, noch ehe wir an die Organisierung des Unternehmens schritten: dies Alles macht es uns zur angenehmen Pflicht, Euer Hochwürden und Gnaden demüthigst zur Theilnahme an einer so erhabenen Feier einzuladen.

Mgr. Oury, Nachfolger Sr. Gnaden Mgr. Lecot's auf dem bischöflichen Stuhle von Dijon, selbst voll Begeisterung für die Ehre des hl. Bernhard, hat seine volle Zustimmung zu dem Programme ertheilt, das wir seinem Hauptinhalte nach hier folgen lassen:

Die Feier des Centenariums wird in Dijon am 14. Juni 1891 beginnen und bis zum 16. einschliesslich dauern; am 17. Juni wird die eigentliche Hauptfeierlichkeit im Dorfe Fontaines, dem Geburtsorte Unseres Heiligen Vaters Bernhard stattfinden; dieser Ort ist nur 3 kil. von Dijon entfernt. Dort wird sich auch das Denkmal erheben, welches bestimmt ist, das Andenken an die Bewunderung und Liebe, die der unvergleichliche Kirchenlehrer nach Verlauf von acht Jahrhunderten noch einzufüssen vermag, zu verewigen. An den Glanz der gottesdienstlichen Feier werden sich Lobreden über den Heiligen, gehalten von berühmten Kanzelrednern, anschliessen. Bereits haben zugesagt: S. bischöfl. Gnaden Mgr. Oury — Mgr. Lecot, Erzbischof von Bordeaux — Mgr. Perraud, Bischof von Autun und Mitglied der französischen Akademie — Mgr. Gonindard, Coadjutor des Erzbischofs von Rennes; auch die Mitwirkung des Hochw. P. Didon Ord. Praed. ist in Aussicht gestellt.

Am Tage nach der Centenariumsfeier, den 18. Juni, werden die Missionäre des hl. Bernhard, die sich nur als die Wächter seiner Geburtsstätte betrachten, es sich zur Ehre rechnen, den hochw. Herren Prälaten, Aebten und Religiosen des Cistercienser-Ordens, ohne Unterschied der Nationalität, ihre Gastfreundschaft anbieten zu dürfen. Die Missionäre glauben nämlich, dass es für die Söhne des hl. Bernhard ganz besonders angenehm sein werde, in dieser alten Burg, wo die Wiege ihres geistlichen Vaters stand, zusammen zu kommen, sich zu besprechen und gemeinsam zu beten.

Wir bitten daher alle Cistercienser, diese Einladung als an sie persönlich gerichtet zu betrachten und durch ihre Anwesenheit den Glanz der Centenarfeier zu erhöhen.

Indem wir uns dem Gebete der Hochwürdigsten Herren Aebte und ihrer klösterlichen Genossenschaften anempfehlen, fügen wir noch die Bitte bei, uns milde Beiträge zur glücklichen Durchführung unseres baulichen Unternehmens zufließen zu lassen. Denn nächst Gottes Ehre hat dieses Unternehmen keinen anderen Zweck, als die Verehrung des grossen Vaters und Lehrers mehr und mehr zu fördern, dessen Stimme nach dem Ausspruche des glorreich regierenden Papstes Leo XIII. einst angesehen wurde als *die Stimme des Herrn, welche die Cedern bricht* d. h. die Stirne der Stolzen, und die *Feuerflammen spaltet* d. h. alle Streitfragen beilegte, welche seine Zeitgenossen entzweiten.

Wollen Euer Hochwürden und Gnaden den Ausdruck unserer tiefsten und aufrichtigen Verehrung gütigst genehmigen.

Im Namen aller St. Bernhard-Missionäre:

**Eugen Fournier.**

Fontaines-les-Dijon (Côte-d'Or.)

NB. Die Redaction dieser Zeitschrift erklärt sich zur Entgegennahme von Beiträgen und Beförderung derselben an obige Adresse gern bereit.

## Nachrichten.

**Hohenfurt.** Der bisherige Küchen- und Kellermeister P. Raphael Pavel wurde zum Subprior und Magister Clericorum während der Ferienzeit ernannt. Auch behielt er die bisher bekleideten Aemter eines Bibliothekars und Cantors bei. Am 24. Dez. 1890 wurde er durch den P. T. Hochw. Herrn Abt in feierlicher Weise den versammelten Capitularen und Clerikern vorgestellt und so in sein Amt eingeführt. Küchen- und Kellermeister wurde der bisherige Kaplan von Rosenberg P. Philibert Panhölzl. An dessen Stelle aber kam der bisherige Kaplan von Oberhaid P. Urban Webinger, während der neuabsolvirte Priester P. Ernest Kinzl Kaplan von Oberhaid wurde. Letztere drei traten am 29. Dez. ihre Posten an.

**Lilienfeld.** Am 26. Dez. 1890 nahm Abt Alberik von den Klerikern Fr. Benedict Seeland und Fr. Theobald Wrba die solenne Profess entgegen. — Das Jubeljahr des hl. Bernhard brachte uns eine bereits erwünscht gewesene und daher um so erfreulichere Jubelgabe in Gestalt einer neuen Auflage des „Proprium Campillense“. P.

**Ossegg.** Am 29. Dez. v. J. erhielten die Kleriker Fr. Athanas Wolf, Fr. Valentin Teuber und Fr. Eugen Fischer durch den hochw. Herrn Abt Meinrad Siegl die niederen Weihen.

Neben der Stiftskirche besteht in Ossegg auch ein der hl. Jungfrau und Martyrin Catharina geweihtes Kirchlein. In demselben wurde zum Titularfeste eine neue Orgel durch den Prager Orgelbauer Schiffner aufgestellt. Dieses Kirchlein gehörte zu dem vor alten Zeiten dabei bestehenden Spitale. Die Catharinakirche ist zugleich auch Bruderschaftskirche des Eustachianischen Brudervereines, welcher im Anfange des 18. Jahrh. von den Forstleuten des Klosters gestiftet und von Clemens XI. durch ein Breve vom 17. October 1712 bestätigt und mit Ablässen begnadigt wurde. Diese Bruderschaft zählt immer 100 Mitglieder: 50 Priester und 50 Laien, die sich verpflichten zu einem echt katholischen Leben und zur sofortigen Besorgung einer hl. Messe, sobald ein Mitglied gestorben ist. Von den 50 Priestern gehört die Hälfte dem Stift Ossegg an.

**Schlierbach.** P. Alberich Blakolmer, Pfarrer in Kirchdorf, wurde mit der Administration des neu errichteten Decanats Mollé betraut.

## Todtentafel.

**Mehreran.** P. Wilhelm Gmeinder. (Fortsetzung.) Es war anfangs der 60er Jahre, als P. Wilhelm nebst anderen Lectionen auch den Lateinunterricht der 1. Cl. einige Tage aushilfsweise zu besorgen hatte. Mit nicht geringem Bangen erwartete die Classe das Erscheinen des Extraordinarius, dem der Ruf einer ganz barbarischen Strenge vorausging. Und die hagere Riesengestalt, das blasse Antlitz mit den tiefliegenden und beweglichen grauen Augen, vor allem aber die überwältigende Wucht seiner Rede, die wir Kleinen an Sonntagen bei der Predigt aus nächster Nähe hatten achten und fürchten lernen, schienen mehr als genügend, diesen Ruf zu rechtfertigen. Der Gefürchtete erschien und der „kleine Wälder“ kam gleich zuerst an die Reihe und hatte „Alauda est laeta“ zu übersetzen. Trotz der beklemmenden Angst gelang die Uebersetzung passabel; nur bemerkte der Lehrer, dem das Hindernis ja nicht entgangen war, scherzend: „Hier sollte es wohl besser heissen: Alauda est anxia oder timida oder perturbata.“ Und als ihm auch diese neuen Attribute und einige Beispiele tiefer im Uebungsbuche befriedigend übertragen worden waren, meinte er schliesslich: „Alauda est laudabilis“ und ging zur Prüfung anderer über. Wir waren im höchsten Grade verwundert, dass ein so ernst aussehender Mann doch so freundlich

sein könne, und freuten uns sehr über diese angenehme Entdeckung. Oft genug fand sich in der Folge Gelegenheit, auch die energische Seite des Lehrers kennen zu lernen: offenbarem Unfeisse oder hartnäckigem Trotze gegenüber trat sie in ausgiebigem Masse zutage; in solchen Fällen machte P. Wilhelm nicht nur von dem schneidigen Schwerte seiner Zunge, sondern auch — wenigstens in der ersten Zeit seiner Lehrthätigkeit — bisweilen von seiner physischen Kraft Gebrauch: er wurde, wie er sich später im Scherze auszudrücken pflegte, im Nothfalle auch ein „minister a baculo.“ Bei der ungewöhnlichen Erregbarkeit seines Wesens mochte es ihn oft schwer genug ankommen, sich zu beherrschen und beim Strafen selbst die Grenzen des Zulässigen nicht zu überschreiten.

Jenem kleinen Uebersetzer wäre damals freilich im Traume nicht eingefallen, dass ihm noch vor Ablauf von dreissig Jahren die Aufgabe zutheil werde, einen Lebensabriss seines fernerhin nicht furchtbaren, wohl aber stets geliebten Lehrers und Mitbruders zu entwerfen; ebensowenig konnte er damals ahnen, dass er bei Zeichnung dieses Lebensbildes nicht auf Suche nach falschem Schmucke ausgehen müsse, sondern unbesorgt auf der Bahn der ungeschminkten Wahrheit wandeln dürfe. Wenn daher im Folgenden auch Schattenseiten unverhohlen berührt werden, so geschieht es nur aus Rücksicht auf die Wahrheit und in der Ueberzeugung, dass der Dahingeschiedene eine zu edel angelegte Natur war, als dass er des bedenklichen Schildes oder Schleiers „*nil nisi bene*“ bedürfte. Die Schattenseiten berühren durchaus nicht die Ehre des Mitbruders, der das Licht der Wahrheit nicht zu scheuen braucht. Also: *nil nisi vere atque eo ipso bene!*

Das erwähnte Alauda-Sätzchen blieb auch im Gedächtnis des Lehrers haften und spielte in späteren betrubten, armseligen Zeiten eine kleine Rolle, wie sich im Verlaufe dieser Skizze zeigen wird. — Beim Unterrichte im Deutschen kam ihm neben einer reichen Belesenheit seine wirklich erstaunliche Gewandtheit im Gebrauche der Schriftsprache, nicht minder jedoch die grosse Bereitwilligkeit, ja eigentliche Freigebigkeit seiner Zunge zum Ausdrucke seiner inneren Bewegungen, sehr zustatten. Es war ein wahrhaftes Vergnügen, Partien des Lesebuches in Prosa oder Versen von ihm vorlesen zu hören, und selbst trockene Naturen fühlten sich zur Nachahmung angeregt. Streng waren seine Anforderungen an schriftliche Arbeiten; scharf und nicht selten köstlich seine Beurtheilung eingelieferter Aufsätze am Schlusse oder in Form von Randglossen, worin eine stets bereite satirische Ader sich offenbarte. So konnte er z. B. neben die folgende ungeschickte Ausdrucksweise in einer Beschreibung des Frühlings: „Gott lässt seinen Segen vom Himmel herab“ am Rande bemerken: „Wahrscheinlich an einem Seile!“ — Die Schlussexamina waren im Anfange der 60er Jahre noch öffentlich, so dass auch Schüler der unteren Classen den Prüfungen der höheren beiwohnen konnten. Da war es nun für die kleinen Mitglieder der zweiten Classe gar nicht einladend, mitanzusehen, wie P. Wilhelm als Lehrer des Griechischen mit unerbittlicher Strenge prüfte und seine Schüler mit unbarmherziger Blitzesschnelligkeit im Zickzack durch Genera und Casus, durch Tempora und Modi hetzte. Wir bekamen ein eigentliches Gruseln vor dem uns unbekanntem und für manchen der eben Geprüften so gefährlichen „Aorist“, und ein Mitschüler meinte gar in grimmiger Treuherzigkeit: „Der fatale „Aforischt“ und der abscheuliche Accent, die beiden Kerle können mir nächstes Jahr zur Kirmes kommen!“ Und sie kamen auch wirklich und veranlassten manchen drolligen Zwischenfall. — P. Wilhelm besass für das Lehramt ohne Zweifel vortreffliche Eigenschaften und für einzelne Fächer auch ausgesprochene Neigung; aber er steckte sich nicht selten ein Lehrziel, das für die noch unentwickelte Kraft seiner Schüler unerreichbar und mehr für ihn selbst berechnet war; die Art der Behandlung hielt sich oft in Höhen, die dem kleinen Auditorium noch unzugänglich waren. Dazu kam eine übertriebene Hastigkeit in der Behandlung des Lehrstoffes, die zur angemessenen Verarbeitung desselben und zur sicheren Aneignung kaum Zeit liess. Wenn er später in einer Anwendung

von übergroßem Kleinmuth meinte: „Meine geringen Fähigkeiten taugen doch besser unter kleine Kinder, als auf den theologischen Katheder; von meinen philologischen Schwächen gar nicht zu reden,“ so liess er sich hierin eben vom Kleinmuth täuschen. Es lässt sich wohl richtiger sagen: Viel mehr eigneten sich für ihn philosophische oder theologische Fächer und aus letzteren wieder Kirchengeschichte, Dogmatik und vorzüglich Kirchenrecht, für das er stets eine ausgesprochene Vorliebe hegte. Für Fragen, welche in diese Gebiete einschlugen, zeigte er immer besonderes Interesse, aber auch eine Gewandtheit, die alle Anerkennung verdiente. Leicht erklärlich war daher auch seine ausserordentliche Erregtheit solchen Thatsachen gegenüber, die mit den kirchlichen Satzungen im Widerspruch standen oder auch nur zu stehen schienen. Da loderte sein Eifer mächtig auf, da war er ganz Feuer und Flamme und, von wohlgemeinter Entrüstung fortgerissen, vermochte er nicht immer seine Worte klug genug abzuwägen: eine Quelle innerer Beunruhigung für ihn selbst, ein unläugbarer Nachtheil für sein physisches Wohlbefinden.

Ein Feld der Thätigkeit, für das er ganz und gar geschaffen war, ein Element, in dem er sich mit vollendeter Sicherheit, mit Behagen und wahrer Lust bewegte, war das Predigtamt. Hiefür besass P. Wilhelm fast alle Eigenschaften in einem hohen Grade der Vollendung: imponirende Gestalt, lebhaftes Temperament, Beweglichkeit, die immer innerhalb würdiger Grenzen sich hielt, kräftige wenn auch nicht volltönende Stimme, deutliche Aussprache, staunenswerthe Beherrschung der Sprache. Zu diesen äusseren Vorzügen kamen nicht geringere Gaben des Geistes: lebhaft und fruchtbare, fast üppige Einbildungskraft, treues und umfassendes Gedächtnis, eine reiche Summe von Kenntnissen, die gut verarbeitet waren, ein wacher Sinn für alles Grosse und Edle, Begeisterung für den priesterlichen Beruf und für die Seelsorge insbesondere, und zuletzt, aber doch vor Allem: Liebe zum Gebet. Seine Vorbereitung für die Predigt war trotzdem sorgfältig und sogar umfangreich; wenn dies immer möglich war, schrieb er den vollen Wortlaut nieder. Freilich kam es desungeachtet nicht selten vor, dass die geschriebene Predigt ihm noch im letzten Augenblicke missfiel und eine grossentheils neue aus dem Stegreif gehalten wurde, oder dass er im Eifer des Vortrages den Faden des geschriebenen Wortes verliess und in ganz neue Bahnen einlenkte. Ueber einen Reichthum an Ideen verfügte P. Wilhelm stets; aber eben dieser Reichthum schien zur überströmenden Fülle zu werden, wenn er demselben auf der Kanzel Ausdruck lieh, so dass er oft alle Mühe hatte, die geöffneten Schleusen wieder rechtzeitig zu schliessen. Daher kam es selten oder fast nie vor, dass seine Rede in solch improvisirten Theilen aus Mangel an Gedankenfluss oder diesem Zufluss entsprechenden Ausdruck zaghaft sich bewegte oder wohl gar stöckte; stets fand er für seine weiten Perioden wieder offene Bahn, ja nicht selten überraschte er durch prächtige Wendungen: als ob die homiletische Noth die Kraft des oratorischen Genius vollends wecke. In dieser Leichtigkeit lag freilich wieder eine Gefahr, die P. Wilhelm zwar nicht gerade vermessen aufsuchte, aber auch nicht immer entschieden genug vermied; die kühne Improvisation und die willkürliche Digression liess ihn in Lieblingsgebiete einlenken, die oft vom eigentlichen Thema sehr weit ablagen oder seinem Zuhörerkreise nur vom Hörensagen bekannt waren. Dazu gehörten in der ersten Zeit seines homiletischen Wirkens Ausfälle voll Feuer auf Napoleon und die Freimaurerei, seit dem Ende der 60er Jahre Lobeshymnen auf Pius IX. und das göttliche Herz Jesu. Er dürfte in den letzten Jahren wohl selten eine Predigt gehalten haben, in der nicht diese seine Lieblingsandacht durchgeklungen hätte; die Andacht zum göttlichen Herzen ging ihm aber auch ganz von Herzen: es war ihm aufrichtiger Ernst damit. P. Wilhelm sprach überhaupt als Prediger immer aus innerster Ueberzeugung; er declamirte nicht bloss äusserlich, sondern trug aus der Fülle seines Herzens vor; sein Wort auf der Kanzel stand nicht im Widerspruch mit seinen sonstigen Reden und Handlungen. — Obwohl sein Organ kräftig und

ausdauernd war, so genügte es doch bisweilen der Fluth seiner überreizten Gefühle nicht mehr, und er muthete ihm Leistungen zu, die oft schlechterdings unmöglich waren; daher der schreiende Ton, daher die schrillen Laute, daher das theilweise Versagen der Stimme, wodurch der wohlthuende Eindruck seiner Worte mitunter sehr beeinträchtigt wurde. An niederer Popularität verlor er dadurch freilich nichts, gewann vielmehr bedeutend, weil eben nur Wenigen der tiefere Grund dieser abnormen Ueberschwänglichkeiten bekannt war; Eingeweihte konnten jeweilen solche Ausartungen der meisterhaften Anlage nur aufrichtigst bedauern. Dies gilt hauptsächlich von der kritischen Periode am Anfange der 70er Jahre. — In den letzten sechs Jahren seines Lebens fand P. Wilhelm reichliche Gelegenheit, seiner Liebe zum Predigtamte sich hinzugeben; an Predigten und Reden, an Vorträgen und Ansprachen, vorbereiteten und improvisirten, gebrauchte es ihm wahrlich nicht. Er selbst schreibt im Jahre 1886: „Predigten habe ich in diesen zwei Jahren ungefähr zweihundert gehalten; Ansprachen unzählig viele.“ Auf die Dauer wurden aber sogar ihm, dem Unermüdlichen, diese Rede-Gelegenheiten zu häufig und lästig, wie aus folgender Stelle eines Briefes vom Jahre 1888 hervorgeht: „ . . . da muss ich leider wieder reden und toastieren, was mir bald zum Eckel wird.“

Mit einer gewissen Leidenschaft verlegte er sich zu Zeiten auch auf die Pflege der Dichtkunst, wofür es ihm an Begabung nicht fehlte, wenn auch seine Ader mehr reich als echt war. Die Zahl seiner poetischen Leistungen ist nicht klein und manche sind in erstaunlich kurzer Zeit zustande gekommen; nicht wenige sind von grossem, ja verhältnissmässig riesenhaftem Umfange. Einige dieser Erzeugnisse sind nicht ohne Werth; es sind dies solche, die in Zeiten wirklicher Begeisterung, ganz ungesucht und wie von selbst entstanden sind; dazu gehören wohl zwei seiner Gedichte: eines auf den deutschen Centrumsführer H. v. Mallinckrodt und ein anderes auf Bischof Martin von Paderborn. Beide waren trotz ihres bedeutenden Umfanges ohne Unbehagen geniessbar, besonders wenn man sie von dem Verfasser selbst vortragen hörte; dieser lebendige Vortrag erhöhte noch die Wirkung der geistvollen Bemerkungen und der oft ausserordentlichen Schönheit des Ausdruckes und wusste über die poetischen Schwachheiten trefflich hinwegzutäuschen. Sonst zeigten gerade solche Riesenproducte am deutlichsten die Mängel seiner Muse und bewiesen auffallend klar, wie sehr verschieden die echte oratorische Ader von der poetischen ist, und wie wenig lohnend das redlichste Bemühen bleiben muss, invita Minerva den Parnass zu besteigen und trotz des Protestes seiner Bewohner behaupten zu wollen. Am besten gelangen ihm noch solche Dichtungen, die seinem eigensten Gebiete am nächsten lagen: didaktische und satirische. Launige Auffassung der Verhältnisse, feine und unfeine Anspielungen, scharfe Charakterisirung der Persönlichkeiten fanden in seiner unerschöpflichen copia verborum oft gelungenen Ausdruck; freilich waren solche Kinder seiner Muse für ihn nicht selten Schmerzquellen, besonders dann, wenn sein innerer Himmel bewölkt war und ihn gegen eingebildete Gegner mit den schärfsten Waffen der Ironie in's Feld ziehen liess. Man sah ihm übrigens derartige Uebungen gerne nach, da man ja wusste, dass so etwas für ihn zeitweise Bedürfnis und wohlthuend war und dass den schalkhaften Versen keine so böse Absicht zugrunde liege. Niemand konnte besser als er selbst über den Werth seiner poetischen Leistungen scherzen. So bemerkte er einst beim Anblicke eines vorüberfahrenden riesigen Eisenbahnzuges: „Wahrlich, kein übles Bild meiner grösseren Carmina: viele Wagen und wenige erster Classe — viele Strophen und wenige gute.“

Wie aus dem Bisherigen sich fast von selbst ergibt, war P. Wilhelm ein vortrefflicher Gesellschafter. Er pflegte wohl scherzend von sich zu sagen: dass es ihm schwer falle, ohne die Zunge zu denken. Schon die Wahl der Gegenstände, über die er mit Vorliebe in eine Besprechung sich einliess, zeigte, dass die Grundstimmung seiner Seele eine ernste und reine, dass sein Sinn dem Höheren

zugewendet war. Es war im hohen Grade angenehm und belehrend, seinen Darlegungen, die niemals an Knappheit oder ärmlicher Schmucklosigkeit litten, zu folgen; oft bot sich dabei Gelegenheit, im Stillen die eindringende Schärfe seines Geistes ebenso zu bewundern, wie die Gewandtheit und farbenreiche Frische des Gedankenausdruckes. Eine ganz eigene Meisterschaft besass er, Selbsterlebtes anschaulich zu schildern, Charaktere zu zeichnen, geringfügige Erlebnisse durch seine geistvollen „Randglossen“ ganz interessant zu gestalten. Es begegnete dabei wohl im Eifer des Erzählens, dass das Gebiet des Hyperbolischen gestreift wurde; jedoch nahm er es nicht leicht übel, wenn man ihn auf mehr oder weniger deutliche „Bärenspuren“ aufmerksam machte, und zu Retractationen war er fast mehr als wünschenswerth bereit. Die ernste Stimmung seiner Seele schloss aber angemessene Heiterkeit keineswegs aus. Wenn die Unterhaltung im Kreise der Mitbrüder ganz den Charakter des Ungezwungenen an sich trug, liess er seiner goldenen Laune ungehemmten Lauf und gab freigebig das Spiel seines reichen Witzes zum besten. Dabei liess er es zumeist gerne geschehen, dass ihm Schalk mit Schalk vergolten oder, wie er sich auszudrücken beliebte, mit blanker „*moneta bavarica*“ quittirt wurde. Eines Tages konnte er sich die Freude nicht versagen, einem frisch creirten Doctor jenen bösen Spruch vom Doctor romanus zu präsentiren. „Wie gefällt Ihnen wohl der Reim: *Doctor romanus -- Asinus germanus?*“ — fragte er mit schelmischem Lächeln. Als er aber die Gegenfrage hörte: „Wer citirt wohl diesen Spruch lieber: ein *Doctor romanus* oder ein *Asinus germanus?*“ — da sah er einen Augenblick betroffen drein, murmelte etwas ärgerlich vor sich hin, fasste sich aber bald und beantragte heiter Uebergang zu anderen Gegenständen. Sehr verschieden war übrigens seine Sensibilität zu verschiedenen Zeiten. Er kannte sich selbst in dieser Hinsicht sehr gut und sagte auch wohl nicht untreffend von sich: „Etwas „*Quartodecimaner*“ bin ich immerhin doch.“ Er meinte damit nicht jene ebionitische Haeresie, sondern wollte damit seine lunatische Anlage bezeichnen und sagen, dass die „*luna quartadecima*“ auf sein körperliches und geistiges Befinden grossen Einfluss übe. — Damit gelange ich nun zu einer Periode im Leben des P. Wilhelm, die als bemitleidenswerth bezeichnet werden muss: zur Zeit seines Seelenleidens.

Es ist dem Leser dieser Skizze vielleicht schon gleich anfangs aufgefallen, dass P. Wilhelm so unverhältnismässig lange Candidat bleiben musste, trotz seiner reichen Befähigung, trotz des damals dringenden Bedürfnisses nach Novizen. Der Hauptgrund dieses Aufschubes war eben die Besorgnis, dass möglicherweise ein ererbter Keim von Geisteskrankheit in ihm liege. Diese Bedenken scheinen nach und nach mit den verminderten Symptomen des Uebels fast ganz verschwunden zu sein, vollständig jedoch niemals; einzelne Ueberschwänglichkeiten bei religiösen Uebungen, eine unruhige Hast in aller Thätigkeit, ein leichtes Ueberspringen aus einem Extrem in's andere, fielen bisweilen wohl stark genug auf, gingen jedoch während einer Reihe von Jahren über gewöhnliche Bedenken nicht hinaus. Sein körperliches Befinden war — abgesehen von einem schweren Leiden, das ihn im Januar 1869 befiel und ihn bis an den Rand des Grabes brachte — nie sehr besorgniserregend; denn an seinen stetigen Gebrauch von Arzneien und die Anwendung von Curen verschiedener Art war seine Umgebung Jahre hindurch schon so sehr gewöhnt, dass man diese Art des Krankseins und den lebhaften Verkehr mit den „*Kräuter-Mändle*“, wie er im Scherze die Aerzte zu nennen pflegte, fast als etwas Selbstverständliches und wie sein persönliches Bedürfnis ansah. Im Anfange der 70er Jahre steigerte sich die Reizbarkeit bedeutend; öfters schienen seine Sinne hallucinirt: denn er konnte steif behaupten, Dinge zu hören oder zu sehen, die ausser ihm niemand wahrzunehmen vermochte; und es waren zumeist Dinge von wunderlichster Monstrosität. So blieb das Uebel einige Zeit mehr harmloser Natur. Nach und nach zeigten sich deutliche Spuren von Wahnvorstellungen: er witterte feindselige Pläne gegen sich in der Nähe und in weitester

Ferne; er schrieb sich schauerliche Unthaten zu, die glücklicherweise fast alle unmöglich gewesen wären; er bestimmte schon diese und jene Festung zu seinem lebenslänglichen Aufenthalt und malte mit wahrhaft orientalischer Phantasie und rührender Beredsamkeit sein baldiges Kerkerleben aus und freute sich dann wieder, wenn man auf seine Gedanken einging und ihm tröstende Besuche in Aussicht stellte. Gutgemeinte Bemühungen, sein brütendes Nachsinnen in sonnigere Bahnen zu lenken, hatten selten den gewünschten Erfolg, riefen oft nur langdauernde, heftig declamirende Selbstgespräche hervor. Nicht ungern griff er in solcher Stimmung zum Latein und mit einem matten Reste des früheren Humors konnte er, auf jene erste Begegnung in der Schule anspielend, sagen: „*Alauda fuit laeta! sed nunc tristatur, gemit et lamentatur, rabida est et furibunda et procul dubio omnium avicularum, quas aura pascit cisarulana, longe miserrima; et haec alauda ego sum!*“ — Jedoch behielt auch soweit entwickelt das Uebel noch einen immerhin erträglichen Charakter, ja, es fehlten selbst heitere Episoden nicht, hervorgerufen durch die launigen Einfälle des Kranken in den ruhigen Zwischenzeiten. Aber im Verlaufe des Sommers 1872 traten bald Wendungen ein, die auf eine tiefgehende und sehr ernste Weiterentwicklung des Uebels schliessen liessen. Die eine und andere Wahnvorstellung fixirte sich und die übrigen Ideen wogten wie eine wirre, aller logischen Zucht entbehrende Masse um diese festen Kerne oder Klippen. Ueberall sah er Todfeinde; allmählig machte er deutlich Miene, mit der Uebermacht physischer Kraft gegen sie vorzugehen. Schauerlich war in solchen Momenten tiefster Erregung der Anblick des Riesen, besonders dann, wenn er unerwartet in eine Zelle eintrat, in weiten Schritten auf den Bewohner zuzuging, mit gekreuzten Armen vor ihm sich aufpflanzte und die bohrenden Augen lange Zeit unverwandt auf ihn richtete, während gar nicht schmeichelhafte Worte den fieberhaft bewegten Lippen entflohen.

Da trotz aller Rücksichtnahme eine Milderung des Uebels nicht bemerkbar wurde, musste man sich entschliessen, den Kranken in einer Heilanstalt unterzubringen. So kam er im Spätsommer 1872 in die Anstalt Valduna in Vorarlberg und blieb dort über ein Jahr. So wenig Aussicht auf Heilung auch anfänglich vorhanden schien, so thaten doch die Absonderung von den ihn stets reizenden Objecten und die zweckmässige Pflege allmählig gute Wirkung, und gegen Ende Dezember 1873 kam die erfreuliche Nachricht: „dass der Kranke sich in letzter Zeit allen ärztlichen Anordnungen auf das bereitwilligste gefügt, täglich die hl. Messe lese und bereits auch schon eine stundenlange Predigt gehalten habe, die nichts zu wünschen übrig liess“. Es wird Hoffnung gegeben, „dass er bei mässiger Beschäftigung und zeitgemäßem Ernste wieder in sein Geleise kommen könnte.“ Bald darauf kehrte P. Wilhelm wieder ins Kloster zurück und widmete sich nach und nach wieder seinen früheren Beschäftigungen. — Selbstverständlich wurde jede Andeutung seines überstandenen Leidens sorgfältig vermieden; aber der Geheilte setzte nicht selten durch derartige Fragen in peinliche Verlegenheit; er bewies aber zugleich durch seine gänzliche Unkenntnis der Einzelheiten seines überstandenen Leidens, dass die Störung eine gründliche gewesen war. Der frühere Humor brach sich durch die pessimistischen Anschauungen nach und nach wieder Bahn und machte selbst den Aufenthalt in der Heilanstalt zum Gegenstande launigen Witzes; er konnte ganz ergötzlich über die „Sommerfrische in Valduna“ scherzen. In einem seiner Collectaneenhefte findet sich unter Nro. 215: „*Lesen ist Nichts; lesen und denken ist Etwas; lesen und denken und fühlen — Vollkommenheit.* Joh. v. Müller.“ Daneben steht die Randbemerkung: „*Hiemit schloss die antevaldunische Periode.*“ — Die neue lichte Periode beginnt dann mit einer sehr schönen Bemerkung über den 1. Psalm; das Studium der Psalmen gehörte fortan zu seinen Lieblingsbeschäftigungen.

(Schluss folgt.)

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

- Gasparsitz, P. Ambros (Rein), Rec. Lit. Anz. 84—86.
- Grillberger, P. Otto, (Wilhering), Rec. Oestr. Lit. Centralbl. 1890, 15, und S. 151.
- Hammerl, P. Benedict (Zwettl). Die Einfälle der Kuruzen in die Gegend der March in den Jahren 1703—6. Nach den gleichzeitigen Rathspokollen der Stadt Zistersdorf. — Bl. d. Ver. f. Landeskd. von N.-Oestr., Jg. XXIV, Nr. 5—9.
- Hlawatsch, P. Friedrich (Hl. Kreuz-Neukloster) v. S. Bern.
- Inreither, P. Heinrich (Lilienfeld). Das Zeugnis für Christus, Predigt am 6. Sonntag nach Ostern. — Bl. f. Kanzelbereds. X. H. 5.
- — Die Zunge. Pr. am 3. S. in der Fasten, ibid. II. 4.
- Kamprath, P. Edmund (Hl. Kreuz-Neukloster), 3 Rec. Oestr. Lit. Centralbl. 1890. X.
- Kluge, P. Benedict (Hl. Kreuz-Neukloster), 7 Rec. ibd. 1890, 153, 200, 215—7.
- Mayer, F. Leo (Rein). Das Kloster. Ged. — Kthl. Warte 1890, VI 171.
- Neumann, P. Wilhelm (Hl. Kreuz), Der Reliquienschatz des Hauses Braunschweig-Lüneburg, beschr. v. —, mit 144 Holzschn. v. F. W. Bader. Wien, 1891, Hölder, f. X, 300 p.
- — Rec. darüber: a) Oestr. Lit. Centralbl. 1890, Nr. 17 (Scheerich); b) Zeitschr. f. d. christl. Haus, 1890/91 H. 9; c) Oestr. „Vaterland“, Feuilleton, Nr. 354 28. Dec. 1890.
- — Beiträge zur Geschichte des Emails I. Gräberfunde der sogen. prähistorischen Zeit. St. Leop.-Bl. 1890, Nr. 11—12.
- — Darstellung der sieben Sacramente auf der Kanzel von St. Stephan. — Wiener Dombauvereinsbl. X Nr. 8.
- — 3 Rec. — Oestr. Lit. Centralbl. 1890, 11, 21.
- Otter, P. Bernhard (Hl. Kreuz-Neukloster), Allzeit getreu. Predigt vor dem Fahnen-eide des k. k. Bürger-Corps in Wiener Neustadt. — Bl. f. Kanzelbereds. XI. H. 2.
- Putschögl, P. Emil (Hohenfurt), Opfer für's Gottesreich. Pr. am Feste der Ersch. d. Hrn. ibid. XI. H. 2.
- — Unser Leben ein Kreuzweg. Pr. am Charfreitag, ibid. X. H. 4.
- Rabel, P. Alberich (Lilienfeld), Standeshre für Junggesellen, ibid. XI. H. 3.
- Reimond, P. Franz (Zwettl), Das Wappen von Heiligenkreuz. Ged. — Kathol. Warte, VI. 238.
- Schmidtmayer, P. Rudolf (Hohenfurt), Die Rede des Kaisers Claudius über das jus honorum der Gallier bei Tacitus ann. XI, 24, und die wirklich gehaltene Rede. — Zeitschr. f. östr. Gymnas. 1890, V, S. 869—87.
- Schneedorfer, P. Leo (Hohenfurt), Rec. — Innsbr. Theol. Zeitschr. 1889, IV. 692 ff.
- Wolf, F. Athanas. (Ossegg), Die Volksbeglucker. Eine Volkserzählung. Dasbach's Volksbiblioth. II. Folge, H. 8—10, Trier, Paulinus-Druckerei, 8°, 63 S. — 30 Pfg.
- Der Verf. „unternimmt es hier, in Form einer schlichten Erzählung zunächst den nordböhmischem Altkatholicismus in seiner ganzen Fadenscheinigkeit darzuthun, behandelt nebenbei jedoch auch andere wichtige Zeitfragen allgemeiner Natur, z. B. die nationale, die Preis- und Arbeiterfrage. Inhalt und populäre Form empfehlen diese Broschüre von selbst für Massenverbreitung, namentlich in Volksvereinen.“ (Studien, 1890, 730).
- — Recens. darüber — a) Corresp.-Bl. f. d. kath. Clerus Oesterreichs, Nr. 24, S. 799, 1890 (Notiz); b) Kathl. Kirchenztg., Salzbg. 1891, Nr. 4, („an Bolanden erinnernde Form.“)
- — Der Schatz von Kübbach. Ged. — Kath. Warte, 1890, V.
- — Schloss Karneid. Ged. ibid. VI, 108.
- — Der Geisterfrosch. Humoreske. ibid. VI, 238—46.
- — Des Sängers Trost. Ged. ibid. VI, 301.
- — Fahrende Musikanten. Lose Bilder aus der Musikwelt. — ibid. VI, 329—33.
- — Agnes von Zesyma. Ballade. — ibid. VI, 384.
- — Rec. — Augustinus, 1890, 139—40.
- — Der Altkatholicismus Nordböhmens. — Germania, 23. Novbr. 2. Bl.
- — Ein Kapitel über Recensenten-Unfug. Eine Kritik der Kritik. — Sonntagsblatt der Germania, Nr. 41—44.
- — Ueber das Verhältnis der kath. Kirche zum Staate. — Warnsdorfer Hausbl. 1890, 1. November.
- Wuku, P. Robert (Hl. Kreuz), Die Heilkunde bei den alten Hebräern. — Studien, 1890, 424—31.
- — 2 Rec. ibid. 1890, 706—7, 710—11.

**B.**

**Die Cistercienser in Sehorn's Eiflia sacra. (Schluss.)**

**Bottenbroich** (I, 304—312). Als neue Quellen hat der Verf. 106 Urkunden, wovon 59 Originale, aus den Jahren 1231—1644 im Staatsarchive zu Düsseldorf gefunden. Von 1448 an ist es Männerkloster (von Camp übernommen); aber nur Priorat. Der Verf. kennt keinen Unterschied zwischen Abt und Prior. Vom Tode des Chronisten P. Ludw. Axen an versiegen die Quellen. B. ist heute noch besuchter Wallfahrtsort.

**Mariawald**, (II, 116—133) Priorat, von Bottenbroich aus 1480 übernommen resp. gegründet. Neue Quellen sind Urkunden der Archive zu Coblenz und Düsseldorf. „Nach der französischen Besitznahme wurde auch das Kloster Mariawald aufgelöst. . . Die Kirche mit ihren reichen Altären, mit 8 Gemälden und prächtigen Glasmalereien (16 mit Stifterinschriften aus dem Anfang des 16. Jahrh.) wurde ihrem Schicksale überlassen und, wie sich leicht erklären lässt, als herrenlos ausgeplündert. Dieselbe zerfiel und wurde Ruine. Die Klostergebäude dienten als Hof, der zur Gemeinde Heimbach gehörte.“ Der zweite Besitzer „demolirte die Kirche bis auf die Aussenmauern, um Baumaterial zu gewinnen.“ Vom dritten Besitzer kaufte der Abt v. d. Meulen zu Oelenberg den ganzen Besitz mit 270 Morgen Land für 14,000 Thaler. Um Pfingsten 1861 kamen 3 Patres und 5 Brüder. Von der Aufhebung 1875 bis zu der October 1887 erfolgten Rückkehr der Trappisten wurde das Kloster als Eigenthum Oelenbergs von Laienbrüdern verwaltet.

**Bürvenich** (I, 313—320). Frauenkloster aus dem 12. Jhd. von dem das Düsseldorfer Archiv 23 Originale und 7 verschiedene Aktenstücke enthält. „Bürvenich ist heute Pfarrei und rühren die jetzige Pfarrkirche, sowie das nach Osten mit ihr verbundene Pfarrhaus vom früheren Kloster her. Leider ist der ehemalige nach Norden gelegene Kreuzgang nicht mehr vorhanden.“

**St. Thomas a. d. Kyll** (II, 623—640). Neues bieten Urkunden aus dem Coblenzer Archiv und der Trierer Stadtbibliothek. Die Aebtissinreihe ist vollständig, aber unsicher. Die Stiftungsurkunde ist bekannt. Die Gebäulichkeiten wurden von der französischen Regierung versteigert. Das Abteigebäude wurde später Emeritenhaus für Trier, weshalb der Bischof auch von der Gemeinde die ihr als Filiale zugewiesene, jedoch gänzlich verwahrloste Kirche kaufte. Im Culturkampf wurde die Anstalt geschlossen. Die Kirche ist bei Kugler, (Kl. Schr. II, 187) beschrieben. Ueber die Verwendung kirchlicher Gelder durch den Staat sind wir anderer Ansicht, als der Verf., der die Sperrgelder an Baudenkmalern gut angewendet sähe.

**Hoven** (I, 682—694). Ausser dem Staatsarchive zu Düsseldorf und einer Abhandlung Nagelschmitts in den *Annal. d. hist. Ver. f. d. Niederrhein* (XXXII) stand dem Verf. eine Programmarbeit Elvenich's (Dürener Gymnas.) zu Gebote. Das Kloster, 1188 gegründet, stand unter Altenberg. Einer falsch verstandenen Stelle entspringt wohl hier die niederschmetternde Neuigkeit: „Bekanntlich waren die Cistercienserklöster anfangs für Mönche und Nonnen gemeinschaftlich!“ (S. 687.) Die Aebtissinreihe ist sehr dürftig; der Convent scheint sehr schwach, aber adelig gewesen zu sein, selbst die Laienschwestern. Der Convent bestand bei der Aufhebung aus der Aebtissin, 4 Nonnen und einer Laienschwester. Ein Theil des Abteigebäudes steht noch als Bauernhaus. Die Kirche, in deren Chor die Grabsteine der Aebtissinnen noch über ihren Gräbern liegen, dient, wie das Brauhaus, als Scheune; durch den ehemaligen Garten geht die Cöln-Luxemburger Landstrasse!

**Marienkron** (II, 138—40). Frauenkloster, das wahrscheinlich schon Ende des 13. Jhdts. untergieng. Eine Kapelle ist noch die zweifelhafte Bezeichnung des Ortes, wo das Kloster gestanden. Quellen sind Urkunden des Archivs in Coblenz.

**Namedy** (II, 238—245), adeliges Frauenstift, das von Trier 1573 aufgehoben wurde, wie es scheint „ex defectu Religiosarum.“ „Vom Klostergebäude ist nichts mehr vorhanden. Die jetzige der Gemeinde Andernach gehörige Kirche hat kapitellöse Mittelpfeiler, Leidensengel als Gewölbeträger und mit Wappen geschmückte Schlusssteine.“ „Neben der Kirche steht noch das ehemalige Burghaus der „Husmann“ (der Stifterfamilie).

**Schweinheim** (II, 526—534). *Porta coeli*, über das sich im Düsseldorfer Archive 98 Orig.-Urkunden aus den Jahren 1238—1801 befinden, gehört zu den adeligen Stiften. Ueber die Gründungszeit herrscht einige Unsicherheit, da das Kloster schon vor der (vermeintlichen?) Stiftungsurkunde urkundlich vorkommt. — Die Aufhebung geschah durch die französische Regierung. Die (noch ursprüngliche) Kirche und der grösste Theil der Gebäude wurden abgerissen, die Grabdenkmäler sind verschwunden, Bücher und Urkunden wurden verschleudert und meist vernichtet.

**Machern** (II, 1—12), ein im Jahre 1238 wahrscheinlich in den Orden aufgenommenes Frauenkloster. Der Verf. irrt aber, wenn er der Ansicht ist, das Kloster sei von Anfang an nur für adelige Fräulein gewesen; ist ja noch 1439 eine Bürgerliche sogar Aebtissin. Wie alle adeligen Stifte verfiel es endlich und hielt sich mit Mühe bis zur Säcularisation. — Das Kloster ist jetzt in Privatbesitz. „Die Kirche hat architektonisch wenig Werth und ist der ländlichen Industrie zum Opfer gefallen. Ihre frühere Chorapsis, durch eine hohe Trennungsmauer von der Kirche geschieden, ist als Kapelle, zu der benachbarten

Pfarrei Wehlen gehörig, erhalten, wird aber wenig benutzt.“ Am 16. Sept. (S. Cornelius P.-M.) ist noch unter grosser Betheiligung der Umgegend Procession nach Machern, wo noch werthvolle Reliquien sein sollen. Der Hochaltar, mit guten Statuetten geschmückt, geht dem Verfall entgegen.

Rosenthal (II, 488-494). Gründung und letzte Bestandzeit sind dunkel, über die übrige Zeit bieten Urkunden im Coblenzer Archiv interessante Aufschlüsse. Von 1769 an ist nichts Urkundliches mehr gefunden. „Von dem ehemaligen Kloster existiert heute nur mehr eine Ruine.“

Das Augustinerinnen-Kloster Stuben ist irrthümlich durchgehends mit dem Kopf „Adeliges Cistercienserinnen-Kloster“ versehen.

Das ganze Werk bietet vielen Stoff, und man ist dem Verf. für seine grossen Opfer an Arbeit und Zeit zu grossem Danke verpflichtet. Die Specialforschung wird das Einzelne berechtigen und ergänzen.

Bulletin du Centenaire de S. Bernard. Nro. 1. Sommaire: Pourquoi le bulletin du Centenaire? — Les fêtes du Centenaire. — Bref de Sa Sainteté Léon XIII. — Le monument commémoratif du Centenaire. — Les images du Centenaire. — Nro. 2. Sommaire: A nos lecteurs. — La parole de Léon XIII. — Au diocèse de Troyes. — Opportunité du Centenaire. — Appel aux écoliers de France. — Nro. 3. Sommaire: Nouvelles du Centenaire. — Les travaux commencés. — Les propriétaires du berceau de S. Bernard. — Zèles coopérateurs. — Appel aux écoliers de France. — S. Bernard et les diocèses de France. — La légende de N. D. de Saint-Vorles. — Fleurs de S. Bernard. — Nro. 4. Sommaire: Saint Bernard et les diocèses de France (Suite). — Le tombeau de la Bienheureuse Alèthe à la crypte de Saint-Bénigne. — Nos bienfaiteurs. — Nouvelles souscriptions. — La vision de Noël. — La lutte des vertus après la faute d'Adam. (Fragment de S-Bernard).

Catalogus Personarum Religiosarum sacri et exempti Ordinis Cisterciensis in coenobiis ejusdem s. Ordinis Provinciae Austriaco-Hungaricae adscriptis Deo militantium anno Domini MDCCCXCI. Viennae 1891. Sumptibus Monasteriorum Cisterciensium. 8°. p. 158.

Notiz. Auf eine Anfrage an die Aschendorff'sche Buchhandlung in Münster, wann der nächste Band der Geschichte des hl. Bernhard von Dr. G. Hüffer erscheinen werde, wurde die Antwort ertheilt, dass der 2. Band erst 1892 herauskommen werde, da Dr. G. H. in Folge seiner Berufung als Professor nach Breslau anderweitiger dringender Arbeiten wegen diese ruhen lassen musste.  
*P. Laurentz Becker.*

## Briefkasten.

P. B. P. Brunn. Eine Bernhards-Jubiläumsschrift ist uns bisher nicht bekannt; vielleicht würde Ihnen das Werk dienen: Les gloires de S. Bernard, Abbé de Clairvaux et Docteur de l'Eglise. Dédiées à tous les abbés et supérieurs de l'Ordre de Cîteaux. Par un moine de Lérins. N. D. de Lérins imprimerie M. Bernard 1887.

Betrag eingesendet für 1889—92 P. Y. Priethal; für 1889—90 P. Sch. Berlin; für 1890 P. S. R., P. Th. Sch. Heiligenkreuz; für 1890 91 A. K. Pola; P. G. Z. Stams; A. St. St. Margrethen; P. A. H. Seefeld; für 1891 P. J. Chr. P. Gratwein; P. M. K. Gries; P. G. G. Pfelders; R. P. A. G., P. S. B. Rein; Rssms. Abbas; P. C. N., Fr. A. R., S. B., T. H., A. B., F. N., J. W., C. N., B. S. Heiligenkreuz; P. A. W. Podersdorf; Fr. J. S. Innsbruck; Rssms. Abbas Osslegg; P. A. Ch. St. Laurenzen; P. H. J. Marienberg; Rssms. Abbas; P. G. H., P. J. B., P. C. K., P. R. P., P. X. K. Hohenfurt; P. B. G. Wien; P. R. K., P. B. F. Zistersdorf; P. M. P. Mais; Rssms. Abbas; P. P. T. Lilienfeld; P. H. S. Trumau; P. E. R. Ottensheim; P. J. R. Brunnl; R. P. G. H. Schlierbach; P. P. A. Pfaffstätten; P. E. B. Klaus; Kloster: Stams; Mariengarten; Lichtenthal; Magdenau; Eschenbach; Marienthal; M. A. Stöckli, Wurmsbach; P. P. M. Deitingen; P. R. P. Grammastetten; P. A. Z. Mitterretzbach; R. P. V. V. Marienstern; P. B. P. Buda-Pest; P. J. K., P. M. St., P. A. B. Wilhering; P. V. Sch. Prag; P. A. G. Semriach; P. A. W. Windigsteig; P. C. H. Oberweissenbach; P. B. M. Steyrling; P. B. H. Zwettl; P. B. H. Radlbrunn; P. N. S. Sallingstadt; P. A. A. Theras; P. P. P. Deutsch-Feistritz; P. R. G. St. Wolfgang; P. C. Z. Rohr; P. N. F. Zwettl.

Mehrerau, 25. Januar 1891.

*P. G. M.*

---

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehrerau.  
Redigirt von *P. Gregor Müller*. — Druck von *J. N. Teutsch* in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

---

Nro. 25.

1. März 1891.

3. Jahrg.

---

## Ein Gedenktag für den Convent Wettingen-Mehrerau.

(Schluss.)

D.

In der Grossraths-Sitzung vom 13. Jänner 1841 brachte Seminardirector Keller von Sarmenstorf in langer pathetischer Rede die Auflösung der Klöster als Urheber des Aufstandes in Antrag. Wie versichert wird, war die Rede eine aus einem neuern Machwerke: „Die Möncherei“ — hergenommene Compilation und schon vor dem thätlichen Ausbruch des Volksunwillens verfertigt, wie denn auch nachher öffentlich verlautete, die Aufhebung der Klöster sei im Regierungsrathe schon vor dem Neujahrstage berathen worden. Soviel ist gewiss, dass das Aufgebot reformirter Truppen nothwendig schien, aus Furcht vor der Anhänglichkeit der katholischen Bevölkerung an ihre Institute; dass deshalb die Führer derselben in Solothurn und Aargau gleichzeitig verhaftet werden mussten, und diese Massregeln in Olten am 6. Jänner verabredet wurden, wo Baumann von Luzern, Munzinger von Solothurn und Waller von Aargau Conferenz hielten.

Die Auflösung der Klöster konnte offenbar keine Folge oder Strafe für die Theilnahme am Aufstande des 10. und 11. Jänners sein, da hierüber nicht einmal ein Untersuch angestellt wurde; dessenungeachtet wurde diese Behauptung einfach und nicht als erst noch zu erweisend hingestellt. Des Seminar-director Kellers Rede stützte sich auf kein einziges erwiesenes Factum, sondern enthielt blos die seit der Reformation und seit Ueberhandnahme des sogenannten Philosophismus hundert- und hundertmal wiedergekauften Phrasen gegen die Klöster. Ein Mitglied des Klosters Wettingen, das schon längere Zeit in engerer Verbiindung mit den Häuptern der Regierungspartei stand, mehr als dem Kloster und der Autorität der Obern zuträglich war, P. Heinrich Hardmeyer — sagte schon geraume Zeit vorher, es werde bald curiose Sachen geben; in einem Jahre werde man das Kloster anders anschauen. Er, wiewohl vom apostolischen Stuhle säcularisirt, möge noch nicht austreten, er wolle noch ein wenig zuwarten. Niemand glaubte diesem treulosen Subjecte, hielt vielmehr solche Reden für unüberlegte Hoffnungs-Aeusserungen für Realisirung seiner bekannten, schon lange gehegten Wünsche. Doch er musste es von unsern Feinden erfahren haben, denn er hat leider wahr gesprochen!

Gleich nach dem Erscheinen des Beschlusses: „Die Aufhebung der Klöster ist im Grundsätze ausgesprochen“, erhielt der Oberst Leutenegger von Baselland, der damals in der Gegend von Mellingen mit seinem Bataillon lag, den Befehl, Nachts 12 Uhr das Kloster Wettingen zu besetzen. Er aber erwiderte, es sei das eine Unmöglichkeit, da er zwei Tage starke Märsche mit seiner Mannschaft gemacht habe, aber mit Tagesanbruch solle es geschehen. Wirklich rückten die Baselländer Truppen am 14. Morgens c. 6 Uhr von zwei Seiten her gegen das Kloster an. Die eine Hälfte von Baden her, auf dem

nähern Wege, etwas früher in aller Stille, die andere Abtheilung den weitem Weg über die Zürcher-Strasse und Wettinger-Brücke, etwas später, unter Trommelschlag und Trompetengeschmetter. Alle hatten scharf geladen, als wäre man in Feindesland. Major Busser brachte eine amtliche Anzeige mit, die dem Kloster befahl, den Truppen Quartier und Verpflegung zu geben. Mit aller Humanität wurden diese aufgenommen, welche sich nicht wenig wunderten, Alles so still und ruhig zu finden. Um 8 Uhr erschien dann Staatscassier Suter nebst Bezirksamtmanu Borsinger und liess den Convent versammeln. Letzterer befahl, die Truppen gut zu verpflegen, keine Misshandlung oder Unbild selben zuzufügen, sie auch vor dergleichen anderswoher kommend zu schützen,\* indem der Convent sowohl in seiner Gesamtheit als jeder Einzelne für sich mit seiner Person dafür haften müsse. Wenn ihm auch für seine Person dieser Auftrag unangenehm sei, so müsse er ihn dennoch vollziehen, so wie allfällige künftigen Aufträge, die ihm etwa zukommen würden u. s. w. Dieser in barschem Tone gesprochenen Rede fügte Staatscassier Suter einige mildere Worte bei, und warnte vorzüglich vor jeder Theilnahme an irgend einem Attentate gegen die aufgestellten Truppen oder gegen die Massregeln und Befehle der Regierung, wenn uns Leib und Gut lieb sei. Er sei ein Freund der Ordnung, diese müsse wieder hergestellt werden.

Der Abt an der Spitze des Conventes entgegnete, dass ihm die bedauerlichen Ereignisse nicht minder leid seien; dass Wettingen keinerlei Anlass hiezu gegeben, sondern in allem, was mit seinen Rechten und seiner Selbsterhaltung verträglich gewesen, sich von jeher der hohen Regierung ergeben bewiesen habe, dass die Truppen bei Wettingens bekannten friedlichen Gesinnungen keinerlei Unbilden erfahren, vielmehr aller Zuorkommenheit sich erfreuen würden. Er spreche aber auch die Erwartung aus, dass die Truppen als eidgenössische Brüder sich betragen und weder Störung verursachen noch den Conventualen Unannehmlichkeiten zufügen werden. — Die Truppen wurden nun, so gut es sich bei der Ueberraschung und Eile thun liess, erfrischt und im grösseren Abteisaale untergebracht, die Officiere hingegen, etwa 20, in dem Winterabteisaale bewirtheet.

Unter bangen Erwartungen, was diese Massregeln gegen Schuld- und Wehrlose zu bedeuten hätten, und was auf den Auflösungsspruch des Grossen Rathes hin die kommenden Stunden bringen werden, vergieng der 14. Jänner. Am 15. Morgens 8 Uhr erhielt der Abt vom Regierungsrath Oberst Frey-Herosee ein kurzes Schreiben, lautend wie folgt:

Dem Hochwürdigen Gnädigen Herrn Leopold, Abt des Gotteshauses Wettingen.

Wettingen, den 15. Januar 1841.

Hochwürdiger Gnädiger Herr!

Ich ersuche Sie, Ihren Convent auf Punkt neun Uhr, heute früh, zu versammeln, und zwar möglichst vollzählig, um eine Eröffnung anzuhören, die ich Ihnen zu machen habe.

Der Obercommandant der aufgestellten Truppen:  
Frey-Herosee, Oberst.

Zur bestimmten Stunde traf der Obercommandant mit Bezirksamtmanu Borsinger ein; sie besichtigten nun den sogenannten Kapellengang, der von der Kirche und dem Kreuzgange zum Conventsaaie führt, giengen darauf in diesen und unterzogen da Ausgang und Fenster einer besondern Besichtigung. Hierauf wurde Generalmarsch geschlagen, die Truppen traten unter Gewehr,

\* Diese Mahnungen nehmen sich recht lächerlich aus; wehrlose Mönche sollten bewaffnete Soldaten schützen! Anm. d. Red.

zogen unter Trommelschlag mit aufgepflanzten Bajonetten in den Kreuzgang und bildeten ein doppeltes Spalier bis vor die Thüre des Refectoriums, wo sie inzwischen der Convent versammelt hatte. Nach einiger Zeit trat Oberst Frey-Herosée mit etwa 20 Officieren und Soldaten ein, darunter der Basellandschäftliche Bataillonsstab. Es war auch erschienen Bezirksamtman Borsinger mit Schreiber und Waibel, nebst dem Klostergutsverwalter Hauswirth, der früher Landjäger gewesen. Oberst Frey-Herosée begann seine Rede mit dem Hinweis auf die bedauerlichen Auftritte jüngster Tage. Eine verbrecherische Faction, sagte er, suche die Ruhe des schönen friedlichen Landes zu stören; es werde im Namen der Religion gegen die Regierung gearbeitet, Bürger gegen Bürger gehetzt; schon lange habe dieses Treiben gedauert, und sei endlich so weit gediehen, dass Hochverrath und offene Empörung daraus erwachsen. Die Regierung könne nicht mehr länger zusehen; es müsse einmal diesem verbrecherischen Treiben ein Ziel gesetzt, wieder Ruhe und Ordnung werden im Kanton; die Rädelsführer müssten den schweren Arm der Gerechtigkeit fühlen. Er an der Spitze von 15000 Mann wolle nicht eher rasten, bis der Friede wieder ins Land gekehrt sei. Geschäftig streue man aus, die Religion sei in Gefahr, die Regierung wolle dieselbe dem Volke nehmen. — Es sei eine Schande, Aufruhr zu predigen im Namen der Religion. Wir hätten ja alle Einen Gott und im Grunde Eine Religion; dieser Glaube, diese Religion sei eine Religion des Friedens, der Liebe, der Versöhnung, der Unterwürfigkeit unter die gesetzlichen Obern. Unfrieden säen im Lande, Empörung stiften, sei nicht die Religion, eine solche Religion anerkennen sie nicht, und wer eine solche predige, qualificiere sich zum Staatsverbrecher. Dann fuhr er fort: Er habe sich eines Auftrages zu entledigen, der ihm unangenehm sei, da er im vergangenen Herbst des Klosters Gastfreundschaft genossen.\* Der Grosse Rath habe nämlich den Fortbestand der Klöster mit der Ruhe und mit dem Wohle des Kantons unvereinbarlich gefunden und deshalb beschlossen: „Die Klöster haben aufgehört zu sein.“ Als Mensch bedaure er uns, als Bürger freue er sich des Auftrags. Diesen habe er uns mitgetheilt und er befehle nun, dass kein Conventuale unter keinerlei Vorwand das Kloster verlasse, bis auf weitere Befehle, die in möglich kurzer Frist erfolgen würden. Müsse jemand der obliegenden Seelsorge halber ausser das Kloster gehen, so sei hiefür eine schriftliche Bewilligung des commandirenden Obersten oder des Verwalters vonnöthen. Inzwischen fordere er alle Conventualen auf, ihren Einfluss -- der gross sei, wie er wisse -- zur Einwirkung auf die Umgebung zu benutzen, damit keine Störung der öffentlichen Ruhe oder Demonstrationen gegen die Regierungs-Anordnungen geschehen, indem für jede derartige Ausschreitung die Conventualen sammt und sonders verantwortlich würden gemacht werden. — Jetzt solle man ihm die Kirchenschlüssel geben und anzeigen, was für Pretiosen vorhanden seien, damit er sie Namens der Regierung zuhanden nehme und in sichern Verwahr legen könne, damit nichts verschleppt werde, denn die Conventualen würden auch für jede Verschleppung zur Verantwortung gezogen werden.

Auf diese Rede erwiderte der Prälat, dass sein Herz durch diesen unerwarteten Schlag allzuschwer getroffen sei, als dass er dem Commissär genügend antworten könnte, was er sonst gern thäte; er wisse nicht, wie das Stift Wettingen eine solche Ungnade und Behandlung von Seite der Regierung sich zugezogen; es sei in allem, was mit seiner Pflicht verträglich war, derselben gehorsam und ergeben gewesen, und es habe seiner innersten Ueberzeugung nach dieses schmerzliche und klägliche Schicksal nicht verdient. Wenn er (der Oberst) von Umtrieben und Aufwiegelung rede, die da stattgefunden haben sollen, so sei Wettingen hieran nicht schuld; es habe sich bei dem

\* Auf der grossen Ebene bei dem Kloster war nämlich im Herbste 1840 ein grosses eidgenössisches Uebungslager gewesen.

ganzen bedauerlichen Auftritt theilnahmslos verhalten,\* er (der Abt) kenne keinen seiner Religiosen, dem in dieser Hinsicht etwas zur Last gelegt werden könnte; da seien sie ja alle versammelt; er bitte ihn, die allfällig Schuldigen zu nennen und fordere ihn auf, den oder diese zur Rechenschaft zu ziehen. Er könne nicht begreifen, warum Männer eine so harte Behandlung erfahren, die sich Nichts zu Schulden kommen liessen. Mehr zu sagen, verhindere ihn der tiefe Schmerz, er könne sich dem Befehl und der Gewalt der Regierung nicht widersetzen; bitte ihn nur noch, Anordnungen für die Sicherheit der Personen und des Gotteshauses zu treffen, indem Gerüchte gehen, dass man mit Mord und Brand bedroht sei.

Hierauf erwiderte der Oberst Frey-Herosee: Was der Herr Prälat da von Mord und Brand rede, komme ihm auffallend vor, ob man denn meine, die hohe Regierung gehe mit Mordbrennerei um? Sie wolle lediglich Ruhe und Ordnung; um diese mit aller Macht herzustellen, seien die Truppen da.

Nicht von der hohen Regierung, bemerkte hierauf der Abt, befürchte man solches, wohl aber von böswilligen Leuten und Feinden des Klosters, die solche Drohungen austreten und das Schlimmste zu thun fähig seien; gegen solche bitte er um Schutz.\*\*

Darauf erwiderte der Oberst, die Conventualen sollen diesfalls ohne Sorge sein, der anwesende Herr Oberst Leutenegger sei der Mann, der sicher gute Disciplin handhabe; es werde Niemanden Leids geschehen, der sich ruhig verhalte. — . — Jetzt wolle man zur Behändigung der Kirchen-Kostbarkeiten schreiten; der Herr Abt möge ihm die Personen bezeichnen, die ihm, dem Commissär, dabei verhilflich sein möchten. Er verlange die Kirchen- und Bibliothekschlüssel, dem Convent befehle er, indessen nicht auseinander zu gehen.

Der P. Custos\*\*\* und der Kirchenbruder giengen hierauf mit dem Oberst, Amtmann, Verwalter und einigen Militärs. Diese nahmen Monstranz, Kelche, Kruzifixe u. s. w., alle Kirchenparamenten von irgend einem Werthe und schafften sie in die Bibliothek als einen feuerfesten Ort, und versiegelten deren Eingang mit dem bezirksamtlichen Siegel. Die Kirchenthüren wurden gleichfalls versiegelt und für die Religiosen nur die Thüre von der Clausur her offen gelassen. Die Kelche der einzelnen Patres und einige minderwerthige Paramente blieben von der Versiegelung ausgenommen. Nachdem diese Arbeit gethan, entfernten sich die Executoren, und die Conventualen verliessen nach und nach das Refectorium.

Von diesem Augenblicke an hörte aller öffentliche Gottesdienst auf. Der Chorgesang verstummte, die Tagzeiten wurden nur gebetet, Messen nur still gelesen, keine Glocke wurde mehr geläutet; allgemeine Trauer und grosse Niedergeschlagenheit herrschte. Das Schlimmste wurde befürchtet; Einkerkelung schien sicher, um so mehr, da Gerüchte giengen, die Regierung von Solothurn habe sämmtliche Religiosen von Mariastein ins Gefängnis abgeführt, dem Abt von Muri und mehreren Conventualen werde es ebenso ergehen, da

\* Es ist Thatsache — selbst vom Verwalter Hauswirth anerkannt, dass, als beim Landsturm Spreitenbacher Bürger vor das Kloster kamen, und die Dienstboten zum Mitziehen aufforderten, der P. Grosskellner strenge und unter Dienstverlust verbot mitzuziehen, worauf sich kein einziger zur Theilnahme verleiten liess. Demungeachtet behauptete „Der Schweizerbote“, die Wettinger Dienstboten seien vorzüglich Theilnehmer des Zuges gewesen. Verwalter Hauswirth machte sich anheischig, den Artikel zu widerrufen, da derselbe rein erlogen sei. Ob der Verwalter sein Wort nicht hielt, oder ob „Der Schweizerbote“ den Widerruf nicht aufnahm? — genug! die Berichtigung erschien nie. Ann. d. Verf.

\*\* Solche Befürchtungen waren übrigens nicht unbegründet, that doch einer der Vaterlandsvertheidiger die Aeusserung: „Ja, hätte einer (nämlich der Klosterherren) ein Mucks gemacht, so hätten wir ihm das Messer im Leibe umgedreht.“ Und Oberst Frey rühmte sich später: „Ich trage das frohe Bewusstsein in der Brust, Mord und Brand verhütet zu haben.“ (Aufzeichn. des P. Alberich Zwyszig.)

\*\*\* P. Ludwig Oswald gest. 1866 als Prior in Mehrerau.

sie aufs bestimmteste als Anstifter des Aufstandes bezeichnet werden. — Die Mitglieder des Schutzvereines kamen fleissig nach Wettingen ins Kloster; in Baden herrschte derselbe fast unumschränkt, nahm Verhaftungen eigenmächtig vor, entriss unter der Aegide amtlichen Befehles dem Stadtrath die Befugnis der Quartier-Vertheilung für die Occupations-Truppen, vertheilte sie selber, bezeichnete den Obersten die Männer, welche vorzüglich als Feinde der Freiheit mit Truppen belastet werden sollten u. s. w.; kurz es fehlte nur noch die Guillotine, um die Pariser-scenen der ersten Revolution zu erneuern.

Die Conventualen von Wettingen suchten inzwischen für die Truppen gehörige Sorge zu tragen und mit den Officieren gut auszukommen. Wirklich betrogen sich die Baselländer Militärs human. Mehrere Officiere bedauerten der Klöster Schicksal und sagten, sie hätten bei ihrer Abreise von Hause nicht gewusst, dass sie dazu sollten gebraucht werden, die Klöster zu zerstören helfen. Man möge es ihnen nicht übel nehmen, sie hätten nur dem Rufe ihrer Regierung gefolgt. Erst bei ihrem Eintritt ins Aargau habe man ihnen allerlei Schlechtes von den Klöstern gesagt; sie seien als Feinde gekommen, denn amtlich sei ihnen von Baden aus die Anzeige ins Quartier zu Mägenwil zugekommen, dass sie im Kloster Wettingen auf Widerstand stossen würden, indem 600 Bauern darinnen seien, um selbes zu vertheidigen. Sie hätten daher sich verwundert, Alles ruhig anzutreffen; sie sähen nun, wie man Lügen austreue und die Leute verdächtige. Das waren Aeusserungen des Obersten, mehrerer Officiere und der Soldaten.

Die Tage vom 15. bis zum 26. Jänner verflossen ohne besondere Ereignisse und ohne grobe Excesse, Lärm und Zechgelage, wie es in einem von Truppen überschwemmt, gleichsam eroberten Lande leicht denkbar ist, abgerechnet. Es genüge daher, bis zum entscheidenden Moment nur die einfachen Daten des Truppenwechsels anzuführen.

Den 17. Jänner 1841 wurde in der Klosterkirche reformirter Gottesdienst\* für die im Kloster stationirten und aus der Gegend herbeigekommenen Basellandschäftlichen Truppen gehalten, welche Tags darauf Morgens um 9 Uhr nach Boswil abzogen und nur einige Wachen zurückliessen. Am gleichen Tage, den 18. Jänner, rückte Nachmittags das Berner Bataillon Lang ein, wovon circa 250 Mann sammt Stab im Kloster einquartiert wurden, die übrigen die umliegenden Dörfer besetzten. Am 19. Jänner kam auch der Brigade-Chef Kohler von Bern an, und, weil alle übrigen Gastzimmer angefüllt waren, ward ihm des Prälaten Sommerwohnung eingeräumt. Die Berner Miliz betrug sich sehr gut, die Officiere hielten gute Mannszucht und deren Obersten unterliessen bei ihrem Abschied es nicht, dem Abte einen Besuch abzustatten und zu danken. Merkwürdig ist, was ein Officier da sagte: Er sei nämlich vor kurzer Zeit noch in Genf gewesen und habe dort gehört, am 10. Jänner werde es im Aargau losgehen. Gleich darauf habe er den Ruf bekommen, zurückzukehren und in Dienst zu treten. — Da möchte man billig fragen, wer Urheber des Aufstandes war, ob diejenigen, die offenbar Plan und Zeitpunkt genau bestimmt hatten, sich daraufhin mit Truppen und Munition versahen und schlagfertig dastanden, oder diejenigen, welche sich durch Verhaftung ihrer Freunde ausser Fassung bringen und zu unüberlegten Schritten hinreissen liessen, und so gleichsam in die gelegte Falle hineinrannten?

Am 20. Jänner zogen die Berner Truppen nach Muri und statt ihrer rückten nun Aargauer Reservetruppen, lauter Reformirte, unter Oberst Stefani und Metzger ein. Als Brigade-Oberst und gleichsam als Platzcommandant war Oberst Rothplez da. Diese Reservetruppen machten äusserlich schon einen üblen Eindruck. Sie boten einen buntscheckigen Anblick, denn es waren

\* Den Katholiken war die Abhaltung öffentlichen Gottesdienstes untersagt. Anm. d. Verf.

bei weitem nicht alle gehörig gekleidet. Es gab unter ihnen viele alte Männer mit weissen Haaren, Väter und Grossväter, alle von den Radicalen im eigentlichen Sinne des Wortes gegen die Katholiken aufgehetzt und fanatisirt. Viele dieser „ergrauten“ Krieger trugen Säcke bei sich.\* So übel das Aeussere schon beschaffen war, um so schlimmer stand es noch mit der Gesinnung; es war die gleiche Mannschaft, welche Anfangs bei der Occupation in Muri und in dortiger Gegend so erschrecklich gehauset, wovon die öffentlichen Blätter zur Genüge erzählten. Sie zogen am 23. Jänner zum Theil nach Rohrdorf und wurden von Aarauer und Brugger Milizen unter Oberst Frei ersetzt.\*\*

Endlich rückte die fatale Stunde heran, welche die so lange blühenden Klöster durch Austreibung ihrer Bewohner vernichten sollte.

Montag den 25. Jänner nahm Oberst Frey-Herosee in Muri das Austreibungswerk vor, gelangte dann am Abend noch nach Baden, wohin sich die in Wettingen stationirten Obersten und Hauptleute verfügten. Um 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr des nämlichen Abends sandte der Obercommandant an den Abt von Wettingen ein Schreiben folgenden Inhalts:

An den Hochwürdigen Gnädigen Herrn Leopold, Abt im Gotteshaus Wettingen.

Baden, den 25. Jänner 1841.

Hochwürdiger, Gnädiger Herr!

Um eine Mittheilung zu empfangen, welche Ihnen vorzutragen mir die Aufgabe gegeben wurde, muss ich Sie bitten, Ihren Hochwürdigen Convent auf Morgen, Dienstag den 26. dies, früh 9 Uhr möglichst vollzählig und mit Inbegriff der Herren Expositi zu versammeln.

Genehmigen Sie den Ausdruck meiner vorzüglichen Hochachtung, mit der ich die Ehre habe zu sein:

Der Oberbefehlshaber der aufgestellten Truppen im Aargau:

Frey-Herosee, Oberst.

Den 26. Jänner trat zur bestimmten Stunde der Oberst in Begleit eines grossen Personals in den Conventsaal, sämmtlich in glänzender Parade. Vorzüglich bemerkbar waren darunter die Obersten Zimmerli, Suter, Sutermeister von Zofingen, Markwalder von Zürich und Frei von Brugg, die Majore Schmitter von Aarau, Grossmann von Arburg, Waldkirch von Zurzach, ferner deren Adjutanten und mehrere Hauptleute. Ebenso hatte sich eingefunden das Amtspersonal, der Klosterverwalter, der Regierungskommissär Bürlin von Baden, im Ganzen etliche zwanzig Mann, die sich auf der einen Seite des Saales aufstellten, und an unserem Unglück sich weideten; auf der entgegengesetzten Seite stand der Convent und an dessen Spitze der Prälat.

Oberst Frey-Herosee sagte nun, es sei ihm jüngst der Auftrag zu Theil geworden, dem Convente den Auflösungsbeschluss anzukünden, nun habe der Grosse Rath das diesfällige Dekret berathen, und er sei wiederum mit Vollziehung desselben beauftragt. Sein Adjutant Major Schmitter werde nun gebeten, dasselbe zu verlesen. Herr Schmitter verlas nun mit etwas verlegener Haltung und Stimme das Dekret vom 20. Jänner 1841 Punkt für Punkt, worauf Oberst Frey-Herosee das Exemplar amtlich dem Prälaten überreichte. Die Conventualen, tief darnieder gebeugt, beobachteten feierliches, nur durch lautes Schluchzen unterbrochenes Schweigen! Da nahm der Oberst wieder das Wort

\* Natürlich in der edlen Absicht, beim Plündern sie zu verwenden, denn viele meinten, jetzt gehe es an die Vertheilung des Klostersgutes. Anm. d. Red.

\*\* Diese exerzierten wiederholt im Kreuzgange, also auf den Gräbern unserer verstorbenen Mitbrüder. Anm. d. Verf.

und sagte, er bedaure, solchen Auftrag vollziehen zu müssen, er könne den Schmerz wohl begreifen, den die Capitularen empfänden, einen Ort verlassen zu müssen, wo sie so viele Jahre glücklich gelebt und ihr Leben zu beschliessen gehofft hätten. Die Ruhe und das Wohl des Vaterlandes indessen erforderten die ergriffenen strengen Massregeln. Er erwarte, dass man sich mit männlicher Fassung in sein Schicksal ergebe; das Schicksal habe die Auflösung beschlossen; es sei der Wille des Grossen und Kleinen Rathes, es sei der Wille Gottes, dem man ohne Widerrede gehorchen müsse. Er befehle nun im Namen des Grossen und Kleinen Rathes, die bisher bewohnten Räumlichkeiten zu verlassen und gebe zu diesem Behuf zur Verpackung der Privat-Habseligkeiten eine Frist von zweimal 24 Stunden; binnen dieser Zeit — von diesem Augenblicke an gerechnet — sollen alle das Kloster verlassen haben; wer sich noch nachher betreten lasse, habe die Folgen sich zuzuschreiben. Bleiben sollen bis auf unbestimmte Zeit, um dem Verwalter und dem Commissär über Verschiedenes nöthige Aufschlüsse zu geben, die Herren P. Prior,\* P. Grosskellner\*\* und Bruder Philipp.\*\*\* Sein Auftrag sei nun zu Ende, er füge nur noch bei, dass der Verwalter angewiesen sei, durch sein ihm untergebenes Personal beim Verpacken und Transport der Gegenstände alle Hilfe zu leisten und die Kosten auf seine Rechnung zu nehmen.

Der Prälat entgegnete einfach mit folgender Erklärung und Verwahrung; „Wir für unsere Personen werden, der Gewalt weichend, der Aufforderung der Regierung, das Klostergebäude zu verlassen, Folge leisten, finden uns aber zufolge aufhabenden Eides im Gewissen verpflichtet, bei dieser unfreiwilligen Räumung unsere und der katholischen Kirche Rechte aufs beste zu wahren.“

Der Abt überreichte dem Oberst, der sie verlangte, diese Erklärung schriftlich. Er nahm sie mit dem Bemerkten, dieselbe der hohen Regierung vorweisen zu wollen, worauf er mit seinem Gefolge das Refectorium verliess.

So war das Auflösungswerk vollendet, die Capitularen militärisch† ausgetrieben, die mehr als 600jährige Stiftung ohne Untersuchung, ohne ein auch nur scheinbares Vergehen (von dem man bei der ganzen Procedur nur im Allgemeinen sprach und sich in die vom Prälaten verlangte Untersuchung und Bestrafung allfällig Schuldiger gar nicht einliess) zerstört. Obschon des Hochverraths bezichtigt, liess man die Conventualen doch frei abziehen und — pensionirte sie!

Nachträglich verdient noch bemerkt zu werden, dass den in der Seelsorge stehenden Capitularen geboten wurde, auf ihren Posten zu verbleiben, jedem aber untersagt blieb, im Kloster zu wohnen. Einem Capitularen, der die Unmöglichkeit darstellte, binnen so kurzer Zeitfrist seine Effekten am bestimmten Ort unterzubringen, wurde von Oberst Frey-Herosee geantwortet, der Verwalter werde jedem ein Zimmer ausser der Clausur anweisen, wo die Effekten sicher aufgehoben blieben, später könne er wieder kommen und sie abholen, wenn er einen Aufenthaltsort gefunden, dürfe aber nicht im Ordens-Habit das Kloster betreten. Andern wurde bedeutet, sie dürften so lange in der Umgegend beliebig sich aufhalten, bis sie einen bestimmten Ort in oder ausser dem

\* P. Bernhard Hauser.

\*\* P. Martin Reimann, später Abt, gest. in Mehrerau 1878.

\*\*\* Br. Philipp Zimmermann war bei der Oekonomie in Verwendung. Er starb 1867 in Bremgarten. Anm. d. Red.

† Bei dieser Klosteraufhebung wurde eine beispiellose militärische Macht entfaltet. Am 26. Jänner, bei Ankündigung der Räumung des Klosters innerhalb 48 Stunden, wurden sogar Kanonen aufgeföhren. Der äussere Klosterhof war so voll von Soldaten, dass man fast nicht durchkommen konnte. — Im Uebrigen waren vom 14. bis 28. Januar fast ununterbrochen alle Ausgänge, selbst die in den Garten föhrenden, von Schildwachen besetzt; 33 Posten rings um das Kloster und etwa 200 Mann in demselben mussten 24 Conventualen bewachen! (Aufzeichn. d. P. Alberich Zwysig.)

Kanton gewählt, um sich daselbst niederzulassen. Dorthin würden alsdann die Sachen auf Kosten der Verwaltung geschickt werden.

Die Art und Weise, wie die gezwungene Abreise der Capitularen geschah, die tiefe Trauer, die Niedergeschlagenheit, die Verwirrung u. s. w. verstehen sich von selbst. Vor dem Weggang musste aber dem Commissär Bürli ein Revers des Inhalts unterzeichnet werden, dass man alle Privateffekten fortgenommen und in dieser Beziehung keinerlei Reclamationen mehr machen wolle! —! — Beim Abzuge forderte der Abt die Möbel aus jenen Zimmern, die er an die Officiere hatte abtreten müssen; seinem Verlangen wurde aber nicht entsprochen. Vorzüglich war der Commissär Bürli, der doch immer so viel Gastfreundschaft im Kloster genossen, dawider, indem er erklärte, dass nun einmal alle diese Gegenstände allgemeines Kloster- und somit Staatsgut seien.

Am 28. Jänner kam nun die schmerzliche Stunde der Trennung; nacheinander nahmen die Religiosen bei ihrem Abte, der sie noch segnete, Abschied, wodurch sein Herz und Gemüth mit immer grösserem Schmerz und tieferer Trauer erfüllt wurde. Endlich schlug auch für ihn die bittere Stunde! Nachmittag den 28. Jänner 3 Uhr verliess er, durch despotische Gewalt hinausgetrieben, unter Thränen sein liebes Kloster, begleitet von zwei Capitularen, und trat mit denselben seine Reise nach Zürich an. Mit diesem Tage waren alle Religiosen fort, mit Ausnahme des P. Priors, der wegen Unpässlichkeit, und des P. Grosskellner, der nebst Bruder Philipp der Rechnungen wegen zurückbleiben musste. Und nun ward unser Gott geweihtes Haus dem Raub und dem Gräuel der Verwüstung gänzlich überlassen und preisgegeben.

*Leopold, Abt.*

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### XV.

Mit meinem Wettinger Confrater bin ich bereits lange genug vor dem schönen Standbilde des hl. Ordensvaters verweilt und im Gespräche bisweilen auch weit genug von demselben abgekommen. „Verlassen wir nun das Bernard-Monument“ — so sage ich wieder zu P. Meglinger — „um den Weg zu Ihrem Hospitium „ad Campanam“ einzuschlagen. Die gastliche und jetzt auch stattliche „Glocke“ ist ja nicht weit von hier gelegen, und wenn wir gemächlichen Schrittes wandeln, so bietet sich Ihnen Zeit genug, mir als Ersatz für die Zeichnung der Väter von La Ferté und Morimond, von dem einen und anderen Ihrer üblichen Reisegeossen, die Sie hier in Dijon zufällig trafen, einzelne Züge oder wenigstens den Namen anzugeben. Und bevor ich selbst die einsame Fahrt nach Cîteaux antrete, möchte ich sodann aus Ihrem Munde eine Beschreibung Ihres gemeinsamen und wahrscheinlich prächtigen und malerischen Zuges nach Cistercium vernehmen: das Bild dieser Wallfahrt unserer Väter zur gemeinsamen Mutter wird mir auf der Fahrt ein angenehmer Begleiter sein und den vielleicht sehr eintönigen Weg beleben und den betrübenden Eindruck des Zieles lindern. Erzählen Sie also zunächst, werther Mitbruder, welche bekannten Landsleute Sie hier trafen.“

„Unter diesen nenne ich zuerst den Abt von Lüzel, Bernardin Buchinger. Ich traf ihn am ersten Tage meines Aufenthaltes in Dijon, als ich eben von einem längeren Spaziergange in der Stadt herum gegen Abend in den Gasthof zurückkehrte. Abt Bernardin war kurz zuvor in Dijon angekommen und in einem guten Gasthofs unweit der „Glocke“ abgestiegen und stattete unverzüglich dem Herrn General-Vicar einen Besuch ab.\* Die noch schwebende

\* It. cist. 27.

Streitfrage: ob Lüzel das Mutterkloster von St. Urban sei oder ob dieses unmittelbar von Bellevaux abstamme, hinderte den Abt Bernardin weder in der Erfüllung der Pflichten äusserer Höflichkeit, noch trübte sie, wie ich glaube, die Aufrichtigkeit seiner brüderlichen Gesinnung. Ungefähr drei Jahre nachher wurde die Frage vom Generalabte dahin entschieden, dass St. Urban als Tochter von Bellevaux erklärt wurde. Abt Bernardin bekleidete damals die äbtliche Würde schon über zwanzig Jahre und stand bereits in seinem 62. Lebensjahre. Er ist der Verfasser eines geschichtlichen Werkes über Lüzel, das in Pruntrut im Jahre 1627 unter dem Titel: «*Epitome fastorum lucellensium*» erschienen ist. — Wir geleiteten ihn nach der Audienz bis zum Thore des Hôtels. Dort standen schon vier Geiger bereit, die sehnlichst wünschten, unsere Abendmahlzeit durch ihre Kunstleistungen würzen zu dürfen; die Bitte wurde ihnen auch gerne gewährt. An der Thüre unseres Speisezimmers stehend, spielten sie ihre Stücke auf und wir hörten ihnen wohl eine Viertelstunde zu; sie verdienten aber nach dem Urtheile aller, noch weit länger angehört zu werden. Wir gaben ihnen ein anständiges Trinkgeld, worauf sie sich sofort entfernten.\*

„Am vierten Tage unseres Dijoner Aufenthaltes — 7. Mai 1667 — sollte ich zu meiner grössten Freude einen lieben und hochverehrten Mitbruder von Wettingen treffen. Als wir — nämlich der Herr General-Vicar und ich — nachmittags trotz der drückenden Schwüle einen Spaziergang in die Stadt gemacht und bei diesem Anlasse das Waisenhaus eingehend besichtigt hatten, da begegneten wir auf dem Rückwege ganz in der Nähe unseres Absteigequartiers dem Abte von Tennenbach im Breisgau, P. Nikolaus Göldlin von Tiefenau, der eben in Begleitung eines seiner Religiosen ankam. Nach herzlicher Begrüssung erbat ich mir die Ehre, ihn zum Illustrissimus Dominus Generalis begleiten zu dürfen; von dort geleitete ich ihn zu unserer Herberge.\*\* Abt Nikolaus stand damals im 43. Lebensjahre, war also etwa zehn Jahre älter als ich. Er war drei Jahre zuvor vom Convente zu Tennenbach als Abt postulirt worden; wie dies gekommen, darüber findet sich wohl in den Aufzeichnungen des P. Conrad Burger, der damals Beichtiger in Wunnenthal war, irgend eine aufklärende Stelle.“

Diese Stelle findet sich wirklich im „Raisbüechlin“ cap. 17. P. Burger schreibt: „Am 17. May (1664) gieng die Wahl zue einem neüwen an, wehrte von morgen umb 6. uhr bis zue Nacht umb 9. uhr, von wegen grossen und vilen Strittigkeiten, welche hieher nit beliebig zue erzellen: der Comissarius von der Regierung war Hr. Freyherr Gerardi von Sasbach, welcher vil Streitt moviert, ist aber in allem repussiert worden. — Dieweilen aber die Stimmen nit kondten veraccordiert werden, hatt der Prälat von St. Urban\*\*\* zwehn Frembe vorgeschlagen, Einen von Altenreiff, und Einen von Wettingen; dieweilen dann under den Votierendten mehr schweitzer stümmen waren, als der anderen, khamb der schluss auff den von Wettingen Pr. Nicolaum Göldin geuant von Lucern gebürtig; wurd also publiciert im Capitel, wiewohl etliche reclamiert: wurd also diser auff der eyl vom Praeside anociert, welcher damalen Beicht-Vatter zue Frauwenthal gewesen, und umb disc ding alle nichts gewust. Diser kham also den 26. May zue Thennenbach an, und wurd den 30ten Perficiert, aber noch nit Infuliert. — Den 24. May mueste Ich mit dem neüwen Praelaten nacher Wettingen verreissen, der Benediction beyzuewohnen, welche den 29. May daselbsten sollemissime geschehen, in beysein Hr. Praelaten von Muri und Wettingen.“

P. Burger scheint auch in der Folge stets im besten Einvernehmen mit Abt Nikolaus gestanden zu sein; er spricht sich stets mit Anerkennung, ja

\* It. cist. 27. — Abt Bernardin starb 9. Jan. 1673. — \*\* It. cist. 33. — \*\*\* Edmund Schnyder.

wahrer Verehrung über ihn aus; dieser verstand es aber auch, den biedern aber etwas eigenartigen und bisweilen schroffen Mann richtig zu behandeln, wie aus einer Stelle des „Raisbüechlin“ cap. 18. hervorgeht. P. Burger war nämlich im Juli 1669 von der „Beichterey“ in Wunnenthal weg als Verwalter des Tennenbacher Hofes nach Freiburg versetzt worden und blieb dort über ein Jahr, kam aber als Extraordinarius während dieser Zeit dreimal nach Wunnenthal „also das Sie mich noch nit gar auffgeben wolten: ja auch . . . haben Sie wieder inständig beym Gnd. Herren für mich angehalten.“ — Im folgenden Jahre fanden die Bitten der Klosterfrauen Erhörung. P. Burger schreibt darüber: „Nachdem nun die Closterfrauen zue Wunnenthal für mich hefftig beym Gnd. Herren (. auch durch andere intercessores.) angehalten, ist Er endtlich den 5. Aug. bey mir zue Freyburg ankommen, hatt mirs vorgehalten und mein willen erforscht, ob Ich wieder zue Ihnen wöll oder nit? Da Er mich dan guetwillig erfunden, das Ich nemblich gar gern aus diser gefährlichen weltlichen fretterey were, sagte Er: ey so packt dan Eüwere sachen zuesamen, und ziehent morgens früe auff Wunnenthal zue, Sie begeren Eüwer mit grosser begird wider: drauff packte Ich zuesamen, und gab mir die Thennenbacher Fuohr, Ich letzte auff den abent ab mit meinen besten benachtbarten, und zog morgens am Thor hinweg, und kham den 6. Aug. mit aller grossen freuwden zue Wunnenthal an.“ \*

Als Abt Nikolaus im September 1676 einstimmig zum Abt von Wettingen gewählt worden war, da zeigte es sich, wie sehr seine ausgezeichneten Eigenschaften ihm das Vertrauen und die Liebe des Conventes der Porta Coeli erworben hatten. Folgende Stelle im „Raisbüechlin“ beweist es: „Den 9. Nov: ist der Gnd: Herr von Wettingen herab gen Freyburg khommen . . . : und obwohlen gemelter Hr. Praelat guethwillig gewesen die Praelatur zue resignieren; so haben wür damalen gegenwertige . . . Ihn doch demüctig ersuecht und erbeten, dass Er noch weiter, bis zue besserer, fridsamerer zeith, unser Haupt und Vatter solle und wolle verbleiben: welches wür dan auch erhalten.“ \*\* Abt Nikolaus behielt die äbtliche Würde von Tennenbach noch drei Jahre bei. Leider reicht das „Raisbüechlin“ oder „Jhars Cronicklin“, wie P. Burger die Aufzeichnungen vom 17. Septbr. 1676 an nennt, nur bis Ende Juni 1678 und das „neüw buech, welches . . . die Continuierung der künftigen Jharen (.so lang Gott will.) mit Sich soll bringen“ ist bis jetzt noch nicht aufgefunden; und wenn es je zustande gekommen, so enthielt es gewiss für den zurücktretenden Abt Nikolaus einen ehrenden Ausdruck des Dankes, vielleicht auch eine Charakterzeichnung des edlen Mannes in markigen Zügen, wie sie der Feder P. Burgers eigen sind. — Die Chronik von Tennenbach gibt dafür ein Bild des Abtes, in folgenden kurzen Worten zusammengefasst: „Er war ein Mann gleich ausgezeichnet durch seinen Eifer für Erhaltung der Ordenszucht und den Schmuck des Gotteshauses, wie hervorragend durch Wissen und Beredsamkeit, durch Geschäftskenntnis und edle Abkunft, durch Vorzüge des Körpers und liebenswürdigen Charakter. Er hat Tennenbach zwölf Jahre in höchst lobenswürdiger Weise regiert.“ \*\*\* In einer etwas ausführlichen Geschichte des Klosters Wettingen wird die zehnjährige Regierung des Abtes Nikolaus II. unzweifelhaft zu den anziehendsten Perioden des Hauses gehören. — Und nun will ich wieder P. Meglinger reden lassen.

\* Raisb. cap. 19. — \*\* Jhars Cronicklin (Raisb.) p. 780—781. — \*\*\* „Vir fuit non minus disciplinae servandae ecclesiaeque decorandae studio insignis, quam doctrina, eloquentia, rerum agendarum peritia, sanguinis nobilitate, corporis praestantia morumque comitate maxime ornatus. Cum Portam Coeli duodecim annis summa laude ac vigilantia custodisset etc.“ (Freiburger Diöc. Archiv. 15. Bd. p. 235.) — Vielleicht war P. Burger an der Abfassung dieses Ehrenzeugnisses beteiligt; dann wäre das Lob der „rerum agendarum peritia“ und „morum comitas“ kaum hoch genug anzuschlagen.

„Am Morgen desselben Tages hatten wir in der Klosterkirche zu Fontaines den Abt von Lilienfeld, Dr. Matthaeus Kollweis, getroffen, der kurz vor uns dort angekommen war und, eben als wir die Kirche betraten, die hl. Messe las. Er stand noch in den besten Mannesjahren — und hatte Abraham wohl noch nicht gesehen — bekleidete aber die äbtliche Würde bereits sechzehn Jahre und sollte dem berühmten Stifte auch fernerhin noch fast dreissig Jahre mit seltener Kraft und Weisheit vorstehen.\* Beim General-Capitel wurden ihm wohlverdiente Auszeichnungen zutheil, worüber sich besser in Cistercium selbst des näheren sprechen lässt. — Auch der Abt von Ossegg, Laurentius Scipio, fand sich hier ein als Vertreter der böhmisch-mährisch-lusatischen Ordensprovinz. Gleich dem vorgenannten regierte auch dieser Abt bereits sechzehn Jahre unter sehr schwierigen Verhältnissen und sollte auch fernerhin fast ebensolang wie jener und mit ähnlichem Erfolge regieren.\*\* Ferner waren erschienen: aus Schlesien der Abt Andreas Emmanuel von Rauden; aus den Rheinlanden: Johannes Post, Abt von Himmerod, und der Prior von Grevenbroich, Petrus Roberti Pyr. Als Vertreter der Provinz Lüttich langten an: die Aebte von Val-Saint-Lambert und St. Rémy; dann noch der Vorstand des Collegiums von Aulne bei Löwen. — Die Vertreter unserer Congregatio Superioris Germaniae darf ich nicht vergessen. Ausser durch die schon erwähnten Aebte von St. Urban, Lüzel und Tennenbach und den Commissarius von Wettingen, war sie vertreten durch die Aebte von Altenryf und Ebrach und P. Eugen Selze, Abgeordneten von Kaisersheim. Auch der Abt unseres Mutterklosters Salem, Rymus Dns Anselm Muottelsee, war noch rechtzeitig hier angekommen.“

„Vielleicht hat der eine und andere dieser hochwürdigsten Pilgrime ad limina Cistercii matrix eigenhändige Aufzeichnungen über seine Reise zum General-Capitel gemacht oder es hat dies einer von ihren Begleitern gethan; diese Aufzeichnungen liegen vielleicht noch wohl erhalten in den Stiftsarchiven von Lilienfeld und Ossegg oder an anderen Orten; ihre Veröffentlichung wäre gewiss nicht unwillkommen, sei es zur Ergänzung oder Richtigstellung meiner Angaben, sei es zur Gewinnung eines Beitrages zum Culturbilde vergangener Zeiten. Und in solchen Aufzeichnungen zeichnet ja der Schreiber nicht nur fremde Dinge und Personen, sondern — und das ist nicht selten das Werthvollste an der Sache — oft ganz unwillkürlich sich selbst in der vollsten Aufrichtigkeit: so ist vielleicht auch das „Iter cisterciense“ unabsichtlich ein Spiegel, der das Bild des Commissarius von Wettingen getreu wiedergibt.“

Ganz gewiss haben Sie sich selbst gezeichnet — so kann ich zu P. Meglinger sagen — und zwar umso vortheilhafter, je weniger Absicht dabei mitwirkte. Jedoch gemäss dem Satze: „*Vituperandus praesens, laudandus absens*“ gehe ich für jetzt auf eine nähere Begründung nicht ein; dazu findet sich wohl anderswo einmal bessere Gelegenheit. Auch sind wir bereits bei unserem Ziele angelangt. Sehen Sie diese palastähnliche Façade hier und lesen Sie die Inschrift in grossen goldenen Buchstaben: „Grand Hôtel de la Cloche“ und versuchen Sie das alte „*Hospitium ad Campanam*“ wiederzuerkennen. Dies dürfte bei einem Wiedersehen nach mehr als zweihundert Jahren wohl einige Schwierigkeiten haben: so sehr hat sich die Glocke durch den Umguss in neuester Zeit verändert,\*\* an Grösse und stattlichem

\* Seb. Brunner: „*Ein Cistercienserbuch*“ p. 187—181. Abt Matthaeus Kollweis regierte von 1650 bis 9. Febr. 1695. — \*\* Abt Laurentius regierte vom 16. März 1650 bis 17. Juli 1691. — Vergl. *Cistercienserbuch* p. 315—319. — \*\*\* Mr. H. Chabeuf bemerkt in seinem „*Voyage d'un délégué*“ p. 81. (2): „L'ancienne hôtellerie de la Cloche (que l'on trouve établie dès le XVe siècle dans la rue Porte-Guillaume) présente encore au rez-de-chaussée d'une façade modernisée quelques traces des baies primitives: ainsi les deux arcs en anse de panier, à droite de l'entrée, éclairaient probablement la salle commune où ont dû manger Schnyder et Meglinger. L'hôtel de la Cl. n'a été transféré dans un nouveau bâtiment qu'en 1884.“

Aussehen gewonnen und an inneren Vorzügen — ich meine nämlich gutes Metall und guten Ton — nichts verloren. Ich überzeugte mich davon während eines kurzen Aufenthaltes im Sommer des letzten Jahres. Nicht weil ich irgend welchen Grund zur Unzufriedenheit mit meinem früheren Logis gehabt hätte, wählte ich mir die „Glocke“, sondern einzig nur, weil ein hochverehrter Mitbruder im 17. Jahrhundert ein paar Tage hier wohnte und vielleicht einige der obengenannten Väter von Ordenshäusern mit ihm. Ich konnte zwar voraussetzen, dass eine solche gastliche Glocke ersten Ranges nicht nur wohlverdienten guten Klang habe, sondern auch viel „Klingendes“ an sich ziehen werde; aber ich unterdrückte diese kleinen finanziellen Bedenken leicht durch die viel schwerer wiegenden Rücksichten auf das geschichtliche und brüderliche Interesse. Und zum Glücke erfuhr ich bald, dass jene kleinen Bedenken noch überflüssig gross gewesen waren; denn die Rechnung war nicht grösser, als die im früheren Hôtel. Freilich wohnte ich im vierten Stock, einmal in Nr. 123. In den Gasthöfen gilt eben das Paradoxon: *Tanto carius quanto humilior — Quanto altius tanto vilior*. Aber die Einrichtung der Wohnung liess nichts zu wünschen übrig, als etwa das, dass sie für einen Ordensmann zu reich ausgestattet war. Und die hohe Lage that der Güte keinen Eintrag, hatte im Gegentheile noch einige Vorzüge: Gelegenheit zur Kräftigung der Athmungsorgane beim Ersteigen der bequemen, teppichbelegten Treppen — noch grössere Stille; als in den tieferen Stockwerken ohnehin herrscht — vor allem aber eine Aussicht, wie sie ein Cistercienser sich kaum schöner wünschen könnte. Denn von den Zimmern der Vorderseite aus sieht man auf den schönen Darcy-Platz mit der anstossenden Gartenanlage hinab, und über die Dächer eines kleinen Gebäudecomplexes hinweg geniesst man den erhebenden Anblick der ehrwürdigen Kathedrale St. Bénigne und des anstossenden Priesterseminars und weiterhin der St. Johanneskirche. Von einem besonders günstig gelegenen Zimmer aus, etwa an der südlichen Ecke des Hôtels, beherrscht das Auge wohl sozusagen die ganze, für einen Cistercienser immer noch in hohem Grade interessante Stadt. Wohnt man noch bescheidener in einem der netten Zimmerchen auf der Rückseite des Hôtels, so kommt man gar nicht weniger gut weg; ja hier geniesst man eine eigentlich bernardische Aussicht: man sieht nämlich auf den Hügel von Fontaines hinüber und von einer günstig gelegenen Zelle aus wohl auch zugleich das Bernard-Denkmal, von dem wir eben herkommen. Also, Sie sehen, werther Confrater, die „Glocke“ klingt auch, was Aussicht anbelangt, sehr gut; sie bietet dem Auge würdige Gegenstände dar und dem Geiste erquickende Nahrung, die noch bei weitem ansehnlicher ist, als die selbstverständlich tadellose materielle, die man hier findet.

„Aber all diese Dinge sind mehr äusserliche, wenn freilich sehr günstige und annehmliche. Sagen Sie mir jedoch in aller Offenheit: Wie ist es mit den höheren Eigenschaften, ich meine nämlich den Geist und die Gesinnung und dementsprechend das Benehmen einem Ordenspriester gegenüber hier „ad Campanam“ und überhaupt in Dijon bestellt? Haben Sie Wahrnehmungen darüber gemacht und welche? Reden Sie rückhaltlos aufrichtig, so wie es einem Mitgliede des candidus Ordo cisterciensis geziemt.“ — Auf diese Frage kann ich genügende Auskunft geben und gebe sie gerne, weil ich nur anerkennendes Urtheil vorzubringen habe. Ich sage also: Hier hat ein Ordensmann, selbst wenn er seinen Stand durch das Tragen des Ordenskleides offen bekennt, nichts zu befürchten; ich wenigstens vermisste nie das Mindeste an jeder nur wünschenwerthen Rücksichtnahme weder vonseite der dienstbaren Geister des Gasthofes, noch viel weniger vonseite der zahlreichen hier wohnenden Gäste. Und doch erlaubte ich mir zuweilen — die Neugier that's eben nicht anders — ohne Ueberrock im Speisesaale zu erscheinen und an einem der vielen Tischchen Platz zu nehmen. Aber ich bemerkte nie, dass unser auffallendes Ordenskleid

irgend einen der Anwesenden stutzig machte; nicht einmal neugierige Blicke, geschweige denn spöttische Mienen oder höhrende Reden, konnte ich je gewahren; und doch hätte ich derartige Aeusserungen immerhin leicht erklärlich, zumtheil auch verzeihlich finden müssen. — Wie im Hôtel, so in der Stadt, wie ich ja gelegentlich schon früher angegeben habe: überall freundliches Entgegenkommen, ungekünstelte Dienstfertigkeit und bei kleinen Verlegenheiten, z. B. Irrgängen, rücksichtsvolle und hilfberete Theilnahme. Wenn ich bei alledem am liebsten an den Aufenthalt in der Bibliothek denke, so hat diese Vorliebe freilich zum grossen Theile ihren Grund in den ehrwürdigen cisterciensischen Ueberresten, die vor oder nach einem Besuche von Cistercium selbst die Seele doppelt mächtig ergreifen: aber ebensowohl ist sie begründet in der lebenswürdigen Zuvorkommenheit des gelehrten Vorstandes und Hüters jener cisterciensischen Bücherschätze. Mir ist es ein Bedürfnis, dies hier wiederum auszusprechen: es ist gebührender Ausdruck aufrichtiger Dankbarkeit. — Meine Wahrnehmungen in der Umgebung der Stadt schliessen sich würdig diesen städtischen an, enthalten wenigstens keine nennenswerthe Ausnahme.

„Also doch eine kleine Ausnahme, so eine *exceptiuncula infirma firmans regulam*“ — erwidert mir P. Meglinger. — „Legen Sie dieselbe vor als Stärkung des vortheilhaften allgemeinen Urtheils.“ — Unbedenklich thue ich es; denn die Geringfügigkeit der Abweichung selbst und ihre Isolirtheit thun dem allgemeinen Satze wohl, wie sich sogleich zeigen wird. Es sind an sich Kleinigkeiten; aber weil sie Zeichen des Charakters sind, so haben sie doch ihre Bedeutung.

Als ich nämlich eines Tages von Fontaines nach Dijon zurückkehrte und eben ausserhalb des genannten Dorfes zu der Wegscheide gekommen war, wollte ich mir Erleichterung verschaffen; es herrschte nämlich eine unmässige Schwüle. Ich versuchte den Ueberrock auszuziehen; aber es wollte nicht recht gelingen: der Regenschirm und ein Packet Souvenirs waren hinderlich. Da kam ein Bauer des Weges, ein stämmiger Mann in blauem Fuhrmannshemde, mit Sense und Gabel auf der Schulter. Sobald er meiner ansichtig wurde und meine Verlegenheit bemerkte, trat er auf mich zu und sagte mit überraschender Höflichkeit: „Herr Abbé, Sie haben recht, es ist gar zu heiss; erlauben Sie, dass ich Ihnen helfe!“ Die Erlaubnis gab ich gerne und mit seiner Beihilfe kam ich auch rasch zum Ziele. Im Stillen freute ich mich über die Zuvorkommenheit des einfachen Mannes. Es war wenigstens nicht verletzende Naivetät, wenn ich voraussetzte oder wünschte, dass seine Mitbürger sämmtlich solch' menschenfreundlichen Sinn besitzen möchten. — Im Sonnenbrande wandelnd, meinen Ueberrock am Arme tragend, kam ich glücklich bis in die Nähe der Stadt, bis dahin von jedem Begegnenden freundlich gegrüsst; da sah ich bei einer Biegung des Weges in einiger Entfernung zwei Männer mir entgegenkommen, deren Gangart mir sofort auffiel; denn sie war zu sonderbar: unregelmässige Curven, bedeutende Declinationen, määndrischer Curs und lauter Discurs bewiesen genugsam, dass die beiden schwankenden Fahrzeuge zur Classe der „Dampfer zu Fuss“ gehörten. Sie hatten zuviel des Guten genossen und waren dadurch in's Uebel gerathen; sie hatten sich mit Starkem belastet und waren dadurch schwach geworden; sie hatten zu stark „gelöthet“ und waren dadurch aus dem Loth gekommen; sie hatten dem Burgunder zu heftig zugesetzt und dieser hatte als „Chf-um“ Rache genommen. Ich machte mich auf etwas Unangenehmes gefasst, denn ich konnte ja voraussetzen, dass das Weiss meines Ordenskloides hier ähnlich wirken müsse, wie anderswo ein rothes Tuch; wir kamen jedoch glücklich d. h. ohne körperliche Collision aneinander vorbei, aber nicht ohne moralische Reibung. Denn die beiden übrigens gutgekleideten Burschen gaben sich redliche Mühe, mir durch spöttische Mienen möglichst zu imponiren: und dieses Bemühen, wenn auch gänzlich

erfolglos, verdiente als Zeichen eines kleinen Restes von Energie meine Anerkennung. Dass sie ferner meinen Gruss durch ein ziemlich deutlich gelalltes „*mascarade*“ und ein weniger deutliches „. . . *traille*“ erwiderten, konnte bei ihrem Zustande als harmloser Witz hingenommen werden. Solche Leute und in solchem Zustande können nicht beleidigen; sie gehören ja in gewissem Sinne auch zu den „*aliénés*“ und geniessen deren traurige Vorrechte.

Ein anderes Begegnis auf demselben Wege und fast an derselben Stelle könnte ich ein vergleichendes, aber ganz im guten Sinne, nennen, Zeitlich früh wanderte ich nämlich eines Tages nach Fontaines hinaus, abwechselnd mit der Lectüre des »*Le Sanctuaire*« und dem Aublick des Bernhardhügels beschäftigt. Da kamen mir bei jener Biegung zwei Leutchen entgegen, Mann und Weib; er in blauem Kittel, mit einem grossen Korbe auf dem Rücken; sie in gleicher Weise belastet. Sie waren in eifrigem Gespräche begriffen und das eine und andere Wort ihrer Unterredung flog mir schon aus einiger Entfernung deutlich zu. Die Bemerkung: »*Oui, oui . . . un peu rif . . . mais du reste assez brave!*« überzeugte mich, dass hier eine häusliche pädagogische Frage verhandelt und dass die Verhandlung mit weiser Mässigung geführt werde. Als wir uns nahegekommen, grüsste ich und wurde ich von den Leutchen freundlich gegrüsst mit den Worten: »*Bon jour, monsieur l'Abbé!*« Es mangelte also hier nichts an der Höflichkeit; aber ich sah sie doch übertroffen zwei Tage später, weit von Dijon entfernt, auf dem Wege von Innsbruck nach Thaur.

Ein freundlicher Franziskaner aus dem Hospiz in Innsbruck, wo ich Einkehr genommen hatte, begleitete mich bis zur Kettenbrücke und von dort fand ich mich leicht zurecht. Unweit des Dorfes Thaur breiten sich fette und magere Wiesen aus und zur Seite des Weges, der ganz anders als die Strassen um Dijon beschaffen ist, stehen vereinzelt hohe Gebüsch. Eben schritt ich einem dieser Büsche entlang, als hinter demselben der kräftige Schnitt von Sensen und zugleich Bruchtheile eines nicht minder kräftigen und schneidigen Zwiegesprächs deutlich vernehmbar wurden. Es waren zwei Weiber, die jenseits des Busches mähten. »*Sinst brav, ober gor nit folg'n will 'r d'r sakrische Tausends-Bua!*« — sprach die eine im Tone urwüchsiger Entrüstung. »*Nur obbeit'ln! tichtig obbeit'ln!*« lautete das einfache pädagogische Recept der anderen, und rhythmische Sensenhiebe begleiteten den wichtigen Text. Da lichtete sich plötzlich das Buschwerk, die Mähderinnen gewahrten mich, und mit überraschender Geistesgegenwart brachen sie ihren Discurs ab, änderten die Tonart, liessen die Sensen ruhen und beide grüssten wie aus einem Munde im freundlichsten Tone: »*Kiss die Hond, Hochwird'n! Kiss die Hond!*« — Mir fiel jene Begegnung vor Dijon ein und ich hatte Mühe, mich zu beherrschen, um den Gruss genügend freundlich zu erwidern; die Aehnlichkeit war eben zu auffallend: gleiches Thema, ungleiche Behandlung — dort weise Milde, hier derbe Weisheit; gleicher Gruss, ungleiche Stilisirung — dort nur höflich, hier noch überdies fromm. Ich freute mich im Stillen herzlich, dass der Vergleich nicht zum Nachtheile meiner Landsleute ausfiel.

Und nun bin ich mit der Erzählung meiner kleinen zufälligen Beobachtungen und culturellen Erlebnisse, gegensätzlicher und vergleichender, annehmlicher und anderer, zuende. Die Geringfügigkeiten an sich und ihre ganz winzige Geringfügigkeit als Ausnahmen von meinem lobenden Urtheile über die allseitige tadellose Höflichkeit und Zuvorkommenheit mir dem gänzlich Unbekannten gegenüber stärken noch die aufgestellte Regel, weil sie eben als unversehrt und uneingeschränkt sich darstellt. Denn ein paar „*aliénés*“, aussen oder innen schwankend, zählen ja eigentlich, so lange sie sind, wie sie sind, auch nicht zu den Leuten: ihnen mangelt ob ihres Zustandes sowohl beleidigende als ausnahmbildende Kraft. — Ich wünsche aufrichtig, dass jeder meiner

hochwürdigen Confratres bei einem Aufenthalte in Dijon gleich angenehme Eindrücke empfangen wie ich, und mit gleich hoher Achtung an die Bewohner dieser in einem gewissen Sinne cisterciensischen Stadt denken könne. Und nach meiner Ueberzeugung wird dies jeder umso gewisser können, je weniger er in seinem Aeussern den Priester, den Ordensmann, den Cistercienser zurücktreten lässt. Schon das Ordenskleid allein ist hier, wie vielfach anderswo, wenn einigermassen würdig getragen, nicht bloss für den Träger selbst ein Angelus custos, sondern auch bei anderen eine Art wirksamer *captatio benevolentiae* et — *reverentiae*. — Nun ist es aber Zeit, dass ich meinen alten Wettinger Confrater wieder zu Wort kommen lasse.

„Sie sehen, verehrter Mitbruder,“ — so kann ich wohl zu ihm sagen — dass ich Ihrer Aufforderung gewissenhaft nachgekommen bin und die kleinsten Wahrnehmungen mit cisterciensischer Offenheit oder — Plauderseligkeit vorgebracht habe. Nun erwarte ich aber, dass auch Sie zum guten Ende noch den zweiten Theil meiner früheren Bitte erfüllen d. h. erzählen, wie der Auszug der Väter des Ordens zu jenem bedeutungsvollen General-Capitel vor sich ging.“

„Dieser war stattlich genug, ja vielleicht mehr geräuschvoll und pomphaft als nöthig oder auch gut war. Stund er, was würdevolle Einfachheit anbelangt, hinter der eigentlichen Blüthezeit des Ordens zurück, so war der äussere Glanz doch wieder einigermassen begründet als ein Ausdruck der Freude über das Zusammensein und Zusammenwirken so vieler Vertreter von Ordensprovinzen und Ordenshäusern, die nicht nur räumlich von einander sehr entfernt waren, sondern vielfach innerlich noch weit mehr sich fernstanden, ja zumtheil entgegengesetzt waren. Man muss sodann bedenken, dass glänzende Aufzüge und sonstige Prachtentfaltung viel zu sehr im Geschmacke der damaligen Zeit lagen, als dass unsere Väter sich ganz dieser allgemeinen Anschauung hätten entziehen können. Dies möge meiner Beschreibung des Zuges zur Erklärung oder Entschuldigung vorangehen.“

\* „Was nun diesen selbst anbelangt, so fand derselbe statt am 5. Tage unseres Aufenthaltes hier in Dijon: es war der 8. Mai 1667, der vierte Sonntag nach Ostern. Wir lasen gegen 6 Uhr morgens in St. Bénigne die hl. Messe, trafen hierauf noch unsere letzten Vorbereitungen zur Abreise und nahmen dann unser Mittagmahl etwas früher als gewöhnlich ein.\*\*“ Zugleich mit allen anderen Theilnehmern an der bevorstehenden Fahrt begaben wir uns sodann zeitlich genug zur Residenz des hochwürdigsten Herrn Generals in Klein-Cisterz. Dort versammelten sich nach und nach bis zur Stunde der Abfahrt gegen zweihundert Mitglieder des Ordens. Darunter befanden sich vierzig Aebte; die übrigen waren theils Prioren, theils Commissarii oder nur Begleiter von Aebten. Die Franzosen waren weitaus in der Mehrzahl; denn Belgien, Portugal und Polen waren gar nicht vertreten; auch die lombardo-toskanische Congregation und jene von Castilien hatten keine Vertreter gesendet. Zwei Religiosen aus der letztgenannten Congregation erschienen zwar später beim Capitel, aber nicht im Auftrage ihrer Ordensprovinz, sondern nur, um in persönlicher Angelegenheit eine Denkschrift zu überreichen. Dagegen war das übrige Spanien, d. h. die aragonesische Congregation vertreten durch den Abt von Rueda, Bernardus Guiral, und den Magister Hieronymus Blanco aus dem Kloster Piedra; ob seiner hervorragenden Eigenschaften erhielt letzterer vom General-Capitel den auszeichnenden Titel »*Magister Jubilatus*.« Die

\* It cist. 34. — Die Zusätze sind grösstentheils einem Cod. mscr. des Luzerner Staatsarchivs entnommen, der die Capitula generalia S. Ord. Cist. von 1560—1738 enthält. — \*\* „... in diri Benigni fano sacrum diximus prandioque post accepto ad aedes Illmi Dni Generalis . . . conrolarimus.“ Mr. H. Chabeuf gibt zwar jene Stelle durch: „puis il y eut dîner au Petit-Cîteaux“; es scheint jedoch, P. Meglinger hätte geschrieben *in aedibus*, wenn die gemeinsame Tafel in Petit-Cîteaux stattgefunden hätte.

calabrische Congregation und Sicilien liessen sich durch den Herrn General-Procurator vertreten. Aus ganz Deutschland waren an die zwanzig Abgeordnete gegenwärtig, von denen ich die meisten schon früher gekannt habe; alle übrigen waren aus den verschiedenen Gebieten Frankreichs und aus verschiedenen Observanzen der Ordensregel. Zu dieser stattlichen Zahl von Ordensmännern kam dann noch eine Anzahl von über 130 Dienern.\*

„Um die Mittagszeit bestieg Illustrissimus Dns. Dr. Claudius Vaussin seinen Wagen und eröffnete den feierlichen Zug. Ihm folgten in einzelnen Wagen zunächst die Aebte der drei Hauptklöster, nämlich: Dr. Petrus Bouchu von La Ferté — Ludovicus Martel von Pontigny — Dr. Petrus Henry-Duchesne von Clairvaux;\* diesen schlossen sich noch etwa zehn Wagen an. Die Carrossen dieser Aebte waren mit je sechs oder wenigstens vier Pferden bespannt. An diese reihten sich die übrigen Teilnehmer des Zuges an, ohne bestimmte Ordnung, ohne Rücksicht auf Würde oder Alter der Person oder des Hauses; zu zwei oder drei ritt man einher, je nach der Breite der Strasse. Von Pferden konnte man da viele Rassen sehen; manche waren ganz klein, Kopf und Füsse und, wie ich mir sagen liess, auch an Behendigkeit den Hirschen sehr ähnlich; jedoch sind sie nicht sehr ausdauernd und bedürfen schon nach zweitägigem Marsche wieder längerer Ruhe. Eines zeichnete sich vor allen aus und zog auch die Blicke und — Zeigefinger aller Umstehenden auf sich: es war das Pferd unseres Herrn General-Vicars, des Abtes Edm und von St. Urban. Und als hätte das Pferd gewusst, was es für einen Reiter trage und wie sehr es Gegenstand allgemeiner Aufmerksamkeit sei: suchte es durch hochgebogenen Nacken, stolzen Schritt und zierliche Bewegung der Füsse die Schönheit seiner ohnehin eleganten Gestalt zu erhöhen; dies geschah besonders, so lange unser Zug durch die mit Kiesel gepflasterten Strassen der Stadt sich bewegte. Ausserhalb der Ringmauern wirbelte unter den Hufen so vieler Pferde bald eine dichte Staubwolke empor, die sich wegen der gänzlichen Windstille und der glühend-heissen Sonnenstrahlen nicht eher legte, als bis wir nach vierstündigem Ritte unter dem festlichen Geläute der Glocken am Thore des Archicoenobium Cisterciense ankamen. Dort stiegen wir alle ab und folgten sogleich dem Herrn General zum Eingang der Kirche, wo wir das Weihwasser empfingen und eine kurze Begrüssung anhörten.\*\* Die Religiosen von Cistercium standen im Mittelschiff in zwei langen Reihen aufgestellt; angethan mit ihren weissen Cucullen, die bis zur Erde niederwallten, und mit gesenkten Augen dastehend, gewährten sie dermassen ein zugleich prächtiges und demüthiges Bild, dass jedermann tief ergriffen wurde. Durch diese herrliche via triumphalis zog dann die Menge der Ankömmlinge in das Innere des Gotteshauses, wo wir etwa eine Viertelstunde im Gebete verharreten.“

„So war unsere Capitel-Fahrt nach Cistercium beschaffen. Wie Sie sehen, P. Bonaventura, bin ich glücklich dort angekommen, wenn auch von den sengenden Sonnenstrahlen und noch mehr von dem beständig wirbelnden Staube etwas belästigt. Aber in so zahlreicher und so auserlesener Gesellschaft machte sich dies wenig fühlbar. Ich wünsche, dass auch Sie auf ihrer einsamen Fahrt an demselben Ziele glücklich anlangen. Und wenn das von mir gezeichnete Bild Ihnen bisweilen dient, sei es als Erquickung überhaupt, sei es als Heilmittel irgend eines Uebels: so wird mich dies nur aufrichtig freuen. Wenn sodann die Gegenwart von Cistercium dann und wann die Stimmung Ihrer Seele niederdrücken will, so stärken Sie sich durch Blicke in bessere

\* P. Meglinger gibt die Reihenfolge anders: *Sequebantur primorum Patrum de Firmitate, Claravalle et Pontiniaco currus*. Ob dies nur ein Versehen P. Meglingers ist oder ob es thatsächlich so war und aus welchem Grunde?

\*\* „*aquae lustralis aspersione faustam precationem accipiebant.*“

Tage der Vergangenheit oder lösen Sie die Schwingen Ihrer Phantasie und träumen Sie sich in eine schönere Zukunft. Sollten Sie hiezu bisweilen wieder eines cisterciensischen Genius bedürfen, dessen Mund Ihre eigenen Gedanken ausdrückt oder hervorruft, so bin ich wie bisher zu diesem Dienste gerne bereit. Denn mir scheint, dass für Sie wohl nirgends auf Ihrer Reise das Bedürfnis nach Mittheilung der inneren Bewegungen grösser sein wird, als an der Wiege und dem Grabe der gemeinsamen Mutter; dass es aber auch für mich nirgends geziemender sein kann, wie ein gleichgestimmter Bruder einem Bruder zu dienen, als eben wieder bei der gemeinsamen Mutter. Also: Auf Wiedersehen in Cistercium!" (Forts. folgt.)

## Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium.

### Caput quintum.

#### 3. — De servitore mensae.

Ea Dominica, qua egreditur hebdomadarium suum servitium, sub ultima collecta in Laudibus e stallo exit et ex latere sui chori utroque genu flectit seu reverentiam facit, dein per circulum se ad utrumque chorum vertit et postquam Superior dixit: *Fidelium animae*, et chorus responderit: *Amen*, statim se complicato pallio inclinat, et repetit ter hunc versum: *Benedictus es Domine Deus, qui adiuvisti me et consolatus es me*, choro totidem eundem versum respondente. Deinde exspectat, usque dum suffragator orationem absolverit, genuflectit supra articulos et choro submissa reverentia facta stallum suum ingreditur. Ille vero qui ingreditur hebdomadarium suum servitium, postquam egrediens 3tia vice inceperit dicere: *Benedictus es*, statim et ipse suo egreditur stallo et quoad reverentias faciendas sive altari sive choro utrique atque quoad situationem corporis idem observans ac egrediens, dicit ter hunc versum: *Deus in adiutorium meum intende, Domine ad adiuvandum me festina*, choro itidem respondente; et postquam suffragator absolverit collectam, genuflectit super articulos manetque sic, usque dum idem suffragator pronuntiaverit hunc versum: *Ecce ancilla Domini*; dein surgit et facta choro reverentia locum suum repetit. — Quoniam vero saepius contingit, ut RR. PP. sive ingredientes sive egredientes, quando suffragia fiunt, choro non intersint: hinc duo iuniores semper diligenter attendant et sint parati, ut absentiam illorum possit supplere quilibet ex parte sui chori.

Servitor mensae cantat nobiscum *Benedicite* et interim, dum fit examen particulare, numerat mensae assidentes, nec pulsat campanulam culinae assignatam, antequam a Superiore signum fuerit datum. Sed tamen per hoc non est exemptus a faciendo examine particulari, quod simul nobiscum etiam faciet et simul in silentio stans offert Deo sua obsequia ex obedientia, humilitate, amore Dei et proximi, in unionem similis obsequii Christi Domini. Post datum a Superiore signum pulsat, et modeste non nimis currando, nec tamen fastidiosa tarditate incedendo, commode et scite affert cuique cibum. Attendat autem, ne praepostere porrigat, sed primo semper affert scutellam, quae praefixo in tabula clavo proximior est; et sic consequenter post offam statim absque alia admonitione pulsat et affert 2dum ferculum. Eo allato colligit scutellas vacuas, quod semper fit excepto post carnes aut pisces assos, ubi statim afferantur olera utpote ut concomitantia. Deinde primum colliguntur scutellae et post has disci orbiculares, immundorum loco, ubi opus fuerit, noviter mundati apponantur. Cibus ultimus, postquam omnes iam sumpserunt, si quid adhuc residuum est, denuo ad praesidem (si tamen fuerit caro) et sic consequenter ad reliquos transfertur; si cibus specialis, tunc ab uno seniore portatur ad al-

terum, nisi cibus sit sufficiens pro omnibus. Et inter cibum nulla sit distinctio uti inter ova.

Item notandum, quod tam afferens cibum quam acceptans ad se invicem caput inclinent. Postquam attulit 2dum ferculum, in quacunq̄ refectione accipit praeparatam pro servitore sellam et sedet in refectorio in medio penes Superiorem (si sit senior ipse servitor) qui praesidet, nec surgit, usque dum dato a Superiore signo desuper admoneatur; dein reliquos cibos affert ad repetitionem signorum; et quando datur ultimum signum ad ultimum cibum, tunc secum asportat et in suo loco reponit sedile. — Notandum tamen, quod pro allatore ferculorum signum a Superiore semper fiat in mensa. Hinc si per accidens Superior vel aliquis alius aliquid aliud vellet, signa solent ab eo vel ab alio dari in disco; ubi dein accedentes humiliter inquirant, quidnam iubeat. Quando ab una mensa ad aliam aliquod ferculum, quod unus alteri donat, deferunt, prius sumant licentiam a Superiore. Postquam attulerunt ultimum ferculum et omnia, h. e. vel collationem scutellarum vel discorum absolverunt, stando se praesidi sistit, donec ille vel disco signum det vel vacuum scutellam a se in oram mensae amoveat; et tunc facta inclinatione colligit colligenda, nempe scutellas, si adsint, post has discos, deinde panes, demum residuum potus; vel si tantum servitorem adiuvet: primo discos, dein supellectilem mensalem.

Modo tamen, licet alias praesente Rvdissimo nunquam sedendum, sed post quodvis ferculum, incipiendo a 2do semper standum foret, quia modernus Rvdissimus Dominus ex innata humilitate sua hoc gratiose indulget: licet ipsi eodem modo etiam quoad sessiones inservire, quomodo inservitur absente, ni quod aliquando idem Rvdissimus Dominus signum novum ad afferendam escam dederit vel si eidem recentem escam apponat, semper ante et post appositionem eidem profundam reverentiam faciat. Si denique omnia collecta sint, deponit manicas, linteamenta et praecinctorium, sistit se praesidi et dato ab eo signo facit reverentiam et semper etiam in medio transeundo ante Crucifixum et exit e refectorio; atque peracta a venerabili conventu gratiarum actione tam post mensam quam coenam cum lectore inclinatus humiliat, usque dum omnes e refectorio exiere. — Qui autem legit ad 2dam mensam, manet in refectorio et coram seniore gratiarum actionem absolvit et postea primum cathedram ascendit lecturus. Tempore coenae, postquam omnes exierint, statim eandem conscendet. Si per accidens servitores et lectores mensae omnes simul non statim appareant, exspectare debet, donec saltem duo veniant.

### Capitulum sextum.

#### De modo fructuose visitandi Venerabile.

Quod ordine septies fit in die secundum psalmistam: «*Septies in die laudem dixi tibi*» (Ps. 118, 164). Generaliter autem loquendo tria sunt praestanda: 1. — Inter adendum aliqua incitamenta vel finis vel mysteria fidei sunt ruminanda, facienda pura intentio, honoris, amoris et maioris beneplaciti Dei, gratia petenda omnesque Angeli et Sancti brevibus suspiriis ad divinam maiestatem collaudandam invitandi. 2. — Post peractam eius adorationem mente et corpore aliqui actus virtutum divinarum, uti: fidei, religionis, contritionis, spei, charitatis, mente potius quam ore eliciendi sunt. 3. — Pro se aliisque alia necessaria gratia petenda, precesque aliquae vocales subiungendae.

Adoratio prima fit ante Matutinum, secunda ante Primam. Et cum propter hanc tempus sacrae meditationis non sit decurtandum, exiguum spatium pro hac adoratione reliquum est: proin suadeo, ut cum affectibus et propositis, quae in sacra meditatione hauserunt, adeant chorum, cogitantes se venire ad illum, qui eis et has pias cogitationes suggestit ac potens et benignus est, gratiam, quam suo exemplo et sanguine promeruit, ad strenue operandum et in

opus deducendum largiendam. Cum profunda ergo humilitate et vera fide prosternant se dicentes in cordibus suis: *Verus Deus et homo, quem praesentem adoro: scio te paratissimum esse, ex hoc Sacramento largiri cuique auxilium opportunum ad vocationem et aeternam salutem perveniendi: da mihi et nobis omnibus gratiam, pia meditationum nostrarum desideria ad tuam gloriam et propriam salutem exequendi.*

Tertia adoratio fit ante Tertiam. Et cum alias propter exquisitionem librorum maturius descendant, iam remanebit spatium, quo paululum longiorem affectum elicere poterunt; quare in accessu aliquid gaudiosum vel luctuosum ruminant et se prosternendo in genua dicant: *Ave Jesu, qui nobis corpus tuum hora tertia crucifixum pro mundi salute in salvificum cibum tribuisti in altari: omnes te adoramus, qui venisti salvare nos. Ut omnes cruci tuae per tria vota configamur,\* da nobis tria: scire, velle, facere. Atque in hunc finem tibi tres has horas: Tertiam, Sextam et Nonam cum omni devotione offero, modo meliori quo possum et debeo.*

Quarta visitatio fit post prandium. Ubi ascendentes cogitent, quam benigne a Deo sint refecti in corpore, exoptantes, ut et spiritali cibo pascantur, prosternentesque saluent Venerabile his verbis: *Ave verum corpus natum de Maria virgine, atque tum intime corpore et sanguine coniungi petant spiritaliterque communicent. Ut autem Deo perfectius vivant, faciant examen particulare super defectus quos eradicare, aut virtutes quas implantare vel renovare cupiunt, recitentque vel litanias de Ven. Sacramento vel nominis Jesu aut septem Pater et Ave pro lucrandis indulgentiis et denique valedicant dicentes: Da mihi, Deus, tuam gratiam et benedictionem, te hoc tempore pomeridiano non offendendi et mea strenue obsequendi officia.\*\**

Quinta fit ante Vesperas. Et cum quandoque tempus breve sit, saltem paucis dicant: *O mi Deus, saluto te cum omnibus angelis et adoro cum illis panem hunc angelicum; credo realem tuam praesentiam et summas tibi gratias ago, quod ad vesperam vitae hoc sanctissimum medullium ex infinito amore in nostrum bonum institueris. Specialissime rogo, ut, cum venero ad vitae vesperam, non patiaris me famem pati: sed cum sancto corpore tuo, vera poenitentia et gratia finali me reficias. Offero in hunc finem pro me et omnibus agonizantibus has Vesperas.*

Sexta fit post Vesperas. Dispositis disponendis breviter rogent, ut Deus hoc sua gratia confirmet, quod operatus est in nobis: ut qui dedit velle, det etiam perficere largiendo perseverantiae donum et constantiam in bene coeptis.

Septima fit ante vel post Completorium aut post examen finito: *Salve Regina.* Ubi breviter pro coronide dicere poterunt: *O Domine Jesu, qui totam vitam amore mei in summis doloribus complevisti: da mihi gratiam, ut amore tui quaecumque adversa patiar et vitam meam in plena resignatione voluntatis meae in singulare tuum beneplacitum compleam.* Et in huiusmodi affectibus persistent, usque dum Superior surrexerit, post examen persistentes usque ad signum quod datur. Dein faciunt genuflexionem super articulos manuum, accipiunt aspersionem aquae benedictae et in silentio vel cellas vel novitiatum, prout nempe necessitas exigit, accedant. — Quoniam vero iam saepius mentio iniecta est de genuflexione super articulos manuum, sciant hoc non tantummodo esse nudam introductionem nostri sacri Ordinis; sed quoties fecerint huiusmodi reverentiam coram Venerabili, luquantur viginti dierum indulgentias.

\* Pro configamur mseri posuimus: configamur. -- \*\* In margine alia manus perbelle addit: addiscendi addiscenda in cantu et rubricis Ordinis.

### Caput septimum.

#### De modo mane pie surgendi.

Cum ferme tota diei ratio ab eius primordio bono dependeat, oportet, ut statim primitias diei consecremus Domino. Et cum secundum S. Joannem Climacum, Consid. 21. diabolus dicatur *certus praecursor, eo quod munus illius sil, mane expergefatos servos Dei invadere, spurcas eis cogitationes intrudere ac totius diei possessionem ab eis extorquere\**: necesse erit, primos aditus\*\* suggestionibus his praecludere. Quam primum ad ianuam pulsatur, cogita ad ostium stare sponsum animae tibi Cant. Cant. 2, 10. dicentem: *Surge, propera, amica mea et veni*; vel dic cum psalmista: *Deus, Deus meus, ad te de luce vigilo*; et sic abs morosa tergiversatione proripe te e lecto. Formando crucem dic: *Deus in adiutorium meum intende*; *Concede, Domine* vel: *Da, Domine, ne unquam obdormiam in morte, nequando inimicus meus dicat: praevalui adversus eum.* — Induendo vestes dic: *Indue me, Domine, vestimento salutis et indumento iustitiae circumda me; confige timore tuo carnes meas.* Dum induis te vestibus, festinanter quidem id fiat, sed et modeste, et similia suspiria prosequere: *Deus meus et omnia: sis benedictus in omnibus et super omnia. Quam bonus fuisti erga me! tot mihi hucusque dies gratiae ad te amandum et tibi serviendum concessisti. Quam ingratus ego erga te, qui eos tam male impendi! Utinam hodiernam diem cum tota vita mea in perfecto amore tui et servitio transigam! Succurre clementissima Cisterciensium mater! Succurrite mihi, Angele custos et omnes ss. Patroni mei, omnes chori angelici, quibus hodierna et quibus ultima mea dies sacra erit. Deum meum magnificate et ad serviendum ei gratiam mihi impetrate.*

Induentes se sacro habitu devote illum exosculentur propter indulgentias, cogitantes: hunc illis futurum aliquando in vestem nuptialem, in qua ad nuptias agni admittantur, indignos se veste tam sacra reputantes. — Osculantes cingulum, quia illud a coelo Beatissima Virgo S. P. N. Stephano propriis manibus super habitum et scapulare alligaverit, simulque hac gratia se indignos existimantes, dicat quilibet in corde suo sub praecinzione: *Praecinge me, Domine, cingulo puritatis et exstingue, o Jesu, in lumbis meis ardorem libidinis.* — Caputium prius exosculatum induentes dicant: *Impone, Domine, capiti meo galeam salutis ad expugnandos omnes diabolicos incursus.* — Nunc quidem pallium, post professionem autem cucullam assumentes, in omnem se effundant humilitatem, charitatem et gratiarum actionem erga B. V. Mariam, recolentes, quod illa dignata sit S. P. N. Albericum propriis manibus albam cucullam induere, omnemque simul nigritudinem cucullarum psallentium in albedinem commutare; sciantque Summos Pontifices omnibus sacrum habitum osculantibus concessisse indulgentias quinque annorum.

Si transis coram imagine B. V., ne tibi sit grave dicere saltem: *Ave Maria*; sed eandem verbo et exemplo S. P. N. Bernardi saluta dicendo nunc: *Ave Maria*; nunc: *Salve Regina*; nunc: *Maria, mater gratiae*; nunc: *Per te accessum habeamus ad filium tuum, o benedicta inventrix gratiae, genitrix vitae, Mater salutis! ut per te nos suscipiat, qui per te datus est nobis.* Atque etiam hoc difficile non erit coram aliis Sanctis et corde devoto deprimere alia et alia suspiria, gratiarum actiones et invocationes pro uberioribus gratiis donoque perseverantiae finalis.

\* In Scala Paradisi gradu 26. 78 ita legitur: *Est e spiritibus improbus, praecursor dictus, qui nos e somno experrectos statim excipit et primitias cogitationum nostrarum inquinat. Offeras Domino diei tui primitias; eius enim erunt, qui antereverit.* Migne P. G. tom. 88. col. 1035. — \*\* Pro aditus alia manus posuit adventus.

### Caput octavum.

#### De bona intentione.

Bona intentio est actus voluntatis, quatenus hominis actus ad finem supernaturalem diriguntur. Porro alia dicitur actualis, alia virtualis. Actualis intentio est, quando cuique operi et actioni in particulari actualiter semper aliqua pia intentio praemittitur. Magnum id et praestans opus est, per quod plures perfectionis magnae viri ad sanctitatis fastigium pervenerunt, cum sive pedem sive manum sive aliud quidpiam actionis sive interioris sive exterioris movendo, semper in corde dixerunt: «*Propter te, Domine, et ad gloriam tuam*», aut simile quid. — Intentio est virtualis, quando aliquis operatur vi intentionis actualis aliquando factae et adhuc non retractatae, sed in aliquo a se animae impresso permanentis, quod saltem materialis causa vel moralis operationis sit. V. g. si religiosus de mane fecit intentionem actualem pro tota die ideoque obtulit omnia opera cum affectu, quo vult omnes suas actiones ex hac intentione facere: ista intentio virtualiter perseverat, modo per gratiarum actionem et peccatum non retractaverit, et vi huius intentionis totius diei actiones erunt meritoriae. De hac intentione et oblatione totius diei et omnium actionum (hic loquor) facile erit, ut prima ista et virtualis intentio transeat in actualem. Nempe si religiosus denique saepius per diem praecipue ante maiores functiones breviter in corde dicat: *Domine, etiam hoc opus facio cum intentione, quam mane feci.*

Iam notandum: finis ultimus, ad quem opera nostra oportet dirigere, est Deus et ob hoc itidem ex motivo aliquo supernaturali cuiusque virtutis, ut ex amore honestatis, quae praelucet in obedientia, paupertate, castitate, poenitentia, mortificatione, modestia, humilitate, charitate proximi et maxime Dei opera nostra fiant. Proin plenissimus\* ac summe meritorius finis est ac esse debet ille, de quo nos Apostolus et S. P. N. Benedictus instruunt, *ut in omnibus glorificetur Deus*, nempe gloria et honor Dei; ideoque offerre se et totius diei et vitae opera Deo, quia infinita eius bonitas infinito obsequio digna est et ita divinae eius majestati placitum et gratum.

Quod ipsum tamen minime impedit, quominus etiam actiones nostrae ex motivo aliarum quarumcumque virtutum offerri possint. Nam sciendum, aliquos actus unius virtutis posse esse elicitos, alios vero alterius virtutis imperatos. Sic: si facio aliquod opus a Superiore iniunctum ob spiritualem honestatem, quae continetur in humili obedientia: tunc actus ille internus hoc statuens est actus elicitus obedientiae; si autem ipsum actum obedientiae internum et externum facio amore Dei, quia ita illi placet et in gloriam eius cedit, simul est actus imperatus a charitate Dei. Itaque si opera mea offero vel obedientia, humilitate aut cuiuscumque virtutis motivo, nihil obest, quin etiam amore Dei offerri possint, imo omnes virtutum actus simul actus charitatis efficio, si cogitem: *Ista mea opera ex obedientia, mortificatione, humilitate offero tibi, quia te intime amo et harum virtutum actus tibi placent et in tuam gloriam cedunt.* — Notandum tamen adhuc venit, quod quanto plura motiva virtutum ego in intentione mea attingam, tanto maius meritum mihi exinde colligam, si ut dictum est, haec omnia item ex singularissimo amore Dei procedunt, supposito statu gratiae. Ingens saepe in plebe error versatur et utinam non quandoque in doctioribus caecitas esset, qui quandoque putant, si v. g. aliquas preces aut s. Communionem Deo, B. V. Mariae vel alteri Sancto, vel pro hac vel illa detenta in purgatorio anima offerant totum fructum illarum precum: nec posse se aliquid ex tali s. Communione aut precibus sibi reservare aut alteri donare; cum tamen in istis aut aliis operibus aliqua sint, quae Sanctis aut defunctis minime applicari possint. Ad eliminandum hunc errorem e vobis et aliquando per vos e cordibus plurium fidelium sit: (Continuatur).

\* Pro plenissimus alia manus substituit: principalissimus.

## Die Verehrung der allers. Jungfrau in unserem Orden.

### VI. Die Antiphon *Spiritus Sanctus*.

Der von uns schon oft citirte Cardinal Bona hat in seiner Abhandlung *De officio parvo B. V.* folgende Stelle: »Ne ipsi Virgini debitus cultus decisset, Patres nostri doctrina et sanctitate conspicui decreverunt praeter quotidianum officium, de quo sermo est, in singulis etiam horis majoris officii B. Mariae commemorationem fieri.« (§ 3. n. 2.) Worin diese bestehe, darüber sagt er nichts, hat aber gewiss die jetzt gebräuchliche Schlussantiphon im Auge gehabt. Wann diese als solche mit dem Breviergebete verbunden wurde, darüber können wir keine Angaben machen. Im Brevier von 1632 ist sie schon enthalten, es folgte aber das *Fidelium* erst nach derselben.

Im Rituale finden wir darüber Folgendes: »Post *Amen*«, welches nämlich auf das *Fidelium* folgt, »dicunt omnes simul Antiphonam *Spiritus S. &c.* et Sacerdos versum et collectam inclinatus sicut Chorus« (l. III. c. 3. n. 14.). Diese Vorschrift gilt für den Schluss aller Horen. Es wird also genannte Antiphon nebst Vers und Oration nach dem *Fidelium* am Schlusse aller Horen gebetet, aber nur dann, wenn man den Chor verlässt, beziehungsweise zu beten aufhört, denn wenn mehrere Tagzeiten unmittelbar nach einander gebetet werden, ohne dass eine Unterbrechung stattfindet, dann folgt vorgeschriebene Antiphon nur nach der letzten.

Gieng man von dem Grundsatz aus, dass jede Hora des canonischen Officiums mit einer Commemoratio de Beata zu schliessen sei, so muss natürlich die gewöhnliche wegfallen, sobald eine andere Marianische Antiphon am Schlusse desselben zu recitiren oder zu singen ist. Diesen Fall haben wir, wenn nach einer Hora das *Sub tuum* gesungen wird, wie z. B., wenn unmittelbar nach der Prim die Missa matutinalis oder nach einer andern Hora die Conventmesse folgt (Rit. l. III. c. 7. n. 4.). Aus dem nämlichen Grunde macht die Complet, welche mit dem *Salve* schliesst, eine Ausnahme.

Die Antiphon *Spiritus S.* fällt ferner aus, wenn auf das Tagesofficium unmittelbar das Officium Defunctorum folgt, welches dann nach dem Vers *Divinum* beginnt; ebenso unterbleibt sie, wenn nach der Hora die feierliche Conventmesse, eine Prozession oder Weihe stattfindet. Beim Privatbreviergebet wird sie in der Prim ebenfalls ausgelassen — »immediate post Orationem Primae, dicto *Fidelium*, incipitur: *Pretiosa*.«

Noch ist schliesslich zu bemerken, dass diese Schlussantiphon das ganze Jahr hindurch bleibt und die verschiedenen kirchlichen Zeiten keinen Wechsel bringen.

## Centenarfeier der Geburt des hl. Bernhard.

Es ist in dieser Zeitschrift schon öfter das Breve erwähnt worden, welches S. H. Papst Leo XIII. aus Anlass der Centenarfeier der Geburt des hl. Bernhard an den Bischof von Dijon richtete. Hat dieses Schreiben allerdings zunächst der Heimat-Diöcese des Heiligen gegolten, so hat es doch auch den Anstoss zu einer erfreulichen Bewegung zu Ehren unseres Ordensvaters gegeben, welche sich über Burgunds und Frankreichs Grenzen hinaus über den ganzen kathol. Erdkreis erstreckt. Unseren Bemühungen ist es endlich gelungen, den lateinischen Text des wichtigen Schreibens zu erlangen, welchen wir nun sammt Uebersetzung nachstehend mittheilen.

### LEO P. P. *xiii*

Venerabilis Frater, Salutem et Apostolicam Benedictionem. Non potuit non esse gratissimum Nobis consilium a te susceptum et a dilectis Filiis so-

dalibus ad sacras expeditiones a S. Bernardo nuncupatis, celebrandi in ista Diœcesi sollemnia anni octingentesimi ab ortu auspiciatissimo S. Doctoris, Abbatis Primi Claræ-Vallensis, qui non istam modo natiuitatis suae sedem, sed omnem Ecclesiam suae pietatis radiis suaeque sapientiae monumentis in omnem aetatem illustravit. Nihil enim iustius putamus, cum pro ea veneratione qua S. Doctorem prosequimur, tum pro eo observantiae studio quod omnium aetatum Antistites et Fideles in Eum praetulerunt: quam memoriam Eius sanete renovari et illustrari Eius merita recolere, quorum causa omnem posteritatem Eius grato animo deest esse devinctam. Nec solum iustam, sed opportunam etiam et utilem his temporibus Eius natiuitatis saecularem commemorationem arbitramur, ut auctoritas et vox Eius apud homines huius saeculi reviviscat; vox nempe quae olim habita fuit tamquam *vox Domini confringentis cedros*, id est capita superbiorum, — *et intercidentis flammam ignis*, id est contentiones et dissidia, quae Ipso vivente misere grassabantur. Par itaque est, ut in ista Diœcesi, cui gloria contigit tantum virtum eduxisse, Eius debitus honor effuso studio tribuatur; nec dubitamus, quin sollemnia quae acturi estis, tum pietate vestra in Eum, quem ut praecellarum Patriae vestrae lumen intuemini, tum magnitudine gloriae et nominis Eius sint futura dignissima. Interea Deum adprecamur, ut pietissima consilia curasque vestras sua gratia prosequatur lactisque cumulet fructibus. Et in divinarum gratiarum auspiciis ac in pignus dilectionis Nostrae Apostolicam Benedictionem Tibi, Venerabilis Frater, cunctoque Clero et Fidelibus quibus praesides, peramanter in Domino impertimus. Datum Romae apud S. Petrum die XII. Decembris Anno MDCCCLXXXIX. Pontificatus Nostri Duodecimo.

Leo P. P. XIII.  
VENERABILI FRATRI  
VICTORI LUCIANO EPISCOPO DIVIONENSI  
DIVIONEM (DIJON).

Leo P. P. XIII.

Ehrwürdiger Bruder, Heil und apostolischen Segen! Fürwahr, zur grössten Freude gereichte Uns der Plan, der von Dir und Deinen theuren Söhnen, den Missionären des hl. Bernhard, gefasst worden: das achte Centenarium der beglückenden Geburt des hl. Kirchenlehrers und ersten Abtes von Clairvaux in Deiner Diœcese auf eine feierliche Weise zu begehen; denn durch die Strahlen seiner Frömmigkeit und die Weisheit seiner Thaten hat er nicht blos seine Heimath, sondern die ganze Kirche für alle Zeiten verherrlicht. Deshalb ist es auch ganz billig, dass sein Andenken neu auflebe und seine glorreichen Verdienste, ein so würdiger Gegenstand der Dankbarkeit aller künftigen Geschlechter, rühmend erwähnt werden: dies entspricht sowohl der Ehrfurcht, die Wir selbst für diesen hl. Lehrer hegen, als auch dem regen Eifer, welchen die Bischöfe und Gläubigen aller Zeiten für die Verehrung dieses Heiligen an den Tag legten. Es ist aber die Saecular-Feier seiner Geburt nicht blos eine Pflicht, Wir halten sie auch überdies für nützlich und zeitgemäss: diese Feier lässt ja bei unsern Zeitgenossen jene machtvolle Stimme wiederaufleben, welche einst angesehen wurde als die Stimme des Herrn, welche Cedern bricht — d. h. die Stirne der Stolzen heugte — und die Flamme des Feuers spaltet — d. h. Kampf und Zwietracht, die zu des Heiligen Lebzeiten so unheilvoll um sich griffen, beilegte. Angemessen ist es deshalb, dass Deine Diœcese, die sich rühmen kann, diesen grossen Mann der Welt geschenkt zu haben, ihm die gebührenden Ehrenbezeugungen mit Begeisterung darbringe. Wir zweifeln auch nicht, dass die in Aussicht genommene Feierlichkeit würdig sein werde sowohl Eurer Ehrfurcht gegen jenen Mann, den

Ihr als ein strahlendes Gestirn Frankreichs betrachtet, als auch der Grösse des Ruhmes, welcher seinen Namen umgibt. Wir bitten Gott unablässig, dass er Euer frommes Unternehmen und Euere Bemühungen mit seiner Gnade beglei- te und mit erfreulichen Erfolgen kröne. Als Unterpfand dieser göttlichen Gnaden und als Beweis Unserer Liebe zu Dir ertheilen Wir aus vollem Herzen Dir, Ehrw. Bruder, Deinem Clerus und den Gläubigen Deiner Diöcese den aposto- lischen Segen.

Gegeben zu Rom bei St. Peter 12. Dec. 1889, Unserer Regierung im 12. Jahre.

Leo P. P. XIII.

## Nachrichten.

**Hohenfurt.** — Brünnl. E. H. haben mir es schon einmal zum Vorwurfe gemacht, dass Sie eine Notiz über Brünnl auf indirektem Wege dem „Vaterland“ entnehmen mussten. Um nun diesem Vorwurfe, wenn je die öffentlichen Blätter wieder Nachrichten aus Brünnl bringen sollten, vorzubeugen, beziele ich mich, Folgendes zu berichten: Mit Gottes und guter Leute Hilfe ist es mir gelungen, der prachtvoll restaurirten Wallfahrtskirche entsprechend, auch die Kreuzweg- stationen im Ambitus stylgerecht renoviren lassen zu können. Am ersten Fasten- sonntage d. J., 15. Februar, fand dann die feierliche Einweihung derselben statt. Ein von Rom aus bevollmächtigter Priester des Servitenklosters zu Gratzen kam mit Erlaubnis unseres P. T. Hochw. Diözesanbischofes bereits am Vorabend hier an und half mit im Beichtstuhle. Am Festtage selbst strömten trotz der grossen Kälte, trotz des argen Schneegestöbers und heftigen Sturmwindes eine Menge Leute zusammen, und um des Jerusalemsablasses theilhaftig zu werden, umlagerten sie die Beichtstühle so, dass sich an diesem Tage eine Zahl von mehr als 300 Kommunikanten ergab. Um halb 10 Uhr Vormittags begann die Weihe und die Abbetung des Kreuzweges und dauerte bis 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr, wo ich das Hochamt mit *Te Deum* celebrierte. Es wurde 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> bis die ganze Feierlichkeit zu Ende war. Sie war zur allgemeinen Befriedigung recht erhehend ausgefallen. Es bleibt jetzt nur zu wünschen, dass die Gläubigen, einheimische und fremde, die Gelegenheit, durch frommes Abbeten des Kreuzweges grosse Ablässe zu gewinnen, recht benützen und dass sich bald Wohlthäter finden, um auch die beiden Kapellen im Ambitus stylgerecht renoviren lassen zu können.

P. J. R.

**Marienstatt.** Am 31. Januar wurde P. Maurus Schmid zum Novizenmeister ernannt. Vom 15. bis 19. Februar machte der Convent die Exercitien, an deren Schluss der Decorationsmaler Rupert Bruder von Freiburg i./Br. als Bruder Robert das Ordenskleid empfang.

**Mehrerau.** Der hochw. Abt Benedict Wuyts und Begleiter — P. Nivard, Prior — weilten vom 14. bis 17. Febr. in unserer Mitte. Geschäftliche Angelegenheiten hatten sie genöthiget, in dieser rauhen Jahreszeit eine Reise nach Süd- deutschland zu machen und sie benutzten diese Gelegenheit, der Mehrerau einen Besuch abzustatten.

**W. H.** Unser Convent machte die diesjährigen geistl. Exercitien unter Leitung eines P. Jesuiten aus Krakau.

## Todtentafel.

**Mehrerau.** P. Wilhelm Gmeinder. (Schluss.) So brachte P. Wilhelm, geistig wiederhergestellt und körperlich weit rüstiger als ehedem, mehr als zehn Jahre im Kreise seiner Mitbrüder zu in Ausübung der Pflichten des klösterlichen Berufes, nebenbei mit

Lehren und Predigen beschäftigt. Wie ihm sonst alle Rücksichten zuteil wurden, so ging man auch auf die Erfüllung seiner Wünsche, wo immer dies möglich war, ein. Wiederholte Besuche in seinem geliebten Bayerland regten in ihm mehr und mehr das Verlangen nach mehr seelsorglicher Thätigkeit an, für die er überhaupt stets eine ausgesprochene Vorliebe hegte. Nacheinander wurden verschiedene Klöster von ihm ins Auge gefasst, bis er endlich den passendsten Ort — das Priorat **Ottobeuren** — glaubte gefunden zu haben. Seine wiederholten Bitten fanden bei seinem Obern schliesslich um so leichter Gehör, als man sich die Wahrnehmung nicht verhehlen konnte, dass ein äusserer Wirkungskreis mit nicht nur reicher sondern auch sehr abwechselnder Arbeit für ihn weit zuträglicher sei und mehr Gewähr für die dauernde Ruhe und Regelmässigkeit seines Innern biete, als die verhältnismässige Monotonie des geregelten klösterlichen Lebens. Unterhandlungen wurden im Jahre 1883 eingeleitet, die ziemlich bald zum gewünschten Abschluss gelangten. Um dem Entschlusse seines leicht schwankenden Willens Festigkeit zu leihen, wurde eine festbestimmte Zeit des Verweilens am Orte seines künftigen Wirkens angesetzt. Als bald trat P. Wilhelm seinen neuen Posten an. Hier sah er sich nun am Ziele seiner langgehegten und heissen Wünsche und mit der ihm eigenen Begeisterung widmete er sich der vielseitigen Thätigkeit seines neuen Wirkungskreises, in den er sich sehr bald vollständig einlebte. Er freute sich und erfreute Andere, befriedigte und empfing befriedigende Eindrücke von allen Seiten, wie aus seinen ersten Briefen, die fast wie Hymnen klingen, hervorgeht. So schreibt er unter anderm: „... die Tage werden Stunden, die Stunden Augenblicke. Ich habe einen sehr guten Humor und erfreue mich eines recht ruhigen und guten Schlafes, weshalb ich auch am Morgen gern mich erhebe, um im gutgeheizten Zimmer zu beten und zu meditiren, damit ich den Tag über ungestört dem Beicht hören, Schul- und Krankenbesuch, sowie dem Berufsstudium obliegen kann. Ich fühle mich recht glücklich auf bayerischem Boden und freue mich der „schwäbischen Wirksamkeit“, die mir **Maria von Eldern**\*) bestimmt, und das göttliche Herz Jesu flehe ich täglich um Hilfe und Erleuchtung an.“ Seine Vorliebe für die Seelsorge fand hier volle Befriedigung; Gelegenheit zum Predigen, zu Anreden überhaupt, fand sich, wie schon früher erwähnt wurde, in reichem Masse. Sein Beichtstuhl war sehr besucht und ihm war es eine eigentliche Lust und Freude, als Beichtvater sich von recht dichten Schaaeren umgeben zu sehen. Ständige oder gelegentliche Aushilfe in benachbarten Pfarreien und Frauenklöstern kam zu diesen regelmässigen Arbeiten noch hinzu. Trotzdem fand er bei seiner freudigen Arbeitslust und ungewöhnlichen Arbeitskraft noch Zeit, eine Reihe von populären Aufsätzen über Kirchengeschichte auszuarbeiten, die im „Memminger Tagblatt“ erschienen; andere wurden im „Pastoralblatt“, in der „Postzeitung“ und in der „Allgäuer-Ztg.“ veröffentlicht.

Es kann daher nicht überraschen, dass bei P. Wilhelm ob all dieser Annehmlichkeiten, die ihm wie eine Verwirklichung seines schönsten Ideales erscheinen mussten, einige Zeit hindurch die Mehrerau mehr in den Hintergrund trat, wenn auch der briefliche Verkehr stets ziemlich lebhaft blieb. Im Beginne der zweiten Hälfte seines „lustrum ottoburanum“ begann das Bild seiner Heimath am Bodensee wieder mehr in den Vordergrund seiner Sehnsucht zu treten. Dazu trugen wohl zunächst bei die Nachwehen eines schlagartigen Anfalles im Sommer 1885. Das „*Hora matutina — aurifodina*“ war eines der Gesetze seiner Tagesordnung, von dem er jetzt widerwillen etwas abgehen musste. Er schreibt selbst: „Leider muss ich seit dieser Krankheit in der Fröh bis 5 Uhr im Bett bleiben, da ich vorher immer 3 $\frac{1}{2}$  oder 4 Uhr aufstand, um Zeit zum Studium zu gewinnen. Die Füsse machen mir besonders beim Witterungswechsel viele Beschwerde, doch sind sie geschlossen; nur der rechte Fuss möchte Miene zum Aufbrechen machen.“ Dazu kam, dass

\*) Wallfahrtskapelle in der Nähe von Ottobeuren.

Umgebung und Beschäftigung allmählig ihren idealen Nimbus verloren; es traten nach und nach — wie es nun einmal in seiner erregbaren Natur gelegen war — deutliche Anzeichen auf, dass in seiner Stimmung wieder eine ungünstige Wandlung platzgreifen wolle: daher der wieder lebhaftere Briefwechsel, daher die häufigeren Besuche in Mehrerau, daher die öfteren und dringenderen Einladungen zum Besuche seines Aufenthaltes. So schrieb er noch am 9. Juli 1890 an den Verfasser dieser Skizze: „Kommen Sie in den Ferien nach dem schwäbischen Eskorial vulgo Ottobeuren und dann von hier mit mir nach Kaufbeuren und in's Königsschloss Schwanstein bei Füssen.“ Aber der weiland „kleine Wälder“, „welcher nunmehr ein strammer Novizenmeister sein soll“, hatte dazu nicht Zeit noch Lust, „weil eine wissenschaftliche Reise ihn nach Frankreich bannte.“

Noch im August 1890 besuchte P. Wilhelm die Mehrerau auf der Rückreise von einem Ausflug in den Bregenzerwald und die Schweiz, blieb einige Tage und leistete Aushilfe als Beichtvater während der Exercitien für Weltpriester. In launiger Weise beschrieb er diese, wie schon frühere Ferienreisen im „Ottobeurer Wochenblatt“ Nro. 36—38. Da lässt er sich wieder einmal ganz gehen in feinen und andern Wendungen, in sprudelndem Witz, in schalkhaftem Spiel: er ist ganz wieder er selbst. Mit brüderlicher Boshaftigkeit „schmeichelt“ er darin dem einen und andern seiner Confratres und sonstigen guten Freunden, deren unerschütterlicher Nachsicht er vollkommen gewiss war; auch wohlberechnete lapsus calami oder memoriae fehlen nicht, um weniger eingeweihte Leser über den Verfasser irre zu führen. Es mögen einige Stellen hier folgen, als Beweise dafür, dass er den „flatterhaften Voyageur-Stil“ noch immer zu handhaben wusste.

Von den Bewohnern des „Waldes“ sagt er: „Die Bregenzerwälder hängen mit pietätvoller Zähigkeit an ihrem Clerus, besonders aber die Schwarzenberger; denn eine schmuck gekleidete Wälderin sagte mir im Postwagen: „*So an üfriga Hër, as wie üsa Pfarar am Schwarzobërg, git as amôl in gonzo Wôld nienamê.*“\* Der freundliche Ort besitzt eine schöne Kirche, welche der eifrige Hr. Pfarrer diesen Sommer durch den Kunstmaler Bertele von Schruns restauriren liess. Die berühmte Malerin Angelica Kaufmann ist durch eine Marmortafel in der Kirche verewigt. Von hier führt ein freundlicher Weg für Fussgänger nach Andelsbuch. Statt der Brücke über den Aachfluss ist eine „Draht-Eisenbahn“, die einzig in ihrer Art ist und immer nur 4 Passagiere befördern kann sammt Gepäck; Fahrzeit 3—4 Minuten. — Auf dem Wege nach Andelsbuch begegnete ich einem Ehepaar, das ein 12jähr. gelähmtes Mädchen auf einem Karren zog. Die Karrer machten Rast und ich fand Zeit zu fragen: wohin? woher? Die guten Leutchen sagten mir, dass sie aus dem „Kneippianum“ in Andelsbuch kommen und Genesung für ihr Kind hofften. „Denn“ — sprach der Mann in gehobener Stimmung — „Vater Kneipp hat hier eine Anstalt im Mai eröffnet, welche unter Leitung des Hr. Dr. König steht und so gedeiht, dass bereits 100 Kurgäste hier sind und im Wasser sowie im Gras ihr Heil suchen.““ P. Wilhelm stand persönlich mit Hr. Pfr. Kneipp auf sehr gutem Fusse, nicht aber mit dessen Heilmethode, die er vor Jahren sehr eifrig, vielleicht aber nicht immer richtig angewendet hatte. Aus obiger Stelle klingt die freundliche Antipathie gegen den „hydrolatrischen Aberglauben“ etwas durch; deutlich ist sie an einer andern Stelle ausgesprochen. In der Schweiz traf er nämlich bald darauf „eine begeisterte Anhängerin und Vertheidigerin des Vaters Kneipp. Dieselbe kam direct vom schwäbischen „Bethsaida“ d. h. Wörishofen und redete so überzeugungsfest von der „Kneippkur“, dass selbst dem wasserscheuen Correspondenten der Wasserglauben dämmern wollte. Ihre Begleiterin schien die Wirkung noch nicht so gefühlt zu haben, weshalb ich ihr rieth, die Kur zu Hause nicht zu stark zu betreiben,

\*) „So einen eifrigen Herrn, als wie unsern Pfarrer am Schwarzenberg, gibt es nun einmal im ganzen Walde nirgends mehr.“

damit ihre Leiden nicht zu früh beendet werden.“ — Aus dem Bregenzerwald reiste er über Dornbirn, „dessen Kirche Plattner's Pinsel so herrlich geschmückt, . . . nach Götzis, dessen domänliche und kunstreich gemalte Kirche alle Fremden bewundern. Der Pfarrer, ein Neffe des berühmten Bischofs Rudigier von Linz, ist ein sehr intelligenter, eifriger und gastfreundlicher Herr.“ Nach einem Besuche in Rankweil und Feldkirch machte er einen Ausflug in den Kanton St. Gallen, „um die Cistercienser-Frauen-Abtei Magdenau zu besichtigen, deren Kirche Vettiger's Pinsel zu einem so würdigen Gotteshaus umschuf . . . Der Hausgeistliche ist zugleich Schulrath und gewandter Apikulteur, soll überdies — und das ist die Hauptsache — seine Schäfein in guter Zucht halten.“ — Ueber St. Gallen, Rorschach und Lindau kommt er dann wieder nach Vorarlberg. „In Bregenz begab ich mich in das Hôtel „Braunau“ d. h. zu den Capuzinern, und freute mich, bei diesen würdigen Söhnen des hl. Franciscus eine so gastliche Aufnahme zu finden; diese eifrigen Mönche sind auch im nahen Württemberg gern gesehene Missionäre. Die Sonntagspredigten, welche P. Amadeus Hintner in der Stadtpfarrkirche hält, versammeln ein zahlreiches und gewähltes Publikum um die Kanzel. Stadtpfarrkirche und Seekapelle, beide durch Hans Martin gemalt, sind eine Zierde der Stadt; diese restaurierten Heiligthümer verdankt Bregenz dem eifrigen Herrn Dekan Prutscher und dem sel. Herrn Benefiziaten Kessler.“ — Ueber seinen Aufenthalt in Mehrerau bemerkt er unter anderm: „Der Prior hatte die Liebenswürdigkeit, uns die stillen Räume der Clausur zu zeigen, in welcher kein Laut vernommen wird, sondern feierliche Stille herrscht . . . Der Regularisch erbaute uns sehr, weil während des ganzen Essens gelesen wird und zwar 1 die hl. Schrift, 2. Weltgeschichte von Dr. Weiss, 3. ascetische Lesung.“ — Er schliesst seinen Reisebericht mit dem kühnen Wunsche: „Wie schön wäre es, wenn Mönche aus Mehrerau Wächter am Grabe des hl. Magnus zu Füssen würden oder das schöne Fürstenfeld oder Kaisheim wieder eroberten. Gott gebe es!“

Es war P. Wilhelms letzter Besuch in Mehrerau. Später erkundigte er sich wiederholt nach der Zeit der geistlichen Exercitien für die Mitglieder des Conventes; er wünschte bestimmt, sie diesmal in Mehrerau mitzumachen und wiederholt drückte er seine Freude darüber aus, wieder einige Tage unter seinen Mitbrüdern weilen zu können. Er sollte diese Freude nicht mehr erleben. Der Anfang der Exercitien war auf den 9. November festgesetzt. Am 12. Oct. hielt er mit dem Feuer heiliger Begeisterung eine Predigt über das Vertrauen auf Maria, die Himmelskönigin; am 16. hörte er morgens mit gewohntem Eifer Beicht, kehrte ganz gesund und fröhlich aus dem Institut der Englischen Fräulein in Klosterwald zurück, war auch am Abendtisch noch heiter und guter Dinge — als in der folgenden Nacht (Freitag 17. Oct. morgens früh) ein Schlaganfall seinem Leben unerwartet schnell ein Ende machte. Aber unvorbereitet gewiss nicht: denn P. Wilhelm war mit dem Gedanken an den Tod viel zu sehr vertraut und er hielt sich gewissenhaft bereit. Der tägliche Rosenkranz war ihm, wie er oft sagte, ein „*memento mori*“. In seinem Brevier fand sich ein gedrucktes und augenscheinlich von ihm viel gebrauchtes Gebet zum hl. Andreas Avellinus um eine glückliche Sterbestunde.

Es zeigte sich in schöner Weise, wie sehr sich der Dahingeschiedene die Liebe und Verehrung der Gläubigen erworben hatte. Das „Ottobeurer W.-Blatt“ berichtet in Nro. 43: „Es flossen viele Thränen um den theuren, vielgeliebten Priester. Die Leiche war in der Benediktuskapelle ausgestellt und immer kamen Andächtige, am Sonntag in grosser Anzahl, um zu beten am Sarge des wie im Schlummer ruhenden lieben, guten Wilhelm. Zum Leichenbegängnisse hatte sich eine grosse Volksmenge eingefunden trotz des sehr stürmischen Regenwetters. Dem Sarge folgten die Hochw. Herrn Prioren von Augsburg und Otto-beuren; P. Ambros von Mehrerau (der andere Cistercienser, P. Augustin,

war erkrankt und konnte am Leichenbegängnisse nicht theilnehmen); der Convent des hiesigen Klosters; die Herren Beamten; die hochlöbl. Gemeindeverwaltung; eine grosse Anzahl Leidtragender, auch manche aus der Nachbarschaft; vorausgingen die Schulkinder mit den Herren Lehrern und Lehrerinnen. Der Hr. Officiator, Hochw. Hr. P. Godefried, gab, selbst sichtlich ergriffen, in bewegten Worten dem tiefen Schmerze Ausdruck über den so plötzlichen Verlust des eifrigen Mitarbeiters im Weinberge des Herrn — des unermüdlchen Beichtvaters, dem es die grösste Wonne war, den Beichtstuhl von einer grossen Menge Beichtkinder umlagert zu sehen — des feurigen Kanzelredners — des grossen Kinderfreundes — des echten Volksfreundes, der für jeden ein liebes Wort hatte, der ihm begegnete; der so gerne zu den Männern redete im Josephsverein.“

P. Wilhelm war ein reichbegabter Mann, voll freudiger Arbeitslust, voll Begeisterung für alles Gute und Edle, ein Feind der Kleinigkeitskrämerei, frei von Scheelsucht gegenüber den Erfolgen anderer, offenherzig bis zur Unvorsichtigkeit, unermüdlch dienstfertig, opferwillig in hohem Grade, gewissenhaft und aufrichtig fromm — ein sittenstrenger und würdiger Ordensmann. Diese ehrenden Eigenschaften sind um so höher anzuschlagen, als sein Wille gegen eine krankhafte Anlage fast beständig und oft hart anzukämpfen hatte. Die letzte Leseblüthe, vielleicht kurz vor seinem Tode in's Collectaneenheft eingetragen, lautet:

„Zweifeln mag und grübeln in Reiche des Wissens der Forscher:

Doch in den Sphären der Kunst weiset der Glaube die Bahn.“ Cornelius.

Das Distichon drückt gut die Geistesrichtung P. Wilhelm's aus, wenn man unter Kunst nicht so sehr Poesie oder Beredsamkeit als vielmehr die Kunst der Seelenleitung, die „ars artium“ versteht. Der Dahingeschiedene ergänzte einst in einem dichterischen Augenblicke dieses schöne Wort des hl. Gregorius des Gr. nicht unpassend durch folgenden Zusatz:

Ars artium: regimen animarum — Primum nostræ, deinde alienarum.

R. I. P.

P. Bonaventura Stürzer.

**Zircz.** Hieronymus Supka, Abt, geb. 12. Febr. 1832, gest. 17. Febr. 1891.

Von tiefer Trauer niedergebeugt steht die grösste Familie der Oesterreichisch-Ungarischen Cisterzienser Ordensprovinz verwaist da. Als besten Vater seiner Söhne, als würdigen Nachfolger seiner Vorfahren hat die göttliche Vorsehung unsern hochw. Herrn Abt im besten Mannesalter zu sich gerufen. Geboren wurde er zu Varpalota, machte die Gymnasialklassen in Veszprim, studierte Philosophie in Budapest und trat 24. April 1852 in den Orden. Die theologischen Studien absolvirte er in Heiligenkreuz. An den Aufenthalt daselbst erinnerte er sich stets mit Freude und Dankbarkeit. Im Jahre 1855, 13. August legte er die feierlichen Gelübde ab und empfing gleich darauf die Priesterweihe. Dann bezog der junge Ordensmann die Universität Wien, um daselbst mathematischen und physikalischen Studien ein Jahr lang zu obliegen. Als Lehrer wirkte er hierauf dreizehn Jahre lang an den Gymnasien von Erlau und Stuhlweissenburg. Durch seine Milde und Güte, wie sein tiefes Wissen, gewann er hier nicht nur die Herzen all seiner Schüler, sondern er genoss auch ein Ansehen, welches ihn in die Zahl unserer berühmtesten Mitbrüder erlob. Im Jahre 1869 ward ihm die Pfarrei von Előszallas anvertraut. Zehn Jahre verbrachte er da als Vater, Rathgeber und Helfer seines Volkes. Als Kanzelredner stand er in hohem Rufe und bewies in dieser Beziehung eine nachahmungswürdige Gewissenhaftigkeit, indem er eine jede Predigt stets schriftlich ausarbeitete. Seine besondere Sorge widmete er in erster Reihe seinen acht Pusztenschulen, welche wiederholt von der königl. Regierung als Musterschulen hingestellt wurden.

Nach dem Ableben des Abtes Anton Rezutsek im Jahre 1879 wurde der allgemein beliebte und geehrte Pfarrer von Előszallas mit sehr grosser Stimmenmehrheit durch die Ordensbrüder an erster Stelle candidirt und durch

S. Majestät den 27. Juli 1879 zum Abte von Zircz, Pilis, Pásztó und St. Gotthard ernannt. Die Prälatur übernahm Abt Hieronymus unter ziemlich schwierigen Verhältnissen. Die Vereinigung der Abtei St. Gotthard mit Zircz war zwar schon im Jahre 1878 beschlossen, aber es blieben noch eine Menge schwebender Fragen zu ordnen. Als Theilnehmer an diesen Berathungen muss ich hier ganz ausdrücklich betonen, dass das Stift Zircz gegen die Uebernahme von St. Gotthard aus allen Kräften sich gewehrt hat und nur auf den ausdrücklichen allerhöchsten Wunsch auf die Vereinigung eingegangen ist. Mit St. Gotthard war aber auch die Uebernahme eines vierten Obergymnasiums mit acht Classen verbunden. Da St. Gotthard die neu hinzugekommene Last bei weitem nicht zu ertragen vermochte, so hat der in Gott entschlafene Vater in erster Linie alle Kräfte darauf verwendet, die Ertragsfähigkeit der Stiftsgüter durch rationelle Bewirthschaftung und Leitung zu heben; alle Hebel wurden zu diesem Behufe in Bewegung gesetzt.

Als Abt lag dem Seligen die Erziehung und Ausbildung der Ordenajugend am meisten am Herzen. Nichts hat er in dieser Beziehung ausser Acht gelassen, und nichts verursachte ihm grössere Freude, als zu sehen, dass seine Zöglinge in der klösterlichen Zucht und in den Wissenschaften Fortschritte machten. Die grössten Sorgen bereiteten ihm die Staatsprüfungen, welche die Gymnasiallehrer-Candidaten laut Gesetz von 1883 an der königl. Universität machen müssen. Da alle Versuche in dieser Beziehung zu ungenügenden Ergebnissen führten, so entschloss sich der weise Ordensvater, diesen Schwierigkeiten gründlich ein Ende zu machen. Aus diesem Grunde verlegte er im April 1889 das theol. Institut von Zircz nach Budapest, wo die Cleriker im eigenen Ordenshause unter der Leitung von vier Professoren den theolog. Studien obliegen und zugleich an der Universität einen Curs von vier Jahren durchmachen. Diese seine väterliche Fürsorge hatte den Erfolg aufzuweisen, dass der Convent jetzt 64 staatlich geprüfte Mitglieder zählt, während er im Jahre 1879 deren nur 39 hatte.

Im Privatverkehr war der Selige ein wirklicher Vater. Zu jeder Zeit, zu allen Stunden durfte man ihn mit Bitten, Fragen und Meldungen belästigen. Er war immer gütig, mild und heiter. Zurückgezogen vom öffentlichen Leben, einfach und genügsam hat er sich im Kreise seiner Söhne am besten gefühlt. Auch das Geringste hatte ihn interessirt, und wovon er irgend einmal Kenntniss genommen, das hat er nicht so bald aus dem Gedächtnis verloren.

Schon seit zwei Jahren hat ihn ein Herzleiden geplagt und bereits seit einem halben Jahre war er dem Tode nahe. Doch sein reger Geist, seine väterliche Fürsorge hatte ihn bis zu den letzten Tagen nicht verlassen. Die peinliche Krankheit trug er ergeben in den Willen Gottes mit rührender Geduld. Nun hat ihn der Tod von seinen Leiden erlöst! Er entschlief in Gott und liess uns, seine weinenden Söhne zurück! Pater ad quid nos deseris?! Gott verleihe ihm, dem besten Vater, die ewige Ruhe!

*Dr. P. Bonifacius Platz.*

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

Brunner P. Urs Victor (St. Urban). Zur Geschichte des Volksschulwesens im Kt. Luzern. Ueber Anfang, Fortgang und wirklichen Zustand des Landesschulwesens im Kt. Luzern, mit besonderer Rücksicht auf die diesfälligen Arbeiten des Gotteshauses St. Urban. 8° 20 S. — S. — A.

P. U. V. Brunner, geb. 1768, gest. 1833, hat diese Denkschrift im Jahre 1805 abgefasst. Der Herausgeber fügt einige einleitende Worte bei. „Unter den vielen Verdiensten, welche sich das leider aufgehobene Kloster St. Urban um den Kt. Luzern erworben hat, ist nicht das geringste dasjenige, dass es sich um Hebung des Volksschulwesens insbesondere interessierte. . . . Allerdings berührt dieses Memorial nur einen Theil der Wirksamkeit dieses Klosters für das Schulwesen und nur einen sehr kurzen Zeitraum; aber auch in dieser Beschränkung ist diese Rechtfertigung reich

an interessanten Zügen. Sie zeigt z. B., dass die Schule von St. Urban nicht nur für Luzern, sondern auch für das Bisthum Basel, den Kanton Solothurn, ja selbst für Bern Lehrer bildete. Die Lehrmittel von St. Urban aber, die hier nicht einlässlicher charakterisirt werden, blieben noch lange Zeit mustergiltig. Eine gründliche Darlegung der St. Urbaner Schule wäre eine dankbare Aufgabe für einen gebildeten Pädagogen.“

Kluge, P. Benedict (Ill. Kreuz-Neukloster). Rec. — Oestr. Lit. Centralbl. 1890, S. 200.

Lipp, P. Alexander (Zwettl) Hymnen des Cist.-Brevieres. — Der Lit. Anz. (Graz) 1891, S. 147, kündigt eine ausführliche Besprechung des Werkes an. „Das splendid ausgestattete Buch erscheint als Festgabe zum 800. Geburtstage des hl. Vaters Bernhard. Es soll zunächst dem Cistercienser-Ordensmanno ein treuer Rathgeber für das richtige Verständniss der Hymnen seines Officiums sein.“

Malis, P. Gabriel (Rein). Humanismus und Humanität. (Ueber Weiss, Apologie II. Bd.) Leitartikel im Lit. Anz. (Graz) 1891, V. Jg. 4.

Sizia Venanzio Gerardo monaco Cisterciense. Dal Getsemani al Calvario ossia il libro della vita in cui sono esposti alcuni trattenimenti delle anime pie appie del crocifisso in ciascun giorno della Quaresima. Piacenza, Bertola 1878. 16° 383 S.

— Colloquii sul Calvario tra Gesu agonizzante in Croce e l'anima fedele che adorandolo il consulta per essere ammaestrata nella vita spirituale coll'aggiunta di varii metodi pratici per ascoltare la S. Messa e per accostarsi ai sacramenti della penitenza et dell'eucaristia. Piacenza, Bertola 1885. 16° 548 S.

Weis, P. Anton (Rein) 2 Recc. — Lit. Anz. V. Jg. Nr. 5.

Wolf Fr. Athanasius. S. Ossegg. (B.)

## B.

### Cistercienserklöster in Berlière's Monasticon Belge.

Unter dem Titel „Monasticon Belge“ gibt R. P. Dom Ursmer Berlière, Benedictiner von Maredsous ein umfassendes Werk heraus über die Klöster der alten Orden in Belgien und liefert dadurch ein sehr schätzenswerthes Supplement zur „Gallia Christiana.“ Die Verlagsanstalt, Desclée, de Brouwer & Comp. in Bruges, hat das Möglichste gethan, um das Werk typographisch musterhaft zu gestalten. Bisher erschien die 1. Lieferung des 1. Bandes (XII, 152 S. gr. 4, 10 Fr.), welche die Provinz Namur behandelt. Aus unserem Orden kommen folgende Klöster zur Darstellung:

Boneffe. Es sollen zu Anfang des 13. Jahrh. zwei Cistercienserinnen-Klöster zu B. existirt haben, eines auf dem rechten, das andere auf dem linken Ufer der Méhaigne. Letztere wurde von den Nonnen feindlicher Einfälle wegen bald verlassen, die sich nach St. Dizier (gegründet 1227) zurückzogen. Es ist aber nicht leicht glaublich, dass zwei Frauenklöster neben einander existirt haben. Boneffe's Gründungsjahr kann nicht genau angegeben werden. Als eine Abtissin von B. erschien urkundlich eine Elisabeth 1248. — Da im 15. Jahrhundert die Disciplin in B. in Verfall gerathen war, entschied das Generalkapitel 1413, dass die Nonnen durch Mönche ersetzt werden sollten; allein dieser Beschluss kam erst 1461 zur Ausführung. Der Convent bestand damals nur noch aus Abtissin und 3 Klosterfrauen. Die Mönche kamen von Moulins und Jardinet. — Erster Abt war Peter Meunier, letzter Gabriel Simon, gewählt 9. Juli 1776, gest. 16. Oct. 1805. Einer der letzten Mönche, P. Hieronymus Minsart war der Gründer des Instituts der Schwestern von der hl. Maria.

Grandpré. Philippe Graf von Namur hatte vor seinem Zuge gegen die Albignesen, in welchem Kriege er 1127 umkam, einen Theil seinen Güter für Errichtung eines Klosters bestimmt. Margarithhe seine Schwester und deren Gemahl Graf Heinrich von Vianden führten den letzten Wunsch des Verstorbenen getreulich aus. Am 15. Aug. 1231 kamen 12 Mönche unter Abt Johann von Villar und nahmen von der Stiftung Besitz. Die Reihenfolge der Aebte ist lückenhaft. Letzter Abt war Robert Engelbert, geb. 1728, eingetreten 1753, ernannt 16. Nov. 1793, benedicirt 6. Mai 1794.

Jardinet wurde ebenfalls als Frauenkloster wahrscheinlich von einem Herrn von Walcourt 1232 gegründet. Als auch hier Zerfall der Disziplin eingetreten war, beschloss das Generalkapitel 1413 die Einführung von Religiosen daselbst, was jedoch erst 1441 geschah. — Erster Abt war Johann de Mons, genannt Eustach; letzter Johann Wautelet, ernannt 1790; er war der österreich. Regierung feindlich gesinnt und stand auf Seite der Patrioten.

Moulins, gegründet 1233 durch Balduin Grafen von Namur und zwar für Cistercienserinnen. Da im 15. Jahrhundert das Kloster sowohl in geistlicher wie in zeitlicher Beziehung herabgekommen war, so ersuchte der Graf von Namur den Orden, es möchten statt der Klosterfrauen Mönche daselbst einziehen. Am 24. März 1414 wurde die Abtissin Clementine abgesetzt, die Nonnen mit einer jährlichen Pension abgefunden, um die Klöster, in welche sie sich zurückgezogen, zu entschädigen. Die Bevollmächtigten des Generalkapitels, die Aebte von Clairvaux, Villar und Aulne, setzten Johann von Gesvas, Mönch von Aulne, als ersten Abt ein, die Mönche kamen von Villar. — Letzter Abt war Bruno Valez, benedicirt 4. Febr. 1748. Joseph II. entzog dem Abt und Convent im Juni 1785 die Admini

stration des Besitzes und übergab sie einem weltlichen Commissär. Die Mönche reclamirten vergebens; 25. März 1787 wurde die Abtei aufgehoben. Es waren mit dem Abte noch 22 Religiosen. Im Jänner 1790 verlangten dieselben von den Ständen Namurs ihre Abtei zurück; die Bitte wurde günstig aufgenommen; die Verhandlungen zogen sich aber unglücklicher Weise in die Länge. Bald nachher wurde das Kloster verkauft.

Saint-Remy nennt Gilles (Aegid) von Rochefort seinen Gründer, dessen Schenkungsurkunde vom 13. Juni 1230 datirt ist. Einige wollen das Gründungsjahr weiter — 1206 — hinaufücken. Es soll zuerst ein Männerkloster gewesen sein, was aber höchst unwahrscheinlich ist. S. Remy war Cisterc. Frauenkloster bis 1464, in welchem Jahre die Nonnen Cisterciensern Platz machen mussten. Erster Abt war Arnoul de Maisonneuve, Profess von Jardinet, der später abdankte und sich nach Jardinet zurückzog. Der letzte Abt — Armand de la Pierre — wurde am 23. März 1772 gewählt und am folgenden 1. Mai benedicirt. 1792 wurden die Mönche secularisirt und ihnen erlaubt, den Titel Chorherren zu führen. — Seit einigen Jahren hat eine Colonie Trapisten von Achel die Ueberreste der alten Abtei inne.

Saint-Héribert (Priorat) war zuerst eine Eremitage, Philipp de Courtenay, Graf von Namur, stiftet daselbst eine Kaplanei. 1237 schenkte Kaiser Balduin S. Héribert der Abtei Moulins unter der Bedingung, dass sie daselbst durch einen Priester Gottesdienst halten lasse. Als später Mönche nach Moulins an die Stelle der Klosterfrauen traten, gab es wegen S. Héribert Jurisdiktionsstreitigkeiten zwischen ihnen und den Prämonstratensern von Floreff, wobei die Cistercienser den Kürzeren zogen. S. Héribert wurde 1787 aufgehoben. Eine religiöse Communität gab es nie daselbst.

Argenton. Gründungsjahr unbekannt. Cistercienserinnen hatten sich zuerst in Grandval bei Genappe niedergelassen; ihre Uebersiedelung von dort nach Argenton bei Gembloux scheint gegen das Jahr 1229 stattgefunden zu haben. Als erste Abtissin wird Mechtildis genannt; letzte war Humbelina Disbeek, gewählt 28. Nov. 1766 im Alter von 40 Jahren. Wegen der Regularität stand das Kloster in ausgezeichnetem Rufe. Der Convent zählte 16 Chorfrauen und 9 Conventschwwestern. Aufhebungszeit nicht angegeben.

Marches-les-Dames (Vivier). Ursprung legendenhaft. Nach einigen Schriftstellern soll es daselbst erst in der Mitte des 15. Jahrh. oder höchstens am Ende des 14. Cistercienserinnen gegeben haben. Allein diese Behauptung ist irrig, da in Urkunden des 13. Jahrh. der Name dieses Cisterc.-Klosters schon erscheint. Das Gründungsjahr ist indessen unbekannt. 1236 kommt eine Abtissin Jvette vor. Zu Anfang des 15. Jahrh. fand daselbst eine Reform durch Frauen von Robertmont statt. Letzte Abtissin war Josepha de Boron, gewählt 1769; der Convent zählte damals 9 Chorfrauen und 5 Conventschwwestern. Es wird im Wahlprotokoll erwähnt, dass der Geist der Liebe und Regularität im Hause herrsche. Nach der Aufhebung der Abtei begaben sich die Nonnen nach Essen in Westphalen und gründeten ein kleines Klösterchen; später kehrten sie nach Belgien zurück, um von ihrem alten Heim wieder Besitz zu nehmen, allein das Dekret vom 1. Septb. 1796 entriß ihnen dasselbe wieder. Die Abtissin starb 1809. Das Kloster kam später in den Besitz des Bischofs von Namur und es sind gegenwärtig die Ursulinerinnen von Köln darin, die ein Pensionat unterhalten.

Salzannes. Gründungsjahr unbestimmt; Gallia christiana gibt für die Gründung durch die Grafen von Namur das Jahr 1111 an und seine Aufnahme in den Cisterc.-Orden 1154. — Die Liste der Abtissinnen sehr verworren. Erste Abtissin Ida; letzte Albertine Frérot, installirt 6 Juni 1790. Die französische Revolution vernichtete diese Abtei. Die Klosterfrauen zerstreuten sich, allein vom Jahre 1808 an vereinigten sich wieder 17 oder 18 in der alten Abtei Malonne, um daselbst das klösterliche Leben fortzusetzen. Die Abtissin starb daselbst im Nov. 1829 und die letzte Klosterfrau, Marie Wautelet, am 17. März 1851 im Alter von 88 Jahren.

In Anton Erdinger, Bibliographie des Clerus der Diöcese St. Pölten von der Gründung derselben bis auf die Gegenwart (1785—1889) II. Aufl., St. Pölten 1889 (Commissionsverlag der Buchhandlung J. Gregora in St. Pölten) ist in kurzen Daten das Leben der unten angeführten Mitglieder der Stifte Lilienfeld, Wilhering und Zwettl (nebst vielen anderen Welt- und Klostergeistlichen) gezeichnet, worauf dann die Aufzählung ihrer Werke und Schriften folgt.

Aus Lilienfeld:

P. Chrysostomus Amon; Abt Ambros Becziczka; P. Gregor Czermak; P. Marian Gettinger; P. Johannes Gottwald; P. Malachias Heimel; P. Heinrich Innreiter; P. Benedict Neubauer; Fr. Edmund Neumann als Cleriker von L. (jetzt Dr. P. Wilhelm Neumann von Heiligenkreuz); P. Mathias Novak; P. Carl Obertimpfer; P. Ambros Oster; Abt Ladislaus Pyrker von Felsö-Eör; P. Alberik Rabl; P. Cornelius Scherzinger; P. Gerhard Schirnhofner; P. Otto Steger; P. Paulus Tobner.

Aus Wilhering:

P. Ambros Delre als Pfarrer in Theras in der Diöcese St. Pölten.

Aus Zwettl:

P. Raimund Allram; P. Coloman Assem; P. Franz Bodensteiner; P. Augustin Erdinger; P. Johannes von Fraast; Abt Berthold Gamerith; P. Ambros Haslinger; Dr. P. Leopold Janaschek; P. Rudolf Kammerlocher; P. Hadmar Lang; P. Alexander Mayer; P. Adolf Mehr; P. Hugo Polly; P. Ernest Porazil; Abt Stephan Rössler; P. Gustav Schacherl; P. Joseph Schmid; Abt Augustin Steininger; P. Hugo Traumihler; P. Nivard Weigl, dieser — geboren 1762 — trat in das Cistercienser-Stift Säusenstein ein, studierte nach dessen Aufhebung im Wiener Generalseminar Theologie, trat 1790 als Praktiker in das St. Pöltener Alumnat, wurde später Pfarrer in Vitis und nahm 1810 in Zwettl das Ordenskleid; P. Julius Zelenka.

- Ossegg, Wolf P. Athan. Descriptio itineris Obsidum Religiosorum Monasterii Ossecensis a Militie Borussico abductorum in bello Septennali anno 1759, die 18. Nov. hgb. u. mit Anm. vers. — Studien, 1890, I. u. II.
- Pairis, Günthers v. P. (bei Urbeis, Kr. Rappoltsweiler). Historia Constantinopolitana oder die Eroberung Constantinopels 1205. Jb. f. Gesch. v. Elsass-Lothr. Jahrg. V. 1889. S. 1—56.
- Raitenhaslach. Monumenta Necrologica R.-Mon. Germ. hist. necrol. Germ. II. Diöc. Salisbg. pars prior 255 83. ed. Herzberg-Fränkcl. Berlin 1890. Weidmann.
- Rathhausen-Vézelize. Eine starke Frau. (Abtissin Benedicta Muff) v. H. v. Schattenberg-Sendb. des hl. Jos. 1890, 197—200.
- Rein. Dr. Gasparitz, Hans Ugnad und das Stift R. Nach Originalquellen dargestellt. Mitthlg. d. hist. Ver. f. Steiermark, 1888.
- — Die Hauskapelle des St. R. — Kirchenschmuck (Sekan) 6.
- Saar (Böhmen), Brandl, Urkunden des Klosters S. aus den Jahren 1409—1429. — Kalousek, Archiv cesky, (Böhm.-mähr. schriftl. Denkmäler) Prag, 1889. Commiss.-V. v. Bursik & Kohout (6 fl.).
- Salem. Codex diplomaticus Salemitanus. Urkundenbuch der Cist.-Abtei S. Hgb. v. F. v. Weech. 11. Lief. (III. Bd. 2.) 1310—1329, mit 3 Tafeln und Siegelabbildung. g. 8". S. 161—320. — Karlsruhe 1890. Braun.
- — Beck. Ein Abt von S. (Anselm Schwab). Württbg. Viertelj.-Hefte für Landesgesch. 1890, XII, 170.
- Saint-Sépulcre (Cist.?), Le Prieuré du S-S. du Moûtier-lez-Jaligny. — Archives hist. du Bourbonnais, 1890, Avril.
- Sitich. Wallner, Jul., Eine archivalische Nachlese in Landstrass und Sitich. — Mittheilg. d. Musealver. f. Krain. 3. Jg. 1890.
- — Milkowitsch, Wlad., Die Chronik Puzels aus dem krainisch. Cisterciensstifte S. — ibid.
- Trappe. Cartulaire de l'abbaye de N. D. de la T., publié d'après le manuscrit de la Bibliothèque nationale par la Société historique et archéologique de l'Orne Alençon, impr. Renaut-de-Broise, 1890, 8°, VII, 470 pag.
- St. Urban. S. Brunner — (A.).
- Victring. Oelschker, E., Abt Johann von V. — Neue Carinthia 1890 I, 1, 14—26.
- — Hann, Fr., Die Glasmalereien im Chore zu V., ibid. I, 3.
- Vogesenkloster Paris. Gunther Scholasticus v. Stöckl. Kirchenlexicon.
- Waldsassen. Das Erziehungsinstitut in dem Kloster der Cistercienserinnen zu W. — Festschrift zu dem 25jährigen Jubiläum etc. im Jahre 1890 v. J. B. Sparrer. (Selbstverlag des Klosters).
- Wörschweiler. Die Klosterruine W. (bei Homburg) mit vielen Illustr. Aufgenommen 1888 von W. Wüllenweber. — (Die Baudenkmale der Pfalz, 6. Lief., 1889.)
- Zwettl. Allram J., Die Heimat Hammerlings. (Mit Abbildg. „Stift Zwettl, H's erste Studienstätte“), „Stein der Weisen“, 1890. III. 161—5.
- — Tangl, Dr. Ph. Mich., Studien über das Stiftungsbuch des Klosters Z. Wien 1890. Tempsky. 8°. 88 S.

Briefkasten.

Für Fontaines erhalten von P. Robert Keplinger in Gallneukirchen mit dem Motto „Ein Sandkörnlein“ 1 fl.

Betrag für Chronik 1890 und 91 haben eingesendet: F. K. Bregenz; Dr. G. H. Breslau (das Uebrige gutgeschrieben); M. K. Landshut. 1891; Dr. P. C. S. Komotau; P. M. K. Lilienfeld; P. J. K. Kirchbüchel; Fr. G. J. und E. Ch. Heiligenkreuz; P. C. B. St. Oswald; P. B. O. Neukloster; P. O. W. Budweis; Dr. P. L. Sch. Prag (für 1890 am 25. 2. 90 bezahlt, werde also 1 fl. 80 für 1892 gutschreiben); P. Th. F. Innsbruck; P. Th. St. Nussdorf; B. W. Rieden (Uebrige für 1892 gutgeschrieben); P. H. Sch. Lölling; P. E. D. Gross-Schönau; P. St. R. Strassengel; P. M. E. Maierdorf. P. G. M.

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehrerau.  
Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

Nro. 26.

1. April 1891.

3. Jahrg.

## Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise.

### Vorwort.

Unser Orden kann in diesem Jahre ausser dem Centenarium der Geburt des hl. Bernhard noch eine andere Jubelfeier begehen. Es werden nämlich heuer siebenhundert Jahre, seit unser Ordensbruder, Erzbischof Petrus II. von Tarentaise, von der Kirche unter die Zahl der Heiligen aufgenommen worden ist.

Lasst uns loben die berühmten Männer und unsere Vorfahren in ihren Geschlechtern.\* Mit diesen Worten fordert die hl. Schrift selbst uns auf, das Andenken jener Männer zu bewahren und zu ehren, die hienieden durch ihr Leben und ihre Thaten ein Anrecht auf solche Auszeichnung sich erworben haben. Gewiss war es ein starkes Geschlecht, dem unsere Ordensväter angehörten und ihr Ruhm wird deshalb nicht nur im Orden, sondern in der ganzen Kirche ungeschwächt fortdauern. Unter diesen herrlichen Männern in den ersten Zeiten unseres Ordens war einer der hervorragendsten und bedeutendsten der hl. Petrus. Seine ausgezeichneten Tugenden, seine staunenerregende Gabe der Wunder stellen ihn mit Recht an die Seite des hl. Bernhard, neben dem er eine der glänzendsten Erscheinungen in unserem Orden und einer der berühmtesten Prälaten seines Jahrhunderts war. Wenn dessenungeachtet das Andenken des eifrigen Ordensmannes und grossen Erzbischofs in und ausser dem Orden weniger lebendig sich erhalten hat, als das des hl. Bernhard, so mag der Grund zum Theil darin liegen, dass sein Leben weniger von den Geschichtsschreibern zum Gegenstand ihrer Forschungen gemacht worden ist, und er nicht wie dieser der Nachwelt Schriften als kostbares Erbe hinterlassen hat. Wenigstens berichten seine Biographen nirgends über das Vorhandensein solcher.

Die Wiederkehr jenes Tages, an dem vor siebenhundert Jahren die Kirche unserem demüthigen Ordensgenossen das Zeugnis ausstellte, er sei der öffentlichen Verehrung und der Nachahmung würdig, veranlasste uns, in den Werken über sein Leben uns näher umzusehen. Bald erwachte dann das Verlangen und reifte zum Entschluss, die Erinnerungen an den grossen Ordensheiligen durch diese Blätter wieder neu aufzufrischen. Wohl ist derselbe einem jeden von uns aus dem Breviere bekannt, aber ausser dem, was die Lesung dort bietet, dürften die wenigsten mehr über dessen Leben wissen. Wir glaubten deshalb, es werden unsere Ordensbrüder und Ordensschwestern uns Dank wissen, wenn wir das Ergebnis unserer Lectüre hier veröffentlichen. Es fehlt zwar nicht an Solchen, die es unternommen, das Leben des hl. Petrus zu zeichnen, aber unseres Wissens gibt es in deutscher Sprache, kleinere Abhandlungen in Legenden, kurze Notizen in Conversations-Lexika und gelegentliche Erwähnungen in Geschichtswerken abgerechnet, keine grössere Arbeit über denselben.

\* Eccli. 44, 1.

Die Hauptquelle für alle Lebensbeschreiber unseres Heiligen bildet Gottfrieds »*Vita S. Petri Archiep. Tarentasiensis.*« Auch wir haben diese Abhandlung unserer Arbeit zu Grunde gelegt, aber auch alle anderen Werke, soweit dieselben uns zugänglich geworden, zu Rathe gezogen und benützt.\*\*

Gottfried\*\*\* war, als er an die Abfassung dieses Werkes gieng, Abt von Hautecombe† und bereits betagt. Er wurde dazu durch den Orden selbst veranlasst, in welchem damals die Heiligsprechung des sel. Erzbischofs von Tarentaise eifrig betrieben wurde. Da es sich zu diesem Zwecke um eine ausführliche und genaue Zusammenstellung der Tugenden, Thaten und Wunder des Seligen handelte, so schien Niemand für die Uebernahme dieser Arbeit geeigneter als Gottfried. Er hatte denselben persönlich gekannt, in dessen letzten Lebensjahren viel mit ihm verkehrt, war er ja doch sein oftmaliger Begleiter auf Reisen gewesen. Dass er überdies einer solchen Aufgabe gewachsen sei, hatte er hinlänglich durch seine Schriften über das Leben des hl. Bernhard bewiesen. Im Namen des Ordens wandten sich daher zwei ihm befreundete Aebte mit einem Schreiben an ihn, welches wir nachstehend mittheilen, um ihn zur Abfassung der Lebensbeschreibung des berühmten Ordensgenossen aufzufordern und zu bestimmen. Dasselbe lautet:

„Ihrem Ehrw. Freunde Gottfried, Abt von Hautecombe, Petrus,†† erwählter Bischof von Arras, und Petrus,††† Abt von Clairvaux, Gruss und die Fülle aufrichtiger Liebe.

Wie aus dem Apostolischen Schreiben zu ersehen ist, befiehlt uns unser Herr,\* dass wir über die Thaten und das Leben des Erzbischofs Petrus von

\* Acta Sanctorum 8. Mai p. 320 et seq.

\*\* Manrique, Annales Cistercienscs t. 1. 2. & 3. — Henriquez, Fasciculus Sanctorum Ordinis Cisterciensis l. 2. — La vie de Saint Pierre II, archevêque de Tarentaise, par M. l'abbé Chevray, chanoine de Chambéry et de Tarentaise, Baume-les-Dames 1841.

Eine sehr hübsche Lebensbeschreibung befindet sich auch in dem vierbändigen Werke: Vie des Saints de Franche-Comté t. 1. p. 536—571. Besançon 1854. — Grössere Abschnitte über das Leben und Wirken unseres Heiligen bietet auch die Kirchengeschichte von Fleury, Bérault-Bercastel, Rohrbacher u. s. w. — Das Werk von D. Pierre Le Nain „Essai sur l'Histoire de l'ordre de Cîteaux“, woselbst in t. 2. l. 4. das Leben Peters von Tarentaise enthalten ist und die beiden 1823 in Vesoul und 1835 in Baume-les-Dames erschienenen Biographien konnten wir bei vorliegender Arbeit nicht benützen, weil sie sehr selten geworden sind. — Chevray erwähnt in seinem Buche noch der *Memoires de Besson*, welche er benützte und von welchem er sagt: „Quant aux divers acts administratifs du S. Archevêque, omis par l'abbé Geoffroi, parce qu'il n'entrait pas dans son plan de les signaler, nous avons suivi les *mémoires de Besson*, contenant des bulles ou brefs, des ordonnances, des transactions, chartes &c.“ (Introd. p. 55.)

\*\*\* Gaufridus, Geoffroi, Gottfried, führt den Beinamen von Auxerre, nach seiner Vaterstadt, um ihn von zwei andern gleichnamigen und gleichzeitigen Ordensgenossen zu unterscheiden. Sein Geburtsjahr ist unbekannt. In seiner Jugend hatte er sich in Paris Abälard angeschlossen, folgte aber 1140 von dort dem hl. Bernhard nach Clairvaux und wurde Mönch. Er gewann bald das Vertrauen desselben, wurde sein Secretär und Begleiter auf den Reisen wie auch sein Biograph. Im Jahre 1157 zum Abte von Igny und 1162 von Clairvaux gewählt, muaste er hier schon nach drei Jahren aus nicht aufgeklärten Gründen abdanken. Dass es für ihn keine entehrenden waren, geht daraus hervor, dass er nach wie vor grosses Ansehen im Orden genoss. 1170 sehen wir ihn als Abt von Fossanuova in der römischen Campagna und 1176 als solchen von Hautecombe. Seine schriftstellerische Thätigkeit war gross. (S. Histoire de l'Abbaye d'Igny, par Pechénard, Reims 1883. p. 87 bis 110.)

† Hautecombe befindet sich in malerischer Lage am westlichen Ufer des Sees von Bourget (Station Chindrieux) in Savoyen. Die Abtei wurde in der ersten Hälfte des 12. Jahrh. gegründet, während der französischen Revolution aufgehoben und verwüstet, doch 1826 durch Karl Felix, König von Sardinien wieder hergestellt. Durch einen Vertrag zwischen der sardinischen und französischen Regierung bei der Annexion Savoyens ist der Fortbestand derselben gesichert. S. Hautecombe. (Guide et souvenirs artistiques. p. 3.)

†† Bisher Abt von Cîteaux, 1183 zum Bischof erwählt.

††† Petrus Monoculus, so genannt, weil er ein Auge (ob der vielen Thränen, welche er vergoss, verloren hatte. Wurde 1179 Abt von Clairvaux und starb 29. Okt. 1186.

\* Lucius III. gewählt 30. Aug. 1181, gest. 25. Nov. 1185.

Tarentaise sel. Andenkens sorgfältige Nachforschungen veranstalten und das Ergebnis in einer Schrift zusammenstellen lassen. Diesem Auftrag glaubten wir um so mehr nachkommen zu müssen, je überzeugungsvoller wir von diesem heiligen Vater mit Herz und Mund bekennen, was auch die Kirche bezeugt, dass er, von Gott und den Menschen geliebt, zu seinen Lebzeiten schon sowohl durch seine Verdienste wie durch seine Wunder gegläntzt, und dass er solche Beweise der Tugend nach seinem Tode zu geben nicht aufgehört hat, steht ebenfalls zweifellos fest. Wir haben auch eine Schrift gefunden, welche ein gewisser Abt über dessen Leben zusammenstellte, der mit ihm lange Umgang hatte, ihm treulich anhieng und was er sah und hörte seinem Gedächtnisse erst einprägte und nachher schriftlich aufzeichnete. Es ist auch bekannt, dass die Brüder in Bonnevaux Einiges auf Blättern aufschrieben, was sie nach dessen seligem Hinscheiden als von ihm gewirkte Wunder durch sichere Zeichen erkannten. Allein da es sich geziemt und zweckdienlich ist, dass sie, um dem apostolischen Stuhl und der römischen Kirche vorgelegt werden zu können, nach Vorschrift in eine entsprechende Form gebracht werden, so haben wir für diese Arbeit Eueren anerkannten Eifer ausersuchen und bitten Euch inständig und beauftragen Euch freundlich, dass Ihr eifrig Hand ans Werk legen wollet, wie Ihr glaubt, dass es besser zur Ehre Gottes und zur Erbauung Vieler beitrage.“

Gottfried nahm den Auftrag mit gewohnter Bescheidenheit an, in der einzigen Absicht, durch seine Arbeit zur Beschleunigung der Canonisation des Ordensgenossen beizutragen. In einem Antwortschreiben an die beiden Auftraggeber zeigt er seine Bereitwilligkeit zur Uebernahme der Arbeit an.

„Den Ehrw. Vätern in Christo, dem Herrn Petrus, bis jetzt Abt von Cîteaux, nun erwählten Bischof von Arras und dem Herrn Petrus, Abt unseres Mutterklosters Clairvaux,\* Bruder Gottfried in seiner ganzen Wenigkeit.

O dass das Gewissen es Euch gerathen, die schwere Last stärkeren Schultern und die ehrfurchtgebietende Arbeit einem Würdigeren aufzubürden! Unseres hl. Vaters Benedikt Leben haben die Verdienste wie die Schriften des hl. Papstes Gregor genügend verherrlicht, den grossen hl. Martin hat Sulpitius Severus und in unserer Zeit seinen Malachias der hl. Bernhard durch würdiges Lob gefeiert. So trägt der Schriftsteller Heiligkeit und Beredtsamkeit, von denen mir aber, wie Ihr wohl wisset, weder die eine noch die andere zukommt, viel dazu bei, das Wohlwollen und die Gunst der Leser der Heiligenleben zu erlangen. Da ich von Euch genöthiget wurde, so darf ich aber wohl auf die Kraft des Gehorsams und namentlich auf den Beistand des Heiligen hoffen, dessen Leben zu schreiben auf Eueren Geheiss ich mich anschieke. Denn auch das Wohlwollen, welches er mir Unwürdigen durch eine Reihe von Jahren entgegenbrachte, verlangt, dass ich mich dafür mit besonders bededten, wenn auch so grossen Verdiensten nicht entsprechenden Worten, so doch mit einfacher und gewöhnlicher Rede mich dankbar erweise. Nur unter der Bedingung glaubte ich dieses mangelhafte Buch Euch überreichen zu sollen, damit, wenn etwa Euer Urtheil und das jener, denen es zur Prüfung vorzulegen Euch beliebt, daran etwas zu verbessern findet, es durch Euere Bemühungen geschehe. Uebrigens werdet Ihr Euch nicht verhehlen und die Erfahrung machen, dass Ihr in Euerer Meinung über mich Euch geirrt habt, und nicht soll es Euch verdrissen, einem Anderen zu übertragen, was Euch gereuen wird, einem Unfähigen anvertraut zu haben.“

Nach den genannten Persönlichkeiten haben wir die Gewissheit, dass Gottfrieds Arbeit innerhalb des ersten Decenniums nach dem Tode des hl. Petrus, genauer, in den Jahren 1183 und 84 entstanden sein muss. Sie ist

\* Hautecombe ist eine Tochter von Clairvaux.

die Frucht genauer Forschungen und sorgfältiger Aufzeichnungen, welche vom Verfasser als Begleiter des Heiligen zum Theil selbst, zum Theil, wie aus dem ersten Briefe hervorgeht, von Andern gemacht wurden. Da die Angelegenheit durch den Tod des Papstes in's Stocken gerieth, so hatte Gottfried nicht mehr die Freude, den Erfolg seiner Schrift zu erleben; er starb nach allgemeiner Annahme um das Jahr 1188.

Da er bei Abfassung seines aus zwei Büchern bestehenden Werkes als nächsten Zweck die Canonisation des ehrw. Petrus im Auge hatte, so ist natürlich, dass er alles sorgfältig sammelte und verzeichnete, was derselben förderlich sein konnte. Die Wunder bilden deshalb einen Hauptbestandtheil seiner Schrift und wo immer er das Auftreten und Wirken des Heiligen schildert, da hat er auch stets von wunderbaren Vorgängen, Heilungen u. s. w. zu berichten. Durch seine schöne Arbeit hat sich Gottfried nicht nur um den Heiligen selbst, sondern um den ganzen Orden verdient gemacht, und wir sind ihm Dank schuldig, dass er uns ein so lebendig frisches Bild von dem grossen Erzbischof von Tarentaise hinterlassen hat.

## I.

### Elternhaus. — Jugendzeit.

In dem heutigen Departement Isère, in der ehemaligen Provinz Dauphiné,\* haben wir die Heimat unseres Heiligen zu suchen. Zur Zeit, als er das Licht der Welt erblickte, bildete jenes Land einen Theil des Königreiches Arrelat, welches damals durch Burgund mit Deutschland vereinigt war. Den Ort genau anzugeben, wo des Heiligen Geburtsstätte sich befand, sind wir ausser Stand, da sein Biograph nur berichtet, dass dieselbe im Gebiet der Stadt Vienne gelegen war. Wir sind indessen geneigt, nach einzelnen späteren Andeutungen sie in den Südosten von dieser Stadt zu verlegen und sie nahe an einem Verkehrswege uns zu denken. Wie die Lage, so wird auch der ursprüngliche Name des Ortes nicht angegeben, wohl aber gesagt, dass unser Petrus später den bisherigen Namen seiner Heimat in St. Moriz umtauschte. Es geschah dieses ohne Zweifel aus Verehrung gegen den berühmten Martyrer und Anführer der thebäischen Legion, den Patron der Kathedrale\*\* und Diöcese Vienne, zu dem er zeitlebens eine besondere Andacht hatte.

Des Petrus Eltern waren einfache Landleute, die ihr Besitzthum bebauten und vom Ertrag desselben lebten. Sie waren aber keineswegs ungebildet, wie aus Allem hervorgeht, was wir von ihnen wissen; und nahmen sie in der Welt auch keine bevorzugte Stellung ein, so zeichneten sie sich um so mehr durch ihren Seelenadel, durch Frömmigkeit und Tugenden aus, wodurch sie sich die Achtung der Mit- und Nachwelt sicherten und nicht blos durch den Ruhm, die Erzeuger eines grossen Heiligen gewesen zu sein. Der Vater hiess Petrus, der Name der Mutter wird nicht genannt. Das Ehepaar stand bei den Nachbarn in grossem Ansehen; der Vater wurde seiner Kenntnisse und seines schönen Charakters wegen vielfach in wichtigen Angelegenheiten von ihnen zu Rathe gezogen und bei entstandenen Zerwürfnissen und Streitigkeiten als Schiedsrichter und Friedensstifter angerufen; die Mutter war ihrerseits das Muster einer Gattin und Hausfrau, auf welche die Schilderung der hl. Schrift von einer solchen vollkommen passte. Da beide so grosse Achtung genossen, so blieb ihr Beispiel nicht ohne grossen Einfluss auf Alle, die sie kannten und mit ihnen in Berührung kamen, und sie besaßen dadurch gewissermassen auch ein Recht, jene zu mahnen und zurechtzuweisen, deren Wandel weniger erbaulich war.

\* Die Dauphiné kam erst 1349 an Frankreich.

\*\* Der Bau der jetzigen Kathedrale wurde erst 1190 begonnen.

Sollen wir unter den Tugenden, welche diese christlichen Eheleute schmückten, besonders eine hervorheben, so nennen wir die Wohlthätigkeit. Ihr Haus stand allen Dürftigen, einheimischen wie fremden, offen. Die reichlichen Mittel zur Bethätigung ihrer wohlthätigen Gesinnung fanden sie in ihrer eigenen Genügsamkeit, die mit Wenigem zum Leben zufrieden war. Alles, was nicht für den Haushalt gebraucht wurde, betrachteten sie als Antheil der Armen. Diese suchten deshalb das wegen seiner Freigebigkeit bekannte Haus gerne auf, wo sie einer guten Aufnahme stets sicher waren, denn Petrus und seine würdige Gattin suchten in den Dürftigen und Nothleidenden den Herrn Jesus Christus zu ehren und dadurch auf sich und die Angehörigen des Himmels Segen herabzuziehen. Sie glaubten in dieser Hinsicht nicht genug thun zu können, weshalb es nicht selten geschah, dass sie den Ankömmlingen ihre guten Betten überliessen und dann selbst sammt Kindern mit einem Strohlager sich begnügten. Namentlich waren Ordensleute stets gern gesehene Gäste. Es unterlässt der alte Biograph des hl. Petrus es deshalb nicht, diesen Umstand zu erwähnen und unter jenen besonders die Karthäuser und Cistercienser zu nennen. Gern liess sich dann der Hausvater, wenn er solche Gäste beherbergte, mit ihnen in religiöse Gespräche ein und fühlte sich für die erwiesene Gastfreundschaft durch die geistlichen Unterweisungen, welche ihm zur eigenen Vervollkommnung dienlich waren, wie durch die nützlichen Rathschläge in Bezug auf die Erziehung der Kinder, überreichlich entschädiget.

Ueber diesem christlichen Hause waltete denn auch sichtlich der Segen Gottes und himmlischer Friede. Vier blühende, hoffnungsvolle Kinder, drei Knaben und ein Mädchen machten das Glück der frommen Eltern vollständig. In deren Herzen frühzeitig die Furcht Gottes einzupflanzen, sie in den Religionswahrheiten zu unterrichten und für den Himmel zu erziehen, betrachteten diese als die Hauptaufgabe, über die Gott dereinst besondere Rechenschaft fordern werde. Glücklich aber das Kind, das von Eltern geboren wird, in denen das Christenthum lebendig und das Pflichtgefühl wach ist. Das elterliche Haus wird da zum Heiligthum, wo es nur den Duft des Gebetes und den Wohlgeruch der Nachfolge Jesu Christi athmet, nur die erhebenden Beispiele der Nächstenliebe, der Selbstverleugnung und der Abtödtung immerfort vor Augen hat.

Petrus war der zweitgeborene der Söhne, der ältere Bruder hiess Lambert, Andreas der jüngere. Der Name der Schwester wird ebenfalls wie der der Mutter nicht genannt, ebenso auch nicht das Altersverhältnis angegeben, in welchem sie zu den Brüdern stand. Als Geburtsjahr des Heiligen wird das Jahr 1102 angenommen.

War es der Eltern angelegentlichste Sorge, ihren Kindern eine wahrhaft christliche Erziehung angedeihen zu lassen, so war es auch der Kinder eifriges Bemühen, die Lehren derselben zu befolgen. Es zeichnete namentlich der kleine Petrus sich aus, der nicht nur darauf bedacht, wie er seinen geliebten Eltern durch pünktlichen Gehorsam Freude machte, sondern auch trachtete, ihren leisesten Wünschen nachzukommen. Die Heerden seines Vaters hüten, bei den ländlichen Arbeiten nach Kräften mitzuhelfen, war des Kleinen Freude und es schien, das Loos des Landmannes werde das seine lebenslang bleiben. Das scheint auch des Vaters Absicht gewesen zu sein, den Zweitgeborenen für die Landwirthschaft zu bestimmen, damit er dereinst das Hofgut übernehme, wenigstens sagt Gottfried von Hautecombe, dass der ältere Bruder zum Studium, Petrus aber vom Vater für einen andern Beruf ausersehen worden sei. Allein Gott hatte andere Absichten mit dem Knaben und ihn für eine höhere Laufbahn auserwählt. Der Vater aber, nachdem er einmal den Willen Gottes klar erkannt hatte, setzte demselben auch keinen Widerstand entgegen.

Es ist natürlich, dass für einen Knaben mit so glücklichen Anlagen, wie Gott den Petrus bedacht hatte, die Wissenschaften eine grosse Anziehungskraft

ausübten und dass das Beispiel des studierenden Bruders seinen Wissensdurst und das Verlangen, denselben zu befriedigen, nur steigerte. Dem Vater aber konnten die Fähigkeiten des Knaben nicht verborgen geblieben sein und er gab deshalb jetzt gern dessen schulichstem Wunsche nach. Wie glücklich war der Kleine, als er die Erlaubnis von seinem Vater erhalten hatte und an den Studien Lamberts theilnehmen durfte. Dieser ist wahrscheinlich auch sein erster Lehrer in den Anfangsgründen gewesen. Erbaulich war es dann, den edlen Wetteifer zu sehen, der bald zwischen Beiden entstand. Petrus lernte mit grosser Leichtigkeit, denn er vereinigte in sich die beiden nothwendigen Bedingungen, welche jedes Studium fördern, nämlich eine überraschend schnelle Auffassungsgabe und ein erstaunliches Gedächtnis; was er einmal gelesen, gehört oder gesehen, blieb in demselben haften. Seine Fortschritte waren deshalb ebenso gross wie sein Wissensdrang. Bald hatte er die Psalmen Davids auswendig gelernt, deren Studium er besonders betrieb, nachdem ihm der Commentar des hl. Augustin darüber in die Hände gekommen und er in den Studien so weit vorgeschritten war, dass er ihn verstehen konnte. Seine Lernbegierde bewirkte aber auch, dass er sich von den Spielen, an denen sich das jugendliche Alter so gern ergötzt, fernhielt und frühzeitig einen gewissen männlichen Ernst an den Tag legte. Nicht dass er indessen ein menschen-scheuer, eigensinniger Sonderling geworden wäre; er war stets heiter und vergnügt und gönnte Andern gern ihre unschuldigen Freuden.

Trotz seines Eifers für das Studium vernachlässigte er jedoch seine religiöse und sittliche Ausbildung nicht. Er wusste wohl, dass das Wissen den Geist ziert, aber auch, dass die Tugend das Herz schmückt und Gott und den Menschen den Besitzer wohlgefällig macht. Frömmigkeit und Bescheidenheit, gepaart mit Talent und Wissen, werden stets von Jung und Alt, von Vornehm und Niedrig geehrt und gewinnen Aller Herzen. So war es mit Petrus der Fall; er wurde von seinen Lehrern geschätzt und gelobt, von seinen Mitschülern geliebt und bewundert.

Wo er seine Studien machte, wer seine Lehrer waren, das Alles wird nicht berichtet; wahrscheinlich besuchte er eine der Pfarrschulen oder die Domschule selbst in dem benachbarten Vienne.

## Abtei Königssaal (Aula Regia.)

Von Br. Valentin, O. Cist., (Hohenfurt.)

Ein heiterer Nachmittag sah so verlockend in mein Zimmerchen und auf das „goldene, hunderthürmige“ Prag, dass es mich unter den Büchern und Schriften nicht mehr duldete. Bald war auch ein Wandergenosse gefunden und so eilten wir denn — ein Rabe aus dem Orden des hl. Benedikt und ich die Elster — in der fröhlichsten Stimmung dem Landungsplatze an der Moldau zu und bald trug uns ein Dampfer flussaufwärts durch herrliche Thäler unserem Ziel entgegen.

Königssaal! viel tausendmal sei mir gegrüsst!  
 Wo unsere Brüder einst gewalt,  
 Wo einst ihr frommer Sang erschallt,  
 Du heiliger Boden, lieb und traut, sei mir gegrüsst!  
 Königssaal! vieltausendmal sei mir gegrüsst!  
 Wohl seh' ich keine Brüder mehr,  
 Doch ihre Spuren rings umher:  
 Ihr Werke, die sie aufgebaut, seid mir gegrüsst!

Es ist wirklich einer der schönsten Flecken auf Erden, an dem sich das Cistercienserstift Königssaal erhob. Bald werden es 600 Jahre sein, seit es

gegründet wurde. Gestiftet wurde es 1292 von König Wenzel II. von Böhmen; Sedletzter Mönche waren es, die es besiedelten. Aber bald übertraf die Tochter ihre Mutter. Der erste Abt Konrad war der Vertraute König Wenzels II.; er war es vor allem, dem Johann von Luxemburg seine Erhebung zum böhmischen Könige verdankte. Abt Otto von Thüringen und Abt Peter von Zittau, sie beide haben uns in den Königssaaler Annalen die Blüthe ihres Stiftes in den herrlichsten Farben geschildert. Doch nicht lange sollte diese Blüthe dauern. 1420 kam der Hussitensturm und entwurzelte den schönen Baum. Wieder erholte sich das Stift. Das Bernardinum in Prag versah es mit bedeutenden Lehrern. Freilich den alten Glanz erwarb das Stift nie mehr. 1785 wurde es von Kaiser Josef II. aufgehoben und dem Fürsten Oettingen-Wallerstein verkauft, welchem Geschlechte gegenwärtig noch die Gebäulichkeiten des Klosters und die benachbarten Güter desselben gehören.

Traurig war die Stimmung, in der ich und mein Gefährte die Räume des Stiftes betraten. Noch steht es da, ein herrlicher, grosser Bau. Die Pforte stand offen, aber kein brüderlicher Gruss empfing uns. Im Hofe, der vom Kreuzgang umschlossen wird, stand ein mit Heu beladener Wagen, der wunderschöne Kreuzgang — im Renaissancestyl — ist zu Wohnungen umgewandelt und aus einer derselben ertönte eine gerade nicht sehr melodische weibliche Stimme und sang das Lied: „Ich weiss nicht, was soll es bedeuten.“ — Damit war allerdings meine Stimmung am besten gekennzeichnet.

„Ich weiss nicht, was soll es bedeuten,  
Dass ich so traurig bin:  
Ein Märchen aus uralten Zeiten  
Das kommt mir nicht aus dem Sinn.“  
Mir ist's, als sollt' ich jetzt schauen  
Die Brüder im lichten Gewand,  
Als dürft' ich den Augen nicht trauen  
Und Trug sei, was ich da fand.  
Mir ist's, als giengen die Brüder  
Vor mir in Cucullen zum Chor,  
Als schallten die heiligsten Lieder  
Auch jetzt noch zum Himmel empor.

Vergangene Zeit! Und wir giengen weiter. In den früheren Wohnungen der Brüder: Fabrikkanzleien, ein Bräuhaus, Wirthschaftszimmer und -stuben, zum Theile das Oettingen-Wallerstein'sche Schloss. Leider war es uns nicht gegönnt, in's Innere Eingang zu erhalten; es soll übrigens wenig zu sehen sein, das grosse Refectorium soll zur Aufbewahrung von Stroh dienen! —

Um die Kirche zu besehen, mussten wir in den Pfarrhof. Die beiden Herren Kapläne waren so gütig, uns die Einzelheiten zu zeigen. In der Kirche war es, als hätten die Cistercienser sie gar nie verlassen. Am Hochaltare sehen wir die Statuen der hl. Benedikt und Bernhard; die schönen Chorstühle sind ebenfalls noch vorhanden; am linken Seitenaltare finden wir wieder das Bild des hl. Bernhard, gemalt von Skreta, am rechten ein uraltes Bild unserer Ordenspatronin, der hl. Maria, aus der Zeit der Gründung des Stiftes. Noch vorhanden ist auch eine wunderschöne, grosse Orgel mit dem Wappen eines Abtes. Dieses enthält auch das „MORS“ von Morimund. Neben dem linken Seitenaltare ist ein Kästchen, das die Häupter der Könige Wenzel II. und III. von Böhmen und der Elisabeth von Polen enthält; diese drei waren in der Gruft unter dem Presbyterium begraben. So sieht man überall den Tod und kann es doch nicht glauben; überall Fremdes und doch heimelt es einen an; aus den Bildern und Statuen, aus allem weht uns ein heimathlicher Hauch entgegen, der uns die Gegenwart vergessen lässt.

Die Kirche selbst ist nicht besonders geräumig, nur einschiffig, auch keineswegs alt; sie ist in edler, einfacher Renaissance aufgebaut, sehr sauber

und nett gehalten. Keine zerstörende Hand hat den Nachlass unserer Brüder beseitigt; alles ist, wie sie es verlassen haben, geblieben: keineswegs vernachlässigt, sondern alles von einer wunderbaren Farbenfrische, — wohl das Werk des fürstlichen Hauses Oettingen-Wallerstein und der Königssaaler Gemeinde, nicht zum geringen Theile auch der Geistlichkeit. — Dank ihnen!

In der Sakristei wurden uns noch alte, schöne Messkleider gezeigt, die von den Cisterciensern herrühren, ebenso in einer Nebenkammer ältere Bilder, die wohl werth wären, etwas besser aufbewahrt zu werden.

Dann giengen wir etwas getröstet, da wir ja sahen, wie ehrfurchtsvoll man den Nachlass unserer Brüder bewahrt und behütet, durch den grossen, freundlichen Park — natürlich ehemals ebenfalls zum Stifte gehörig —, nachdem wir noch einmal unsern bewundernden Blick auf den weiten Baulichkeiten und der herrlichen Umgebung hatten ruhen lassen, dem kleinen Städtchen zu. Interessant wäre es gewesen, die alten Leute über die Cistercienser, denen sie sicherlich noch ein dankbares Andenken bewahren, wie sie es von ihren Eltern und Grosseltern ererbten, reden zu hören. Leider war die Zeit zu kurz und die Frist, die unserem Ausfluge gegönnt war, zu bald abgelaufen, und so mussten wir an die Heimfahrt denken.

Schnell eilten wir zum Landungsplatz, wo schon der Moldaudampfer „Zbraslaw“ (Königssaal) zur Abfahrt bereit war und im sonnigen Sommerabend führen wir wieder hinein in unser Prag, zur Arbeit und zum Studium. Zu Hause angelangt, nahm ich die Königssaaler Chronik Peters von Zittau\* zur Hand und liess noch einmal Königssaals schönste Tage an mir vorüberziehen.

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### XVI.

Für meinen ersten Besuch in Cîteaux — September 1886 — hatte ich mir, schon meinem alten Wetzinger Mitbruder zulieb, denselben Weg ausersehen, den auch er bei jener Capitel-Fahrt voraussichtlich nehmen musste. Dass noch andere Wege nach Cîteaux führen, war mir nicht unbekannt; dass sie näher und billiger und vielleicht auch nicht minder angenehm zum Ziele führen, wusste ich ebenfalls. Führt man nämlich mit der Eisenbahn südwärts bis zur Station Nuits-sous-Baune oder auch nur bis Vougeot, so hat man nur noch eine Strecke von ungetähr 12 km. zurückzulegen: eine Kleinigkeit für einen rüstigen Mann und Freund von Fusspartien, eine besondere Annehmlichkeit aber für einen cisterciensischen Wanderer, da ihn der Weg grossentheils über einen Boden führt, den die fleissige und geschickte Hand seiner Väter urbar und ausserordentlich fruchtbar zu machen verstand. Verirren kann man sich nicht, da an allen Wegscheidungen auch Wegweiser angebracht sind, mit genauer Angabe der Entfernungen; und wenn man diese übersieht, so gibt gewiss jeder Begegnende bereitwillig Auskunft: denn gegen Fremde sind die Franzosen ganz französisch, d. h. unübertrefflich zuvorkommend und freundlich, ja nöthigenfalls auch erstaunlich geduldig.

Ich wählte mir also für meinen ersten Besuch von Cîteaux jenen andern Weg, obwohl ich wusste, dass dabei eine kleine Mehrausgabe an Geld und etwas Zeitverlust nicht zu vermeiden sein werde; aber gegenüber den grösseren

\* Ich möchte allen lieben Mitbrüdern die Lectüre dieser Chronik anempfehlen. Herz-erhebenderes, Erfreulicheres habe ich selten gelesen. Interessant sind vor allem Peters Reiseberichte über Dijon, Cîteaux, über alle hl. Stätten, die uns Cisterciensern lieb und werth sein müssen und die uns ja P. Bonaventura in der „Chronik“ so schön schildert. Möge er nächstens auch unsern grossen Bruder Peter von Königssaal ein wenig mit-sprechen lassen! (Ausgabe in F. R. A. I. Abt. 8. Bd.; Dobner: Mon. hist. Boh. V. Bd., F. R. Bohem II. Bd.)

Vortheilen, die aus den näheren geschichtlichen und brüderlichen Rücksichten sich ergaben, konnte die Erwägung jener Nachteile nicht aufkommen. Ich bat daher den trefflichen Hausherrn von „Lagoutte“ um nähere Auskunft, wie dieser Plan am leichtesten und zweckmässigsten auszuführen wäre; und seine Ansicht war, dass es für mich am besten sei, einen eigenen Wagen zu nehmen, um so unabhängig über Zeit und Weg, Fahrt und Aufenthalt verfügen zu können. Er willfahrte auch meiner weiteren Bitte gern: mir ein anständiges Fuhrwerk zu besorgen, mit lebhaftem und willigem Pferde, vor allem aber einen Kutscher, der in erster Linie zuverlässig wäre, dann wohlgeschliffenen Benehmens, nicht schwatzhaft oder zudringlich, endlich ebenso bescheiden als verständig und dienstfertig. Ein Kellner des Hôtels bat sich noch angelegentlich aus, einem seiner Freunde und näheren Landsleute, der die gewünschten Eigenschaften sämmtlich besitze, die Fahrt zuwenden zu dürfen: ich willigte gerne ein und hatte es nicht zu bereuen. Auch der Kellner schmunzelte am Abende vergnügt und nahm mit Behagen das Lob hin, welches ich nach der Rückkehr seinem rosselenkenden Landsmanne und damit auch ihm selber spendete. Zur gewünschten Stunde stand der Wagen vor dem Thore des Gasthofes. Pferd und Wagen hatten angesehentlich die gewünschten Eigenschaften; der Kutscher selbst entsprach dem Aeussern nach vollkommen: stattliche Körperfülle, saubere Kleidung, mächtiger Schnurrbart und trotzdem mehr gutmüthiger als martialischer Gesichtsausdruck. Er begrüßte mich mit überraschender Höflichkeit, und mit den besten Wünschen des Hôtelbesitzers bestieg ich das elegante Fahrzeug.

Da ich der Meinung war, der Kutscher wisse bereits, wohin ich zu fahren wünsche, setzte ich mich einfach nieder und schwieg und wunderte mich, dass die Fahrt nicht sofort beginne. Da wandte sich der Rosselenker zu mir und fragte mit unverkennbarem Ausdruck der Verwunderung: „Wohin wünschen Sie zu fahren, Herr Abbé?“ „Nach Cîteaux!“ erwiderte ich kurz. — „Nach Cîteaux?“ wiederholte er mit gesteigerter Verwunderung und sichtlich etwas erregt; „heute noch?“ „Heute noch,“ erwiderte ich, „wenn sich dies überhaupt machen lässt.“ — Da wurde das Gesicht des biedereren Mannes ganz bedenklich ernst und mit schwer unterdrücktem Aerger bemerkte er: „Machen lässt sich das schon, Herr Abbé; aber Cîteaux ist hübsch weit von hier entfernt!“ „Macht nichts, wenn es nur erreichbar ist! Cîteaux ist eines der Hauptziele meiner Reise; ich muss es durchaus sehen!“ — „Nun denn,“ versetzte er, mit forschendem Auge mich anblickend und fast grimmig seinen stattlichen Schnurrbart drehend. „Nun denn, wenn Sie es durchaus wollen. Aber Cîteaux ist etwa 20 Kil. entfernt; die Fahrt kostet viel, Monsieur! Ça coûte bien cher, mon Abbé!“ wiederholte er in weicherem, fast mitleidigen Tone. „Wie hoch also?“ lautete meine erwartungsvolle Frage. „Es sind, wie gesagt, 20 Kil., macht also 20 frs!“ — Ich war auf eine weit höhere Summe gefasst und entgegnete daher rasch und in heiterem Tone: „Gut, Monsieur; für diese Fahrt gebe ich Ihnen 20 frs. gerne und wenn sie gut gelingt, noch ein schönes Trinkgeld dazu!“ Da verschwand sofort Grimm und Sorge und Mitleid aus der Miene des trefflichen Mannes, seine Stirnadern beruhigten sich, fröhlich und vertrauensvoll blinzelten die schwarzen Augen, und auch der Schnurrbart bekam Ruhe. Nur fügte er mit sanfter Stimme die Bitte bei: wegen der weiten Entfernung nicht allzu rasch fahren zu müssen, was ich gern zusagte. So war die unmüthige Regung in seiner und meiner Seele von kurzer Dauer gewesen und volles gegenseitiges Vertrauen trat an ihre Stelle; so glich der innere Himmel wieder dem wolkenlosen, lichtstrahlenden Aeusseren. Mit glückverheissenden Vorzeichen konnte die Fahrt beginnen.

Cîteaux liegt südöstlich von Dijon. Eine breite, in sehr gutem Stande gehaltene Strasse führt dorthin. Von einigen ganz unbedeutenden und kaum

bemerkbaren Einsenkungen abgesehen, ist sie vollkommen eben und läuft weite Strecken hin schnurgerade; hohe Pappelreihen bilden zuweilen eine steife und fast ermüdende Parade, die jedoch vielfach durch andere Bäume ersetzt werden. Das Land zu beiden Seiten des Weges ist sehr gut angebaut; nur wenige versumpfte Riedflächen bilden hievon eine Ausnahme. Waldungen von bedeutender Ausdehnung, zum grössten Theil aus Laubholz bestehend, ziehen sich durch die Ebene hin und treten mitunter nahe an die Strasse heran. Von dieser aus geniesst man nach Westen hin fast immer ungehemmten Ausblick auf die zu mässiger Höhe ansteigende Kette der „Goldhügel“, die dem Département seinen Namen geben und auch das, was ihr eigener Name besagt, nämlich Gold, in reichem Masse zuwenden. Auf den Abhängen dieser Höhen und am Fusse derselben wächst der edle Burgunder, das flüssige Gold, nach welchem die Hügel benannt sind. An der Anlegung und Ausbeutung dieser „Goldbergwerke“ haben wohl auch unsere Ordensvorfahren grossen Antheil; die Citeaux zunächst gelegenen, etwa 10—12 Kil. entfernten Orte Nuits-sous-Baune, Vougeot und Chambertin, deren Erzeugnisse, wie ich hörte, zu den besten gerechnet werden, weisen darauf hin. Seit einer Reihe von Jahren soll auch hier die Phylloxera arge Verwüstungen anrichten. Auf der Fahrt nach Citeaux wunderte ich mich anfangs, dass einzelne Rebenpflanzungen zur Seite der Strasse so sehr vernachlässigt waren. „Die Arbeit lohnt sich nicht“, bemerkte mein Führer, „da das verdammte Insect alle Pflanzen verdirbt. So werden manche Besitzer entmuthigt und überlassen die Pflanzen ihrem Schicksale.“

Auch in der nächsten Umgebung von Citeaux selbst wurde ehemals und wird noch Wein gebaut. Mein Kutscher stimmte auf der Rückfahrt ein vielleicht nicht ganz ernstgemeintes Klagelied an über die mittelmässige Güte und den unmässig hohen Preis des Stoffes. Ich war damals nicht in der Lage, sein herbes Urtheil richtig zu stellen, da ich eben bei jenem ersten Besuche selbst keinen Tropfen Weines verkostet hatte; seitdem habe ich ihn freilich kennen gelernt und ich könnte ihm ein sehr gutes Zeugnis ausstellen, wenn ich mir überhaupt anmassen wollte, ein eingehendes Urtheil abzugeben über etwas, das ich wohl täglich geniesse, aber deshalb doch nicht näher kenne. Jener herbe Tadel meines Kutschers beweist also nur, dass auch in Citeaux sehr verschiedene Rangstufen der Güte des Weines zu finden sind: ein „vinum laetificans cor hominis“ und ein vinum mortificans cor hominis. — Und nun zur Fahrt selbst.

Es war an einem Sonntag gegen 1 Uhr nachmittags, als wir über den weiten Platz St. Pierre fuhren. Die Ruhebänke im Schatten der Bäume waren wohlbesetzt und zahlreiche Lustwandelnde sah man auf dem Boulevard Carnot sich ergehen. Der Anblick dieser Sonntagsfreude war es wohl, der meinen Kutscher in Versuchung führte und für einige Augenblicke die Aussicht auf ein Trinkgeld vergessen liess. Er wandte sich zu mir um und fragte fast mehr mit seinen schwarzen Augen als mit dem Munde: „Herr Abbé, diese öde Strasse hier führt nach Citeaux. Sind Sie also wirklich entschlossen, dorthin zu fahren? Haben Sie die Carthause von Dijon wohl schon gesehen?“ „Die werde ich mir später ansehen,“ erwiderte ich, — „heute muss ich aber Citeaux auf jeden Fall sehen.“ — „Sie sind unerbittlich, Herr Abbé!“ versetzte er lustig und lenkte in die öde, aber gute Strasse ein. Ich konnte ihm die Frage nicht übel nehmen; denn ihn musste es ja keine geringe Ueberwindung kosten, den ganzen Nachmittag durch eine eintönige und stille Gegend zu fahren und obendrein nach einem Ziele, das er schon zum Ueberdruesse oft gesehen und an dem er nicht entfernt so grosses Interesse haben konnte, wie der kleine unerbittliche Abbé. Der treffliche Mann verlor aber trotz der Unerbittlichkeit seines Herrn die gute Laune niemals, sondern machte mich auf der ganzen

Fahrt in zuvorkommender Weise, ohne irgendwie belästigende Zudringlichkeit auf alles aufmerksam, was mich etwa interessiren konnte.

Wir waren noch nicht sehr weit von der Stadt entfernt, als ich ein einsames Gehöfte zur rechten Hand einige hundert Schritte von der Strasse liegen sah. Wären wir schon näher bei Cîteaux gewesen, so hätte ich auf eine Grangia gerathen; so aber liess ich es schlechthin Gehöfte sein. Da kamen aber bald einige Reiter zum Vorschein, die eine Zeitlang ihre Pferde vor dem Gebäude tummelten, dann aber auf uns zusprenkten und der Strasse entlang über Erdhaufen und Gräben wie im Fluge hinwegsetzten. Es war ein prächtiger Anblick für mich, als Laien in der Reitkunst, und noch weit mehr für meinen Kutscher, als alten Fachmann. „Die Husaren machen ihre Sache gut, sehr gut!“ bemerkte er wiederholt und sichtlich erfreut. — „Fast wie ich vor 25 Jahren“, setzte er einmal erklärend hinzu. Und dann erzählte er mir, wie er seinerzeit bei den Dragonern gedient und den Feldzug in Italien 1859 mitgemacht habe. „Und gegen Ihre Landsleute habe ich gekämpft, Herr Abbé!“ fügte er fast schüchtern und mit forschendem Blicke bei. Meine Gegenbemerkung beruhigte ihn vollkommen; und wie zum Entgelt dafür begann er. znerst in abgerissenen Sätzen, allmählig immer fliessender eine kleine Lobrede auf die Tapferkeit und andere schöne Eigenschaften der österreichischen Soldaten und es schien ihn zu freuen, dass mir sein improvisirter Panegyricus wohlgefiel. Und als ich gar seine Erinnerungen an die Sehenswürdigkeiten Mailands zu ergänzen wusste, da war er hocheifrig und, wie mir schien, auch ermuthigt; denn er wagte sogar die Frage: ob es mir wohl nicht lästig falle, wenn er sich ein Pfeifchen anzünde? Meine Antwort zeigte ihm, dass der kleine Abbé in diesem Punkte nicht unerbittlich sei.

Nach einiger Zeit kamen Knaben des Weges, einzeln und in kleinen Abtheilungen, sauber gekleidet, mit Uniformmützen und höflich grüssend. „Kommen diese Knaben vielleicht von Cîteaux?“ fragte ich, indem ich für den Augenblick die grosse Entfernung wieder vergass. „O nein,“ erwiderte mein Führer lebhaft. „Cîteaux ist noch weit, weit entfernt! Die Knaben kommen aus jenem Institut dort drüben.“ Und dabei wies er mit der Hand nach rechts hin auf ein stattliches Gebäude, das vielleicht 2 Kil. von der Strasse entfernt auf einer sanften Bodenerhöhung lag. „Es ist ein Waisenhaus, von einem Priester gegründet und geleitet.“ Und im Tone vollster Ueberzeugung fügte er hinzu: „Der Mann thut sehr viel Gutes, ich kann Sie versichern, Hr. Abbé!“ Er meinte wohl das Waisenasyl von Domois, das ich früher schon genannt habe und das mit Cîteaux freilich in einiger Beziehung steht: einmal an sich, da die Bestimmung beider Häuser gegenwärtig eine ziemlich gleiche ist; dann äusserlich, da ein Theil der Zöglinge in Klein-Cîteaux Unterkunft und Beschäftigung fand und vielleicht gegenwärtig wieder findet. — Wir kamen in ein Dorf — ich glaube, es war Saulon-la-Rue. Vor den Häusern sassen einzelne Gruppen, Pfeifchen rauchend und lebhaft gesticulirend; alle erwiderten höflich unsern Gruss. Ganz nahe der Strasse erlustigte sich eine Gesellschaft am Kegelspiel und eben im Augenblicke, als wir nahe kamen, wurde ein ausgezeichnete Treffschuss durch stürmischen Beifall der zahlreichen Zuschauer belohnt. Der Eifer des Applaudirens hinderte die Anwesenden nicht, uns freundlich zu grüssen; ein stämmiger Mann schmetterte eben laut ein wiederholtes „très-bien“, fand aber dabei doch Zeit, seine gestickte Mütze zu lüften und mit feiner Verbeugung ein „bon voyage!“ zu bieten. Auf der Rückfahrt am späten Abende sah ich denselben Platz gut beleuchtet und eine noch viel zahlreichere Gesellschaft in malerischer Gruppierung beisammen; was mir dabei auffiel, war die verhältnismässig grosse Stille des beweglichen, jedes Wort mit Gesten begleitenden, buntgemischten Volkes.

Bisher waren alle Felder zu beiden Seiten des Weges still und einsam

gewesen; auch sie schienen der Sonntagsruhe sich zu freuen. Unfern des obengenannten Dorfes gewahrte ich eine Ausnahme von der guten Regel, glaubte wenigstens eine solche wahrzunehmen; ob die Ausnahme gesetzlich oder ungesetzlich war, will ich nicht entscheiden. Dort sah ich nämlich einen Mann auf dem Felde arbeiten, ungefähr 100 m von der Strasse entfernt; ein starker Hund kauerte an seiner Seite im Grase. Als wir näher kamen, liess der Bauer die Arbeit ruhen und betrachtete sich die rasch dahinrollende Kutsche. Deren Insasse musste jedenfalls seine Neugierde rege machen, denn ich hatte kurz zuvor meinen Ueberrock ausgezogen, und das cisterciensische Kleid, so unverhofft und von weitem gesehen, mochte wohl wunderliche Combinationen im Kopfe des sonntagsscheuen Mannes verursachen. Stärker war der Reiz, den das Rollen des Wagens und das blendende Weiss meiner Tunica auf die träge Bestie neben ihm ausübte: rasch erhob sich diese, bellte einen Augenblick wie zur Einleitung weitläufiger Invectiven, setzte sich dann kuurrend in Lauf und war in wenigen Sekunden an der Seite unseres Wagens; ob gehetzt oder ganz aus freiem Hundeantrieb, weiss ich nicht. Mit wahrhaft ohrzerreissendem Gebelle begleitete der Hund uns eine Strecke weit. Auf mich schien er es ganz besonders abgesehen zu haben: denn er wies mir fast beständig seine weite schwarze Schnauze und die blendendweissen Zähne und hatte offenbar nicht übel Lust, in den Wagen zu springen. Die Bestie zeigte schöne paffenfresserische Anlagen, entschieden antimonastische Gesinnung, fast beneidenswerth für manchen Genossen in Menschengestalt. Mir kam beim Anblick und Anhören des ungebetenen Begleiters der Gedanke: Sonderbar! Die Menschen finde ich in Frankreich überall noch humaner als sonstwo, und die Hunde sind dafür bestialischer als anderswo. — Mit mühsamer Ergebung duldete ich die Ohrenqual eine geraume Zeit; dann tauchte aber der entschiedene Wunsch auf, es möchte das Gebelfer irgendwie ein Ende nehmen, es möchte auch meinem Führer auf dem Bock ein gleicher Wunsch aufsteigen und zugleich ein gutes Mittel zur Erfüllung desselben. Ich täuschte mich nicht: unmuthige Seufzer und unruhige Bewegungen zeigten mir, dass er nicht weniger, ja wahrscheinlich weit mehr litt als ich; denn sein Ohr konnte doch fast unmöglich weniger musikalisch feinfühlig sein, als das meinige. Mit einem kräftigen „mille diables!“ wandte er sich rasch zu mir um — und zornglühend, funkelnden Auges, die Peitsche in der nervigen Faust wiegend, sprach er in leichtverständlichem Fragen: „Monsieur?“ Ich nickte verständnisinnig und alsbald sauste ein wuchtiger, wohlgezielter Hieb nieder und brannte das braungelbe Fell des hartnäckigen Kläffers. „Ein Dragonerhieb!“ frohlockte der Kutscher und mit Recht, denn die gewünschte Wirkung blieb nicht aus. Die Bestie hatte neuen und unerwartet deutlichen Text, von Dragonerhand geschrieben, erhalten; und mit aner kennenswerther Gewandtheit änderte sie auch sofort ganz entsprechend die Melodie, brach in langgezogene, schauerlich klingende Hundeklagelieder aus und rannte mit solchen Gesängen, flink wie sie gekommen, aber ungleich anders gestimmt, wieder an die Seite ihres Herrn. Mit dem alten Dragoner freute auch ich mich über den gelungenen Hieb; denn ich hatte ja meinen guten Antheil daran, konnte mir sogar das Hauptverdienst zuschreiben, so sehr ich auch anerkennen musste, dass die ausführende Hand mir himmelweit überlegen war; diese verdiente auch vollauf mein ungetheiltes Lob für die erlösende That. Gleich jenem Peitschenhieb wirkt auch oft eine kurze, wohlgefasste Bemerkung, ein scharfgeschmittener Witz, und bringt ein denklahmes, aber zungenfertiges Lästervermal zum Schweigen und vertreibt ihm für lange Zeit die Lust an zügelloser Schmäherei.

Schon seit einiger Zeit hatte ich auf die Inschriften der Wegweiser fleissig achtgegeben, damit mir ja ein etwa schon bekannter Ortsname nicht entgehe und ob wohl ein „N-les-Cîteaux“ die Nähe des ersehnten Zieles anzeige. Dies

war bisher umsonst gewesen; aber bald nach der Abfertigung jenes vierbeinigen Cynikers las ich an einer Wegscheide zu meiner freudigen Ueberraschung die Aufschrift: „Noiron-les-Cîteaux“, „Corcelles-les-Cîteaux“. Meine Freude stieg noch höher, als ich auf dem Arme des Wegweisers nach der Richtung der Hauptstrasse hin, auf der wir fuhren, las: „Cîteaux“. Der Wegweiser war obendrein ganz nagelneu, der Name selbst sehr sauber geschrieben, deutlich und lieblich zugleich vom dunkeln Grunde sich abhebend; nebenan verkündete ein Kilometerlein, so glaube ich, die unmittelbare Nähe der ehrwürdigen Stätte. Ich hätte nie geglaubt, dass die Lectüre eines Wegweisers je tiefen Eindruck auf mich machen könne; aber hier war er zu mächtig, als dass ich einen unwillkürlichen Ausruf der Freude hätte unterdrücken können. Weil ganz unwillkürlich, so war dieser auch wieder ganz deutsch und deshalb meinem Führer unverständlich. Er hielt ihn für einen Befehl und fragte nach meinen Wünschen; ich gab ihm die Verdolmetschung, deren Sinn er sogleich erfasste; er begriff und theilte meine Freude. Sehr gut bemerkte er: „Für Sie muss ja der Name „Cîteaux“ gleich lieblich klingen, wie für mich der Name meiner Heimath im Département Aisne.“ Er hatte recht; für mich ist Cîteaux eine Heimath in höherem Sinne.

Ich spähte gierig aus, um etwas von Gebäulichkeiten zu entdecken, die meinem vorgefassten Bilde einigermaßen entsprächen. Je näher ich Cîteaux gekommen war, um so mehr waren in mir die idealen Vorstellungen von seinem Aeussern wieder zur Herrschaft gelangt, trotzdem ich ernüchternde Lectüre schon seit langem reichlich genossen und obwohl ich noch wenige Tage zuvor in der Grande Chartreuse aus zuverlässigstem Munde eine recht abkühlende Beschreibung vernommen hatte. Meine Wünsche hatten eben über die gewisseste Kenntnis gesiegt; aber sie sollten sich dessen nicht lange freuen.

Nach wenigen Minuten machte mich mein Führer aufmerksam auf langgestreckte Dächer, die aus Baumkronen hervortraten, auf ein paar hochragende Fabrikshlote, auf einen abgestutzten Thurm, der so ziemlich aus der Mitte der dorftartigen Gebäudegruppe emporragte. „Voilà Cîteaux, mon Abbé!“ sprach er in einem fast feierlichen Tone; und mit sichtlicher Genugthuung fügte er hinzu: „Es ist hübsch weit von Dijon entfernt, nicht wahr?“

Diese Nahansicht von Cîteaux kam mir so bekannt vor, dass ich glaubte, ein ähnliches Landschaftsbild schon wiederholt gesehen zu haben. Und wirklich, wenn man das Bild von Mehrerau, wie es sich bei einem Spaziergange längs der Bregenzer-Aach nahe ihrer Mündung in den Bodensee darstellt, mit dem Bilde von Cîteaux von N.-W. gesehen vergleicht, so findet man eine auffallende Aehnlichkeit: flaches Land, Wiesen und Aecker, Obstgärten, Waldungen und sumpfiges Ried hier wie dort; zur vollkommenen Aehnlichkeit fehlt bei Cîteaux nur eine weite Wasserfläche und ein Kranz von hohen und schönbewaldeten Bergen. Statt dessen sind hier zahlreiche breite Gräben mit leise dahinschleichendem Wasser und grosse Teiche, in denen Rohrkolben und Scerosen üppig gedeihen: vielleicht vernachlässigte Ueberreste der alten Fischteiche des Klosters. Die Stelle des Alpenkranzes vertreten bei Cîteaux die wenige Stunden entfernten Rebengelände der „Goldhügel“. Aus andern Richtungen gesehen hat das heutige Cîteaux mit Mehrerau freilich weniger Aehnlichkeit, weder in Bezug auf seine Umgebung, noch rücksichtlich der Gestalt und Gruppierung seiner Gebäulichkeiten: die täuschende Hülle der vorliegenden Baumgruppen ist zu sehr gelichtet und lässt die fabrikartige Anlage des Ganzen und in dem Ganzen einen Bau von beherrschender Grösse zu deutlich hervortreten. Wenn man bei heiterem Himmel mit der Eisenbahn von Dijon nach Süden fährt, so sieht man mit freiem Auge einen grossen Theil der Gebäude von Cîteaux, das nur etwa 10 Kil. in gerader Linie von der Bahn entfernt liegt; kommt man zu Fuss von Nuits her über Agencourt und St. Nicolas,

so hat man schon beim Heraustreten aus dem Walde vor dem letztgenannten Dorfe die Hauptbauten von Cîteaux auf ein paar Kilometer als sichere Wegweiser vor sich, deren Anblick alle etwaige Müdigkeit vergessen macht, dafür aber ein eigenthümliches Gefühl, eine Mischung von Freude und Wehmuth, in die Seele einziehen lässt.

In unmittelbarer Nähe von Cîteaux theilt sich die Strasse. Wir bogen rechts ab, fuhren ungehindert zwischen zwei niedrigen Pfortnerhäuschen durch und bald waren wir auf dem geräumigen Hauptplatze der „Colonie“, wie Cîteaux jetzt gewöhnlich genannt wird, angelangt. Vor dem Eingang eines zweistöckigen Gebäudes von bedeutender Ausdehnung machten wir Halt. Meinem Führer gab ich die tröstliche Versicherung, dass nun er und sein Schimmel für ein paar Stunden ausruhen könnten. Der Platz war ziemlich belebt. Männer in weltlicher Kleidung und noch mehrere in clerikaler Tracht standen in kleinen Gruppen herum; auch junge Leute in einfacher dunkler Uniform waren vereinzelt zu sehen; aus der Ferne war der Klang von Blechinstrumenten und Trommelschlag vernehmbar.

Als bald ward ich von einem der Herren in clerikaler Tracht freundlich begrüsst und in den Audienzsaal geführt. Bald erschien der Director der Colonie, R. P. Donat, erkundigte sich in freundlichster Weise nach meinen Wünschen und gewährte auf's bereitwilligste meine Bitte, die Ueberreste des alten Cisterciums und etwa noch andere Sehenswürdigkeiten der Niederlassung besichtigen zu dürfen. Er liess es sich nicht nehmen, solange selbst mein Führer zu sein, als nicht andere dringende Geschäfte ihn abrufen würden. So machte ich einen grossen Theil meines ersten mehr flüchtigen Rundganges in den Räumen von Alt-Cistercium im Sept. 1886. Seitdem fand ich Ende August 1890 wieder Gelegenheit und ausgiebige Zeit, Altes und Neues in Cîteaux eingehender in's Auge zu fassen; R. Dom Guillermain, Aumônier des Waisenhauses in Agencourt, war mir ein zuvorkommender und kundiger Führer. — Bevor ich nun aber den Leser zu den Ueberresten von Alt-Cîteaux führe, will ich vorläufig einen ganz kurzen Ueberblick über die Entwicklung und den gegenwärtigen Stand von Neu-Cîteaux bieten. Ich habe dabei nur die Zeit bis zum Jahre 1886 im Auge. Ueber die späteren Ereignisse, nämlich den bald darauf folgenden Sturm und seine Folgen, werde ich gelegentlich im Verlaufe des Besuches ausführlicher reden.

Cîteaux ist gegenwärtig eine Besserungsanstalt — Colonie pénitentiaire — für verwahrloste Knaben. Die Anstalt besteht seit dem Jahre 1846. Sie wird geleitet von Mitgliedern der „Société“ oder „Congrégation de St. Joseph“, deren Stifter und erster Superior, Dom Joseph Rey, Weltpriester der Erzdiocese Lyon, auch die Colonie von Cîteaux im genannten Jahre gegründet und fast bis zu seinem Tode — 6. April 1874 — geleitet hat. Der unsiichtigen und thatkräftigen Leitung dieses ersten Vorstandes und der opferwilligen Hingebung seiner Brüder sind die ungewöhnlichen Erfolge, die erfreuliche innere Vervollkommnung und das überraschende äussere Wachsthum der Colonie zu verdanken. Im Jahre 1863 betrug die Zahl der detinirten Knaben noch 261, beim Tode des Stifters war sie schon auf 850 gestiegen; unter seinem würdigen Amtsnachfolger nahm die Zahl von Jahr zu Jahr beständig zu, so dass zur Zeit meines ersten Besuches nicht weniger als 1200 in der Anstalt lebten. In dieser grossen Zahl sind freilich nicht nur correctionsbedürftige Jungen, sondern auch sehr viele andere Zöglinge, Söhne aus guten Familien, inbegriffen; schon im Jahre 1869 betrug die Anzahl der letzteren 132 auf eine Gesamtzahl von 760. Sämmtliche erhalten Unterricht in Ackerbau und Buchdruck, in den verschiedensten Zweigen des Handwerkes, auch in einzelnen Künsten und in den Lehrgegenständen der Volksschule. Unterricht und Erziehung liegt fast ausschliesslich in den Händen der Brüder und Schwestern der

St. Josephs-Gesellschaft, während die Oberleitung den Priestern derselben Gesellschaft anvertraut ist. Die Knaben sind nach ihrem Alter, ihrer körperlichen und geistigen Entwicklung in vier Divisionen abgetheilt und diese wieder in Sectionen; in einer von diesen Divisionen, „Asyl“ genannt, befinden sich nur die allerjüngsten Knaben, in deren Pflege und Obhut sich die Schwestern theilen. An der Spitze jeder Division steht ein Priester, an der Spitze jeder Section ein Bruder. Schon kurz vor dem Tode des Gründers der Colonie waren 6 Priester, 70 Brüder und 40 Schwestern in der Anstalt thätig; ihre Zahl betrug zur Zeit meines ersten Besuches weit über 200. Auch ein Noviziat befindet sich hier.

Entsprechend der grossen Seelenzahl der Niederlassung ist auch ihr Grundbesitz von bedeutender Ausdehnung. Da mir genaue Angaben aus den letzten Jahren nicht bekannt sind, so führe ich solche aus dem letzten Amtsjahre Dom Rey's an, wie ich sie in der sehr interessanten Schrift: *Colonie de Cîteaux, sa fondation, son développement et ses progrès, son état actuel . . par L. C. Michel. A Cîteaux au siège de la Colonie 1873*, finde. Der gesammte Grundbesitz wird hier auf 364 Hectar angegeben. Davon entfallen 209 auf Ackerland, 100 auf Wiesboden; Gemüsegärten und Obstpflanzungen, Weinberge und Hopfengärten nehmen zusammen 27, die Waldungen 15 Hectar ein. Die Gebäude sammt den eingeschlossenen Höfen und Strassen bedecken eine Fläche von 9 Hectar.

Die Bauten, alte sowohl wie neue, gruppiren sich um einen Mittelpunkt, der den religiösen Charakter der Colonie deutlich hervortreten lässt: es ist die geräumige Capelle, oder besser Kirche, die das Centrum der Niederlassung bildet und durch ihren fünf Stockwerke hohen Thurm alle anderen Bauten überragt, wenn auch die Kirche selbst von einem neben ihr stehenden Ueberreste der alten Abtei an Flächen- und Höhenentwicklung weit übertroffen wird. Sie ist baulich höchst einfach und anspruchslos gehalten; im Grundriss hat sie die Gestalt eines lateinischen Kreuzes, das von Nord nach Süd gerichtet ist. Der Haupteingang befindet sich auf der Südseite im Erdgeschosse des Thurmes, zu dem eine breite und hohe Treppe hinaufführt. Zwar sieht man dem Baue seine gottesdienstliche Bestimmung leicht an; aber ich wenigstens konnte anfangs beim Betrachten desselben den abkühlenden und doch nicht erfrischenden Eindruck der ultraprosaischen, fabrikartigen, ärarischen Bauform nicht loswerden. Die verhältnismässig kleinen Fenster waren wohl hauptsächlich Schuld daran und vielleicht nicht weniger meine übertriebenen, zu den Verhältnissen der Niederlassung gar nicht passenden Ansprüche. Ich söhnte mich nach und nach vollkommen mit ihr aus, wie sich im Verlaufe meiner Erzählung zeigen wird.

An der Nordseite der Kirche kreuzen sich rechtwinklich zwei Strassen, von denen die eine, von Dijon kommend, die ganze Niederlassung von Norden nach Süden durchschneidet und zahlreiche Nebenwege abzweigen lässt; die andere hat mehr den Charakter einer Nebenstrasse und verbindet die Stallungen und Scheunen im westlichen Theile der Colonie mit den Wohngebäuden und Werkstätten; so bilden diese beiden Strassen neben der Kirche einen weiten und zweckmässig gegliederten Platz. Der Westseite der Kirche gegenüber liegt jener weitläufige zwei Stockwerke hohe und etwa 20 Fenster lange Bau, in den ich gleich bei der Ankunft geführt wurde. In ihm befinden sich die Wohnzimmer des Directors und der übrigen Mitglieder der St. Josephs-Congregation; auch Lehrzimmer, Küche und Speisesäle sind dort. Das „Asyl“ nimmt einen besonderen Theil dieses Gebäudes ein. Für Gäste sind dort geräumige, licht und sauber gehaltene Zimmer bereit. Hochinteressant für jeden Besucher, insbesondere jedoch für einen Cistercienser, ist ein mittelgrosser Saal, in welchem Gegenstände von verschiedenem Werthe und aus sehr verschiedenen Zeiten untergebracht sind; es ist das „Museum von Cîteaux in Cîteaux“, das ich hier

nur erwähne, in das ich den Leser aber später gelegentlich einführen werde. Ein starkes und sehr schön gearbeitetes Eisengitter läuft quer über die Strasse von der nordwestlichen Ecke der Kirche bis zum Haupteingange des eben genannten Baues und sperrt so den Zugang zur Kirche und zu den südlich von derselben gelegenen Bauten ab. Mich erinnerten die kräftigen Eisenstäbe und die Form der Zierathen an ein altes neben der Capelle von Clairvaux stehendes Gitter; meine Vermuthung, dass auch diese Eisenschranke in Cîteaux aus früheren Zeiten stamme, wurde mir bestätigt. Wo es früher stand, wozu es diente, darüber lässt sich wohl nichts Gewisses sagen; vielleicht diente ein Theil desselben als Chorabschluss in der Kirche, vielleicht anderswo zu einem ähnlichen Zwecke wie jetzt.

Die übrigen Gebäude, welche nördlich und im Osten und Westen von der Kirche zur Seite der Strassen sich aneinanderreihen, sind sämmtlich nur einstöckig oder ebenerdig. Diese sowohl wie das vorgenannte grosse Wohngebäude und die Kirche stammen aus neuester Zeit; sie sind sämmtlich von den jetzigen Besitzern aus eigenen Mitteln und mit eigener Hand aufgeführt worden. Auch von dem beweglichen Besitzthum ist wohl nur wenig, etwa die kunstvolleren Maschinen, ausserhalb der Colonie angefertigt. Denn Zimmerleute und Schreiner, Bildhauer und Mechaniker, Wagner und Schmiede, Sattler, Schneider und Schuster, endlich Buchbinder, Strohflechter, Bürstenbinder, vorzügliche Scheerenschleifer und noch andere Werkleute stellt die Anstalt selbst in genügender Anzahl und trefflicher Ausbildung. Die Colonie genügt also nicht nur sich selbst, was Lebensmittel und Werkzeuge anbelangt, sondern führt an Bodenproducten und industriellen Erzeugnissen sehr viel und darunter Vorzügliches aus. Doch, darüber lässt sich später irgendwo des weitern sprechen, etwa während oder nach dem Besuche der Ueberreste von Alt-Cîteaux. Die bisherigen kurzen Angaben mögen zur vorläufigen Erläuterung dienen und etwaige Fragen, die während der nachfolgenden Beschreibung da und dort sich aufdrängen werden, von selbst beantworten. — Und nun zum Besuche der Ueberreste von Cistercium cisterciense. (Fortsetz. folgt.)

## Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium.

### Caput nonum.

De quoduplicitate aliisque proprietatibus fructuum, qui in quolibet hominis iusti opere continentur.

Sciendum est in quolibet opere hominis iusti quintuplicem fructum contineri: Primus est adoratorius. Et hic convenit Deo, utpote qui solus a nobis adorandus, laudandus et tamquam supremus Dominus agnoscendus; hinc fructus iste singulis creaturis, etiam ipsi B. V. Mariae dari nequit.

Secundus est gratiarum actorius. Et hic denuo convenit Deo, cum hoc tamen discrimine, quod etiam in hoc fructu sive in hac adoratione eucharistica participare possunt et Sancti in coelo, utpote cum ex his pro sancta illorum in nos intercessione gratias agere, laudes repetere, eos specialiter invocare et venerari possimus.

Tertius fructus est meritorius aut meriti gratia in hac et gloriae in altera vita. Et hic fructus nemini potest applicari nec ullo modo ab operante applicari aut in alium transferri: quod merces meriti nemini possit dari et solvi, nisi ei, qui meritum praestiterit.

Quartus est impetratorius. Et hunc potest quilibet reservare sibi vel alteri ex vivis applicare, non autem ex mortuis: quia defunctis nil possum impetrare, nisi vel liberari a poenis vel poenarum mitigationem, quod nos per no-

stras preces solas obtinere non possumus, ni etiam aliquid divinae iustitiae in satisfactionem operamur. Nobis vero vel aliis viventibus, in quocumque statu illi sint, applicare possumus et apprecari bona temporalia aut quaedam spiritualia vel malorum aversionem impetrare possumus: quia impetratio non respicit Deum nec Deus respicit decorem petentis vel accipientis sed solum diligentiam.

Quintus fructus est satisfactorius. Et tunc vel mihi reservare vel alteri viventi relinquere illum possum, si ego aut ille in statu gratiae sit; si vero non, nihil ei proderit, quia poena ante culpam remittitur. Specialissime autem fructus satisfactorius potest etiam secundum Ecclesiam applicari animabus purgantibus, non quidem tamquam iusta solutio pro eorundem debitis, sed per modum suffragii ac humilis supplicationis, ut Deus ex infinita sua bonitate pro illarum exultatione dignetur acceptare.

Ex his ergo apparet, quod fructum alicuius operis boni in plures partes possim dividere. Econtra non omnia, etsi vellem, quae in uno bono opere continentur, uni semper possum dare. Sic in exemplo: Si ad Dei gloriam et honorem B. V. Mariae rosarium dicam, an possim iis omnia offerre, quae in rosario fructuose continentur? Quid enim prodesset fructus satisfactorius Deo, B. V. Mariae aut alteri Sancto, cum satisfactione illi nunquam, hi vero vel nunquam indiguerunt vel non amplius indigeant? Vel quid vellem Sanctis impetrare, cum iam Deum, in quo plene in aeternum satiantur, possideant? Quamvis rogare possint, ut eorum gloria extrinseca et eorum veneratio augeatur: nec capaces sunt fructus meritorii, cum praeter alia requisita non amplius sint in vita. Ergo male falluntur et multo fructu privantur, qui similia non recte offerunt.

Notandum est, unico rosario absque iactura vel dissimulatione aut iniuria alterius Sancti multa posse orantem lucrari, si illud ita offerat: *Dicam modo rosarium et te in illo supremum Dominum adorabo meque gratum tibi exhibeo simulque hoc ipsum rosarium recito ad specialem reverentiam et venerationem B. V. Mariae, ad impetrandam v. g. parenti meo gratiam sanitatis et ad sublevandas poenas matris meae in purgatorio forsitan adhuc detentae.* Et sic de aliis quibuscumque operibus bonis loquendo, modo id bene in prima diei oblatione dividatur et exprimatur. Atque ad hoc servire potest specialis aliqua divisio dierum hebdomadis; v. g. die Dominica: post fructum adorationis et fructum gratiarum actionis specialiter habere desidero in omnibus operibus diei huius, quibus ultima mea dies sacra fuerit; die lunae: ss. Angelos; die martis: Sanctos Ordinis nostri. Et sic ulterius similiter in fructu impetrationis quotidie aliam gratiam spiritualem mihi vel aliis necessariam reddere possum, et sic demum etiam fructum satisfactionis quotidie pro aliis et aliis defunctis specialiter Deo offerre possum; v. g. in die Dominica: pro animabus consanguineorum; die lunae: pro animabus, pro quibus s. Angelus custos meus scit me teneri, ut specialiter orem; et sic de ceteris.

Dilatari adhuc potest oblatio matutina vel alia quaeque, si Deum in actionibus nostris laudare, amare et glorificare desideramus ex toto corde et ex motivis omnium virtutum, non solum arido nostro affectu, sed affectu et oratione omnium creaturarum in coelo et in terra, immo omnium possibilium. Cum opera nostra ex se vilia sint\* et quasi plumbea, modum tradunt asceseos magistri, immo Christus ipse familiarissimis suis amicis, ut ait v. Lud. Blosius\*\*, revelavit, quomodo opera nostra magis meritoria et perfectius Deo placentia reddere et quasi deargentare et deaurare possimus. Deargentamus autem propter omnia opera unius cum similibus operibus Sanctorum, B. V. Mariae et Christi ipsius; et deauramus etiam, si insuper illa uniamus cum passione, morte et

\* sint a nobis additum. — \*\* Monile spir. c. 8.

sanguine Christi. Neque enim non summe placere potest Deo Patri, quod tam pretiosis meritis dilectissimi Filii sui quasi vestitum et intinctum est, a quo omnis vis merendi in nos derivata. Denique Christus b. Gertrudi suae (l. 4. revel. c. 16.) revelavit, quod illa opera, quae ita pure ad laudem et salutem universi in unione passionis Christi offeruntur, ut qui omni merito proprio abrenuntiet solamque Dei gloriam ex puro ipsius amore spectet: omnium maxime sibi placent.

Tempus quando fieri potest matutinalis illa oblatio, commodissimum videtur illud tempus optabile, quando post cursum B. V. Mariae ante Matutinos omnes genua flectimus et brevem meditatuunculam seu mentis in Deum elevationem facimus; et hic sui suorumque oblationem in choro peragunt. Quomodo autem illa oblatio fieri debeat, illud ex parte scriptum iam est et ex parte instinctus Spiritus Sancti et magister usus cum tempore perfectius docebit; vel dicant in corde suo: *Suprema et infinita maiestas, ego te firmissima fide dignam credo\* et cupio, ut ab omnibus in dies magis magisque ameris et fidissimo obsequio venereris. Sed quid ego infimus divinae maiestati tuae dignum offeram, non invenio; si tamen minima mea opera acceptes et tibi offerri velis: offero ex aeterno amore et obsequio verae fidei, spei, obedientiae, religionis, poenitentiae, charitatis, paupertatis, humilitatis, mansuetudinis, patientiae omniumque possibilium virtutum, ex intimo amore divinae bonitatis tuae, quia ita dignus es et ita tibi placet, non solum meo sed omnium creaturarum in coelo et in terra existentium, si in mea potestate foret eas in tuum obsequium flectere, immo omnium possibilium creaturarum affectu hodierna die et pro reliqua vita omnes meas actiones, cogitationes, locutiones; omnes motus, respirationes, omnes inclinationes, quidquid boni factururus aut mali passurus sum; omnes meas poenitentias, meipsum totum et omnia ad maiorem divinae maiestatis tuae laudem et in protestationem supremae tuae excellentiae et dominii ac omnimodae nostrae subditiōnis, in perpetuam commendationem et venerationem vitae, passionis et mortis Christi Jesu, in honorem et gloriae augmentum B. V. Mariae et omnium Sanctorum, praecipue N. et secundo N.; in gratiarum actionem pro omnibus beneficiis humanitati Christi, B. V. Mariae, omnibus Sanctis, praecipue ss. patronis meis, orbi universo ac mihi indignissimo ac ingratisimo concessis, concedendisque; et hoc ipsum absque omni spe retributionis, sed pure propter te. Quia autem vis, ut petamus et accipiamus: sic tantum ideo, quia ita vis et exigentia nostra exigit, offero ea omnia ulterius ad impetranda bona spiritualia et temporalia N. N., avertenda omnia mala N. N., ad obtinendam poenitentiam veram omnibus peccatoribus, quorum me maximum profiteor, ac pro quibus orare obligor et tu vis, ut ea per me obtineant, quae animae ipsorum et corpori prodesse possunt. Denique offero omnia tibi ista ad satisfaciendum omnibus obligationibus praeceptorum, statutorum, regularum et qualemcumque conditionem indulgentiarum, quas lucrari hac die possum. Et hunc fructum satisfactionis ex omnibus his tibi humillime supplicans relinquo amore tui animabus in purgatorio. Atque cum omnes hae meae actiones in abyso divinae maiestatis tuae meum nihilum et nullius meriti sint: unio eas omnes cum similibus actionibus et operibus Sanctorum Christi ac B. V. Mariae; unio eas cum meritis, passione ac morte Filii tui; unio illas cum intentione, quam quicumque Sancti tibi placentes in suis operibus fecerunt ad maximum tuum honorem et meam salutem.*

Pro coronide addendum in primis: quando post absolutum Matutinum signum datur ad trinam salutationem angelicam, nunc quoddam desiderium

\* credo a nobis additum.

eliciant; post professionem vero tria vota religiosa semper renovent, ita ut ad: *Angelus Domini* dicant: *Renovo votum angelicae puritatis*; ad *Ecce ancilla*: *Renovo votum obedientiae*; ad *Verbum caro*: *Renovo votum paupertatis*. In fine vero pro felici morte semper aliquot suspiria addant, e. g.: *Agonizans pro me in cruce Salvator, memento agoniae et mortis tuae: momentum agoniae et mortis meae finem tibi dedico et offero et unio, ut sit mors tua vita mea.*

### Caput decimum.

#### De modo legendi libros spirituales.

Insignis morum magister, Jac. Alvarez, lectionem spiritualem ita definit: *«Lectio spiritualis est, dum ss. Scripturarum paginas, aut ss. Patrum et auctorum libros pervolvimus non solum ut sciamus, sed spiritu proficiamus et Dei voluntatem intelligentes eam opere exsequamur.»* Quamvis igitur praestantissimus sit labor, si quis legat libros, ut suo tempore doctrinas, quas ex illis hausit, etiam proximis communicet: haec tamen lectio potius studium literarum, quam lectio spiritualis dicenda foret; lectionis autem spiritualis finis primarius esse debet, non ut quis multa sciat, doctior evadat vel alios instruat, sed ut in spiritu proficiat et perfectior ipsemet in dies evadat. Quare sit:

#### Quidnam sit quoad lectionem spiritualem observandum.

1. — Lectio debet esse librorum spiritualium et quidem non quorumcumque librorum, sed eorum, qui magis apti sunt ad spiritum legentium pro suo statu et conditione observandum et excitandum.

2. — Non debent promiscue legi plures libri, quia talis lectio promiscua confundit memoriam, ut perpauca aut nihil retineatur et posteriora expellant prima. Hoc praestiterunt plurimi summa etiam doctrina conspicui viri, ut s. Ignatius, Jac. Lainez; hoc documentum s. Thomas Aquinas in mortali lectulo suo interrogatus, quomodo quis in virum perfectum evadere possit, respondit: *Quisquis fuerit contentus unius libri lectione, magna potietur eruditione.*

3. — In libro etiam unico, ait S. P. N. Bernardus\*, lectio non debet esse fortuita aut vana, nunc hic in medio, nunc in fine, brevi dein ab initio aliquid delibando: *sed certis horis certae lectioni est vacandum*, et liber a capite usque ad calcem est evolendus. Praeterquam quod talis lectio promiscua etiam noccat et animi inconstantiam nullamque seriam proficiendi intentionem indicet et plura quoque sint in fine, quae dependent ab his quae ab initio vel medio libri dicta sunt, quae proin sine illis rite percipi vel intelligi nequeunt.

4. — Ut ipsa lectio non nimis longe protrahatur una vice usque ad indiscretam defatigationem\*\* capitis: sed pauca cum plena et moderata mentis applicatione secundum S. P. N. Bernardum ad frat. de Monte-Dei\*\*\*: *Difficilis multaque lectio fatigat, non reficit teneriorem animum, frangit intentionem, hebetat ingenium.* Sicut non sustentatur corpus multa et copiosa cibi ingestione, sed bona concoctione: ita nec animum sustentat congesta lectio, sed bona illius concoctio.

5. — Debet lectionem praecedere et comitari pium desiderium et intentio, non scientiam hauriendi, sed in spiritu proficiendi. *Ad lectionem accedas, ait S. P. N. Bernardus† cum intentione non tam quae ad scientiam quam*

\* Ep. ad fratres de Monte-Dei X. 31. saltem quoad sensum. — \*\* Pro devagationem posuimus defatigationem. — \*\*\* Ep. ad fratres de Monte-Dei XIV. 42. — † Ubi existet apud s. Bernardum, nobis incertum.

*saporem spectant, animo hauriendi*, i. e. non tam aviditatem intellectus quam pium voluntatis appetitum saginandi secundum illud poetae:

Non legito, ut sapias, sed ut emendatior exstes:

Hoc, si multa legis, noveris esse caput.

Scripta sacra lege, ut semper memineris, scribit s. Hieronymus ad Demetriadem\*, Dei illa verba esse, qui legem non solum sciri, sed adimpleri iubet. Cum itaque ad lectionem sacram accedis, firmissime crede, Deum tibi per illam loqui, suam voluntatem tibi intimare atque sic intentionem facito, amore ipsius cum prompta voluntate omnia illius iussa, consilia, inspirationes, dogmata et nutus suscipiendi et reipsa opere complendi.

6. — Petenda est prius et invocanda divina gratia ad praedictum finem et fructum obtinendum brevi saltem suspirio iaculatorio. Sic refertur, s. Ephrem ante lectionem dicere solitum fuisse: *Domine, aperi aures et oculos cordis mei ad audiendum et intelligendum sermonem tuum faciendamque voluntatem tuam.*

7. — Ipsa lectio integre fiat cum magna reverentia et intentione Deum quaerendi, lecta\*\* ipsa sciendi ac ea pro eruditione annotandi. Vere igitur in ea quaeratur Deus, ut clarius agnoscatur, ardentius ametur et illi perfectius serviatur sicque fiat, quod dixit S. P. N. Bernardus\*\*\*: *Si vere in lectione Deum quaerit, qui legit, omnia cooperantur ei in bonum*, i. e. in omnibus inveniet instructionem et doctrinam aliquam vivendi.

8. — Lectio fiat cum magna attentione, sensum bene perpendendo et ruminando, seipsum examinando: an hoc vel illud praestiterit aut quomodo aut quibus mediis praestare velit. Ait enim S. P. N. Bernardus†: *De quotidiana lectione aliquid in memoriam immittendum esse, itidem revocatum crebrius rumineris, propositi recorderis, opere perficias et sic animo retineas, ut alia cogitare non possis.*

9. — Lectio fiat cum debita devotione admiscendo lectioni pios et congruentes affectus compunctionis, emendationis, imitationis, amoris, gratitudinis, zeli proprii defectus et alieni et gloriae Dei, interponendo preces et suspiria iaculatoria pro gratia Deum perfectius agnoscendi et diligendi, formando proposita lectioni congruentia, et per diem in praxin deducenda. Idem insinuavit S. P. N. Bernardus l. c.: *Hauriendus est saepe lectionis affectus et formanda oratio, quae lectionem interrumpat et non tam impediatur interrumpendo quam priorem continuo ad intelligentiam lectionis restituit.*

10. — Post lectionem facienda est brevis recollectio; tum quae in memoria, tum in charta selectiora lumina et proposita adnotanda saepiusque relegenda et in praxin deducenda. Adiungenda etiam gratiarum actio, si lectio rite fuerit peracta; deprecatio, si male. Tandem suspirio rogandus Deus, ut gratiam efficacem largiri velit, ea quae lecta sunt, ad eius gloriam et propriam perfectionem immediate exequendi.

### Caput undecimum.

#### De modo instituendi sacram meditationem.

Si videris sine meditatione sacra religiosum ferventem, lauda Deum omnipotentem. Quotidie igitur nos convenit exiguum temporis et quidem sub diei primordium eidem impendere secundum illud Isaiae 26, 20: *Vade populus meus, intra in cubicula tua, claude ostia tua super te, abscondere modicum.* Quem vero in finem hoc nobis per Isaiam Dominus praecipiat, clarius nobis

\* Haec sententia non invenitur in illa epistola, quoad sensum vero in aliis v. g. ad Paulinum, ad Laetam, ad Celantiam legitur. — \*\* Lecta a nobis additum. — \*\*\* Ep. ad fratres de Monte-Dei c. X. 81. verbis paululum immutatis. — † Ep. ad fratres de Monte-Dei c. X. 81. verbis nonnihil mutatis.

explanat in Osea propheta 2, 14. ubi loquens Dominus de anima a se tam enixe amata ait: *Ducam eam in solitudinem et loquar ad cor eius*. Quamquam igitur S. P. N. Bernardus modum pie meditandi breviter quidem, sed aequè melliflue demonstrabat libro II. c. 4. de Cons. inquires: *Considera quis, quid, qualis sis; quid in natura, quis in persona, qualis in vita*; cum tamen hic sacer textus satis generice et succincte procedat, fusius de hac materia vos informabunt sequentes paragraphi. Quare sit:

## 1. — Quid et quotuplex sit sacra meditatio.

Oratio mentalis seu sacra meditatio est ascensio mentis in Deum, quae sine strepitu verborum ea postulat, quae postulare convenit. Et oratio mentalis dividitur in affectivam et intellectivam; intellectiva subdividitur in cognitionem, meditationem et contemplationem. Nostri fori pro nunc est sola meditatio.

Meditatio, prout illam hic docendam et discendam assumimus, definitur a s. Augustino, *quod sit occultae et latentis veritatis secreta inquisitio*; ab Hugone a s. Victore (l. III. erud. c. II.): *meditatio est cognitio cum consilio, quae causam, originem modumque, cuiusque rei utilitatem prudenter investigat*. His insistentes dicimus: quod meditatio sit attentata et sollicita mentis consideratio cunctanter procedens, et rei cuiusque naturam et proprietates atque actiones utiliter inquirens, ut Deo cultum exhibeamus, affectus eliciamus, orationes puras ferventesque depromamus et vitae emendationem ac salubrem morum mutationem acquiramus. Differt meditatio a lectione sacra, quod illa ex obviis doctrinam et affectus et proposita bona colligamus; in hac vero per discursus pro propria et exquisita nostra necessitate spirituali talia proposita eliciamus. Causa efficiens meditationis est Deus et homo: Deus quidem, quia per gratiam praevenientem, adiuvantem et concomitantem illuminat et inflammat hominis potentias; homo vero, quia huius est, per trinas suas potentias: memoriam, intellectum et voluntatem ita divinitus munitas, divinae gratiae strenue cooperari. In quibus autem exercitiis dictae tres animae potentiae potissimum versari debeant, continet:

## 2. — In quibusnam piis exercitiis durante sacra meditatione tres animae potentiae versentur.

### Divisio 1. — Quid memoriae agendum?

Memoria in eo debet versari, ut primo viva fide Dei praesentiam in meditatione et veritatem mysterii meditandi proponat, ac materiam meditationis cum suis punctis prius praelectam et bene impressam cum aliis hinc inde lectis a nobis aut auditis ad motus internos animi excitandos idoneis in medium proferat.

### Divisio 2. — Quid intellectui praestandum?

Intellectus super materia rite proposita discurrere debet, unum ex alio inferre talesque rationes et motiva inferre, quibus ad hoc vel illud fugiendum vel prosequendum, in particulari secundum propositam meditationis materiam et praestitutum spiritualem scopum voluntatem efficaciter promoveat. Intellectus igitur sic se habere debet quasi concionator domesticus proponendo voluntati tamquam auditori suo haec vel illa, quae Deus peccatoribus his vel illis minatur aut huic vel illi virtuti in hac vel altera vita hoc vel illud praemium promittit, donec conscientia ipsa conclusionem faciat dicendo: atqui tu es talis et si vis evitare poenas, haec vel illa fugias vel hoc vel illud tibi deest; v. g. si illa praemia vis obtinere laborandum est, ut acquiras. Et si conscientia talem conclusionem proposuit, concionator intellectus statim pergat dicendo: haec et ista

sunt media ad hoc fugiendum vel illud obtinendum; et necessario illa debes et potes hac vel illa occasione, tempore et circumstantiis applicare. Ex quo fluit:

### Divisio 3. — Quid voluntati faciendum?

Voluntas, utpote de se caeca, ab intellectu vero iam per vivaces et veras divinasque rationes satis disposita et persuasa in varios affectus materiae praemeditatae congruentes, v. g. confessionis, compunctionis, doloris, tristitiae, timoris, desiderii, intentionis, spei, gratitudinis, fidei, obedientiae, humilitatis, mortificationis, charitatis, zeli honoris Dei et salutis proximi debet se totam plenoque alveo effundere, cum Deo affectuosa, deprecatoria et invocatoria colloquia instituere propositaque practica circa hoc et illud cum his et illis mediis, prout ex hac sacra meditatione fuerit edocta, firmare, tatque in hoc posteriori tota essentia et totus fructus sacrae meditationis consistit. Si in formandis discursibus et in eliciendis piis affectibus et firmandis propositis practicis ad vitam et mores perficiendos, purgandos aut perfectos reddendos voluntas dura sit: alia et alia per intellectum motiva conquirenda aut repetenda priora et efficacius proponenda sunt. Hinc dictorum exemplar exhibet:

### 3. — Rude totius rei exemplar.

Obviam mihi venit haec sententia ex Prov. c. 14, 13. meditanda: *Risus dolore miscebitur et extrema gaudii luctus occupat.* Primo memoria in vera fide, quod Deus aeternae veritatis hoc dixerit atque sententia in aeternum sit immutabilis, proponit textum seu materiam meditationis explicatam dicens: Aeterna veritas dicit: *Risus, gaudium et vanitas impiorum dolore miscebitur*; variis nempe curis, incommoditatibus, infirmitatibus, doloribus, tactio, livore, passione, etsi omnia alia abessent, vel tunc vel paulo post verme et tortore laesae conscientiae. *Et, quod plus est, extrema gaudii luctus occupat*: extrema vitae momenta, tametsi eousque omnia in vano mundi gaudio fuerint transacta, luctus inexpectabilis penitus occupat et obruit propter tristitiam\* quae oritur ex consideratione gaudiorum iam relinquendorum, malorum perpetratorum, bonorum neglectorum; propter inopiam verae poenitentiae, timorem mortis, iudicii aut etiam non incertae damnationis. Iam supervenit, discurrit et dicit intellectus: Et quis sapiens tale tam breve et tam fugax gaudium, tanto cum dolore permixtum, certe aliquando derelinquendum, cum gravi et irremediabili luctu obruendum, sibi eligat? Quis tam stupidus sit, ut, cum possit permixtum cum dolore risum relinquere, tali se in extremo vitae momento luctu eximere, in vera pace et gaudio spiritus vivere et mori, id sibi non praeeligat? — Iam subsumit intellectus: Hoc autem in tua est potestate vel redire ad ollas carnum aegyptiacas, ad risum, ad gaudium et vanitatem mundi et experiri in vita permixtum dolore in morte planctum; vel ea fugere et in sacra religione vivere vitam dolorosam, dulci interius gaudio spiritus permixtam, et in morte perfrui gaudio coelesti, quod extrema luctus religiosi et planctus poenitentis occupabit.

Tandem pronuntiat voluntas sententiam et effundit se in omnis generis affectus: gratitudinis, doloris etc. etc.: quod a tali risu et gaudio Dei benignitate sit creptus et in tuto sit collocatus; humilitatis: quod tanto beneficio prae tot millibus ob sua peccata sit indignus; confusionis: quod tamdiu in illis contra Deum se detinuerit; desiderii: perfecte illa fugiendi et in vero luctu spirituali gaudio superfuso usque in finem perseverandi; amoris Dei: super omnia posthac Deum diligendi, sancto zelo eius honorem promovendi, et ad hunc sacrum ordinem alios deducendi.

Ulterius se effundit voluntas in colloquium cum Deo suavissimum dicendo e. g.: *O Deus, equid ego pro tanta dabo gratia, quod me a tam*

\* Pro iustitiam posuimus tristitiam.

*miserabili risu et tali gaudio liberalissime eripueris? An ego miser tanti aliquando obliviscar beneficii? Hoc certe in aeternum per gratiam tuam non fiet; melius est mihi, ire ad domum luctus, poenitentiae et sanctae tristitiae, ut in vita solatium corpus, in morte gaudium bonae conscientiae et spei vitae aeternae inveniam.*

Demum facit sibi proposita dicendo: *Ut ostendam, haec omnia sincero ex corde procedere, propono: quidquid vani risus, gaudii indecentis, recreationis et mundanae delectationis sese obtulerit, id omne spernere et in hac vel illa occasione recreationis etiam licite sensus mortificare; in tristitia et luctu me solari illo gaudio, quod tu das interius, et illa securitate, quam tu praestas in morte; et sic constanter in luctu sacro religiosae tristitiae cum nausea omnium mundanorum vivere. Da mihi per Filium tuum, qui in continuo luctu vixit et in extrema tristitia pro me mortuus est, hanc immeritam gratiam: proposita haec et affectus usque ad mortem non dimittendi, sed strenue exequendi.*

Ad hanc igitur normam et rude exemplum componant, disponant et figurant quamlibet quolibet die in libro meditationis contentam materiam, secundum illud: *Inspice et fac secundum exemplar.* Transeundo iam ad finem:

#### 4. — Qui sit finis s. meditationis.

Finis s. meditationis est triplex: immediatus, mediatus, ultimus. Finis immediatus est clarior cognitio suiipsius. Et quidem in ordine ad memoriam: illa retinendo haustam ex s. meditatione Christi doctrinam et veritates hanc concernentes; in ordine ad intellectum dein: dictam doctrinam et veritates fervide ruminando; in ordine ad voluntatem denique: illam inclinando ad eliciendos affectus et actus internos praedictae cognitioni conformes cum desiderio et propositis practicis intra meditationem faciendis. — Finis mediatus sunt actus interni et externi extra meditationem secundum proposita exequendi. — Finis ultimus est incrementum sacrum puritatis animae, augmentum solidarum virtutum, charitatis et unionis cum Deo et consequenter consecutio gratiae in hac et gloriae in altera vita; atque ex his resultans amor Dei, gloria, cultus et beneplacitum. Iam de materia s. meditationis aliquid afferendo sit:

#### 5. — Quaenam sit materia s. meditationis.

Materia s. meditationis est triplex secundum triplicem perfectionis viam. Est enim alia perfectionis via, quae dicitur purgativa, et alia, quae dicitur illuminativa, item alia quae nuncupatur unitiva. Viam purgativam incedunt incipientes qui peccata sua, quibus obnoxii sunt, cupiunt purgare et externare atque passiones quibus etiamnum obnoxii sunt, mortificare et suppressere. Viam illuminativam tenent, qui cupiunt acquirere omnem illuminationem et illustrationem ad virtutes consequendas et implantandas. Viam unitivam ingrediuntur perfecti qui quotidie magis in charitate perfecta cum Deo conantur uniri. Iam de quolibet cuiuslibet dictarum viarum materia breviter loquendo: pro via purgativa materia esse potest quodvis peccatum, quaevis tentatio, passio, quatuor novissima hominis, ut ex his salutaris Dei timor et iudiciorum eius, qui est initium omnium sapientiae, horror gravitatis peccati, eius agnitio, commissorum dolor et committendorum sollers cautela habeatur. Pro via illuminativa materia meditationis potest esse B. V. Mariae aliorumque SS. vita, virtutes, sacra regula, aut alia actio religiosa, quae omnia in nobis desiderium et studium imitandi excitare debent. Pro via unitiva meditationis materia esse potest vita Christi et eius mysteria, divinae perfectionis beneficia, et attributa divina, quae nos identidem ad omnem charitatem Dei et cum eo unionem exstimulare debent. Notandum tamen:

1. Meditationes pro una ex his viis assumptas non esse intra unam semihorulam, diem et septimanam includendas; sed qui vult e. g. certum aliquod vitium aut passionem exstirpare, singularem virtutem implantare, charitatem cum Deo perficere: debet saepius de tali re meditationes instituere, peccati, virtutis aut actionis naturam, actus internos et externos, media et similia investigare, proposita in actum deducere, per aliquod tempus frequentare actus congruentes, ut per frequentatos actus tandem acquiratur habitus.

2. Cum nulli, prout oporteret, singulares praescribantur meditationes, sed obviae ex assignatis libris sint arripiendae: neminem ideo debere despondere animum, quasi non secundum rectum triplicis viae ordinem procederet. Non quilibet ex qualibet materia sibi pro sua via iuvamen et eruditionem potest eruere.

(Continuatur.)

## Die Verehrung der allersel. Jungfrau in unserem Orden.

### VII. Angelus Domini.

Darüber fanden wir in den Generalkapitel-Beschlüssen einzig nachfolgende Stelle aus dem Jahre 1601 — «Post *Salve Regina* ter tribus ictibus pulsetur major campana et ab omnibus, ubicunque fuerint et sonum audierint, flexis genibus et manibus terram contingentibus inclinando se ter dicatur *Ave Maria*.»

Unser zum letzten Mal 1721 aufgelegtes Rituale enthält folgende diesbezügliche Vorschriften:

«Ipsa Salutatio Angelica ter in die, (mane scilicet post Laudes de Beata, meridie et vespere) significari solet triplici tinnitu majoris campanae tertio iterato cum sufficienti intervallo post quamlibet vicem, ut dici possit ab audientibus *Ave Maria*. Audito enim hoc signo omnes genuflexi vel stantes (secundum tempus) dicere debent secreto ter *Ave Maria*.»

«Dominicis diebus a meridie Sabbati praecedentis usque ad finem Completorii Dominicae inclusive oratio Angelica dicitur ab omnibus stando versus Altare, capite detecto & manibus ad latera demissis. Et hic idem ritus observatur toto tempore Paschali. Aliis temporibus flectimus genua et petimus *veniam* super articulos manuum conversi ad invicem. Si quis seorsim ad signum praedictum istam salutationem dicat, pro ratione temporis stando, vel genuflexus *veniam* petit versus Altare vel Ecclesiam.» (Rit. I. I. c. 2. n. 13. u. 14. — I. III. c. 11. n. 6.)

Das Gebet beim Angelus-Läuten umfasst jetzt vorschriftsmässig drei *Ave Maria* im Anschluss an die drei bekannten, auf das Geheimnis der Menschwerdung sich beziehenden Antiphonen. In unserem Rituale ist nur von drei *Ave Maria*, nicht auch von den denselben vorausgehenden Antiphonen, die Rede. Das ist leicht erklärlich, weil die letzte Ausgabe desselben 1721, also vor den Bestimmungen der Päpste Benedict XIII. und Benedict XIV. über dieses Gebet, erschien. Aus dem gleichen Grunde sagt dasselbe auch nichts über die Antiphon *Regina coeli*, welche zur österlichen Zeit an die Stelle des üblichen Angelus-Gebetes tritt. Wenn wir Cistercienser also an der Vorschrift unseres Rituals festhalten und nur die drei *Ave* und zur österlichen Zeit diese statt des *Regina coeli* beten, so werden wir den Ablass (100 Tage) nicht gewinnen, es müsste denn im letzteren Fall sein, dass die päpstliche Vergünstigung Anwendung fände, nach welcher jenen, so diese Antiphon nicht auswendig wissen, gestattet wird, dass sie auch tempore paschali durch Beten des Angelus Domini den Ablass gewinnen. Dieses Gebet muss aber, wenn man desselben theilhaftig werden will, während des Läutens verrichtet werden. Indessen gestattete Papst Benedict XIII. (5. Decb. 1727), dass Ordensleute, die beim Angelus-Zeichen durch die Regel oder eine vorgeschriebene Uebung gerade am Beten verhindert sind, den Ablass

gewinnen können, wenn sie bald nach Vollendung ihrer Arbeit das Gebet verrichten.

Als weitere Bedingung zur Ablassgewinnung schrieb Benedict XIV. (20. April 1742) vor, dass der Angelus Domini stets knieend gebetet werden müsse, mit Ausnahme von Samstag- bis Sonntagabend, da man ihn stehend verrichtet. Diese Stellung ist auch durch unser Rituale vorgeschrieben, d. h. die, welche wir jedesmal einnehmen, so oft wir im Chore das *Ave Maria* beten, indem wir uns nämlich auf die Kniee und Handknöchel niederlassen. Stehend verrichten wir dieses Gebet am Samstag Abend, am Sonntag und in der Osterzeit. Die, welche nicht im Chore oder nicht in der Kirche sind, sollen die nämliche Haltung oder Stellung einnehmen und sich während des Betens gegen die Kirche wenden. Im Règlement de la Trappe finden wir noch eine auf diesen Punkt sich beziehende Vorschrift; dort heisst es nämlich sub n. 1063: «Wenn ein Religiöse, während der Angelus geläutet wird, sich bei Tisch befindet, so legt er die Capuze zurück und betet ohne aufzustehen.»

Wie aus älteren Brevieren hervorgeht, wurden anfänglich im Orden nur des Abends die drei Ave gebetet; wann das Betläuten des Morgens und des Mittags eingeführt wurde, lässt sich nicht ausfindig machen, wahrscheinlich folgten unsere Klöster hierin dem allgemeinen Gebrauche in den einzelnen Ländern, in welchen sie sich befanden.

Eigenthümlich ist den Cisterciensern die Art und Weise, wie das Zeichen zum Angelusbeten gegeben wird. Es ist kein anhaltendes, durch Pausen unterbrochenes Läuten, sondern nur ein dreimaliges Anschlagen der Glocke vor jedem Ave. Es hat dieser Gebrauch nach unserer Ansicht etwas Ernstes an sich.

### VIII. Weitere Ehrung der Gottesmutter.

Ich weiss nicht, ob der Brauch auch in andern Orden herrscht, dass man im Chore zum Zeichen besonderer Feierlichkeit bei gewissen Theilen des Chorgebetes ausser den Stallen steht. Bei uns kommt diese Ceremonie sehr häufig vor, namentlich so oft Antiphonen, Orationen &c. de Beata gebetet werden. In der Sammlung der Generalkapitel heisst es unterm Jahr 1438: «. . . in omnibus festivitibus B. Virginis, dum cantabitur hymnus in matutinis, laudibus, vesperis et completorio, omnes extra stalla erecti et capite discooperti permanant. Quod etiam generaliter fiat in omnibus antiphonis de B. Virgine, quae post *Magnificat* & *Benedictus* dici solent, & omni tempore dum dicuntur collectae de B. Virgine omnes capitibus discoopertis a stallis se levantes usque ad finem collectae reverenter & profunde se inclinare non omitant.» (Vergl. Rit. l. I. c. 8. l. II. c. 13.)

Ebenso wird der allers. Jungfrau bei Ankündigung ihrer Feste im Kapitel durch Erhebung von den Sitzen und durch Niederknien Ehrfurcht bezeugt. „Si annuntiat (scl. Invitator) Festum B. M. . . ., eo pronuntiato, taceat, & Conventus devote assurgens dicat incurvus secreto *Ave Maria*.“ (Rit. l. III. c. 8. n. 2.)

Um des Ordens Schutzpatronin besonders zu ehren, werden die Vortage ihrer Feste als Festtage erklärt, so heisst es in den Statuten der «Oberdeutschen Congregation»: Cum sacer Ordo noster specialiter existat sub Patrocinio B. V. Dei Genitricis, decretum est, ut imposterum omnes et singulae Vigiliae Festivitatum ejusdem Virginis . . . inviolabiliter cum jejuniis peragantur.» (Dist. 5. c. 6. S. 3.)

Wir schliessen hiermit unsere Arbeit über «die Verehrung der allersel. Jungfrau in unserem Orden», welche wir bei mangelhaftem Quellenmaterial leider nicht ausführlicher behandeln konnten. Es bleiben allerdings noch deren Feste, wie sie unser Orden feiert, zu besprechen übrig, welche aber am besten ihre Stelle in der Abhandlung über das Cistercienser-Jahr, wie wir sie planen, finden werden.

Mehrerau.

P. Gregor Müller.

## Gespräch des Weltpriesters Romanus mit dem Cistercienser Bernardus über das österliche Alleluja.

Romanus. Da blättere ich gerade aus Neugierde ein wenig in Deinem Breviere, mein lieber Bernardus, und finde zu meinem Erstaunen von Ostern bis zur Himmelfahrt des Herrn und zum Theil noch weiter hinaus statt der Antiphonen lauter Alleluja; nein, das wäre mir doch zu eintönig! Da drücken doch unsere verschiedenen Antiphonen den Festgedanken und die Festfreude viel besser aus, als euer ewiges Alleluja.

Bernardus. Mein lieber Freund! Der göttliche Heiland erschien am Tage seiner Auferstehung den beiden Jüngern in Emaus und sie machten ihrer Freude in beredeten Worten Luft (Luc. XXIV. 32.); der Herr erschien am selben Tage auch Maria Magdalena und sie hatte für ihn nur ein einziges Wort: «Rabboni» (Joann. XX. 16.). Wer erfasste wohl das glorreiche Geheimnis der Auferstehung des Herrn mit grösserem Entzücken, die Jünger in Emaus oder Magdalena?

Romanus. Ohne Zweifel Magdalena. Doch wo soll das hinaus? Daraus könnte man ja höchstens folgern, dass ihr euch zum Ausdrucke der österlichen Freude mit einem Alleluja begnügen solltet; statt des einen zähle ich aber da nacheinander fünf, sieben, acht, ja selbst zehn!

Bernardus. Denke Dir, lieber Romanus, wir beide hätten nebst vielen anderen dem Vortrage eines berühmten Musikers beigewohnt; eben ist das entzückende Spiel des Virtuosen zu Ende. Einen Augenblick noch bleibt alles ruhig, als wollte man die leise verklingenden Accorde zurückhalten, um sie nochmals zu geniessen; — dann aber bricht sich der mühsam verhaltene Beifall in um so lauterem Bravorufen Bahn, immer lauter erschallet der Applaus, so dass der ganze Saal davon erdröhnt. Vermöchtest Du Dich denn in diesem Falle dem allgemeinen Enthusiasmus zu entziehen, und statt einzustimmen in den lauten Jubel, mit einem einzigen trockenen Bravo den Saal zu verlassen? — Nein. — Und wir, die wir durch mehr als *vierzig Tage* uns betrachtend in die Bitterkeit des Leidens unseres göttlichen Erlösers versenkt und dazu unser Fleisch durch Fasten und andere Bussübungen gekreuzigt haben, sollten die frohe Kunde «Der Heiland ist erstanden» mit einem vereinzelt trockenen Alleluja abthun, und nicht vielmehr den langentbehrten Jubelruf in hehrer Osterfreude verzehnfacht immer wieder und wieder hinausrufen in die in Frühlingslust sich neu verjüngende Natur, dass er in Flur und Wald, in Berg und Thal ein tausendstimmiges Echo finde? Oder lässt sich eine solch' unbeschreibliche Freude vielleicht eindämmen auf einen einzigen Tag, beschränken etwa auf eine Woche? Wird sie sich nicht vielmehr Bahn brechen, wie ein tosender Bergstrom, sich erweiternd auch wieder über *vierzig Tage* und noch über Pfingsten hinaus, — schier die ganze Frühlingszeit? Denn ob auch die Sternlein noch so hell blinken bei Nacht, müssen sie doch all' verblassen, sobald ihre Königin, die Sonne, mächtig am Horizonte heraufsteigt; und mag auch sonst in den mancherlei Antiphonen des Kirchenjahres das Lob des Herrn, der wunderbar ist in seinen Heiligen, noch so froh erschallen, jetzt, zu Ostern, müssen sie alle weichen, verstummen vor dem in himmlischem Entzücken Alles mit sich fortreissenden österlichen Alleluja!

## Nachrichten.

**Heiligenkreuz.** P. Adolf Neumann, Frühlprediger im Stifte, kam als Auxiliär nach Niedersulz. P. Vincenz Koblischke, Pfarrer daselbst, soll sich einen Fuss gebrochen haben.

**Mehrerau.** Am 23 v. M. traf der hochw. Abt Dominicus Willi von Marienstatt zum Besuche unseres schwer erkrankten Abtes hier ein. Der hochw.

Herr Bischof Dr. Zobl von Feldkirch erfreute denselben ebenfalls mit seinem Besuche. Indessen ist in dem Befinden des Kranken eine erfreuliche Besserung eingetreten.

**Rein.** Am 31. December v. Js. hat Fr. Emanuel Höchtl und am 1. Februar d. J. Fr. Joseph Schiffrer die einfachen Gelübde abgelegt. Eingekleidet wurde am 4. März Fr. Rupert Prüchauser. —

**Val-Dieu** (Gottesthal). Diese Abtei, welche mit Bornhem die Belgische Cisterc.-Ordensprovinz Observantiae communis bildet, liegt zwischen Lüttich und Aachen, unweit von Limburg, Post: Auel. In der französischen Revolution theilte dieselbe das Schicksal so vieler anderer Abteien, indessen gehörte sie zu den wenigen glücklichen, welche nicht für immer dem Untergang geweiht waren. Nachdem der verheerende Sturm der französischen Revolution vorübergegangen, kaufte der letzte Abt mit Unterstützung der übriggebliebenen Conventualen das Kloster, das daranstossende Gut und die Bierbrauerei zurück, um das klösterliche Leben, sobald die religiösen Orden die Freiheit wieder erlangt hätten, wieder zu beginnen und fortzusetzen. Leider raffte der Tod am 1. Febr. 1812 Abt Jakob Uls dahin und mit ihm auch alle Hoffnung auf Wiedererstehung des Klosters. Da nämlich derselbe ohne Hinterlassung eines Testaments gestorben war, so fiel, den damals bestehenden Gesetzen gemäss, sein Besitz, und somit auch Val-Dieu, seinen Verwandten zu. Es kamen denn auch dreissig Jahre der Trostlosigkeit und Vernachlässigung für dieses Gotteshaus. Von den ehemaligen Mönchen starb einer nach dem andern, und zuletzt war nur noch P. Bernhard Klinkenberg als einziger Conventuale übrig. Er wirkte in der Seelsorge, hatte aber nicht aufgehört, Mönch und insbesondere Cistercienser zu sein. Er trug unter dem Weltpriesterkleid das Ordensgewand, und sein tägliches Gebet war, Gott möge ihm die Gnade verleihen, dort sein Leben zu beschliessen, wo er sich ihm durch die Gelübdeablegung geweiht hatte. Um diese Gnade zu erwerben und den Beistand unserer Ordenspatronin sich zu sichern, wallfahrtete er jeden Samstag zu U. L. Frau von Sittard, wo er zu deren Ehren das hl Messopfer darbrachte.

Gott wollte seine rührende Anhänglichkeit an den Orden und sein kindliches Vertrauen auf die „Advocata nostra“ nicht unbelohnt lassen. Im Jahre 1840 erwarben die hochw. Herren Canonicus Kemrotte, Director am grossen Seminar zu Lüttich, und Bürgeros, Professor am Collegium zu Vise durch Kauf die Abtei und die noch bestehenden Ruinen der Kirche. Am 19. Nov. 1844 wurde dann P. Bernhard Klinkenberg, bis dahin Pfarrer in Schinveld, zum Obern des Klosters ernannt, und am darauffolgenden 13. Dezb. trafen von Bornhem drei Mönche in Val-Dieu ein. Es waren die Patres Eugen Michielsens, Andreas Beeris und Barthelemi. P. Bernhard war indessen am Kommen durch Krankheit verhindert, es erfolgte seine Rückkehr in die alte Heimath erst am 21. Januar 1845. Aber schon am 29. April desselben Jahres, am Feste des hl. Robert, des Gründers von Cîteaux, segnete er das Zeitliche. Ihm folgte als Oberer P. Eugen Michielsens, der sein Amt elf Jahre mit dem grössten Eifer versah. Nach nur achttägiger Krankheit starb er am 14. Februar 1857. Hierauf ernannte der damalige päpstliche Nuntius, Msgr. Gonella, am 15. Sept. des nämlichen Jahres den P. Andreas Beeris zum Superior der kleinen Genossenschaft.

Wenn wir einen Blick auf die Jahre von 1844 bis 1891 werfen, so finden wir unsägliche Schwierigkeiten aller Art, mit denen der Convent zu kämpfen hatte. Allein mit heldenmüthiger Ausdauer ertrug er dieselben und überwand sie unter der umsichtigen Leitung namentlich des gegenwärtigen Oberen. Gott lohnte die Mühen, Arbeiten und Entbehrungen. Mit der Wiederherstellung der Kirche, deren Bau im Jahre 1870 begonnen und im October 1884 glücklich vollendet wurde, trat eine erfreulichere Zeit ein. Es meldeten sich brauchbare Novizen, die in den Ordensverband aufgenommen zu werden wünschten. Gegenwärtig besteht der Convent aus 10 Mönchen, 2 Novizen und 2 Laienbrüdern.

S. Heiligkeit Papst Leo XIII. hielt nun den Augenblick für gekommen, dem ehrwürdigen Gotteshaus, welches so herrlich aus den Ruinen erstanden, wieder einen Abt zu geben. Als solchen ernannte er den bisherigen Prior, P. Andreas Beeris, der seit der Wiederbesitzergreifung der Abtei durch die Cistercienser hier wirkte und dessen Opfersinn in der ganzen Gegend bekannt ist. Der nunmehrige Abt, dessen Benediction am 14. April d. J. stattfinden soll, ist der 45. in der Reihe der Aebte von Gottesthal. Die Installation des neuen Abtes hat bereits durch den Generalvicar der belgischen Cistercienser-Provinz, Dom Robert Van Ommeren, Abt von Bornhem, im speciellen Auftrag des hl. Vaters stattgefunden. Der ehrwürdige 86jährige, noch ganz rüstige Priestergreis hatte die weite Reise von Bornhem nach Val-Dieu ohne Beschwerde zurückgelegt. Aus der Ferne rufen wir dem neuen Abte unsere herzlichsten Glückwünsche zu. Ad multos annos!

\* \* \*

**Wurmsbach.** Heute, am 23. März, wurden im Institute die Jahresprüfungen abgehalten. Examinatoren waren die Herren Dr. Schubiger von Uznach und Dr. Müller von Schmerikon. Dr. Schubiger sprach sich im Namen des Administrationsrathes und dem des Bezirksschulrathes über die Leistungen des Instituts sehr befriedigt aus.

### Todtentafel.

**Mehrerau.** P. Martin Mathis. Draussen in der Vorstadt des Städtchens Baden in der Schweiz, gleich neben dem ehemaligen Franonklösterchen, steht ein einstöckiges Häuschen. „Klein aber mein“ konnte der Bewohner Franz Xaver Mathis sagen. Ihm und seiner Ehefrau Magdalena geb. Schleuniger wurde am 5. Mai 1845 ein Knäblein geboren, das am folgenden Tage in der Pfarrkirche durch den Pfarrhelfer Conrad Schleuniger auf den Namen Johann Robert getauft wurde. Der Rufname für den Knaben, der ein vier Jahre älteres Schwesterchen hatte, wurde Robert. Da seine Eltern dem Verdienste in dem Badeorte nachgehen mussten, so wurde der Kleine frühe einer sogen. „Gvätterle-Schule“ (Kleinkinder-Schule) anvertraut. Mit zurückgelegtem sechsten Altersjahre trat dann Robert in die städtische Knabenschule ein. Da damals die Stadt eines grossen, gemeinsamen Schulhauses entbehrte, so hatte unser Robert das Vergnügen, während seiner Primarschulzeit den Unterricht in verschiedenen Gebäulichkeiten, welche früher anderen Zwecken gedient hatten, zu empfangen, so z. B. im Refectorium des im Jahre 1841 aufgehobenen Kapuzinerklosters, dann in den Räumen des ehemaligen, von der Königin Agnes von Ungarn gestifteten Spitals, ferner in jenem Saale mit vergoldeter Decke, in welchem 1714 der Friede zwischen Oesterreich und Frankreich abgeschlossen wurde, und endlich in dem einstigen Schlosse der eidgenössischen Landvögte. Es waren nicht immer helle und geräumige und noch viel weniger schöne, aber historisch interessante Räumlichkeiten, für deren Bedeutung die Schuljungen genügend Verständnis hatten. Im Frühling 1857 trat Robert in die Bezirksschule über, eine Art Unter-Real-Gymnasium, deren vier Klassen er in den darauffolgenden Jahren absolvirte. In genanntem Jahre wurde auch das neue grosse Schulgebäude für sämtliche Schüler bezogen, welches auf dem Platze erbaut worden war, wo das Haus der französischen Gesandtschaft bei der Tagsatzung stand, welches man abgebrochen hatte.

Da, wie bemerkt, das Haus von Robert's Eltern nahe dem Frauenklösterchen Maria Krönung lag, so fand er früh Gelegenheit, die Obliegenheiten eines Ministranten kennen zu lernen und sie in der Klosterkirche auszuüben. Der Hausgeistliche war ziemlich streng und sah darauf, dass das Büblein alles genau und richtig machte. Dafür bekam es dann ein Stück Klosterbrod oder, wenn es gut gieng, „Kräppli“ (ein Klosterfrauengebäck). Bald wurde der Knabe, da er eine gute

und schöne Stimme hatte, unter die Sängerknaben des damals noch bestehenden Collegiatstiftes in der Stadt aufgenommen. Die jugendlichen Sänger hatten die Aufgabe, die alten Chorherren und Kapläne beim Chorgebet und Chorgesang zu unterstützen, so namentlich an Sonn- und Festtagen in der Terz, Vesper und Complet, an Werktagen, wenn der Schulbesuch nicht hinderte. Da Robert Ministrant und Chorsänger war, so finden wir ihn öfter als Theilnehmer am Gottesdienst und in häufigerem Verkehr mit geistlichen Herren als seine Altersgenossen, was ohne Zweifel nicht ohne Einfluss auf seine spätere Berufswahl geblieben ist. Denn die confessionallose Schule war nicht geeignet, in den Herzen von Zöglingen Verlangen nach dem Priesterstand zu erwecken. Wohl war für den Religionsunterricht hinlänglich gesorgt, war an Sonn- und Festtagen eigener Gottesdienst für die Schulljugend, und diese auch zur Beiwohnung der hl. Messe an Werktagen verhalten, aber sonst konnte das Kind in der Schule keine religiöse Anregung erhalten, da mit einer oder zwei Ausnahmen alle Lehrer indifferent in religiösen Dingen waren. Zudem sassen Katholiken, Protestanten und Juden auf der nämlichen Schulbank, wodurch dem Unterrichte jeder confessionelle Anstrich genommen werden musste. Seit den Tagen aber, da Robert M. die städtischen Schulen Badens besuchte, ist es mit der sittlich religiösen Erziehung der Jugend daselbst viel schlimmer geworden. — Am 19. Juni des Jahres 1856 empfing Robert Mathis vom damaligen Bischof Karl Arnold von Basel die hl. Firmung; und am Weissen Sonntag 1858 gieng er zum ersten Mal zur hl. Kommunion.

Fast vier Jahre lang besuchte Robert die Bezirksschule, aber leider nicht den Unterricht in der lateinischen Sprache, sondern blieb Realschüler. Da er seit Frühling 1860 nicht mehr schulpflichtig war, so trat nun an seine Eltern die entscheidende Frage heran, was aus dem Knaben werden solle. In dieser wichtigen Angelegenheit kam ihnen nun der damalige Stadtpfarrer Sebastian Weissenbach zu Hilfe. Da er mit den Cisterciensern in der Mehrerau von Wettingen her noch befreundet war, so bewirkte er die Aufnahme des jungen Mathis in die hiesige Klosterschule. Noch in Baden nahm dieser jetzt fleissig Privatunterricht im Latein, so dass er im Herbst desselben Jahres bei seinem Eintritte in das Institut Mehrerau in Bezug auf Klasse keine Einbusse an Zeit erlitt. Das Abgangszeugnis von der Bezirksschule Baden ist ein sehr gutes und liefert den Beweis von den guten Anlagen wie von dem Fleiss des Empfängers. In dem Cadetten-corps, welches die Bezirksschüler bildeten, hatte er es bis zum Oberlieutenant gebracht.

Die folgenden Jahre bis zum Herbst 1863 giengen ohne bemerkenswerthe Ereignisse für Robert vorüber. Da aber entschied er sich für seinen Beruf; er meldete sich zur Aufnahme in den Orden. Diese wurde ihm denn auch gewährt und er mit noch drei anderen Candidaten, von denen einer Priester war, am 7. Dez. des nämlichen Jahres von dem Abte Leopold Höchle eingekleidet. Bei der Professablegung am Feste Mariä Empfängnis 1864 erhielt er den Namen des damaligen Abtes, nämlich Martin. Jetzt wurden die Studien wieder aufgenommen, im Herbst 1866 mit der Theologie begonnen. In diese Zeit fällt auch seine Aufnahme in den österreich. Staatsverband. Da nämlich sein Vater Badenser war, gebürtig von Bechtorsbohl, Bez.-A. Waldshut, so wurde der nunmehrige Fr. Martin mit 1. Sept. 1865 militärpflichtig. Nachdem er seine Entlassung aus dem Grossherzogl. Badischen Bürgerrecht (d. 4. Juli 1865) und die Aufnahme ins österreich. (d. 31. Oct. 1865) erhalten hatte, legte er am 14. Nov. des nämlichen Jahres den Unterthaneneid im Bezirksamtgebäude in Bregenz ab.

Am 8. Dez. 1867 legte dann Fr. Martin mit den drei anderen Confratres die feierlichen Gelübde ab. Die niederen Weihen hatte er am 10. Juni 1865 von Abt Martin erhalten; Bischof Johann Amberg, General-Vicar von Vorarlberg, weihte ihn am 24. Mai 1868 zum Subdiakon und am 23. Aug. desselben Jahres zum Diakon und wurden die Weihen jedesmal in der Klosterkirche Mehrerau

vorgenommen. Da damals im Convente Priesterangel herrschte, so liess der Abt Fr. Martin noch im nämlichen Jahre, obschon er erst den 2. Cours Theologie vollendet hatte, zum Priester weihen. Es geschah dieses am 4. Oct. durch Bischof Dr. Karl Joh. Greith, in dessen bischöflicher Kapelle zu St. Gallen. Die Primiz feierte der junge Priester am darauffolgenden 11. Oct.

Nach Vollendung der theologischen Studien und bestandnem Cura-Examen erhielt P. Martin die Cura ad biennium (d. 2. Juni 1870). Vorher aber hatte er schon Verwendung als Lehrer im hiesigen Pensionate gefunden, an welchem er von da an ununterbrochen bis zum Schlusse des Schuljahres 1889/90 abwechselnd in verschiedenen Fächern wirkte. Im Kloster hatte er nach einander die Aemter als Küchenmeister, Bursarius, Succentor inne gehabt, war auch eine zeitlang Capitelsecretär und solcher der Lehrerconferenz gewesen.

P. Martin war während seines Ordenslebens eigentlich nie krank gewesen, seit zwei Jahren aber begann er sichtlich zu altern, obschon er erst am Anfang der Vierziger stand. Im Januar 1890 hatte er dann die Influenza in hohem Grade, von welcher er sich nicht mehr erholte. Gleich am Ende des Schuljahres wurde er vom hochwürdigen Abte nach dem Kloster Magdenau in der Schweiz geschickt, damit er dort auf waldiger Höhe Genesung und Kräftigung suche und finde. Allein der zweimonatliche Aufenthalt daselbst hatte nicht den erwünschten und erhofften Erfolg, P. Martin kehrte Mitte September schwächer zu uns zurück als er uns verlassen hatte. Er beklagte sich jetzt über Athembeschwerden, welche namentlich beim Treppensteigen sich einstellten. Indessen besuchte er noch immer den Gottesdienst, wohnte zuweilen sogar dem Chorgebete bei, erschien bei Tisch, nahm an der Recreation theil und studirte fleissig auf seiner Zelle. Als Cardinal Hergenröther am 1. Oct. vom Schlage gerührt wurde und fortwährend von da an bis zu dessen Hinscheiden ein Pater im Vorzimmer wachte, war P. Martin einer von denen, die während des Tages am häufigsten dort weilten. Da machte er, als er den Kirchenfürsten bewusst- und regungslos vor sich und dessen Cardinalskleider umherliegen sah, die Bemerkung: „Da sieht man wieder so recht die Vergänglichkeit aller irdischen Herrlichkeit.“ Damals glaubte er jedenfalls nicht, dass er demselben so bald ins Grab werde nachfolgen müssen. Nur zwei Monate vergingen und er lag als Leiche auf der nämlichen Bahre.

Im Laufe des Octobers verschlimmerte sich zusehends das Befinden des kranken Mitbruders und es gab nun Tage, da er in seiner Zelle oder im Bette verblieb. Am 6. Nov. celebrierte er zum letzten Mal, am 8. versuchte er es zwar noch einmal, kam aber nur bis zur Epistel und musste abbrechen. Dann legte er sich zu Bette, um nicht mehr aufzustehen. Die hl. Sterbsacramente erhielt er hierauf am 24. Nov. in der Frühe. Als bald nachher der Schreiber dieser Zeilen wieder zu ihm kam, bemerkte er lächelnd: „Das hätte ich früher nie geglaubt, dass Sie mir einmal die letzte Oelung spenden würden.“ Sichtlich schwanden nun die Kräfte, welche von einem anhaltenden, starken Fieber verzehrt wurden. Feste Speisen konnte der Kranke nicht mehr zu sich nehmen, zuletzt selbst nicht mehr Flüssiges, was für ihn um so peinlicher war, als innere Hitze ihn aufrieb. Kalte Waschungen brachten für Augenblicke Linderung. Dienstag den 2. Dez. gegen Mittag zeigte sich eine merkliche Veränderung. War P. Martin während der ganzen Krankheit bei ungetrübter Geistesfrische geblieben, so stellten sich jetzt vorübergehend Fieberphantasien ein und eine Unruhe, wie man sie bei Solchen wahrnimmt, die ihrer Auflösung entgegengehen. Von da an wachten denn auch die geistlichen Mitbrüder an dem Krankenlager. Von Mitternacht an sprach der Sterbende nichts mehr, nur einmal brachte er noch unverständliche Laute hervor. Dass er dem Ende entgegengehe, zeigte der unterbrochene Athem und das Röcheln an, aber erst um 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr früh hauchte er unter den Gebeten der Mitbrüder seine Seele aus. Lang gedehnt und kräftig war der letzte Athemzug, wie der eines aus einem schweren Traume Erwachenden. Die Beerdigung fand Freitag den 5. Dez.

Vormittag statt und zwar erhielt P. Martin seine Grabstätte an jenem Plätzchen, welches er im Herbste noch für Andere bestimmt glaubte.

„Welcher Krankheit ist denn P. Martin erlegen?“ wird der Leser fragen. Das ist schwer zu sagen, weil die Aerzte über dessen Zustand selbst nie klar waren. Abzehrung war es; aber worin hatte diese ihren Grund? Wir sind der festen Ueberzeugung, die Ursache des frühen Todes ist in dem Eingehen einer Fontanelle, welche der Selige sich im April 1868 hatte am linken Arm öffnen lassen, zu suchen. Viele Jahre später, da sie ihm lästig wurde, und der Arzt erklärte, es könne ohne Nachtheil geschehen, liess er sie zuheilen. Nicht lange darnach aber zeigte sich eine Wunde am linken Knie, welche vor etwa 2 Jahren sich wieder schloss. Von da an begann das Siechthum. P. Martin hatte einen kräftigen Körperbau und erfreute sich früher dauernder Gesundheit. Da seine Eltern ein hohes Alter — über achtzig Jahre — erreichten, so hätte Jedermann ihm auch ein solches prophezeit. Allein der Herr über Leben und Tod hatte ihm eine kürzere Lebenszeit bestimmt und ihn im schönsten Mannesalter abberufen.

Sollen wir schliesslich noch etwas zur Charakteristik des Heimgegangenen nachtragen, so können wir sagen, dass er seinem Wesen nach heiter und doch wieder ernst, mittheilsam und doch wieder zurückhaltend, in gewisser Hinsicht fast verschlossen genannt werden muss. Im Umgange zeigte er sich sehr unterhaltend und anregend, wobei ihm seine grosse Belesenheit in den verschiedenen Gebieten des Wissens sehr zu statten kam. Mit Fremden namentlich verstand er es zu verkehren und sie für sich zu interessiren. Er hatte deshalb auch einen ziemlich grossen Bekanntenkreis, welcher Umstand ihm freilich zuweilen Verlegenheiten bereitete. — Unermüdlich war er thätig, nie fand man ihn ohne Lectüre; Geschichte und Geographie waren seine Lieblingsgegenstände; da entgieng ihm kein Buch und für geographische und historische Karten besass er eine, man könnte sagen, leidenschaftliche Vorliebe. Mit der deutschen Literatur und deren Vertretern, wie auch mit den lateinischen Klassikern war er sehr vertraut. Ebenso viel Fleiss und Zeit widmete er dem Französischen, welches er gründlich kannte, und worin er es, obschon er nie längere Zeit unter den Franzosen weilte, zu ziemlich grosser Geläufigkeit im Sprechen brachte. In den letzten beiden Jahren wandte er sich noch, durch den gründlichen Calderon-Kenner Edmund Dorer († 5. Mai 1890 in Dresden-Strehlen), ebenfalls ein Badener Kind, dazu angeregt, dem Studium der spanischen Sprache zu. — Musik trieb er in den letzten Jahren wenig mehr, wohl gehörte er dem Sängchor als Bassist an, aber das in der Jugend erlernte Violinspiel vernachlässigte er ganz. Möge ihn nun himmlische Musik erfreuen!

*P. Gregor Müller.*

\* \* \*

**Lichtenthal.** Gest. den 1. März die Conversschwester-Novizin Brigitta Mai von Rammersweier im 54. Jahre ihres Alters.

**Seligenthal.** Gest. am 21. März die ehrw. Chorfrau M. Hedwig Kapfhammer im 62. Jahre ihres Alters und im 30. der hl. Profess.

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

Dr. Platz. Cztourik, jego pochodzenie i rasy. przez B. Filipowicza. Warszawa 1891, Naklaś Mauryczego Orgelbranda. Cena 5 Rs., d. i. Dr. Platz. Der Mensch . . . . . übersetzt v. B. Filip. . . Warschau 1891, Verlag Moritz Orgelbrand. Preis 5 SR. = 7 fl.

### B.

Die Cistercienser. Ein Cyclus von vierzehn Originalradierungen von Wilh. Rohr. Mit einer Einführung von Prof.

Dr. Adolf Hornack. München, E. Stahl sen. 9. fol. Pap. 60/47, Bild 30/25 bis 30/40 cm. Preis: Abdrücke vor der Schrift, auf chines. Papier, M. 2.50, nach der Schrift auf chines. Papier M. 1.50, Prachtmappe dazu M. 12.

Das Werk selbst liegt uns nicht vor; der Prospect sagt: „Kenner und Kritiker ersten Ranges bezeichnen diesen Cyclus von Darstellungen als eine der hervorragendsten Meister-Leistungen, sowohl als Originale, gleichwie in der Ausführung als Radierungen. Und nicht minder interessant und hochachtend als Kunstwerk sind dieselben gewiss nach ihrem Gegenstande: — Wichtigste und ernst-characteristische Momente aus dem — sonst den meisten Augen der Aussenwelt verschlossenen — so tief innerlichen, ergreifenden religiösen und Seelen-, aber auch äusserlichen Leben der Mönche des welthistorischen Cistercienserordens, jenes Ordens, der für Deutschland, England und Frankreich von so grossartiger cultureller, für Deutschland insbesondere noch von grosser nationaler Bedeutung war. — Dafür spricht fürwahr am beredtesten und eindringlichsten der Umstand, dass, während wir hier Bilder aus dem katholischen Leben des Mittelalters vor uns haben, einer der grössten protestantischen Theologen und geistvollsten Gelehrten unserer Gegenwart sich bestimmt fühlte, dieselben mit einem Texte, den er die „Einführung“ nennt, zu begleiten — begeistert durch die Bilder selbst und angeregt durch seinen vorherigen Aufenthalt in jenem altherühmten Kloster, wo sie der Künstler geschaffen, Kloster Stams in Tirol. Dieses Werk wird ein seltenes Kleinod sein für jede einschlägige Sammlung und jeden Kunstfreund.“ (In Oesterreich bei Heinrich Kirsch, Wien.)

- S. Bernard. Chomton, Abbé, Chan. hon.: La Chambre natale de saint Bernard. Cette partie du travail de M. l'abbé Ch. offre un vif intérêt: elle démontre, de la façon la plus claire, le véritable emplacement de la chapelle vénérable désignée sous ce nom de „chambre natale“; elle contient, avec la description et l'histoire sommaire de cette chapelle, tous les documents authentiques qui la concernent. — Le texte est orné de nombreuses planches et figures parmi lesquelles il y a un portrait de St. B., reproduction de l'ancienne gravure qui orne l'ouvrage du P. J. Meglinger O. Cist.: „Nova melliflui eccl. doct. effigies“; puis deux vues générales de Fontaines-l-D. dont l'une donne l'état actuel de la „Sainte Colline“ très-bien exécuté, l'autre la représente d'après le dessin d'E. Martellange S. J. en 1611, déjà mentionné dans cette „Chronique“ pag. 16. (Jolie brochure, grand in-8°, 3 fr.)
- — Centenarium des hl. B. — Kath. Kirchenztg. 1891, Nr. 19, S. 147.
- — Simeon, The Latin Poems attributed to Saint-B. — „The Academy“, Nr. 958—9.
- Bulletin du Centenaire de — Nr. 5. Sommaire: Les Fêtes du Centenaire. — L'Apostolat du Centenaire. — S. B. et les Diocèses de France. — Chez les Cisterciens. — Correspondance &c.

**Notiz.** Von den Regesten zur Geschichte der Bischöfe von Konstanz, die unter Leitung des Archivrathes Schulte herausgegeben werden, ist die von Dr. Ladewig bearbeitete, bis 1293 reichende 4. Lieferung erschienen. Der erste Band wird mit der 6. Lieferung (Einleitung, Nachträge und Register) abgeschlossen werden. Im Laufe des Jahres 1891 soll der erste Band vollständig vorliegen und überdies die erste Lieferung des II. Bandes, bearbeitet von Dr. Müller, erscheinen. Da das Gebiet des ehemaligen Bisthums Konstanz mehrere alte Cistercienserklöster umfasste, ist die monumentale Publication auch für die Ordensgeschichte von Bedeutung. P. Laurenz Wocher.

### Briefkasten.

Für Fontaines durch Hochw. P. J. Bauer in Hohenfurt erhalten:

vom ehrw. Stifte Hohenfurt . . . . . 100 fl.  
 „ „ „ Szczyrzye . . . . . 30 fl.

P. O. W. Werden meinen Brief erhalten haben.

P. V. Sch. Vielen Dank für Uebersandtes; empfehle mich für die Zukunft.

Nach Mitau. Es scheint, dass Sie meinen Brief vom Januar nicht erhalten haben.

Abonnement haben eingesendet: für 1890.91 Fr. D. S. Wilten; f. 1891: Th. B. Gengenbach; P. F. H. Winzendorf; P. D. K. Deutsch-Reichenau; Hochw. Abt von Westmalle; P. A. R. Pfaffstätten; P. A. K. Komotau; P. B. H. Radlbrunn; P. H. P. Heiligenkreuz; Fr. A. P. Innsbruck; P. C. E. St. Peter; P. Th. N. Rosenthal; P. Z. T. Prachatitz; Hochw. Hr. Abt von Metten.

Mehrerau, 25. März 1891.

P. G. M.

---

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehre-  
 Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

---

Nro. 27.

1. Mai 1891.

3. Jahrg.

---

## Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise.

### II.

#### Im Kloster.

Zur Zeit, da Petrus seine Jugendjahre verlebt, sass auf dem erzbischöflichen Stuhle zu Vienne ein Mann von hoher Geburt und ausgezeichneten Tugend, Guido von Burgund. Mochte es zum Theil natürliche Vorliebe für den Orden sein, der in seinem Heimatlande entstanden war, welche ihn bewog, demselben in seiner Diöcese ein Heim zu verschaffen, so gewiss noch mehr die strenge Richtung, welche in demselben herrschte und welche kennen zu lernen er Gelegenheit hatte. Für die Niederlassung hatte er eine Stätte auserwählt, wie man solche den Cisterciensern damals häufig anbot. Es war eine Gegend, welche der Cultur erst gewonnen werden musste; Dornesträucher und Gestrüpp jeglicher Art bedeckte das Erdreich. Es hatten deshalb die ersten Ankömmlinge mit mancherlei Schwierigkeiten zu kämpfen, zu welchen noch jene kamen, welche die bisherigen Eigenthümer wegen der neuen Ansiedelung machten. Erst nachdem diese alle überwunden waren, konnte der Ort mit Recht *Bonavallis*\* (Bonneval, Bonnevaux, Gutenthal) genannt werden. Die eigentliche Constituirung des Conventes, der von Citeaux ausgegangen, fand im Jahre 1119 statt, also erst nach der Erhebung Guidos auf den päpstlichen Stuhl.\*\* Der erste Abt hiess Johannes, der später Bischof von Valence wurde.

Mit der Niederlassung der Cistercienser in der Nachbarschaft war für die Familie in St. Moriz — wie wir fortan den Geburtsort unseres Petrus nennen werden — ein Ereignis eingetreten, welches für die Zukunft derselben entscheidend wurde. Wir haben bereits bemerkt, dass Petrus, der Vater, mit den Mönchen in Bonnevaux in freundschaftlicher Beziehung stand, welche nun noch enger sich gestalten sollte. Als die beiden Söhne Lambert und Petrus den Studien sich zu widmen begannen, war es gewiss von Anfang an schon ausser Zweifel, dass sie den geistlichen Stand erwählen werden, wie es bei Söhnen, die aus einem so christlichen Hause stammten, nicht anders zu erwarten war. Indessen waren die Eltern nicht darauf bedacht, wie es damals selbst in gottesfürchtigen Familien nicht selten vorkam, ihren Kindern gute Pfründen zu verschaffen und sie in hohe kirchliche Würden zu bringen, sondern sie fühlten sich überglücklich bei dem blossen Gedanken, dieselben im Dienste des Herrn dereinst zu sehen. Sie waren deshalb nicht überrascht, noch viel weniger dem Entschlusse entgegen, welchen eines Tages ihr Zweit-

\* Es lag diese Abtei in südöstlicher Richtung von Vienne und zwar in einer Entfernung von etwa 7 Stunden.

\*\* Zum Papst gewählt 2. Febr. 1119, nahm er den Namen Calixt II. an. Im Dezbr. desselben Jahres sanctionirte er die *Carta Caritatis*. Er starb 13. Dezbr. 1124.

geborener ihnen eröffnete. Nach Bonnevaux zog es den Jüngling schon lange. Er hatte genügend Gelegenheit gehabt, Sitten, Gebräuche und Lebensweise der Bewohner daselbst kennen zu lernen, war auf Veranlassung des Vaters mit dem Abt daselbst in nähere Berührung gekommen, dessen Umgang nicht ohne entscheidenden Einfluss auf seine Berufswahl blieb. Nicht war diese aber eine übereilte, im Augenblicke jugendlicher Begeisterung getroffene, sondern wohl überlegte und durch reife Erwägung der künftigen Obliegenheiten und Pflichten gefestigte. Denn wenn auch der Abt, der an dem wohlgebildeten, unverdorbenen jungen Manne Gefallen fand, ihn für das Ordensleben zu gewinnen gesucht hatte, so unterliess er es doch wiederum nicht, ihn auf all die Strenghiten, denen der Cistercienser sich unterziehen musste, aufmerksam zu machen, um so allen Enttäuschungen vorzubeugen. Allein der junge Ordenscandidat blieb unerschütterlich bei seinem Entschlusse und erhielt dann im Jahre 1122 das Ordenskleid.

Er war nun Novize. Hatte er eine hohe Meinung von dem Ordensstande mitgebracht, seinen Kopf aber keineswegs mit überspannten Vorstellungen angefüllt, so machte sie ihm jetzt alle Prüfungen des Probejahres leicht, verlieh allen seinen Reden und Handlungen einen Ernst und eine Würde, welche durch den Reiz der lebenswürdigsten Bescheidenheit und den Ausdruck ungetriebenen Seelenfriedens gemildert wurden. Trotz seines jugendlichen Alters flosste er doch allen, die in seine Nähe kamen, eine grosse Achtung vor seiner Person ein und zwang dadurch unwillkürlich zur Nachahmung. Abt Johannes aber freute sich und dankte Gott, dass er ihm einen solchen Novizen gesendet, der durch sein gutes Beispiel den andern voranleuchtete und sie mit vorwärts zog. Petrus aber fühlte sich überaus glücklich, das Opfer des vollkommensten Gehorsams stündlich bringen und ohne Unterlass in der Abtödtung und Selbstverleugnung ohne Aufsehen sich üben zu können. Zwar hatte er schon im Elternhause eine gute Vorschule durchgemacht, pünktlichen Gehorsam gelernt, einfaches Leben geführt, mit Vater und Mutter in Ausübung christlicher Tugenden gewetteifert, aber hier im Kloster erhielt Alles durch die Regel eine höhere Weihe. Sein Eifer in Erfüllung der Ordensobliegenheiten nahm zu, nachdem er durch Ablegung der feierlichen Gelübde wirkliches Mitglied des Ordens geworden war. Keiner der vielen Mitbrüder übertraf ihn in Uebung des Gehorsams, des Stillschweigens und der Demut, keiner kam ihm gleich an Pünktlichkeit beim Chorgebet und übrigen Gottesdienste.

Petrus hatte die Seinen verlassen, um Gott ungetheilt und ungestört im Kloster dienen zu können, aber er hatte sie nicht vergessen. Nicht dass er, wie es so oft vorkommt, noch irgendwelche sinnliche Anhänglichkeit an sie im Herzen verspürt hätte, aber er war von nun an darauf bedacht, sie des gleichen Friedens und Glückes theilhaft zu machen, welches er selbst genoss. Die nämliche Erscheinung begegnet uns da wie im Leben des hl. Bernhard, er zieht nach und nach seine ganze Familie in den Orden. Lambert\*, der

---

\* Er wurde später Abt von Chézeri. Das *Menologium Cisterciense* erwähnt seiner unterm 22. August in folgender Weise: „Chesiriaci in Gallia b. Lambertus Abbas, egregiarum virtutum laude suo tempore celebris, qui cum in ipsis conversionis primordiis, pietatis singularis & zeli monasticae disciplinae indicia peregregia prae se tulisset, Patres Ordinis dignum eum censuerunt, qui Monachis Chesiriaci dignitate Abbatiali praeesset. Quibus ob vitae meritum immaculatae & eximiae sanctitatis perfectionem gratissimus extitit, & tandem virtutibus clarus piissime obiit.“ Im *Martyrologium Cist.* wird er ebenfalls an diesem Tage genannt. Ueber ihn schreibt Philipp Seguin: „Lambertus Monachus in Stamedio, s. Petri, dicti junioris, Tarentasiensis Archiepiscopi germanus, ex generosis parentibus natus, in praefato Monasterio lectionibus sacris, simul et monasticis disciplinis animum et corpus exercuit. Tandem crescentibus meritis, Chesiriaci Coenobii Abbas, omnium Monachorum suffragiis constituitur. In quo munere abunde gregem sibi commissum doctrinae pabulo et exemplo fovit. Erat enim omnibus affabilis, humilibus mitis, afflictis et egenis misericors: petentibus veniam facile dimisit, bona pro malis reddidit,

ältere Bruder folgte seinem Beispiele zuerst und trat gleichzeitig mit ihm oder doch kurz darauf in den Orden. Bald schloss sich ihnen der jüngste Bruder, Andreas,\* an, und ihnen allen gesellte sich schliesslich auch der noch rüstige Vater\*\* bei. Mutter und Schwester aber traten in ein Frauenkloster, St. Paul,\*\*\* deren Bewohnerinnen nach den Satzungen des Cistercienser-Ordens zu leben sich bestrebten. Es vollzog sich dieser Eintritt der ganzen Familie in den Orden während der Zeit, da Petrus Bonnevaux als Mönch noch angehörte. Verlassen stand nun der heimatliche Herd, und wir fragen, was wohl aus Haus und Hof geworden. Der alte Biograph gibt uns hierauf keine Antwort, und es bleibt uns überlassen, in verschiedenen Vermuthungen uns zu ergehen. Vielleicht gieng der Besitz in das Eigenthum der Abtei Bonnevaux über, vielleicht wurde er einem besondern wohlthätigen Zwecke gewidmet. Wahrscheinlich datirt von dieser Zeit an die Benennung St. Moriz für denselben.

Jeder Einzelne in einer Communität kann zu deren Gedeihen und gutem Ruf durch gewissenhafte Pflichterfüllung und genaue Beobachtung der Ordnung wesentlich beitragen, wie umgekehrt oft ein unwürdiges Mitglied genügt, um eine religiöse Genossenschaft zu Grunde zu richten. In Bonnevaux fand damals ein erhebender Wetteifer unter den Brüdern nach jeder Richtung statt, welcher das Aufblühen des jungen Conventes sichtlich förderte. Durch ihr Beispiel wirkten die Mönche, die ihre stillen Mauern nicht verliessen und ständiges Stillschweigen beobachteten, segensvoll auf die weite Umgebung. Von dem wohlthuenden Frieden, der dort herrschte, angezogen, und von dem Wohlgeruch der herrlichen Tugenden, die daselbst blühten, herbeigelockt, fanden sich Ordenscandidaten in grosser Menge ein. So erlebte die Abtei eines Tages das rührende Schauspiel, dass nicht weniger denn siebzehn Edelleute aus den vornehmsten Geschlechtern, an deren Spitze Amedeus von Hauterive,† vor dem Abte erschienen und demütig um das Ordenskleid baten und es auch er-

---

pauperibus abundanter tribuit. His et aliis virtutibus clarus, feliciter ad regnum celeste pervenit.“ (Sanctorum Ord. Cisterc. lib. 3. c. 61.) Ob Lambert unter denen wirklich war, die mit Petrus nach Tamié auszogen, lässt sich nicht beweisen, aber dass er Abt von Chézery gewesen, darüber sind alle Schriftsteller einig; ob aber der erste?

Chézery, Chesiriacum gestiftet von Amédé III., Grafen von Savoyen 1140 und Tochter von Fontenay. Es lag diese Abtei nicht weit von der Stadt Nantua im Departement Ain, und zwar nordöstlich von dieser Stadt an dem Flusse Valsérine, nicht weit von der Schweizergrenze. (Géographie de la France par Jules Verne p. 2. — Migne, Dictionnaire des Abbayes &c. col. 185., macht unrichtige Angaben. — Tableau des abbayes de l'Ordre de Cîteaux par Bergevin.)

\* Das Menologium Cist. thut seiner am 22. Juli Erwähnung: „In Bonavalle beatus Andreas Monachus, qui post felicem vitae coenobiticae cursum, in magna sanctitate vitam finivit.“

\*\* Sein Name kommt im Menologium und im Martyrologium Cisterc. unterm 7. März vor. Ersteres sagt von ihm: „In Gallia b. Petrus Monachus Bonae-vallis, qui postquam in saeculo non saeculariter vixisset, & sanctas proles, quas ex sancta uxore suscepit, sanctissime educasset, sacrae Religioni se dedit, & in senectute bona piissime obdormivit in Domino.“ Petrus, der Ältere, trat also in Bonnevaux als Mönch, nicht als Laienbruder ein, was eine gewisse Bildung voraussetzt. Gewiss hatte er das Latein, welches damals unter dem Volke in weiten Kreisen noch verstanden ward, nicht erst jetzt im Kloster gelernt. Und wenn Gottfried von Hautecombe von ihm meldet, dass er auf Bitten des Gründers und auf Befehl des Abtes mehrere Jahre dem obgenannten Kloster St. Paul vorgestanden habe, also dessen Director gewesen ist, so sind wir zur Annahme geneigt, er sei noch Priester geworden. Freilich kann das „praefuit“ auch so verstanden werden, dass er die zeitliche Verwaltung des Klosters besorgte, worauf auch das „ad instantiam fundatoris“ hinzudeuten scheint. Wäre die erste Annahme die richtige, so ist er in diese Stellung jedenfalls erst gekommen, nachdem Gattin und Tochter in ein anderes Kloster übersiedelt waren, wie wir später hören werden.

\*\*\* Nach P. Bergevin's Karte lag dieses Kloster südwestlich von Bonnevaux, bei Beurepaire. Sonst konnten wir über dasselbe nichts erfahren.

† Vater des hl. Amedeus, Bischofs von Lausanne. Das Menologium und das Martyrologium erwähnen seiner am 19. October.

hielten. Ihnen machte sich unter allen Bewohnern des Klosters der junge Petrus durch sein Wesen und seinen Wandel bald bemerkbar. Denn der Abt, der dessen festen Charakter und hohe Tugend schon längst erkannt hatte, fieng an, ihn nach und nach in den verschiedenen Aemtern des Klosters zu verwenden. Er musste dabei nicht befürchten, es werde dessen Frömmigkeit oder Demut dadurch Schaden leiden. Ueberall zeigte sich aber auch Petrus des Vertrauens würdig, welches sein Vorgesetzter in ihn setzte.

So verflossen etwa zehn Jahre seit dem Eintritt ins Kloster und Petrus dachte und wünschte nichts Anderes, als alle Tage seines Lebens an der lieb gewordenen Stätte im Dienste Gottes und in der Heiligung seiner Seele zu bringen zu können. Allein der Zeitpunkt war nicht mehr ferne, da er Bonnevaux verlassen sollte. Es handelte sich im Convente abermals darum, eine neue Abtei zu besetzen und Petrus ward ausersehen, an die Spitze der auszusendenden Colonie zu treten. — Petrus I., \* Erzbischof von Tarentaise \*\* hatte nämlich Schritte beim Abte von Cîteaux gethan, um in seiner Diöcese den Orden einzuführen, dem er selbst angehörte. Dass es ihm dabei nicht um blossе Ausbreitung desselben zu thun war, beweist die Wahl der Örtlichkeit für die neue Niederlassung.

Ganz im Norden seines Sprengels, hoch oben im rauhen Gebirge lag ein enges, dicht mit Wald besetztes Thal in der Länge von einer Stunde. Mitten durch dasselbe wand sich ein reissendes Flüsschen, Bart genannt, das aber stellenweise zu sumpfiger Fläche sich erweiterte, und diesem wieder entlang zog sich ein Pfad, der, trotz seiner schlechten Beschaffenheit, viel begangen wurde. Das Thal nämlich bildete einen Gebirgspass, welcher zunächst das Thal Isère mit dem See von Annecy verband, über welchen aber auch in damaliger Zeit der hauptsächlichste Verkehrsweg \*\*\* von Burgund und Genf nach Italien führte. Allein dieser Umstand hatte von jeher eine Menge Gesindel in das sonst einsame Thal gelockt, das auf die reisenden Kaufleute es

---

\* Petrus war zuerst Mönch in Molesmes, dann in Cîteaux und hierauf zweiter Abt von Ferté. Er ist der erste Cistercienser-Bischof und der erste dieses Namens auf dem erbz. Stuhle von Tarentaise. Wenn er bei P. Gams *Series Episcop.* p. 829 Petrus II. genannt wird, so ist das offenbar ein Druckfehler. Wann er Erzbischof wurde, darüber gehen die Daten auseinander; jedenfalls vor 1132. Die gleiche Unbestimmtheit herrscht bezüglich seines Todesjahres, die Angaben schwanken zwischen 1132—40. Im *Menologium* und *Martyrologium* erscheint sein Name am 29. Juni. — Der Umstand, dass Petrus II. nach kurzer Zwischenzeit auf Petrus I. folgte, und dass beide dem Cistercienser-Orden angehörten, ist Ursache häufiger Verwechslung geworden. In neuester Zeit begegnete eine solche auch Vauthrey in seiner *Histoire des Evêques de Bâle*, wenn er I. T. p. 148 sagt: „L'abbaye (Lucelle) possède alors un hôte qui est entouré de la vénération générale; c'est le grand et saint archevêque de Tarentaise, l'ancien abbé de Tamié, qui continue à porter la robe blanche des enfants de Cîteaux . . . Il est venu à Lucelle s'édifier au milieu de ces moines angéliques et leur apporter la joie de sa sainte présence. Il assiste à la réunion des protecteurs de Lucelle, il est inscrit comme témoin dans l'acte de confirmation des biens de l'abbaye.“ Wirklich erscheint auf der Urkunde, von welcher eine photographische Abnahme dem Werke beigefügt ist, unter den Unterschriften — Petrus Darentasiensis archiepiscopus — allein diese ist schon im Jahre 1136 ausgestellt, da Petrus noch Abt von Tamié war; es muss deshalb der in der Urkunde Genannte Petrus I. sein. — Es gibt noch eine andere Persönlichkeit, die auch gemeinlich Petrus von Tarentaise genannt wird und so Anlass zur Verwechslung gibt, es ist das Papst Innocenz V., geb. zu Moutiers, der dem Dominicaner-Orden angehörte.

\*\* Die Grafschaft Tarentaise im südlichen Savoyen umfasste das obere Isère-Thal mit der Hauptstadt Moutiers (Monasterium), jetzt Hauptort des gleichnamigen Arrondissement; zählt nur 2000 Einwohner. Eine Zweigbahn führt von Albert-Ville dorthin. Der letzte Erzbischof war Joseph de Montfalcon du Cengle, gest. 20. Sept. 1793. Es blieb dann der bischöfliche Stuhl unbesetzt bis 1825, von wo an es nur mehr Bischöfe von Moutiers gibt.

\*\*\* Die neuere Zeit hat auch hier andere Verkehrswege eröffnet. So führt jetzt eine Poststrasse von Albert-Ville über Ugine in grossen Bogen nach Faverges und zum See von Annecy. Indessen wird der ältere Weg, namentlich von Touristen, noch viel benützt.

abgesehen hatte. Der vielen Verbrechen wegen, welche dort begangen wurden, erhielt die Gegend im Munde des Volkes den Namen „Mördergrube“. Wohl wurden von Zeit zu Zeit von den Leuten des Grafen von Savoyen Wegelagerer, deren man habhaft geworden, aufgehängt, aber das schreckte andere von ihrem elenden Gewerbe nicht ab. Die traurigen Zustände dieses Alpenpasses waren dem edlen Erzbischof nicht unbekannt; er hatte sie gewiss aus eigener Erfahrung kennen gelernt. So beschloss er denn, ihnen abzuhelfen. Eine Ansiedelung seiner Ordensgenossen in diesem Thal schien ihm das geeignetste Mittel, dem Unwesen zu steuern und den bedrängten Wanderern Schutz und Beistand zu leisten. Der kleine St. Bernhard, den die Reisenden nach und aus Italien auf dieser Route ebenfalls überschreiten mussten, besass bereits ein solches Schutzhaus. Ähnliches wollte er durch Gründung eines Klosters hier im Thale erreichen, das nun seinen verrufenen Namen „Mördergrube“ verliert und die fortan einzig gebräuchliche Bezeichnung Tamié\* erhält.

Auf die menschenfreundlichen Absichten ihres Bischofes giengen die Brüder von Chevron-Villette, denen er seinen Plan mitgeteilt und sie um ihre Mitwirkung angesprochen hatte, voll Verständnis für das Werk und mit grösster Bereitwilligkeit ein. Sie schenkten laut Urkunde vom 16. Februar 1132 Gott, der allersel. Jungfrau, dem Abte Johannes von Bonnevaux und seinen Brüdern ihre Besitzungen zu Tamié zu ihrem und ihrer Eltern Seelenheil.\*\* Unter den Zeugen-Unterschriften finden wir auch die des *Frater Petrus*, des ersten Abtes von Tamié.\*\*\*

Durch diese Schenkung hatten indessen die Herren von Chevron dem Abte von Bonnevaux und seinen Brüdern nur eine Wildnis abgetreten. Allerdings erhielten sie dadurch ausgedehnte Besitzungen, aber diese waren bis jetzt fast werthlos. Alles musste in dem wilden, abgeschlossenen Thale, wohin bisher nur die Gewinnsucht der Menschen vorübergehend führte, erst geschaffen werden, wenn man auch nur kümmerlich leben wollte. Gewiss waren die Söhne von Cîteaux nicht verwöhnte Menschenkinder, aber es bedurfte wahrhaft ihrer heroischen Abtötung und Selbstverleugnung, um in dieser Gegend und unter den gegebenen Verhältnissen eine klösterliche Niederlassung zu gründen. Die Beschaffenheit des Klimas ist so, dass man eigentlich nur zwei Jahreszeiten kennt — Sommer und Winter —, ersterer ist heiss, aber kurz, letzterer lang und sehr streng. Der Boden ist gerade nicht unfruchtbar, wird aber den neuen Ansiedlern erst nach viel Arbeit und Geduld das liefern, was zum Lebensunterhalt unumgänglich nöthig ist. War die Nahrung der Cistercienser überhaupt eine sehr einfache, so ist sie hier wegen der Verhältnisse der Gegend noch geringer, Brod und Wasser und schlecht zubereitete Kräuter, deren einzige Würze etwas Salz ist, bilden dieselbe. Auch die Wohnungen unterschieden sich anfänglich nicht von denen in Cîteaux, es waren schlechte Holzhütten, welche nur ungenügenden Schutz gegen die Unbilden der Witterung boten.

\* Tamié, lateinisch Stat-medium, hat seinen Namen von seiner Lage zwischen zwei Bergen und an einem Punkte, wo die Grenzgebiete der alten Grafschaften Savoyen, Genf, Tarentaise und Maurienne zusammentrafen. So erklärt ihn schon Gottfried von Hautecombe. Der Merkwürdigkeit halber sei erwähnt, dass man auch versucht hat, ihn als einer Zusammenziehung von Sancti-Amedei zu erklären. (*Histoire de l'abbaye de Tamié en Savoie, par Eugène Burnier. — La Trappe, origine, esprit d'c. par un Trappiste. p. 442—450.*)

\*\* Diese Gründung wird häufig, aber fälschlich Amedeus III., Grafen von Savoyen, zugeschrieben. Burnier macht darüber die etwas boshafte Bemerkung: „Les courtisans (on en trouve partout, même aux époques qu'il nous plaît d'appeler barbares,) des premiers comtes de Savoie se plurent à leur attribuer une part considérable dans l'établissement de notre monastère.“ p. 16.

\*\*\* Wenn Burnier die des *Frater Amedeus de Alta Ripa* als die des Abtes *Amedeus von Hautecombe*, spätern Bischofs von Lausanne erklärt, so irrt er entschieden, da dieser damals noch nicht Abt dort war; es ist dieser Amedeus dessen Vater.

Zur Ueberwindung all dieser Schwierigkeiten bedurfte es eines muthigen, thatkräftigen Mannes. Diesen glaubte Abt Johannes in der Person seines Untergebenen, des Mönches Petrus des jüngeren gefunden zu haben, als er ihn mit der Ausführung des Werkes betraute.\* Dieser ist denn auch die belebende Seele der jungen Genossenschaft, die er für das Unternehmen zu begeistern und zur Ausdauer anzufeuern versteht. Beim Betreten des wilden Thales von Tamié und in der Folge noch oft, ruft er seinen Mitbrüdern den Einzug ihrer Ordensväter in die Wüste von Cîteaux ins Gedächtnis, um sie durch diese Erinnerung zu neuer Arbeit und zu weiterer Entbehrung willig zu machen. Aber nicht blos durch Worte, sondern noch mehr durch sein Beispiel wirkt er. Er ist nicht nur der erste der Würde nach, sondern auch der erste im Chore wie bei der Arbeit, wo er sich immer die mühsamsten und unangenehmsten Verrichtungen auswählt. Seine Mitbrüder schauen deshalb auch mit Liebe, Ehrfurcht und Bewunderung auf ihn.

Wir nehmen an, dass der Einzug der Mönche in Tamié noch im nämlichen Jahre stattfand, in welchem die Schenkungs-Urkunde ausgestellt wurde (1132). Unverdrossen machen sie sich an die Arbeit. Der Wald wird zuerst in den tieferen Lagen gelichtet, das Erdreich zur Aufnahme der Saat zubereitet oder zur Anlage von Wiesen umgeschaffen, Bäche werden eingedämmt und ihr Lauf geregelt, Teiche angelegt, um das cultivirte Land vor Ueberschwemmung zu schützen und um Wassermangel vorzubeugen. Bald gewinnt dann das Thal, wenn es auch seinen ersten Charakter beibehält, ein ganz anderes Aussehen, denn überall, wo der Geist Gottes weht, wird selbst die Einöde zum blühenden Garten, die Natur legt ihre Rauheit ab, um sich unbewusst mit unvergleichlicher Schönheit und Anmuth zu bekleiden. Diese glückliche Umwandlung konnte man in Tamié schauen. Der ehemals so gefürchtete Gebirgspass hatte seine Schrecken verloren, und Einheimische wie Fremde betreten ihn jetzt ohne Furcht und Zaudern. Lockte die Neugierde jene anfänglich herbei, so erkannten doch die Meisten bald ihren Vortheil und sahen in den ehrwürdigen, schweigsamen Ordensleuten ihre Lehrer im Betrieb der Landwirthschaft und Viehzucht. Der fremde Wanderer aber begrüßte beim Eintritt ins Thal mit Freude das stille Asyl, weil er daselbst gastlicher Aufnahme sicher war.

Der alte Biograph des hl. Petrus hebt, wenn er die Schwierigkeiten aufzählt, mit denen die klösterliche Niederlassung hier in der rauhen Alpenwelt zu kämpfen hatte, auch den Umstand, und zwar nicht als günstigen, besonders hervor, dass dieselbe an einem vielbesuchten Verkehrswege liege.\*\* Solche mieden sonst die Cistercienser bei ihren Gründungen mit Recht, da sie der klösterlichen Ruhe und Disciplin nicht förderlich sind. Wir wissen aber, dass gerade die Thatsache, dass hier ein vielbegangener Weg vorbeiführte, den

\* „*Sic certamen forte fortiori datum, ut vinceret et sciret quoniam sit fortior omnium sapientia.*“ (Gaufredus l. I. c. 1, 3.)

\*\* Das ursprüngliche Kloster lag etwa 100 Meter tiefer als das gegenwärtige. Als jenes im 17. Jahrh. baufällig geworden war, führte man den Neubau an mehr geschützter Stelle auf. — Die Revolution hatte auch diese abgelegene Abtei gefunden und nicht geschont. Die Bewohner wurden vertrieben, die Glocken verwendete man als Kanonenmetall, die Chorstühle wanderten in die Kathedrale von Chambéry und der Greuel der Verwüstung zog in die stillen Mauern ein. Zum Glück blieben Kirche und der grösste Theil der übrigen Gebäulichkeiten erhalten, trotz ihnen mehrmals Abbruch drohte. Die Besitzer der Abtei wechselten im Laufe der Zeit öfter, bis endlich die alten Eigenthümer wieder in sie einzogen. Es geschah dies am 15. Oct. 1861, an welchem Tage eine Trappisten-Colonie von Gráce-Dieu gesendet, daselbst anlangte. — Dem Buche Burnier's ist eine lithographirte Ansicht vom Thale und Kloster Tamié beigegeben. Letzteres ist ein einfacher, aber wie es scheint solider Bau, der zur ersten Umgebung passt. — Postort von Tamié ist Frontenex, von wo aus man vom Süden herkommend nach der Abtei gelangt; vom Norden her führt ein Weg vom Städtchen Faverges dahin.

Erzbischof Peter I. von Tarentaise bewog, für die Errichtung eines Klosters thätig zu sein. Die Reisenden, welche diese Strasse zogen, waren aber auch nicht derart, dass sie die Ruhe und den Frieden des Klosters stören konnten, denn ihre Geschäfte liessen sie daselbst nicht länger weilen, als unumgänglich nöthig war. Um allen Unzukömmlichkeiten, die aus diesem Verkehr entstehen könnten, zum Voraus zu begegnen, sorgte der Abt dafür, dass für die fremden Wanderer ein eigenes, abgesondertes Gebäude erstellt wurde. Die Obsorge für die, welche im Hospiz Unterkunft suchten, hatte er sich vorbehalten. Er war es, der sie selbst bediente und für alle ihre Bedürfnisse sorgte, und nicht bloß die Werke der leiblichen Barmherzigkeit übte er, sondern er liess sich auch das Seelenheil derer angelegen sein, die ihr Weg hier vorbeiführte. Sein heiliger Eifer fand bald heraus, wo es in dieser Hinsicht seinen Gästen fehlte und für alle hatte er passende Worte der Belehrung oder Ermahnung, der Aufmunterung oder des Trostes. Er verstand es, seine Wohlthaten stets mit einigen erbaulichen Worten zu begleiten, welche in der Regel eine willige Aufnahme fanden.

Die Beherbergung so vieler Fremder nahm begreiflicher Weise die geringen Mittel des Klosters sehr in Anspruch. Wenn auch Abt und Mönche kümmerlich lebten und das im Schweisse des Angesichtes gewonnene Brod gern mit den Dürftigen theilten, so gebrach es oft sogar an diesem und an manch anderem zum Leben Nöthigen, denn die Abtei war unter ihrem ersten Vorsteher und seinem Nachfolger noch nicht zu jenem materiellen Wohlstand gelangt, welchen sie in späteren Zeiten aufzuweisen hatte. Der Erzbischof von Tarentaise, der die Brüder ins Land gerufen hatte, betrachtete es aber als seine Pflicht, für deren genügenden Unterhalt zu sorgen. Er begab sich deshalb zum Grafen Amedeus III. von Savoyen und setzte ihm deren Lage auseinander, erbat und erhielt für dieselben einen Wald und ein Gebiet zu Bel-locey, obwohl diese Besitzung, wie es in der Urkunde heisst, dem Geber sehr werth war. Von dieser Zeit an rührt dann auch die Bekanntschaft des Grafen mit dem Abte von Tamié her, für den er sofort eine besondere Hochachtung empfand. Je mehr er in der Folge die herrlichen Geistes- und Herzensgaben des Gottesmannes kennen lernte, desto grösser wurde sein Vertrauen zu ihm. Man sah dann nicht selten den edlen Herrn nach Tamié hinaufreiten, um in wichtigen Angelegenheiten mit dem frommen Abte zu berathen. Zuweilen wurde dieser an den Hof des Fürsten geladen, wenn er in schwierigen Sachen dessen sofortigen Rathes bedurfte. Seiner Verehrung gegen den Heiligen gab er durch weitere Beweise seines Wohlwollens gegen die Abtei Ausdruck. So wandte er derselben ein Einkommen von zwanzig Schillingen jährlich zu, befreite sie von den Abgaben, welche alle Besucher der Märkte seines Landes zu entrichten hatten; übergab ihr als eigen Weinberge sammt Kellereien, welche er bei Montmelian\* besass. — Ward so für den materiellen Bestand des Klosters gesorgt, so lag mehr als das zeitliche Wohl dem eifrigen Abte das geistige Aufblühen seiner Genossenschaft am Herzen. Unter seiner weisen Leitung ward Tamié bald eine Stätte des vollkommensten monastischen Lebens. Der Convent zählte nicht viele Mitglieder, nur gegen dreissig, welche Zahl später nie mehr erreicht wurde, aber alle waren voll des Eifers. Petrus aber dankte täglich in der Stille seines Herzens Gott, der alle Mühen und Opfer so reichlich segnete. Er selbst blieb stets der demüthige Mann, der aus seiner Einsamkeit nur heraustritt, wenn das Wohl des Hauses es erfordert, oder wenn die Nächstenliebe ihn dazu treibt.

Indessen war der Ruf seiner Frömmigkeit und Herzensgüte in die weitesten Kreise der Bevölkerung Savoyens gedrungen. Bereits sind einige seiner Ge-

\* Ein kleines Städtchen am rechten Ufer der Isère. Die dortigen Weissweine erfreuen sich heute noch eines guten Rufes.

betserhörungen bekannt geworden. Voll Vertrauen wenden sich deshalb Arme und Reiche mit ihren körperlichen Leiden wie in den Bedrängnissen ihrer Seelen an den frommen Abt. Man sieht deshalb jetzt noch eine andere, bisher auf dieser Strasse noch unbekannte Art von Wanderern nach der Abtei ziehen, es sind solche, die dort Heilung oder Trost suchen.

Das Ansehen, welches der Abt von Tamié im ganzen Lande genoss, sollte für ihn eine Folge haben, an welche er in seiner Demut nie dachte. Die Tage, welche er noch in seiner lieben Abgeschiedenheit zubringen durfte, waren gezählt.

## **Einiges über das Cistercienserkloster Plass in Böhmen.**

Der freundliche Leser der Chronik wird es mir nicht übel nehmen, wenn ich ihm heute etwas aus der Geschichte des ehemaligen hochberühmten Klosters Plass vorführe und ihn einlade, mit mir im Geiste einen Gang durch die Räumlichkeiten des Klosters zu unternehmen.

Nach einer einstündigen Eisenbahnfahrt gelangt man von Pilsen aus nach Plass, einem Marktflecken mit etwa 1000 Einwohnern; in einem angenehmen Wiesenthale an der Strela gelegen, bietet dieser Ort mit seinen wohlgepflegten Waldungen einen wohlthuenden Contrast zu seiner einfürmigen weiteren Umgebung. Hier erhebt sich aus der Zahl der meist unansehnlichen Häuschen stolz ein weitläufiger Gebäudecomplex, das ehemalige Stiftsgebäude.

Plass wurde um das Jahr 1145 von Herzog Wladislaw II. gegründet. Der Sage zufolge soll der Herzog einst auf der Jagd unter einer Linde eingeschlafen sein und von der Gründung eines Klosters geträumt haben. Als er erwachte, sah er eine säugende Wölfin vor sich, welche ihm aber kein Leid zufügte. Zum Danke dafür soll er dann das Kloster gegründet haben. Wie weit dieser Sage ein historisches Substrat zugrunde liegt, mag dahingestellt bleiben; soviel ist aber gewiss, dass man durch Jahrhunderte in der Nähe des Klosters eine Linde sorgsam gepflegt und nach ihrem Absterben durch eine neue ersetzt hatte, und dass man heute noch an einem Eckpfeiler der Kirche eine Wölfin eingemeisselt sieht, die an diese Sage erinnert.

Die ersten Mönche von Plass kamen von Langheim im Frankenlande. Nach alten Ordenssätzen nahmen die Mönche unseres Ordens erst dann feierlichen Besitz von einer neuen Niederlassung, wenn die nöthigen Gebäude aufgeführt und der Lebensunterhalt für eine grössere Gemeinde gesichert schien. Daraus erklärt sich die Thatsache, dass die meist im gothischen Stile aufgeführten grossartigen Kirchenbauten der Cistercienser erst geraume Zeit nach der Gründung des Klosters in Angriff genommen wurden und dass man sich somit anfangs nur mit provisorischen Bauten begnügte. Die neue Ordensgemeinde in Plass fühlt sich kurz nach der Gründung schon so lebenskräftig, dass sie das von den Benedictinern gegründete Kloster Münchengrätz mit ihren Mitgliedern besetzen konnte (1147?). Zahlreiche und grossartige Schenkungen ermöglichten es den Mönchen, bald an den Bau eines monumentalen Gotteshauses nach dem Muster von Ebrach und Fontenay zu gehen. Dasselbe wurde im Jahre 1204 von dem Olmützer Bischof Robert, einem ehemaligen Cistercienser von Nepomuk, consecrirt und heisst in den Urkunden ausdrücklich „Ecclesia maior“, ein Beweis, dass hier früher eine Ecclesia minor bestanden haben muss. Vom echten Ordensgeist durchdrungen, giengen die Mönche von Plass an ihre Aufgabe, die Urbarmachung des Bodens und Verbreitung von Sitte und Cultur unter der Bevölkerung.

In Bälde erstanden an der Stelle von undurchdringlichen Urwäldern, wo früher nur Bären und Wölfe hausten, blühende Landschaften, deren Bewohner sich unter dem Krummstabe recht behaglich fühlten.

Da sich Plass seit jeher der Gunst der Edlen des Reiches erfreute, die sich gerne in die stille klösterliche Einsamkeit zurückzogen, um da nach des Tages Mühe und Last ihren Geist aufzufrischen und zu sammeln, gelangten die dortigen Mönche bald zu grossem Ansehen und Einfluss im ganzen Lande. Eine lange Reihe von Ortschaften wurde nach und nach mit dem Klosterdominium vereinigt, eine nicht geringe Anzahl erhob sich in der Folge zu selbständigen Marktflecken und Städten unter der Oberhoheit des Klosters.

Die Hauptmasse des klösterlichen Besitzes lag nördlich von Plass um das Kloster selbst herum; ausserdem besass dasselbe umfangreiche Propsteien bei Prag und Böhmisches-Leipa, sowie Weingärten am Laurenzi-Berge bei Prag. Zur Zeit der höchsten Blüthe beherbergte Plass 500 Mönche, eine Zahl, welche sich in wenigen Klöstern Böhmens, vielleicht nur in Sedletz wiederfand. Sämmtliche Besitzungen, Rechte und Freiheiten des Klosters wurden von Papst Innocenz IV. dto 10. Oct. 1250 Lyon bestätigt. Interessant ist diese Urkunde dadurch, dass in derselben die Namen aller zum Kloster gehörigen Ortschaften und Marktflecken eigens erwähnt werden.

Als nach der für den König Ottokar II. verhängnisvollen Schlacht am Marchfelde Oesterreich von Böhmen getrennt worden war, wurde auch durch einen Beschluss des Generalkapitels von Cisterz im Jahre 1281 das Band, welches bisher das Stift Goldenkron mit seinem Mutterkloster Heiligenkreuz verknüpfte, gelöst und die Paternität über Goldenkron dem jeweiligen Abte von Plass eingeräumt. Heiligenkreuz fühlte sich dadurch schwer verletzt und wandte sich deshalb in einer besonderen Denkschrift direkt an den apostolischen Stuhl. Weil über die Streitsache jahrelang in Rom und Cisterz verhandelt wurde, hatte das Kloster Plass dabei viele Auslagen, welche es nicht allein tragen wollte, sondern einen Ersatz vom Abte Gerhard von Goldenkron verlangte. Zur Schlichtung der ganzen Angelegenheit wurden schliesslich die Aebte Gerlach von Nepomuk und Hermann von Königssaal bestimmt; diese fällten das Urtheil, dass dem Abte Nicolaus von Plass 100 Schock Prager Groschen in fünf Terminen derart von Goldenkron gezahlt werden mussten, dass letzteres immer zu Georgi und Galli eine Rate im Kloster Nepomuk erlegte, worauf das Kloster Plass die ganze Summe auf einmal zu erheben hatte.

Zur Zeit der hussitischen Bewegung wurde Plass mehrmals von den sengenden und mordenden Schaaren Ziskas heimgesucht; sämmtliche Gebäude wurden in Schutt und Asche verwandelt, die Mönche theils getödtet, theils verjagt. Ausserdem sah sich König Sigismund wiewohl mit schwerem Herzen genöthigt, einen Theil der Klostergüter an weltliche Herren zu verpfänden, um die Mittel zur Bekämpfung des Hussitismus aufzubringen.

Kaum hatte sich das Kloster nach diesen furchtbaren Schlägen einigermaßen erholt, als zwei neue unheilvolle Wolken über Plass aufgingen: die Reformation und die allgemeine Türkennoth. Die Reformation fand in Böhmen, wo ihr Johannes Huss vor einem Jahrhunderte bereits den Boden bereitet hatte, bald viele Anhänger und schmälerte sehr empfindlich den Einfluss und das Ansehen der Klöster, und das um so mehr, als die verderblichen Lehren des deutschen Reformators auch mitten in den Ordensgemeinden manche Auswüchse zu Tage förderten. Infolge der Türkenkriege aber wurden die Klöster mit so drückenden Steuern belastet, dass sie sich nothwendigerweise verbluten und die Zahl ihrer Angehörigen auf ein minimum reducieren mussten.

Mit dem dreissigjährigen Kriege beginnt für Plass eine neue Blütheperiode. Nach dem Tode des Abtes Bartholomäus wurde im Jahre 1616 Georg

Wasmuth zum Abte erwählt. Dieser war vor seinem Eintritte in's Kloster Stück- und Artillerie-Hauptmann im kaiserlichen Heere und erfreute sich einer besonderen Gunst des Kaisers Mathias. Als vor der Schlacht am weissen Berge die Stadt Pilsen von den Mansfeld'schen Truppen belagert wurde, kam Abt Georg Wasmuth mit seinem Prior Georg Stein, einigen Conventualen und allen seinen Unterthanen der bedrängten Stadt zu Hilfe und leistete durch seine pyrotechnischen Kenntnisse dem kaiserlichen Heere unter dem Commando des Generals Felix von Dornheim wesentliche Dienste. Nichtsdestoweniger wurde die Stadt nach tapferer Gegenwehr mit Sturm genommen, und Abt Georg selbst gerieth in Gefangenschaft. Das Kloster wurde sodann geplündert und sollte für die Freilassung seines Abtes 15000 fl. als Lösegeld zahlen, welcher Betrag, da ihn das Kloster nicht aufbringen konnte, durch Sammlung beigeschafft wurde. Zum Danke dafür bekam Plass auf die Verwendung des Grafen Jaroslaw von Martinitz, der nach dem unglücklichen Prager-Fenstersturze hier gastliche Aufnahme gefunden hatte, vom Kaiser Ferdinand alle die Güter zurück, welche sich bis dahin widerrechtlich im Besitze der Familie Griesbeck befanden. Hiedurch wurde es dem Kloster ermöglicht, die seit dem Hussitenkriege in Trümmern stehenden Gebäude neu aufzubauen. Zunächst wurde vom Abte Christoph Tengler der Wiederaufbau der alten Kirche in Angriff genommen und in den Jahren 1661—1668 zu Ende geführt; unter den folgenden Aebten Andreas Troyer und Eugen Tyttl wurde dann das grossartige Conventgebäude und eine neue Abtei erbaut. Den Schlusspunkt der ganzen Bauthätigkeit der neu erstandenen Ordensgemeinde sollte ein neues grossartiges Gotteshaus bilden. Schon war der Plan dazu ausgearbeitet und zum Theile auch das Baumaterial beigeschafft, als die für die Klöster so verhängnisvolle Zeit Kaiser Josephs II. heranrückte. Auch Plass entgieng dem traurigen Schicksal nicht und wurde 1785 durch ein kaiserliches Decret unter dem Abte Coelestin aufgehoben, nachdem es durch 640 Jahre bestanden und 59 Aebte gezählt hatte. — Die Klostergüter fielen an den Religionsfond, von welchem es im Jahre 1826 Fürst Clemens Wenzl Lothar v. Metternich, k. k. Staatskanzler, auf dem Wege der öffentlichen Feilbietung ankaufte, bei dessen Familie es bis zum heutigen Tage verblieben ist.

Wenn auch der Anblick eines jeden aufgehobenen Klosters auf einen Ordensangehörigen einen wehmüthigen Eindruck machen muss, namentlich dann, wenn die heiligsten Stätten desselben zu ganz profanen und unwürdigen Zwecken verwendet werden, so muss doch der Besucher von Plass mit Freuden anerkennen, dass man hier eine Ausnahme gemacht und nicht mit brutaler Gewalt gegen alles Heilige und Ehrwürdige vorgegangen ist.

Durch die Liebenswürdigkeit zweier hiesiger Lehrer und eines fürstlichen Beamten wurde es mir und meinem Bruder, P. Maurus von Zwettl, möglich, die Sehenswürdigkeiten des Klosters näher besichtigen zu dürfen. Unser erster Besuch galt natürlich dem altehrwürdigen Gotteshause. Dasselbe macht von der Aussenseite keinen besonders günstigen Eindruck; die Vorderfront ist nackt und ohne jede architektonische Gliederung, die beiden Seiten und die Apsis tragen, soweit sie wegen der anstossenden Gebäude zugänglich sind, sichtbare Spuren vom nagenden Zahne der Zeit. Günstiger ist der Eindruck der Kirche von innen. Wie schon erwähnt, liess Abt Christoph Tengler die von den Hussiten zerstörte Kirche wieder herstellen. Trotz der umfassenden Restaurationsarbeiten lässt sich hier doch noch heute in der kreuzförmigen Basilikananlage der bei den Cistercienserbauten des 12. Jahrhunderts besonders beliebte Typus nachweisen, wiewohl das Portal und die Behandlung der Fenster, die Charakteristika bei der Beurtheilung des Kunstwerthes eines Baues, eine nähere Würdigung der Bauart ausschliessen. Dr. Neuwirth\* vermuthet in den beiden

\* Geschichte der christl. Kunst in Böhmen S. 101.

Sakristeien, die sich zu beiden Seiten der halbrunden Apsis befinden und vom Querhause aus zugänglich sind, die ehemaligen Ostcapellen, wie man solche bei ähnlichen älteren Cistercienserbauten Frankreichs und Deutschlands hatte. Sieben mächtige Pfeilerpaare tragen das Gewölbe und trennen die etwas niedrigeren Seitenschiffe vom Mittelschiffe. Die zwei vordersten zeigen noch die ursprüngliche Kreuzgliederung, während die fünf letzteren nur einfach viereckig und glatt gehalten sind. Das Kreuzgewölbe des Presbyteriums, sowie der beiden Seitenschiffe dürfen noch der alten Kirche angehören, das Gewölbe des Mittelschiffes, sowie sämtliche Fenster rühren von der letzten Restaurierung her und tragen in ihrer Behandlung die Mängel der Zeit. Der Plafond des Presbyteriums und der Kreuzung ist mit gut erhaltenen Fresken aus dem Anfange des 18. Jahrhunderts geziert. Kostbarkeiten hatte die Kirche nur wenige gerettet; doch dürfen nicht unerwähnt bleiben die prächtigen Chorstühle und Kirchenbänke überhaupt. Die Schnitzereien an den Beichtstühlen, welche bereits für die neu aufzuführende Kirche bestimmt waren, müssen geradezu grossartig genannt werden. Ebenso muss auch die Orgel mit ihren Schnitzereien zu den Kunstwerken gezählt werden. Die wenigen Altäre sind einfach roccoco gehalten; den Hochaltar ziert ein schönes Bild von Skreta, die Himmelfahrt Mariens darstellend, den einen Seitenaltar ein hl. Bernard von Brandel, sowie der Leib des hl. Anton in einem schönen Schrein.

Von der Kirche gieng es zur Besichtigung des grossen, zwei Stock hohen Conventgebäudes. Der ganze ungeheure Bau ruht auf 6666 Eichenpfählen und wurde vom Abte Eugen Tyttl im Jahre 1704 in Angriff genommen, aber erst im Jahre 1736 nach dem Tode dieses Abtes vollendet. Die künstlich darin angebrachten fliegenden Stiegen, die unter der Erde sehr vortheilhaft angelegte Wasserleitung, ja das ganze architektonische Gebäude sind ein ewiges Denkmal von den grossartigen Kunstkenntnissen dieses Abtes, welcher selbst die Pläne dazu ausarbeitete und den Bau jahrelang persönlich leitete. Einen Begriff von der grossen Ausdehnung des Gebäudes kann man sich machen, wenn man bedenkt, dass sich daselbst heute die Wohnungen der fürstlichen Beamten, der Lehrer, des Med. Doctors, des Apothekers und die Apotheke selbst, dann die Schulen von Plass, ein fürstliches Theater, verschiedene Vereinslocalitäten u. s. w. befinden und dass noch die Hälfte der Räumlichkeiten leer steht. Prachtvolle Stiegen verbinden die beiden Stockwerke mit einander, und die hohen und breiten Gänge besitzen an ihren Decken noch sehr gut erhaltene Fresken. Das ehemalige Refectorium, jetzt eine Kornkammer, imponiert sowohl durch seine Grösse, als besonders durch sein colossales Freskogemälde, darstellend die wunderbare Speisung der 5000.

Weitere Erwähnung verdient im Convente noch eine hohe, mit prächtigen Wandgemälden gezierte Kuppelkapelle mit einem wunderbaren Echo. In einer Kammer sahen wir noch eine stattliche Anzahl von kostbaren Kirchenparamenten, darunter eine prächtige, mit Gold durchwirkte Prälatenalba.

Die eine Seite des im Quadrat gebauten Conventgebäudes ist über die Quadratur hinaus verlängert und bildet die sogenannte Krankenabtheilung, mit vielen zur Zeit leer stehenden Localitäten. Die Abtei, von Andreas Trojer im Jahre 1699 begonnen und von seinem Nachfolger Eugen Tyttl zu Ende geführt, bildet heute ein selbständiges vom Convente abgeschlossenes Gebäude und dient zur Wohnung des regierenden Fürsten.

Die Abteikirche, zu Ende des 16. Jahrhunderts von den Aebten Adam Wild, Adam und Georg Urath erbaut, wurde nach der Aufhebung des Klosters cassiert und dann ganz abgetragen. Eine andere Kirche befindet sich in der nächsten Nähe des Klosters auf einem Hügel und ist dem hl. Wenzl geweiht. Diese wurde im Jahre 1826 mit fürstlicher Pracht wieder hergestellt, 1827 vom Papst Leo XII. mit einem Ablassbrevé benadigt und mit den

Reliquien der hl. Valentiniana beschenkt; sie dient dermalen als Familiengruft des Fürsten Metternich.

Der gesammte Gebäudecomplex wird von einem Thurme gekrönt, der über einer Kapelle der hl. Magdalena aus dem 13. Jahrhundert, dem ältesten Gebäude von Plass, aufgebaut ist.

Schliesslich sei noch erwähnt, dass der gegenwärtige Fürst ein gar leutseliger, freundlicher Herr ist, dem es jedesmal ein grosses Vergnügen macht, wenn er einen Cistercienser in dem ehemaligen Kloster begrüssen kann.

Ich habe es hierin versucht, eine gedrängte Skizze von der Geschichte des Klosters zu geben und ein kleines Bild von dessen noch vorhandenen Gebäuden zu entwerfen. Diejenigen von den geehrten Herren Lesern, die sich für Plass näher interessieren, verweise ich auf den XI.—XIV. Jahrgang der „Mittheilungen des Vereines für Geschichte der Deutschen in Böhmen“ und auf das Werk Dr. Jos. Neuwirth's, „Geschichte der christl. Kunst in Böhmen, Prag, 1888.“ In ersteren findet man sämmtliche auf Plass bezügliche Urkunden abgedruckt.

Budweis.

P. Marian Holba.

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### XVII.

Die Ueberreste der Abtei liegen südlich von der Kirche. Dem Haupteingange derselben gerade gegenüber und nur durch einen kleinen Platz von ihm getrennt erhebt sich die nördliche Stirnseite jenes Baues, den ich oben schon als einen die ganze Ansiedelung beherrschenden bezeichnet habe; ich kann ihn wohl ohne Uebertreibung palastartig nennen. In einer Länge von über 100 Meter zieht er sich der Hauptstrasse entlang. Seine Höhe zählt zwar nur einen Halbstock mehr, als der früher erwähnte Directoratsbau, er überragt diesen jedoch bedeutend, da hier die unteren Stockwerke viel höher sind und überdies das Erdgeschoss nicht so buchstäblich ebenerdig ist. Da Mittelbau und nördlicher Eckbau in einer Breite von drei Fenstern etwas vorspringen, auch die Kreuzstöcke in den einzelnen Etagen verschieden geformt sind: so wird die drohende Eintönigkeit einer vieldurehlöcherten Façade hinreichend vermieden. Das Ganze bietet weit mehr als gewöhnlicher Fabrikstil; der Bau steht immerhin würdevoll da, wie ein fürstlicher Palast, aber freilich macht er nicht den Eindruck eines klösterlichen Bauwerkes, am wenigsten wohl den eines echt cisterciensischen: dazu steigt er viel zu unbescheiden empor, zeigt viel zu nüchternes Ebenmass, öffnet viel zu viele und allzu neugierig weite Augen.

Und doch ist es ein Ueberrest des Klosters und zwar der *Domus abbatialis*. Der Bau war in den Jahren 1760—1772 nach dem Entwurfe des Architekten Lenoir ausgeführt worden. Er bildete nach dem ursprünglichen Plane den nördlichen Flügel der Abtei und war zur Aufnahme der Mitglieder des General-Capitels bestimmt. Auf dem Plane ist er bezeichnet als: *Côté pour le logement de la tenue du Chapitre Général*. Diesem Zwecke konnte der Bau freilich nur noch wenige Male dienen, da von seinem Aufbau bis zur Aufhebung der Abtei nur zwei General-Capitel abgehalten wurden. Seitdem hat er die Hinfälligkeit irdischer Dinge an sich, ganz besonders aber neben sich, in reichlichem Masse erfahren: neben ihm wurden Werke der Menschenhand von Menschenhand zerstört, er selbst seinem ursprünglichen Zwecke entfremdet und, wenn auch im Ganzen sehr gut erhalten, doch seines architektonischen Schmuckes beraubt. Denn statt der früheren flachen Terrasse mit zierlicher

Brüstung, durch Vasen, Wappenschilder und Statuen geschmückt, deckt ihn jetzt ein ganz gewöhnliches Dach, durch einige Mansardenfenster etwas belebt.

Der südliche Flügel, gleich gross und gleich geformt, sollte die Gemächer des Abtes und ausserdem Räume zur Beherbergung der Gäste enthalten. Früher befand sich dort die *Domus Conversorum*, welche auch Gastwohnungen enthielt. Wohl die meisten Capitel-Pilger vom Jahre 1667 fanden dort Unterkunft; dort weilte wohl auch einige Jahrzehnte früher für ein paar Tage Fr. Burger, der weiter unten selber seinen Aufenthalt „perstringieren“ wird. Schon in den ersten Jahrzehnten des 18. Jahrhunderts (1720—1730) wurde die Wohnung des Abtes von der Südseite des Klosters hierher verlegt und die alte Wohnung der Laienbrüder bildete den linken Flügel der neuen *Domus abbatialis*; für die Laienbrüder wurde das bisherige *Infirmatorium* auf der Ostseite des Klosters eingerichtet. Jetzt ist weder von der älteren *Domus Conversorum*, noch von dem späteren Lenoir'schen südlichen Abteiflügel auch nur die kleinste Spur zu sehen.

Zwischen beiden Flügeln lag die *Façade* der Kirche, in dorischem Stil gehalten, durch vier riesige Säulen in drei Felder getheilt, im Giebfelde Darstellungen in Hochrelief enthaltend. Auch über den drei Thoren der Kirche waren in grossen quadratischen Feldern Bilder in Relief angebracht. Vielleicht prangte auch hier jene etwas stolz ausklingende Inschrift, die über dem älteren Portale zu lesen war:

*Salve, sancta Parens, sub qua cistercius ordo  
Militat et toto tamquam sol fulget in orbe.*

Ich las später dieselben Worte über dem Eingang der neuen Kirche von *Notre-Dame de Lérins* und fast fühlte ich mich versucht, das mit der Gegenwart nicht mehr gut übereinstimmende „fulget“ in ein passenderes „fulsit“ umzuwandeln, oder wohl gar ein düsteres „occidit“ an dessen Stelle zu setzen. Aber weder diese pessimistische *Correctur*, noch jene schulmeisterische wäre berechtigt; denn, gilt das „fulget“ in obiger Verbindung zwar nicht von dem gegenwärtigen Stande des Ordens, so strahlt doch die entlegene Blüthezeit des Ordens wie Sonnenlicht in die Gegenwart und beleuchtet nicht nur, sondern wärmt auch und weckt neues Leben da und dort. Und wenn einmal das „salve“ überall aufrichtig klingt und das „militat“ recht ernst genommen wird, dann wird auch dem „fulget“ eine bescheidene Berechtigung wieder zuerkannt werden. Mir ist nicht bekannt, ob die *Façade* der cisterciensischen *Archibasilika* und die beiden Abteiflügel in allen Einzelheiten je zur Vollendung gelangt sind. Die Gesamtlänge dieser *Domus abbatialis* mit Einschluss der Stirnseite der Kirche betrug nicht weniger als 235 Meter.

Früher schon habe ich einmal\* eine Photographie dieser *Façade* erwähnt, die ich in der Bibliothek von *Dijon* sah. Auf diesem Bilde ist über der modernen Abteifront eine Ansicht von *Cîteaux* angebracht, wie es im Anfange des 18. Jahrhunderts aus der Vogelschau sich ausnahm. Neben dieser letzteren Ansicht befindet sich rechts eine Abbildung des Abtstabes des hl. Robert, links jenes des hl. Bernhard; neben der Riesen*façade* unten, die sich so uncisterciensisch breit macht, hätten sie ja nicht mehr genügend Raum gefunden. Daher flüchten sie sich gleichsam zu dem wirklich klösterlichen Bau obenan, harren an seiner Seite schirmend aus und wenden liebend ihm die Krümmung zu, stossen aber den stolzen Palastbau unten gleichsam unwillig von sich. Es lag gewiss keine Absicht in dieser Vertheilung der einzelnen Bilder auf der Photographie; aber der Zufall ist bisweilen witziger, als die feinste Ueberlegung; hier hat er

\* *Cist.-Chronik*, 2. Jahrgang, Seite 164.

jedenfalls die gewohnte Blödigkeit überwunden und eine lobenswerthe Schärfe des Auges bekundet.\*

Jenseits der breiten Strasse, die an der langen Façade vorbei führt, breitet sich ein wohlgepflegter Ziergarten aus, mit Springbrunnen und saftig-grünen Rasenflächen, auf denen ich auch einige meiner Lieblingspflanzen, einzeln und in Gruppen vereinigt, prangen sah. Ein Standbild, auf einer Erderhöhung ungefähr in der Mitte der Anlage stehend, fesselt sofort die Aufmerksamkeit und ladet mitsammt den Pflanzengruppen zu näherer Besichtigung ein. Aber vorderhand gehört die Aufmerksamkeit den Cisterciensia, nach deren eingehender Besichtigung sich etwa diese Anlage näher betrachten lässt. Bis dahin stellt sich wohl auch jener cisterciensische Genius wieder ein, der mir vor der Abreise von Dijon seine Dienste so brüderlich angeboten; in seiner Gesellschaft lässt sich dann dies und jenes inmitten der Blüthen und im Angesichte ernster Denkmäler der Vergangenheit besprechen. — Und nun wende ich mich wieder zum Abteibau.

Das Innere dieses Palastbaues entspricht vollkommen der Grossartigkeit des Aeussern. Prachtvolle Treppen mit breiten Stufen führen in weiten Bogen und sanft ansteigend empor; an jedem Ende des noch erhaltenen Baues befindet sich eine solche; die starken Eisengeländer sind von trefflicher Arbeit. Auf der Rückseite läuft ein Corridor, zehn Schritte breit und sehr hoch, den Wohngemächern entlang; die hohen Fenster spenden ihm zu jeder Tageszeit reichlich Luft und Licht und machen ihn zu einem angenehmen Aufenthaltsort überhaupt, aber ganz vorzüglich geeignet zum Beten des Brevieres, oder zu stiller Meditation, oder auch zu bunter Träumerei. Wandelt man einsam hier auf und ab, wo alles ringsum so still ist und in ernstes Nachdenken versunken zu sein scheint und nur die eigenen Schritte hallen: da wachen bald Betrachtungen in der cisterciensischen Seele auf, die von einer tief elegischen Stimmung durchweht sind; die gewohnte Kälte erwärmt sich unwillkürlich und, was hart ist, beginnt zu schmelzen. Die Umgebung ist eben zu ernst, die schweigenden Mauern reden zu verständlich, der Gegensatz zwischen Einst und Jetzt in der Bestimmung und Verwendung dieses Baues ist zu schroff ausgedrückt. Reisigbündel stehen jetzt da und dort aufgeschichtet zwischen den hohen Fenstern des Corridors; in den Gemächern und Sälen nebenan, einst Wohnungen äblicher Gäste und Sitzungsräume, sind jetzt die Producte der Colonie aufgespeichert. Der ganze Bau dient eben als Magazin, bleibt aber gerade in dieser Verwendung am sichersten unversehrt erhalten.

Die Aussicht, die man von den Fenstern aus genießt, passt sehr gut zu dem Ernste des Innern, ja erhöht ihn noch um Vieles. Ueber die dichten Laubkronen einer dreifachen Baumreihe hinweg sieht man ungefähr hundert Schritte entfernt einen Bau, dessen weit vorstehende Strebemauern und Fenster mit Spitzbogen keinen Zweifel lassen, dass er ein Ueberrest aus weit älterer Zeit ist, als der Palastbau, in dessen hohen Hallen man eben weit; aber ein urprosaischer Neubau, der an die Westseite jenes älteren angefügt ist, lässt vermuthen, dass er selbst jetzt anderen Zwecken dienen muss, als ehemals.

Nördlich von jenem älteren Bau breiten sich weithin wohlbestellte Aecker aus; einst bezeichnete dort, etwa 200 Schritte von unserem Standpunkte entfernt, ein grosses Steinkreuz den Mittelpunkt des Friedhofes der Abtei. Zwischen jenem alten Bau sammt Ansatz und dem Nordflügel der Abtei sucht das Auge nach den Ruinen der Abteikirche; aber von diesem Corridor aus sind solche nicht zu entdecken. Man sieht dort nur einen öden Platz, mit bräunlichem Sande bestreut; ein paar hochragende Pappeln beleben ihn, aber beleben ihn

\* Diese Photographie ist in etwas kleinerem Format (25 × 18 cm), aber immer noch hübsch und deutlich genug, zu haben bei: Mr. L. Chapuis, Photograph in Dijon.

so, wie düstere Cypressen die Ruhestätte der Todten zieren. Noch eine Zierde bemerkt man dort, hoch erfreuend für die Enkel der Anthropoiden, gleichgültig für die meisten Söhne Adams, an dieser Stelle mindestens höchst befremdend für einen Sohn St. Bernhard's: es sind Turngerüste. Kann man nun die Ruinen der Kirche von diesem Corridor aus nicht erspähen, so gelingt dies vielleicht besser, wenn man sich den Platz in unmittelbarer Nähe ansieht. Steigen wir also die prachtvolle Treppe wieder hinab zum südlichen Ende der Domus abbatialis.

Auf den Anblick der Ruinen der Kirche war ich so sehr gespannt, wie auf nichts anderes. Zwar hatte die vorbereitende Lectüre meine Erwartungen in Bezug auf sie auf das allerbescheidenste Mass herabgedrückt, aber doch nicht auf ein reines Nichts. Angaben, die von einer gänzlichen Zerstörung redeten, erlaubte ich mir so zu deuten, dass eben das Mauerwerk grossentheils verschwunden, nur da und dort noch von Ephen umrankte Bruchstücke aus dem Schutte sich erheben, vielleicht von der Apsis ähnliche Trümmer übrig seien, wie in Heisterbach und Himmerod: hier eine gebrochene Säule, dort Fragmente einer Inschrift, hochinteressant zu entziffern, je schwieriger um so angenehmer; aus den spärlichen Resten werde sich ein Bild des ehemaligen Ganzen noch leidlich zusammenstellen lassen. Aber schon jener Blick vom Corridor des Abteiflügels aus wirkte gar sehr ernüchternd, oder besser gesagt, wie ein betäubender Schlag auf meine der nüchternen Belehrung zum Trotz stets sich behauptenden Erwartungen. Die Betäubung dauerte aber nur wenige Augenblicke, und nach dem Wiedererwachen waren die Erwartungen nur noch grossartiger als zuvor. So langgehegte Wünsche, so liebgewonnene Bilder der Einbildungskraft haben eine zähe Lebenskraft; sie sterben nur, wenn sie von dem Gewichte der unmittelbar geschauten, unlängbaren Wirklichkeit zermalmt werden.

Wir biegen um die Ecke der Abtei und betreten den geräumigen, mit dunklem Sande bestreuten Platz. Ein brusthoher Zaun läuft von der Stirnseite der Abtei quer über den Platz bis ungefähr zur Mitte desselben und von dort rechtwinklig zur Strasse heran; so bildet er einen viereckigen geschlossenen Raum, eine Art Vorhof der gymnastischen Arena. Turngerüste starren hinter dem Zaune empor, weiterhin selbst überragt von zwei mächtigen Pappeln, ihrer Gestalt nach ohnehin Schwestern der schöneren und ernsteren Cypressen, hier aber Stellvertreterinnen derselben, als Wache und Zierde der Gräber, wie sich bald zeigen wird. Ein kleiner Bach, ein Arm des S a n f o n d oder Centfons, begrenzt den Platz auf der Südseite nach seiner ganzen Länge, spendet den Pappeln erfrischenden Trank und bewegt sich geräuschlos weiter durch die ausgedehnten Gärten und Aecker, welche ihm ihre ausserordentliche Fruchtbarkeit grossentheils zu verdanken haben.

„Hier muss doch wohl die Vorhalle der Kirche gewesen sein!“ — so dachte ich bei mir, indem ich im Stillen mich bemühte, den oft betrachteten Grundriss von Cîteaux mir recht klar in der Erinnerung vorzuführen. — „Aber ich sehe keine Spur von Ueberresten. Am Ende habe ich mich doch getäuscht und habe den Plan falsch aufgefasst, oder er hat sich in mir verschoben, wie schon andere anderswo.“ — Wir gingen weiter und gelangten bis zu den Turngerüsten. Ich schaute und spähte und forschte und guckte nach allen Richtungen hin, um etwas wie Ruinen oder Schutthaufen oder Säulenbruchstücke zu entdecken. Von alledem war aber keine Spur zu erspähen; nur die braungelbe öde Sandfläche, da und dort spärlicher Ansatz von Rasenbildung, die gymnastischen Gerüste, die ragenden Pappeln starrten entgegen. Da war mir kein Zweifel mehr übrig, dass ich mich getäuscht habe und dass die Ueberreste der Kirche anderswo zu suchen seien.

„Wo sind denn wohl die Ruinen der alten Klosterkirche? Und wo stand

denn eigentlich diese selbst? — fragte ich etwas verlegen und erwartungsvoll. „Hier, auf dem nämlichen Platze, wo wir jetzt stehen, stand einst die Abteikirche“ — wurde mir zur Antwort. „Hier, ganz in der Nähe des Turngerüstes, lag einst die Capelle der Herzoge, in welcher das Grabmal der drei ersten Fürsten, die in dieser Kirche beigesetzt waren, sich befand. Und dort, am Fusse jener Pappel, stand einst das Grabmal, welches die gemeinsame Ruhestätte der hl. Alberich und Stephan und noch anderer Aebte bezeichnete. Ueberreste von diesen Grabmälern, von der Kirche überhaupt, sind, wie Sie sehen, leider nicht mehr vorhanden.“ — Eine solche Antwort hatte ich nicht erwartet. Es ist schwer zu sagen, wie sehr mir die wenigen, ruhig, aber mit unverkennbarem Bedauern gesprochenen Worte meines Begleiters in das Innerste der Seele schnitten. Also nicht einmal spärliche Ruinen, nicht einmal wüste Schutthaufen, geschweige denn irgend eine Spur eines würdigen Erinnerungszeichens, macht die Stätte kenntlich, wo einst die grosse und schöne Kirche von Cistercium stand! Wehmuth und Ingrimm zugleich erfassten mich ob dieses in der That trostlosen Anblickes. Dass das Heiligthum zerstört war, wusste ich und glaubte ich schon früher; dass aber das Zerstörtsein so unbarmherzig buchstäblich zu nehmen sei, dass die Kirche dem Erdboden nicht bloß gleichgemacht, sondern selbst von den Fundamenten kein Stein übrig gelassen worden: mit diesem Gedanken hatte ich mich nicht vertraut machen können; ich hatte dies einfach für unmöglich gehalten. Um so schmerzlicher, um so empörender war für mich der Anblick des wie höhnisch grinsenden Nichts, geschaffen von einer rücksichtslos und gewinnsüchtig zerstörenden Barbarei und — so fügte ich bei mir selbst in der ersten Erregung hinzu — festgehalten und fortgesetzt von einer Stumpfsinnigkeit, die mit bewusster oder unbewusster Rücksichtslosigkeit weiterhaust.

Diesen bitteren Zusatz weckte in mir der Anblick der Turngerüste, neben denen wir standen. Nie habe ich sonst etwas mit vollendeterer Gleichgültigkeit angesehen, als derartiges Geräthe. Hier war es aber mit der Gleichgültigkeit aus; ich wurde ganz ernstlich böse auf die harmlosen Balken und in der bösen Stimmung wurden sie zu gymnastischen Galgen, zu frechen Eindringlingen, die eine heilige Stätte entweihen. Nicht besser erging es den steifen Pappeln, deren gespreiztes Wesen mir ohnehin zuwider ist; am schlimmsten aber kam mein freundlicher Begleiter selbst weg, den ich ernstlich der Mitschuld an dem empörenden Vandalismus zieh. Die innere Entrüstung war glücklicherweise unbegründet, die schönste Zornesregung eigentlich verschwendet, wie sich sogleich zeigen wird. (Fortsetzung folgt.)

## Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium.

### Caput undecimum.

#### 6. — Quid faciendum ante s. meditationem?

*Ante orationem (mentalem) praepara animam tuam et noli esse quasi homo tentans Deum.* (Eccli. 18, 23.). Si quis ad audientiam et colloquium principis terreni admitteretur, se utique corporis et vestium studio in elegantem ordinem et modum disponeret; numquid igitur ad Deum summe bonum aut eius infinitam maiestatem alloquendam sordidi et incompositi ac impraeparati accedere audebimus? Assignatur ergo triplex praeparatio ante s. meditationem: remota, propinqua et proxima, de quarum qualibet loquendo sit:

Divisio 1. — In quonam consistat praeparatio remota.

Praeparatio remota consistit in tribus: 1. Ut corpus sit bene compositum, non gravatum excessibus, non debilitatum nimis mortificationibus, sensus in-

terni et externi ab aliis vanitatibus abstracti, bene collecti. — 2 Ut debito consilio et scientia recta et certa methodus comparetur meditandi. — 3. Ut mens sit sine culpa gravi et Dei alloquio digna, ut ait Mellifluus noster: *in malevolam (enim) animam*, ut ait Scriptura, *non introibit spiritus sapientiae*. Insuper accessurus ad s. meditationem sit sine cura urgente, i. e. accedere debet reiectis aliis temporalibus et vanis negotiis vel abiecta nimia anxietate et scrupulositate, quae utique omnia quis per Dei gratiam, pro qua nos instanter oportet orare, acquirere potest.

## Divisio 2. — In quonam consistat praeparatio propinqua.

In propinqua praeparatione totus fere meditationis scopus et cardo versatur. Illa enim consistit in hoc, ut quadrante aut saltem semiquadrante ante otam meditationis materia accurate et attente perlegatur et bene apprehendatur, ut nonnihil quasi praegustetur et memoriae firmiter imprimatur. Item disponenda sunt argumenta et motiva, quibus voluntas in meditatione ad hoc vel illud malum fugiendum aut bonum amplectendum efficaciter persuaderi possit, nec non designandi affectus in meditatione eliciendi. Sine his prius rite dispositis minime bene succedere poterit meditatio. Neque tamen in hoc solo tota vis boni successus consistit; sed quod caput est, unumquemque ante s. meditationem oportet probe et gnare propriam suam necessitatem spiritualem et indigentiam cognoscere. Errat proin haud leviter, qui ad s. meditationem ut plurimum non aliter accedit, quasi venator in incertum praedam venaturus aut collecturus quidquid sibi occurrerit. Non sic ad s. meditationem est accedendum, sed in primis exacte cognoscat meditans, quae sit maxima sua spiritualis necessitas et indigentia; quo scelere, qua inclinatione et passione aut propensione vitiosa maxime laboret; quae virtus sibi maxime desit; quae actio religiosa prae aliis magis addiscenda et reformanda sit; ac tum in praelectione et praelibatione materiae meditandae videat, quae pro talibus defectibus et qualia documenta et media eruere ex s. meditatione possit et velit. E. g. si te laborare acedia et torpore in spiritualibus, te non delectari lectione et meditatione sacra, tepide et obiter tantumque perfunctorie obire exercitia spiritualia, modestiam religiosam tantum ad oculum Superiorum propter inspectiones observare et nil ex vero amore Dei advertis: omnis tua diligentia et cura debet versari in hoc, quomodo teporem hunc tamquam originem lapsuum a te excutias.

Itaque accessurus s. meditationem praelege eam attente et considera in ea omnes circumstantias, utrum nil in praesenti meditatione invenias, quod te moveat aut media praescribat ad illam acediam exstirpandam; et cum inveneris, sicut vix unquam non invenies, statue vel praesigna hunc vel illum affectum detestationis, confusionis, gratitudinis aut alium concurrentem elicere, haec proposita servare, haec colloquia et petitionem ad Deum instituere. Non quidem, quod alii pii affectus, quos praescripta meditatio de se obtulerit, non praesignes aut in actuali meditatione non elicias: sed quod illis affectibus, qui tuae necessitati sublevandae magis idonei cogniti sunt, magis et prae aliis insistendum sit. Haec ni feceris, habes te sicut qui admissus ad audientiam principis non praecogitavit prius, quae gratia prae aliis sit ipsi a principe postulanda; verbo: accedis, *quasi qui tentat Deum*. Super quod s. Thomas ita glossatur: *Qui se ad orationem non disponit, non facit quod in se est, ut audiatur a Deo, et ideo quasi interpretative tentat Deum; et quamvis interpretativa tentatio videatur ex praesumptione provenire, tamen hoc ipsum ad irreverentiam Dei pertinet, ubi homo praesumptuose et sine debita diligentia ita accedit ad Deum. Aut quam sperabis a principe gratiam, si negligas eam debito modo petere?*

### Divisio 3. — In quonam consistat praeparatio proxima.

Proxima praeparatio consistit in eo, ut viva fide et vivaci imaginatione credas te mox per sacram meditationem intraturum conclave divinae maiestatis, omnia tua intima inspicientis et ad succurrendum promptissimae. Humiliabis te proinde et tamquam vermem tantae maiestatis alloquio te indignum reputabis; eriges te tamen in spem et fiduciam in tam benignum Dominum, qui te ad suum colloquium non solum admittit, sed et invitat et per sacras regulas quodammodo impellit, largiturum quoque lumina, inspirationes, auxilia, et gratias non modo necessarias, sed et opportunas. Postmodum renovabis intentionem, praesentem meditationem ad tuam purificationem et perfectionem auspiciandi; tandem animo et corpore in conspectu Dei facies reverentiam, nempe una vel altera vice extra locum meditationis flectendo genua. Positis genibus signabis te cruce et dolebis de peccatis, implorabis gratiam divinam breviter dicendo: *Deus in adiutorium meum intende. Loquere, Domine, quia audit servus tuus. Da mihi gratiam efficacem, ut haec meditatio cum omnibus circumstantiis ad gloriam tuam et meam salutem cedat; quae omnia tibi ex amore tui offero.* Haec tamen non in longum extenuanda sunt, sed spatio unius *Pater* et *Ave* breviter complenda.

### 7. — Quid et quotuplex sit praeludium.

Praeludia sunt quasi imaginationes scenicae, quibus meditationi praeluditur. Sunt a potiori duo: primum, si meditatio de Passione est, quasi in theatro locus et res cum personis, cum quibus et ubi est Deus, imaginationi ita praepositur quasi vivis oculis cerneretur. In meditatione de novissimis mortualis lectulus, vallis Josaphat, supremus iudex, inferni fauces et coelestis gloria praeponi potest. In meditatione s. Regulae, actionis religiosae, vel divinorum attributorum repraesentandus est Deus, quasi merum diffusum, nos ubique comprehendens in vitam nostram spectans, vel ab Angelis et Sanctis adoratus, et similia. Praeludium secundum consistit in petitione gratiarum. Nec est eadem haec petitio cum oratione praeparatoria, quia in hac generatim petimus gratiam bene meditandi, in illa autem petimus singulariter illos affectus, quos antea praefiximus nobis bene eliciendos, et determinata proposita.

### 8. — Quot soleant esse puncta s. meditationis.

Puncta meditationis plerumque tria ab auctoribus proponuntur; quandoque etiam plura, ut, si quae forte materia unius puncti sit spissior, intellectus ex altero aut reliquis se adjuvare possit. Quodsi extraordinario in uno puncto inveneris sufficientem materiam et motiva praefixum affectum tuum eliciendi et fructuose continuandi, non est quo crucieris vel interrupto affectu filo ad alia puncta properes, tametsi tempus praescriptum elabatur. Satis enim bene tuo officio functus es, modo bene et cum destinato fructu fueris meditatus. Quodsi etiam dulciter et suaviter in tua meditatione ad tot aliorum punctorum affectum, quem tibi praefixisti, deduxeris, sequendus est ductus Spiritus S. qui potius suo quam tuo affectu voluit te instruere.

### 9. — De vario modo discurrendi in s. meditatione.

Cum varia soleat esse materia meditationis, varius etiam in ea est modus discurrendi. Generalis tamen modus propemodum in quavis materia discursus instituendi, eosdem amplificandi atque continuandi ab auctoribus praescribitur per expansionem et ponderationem circumstantiarum: quis? quid? ubi? quibus auxiliis? cur? quomodo? quando? Verum equidem est, quod praecipue ubi voluntas obstinax est et cor durum saecularibusque assuetum, discursus intellectus sit necessarius, valde efficax et validus, ut hoc modo intellectus efficaces rationes

et materiam inveniat ad voluntatem permovendam, hoc vel illud vitium aut consuetudinem amputandam, hanc et illam actionem perfecte obeundam, devotionem perficiendam; mirum tamen pariter, cur tam multum laboretur in discursu educendo, cum omnes adhortentur, ne diutius se quis in illo detineat, sed ad affectus eliciendos tamquam finem praestantissimum meditationis, quanto citius transeat; cum insuper auctores, qui libros meditationis conscripserunt, vel maxime rationes ad intellectum erudiendum et voluntatem convincendum in suis libris plures afferant, quam affectus faciendos edoceant. Quod quidem bene fit, quia quisque sibi pro sua necessitate et indigentia affectus praesignare deberet. Insuper ni eiusmodi circumstantiae in libro, ex quo quis meditetur, expresse contineantur, quid facio? Examinabit se supra has circumstantias et interrogabit: Quis est, qui hoc fecit aut dixit? Vixque aliud poterit ruminari, aut aliquid aliud inferre ex hoc, ni id quod suadent magistri asceseos, nempe cum dicunt: modum meditandi de virtute aut vitio esse expetendum: e. g. quae natura sit virtutis aut proprietates illius, quae causa, effectus, actus interni, qui modus exercendi?

Iam quaeritur: Quid poterit incipiens novitius aut alius quicumque circa hoc efficere, dum adhuc parum legerit et vix unius virtutis naturam, effectus et actus internos et externos calleat, nisi ab alio in hoc puncto iuvetur? Operae proin pretium est, si similia saltem in compendio incipientibus praescriberentur; quia tamen talis se accommodare debet libris, ex quibus meditatur, sit salvo meliori iudicio modus generalis et universalis, in quavis materia meditationis discurrendi, quem continet. (Continuatur).

## Die Wochen-Messen im Cistercienser-Orden.

In jeder Religion bildet das Opfer den vorzüglichsten Theil des äusseren Gottesdienstes; aus der Erkenntnis der eigenen Sündhaftigkeit und Schwäche einerseits, der Heiligkeit der Gottheit andererseits hervorgegangen, sollte es, selbst in seiner Entartung (der Menschenopfer auch bei Griechen und Römern), die beleidigte Gottheit versöhnen und deren Hilfe erlangen helfen. Diesem allgemeinen Bedürfnisse der menschlichen Natur entsprachen die von Gott angeordneten Opfer des A. B., die kraft ihrer Darbringung die äussere, gesetzliche Reinigung, die «*emundatio carnis*» bewirkten, deren Hauptzweck und Hauptwerth aber darin lag, das Kreuzesopfer Christi vorbildlich darzustellen. Durch seinen Opfertod hat endlich Jesus Christus die Menschheit voll und ganz entsühnt: «*Qui peccata nostra ipse pertulit in corpore suo super lignum, ut peccatis mortui iustitiae vivamus, cuius livore sanati estis,*»\*\* Als bleibendes Opfer für seine Kirche aber hat der Erlöser das Opfer der Eucharistie, die heilige Messe eingesetzt, bei deren Feier sich alle wesentlichen Momente des Opfers finden. Die *fructus generales* dieses relativen Opfers kommen der Gesamtkirche zu Gute, d. i. Allen, die mit dem mystischen Leibe Jesu Christi in Verbindung sind, mögen sie noch am Leben oder bereits verstorben sein; jene Gläubigen aber, die bei der Opferfeier gegenwärtig sind, ihre Intention mit der des Priesters vereinigen und so im gewissen Sinne als Mitopfernde erscheinen, haben ohne Zweifel an den himmlischen Segnungen dieses unbefleckten Opfers grösseren Antheil, als die abwesenden Glieder der Kirche; je intensiver ihre Mitwirkung, Andacht und Empfänglichkeit, desto reichlicher diese *fructus speciales*. «*Eine geistliche Goldmine*» nennt Gihr\*\*\* die heilige Messe, aus der wir graben dürfen und aus der wir uns mit leichter Mühe bereichern können; sie ist eine immer volle Schatzkammer, die uns erschlossen ist und zu der wir freien Zutritt haben.»

\* Hebr. IX, 18. — \*\* I. Petr. II, 24. — \*\*\* Dr. Nic. Gihr, *Das hl. Messopfer*; II. Aufl., S. 168.

Von jeher waren darum alle frommen Christen vom innigsten Verlangen beseelt, diesem hochheiligen Opfer anzuwohnen; jene Männer aber, die in ihrem glühenden Eifer für die Ehre Gottes und das Heil der Seelen im Fleische ein Leben der Engel führten und Tausende zu solchem aneiferten und anleiteten, sie erkoren die Feier der Eucharistie als Mittelpunkt aller Heiligungsmittel. Es war das so allgemein anerkannt, dass unser heiliger Gesetzgeber ein eigenes Capitel seiner Regel diesem Gegenstande zu widmen ganz wohl unterlassen und sich begnügen konnte mit zerstreut sich findenden Bemerkungen,\* die uns die hl. Messe als Centrum des Mönchslebens erkennen lassen. Dass die Väter unseres Cistercienserordens ebenso dachten, ersehen wir aus den vielfachen Verordnungen des General-Capitels, die bezüglich der würdigen Feier des eucharistischen Opfers erlassen wurden und die im Laufe der Zeit zu unserem Hebdomadariate führten, jenem Turnus, nach welchem jeder im Kloster lebende Profess-Priester durch vier, respective fünf Wochen auf die bestimmte Intention zu celebrieren hat. Unser Rituale sagt darüber:\*\* «*Sacerdos hebdomadarius . . . missam maiorem (nisi Abbatialis fuerit) per totam septimanam debet cantare. In sequenti, dum duae missae sunt, minorem celebrat. In tertia septimana missam dicit de sancta Maria ad eius altare et in quarta missam quotidianam pro defunctis ad eorum altare.*» «*In quinta dicat recommendatam*», setzt unser Directorium hinzu,\*\*\*, entsprechend anderweitigen Verordnungen des Rituale.

Ohne auf Vollständigkeit Anspruch zu machen, will nachstehende Abhandlung unsere heutigen, für die einzelnen Hebdomadariatsmessen geltenden Vorschriften zusammenstellen.

### I. Missa maior.

A. Conventmesse, wie wir speciell die missa maior zu nennen gewohnt sind, heisst jene feierliche Messe, welche einerseits «*ad intentionem s. matris ecclesiae, pro bono eius publico, pro s. ordinis et congregationis huius augmento, pro monasterii et personarum in eo degentium incolumitate et mortuorum salute*† appliciert, andererseits praesente (ich möchte hinzusetzen: et cooperante) conventu celebriert wird; dass gerade letzteres Moment für den Namen «Conventmesse» entscheidend war, geht sowohl aus der Ausdehnung der Application «*ad intentionem s. matris ecclesiae*», als besonders aus den präcisen Bestimmungen hervor, die für das Verhalten (und Mitwirken) des Convents bei dieser feierlichen Messe gegeben wurden.††

B. «*Missa in conventu una saltem singulis diebus celebratur*††† und zwar wird sie vom Hebdomadadar der ersten Woche gelesen: «*Hebdomadarius sacerdos in sua septimana missas generales et in sequenti, cum duae missae fuerint, matutinales cantet.*»\* Täglich muss also wenigstens eine Messe coram conventu gelesen werden (post Tertiam, in der Quadragesima post Nonam); die Sonntage jedoch, die Feste MM. und Serm., sowie die Feste 12 L., die in die Quadragesima fallen, fordern zwei Conventmessen, deren erste als missa matutinalis oder minor post Primam ante Capitulum (in der Quadragesima post Nonam) zu lesen ist, die zweite als maior oder sollemnis post Tertiam.

Als missa maior wird regelmässig (einige Ausnahmen werden zur Sprache kommen) eine genommen, die dem Officium im Chore entspricht; sind jedoch während der Wochen Ferien ohne eigene Messe, so wird praeter officium die Conventmesse gelesen, wie folgt: Jeden Montag wird de requiem celebriert, Dienstag die Sonntagsmesse ad intentionem capituli generalis appliciert, «*si qua forte ab illo indicta fuerit, ut pro pace et unitate ecclesiae*»,\*\* Mittwoch pro familiaribus, am Donnerstag wird in der Zeit von der Pfingstoctav bis zur hl.

\* Z. B. co. XXXV, XXXVIII, LX, LXII. — \*\* Libr. II. c. VII, 8. — \*\*\* Pro 1891 p. V. — † Direct. p. V. — †† Liber usuum, c. LVI; Rit. libr. II. c. XIII. — ††† Rit. libr. II. c. VI. — \* lib. us. p. 246. — \*\* Rit. libr. II. c. VI. 8.

Weihnacht die missa de Spiritu Sancto, Freitag in der Zeit von der Octav der Erscheinung bis Aschermittwoch und von der Pfingstoctav bis zum Advent die missa de S. Cruce gelesen; Samstag wird de S. Maria celebriert. All' diese Bestimmungen haben nur Geltung, «nisi forte aliqua solemnitas XII L. horum aliquam occupaverit diem aut talis commemoratio alicuius Sancti, cuius missa in gradali sit intitulata.»\* Diese allgemeine Norm möge im Folgenden eingehender besprochen werden.

1. Ueber die Conventmesse de requiem am Montag ist wohl in unserer Chronik schon gesprochen worden;\*\* doch möge der Vollständigkeit halber das Wesentliche davon auch hier wieder Platz finden. Jeden freien Montag, an dem kein Fest, keine Vigil oder Feria mit eigener Messe fällt, wird die missa IV. de requiem als Conventmesse gelesen mit den Orationen: 1. Deus, qui inter Apostolicos, 2. Deus veniae, 3. Fidelium (während des Tricenariums im September: 1. Deus veniae, 2. Deus, cui proprium, 3. Fidelium\*\*\*). Ist jedoch der Montag durch eine intitulierte Messe gehindert, so wird der nächste freie Tag der Woche für diese missa de requiem gewählt: «Notandum, quia si missa pro defunctis feria II. in conventu dici non possit, prima eiusdem septimanae die, quae vacua fuerit, dicatur.»† Sind alle Tage der Woche durch intitulierte Messen gehindert, so wird die erste Messe der Woche, die de dominica impedita, vigilia vel feria vel de festo commemorationis et missae gelesen wird, für die Verstorbenen appliciert mit der Oration Fidelium (während des Tricenariums Deus veniae) an vorletzter Stelle. Die Einschaltung dieser Oration unterbleibt jedoch in jenen Messen, die nach den Rubriken die Oration Omnipotens sempiterna Deus, qui vivorum simul haben und in den Messen der Passionszeit. Fallen jedoch während der Woche nur Messen, welche eine oratio pro defunctis in der Conventmesse ausschliessen (vom Feste 3 L. aufwärts), so wird die Montagsmesse (oder die des niedersten Festes der Woche) für die Verstorbenen einfach appliciert, wie mir aus den Rubriken des Missale†† hervorzugehen scheint.

2. Ungleich schwieriger gestaltet sich die Beantwortung der Frage: Wie ist am Dienstag die Conventmesse zu lesen? Theilen wir die Frage: a. Welches Messformular ist zu wählen und b. auf welche Intention zu applicieren? In beiden Theilen der Frage herrscht heute im Orden Zwiespalt. — a. Ist am Sonntage die missa dominicae, am Montag die de requiem gelesen und fällt am Dienstag eine feria ohne eigene Messe, an der kein Anniversarium und kein officium mensis gefeiert wird (lauter Bedingungen, die im Jahre kaum einmal zutreffen), so wird die missa dominicae gelesen: «Feria tertia missa dominicalis.»††† Das Ordinarium hingegen schreibt für diese Fälle die missa pro pace vor: «Cantetur missa pro pace in conventu», an welche Verordnung sich die Cistercienser von Mehrerau zu halten scheinen;\*\* unser Rituale\*\*\* lässt diese Frage unentschieden, indem es kurz die missa feriae tertiae zu applicieren befiehlt. Leicht wohl wäre diese Frage gelöst, wenn jeden freien Dienstag das officium S. Bernardi gebetet würde; aber unsere Rubriken sagen, dass dieses Votivofficium nur jeden letzten Monatsdienstag gebetet, demnach auch die missa S. Bernardi nur einmal im Monat gelesen wird. — b. Bezüglich der Application sagt bereits das Ordinarium:† «Item semel in hebdomada cantetur missa pro pace in conventu, prout fuerit ordinatum in capitulo generali, lite pendente sive guerra durante in regno Franciae.» Im Rituale lesen wir:†† «Simili ratione missa feriae tertiae vel alterius vacantis, aut si nulla sit, missa de festo minori applicetur ad intentionem capituli generalis, si qua forte ab illo indicta fuerit, ut pro pace et unitate Ecclesiae.» Nach diesen Verordnungen hatte die Application dieser Messe jedesmal specielle

\* Ordinarium des Georg Dinwald von Salmansweiler, 1587, fol. 160. — \*\* I. Jahrg. S. 80. — \*\*\* Specialrubrik post missam IV. defunctorum. — † lib. us. p. 69. — †† V., 2. und 1. — ††† lib. us. c. XXXVII. — \* fol. 160, b. — \*\* z. B. 5. Septbr. 1890. — \*\*\* libr. II. c. VI. 8. — † fol. 160, b. — †† libr. II. c. VI. 8.

Veranlassung, die vom Generalcapitel dem gesammten Orden bekannt gegeben wurde. Nachdem wir nun heute eines gesetzgebenden Generalcapitels entbehren, halte ich auch die Application pro pace nicht mehr für verpflichtend (unser Directorium unterlässt jede derartige Bemerkung schon seit Decennien) und meine, es trete an deren Stelle die allgemeine applicatio pro Ecclesia et Ordine. Halten wir jedoch, wie z. B. in Mehrerau, an dieser Messe fest, so wäre die missa dominicae, feriae, vigiliae, festi commemorationis et 3 L., die Dienstag oder einen der nächsten Tage zu lesen kommt, pro pace zu applicieren mit der Oration an 2. Stelle: Deus, a quo und an 3. Stelle, welche sonst die 2. wäre. Käme jedoch als 3. Oration: A cunctis zu beten, so wird, um eine Wiederholung der bereits in der 2. Oration gestellten Bitte zu vermeiden, die I. Oratio inter communes: Concede gebetet.

3. Am Mittwoch wird die missa dominicae pro familiaribus appliciert (natürlich wieder unter der Voraussetzung, dass kein Fest oder Feria mit eigener Messe, kein Anniversarium, officium mensis gefeiert wird und der wöchentlichen missa de requiem bereits genügt ist). Die Orationen sind, wenn keine speciellen Commemorationen einzulegen sind, je nach der Zeit verschieden und werden jene genommen, die auch am Sonntage (excepta missa maiore) und an niederen Festen (von 12 L. abwärts) zu nehmen sind. Der Uebersichtlichkeit halber seien sie hier zusammengestellt. Im Advente, von der Octav von Epiphanie bis Maria Lichtmess und in der Osterzeit, ist oratio 2. de Beata, 3. Ecclesiae. Von Maria Lichtmess bis Aschermittwoch und von der Pfingstoctav bis zum Advent ist oratio 2. A cunctis, 3. ad libitum (als welche jedoch nicht de Beata vel Ecclesiae genommen wird). In der Quadragesima wird als 2. A. cunctis, als 3. die pro vivis et defunctis genommen. In der Passionszeit wird als 2. (sine 3.) Ecclesiae vel pro Papa genommen. Innerhalb der Octaven der seligsten Jungfrau und aller Heiligen ist oratio 2. de Spiritu Sancto, 3. Ecclesiae; innerhalb anderer Octaven von Heiligenfesten ist 2. de Beata, 3. Ecclesiae (die Sonntage infra octavas haben nur eine 2. Oration, nämlich die de octava). In den Octaven des hl. Bernard und Stephan, sowie im Votivofficium des hl. Bernard ist oratio 2. de Beata, 3. pro Praelatis.

4. Bezüglich der zwei Conventmessen de Spiritu Sancto am Donnerstag und de S. Cruce am Freitag sei nur bemerkt, dass sie gelesen werden, wenn der Tag keine missa propria hat und sub 3 angeführten Bedingungen erfüllt sind; sie werden more votivo celebriert, so dass als oratio 2. die des Officiums, als 3. die genommen wird, die in der Tagesmesse die zweite Stelle inne gehabt hätte (A cunctis vel de Beata).

5. An Samstagen wird die Conventmesse zu Ehren der seligsten Jungfrau Maria gelesen, wenn nach den Rubriken des Brevieres ihr Officium gebetet wird: «In omnibus ergo Sabbatis omnino vacantibus, in quibus festum XII L. cum una missa non celebratur, missa de B. V. celebrabitur solemniter sicut dominica . . . Et haec missa non intermittitur pro missa alicuius Sancti, qui commemorationem habet (nec pro missa festi 3 L.), sed missa de Sancto iniungatur alicui a cantore.»\* Da jedoch durch die Ferien der Quadragesima, quatuor temporum und in der Zeit vom 17. Dezember bis nach der Octav von Epiphanie, sowie durch die höheren Vigilien das Officium B. M. ausgeschlossen wird, so wird auch an solchen Tagen statt der missa Beatae die Tagesmesse gelesen. Aeltere Bestimmungen lauten wohl noch anders; so z. B. sagt das Ordinarium:\*\* «In Quadragesima etiam missa de beata virgine in die Sabbati post missam de ieiunio celebrabitur in conventu.»

Im Vorstehenden wurde wiederholt darauf hingedeutet, dass, wenn die Sonntagsmesse am Sonntag durch eine dies octava, ein festum MM. oder Sermonis

\* Ord. fol. 159, a. — \*\* fol. 159, b.

gehindert ist, sie am ersten freien Tage der Woche als Conventmesse zu lesen ist: «Quando festum exaltationis S. Crucis dominica affuerit, missa dominicalis dicatur, feria II. III. aut VI. aut sabbato subsequente.»\*

C. Bezüglich der Orationen gelten für die Conventmesse folgende Grundsätze. In den Messen einer Feria, Vigil, dominica impedita, eines Festes 3 und 12 L., sowie der dies infra octavam sind drei Orationen zu nehmen und zwar zunächst die der Specialcommemorationen, oder wenn solche fehlen, die orationes communes, die, wie bereits angegeben,\*\* je nach der Zeit verschieden sind. An Sonntagen jedoch, an Octavtagen, an Festen MM. und Sermonis hat die Conventmesse mit Ausschluss auch der Specialcommemorationen das Privilegium der oratio una. Zahlreich sind hiefür die Belege: «Ad quam missam (scil. maiorem) una tantum collecta dicatur;»\*\*\* «De collectis autem fit, ut in rubricis missalis, ita ut in dominicis et festis MM. omnes commemorationes vel aliae collectae dicantur in missa minori et unica in maiori;† «In festis Sermonis aut MM. et in dominicis in missa solemnii dicitur una tantum oratio; quod si facienda sit aliqua commemoratio aut plures dicendae sint orationes in dominica, fit aut dicuntur in missa matutinali et in missis privatis. In die etiam octava dicitur una oratio.»††

Weiters bin ich der Ansicht, dass in der Conventmesse die «in universa ditione Austriaca» vorgeschriebene oratio pro imperatore einzulegen ist; denn da es ausdrücklich heisst, sie sei einzulegen «in singulis per annum missis vel solemnibus vel parochialibus», die Conventmesse aber an jedem Tage so recht die Pfarrmesse für die klösterliche Gemeinde ist, so wie für irgend eine Pfarrgemeinde die applicierte Pfarrmesse am Sonntag — das geht aus der dort täglichen, hier sonntäglichen Application hervor —, so kann über diese Verpflichtung kein Zweifel bestehen. Wohl sagt Schüch,††† wenn er von der oratio imperata im Allgemeinen handelt, sie sei wegzulassen in allen Conventmessen, sollte diese auch nur stille gelesen werden; unmittelbar darauf aber sagt er in der Nota 10, dass für unsere oratio imperata specielle Verfügungen getroffen sind; dies wird dadurch bestätigt, dass, während die gewöhnlichen orationes imperatae vom Bischofe vorgeschrieben werden, unsere pro imperatore nach einer apostolischen Verordnung\* einzulegen Pflicht ist. Diese Verpflichtung vorausgesetzt ergiebt sich die Frage: Wann hat die Einlegung zu geschehen und wann nicht? Nach den allgemeinen Rubriken unterbleibt die imperata an Festen Serm. maj. und in den gesungenen Messen der Feste Serm. min. und an den Tagen, die nach den römischen Rubriken das privilegium unius orationis haben, wie z. B. der Palmsonntag; facultativ ist die Einschaltung in nicht gesungenen Messen an den niederen Sermonfesten; geboten an allen übrigen Tagen. Da nun nach unseren Rubriken, wie bereits dargethan, die Conventmesse de dominica, die octava, festa MM. et Sermonis das privilegium unius orationis hat, so ergiebt sich die weitere Frage, ob die oratio pro imperatore nach den römischen Rubriken nur unterbleibe an Sermonfesten, oder nach unseren Rubriken auch an Festen MM., am Octavtage und an Sonntagen. Ich neige der Ansicht zu, sie unterbleibe nur an Sermonfesten, weil der in der apostolischen Verordnung enthaltene Zusatz: «diebus tamen, quibus per rubricas licebit» die allgemeinen, kirchlichen Vorschriften über die oratio imperata im Auge zu haben scheint.

D. Es mögen nun noch einige Bemerkungen über die Conventmesse an jenen Tagen Platz finden, an welchen nach den Verordnungen unseres heiligen Ordens specielle Todtenfeierlichkeiten stattfinden.

1. Wird eines der 5 grösseren Anniversarien gefeiert, die ja immer nur an Tagen gehalten werden, die keine eigene Messe haben, so wird die Conventmesse de Anniversario gelesen. Fällt das officium mensis auf einen Tag, der

\* Ord. fol. 146, a. — \*\* B, 3. — \*\*\* Ord. fol. 150, a. — † Rit. libr. II. c VI. 9. — †† Miss. X. 1. — ††† § 256, D, b. — \* S. R. C. 10. Febr. 1860.

keine eigene Messe hat, so wird ebenfalls die missa de requiem (III.) als Conventmesse gelesen; ist jedoch an diesem Tage ein Commemorationsfest oder eine Feria oder Vigilia mit eigener Messe, oder ist die missa dominicae nachzuholen, so wird die missa de die ad intentionem officii mensis appliciert und seine Oration: Praesta, Domine, quaesumus an vorletzter Stelle eingelegt. Da unser Missale ausdrücklich den Zusatz macht: «Si ritus patitur», so scheint mir damit angedeutet, dass, si ritus non patitur, ganz ohne Einschaltung der Oration eintach die Tagesmesse appliciert wird, dass also eine Verlegung in den nächsten Monat nicht intendiert ist.

2. Am Begräbnistage eines verstorbenen Mitbruders ist auch die Conventmesse für ihn zu lesen: «Praesente etiam defuncto aut ante sepulturam aut post eadem die nullus nisi pro eodem missam cantare praesumat exceptis hebdomadariis missae de beata virgine et pro defunctis».\* Fällt an diesem Tage ein Lectionsfest, eine Octav, eine Feria oder Vigil mit eigener Messe, so ist die missa solennis de requiem Conventmesse und die Tagesmesse wird als commendata gelesen: «Quod si dies talis fuerit, ut officium defunctorum dici non debeat, puta Lectionum vel octavae solennis, non celebrabitur nisi missa de Requiem solemniter pro eo in Conventu et missa Sancti vel feriae propria commendabitur privatim dicenda»;\*\* ist jedoch das occurrierende Fest MM. oder Serm., so wird die Conventmesse cum applicatione pro defuncto de festo gelesen, privatim aber für ihn eine Seelenmesse gelesen: «Si necessitas temporis aut solemnitatis praecipuae non permiserit celebrari pro eo in conventu, saltem privata missa dicatur de Requiem ad altare defunctorum».† Nach der heutigen Gepflogenheit, die durch den seit dem Trienter Concil immer grösser gewordenen Einfluss der römischen Rubriken sich herausgebildet hat, liest in beiden letzteren Fällen der Hebdomadar die Tagesmesse, die er für den Verstorbenen appliciert (mit oder ohne Einschaltung der entsprechenden Oration, je nach dem Ritus des Festes) und praesente defuncto wird dann die missa Abbatialis de Requiem gefeiert (ausgenommen die 3 letzten Tage in der Charwoche und jene gebotenen Festtage, welche solenn gefeiert werden).

3. Innerhalb des feierlichen Tricenariums wird in der Conventmesse de dominica impedita, feria, vigilia vel Sancto comm. et missae an 2. Stelle die Oration: Deus veniae eingelegt. Diese Einschaltung geschieht nur in der Conventmesse, wie der liber usuus sagt: †† «Verumtamen et si plures una die missae fiant, ad unam tantum dicitur;» die Worte des Rituale: ††† «. . . et in missis ferialibus vel Sancti commemorationis et missae» scheinen indirect dasselbe zu sagen, da ja in Privatmessen die Einschaltung einer Oration für die Verstorbenen auch an Festen 3 und 12 L. erlaubt wäre.

4. Innerhalb eines kleinen Tricenariums, das für jedes verstorbene Ordensmitglied durch 30 Tage nach dem Begräbnisse gehalten wird, wird die entsprechende Oration an 2. Stelle eingelegt und zwar in der Conventmesse und in der täglichen Messe für die Verstorbenen: Collecta pro eo dicatur in conventu ad officium defunctorum in V. et L. usque ad trigesimum diem, scil. Deus, qui inter Apostolicos, Inclina vel Quaesumus, Domine pro conditione personae et haec eadem in missa quotidiana et conventus, cum rubricae non obstant, diebus totidem repetatur.\* Nach den alten Definitionen, an denen das Ordinarium des Georg Dinwal\*\* noch festhält, wäre diese Einschaltung nur in der täglichen Messe für die Verstorbenen: «Item ad missam pro defunctis quotidianam dicatur similiter collecta: Deus, cui proprium pro eodem mortuo usque ad XXX. diem»; «In missa vero conventus collecta non dicitur de eo, quia in conventu nullum tricenarium agitur nisi illud, quod fit post generale capitulum.»\*\*\*

\* V. 1. — \*\* Ord. 165, b. — \*\*\* Rit. libr. V. c. VII. 4. — † Rit. libr. V. c. VII. 5. — †† c. XXXVIII. — ††† libr. III. c. XXVI. 5. — \* Rit. libr. V. c. IX. 2. — \*\* fol. 162, b. — \*\*\* fol. 163, a.

Es sei jedoch bemerkt, dass der Hebdomadadar durch Einlegung der Oration: *Deus veniae* während des grossen Tricenariums seiner Verpflichtung, 20 Lambertinen zu lesen, nicht genüge, sondern dass er diese Messen nachzuholen habe, wenn er aus dem Hebdomadariate tritt, sollte auch das Tricenarium schon geschlossen sein. An einem Begräbnistage aber genügt er, wie angedeutet, seiner doppelten Verpflichtung als Hebdomadadar und Mitbruder, weil er selbst die Tagesmesse für den Verstorbenen zu applicieren hat; er muss dann nur mehr 3 hl. Messen für ihn aufopfern.

5. Von der Einlegung einer Oration für die verstorbenen Verwandten, d. i. Vater, Mutter und Geschwister eines Ordensmitgliedes (wahrscheinlich auch für einen verstorbenen Conföderierten) ist die Conventmesse ausgenommen: «*Unusquisque sacerdos in missa privata collectam dicat pro defuncto*»;\* der betreffende Priester wird es jedoch nicht unterlassen, nach Ablauf seines Hebdomadariates dieser Pflicht der christlichen Nächstenliebe zu genügen.

So möge denn diese tägliche Pfarrmesse der Klosterfamilie mit heiliger Andacht und auch äusserer Ehrfurcht, die sich ganz vorzüglich in der Beobachtung der kirchlichen Vorschriften kund gibt, dem Allmächtigen aufgeopfert werden, damit sein Segen sich reichlich ergiesse über alle Glieder *ecclesiae, ordinis et monasterii!* (Schluss folgt.)

## Nachrichten.

**Heiligenkrenz-Neukloster.** P. Theodor Schitzhofer kam als Auxiliar auf die dem Stifte Zwettl incorporirte Pfarre Edelbach.

**Hohenfurt.** Der Kleriker Fr. Ewald Landschau ist im Monate März ausgetreten. — Am 1. April ertheilte der hochw. Abt in der hiesigen Stiftskirche den Klerikern Fr. Gregor Fürst, Fr. Hugo Gabriel, Fr. Joseph Tibitzanzl und Fr. Laurentius Walter die Tonsur und die vier niederen Weihen. — Das Bernardijubiläum wird hier durch eine Volksmission gefeiert und dieselbe durch PP. Redemptoristen aus Eggenburg während der Octav des Festes abgehalten werden. Möge sie denselben Erfolg haben, wie jene im Jahre 1859 anlässlich des 600jährigen Jubiläums des Stiftes stattgehabte, bei welcher an 16000 Communicanten gewesen sein sollen. — Die ersten Exercitien werden im Stifte in der Zeit vom 11.—15. Mai gehalten werden.

**Lilienfeld.** Am 31. März erhielten die Professkleriker Fr. Benedict und Theobald die Tonsur und die niederen Weihen. Am 4. April kehrte der Pfarrer von Loiwein, P. Philipp Propst, krankheitshalber in's Stift zurück. An seine Stelle kam der bisherige Kooperator von Meisling, P. Augustin Kuchelbacher. P. Thomas Kieweg, Kooperator in Kaumberg, wurde als solcher nach Unterretzbach, P. Stephan Fürst von dort als Kooperator nach Meisling versetzt. Fr. Ambros Sailer, welcher krankheitshalber die Studien zu Heiligenkrenz unterbrechen musste, kam am 19. April in's Stift Lilienfeld zurück.

**Mehreran.** Am 7. April traf der hochw. Hr. Abt Augustin Grüniger hier auf Besuch ein und reiste andern Tags nach der Schweiz. — Der Novize Jos. Brunner trat am 17. April aus.

**Val-Dieu.** Wie die „C.-Chr.“ bereits angezeigt hat, fand am 14. April in Val-Dieu die Benediction des Abtes Andreas Beeris (geb. 8. Oct. 1820, Profess in Bornhem 2. Juni 1842, Priester 29. Mai 1847, Prior seit 15. Sept. 1857) statt. Es war ein bedeutungsvoller Tag für das Gotteshaus, das nunmehr wieder in die Reihe der Abteien tritt und zugleich ein freudiges Ereignis für unsern Orden, Marienstatt durfte bei diesem Freudenfeste nicht ohne Vertretung sein, ist ja Val-

\* Rit. libr. V. c. XII. 3.

Dieu unsere nächste Schwesterabtei (von Marienstatt aus in 7 Std. zu erreichen) und waren einst die Gründer derselben von demselben Lande (aus Eberbach) ausgezogen, dem wir jetzt angehören. Um nicht allzu ausführlich zu werden, wollen wir von der Reise dahin schweigen und für künftige Besucher nur bemerken, dass Val-Dieu etwa 2 Fahrstunden von Verviers liegt und dass man am besten thut, in dieser Station eine Droschke zu miethen. Man kann freilich auch die Bahn über Battice nach Aubel benützen, allein die Anschlüsse sind so schlecht und von Aubel nach Val-Dieu hat man immerhin noch eine Stunde zu gehen. Wir selbst mussten der Umstände wegen nach Herve fahren, wo für uns beim gastfreundlichen Herrn Decan Fabricius ein Nachtquartier bestellt worden war. Leider mussten wir auf diese Weise der Vorfeier in Val-Dieu, die am 13. April abends stattfand, fernbleiben. Dieselbe bestand in der feierlichen Uebergabe der Festgeschenke durch das Fest-Comité und im Empfang des Bischofs von Lüttich, welcher in der prachtvoll erleuchteten Kirche eine Predigt hielt. Diese Vorfeier soll grossartig gewesen sein und die anwesende ungeheure Volksmenge mit Begeisterung erfüllt haben. Am 14. April früh fahren wir per Droschke nach unserem Reiseziele, das wir in einer Stunde erreichten. Je näher wir dem Kloster kamen, desto grössere Menschengruppen trafen wir an, die alle demselben Ziele zueilten. Im Sommer muss die Gegend ausserordentlich schön sein, jetzt aber war der Ausblick durch Nebel beschränkt und Regenschauer, mit Schneegestöber vermischt, trug nicht dazu bei, die Landschaft von ihrer schönen Seite erscheinen zu lassen. Der alte Spruch: *Bernardus valles . . . amabat* — trifft auch bei Val-Dieu zu. Freilich so ganz die abgeschlossene Cistercienser-Lage, wie z. B. Marienstatt und Eberbach, das Mutterkloster von Val Dieu, hat letzteres nicht, da die Thalsenkung keine grosse ist und ringsum nicht bewaldete Berge, sondern nur fruchtbare Anhöhen sich erheben. Immerhin ist die Lage von Godts-Dael cistercienserisch und kann das Kloster nicht von der Ferne aus gesehen werden. Freilich mag diese Stätte, bevor unsere Ordensbrüder sich dort niederliessen und ringsum die Wälder und Gestrüppe ausrodeten, ganz anders und viel einsamer ausgesehen haben als jetzt, und wenn man noch heutzutage die letzte Viertelstunde in Ermanglung einer Fahrstrasse nolens volens zu Fuss zurücklegen muss, so kann man sich vorstellen, wie diese Stätte vor 700 Jahren ausgesehen haben mag. Heute erblickten wir Val-Dieu im herrlichsten Festschmucke. Thränen der Freude wollten unsern Augen entströmen, als wir von oben her vorsichtigen Schrittes, um nicht auf dem aufgeweichten Lehmboden anzuglitschen, zum Kloster niederstiegen und zu unsern Flüssen die flaggengeschmückte, reichbekränzte, wiedererstandene Tochter unseres Ordens erblickten. Wir trafen schon viele Gäste geistlichen und weltlichen Standes an, und immer neue Ankömmlinge vermehrten die Zahl derselben. Um 9 Uhr wurde der hochwürdigste Bischof von Lüttich, Mgr. Victor Joseph Doutreloux, vom Convente processionsweise durch den Kreuzgang zur Kirche geführt. Ihm schlossen sich die anwesenden Aebte an, nämlich Andreas Beeris von Val-Dieu, Ord. Cist., Robert Van Ommeren von Bornhem, Ord. Cist., ein 86jähriger Greis, Marie Bernard von Achel, Ord. Cist. Ref., François Versteylen Ord. Praem. von Parc und Dominicus Willi Ord. Cist. von Marienstatt. Der Feier wohnten auch drei Domherren von Lüttich bei, das Volk füllte die geräumige Kirche aus und man musste schliesslich nothgedrungen die Gitter des Chorabschlusses öffnen und dem Volke den Zutritt zum Querschiffe gestatten. Die Ordnung wurde vom Volke musterhaft aufrecht erhalten, die Passage wurde durch drei martiale Gensdarmen mit colossalen Bärenmütze frei gehalten. Ueber die Ceremonien der Benediction wollen wir nicht berichten, da dieselben unseren meisten Lesern bekannt sind. Die Messe wurde nicht gesungen, wohl aber sang der Celebrant die Präfationen der Benediction. Das *Te Deum* am Schlusse wurde von den Mönchen und den geistl. Gästen nach dem Graduale Cisterciense gesungen. Zum Schlusse sang das ganze Volk ein vielstrophiges französisches Lied mit

ergreifender Melodie. Man sagte mir, es sei dies die *Chanson du Val-Dieu*. Ueberhaupt sei hier bemerkt, dass Volk und Clerus dieses Landestheils (das ehemalige Herzogthum Limburg) gegen die Mönche von Val-Dieu eine traditionelle Verehrung im Herzen tragen, die wahrhaft rührend ist, und wenn ich für den Ausdruck ungeheuchelter Anhänglichkeit das Wort Begeisterung brauchte, so wäre damit zu wenig gesagt, ich müsste das Wort Enthusiasmus anwenden. Es ist das für uns ausserordentlich wohlthuend und ein neuer Beweis, dass die alten Orden noch keineswegs ein überwundener Standpunkt sind, wie man das so gerne glauben machen möchte, sondern dass die Anhänglichkeit an sie noch tief im Herzen des Volkes, mit dem sie seit Jahrhunderten Freud' und Leid getragen haben, wurzelt. Gerade die *stabilitas loci*, die den Mönch an das Professkloster und damit an die Gegend bindet, in welcher das Kloster liegt, ist das Band, welches ihn der Bevölkerung näher bringt und ihn in den Augen des Volkes gleichsam als einen engbefreundeten Landsmann erscheinen lässt. Die Anhänglichkeit an Val-Dieu zeigte sich nicht nur durch die allgemeine Freude, welche die Ernennung des vielgeliebten, kindlichfrommen Priors Dom André zum Abte hervorrief, und durch die grosse Theilnahme an der Benediction, sondern auch durch die kostbaren Geschenke, welche ihm dargebracht wurden. Während die Geistlichkeit ihm ein schönes emaillirtes Brustkreuz widmete, schenkten Andere einen prächtigen Hirtenstab im goth. Stile mit emaillirter Krümmung, Infel, Faldistorium, einen kostbaren Ornat von Goldbrokat, einen das ganze grosse Presbyterium deckenden Teppich u. s. w. —

Es war 12 Uhr geworden, als die Geistlichkeit durch den Kreuzgang wieder in die Abtei zurückkehrte. Um halb 1 Uhr begann das Diner im reichgeschmückten Refectorium, das seit 100 Jahren wohl keine so grosse und illustre Versammlung gesehen hat, denn im Ganzen nahmen 120 Personen geistlichen und weltlichen Standes an dem Essen theil. Gegen Ende der Mahlzeit erhob sich der lebenswürdige Bischof von Lüttich und toastete in französischer Sprache auf den neuen Abt. Nun folgten noch verschiedene Toaste in Versen und in Prosa, in französischer, wallonischer und flämischer Sprache. Am besten gefiel mir der Toast des Herrn Decans Fabricius von Herve in französischer Sprache, der an der Hand der Geschichte die Verdienste der Abtei um die ganze Gegend in geistlicher und leiblicher Hinsicht betonte und die Erhaltung des katholischen Glaubens in den Zeiten der Gefahr dem standhaften Wirken der Aebte und Mönche zuschrieb. Man habe, sagte er u. A., die Aebte wohl einsperren und drangsaliiren, aber nicht wandek machen können. — Die Unterhaltung wurde in den genannten Sprachen geführt. Von den beiden letztgenannten verstanden wir allerdings kein Wort, von ersterer aber hatten wir aus der Mehrerauer Professorenzeit wenigstens so viel in den Westerwald hinübergerettet, dass wir uns so ziemlich gut behelfen konnten. Um halb 5 Uhr war der hochw. Bischof nach Lüttich zurückgereist und nach und nach folgten die übrigen Gäste, so dass im Kloster nur noch die Aebte von Achel, Bornhem und Marienstatt zurückblieben. Die beiden ersten verliessen am folgenden Morgen früh Val-Dieu, letzterer blieb noch bis zum anderen Tag. — Der 14. April 1891 wird in den Annalen von Godts-Dael eine hervorragende Stelle einnehmen und das erste Blatt einer neuen Periode des Glanzes für das alte Stift bilden. (Schluss folgt.)

**Zircz.** Laut allerh. Verordnung hat die Wahl der Abt-Candidaten in unserem Stifte den 2. April stattgefunden. Mit der Leitung der Wahl war als königlicher Commissär der hochw. Bischof von Veszprim, Baron Karl v. Hornig, beauftragt. Aus allen Theilen Ungarns waren die wahlberechtigten Ordensbrüder (solemniter professi) in dem Stifte zusammengeströmt, der Zahl nach 92; nur 6 waren ferngeblieben, die entweder durch Alter, Krankheit oder durch eine andere genügende Ursache am Erscheinen gehindert waren und nun ihre Stimme durch Procuratoren abgaben.

Morgens 8 Uhr begann der wichtige Act mit einer hl. Messe, welcher ein feierliches *Veni Creator* vorausging. Bald darauf nahm die geheime Abstimmung ihren Anfang. Sie währte bis 3 Uhr Nachmittags. Hierauf folgte zum Schluss das *Te Deum*.

Der erste Candidat P. Edmund Vajda erhielt 67, der zweite P. Clemens Pallér 60, der dritte P. Gerhard Hamzus 58 Stimmen.

P. Edmund Vajda, geb. 1834, trat 1852 in den Orden. Die Theologie absolvirte er im Stifte Heiligenkreuz und ward dann 1856 als Gymnasiallehrer in Erlau und 1858 als solcher in Stuhlweissenburg angestellt. Im Lehramte verbrachte er zwölf Jahre und war als sehr tüchtiger und äusserst strenger Lehrer von seinen Schülern wie auch von Jedermann geehrt und geschätzt. Im Jahre 1868 wurde er nach der Hauptbesitzung unseres Stiftes, Előzállás, als Gutsverwalter versetzt. Seit dreiundzwanzig Jahren arbeitet er hier unermüdlich und mit von Gott gesegnetem Erfolg.

P. Clemens Pallér, geb. 1841, ist 1857 in den Orden getreten. Nach Vollendung seiner Studien kam er 1863 als Gymnasiallehrer nach Stuhlweissenburg, wo er im Verlaufe von achtundzwanzig Jahren Tausende von Schülern gelehrt und erzogen hat. Seit fünf Jahren ist er zugleich Director des genannten Ober-Gymnasiums.

P. Gerhard Hamzus wurde 1842 geboren und ist seit 1859 im Orden. Er wirkte zuerst zwei Jahre lang in der Seelsorge und kam dann als Gymnasiallehrer nach Stuhlweissenburg, woselbst er nun als solcher seit vierundzwanzig Jahren thätig ist.

Tag für Tag erwarten wir die allerhöchste Ernennung, durch welche wir wieder einen Vater erhalten werden, unter dessen Leitung unser Stift und unsere Schule mit Gottes Hilfe weiter wirken werden.

## Todtentafel.

**Heiligenkreuz-Neukloster.** Am 26. März starb im schönsten Mannesalter in Niedersulz in Folge eines unglücklichen Sturzes der dortige Pfarrer P. Vincenz Koblischke. Er ward am 19. März 1846 im Dorfe Tschenkovic in Böhmen geboren. Nach Absolvirung seiner Gymnasialstudien bat er um Aufnahme im Stifte Heiligenkreuz und erhielt am 22. August 1865 das Ordenskleid. Die feierliche Profess legte er am 18. April 1870 ab und feierte am 31. Juli des nämlichen Jahres seine erste hl. Messe. Nacheinander war er dann Cooperator in St. Gotthard in Ungarn, Professor des Bibelstudiums an der theol. Hauslehranstalt im Stifte, Pfarrer in Podersdorf und in Niedersulz, überall sein Amt mit Eifer und Pflichttreue verwaltend.

**Ossegg.** Am 15 April, 12 Uhr mittags, starb nach 7tägigem Krankenlager der hochw. P. Raymund Patzelt. Er war geboren zu Hoschnitz in Böhmen den 13. December 1822, hatte die Gymnasialstudien am Gymnasium zu Komotau und die philosophischen Studien zu Prag absolviert und wurde am 6. September 1843 eingekleidet. Nachdem er die theologischen Studien in der damals bestehenden theol. Hauslehranstalt begonnen, machte er am 28. Septbr. 1847 die feierliche Profess und vollendete dann zu Leitmeritz dieselben. Zum Priester geweiht wurde er am 4. Juli 1848. Das erste hl. Messopfer feierte er am 30. Juli 1848. Drei seiner Brüder waren ebenfalls Priester, und zwar zwei Weltpriester, und der einzige, jetzt noch lebende Bruder ist Prior des Augustiner-Eremitenklosters zu Böhmisch-Leipa. Im Jahre 1849 wurde P. Raymund zum Caplan in Marienstern ernannt, von wo er in gleicher Eigenschaft nach Marienthal im Jahre 1854 versetzt wurde. In beiden Klöstern steht der Verstorbene in gesegnetem Andenken. Im Jahre 1868 wurde derselbe als Küchen- und Kellermeister ins Stift zurückbe-

rufen, welches Amt er bis Ende Juni 1881 verwaltete. Von da an versah er das Amt eines Garteninspectors bis zu seinem Tode. P. Raimund war ein frommer Ordensmann, immer gefällig und bescheiden gegen alle Brüder, so dass er die Liebe und Verehrung aller besass. Er war ein Freund der Armen und liebte selbst die klösterliche Armut. In seinen Musestunden trieb er mit Vorliebe das Studium der Botanik und besass in diesem Zweige der Naturgeschichte wie auch besonders in der Pomologie umfangreiche Kenntnisse. Er ordnete, ergänzte und bereicherte die Herbarien des Stiftes und machte vielfache botanische Excursionen. Von einer schweren Krankheit im Jahre 1876 bis 77 hatte er sich erholt und war bis Anfang 1890 immer rüstig und munter gewesen. Da befiel ihn die Influenza und nahm ihn hart mit, so dass er sich nicht mehr recht erholen konnte; doch nahm er immer noch an allen klösterlichen Verrichtungen mit gewohntem Eifer theil, bis eine Woche vor seinem Tode eine Lungenentzündung ihn aufs Krankenlager warf. An seinem Todestage empfing er bei vollem Bewusstsein die hl. Sterbesacramente mit rührender Andacht und empfahl sich unserem Gebete. Wir ahnten nicht, dass sein Sterbestündlein so nahe sei, weil er bei vollem Bewusstsein bis zum Ende blieb. Er entschlief sanft und ruhig, wie er gelebt hatte. Er sei dem frommen Gebete aller Ordensbrüder und Ordensschwestern empfohlen. R. I. P.

**St. Urban.** P. Martin Hodel wurde 1822 in dem Dörfchen Wauwil geboren. Im Jahre 1844 trat er ins Noviziat, legte im darauffolgenden Jahre die hl. Profess ab, und zwar als der letzte, denn von da an fand keine Novizenaufnahme mehr statt. Die Priesterweihe erhielt er 1846. Nach der Aufhebung des Klosters trat er in die Seelsorge und wirkte als Vicar zuerst in Altishofen und dann in Emmen. Von hier übersiedelte er dann nach Baldegg, um daselbst die Leitung des dortigen Schwesterninstituts zu übernehmen. Als ihm wegen zunehmendem Alter und wegen Kränklichkeit diese Stelle beschwerlich wurde, nahm er die Kaplanei im Frauenkloster St. Anna im Bruch zu Luzern an; es geschah dieses 1883. Hier suchte er sich nach Kräften nützlich zu machen als Beichtvater, (war auch Extraordinarius der Cistercienserinnen in Eschenbach), Krankentröster und Mitglied des Vinzenz-Vereines. Die Krankheit, an welcher er seit Jahren schmerzlich litt, machte indessen immer grössere Fortschritte und schliesslich am 10. April, Nachmittags 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr seinem Leben ein Ende. Seine Ruhestätte fand er in der Pfarrkirche zu Emmen, woselbst am 13. April morgens die Beisetzung stattfand.

\* \* \*

**Mariengarten.** Gest. den 24. April die Chorfrau Maria Kostka Mayer von Freiburg i. B., ihres Alters im 30. und ihrer Profess im 5. Jahre.

**Waldsassen.** Gest. 26. März Chorfrau M. Alphonsa Mayr ihres Alters im 27., der hl. Profess im 1. Jahre.

### Hymnen auf den hl. Bernhard.

In Nr. 6 des *Bulletin du centenaire de S. Bernard* finden wir nachstehenden Hymnus, welchen wir unsern Lesern nicht vorenthalten wollen.

*Cisterci, sterilis pande sinum domus,  
Nunc secunda novos concipe filios.  
Bernardo Patre, qualem  
Mater progeniem dabis!*

*Hi sunt prima velut semina grandium  
Quæ sublimè ferent mox caput, arborum  
Quæ diffusa per orbem  
Late brachia porrigent.*

*Nesciri cupidus, cum juvenum manu  
His Bernardus amat vallibus oculi,  
Sylvarumque profundis  
Se celare recessibus.*

*Ardet mille modis ante diem mori  
Quidquid mors rapiet jam sibi præripit:  
Nil hac auferet illi  
Qui sese prius exiit.*

*Illic mens, socii corporis immemor,  
In se tota redit: non oculi vident,  
Ori non sapit esca;  
Surdus nil sonat auribus.*

*Quin et luminibus surripitur sapor,  
Ægro vix sua sunt pabula corpori;  
Jam penus sitientem  
Pene deficiunt nocæ.*

*Juratum Domino nè violet fidem,  
Ut voti reus est, se probat in dies  
Sese interrogat ultro  
Et quesitor et arbiter.*

*Æternus sit honos ingenito Patri;  
Sit par Unigenæ gloria Filio;  
Sacri nexu amoris  
Laus compar tibi, Spiritus.*

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

**Cursus vitæ spiritualis**, auctore R. P. P. Carolo Joseph Morotio, Congreg. s. Bernardi Ord. Cist. Monacho, Theologo et Concionatore. Editio nova a sacerdote Congr. SS. Redemptoris adornata. Ratisbonæ, typis Fr. Pustet. MDCCCXCI. (Pr. 2 *Mk.* 40.)

Unter dem Titel: „Cursus vitæ spiritualis“ schrieb im Jahre 1674 der Cistercienser P. Don Carlo (Giuseppe Morotio aus dem Kloster San Bernardo in Rom, ein ascetisches Handbuch, welches kürzlich ein Priester des Redemptoristen-Ordens neu herausgegeben hat. Es war ein glücklicher Gedanke, im Jubeljahr des hl. Bernhard P. Morotio's „Cursus vitæ spiritualis“, in neuer Auflage erscheinen zu lassen. Haben wir auch keinen Mangel an Werken ähnlichen Inhalts, so sind doch diejenigen selten, welche ohne alle Weitschweifigkeit so klar und deutlich wie vorliegendes die verschiedensten Gebiete ascetischen Wissens behandeln. Mit Recht sagt deshalb auch der Herausgeber: „Inter plurimos libros, quos quinquaginta annorum spatio pervolvi, nullum inveni, qui pressius et maiori cum perspicuitate de re ascetica tractet, quam auctor noster Morotius.“ — Auf Grundlage des engl. Lehrers zeigt der Verfasser in drei Abschnitten den Weg zur christl. Vollkommenheit mit besonderer Berücksichtigung des Strebens nach Vollkommenheit im Ordensstande.

Der erste und umfangreichste Abschnitt (S. 1—181) — *via purgativa* — handelt vom Anfang im geistl. Leben (Cap. I), von der Losschälung der Seele vom Geschöpfe und der Hinwendung zum Schöpfer. Es soll das geschehen durch Bekämpfung der sieben Hauptsünden, welche der Verfasser sehr eingehend in ihrem Wesen, ihrer Verderblichkeit, ihren Heilmitteln und den Kennzeichen ihrer Ausrottung schildert (Cap II—XI). In Cap. XII—XVII werden besonders Mittel ausführlich angegeben, wodurch die Seele vor der Sünde bewahrt bleibt: Abtödtung der äusseren und inneren Sinne, Bewachung der Zunge, Bekämpfung der ungeordneten Selbstliebe. — Im II. Abschnitt — *via illuminativa* — (S. 181—279) lernen wir die von der Sünde gereinigte Seele kennen in ihrem aufrichtigen Streben nach Aneignung der Tugend. Demgemäss folgt eine gründliche Behandlung der theologischen Tugenden und der Cardinal-Tugenden. Bei letzteren finden auch die damit verbundenen Tugenden einlässliche Berücksichtigung. So handelt der Verfasser bei *justitia* in eigenen Paragraphen: de religione, de devotione, de oratione, de poenitentia, de obedientia etc. — Der III. Abschnitt — *via unitiva* — zeigt P. Morotio's gründliche Kenntnisse auf dem Gebiete höherer Ascese. Die Gründlichkeit und Wärme, mit welcher er die fortgeschrittene Seele in die Beschauung, die Liebe Gottes, die Vereinigung mit Gott einweicht, beweisen seinen eigenen Fortschritt in der höheren Vollkommenheit.

In der Ausführung aller Materien zeigt der Verfasser grosse Kenntniss der hl. Schrift und seltene Gewandtheit in passender Anwendung der verwendbaren Texte. Auffällig aber erscheint, dass ganz selten Stellen aus den Kirchenvätern aufgeführt sind, Citate aus den Werken des hl. Bernhard nur drei Mal vorkommen, während doch gerade letzterer dem Verf. so reichlichen Stoff für seinen Gegenstand geboten hätte. Im Uebrigen gebührt dem Werk alle Anerkennung und würde dasselbe verdienen, durch Uebersetzung in's Deutsche, weiteren Kreisen zugänglich gemacht zu werden. Es bietet jeder nach Vollkommenheit strebenden Seele eine reiche Quelle der Belehrung und Erbauung, und wer mit der Leitung solcher Seelen betraut ist, findet überdies eine Fundgrube trefflichen Materials für ascetische Unterweisungen und Vorträge.

P. Conrad Kolb.

### B.

**Altacomba.** Buranello, Giuseppe, Vita intima di Maria Christina di Borbona Regina di Sardegna dietro memorie inedite d'un Cisterciense d'Altacomba. — Portogruaro, Cestiri 1890, 8° 186 p.

— —, Rec. darüber „Civiltà cattol.“ VII. 1890. p. 590.

**Bischoferode St. Nicolai.** Rackwitz, Geschichte und Urkunden des Nonnenklosters B. — 16. Schulprogr. d. R.-Gymnas. in Nordhausen, 1889.

- Bonsollazo.** Graglia, Mons Desiderato, Vita di P. Lazzaro Graglia, monaco cisterciense della Badia di B., scritto da un religioso di detta Badia. 2. ed. corr. Roma. typ. Vaticana 1890. 16° XVI, 208 S.
- —, Ref. darüber „Civiltà cattol.“ VIII, 1890, p. 89.
- Bussy.** Durand, Vinc., Le monastère de l'ordre S. Etienne de Grandmont a. B. — Bullet. de la Diana, 1890, n. 5—6.
- Casamari.** Persiis, Luigi de, C. — Monum. del secolo XIII. 2. ed. Frosinonè, Stracca 1890, VIII, 69 p. 16°.
- Claravallis.** Accessus armate ad C., Orig. dec. de anno 1523, 15. Aug. — Archivio storico della R. società Romana di storia Patria. 1890, vol. XIII. fasc. I.—II. pg. 245.
- Clairvaux.** Geoffroy, Auguste, Le C. d'autrefois, le C. d'aujourd'hui — Revue du monde cath. 1890 Juillet.
- —, Braunmüller, Ben. (O. S. B.), Heinrich (Abt) von C., Cardinalerzbischof von Albano. — Kirchenlex.
- Ebrach,** die ehemalige Cistercienserabtei E. in Franken. Mit 1 Bild, von P. Benv(enut) St(engele). Würzbr. Liebfrauenkalender 1891.
- Fossa-nova,** Introduction of Gothic Architecture into Holy by French Cistercian Monks, the Monastery of F. by Trothingham. — American Journal of Archaeology 1890, March.
- Froidmont,** Braunmüller, Ben. Helinand — Kirchenlex.
- Haute-Fontaine,** Gilardoni C., L'abbaye de H.-F. et le jansenisme dans le Perthois. Vi-try-le-François, V. Tavernier 1890, 8°, 261 pag.
- Ignny,** Beller, Abbé J., Le B. Gueric, disciple de S. Bernard et second abbé du monastère de N. D. d'Igny, de l'Ordre de Cîteaux, au diocèse de Reims. — Reims, Dubois Poplimont, 1890, 8° VII, 378 pag.
- —, Guericus, der selige, Abt von J. — von B. Jungmann — Kirchenlex.
- Lobbes,** Heriger von L. — von Schrödl. — Kirchenlex.
- Marches-les-Dames.** Fondation de M. et Introduction de la réforme dans cette maison. — Analectes pour servir à l'hist. eccles. de la Belgique. XXII, 1890, p. 129—135.
- Neuenkamp.** Baulow, H. Geschichte der Cist.-Abtei N. und der Stadt Franzburg. Stralsund, Brenner, 1890, 8°. 52 p.
- Oberschönenfeld.** Unsere L. Frau zu Violan in Schwaben. — Rgsbgr. Marienkalender 1891, S. 50.
- Pontigny.** Boucard, Vic de R. P. Muard (Maria-Jean-Bpt.) fondateur des Pères de P. et du monastère des Benedictins de la Pierre-qui-Vive. I. II. Amiens, imp. générale 1890, 8°. 404 S.
- Selles-sur-Cher (Feuillants),** Pierre de S. Catherine, Histoire de l'abbaye de S. — „Liv-et-Cher historique, archéologique, scientifi., artist. et littéraire.“ 1890. Juillet-Sept.
- Val-Dieu (Gottsthal).** Artikel darüber in der belgischen Wochen-Zeitung „die fliegende Taube“ Nr. 9, 12, 16.
- Vaux de Cernay,** Morize, L. Etude archéologique sur l'abbaye de N. D. des V. — Résumé historique et description du monastère. Tours, imp. Deslis, 1890, 8°. 89 p. et grav.
- S. Bernard.** Bulletin du Centenaire de — Nr. 6. Sommaire: Chronique du Centenaire. — S. Bernard et les diocèses de France. — S. Bernard et les rois de Portugal. La Louange du Saint. — S. Bernard à Cîteaux. — La légende des deux fauves.
- —, Chevallier, Histoire de S. B. 3. ed., précédée d'un bref élogieux de Sa Sainteté Léon XIII., et de plusieurs lettres de l'Épiscopat, 2 vol. 8° ornés d'un magnifique portrait du Saint gravé par Drevet. Lille.
- —, Enseignements de S. B. Extraits textuellement de ses œuvres, 12°. Lille.
- —, Neander, A., Der hl. B. und sein Zeitalter. Mit Einleitung und Zusätzen von D. S. M. Deutsch. 2 The., Gotha, Perthes, à M. 2.40.
- —, Vacandard, E., Le divorce de Louis le Jeune. Revue des questions hist. t. 47, Avril 1890.
- Die wegen Blutsverwandtschaft ungültige Ehe Ludwigs VII. mit Eleonore von Aquitanien wurde wahrscheinlich durch Eugen III. 1159 zu Tusculum convalidiert; sonach ist die Entscheidung der Synode von Beaugency, welche nur durch Irrthum der in gutem Glauben befindlichen Bischöfe zu Stande kommen konnte, rechtlich unwirksam und eine Theilnahme des Papstes an der Ehescheidung höchst unwahrscheinlich. Dass der König seine Gemahlin mit Zustimmung oder auf Rath des hl. B. verstoßen habe, wie mehrere Quellen berichten, ist „sehr zweifelhaft, um nicht zu sagen, äusserst unwahrscheinlich.“ (Hist. Jb. der GG. XII. 117.)
- —, Stölzle, R., Abaelards Tractat *De unitate et trinitate divina*. — Hist. Jb. der GGes. XI, 673—86.
- Der Aufsatz stützt sich auf einen Fund des Verf. in der Erlanger Bibliothek, wo in einem Ms. aus dem ehemaligen Cistercienserkloster Heilsbrunn auch „Petri Abaiolardi capitula librorum de trinitate“ enthalten sind, welche der Verf. separat herauszugeben verspricht. Der Verf. kommt zum Schlusse, dass dieser Tractat nichts anderes ist, „als der zu Soissons 1121 verurtheilte und gegen Roscelins Häresie geschriebene Tractatus de unitate et trinitate divina von Abaelard.“

- —, **Abaelards** 1121 zu Soissons verurtheilter *Tractatus de unitate et trinitate divina* Aufgefunden und erstmals herausgegeben von Dr. R. Stölzle. Freiburg, Herder, 8, XXXVII, 101 S.; — 3 M. (Ist die im Hist. Jb. versprochene Ausgabe.)
- —, Das hl. Herz Mariä und der hl. B. — *Sendbote des hl. Herz. Mariä*. Innsbruck, Ver einsbuchhandlung, 1891, VIII.
- —, **Jeitteles, A.**, Eine Predigt auf Johannes den Täufer. — (Uebersetzung des „Sermo in Nativitate S. Joannis Bapt.“ vom hl. B., aus dem XI. Jahrh.) — *Pfeiffers Germania*, XXXV, 170 ff.
- S. Hedwig. E. v. Czihak, Custos in Breslau, Die Hedwiggläser. — Mit 5 Abbildg. — *Zeitschr. f. christl. Kunst*, III, 11.

Ausführliche Abhandlung über diese konischen Trinkgefäße mit eingeschnittenen Ornamenten und Thierfigurationen, von denen eines mit der hl. Hedwig in Verbindung gebracht wird.

In den *Monumenta Germaniae paedagogica* (Schulordnungen, Schulbücher und pädagogische Miscellaneen aus den Landen deutscher Zunge, unter Mitwirkung einer Anzahl von Fachgelehrten herausgegeben von Karl Kehrbach, Berlin, Hofmann), Band VIII: Braunschweigische Schulordnungen von den ältesten Zeiten bis zum Jahre 1828, mit Einleitung, Anmerkungen, Glossar und Register, hgb. v. Prof. D. Dr. Friedrich Koldewey, Director des herzogl. Gymnas. zu Braunschweig, II. Band: (Schulordnungen des Herzogthums Braunschweig mit Ausschluss der Hauptstadt des Landes, 1891) kommen auch folgende ehemalige Cistercienserklöster zur Sprache:

- Amelungsbörn.** Gesetze der A-Klosterschule zu Holzminden 1760. — S. 451.
- —, Landesherrliche Verordnung, die Stipendiaten der A. Klosterschule betreffend. 1778. S. 462.
- —, Kostenanschlag für Unterhalt und Unterricht der fremden Schüler auf der A. Klosterschule zu Holzminden. 1780. — S. 478.
- —, Schulordnung der A. Klosterschule zu Holzminden. 1787. — S. 484—510.
- —, Ordnung für die Reifeprüfung auf der A. Klosterschule zu Holzminden. 1826. — S. 575.
- Helmstadt,** Stiftungsurkunde der Stadtschule zu H. — S. 3.
- Marienthal,** Lectionsplan der Klosterschule zu M. 1742. — S. 290.
- —, Gesetze der Klosterschule zu M. 1738. — S. 288.
- —, Ordnung des Präparationsseminars im Kloster M. 1753. — S. 296.
- Michaelstein,** Ordnung der Klosterschule in M. 1600. — S. 109.
- —, Kirchen- und Schulordnung im Kloster M. 1566. — S. 20.
- Walkenried,** Speiseordnung in der Klosterschule zu W. 1656. — S. 176.
- —, Lectionsplan der Klosterschule in W. 1661. — S. 190.
- —, Ordnung der Klosterschule in W. 1617. — S. 124.
- —, Die Abtei W. — S. LXVII—LXX.

Vom Kloster Riddagshausen werden keine Actenstücke veröffentlicht, obwohl es als Klosterschule, Lehrer- und Predigerseminar eine wichtige Rolle spielte und besonders auch wie die andern Cistercienserklöster Mittel zum Unterhalte verschiedener Rectoren, Magister und Schulen liefern musste. *P. Laurenz Woker.*

**Notizen.** Alle Brüder, die die neuere Literatur über unsern Orden kennen lernen wollen, seien hiemit auf die „*Deutsche Zeitschrift für Geschichtswissenschaft*“ (herausgegeben von L. Quidde, Freiburg i. B., J. C. B. Mohr) aufmerksam gemacht. In der Bibliographie zur deutschen Geschichte, sowie in den Berichten und Besprechungen über französische, englische, italienische etc. Literatur kommen viele Cisterciensia vor.

Vielleicht dürfte es manche interessiren, zu erfahren, dass der 5. Bd. des „*Catalogue général des mss. des bibliothèques de France* (Paris, Plon) der 1889 erschien, die Bibliotheken des Depart. Côte-d'Or umfasst. In Dijon findet sich bekanntlich ein grosser Theil der Handschriften von Cîteaux und Saint-Bénigne. V.

NB. In Nr. 26. S. 128 ist der Preis des Werkes von Hornack falsch angegeben (im Ms. stand er richtig), es muss statt M. 2.50 heissen M. 250 resp. 150.

### Briefkasten.

Die hochw. Herren, an die der hochw. P. Prior von Hautecombe mit einem Ansuchen sich wandte, werden freundlichst gebeten, die Arbeit dieses unseres Ordensbruders durch genaue und baldige Beantwortung seiner Fragen unterstützen zu wollen.

P. M. L. Erhalten; wird erscheinen, sobald Raum vorhanden.

Betrag erhalten für 1890/91 von: Fr. St. P. Innsbruck; für 1891 von: Buchhandlung Mayer u. Comp. Wien; P. E. Z. Wurmbbrand; Fr. M. Ch. Heiligenkreuz; P. F. P. Ossegg; P. A. R. Mönchhof; P. G. P. Siebenlinden; Dr. F. M. Graz.

Mehreran, 25. April 1891.

P. G. M.

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehreran.  
Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

---

Nro. 28.

1. Juni 1891.

3. Jahrg.

---

## Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise.

### III.

#### Auf dem erzbischöflichen Stuhl.

Erzbischof Petrus I. von Tarentaise kam zuweilen auf Besuch zu seinen Mitbrüdern nach Tamié. Er verweilte dann immer einige Tage in stiller Zurückgezogenheit daselbst, um sich an dem Eifer derselben zu erbauen. Eines Tages aber, um das Jahr 1140, gelangte die Kunde zu ihnen, dass der Herr seinen treuen Diener aus diesem Leben abberufen habe. Betäubender als diese Nachricht waren indessen die Berichte, welche bald darauf über dessen Nachfolger eintrafen. Dieser war ein Eindringling und wahrscheinlich durch die Gunst und Hilfe weltlicher Herren Erzbischof geworden, denn anders lässt es sich nicht erklären, dass ein solcher Skandal nach dem Tode des heiligmässigen Petrus I. in der Kirche von Tarentaise möglich war. Wir schliessen es auch aus dem Umstande, dass der neue Erzbischof Rechte und Einkünfte der Kathedrale und des Bisthums zu Gunsten weltlicher Personen aufgab. Der Name des Miethlings lautet ebenso seltsam, Isdrael, wie seine Herkunft und sein Ende unbekannt ist. Nur so viel wissen wir, dass sein ungeistliches Leben, seine pflichtwidrige Amtsführung und das allgemeine Aergernis Anlass zu Klagen gab, welche bis vor den Papst gebracht wurden, der die Angelegenheit untersuchen liess und ihn dann seines Amtes und seiner Würde entsetzte. Es darf uns nicht wundern, wenn er in kurzer Zeit in der Diözese viel Verwirrung anrichten und mancherlei Unheil durch seine Verwaltung stiften konnte; denn das Zerstoren und Niederreißen geht bekanntlich leichter und schneller als das Aufbauen.

Der erzbischöfliche Sitz war also wieder erlediget und es galt nun, ihn neu zu besetzen. Wer aber war geeigneter und würdiger, denselben einzunehmen, als der Abt von Tamié? Wenn je der Spruch sich bewahrheitete, „Volkes Stimme, Gottes Stimme“, so diesmal. Das Volk verlangte Petrus zu seinem Erzbischof und der Clerus der Stadt kam diesem allgemeinen Wunsche nach und erwählte ihn zu seinem Oberhirten. Alle waren mit dieser Wahl einverstanden, nur nicht der Gewählte. Er weigerte sich entschieden, die Würde anzunehmen und damit die grosse Verantwortung, welche mit derselben verbunden, auf sich zu laden. Indessen gaben die massgebenden Persönlichkeiten trotz dieser bestimmten Weigerung ihre Hoffnung nicht auf, den demüthigen Abt als Bischof zu erhalten. Da alle ihre Bitten und Vorstellungen bei ihm vergeblich waren, so beschlossen sie, einen andern Weg einzuschlagen und ihre Angelegenheit vor das Generalcapitel des Ordens zu bringen. Zu diesem Zwecke wurde eine Abordnung abgesandt, welche den in Cîteaux versammelten Vätern die für die Diözese Tarentaise hochwichtige Frage vorlegen und sie bitten sollte, ihren Einfluss geltend machen zu wollen, damit der Abt von Tamié

seinen bisherigen Widerstand gegen die auf ihn gefallene Wahl aufgeben. Als man dann wirklich in diesem Sinne auf ihn einzuwirken suchte, da begründete dieser seine ablehnende Haltung mit beredten Worten, schützte sein noch wenig gereiftes Alter, seinen Mangel an Erfahrung und Weltkenntnis, seine Unwissenheit u. s. w. vor und bat dringend die Versammlung, seine Gründe und Bedenken würdigen und ihn nicht zur Annahme einer so verantwortungsvollen Stelle nöthigen zu wollen. Allein das Generalcapitel gab, in Berücksichtigung der ungewöhnlichen Verhältnisse und in der Erkenntnis, dass Petrus ganz der geeignete Mann sei, wieder Ordnung in der Diözese Tarentaise zu schaffen, seinen Einwendungen und seinen Bitten kein Gehör, sondern drückte ihm den Wunsch aus, er möge die auf ihn gefallene Wahl annehmen und dem augenscheinlichen Willen Gottes sich fügen. Besonders war es der hl. Bernhard, der mit seinem Ansehen und seiner unwiderstehlichen Beredsamkeit auf ihn entscheidend wirkte und ihn zur Annahme des bischöflichen Amtes bewog. Es geschah dies im Jahre 1141 oder 1142.\*

Mit schwerem Herzen kehrte diesmal Petrus vom Generalcapitel in sein geliebtes Kloster zurück, in dessen Abgeschiedenheit er so glückliche Jahre verlebt hatte. Gross war der Jubel in der Diözese Tarentaise, als die Kunde von dem Entschieden aus Cîteaux anlangte, aber ebenso gross auch die Trauer, welche sich mit Recht der Bewohner von Tamié bemächtigte, die nun ihren geliebten Abt und bewährten Führer verloren. Ein Trost für sie war unter diesen Umständen der Gedanke, dass der verehrte Vater wenigstens nicht aus dem Lande scheide. Aber auch seinen treuen Diener, der ein so grosses Opfer der Selbstverleugnung und des Gehorsams brachte, liess Gott nicht ohne Trost. Wer ein Amt unter solchen Umständen übernimmt, der darf auch sicher auf den Beistand Gottes rechnen. Gott hatte Petrus zum hohen Amte berufen, er wird seine Schritte leiten, ihm die nothwendigen Gnaden verleihen und wie es sein Wille war, dass er Hirte seiner Heerde werde, so wird er selbst ihm Führer sein. Dieser Gedanke, dass es Gottes Wille sei, erfüllte denn auch den neuen Erzbischof beim Antritt seines Amtes mit Muth und verlieh ihm die nöthige Kraft und Ausdauer während der ganzen Zeit der Verwaltung desselben.

Der Abschied von Tamié war rührend. Nachdem er die Brüder im Capitel eindringlich ermahnt hatte, an den Satzungen des Ordens festzuhalten, im Eifer nicht nachzulassen, seiner im Gebete zu gedenken, wie er auch ihrer stets eingedenk sein werde, gab ihm der ganze Convent eine Strecke Weges das Geleite, um so lange wie möglich der Gegenwart des guten Vaters sich erfreuen zu können. Für jeden Mitbruder hatte der Scheidende freundliche Worte des Abschiedes. Dann entliess er sie mit seinem Segen; sie kehrten im tiefsten Schweigen und ernststen Nachdenken zur Abtei zurück, während ihn jeder Schritt weiter von derselben entfernte. An einem Punkte des Weges, von welchem aus man das Kloster noch einmal sehen konnte, ehe es dem Auge des Wanderers entschwand, wandte sich Petrus um und segnete die Stätte, welche ihm so theuer geworden war. Nicht für immer nimmt er zwar Abschied von ihr, er wird zuweilen wieder kommen, um einige Tage in der Einsamkeit ungestört mit Gott zuzubringen und um sich an dem Eifer und an der Frömmigkeit seiner ehemaligen Schüler zu erbauen, wie diese selbst an seinem Beispiel zu neuem Eifer sich ermuntern.

In der bischöflichen Residenzstadt, wohin er in aller Stille gelangt war, wurde seine Ankunft mit Jubel begrüsst, welcher ihn aber keinen Augenblick abhalten konnte, an die Pflichten seines Amtes zu denken und sofort mit allem Ernste

\* Gams in „Series Episcop.“ und Janausckek gaben den 9. Sept. 1141 als Consecrationstag an. Besson und nach ihm Chevray lassen Petrus bereits 1138 Erzbischof werden. Wir werden später auf die Verschiedenheit all' der Daten im Leben des hl. Erzbischofs noch zurückkommen.

an die Ausübung derselben sich zu machen. Die Arbeiten, welche den neuen Oberhirten erwarteten, waren nicht gering; es galt in die Verwaltung der Diözese wieder Ordnung zu bringen. Was nämlich Erzbischof Petrus I. mit Mühe und Eifer geschaffen, geordnet und erworben hatte, war von dessen unrechtmässigem Nachfolger niedrigerissen, zerstört oder verschleudert worden. Die Verwaltung der Kirchengüter und die Zehnten waren vielfach in die Hände der Laien gekommen. Der Clerus, der diesen ungesetzlichen und für die Kirche von Tarentaise nachtheiligen Verfügungen des Bischofs sich hätte widersetzen sollen, hatte entweder nicht den Muth oder den Willen dazu. Das Beispiel von Oben wirkte eben verderblich auf ihn; der Eifer in Erfüllung der Berufspflichten erlahmte, und damit kamen auch Disciplin und gute Sitten mehr oder weniger in Abgang, was wiederum nicht ohne Rückwirkung auf das Volk blieb.

Es ist ein düsteres Bild, welches der Biograph unseres Heiligen von den Verhältnissen entwirft, unter welchen Petrus II. die Verwaltung seiner Diözese antrat. Wir wollen zu Gunsten dieser annehmen, dass der Beurtheiler derselben strenge Ansichten hatte und bei seiner Schilderung etwas grelle Farben verwendete. Einen Beweis für die Richtigkeit unserer Annahme, dass es nicht gar so schlimm stand, erblicken wir in dem Umstande, dass Clerus und Volk den Abt von Tamié, über dessen Charakter und Sittenstrenge die Wähler gewiss nicht im Unklaren waren, als Bischof verlangten und alle Anstrengung machten, wie wir vernommen, ihn als solchen zu erhalten. Jedenfalls scheint uns so viel sicher, dass der grössere Theil des Clerus wie des Volkes vom guten Geiste beseelt war, minderwerthige und pflichtvergessene Geistliche und Laien gab es überall zu allen Zeiten. — Dass sie in der Person Petrus II. wieder einen tüchtigen Oberhirten erhalten habe, das sollte die Diözese bald inne werden. Die Missbräuche wurden abgestellt, unwürdige Geistliche aus ihrer Stellung entfernt und durch untadelige Priester ersetzt, Frömmigkeit und christliche Sitte blühten allenthalben wieder auf. Ueber alle diese Arbeiten und Mühen in der Verwaltung seines oberhirtlichen Amtes liegen, wenn wir die fernliegende Zeit in Betracht ziehen, verhältnismässig viele und genaue Berichte vor.\*

Petrus machte sich, wie es seine Gewohnheit war, mit Eifer, Ernst und Ausdauer, aber auch mit Ueberlegung und Klugheit an's Werk. Er weiss, dass er ohne den Beistand Gottes nichts vermag, deshalb fleht er Tag und Nacht um denselben und sucht durch strenge Abtödtung und gute Werke ihn zu erlangen. Er kennt aber auch die Macht des Beispiels und diese übt er unwiderstehlich auf Clerus und Volk aus. Sie sehen in ihm nicht blos den Wächter und Hüter der guten Sitten, sondern auch das erhabenste Vorbild des christlichen Lebens, welches eine beständige Predigt für sie ist. — Als Bischof hat er in seiner cisterciensischen Lebensweise nur das geändert, was absolut mit seiner neuen Stellung unvereinbar war. Seine Nahrung bleibt die des Cisterciensers; Schlaf gönnt er sich wenig; den grössten Theil der Nacht verwendet er zum Gebet und vereinigt das seine mit dem der Brüder in Tamié, die er zum nächtlichen Chorgebete versammelt weiss. Die Ordensregeln werden gewissenhaft beobachtet, da er aber zu seinem Leidwesen die klösterlichen Uebungen nicht mehr mitmachen kann, so legt er sich dafür ausserordentliche Abtödtungen auf. Für die im Orden üblichen Handarbeiten sieht er einen Ersatz in den Anstrengungen und Beschwerden, welche ihm die Verrichtungen seines bischöflichen Amtes, namentlich die Wanderungen durch seine Diözese auferlegen. Noch immer trägt er das rauhe Gewand seines

\* Das Meiste hierüber verdanken wir allerdings Gottfried, der ziemlich ausführlich berichtet. Leider wurden in der Revolutionszeit die Archive des erzbischöflichen Palais, welches am Ufer der Isère erbaut ist, einfach in den Fluss geworfen.

Ordens, um unaufhörlich an seinen ersten Beruf erinnert zu werden und um so auch einen Beweis seiner Auhänglichkeit an denselben vor aller Welt zu geben.

Bei seinem reformatorischen Vorgehen, wandte er vor allem seine Aufmerksamkeit dem Clerus zu und da wieder zunächst dem seiner Kathedrale. Die meisten Domherren waren Adelige. Da sie ausser der Verrichtung des Chorgebetes und Abhaltung des Gottesdienstes keine Arbeiten hatten, so hätte man glauben dürfen, sie würden darauf allen Fleiss und Eifer verwenden. Dem war aber nicht so. Den Gottesdienst feierten sie nicht mit der ihm gebührenden Würde, die Ceremonien verrichteten sie nachlässig, die kirchlichen Tagzeiten beteten sie eifertig. Auch der übrige Clerus, namentlich auf dem Lande, liess viel zu wünschen übrig und entsprach nicht allen Anforderungen, welche man an ihn stellen durfte; er musste sittlich und wissenschaftlich gehoben werden. Mit Betrübniß machte der Erzbischof solche Wahrnehmungen, war aber auch von Anfang fest entschlossen, allen Missbräuchen und Unordnungen gründlich abzuhelpfen. Es war indessen keine leichte Sache, eine Reform unter dem Cathedralclerus, wie er sie plante, durchzuführen. Allein die Weisheit und die Ruhe, mit welchen er seine Vorbereitungen traf, bewahrten ihn von all den Folgen, welche sonst solche Neuerungen mit sich bringen.

Es ist uns bereits bekannt, dass Petrus von seiner Kindheit an eine besondere Verehrung für den hl. Mauritius hegte. Drüben im benachbarten Wallis, wo dieser berühmte Martyrer seinem Glauben an Christus blutiges Zeugnis gab, befindet sich das uralte Augustiner-Chorherrenstift, welches nach ihm seinen Namen erhalten hat. Aus diesem beruft er eine Anzahl Kanoniker und übergibt ihnen das Priorat St. Michael zu Moutiers nebst drei Beneficien zu ihrem Unterhalt. Seine Absicht ist, die regulirten Chorherren zu geeigneter Zeit an seiner bischöflichen Kirche einzuführen. Es geschieht dieses dann im Jahre 1145 mit Bewilligung Papst Eugens III., der diese Aenderung durch eine Bulle gutheisst und bestätigt.\* Was die bisherigen Kanoniker dazu sagten, wird nicht mitgetheilt, ebenso auch nicht, wie der Erzbischof sich mit ihnen abgefunden hat. Die Kathedrale wie die ganze Diözese zog aber aus dieser Neuerung nur Nutzen, denn die Chorherren gaben durch ihren Wandel das beste Beispiel und erhoben den Gottesdienst zu jenem Glanze und jener Würde, wie es sich für eine Domkirche geziemt. Ein Jahrhundert später noch (1243) spendet Papst Innocenz IV. deshalb der Kirche von Tarentaise hohes Lob, welches zugleich ein Beweis ist, dass unser Heiliger die Bedürfnisse derselben richtig verstand, als er die bisherigen Domherren durch Augustiner ersetzte.\*\* Ueber das Gelingen seines Planes hatte der Erzbischof grosse Freude; er wohnte wieder regelmässig dem Officium und dem Gottesdienste in der Kathedrale bei und verkehrte häufig mit den Kanonikern. Damit sie ein gemeinschaftliches Leben führen konnten, liess er für sie neben der Kirche grosse Gebäulichkeiten aufführen, welche allgemein nur als „Kloster“ bezeichnet wurden und welche bis auf den heutigen Tag existiren, nachdem sie freilich im Laufe der Jahrhunderte viele Umgestaltungen erfahren und ihre ehemalige Wichtigkeit verloren haben.

Eine andere nicht minder wichtige Angelegenheit beschäftigte gleichzeitig unseren unermüdliehen Erzbischof. Die Sorge für die geistlichen Bedürfnisse seiner Kirche liessen ihn keinen Augenblick die materiellen Interessen derselben aus dem Auge verlieren. Wenn er an die Wiedererwerbung der Kirchengüter und des Einkommens dachte, welche unter seines unwürdigen Vorgängers Verwaltung verloren gegangen waren und alle Anstrengungen machte, sie zu

\* 26. Febr. 1146? Damberger, Synchronist. Gesch. 8 Bd., S. 391, spricht von einem Schreiben des Papstes unter diesem Datum.

\*\* Am 15. Febr. 1172 gab Papst Alexander III. der Kirche von Tarentaise auf Bitten des Erzbischofs Petrus einen Schutzbrief. Damberger, S. 917.

rückzugewinnen, so geschah es nicht in seinem eigenen Interesse, denn er kannte und hatte ja keine Bedürfnisse, geschweige denn Luxus, sondern sie sollten ihm nur die Mittel sein, um seinen Werken den Bestand zu sichern. Zu diesem Ende verlangte und erhielt er vom Papste Eugen III. die Ungültigkeitserklärung der Verkäufe und Schenkungen, die Isdrael zum Schaden der Kirche gemacht hatte. In seinem Vorgehen zur Wiedererlangung des Eigenthums der Kirche legte er oft eine ungewohnte Strenge an den Tag. Er war bereit, die gegenwärtigen Besitzer entsprechend zu entschädigen, wenn diese aber auf seine Vorschläge und Anerbieten nicht eingehen wollten, und Zureden und Drohungen nichts halfen, dann schenkte er nicht davor zurück, über die Hartnäckigen die kirchlichen Strafen zu verhängen. Im Ganzen wurde ihm diese unangenehme Pflichterfüllung der Wiedergewinnung kirchlichen Eigenthums durch das grosse Ansehen erleichtert, das er in der ganzen Diözese und weit über deren Grenzen hinaus genoss. — So sorgte er väterlich für den standesgemässen Unterhalt seines Clerus. Da aber Bischof und Domcapitel gewisse Güter gemeinsam besaßen und er voraussah, dass aus diesem Verhältnis später Zwistigkeiten entstehen könnten, so erliess er noch in den letzten Jahren seines Lebens genaue Verwaltungsregeln, mit denen er genau bestimmte, was es jedem Theil treffe. Durch diesen Act gab er sich als einen klugen Hausvater und als einen auf die Erhaltung des Friedens bedachten Mann zu erkennen.

Es ist begreiflich, dass der eifrige Oberhirte auch den Gotteshäusern seine besondere Aufmerksamkeit schenkte. Zunächst wandte er seine Sorge der Kathedralkirche zu. Er liess ihr im Innern eine würdige Ausschmückung geben, denn, obschon er mit Leib und Seele Cistercienser geblieben und an die grösste Einfachheit auch im Hause Gottes gewohnt war, so wusste er doch, was er als Erzbischof in dieser Hinsicht seiner Kathedrale schuldete. Dass es ihm dabei nicht um eiteln Prunk zu thun war, erhellt daraus, dass er auch besonders darauf sah, dass deren Aeusseres in gutem Stande erhalten wurde. Eine dauerhafte Bedachung schien ihm nöthig, deshalb liess er sie mit Schiefer decken, die Thürme an den vier Ecken derselben aber mit Blei. Daraus, dass sein alter Biograph glaubt, dieses Werk besonders hervorheben zu müssen, lässt sich vermuthen, dass sie bisher nur Schindelbedachung hatte, wie sie allgemein in Gebirgsländern üblich ist.

Aber auch die Kirchen und Kapellen in den Pfarreien seines Sprengels erfreuten sich seiner fürsorglichen Thätigkeit.\* Deren Zustand und Bedürfnisse lernte er bei den Visitationen kennen. Er stattete sie, wo und wie es nöthig war, würdig aus und vergass selbst die entlegensten Kirchlein nicht. Da Savoyen durchwegs Gebirgsland ist und namentlich jener Theil, welcher in die Diözese Tarentaise gehört, so liegen die Häuser zerstreut und die Ortschaften sind klein. Mehrere dieser, von denen jede eine eigene Kapelle hat, wo die Privatandachten gehalten werden und auch gelegentlich das hl. Messopfer dargebracht wird, bilden mit einander in der Regel eine Pfarrei. Manche dieser kleinen Kapellen, wie auch Pfarrkirchen, besitzen einen Schatz, bestehend in einem mehr oder weniger werthvollen Kunstwerke, welches man in diesen abgelegenen Orten nicht suchen würde. Es sind das immer Geschenke jener Landeskinder, die in der Fremde ihr Glück machten und nun ihre Dankbarkeit gegen Gott durch irgend ein Weihgeschenk bezeigten. Zur Zeit des hl. Petrus war es aber noch nicht so, die Bevölkerung ärmer. Doch brachte er es durch sein Bemühen dahin, dass bei seinem Tode in der ganzen Diözese es keine Kirche und Kapelle gab, welche nicht würdig ausgestattet und namentlich nicht im Besitze eines silbernen Kelches gewesen wäre. Von den armen Diözesanen konnte er aber für solche Zwecke keine Unterstützung in Geld er-

\* Die Diözese bestand damals aus etwa 70 Pfarreien. (Chevray, Introduction p. 28.)

warten. Er schlug deshalb ein eigenes Verfahren ein, um den Kaufpreis für kirchliche Gefässe oder Paramente zusammenzubringen. Er liess nämlich bei den Bewohnern der Dörfchen und Weiler durch bestimmte Personen allwöchentlich von Haus zu Haus Eier sammeln und diese dann auf dem Markte verkaufen. Die Sammlung wurde so lange fortgesetzt, bis jeweilen die erforderliche Summe aus dem Erlös beisammen war. So kamen die Gotteshäuser zu ihrer Ausstattung, ohne dass die Gläubigen deshalb belästigt wurden.

Indem der Erzbischof so für den äusseren Schmuck und die innere Zierde und Einrichtung der kirchlichen Gebäude sorgte und überall auf eine würdige Feier des Gottesdienstes drang, hob und belebte er dadurch auch den religiösen Sinn in den Gläubigen, was wiederum nicht ohne Einfluss auf das sittliche Leben blieb. Namentlich aber waren seine Visitationsreisen von grossem Segen begleitet. Die Besuchung seines Sprengels, die Spendung des Sacramentes der Firmung liess er sich sehr angelegen sein. Mit grossem Jubel und mit kindlicher Ehrfurcht wurde überall der hl. Bischof empfangen, wo er sich unter dem guten Volke zeigte. So blieb er in beständiger Föhlung mit Clerus und Volk, kannte genau alle Verhältnisse und Bedürfnisse, aber es entgingen ihm auch nicht etwaige Uebelstände und Missbräuche. Das Wort, welches er bei solchen Anlässen an die Gläubigen richtete, war einfach, verständlich, der Fassungskraft der Zuhörer angepasst und immer zu Herzen gehend und gewinnend. Ein gründlicher Kenner der hl. Schriften, predigte er nach dem Vorbilde der Kirchenväter und wählte für seine Vorträge die Form der Homilie. Durch seine Rede suchte er die Eifrigen und Guten zu ermuthigen, die Betrübtten zu trösten, die Sünder aufzuwecken und zur Einkehr zu bewegen und alle für Jesum zu gewinnen. Wo er aber Verstockten und Unverbesserlichen begegnete, da trat er mit unerschrockenem Muthe und mit rücksichtsloser Strenge gegen sie auf.

Wir hätten eigentlich nicht nöthig zu sagen, weil es sich von einem so heiligmässigen und demüthigen Manne von selbst versteht, dass er im Privatverkehr gegen Jedermann leutselig und herablassend und gewinnend durch sein ganzes Auftreten war. Seine Rede war immer ernst und gemessen und auf die Erbauung oder Belehrung gerichtet; müssige, unschickliche oder gar verleumderische Reden waren ihm ein Grenel. Durch eine Bemerkung schnitt er dann die Unterhaltung ab, oft genügte seine blose Miene des Missfallens, um den Sprecher zum Schweigen zu bringen, manchmal aber auch wurde einem solchen ein ernstlicher Tadel zu Theil.

Mit den benachbarten Mitbischöfen verband ihn aufrichtige Freundschaft. Alle schauten mit Verehrung und Bewunderung auf ihn. Gottfried erwähnt einige derselben, so Hugo von Grenoble,\* Johannes von Valence, ehemaligen Abt von Bonnevaux, Isindion\*\* von Die, den hl. Antheim\*\*\* von Belley, Ayrald† und besonders Bernhard von St. Jean Maurienne. Letzteren nennt der Abt von Hautecombe einen Mann von grossen Verdiensten. Dieser Bischof Bernhard muss besonders genannt werden, weil er der Beichtvater und Rathgeber der Mutter unseres Heiligen in den letzten Jahren ihres Lebens gewesen zu sein scheint. Damit kommen wir noch einmal auf die Beziehung zu sprechen, in welcher Petrus zu seinen Eltern in seinem späteren Leben stand. Ob sein Vater noch die Freude erlebte, den Sohn als Bischof

\* Bis 1148 Bischof von Grenoble, dann Erzbischof von Vienne bis 1155.

\*\* Isindion oder Ismidion de Sassenage war nicht Zeitgenosse unseres Heiligen im bischöflichen Amte, denn er war schon 1115 gestorben.

\*\*\* Hl. Antheim 1163—78.

† Ayrald oder Airard, es gibt zwei Bischöfe von Grenoble dieses Namens, von denen der eine Vorgänger, der andere Nachfolger Bernhards war (1153—58). (S. Gams „Series Episc.“)

zu sehen, kann nicht angegeben werden, von seiner Mutter aber weiss man es gewiss.\* Auf des hl. Petrus Veranlassung waren Mutter und Schwester aus dem Kloster St. Paul in der Dauphiné nach Savoyen in das Kloster Betton\*\* übersiedelt, um daselbst das klösterliche Leben nach den Satzungen des Cistercienser-Ordens einzurichten und zu regeln. Die Mutter stand diesem Hause eine Reihe von Jahren als Oberin vor und brachte es zu hoher Blüthe. Es lag aber dieses Kloster in der Diözese St. Jean de Maurienne und erfreute sich des besonderen Wohlwollens des obgenannten Bischofes Bernhard. Auf dessen Zuthun erhielt die Mutter von ihrem Sohne, dem Erzbischof von Tarentaise, eine Abschrift der Reden des hl. Augustins über die Psalmen. Wir wissen aus der Jugendzeit unseres Heiligen, wie fleissig er diese Reden las und studirte. Diese blieben denn auch fortan seine Lieblingslectüre. Er liess deshalb auch Abschriften von denselben anfertigen und selbe an klösterliche Genossenschaften vertheilen. Das Exemplar, welches er seiner Mutter schenkte, wurde lange als ein kostbarer Schatz und als ein theures Andenken an den heiligen Geber und die nicht weniger heilige Empfängerin im Kloster Betton sorgsam aufbewahrt.

Dass das Verhältnis des Erzbischofs zu seinen ehemaligen Schülern in Tamié das innigste blieb und fortwährend Beziehungen unterhalten wurden, versteht sich von selbst. So oft sein Weg ihn in die Nähe führte und die Amtsgeschäfte es gestatteten, machte er seinen Brüdern Besuche. Da fühlte er sich wieder ganz als Cistercienser, er machte alle Uebungen ohne Ausnahme mit, betheiligte sich selbst an den Handarbeiten. Es waren die Tage seines Aufenthaltes im Kloster stets eine Erholungszeit für ihn und gerne wäre er dort geblieben, wenn nicht höhere Pflichten ihn in die Welt zurückgerufen hätten.

#### IV.

#### Unermüdliche Wohlthätigkeit.

Der Einfluss des Beispiels der Eltern, mag dieses nun ein gutes oder schlimmes sein, wirkt nachhaltig bis ins spätere Leben ihrer Kinder. Tugenden wie Laster der Erwachsenen lassen sich oft nicht anders erklären, als wenn man auf die Familie zurückgeht, aus welcher sie hervorgegangen sind. Die ersten Eindrücke der Jugendzeit, welches Alter überhaupt mehr aus Nachahmung als aus Ueberzeugung handelt, bleiben im Gemüthe haften, und die dort angenommenen Gewohnheiten und eingesogenen Lehren werden mit ins reifere Alter hinübergenommen.

Petrus hatte fromme, tugendhafte Eltern, die ihren Kindern das nachahmungswertheste Beispiel gaben. Von den vielen Tugenden, welche sie zierten, hatte unser Heiliger besonders jenen Zug zum Wohlthun, jenes Mitleid mit dem menschlichen Elend von ihnen geerbt, welches ihn später auszeichnete. Als Abt von Tamié sehen wir ihn eifrig im Dienste der christlichen Nächstenliebe,

\* Vater und Mutter erreichten ein hohes Alter. „Ambo Petri parentes in venerabili senectute ex hac vita migrarunt, magnam in Religione sanctitatis famam post se relinquentes.“ (Barnabas de Montalbo). Das Menologium sagt von ihnen: „inter praecipuos nostri Ordinis Sanctos reputantur.“

\*\* Betton, Beton, Bitumen liegt am Flüsschen Gellon, welches in die Isère mündet. Das Kloster nahm bald einen solchen Aufschwung, dass schon 1160 (1163) die Abtei des Hayes bei Crolles an der Isère, oberhalb Grenoble, gegründet werden konnte. Stifterin war Margarit de Bourg, Gemalin Guidos VIII., Dauphin von Vienne. — Betton und Hayes standen unter Tamié. Was aus Hayes geworden, wissen wir nicht, wahrscheinlich gieng es wie Betton in der Revolution zu Grunde. Die Gebäulichkeiten des letzteren wurden im Jahre 1827 zurückgekauft und in eine Irrenanstalt umgewandelt und diese unter die Aufsicht und Besorgung der grauen Schwestern gestellt. (S. Burnier p. 30, Chevray p. 130, Migne col. 365).

jetzt, nachdem er Bischof geworden, öffnet sich für seine menschenfreundliche Thätigkeit ein viel weiteres Gebiet, auf dem er sich unermüdlich beschäftigt zeigt.

Wenn er als Erzbischof eifrig darauf bedacht war, die verkauften Güter und verloren gegangenen Einkünfte des erzbischöflichen Stuhles wieder zurückzuerwerben, so geschah es nicht blos, um zu seinem Rechte zu gelangen, sondern vielmehr in der Absicht, reichlichere Mittel zur Uebung der Wohlthätigkeit zu erlangen, weil er jenen Besitz auch als das Erbtheil der Armen Christi ansah. Da er überaus einfach lebte und jegliche unnöthige Ausgabe mied, so konnte er fast sein ganzes Einkommen zu wohlthätigen Zwecken verwenden. Auf seinen Visitationsreisen war er nur von wenigen Clerikern begleitet, um namentlich den ärmeren Kirchen nicht zur Last zu fallen. Deshalb nahm er dann manchmal auch selbst die nöthige Nahrung für sich und seine Begleitung mit. Da gieng es denn aber dieser manchmal schlimm, denn es geschah nicht selten, dass er das Mitgenommene unterwegs an Bettelnde austheilen liess, so dass wenig oder gar nichts übrig blieb. Ueberall wohin er kam, stellte er die Bitte, seinetwegen keine unnöthigen oder überflüssigen Ausgaben zu machen, sondern lieber das, was man aufwenden wollte, den Armen zu schenken. Auch war es an allen Orten, wo er sich aufhielt, seine erste Frage, nachdem er seines bischöflichen Amtes gewaltet, nach den Armen, Kranken und Gebrechlichen. Er besuchte sie dann entweder selbst, um ihnen Almosen oder Trost zu spenden, oder er beauftragte seine Geistlichen, nachzusehen und liess sich dann über ihre Wahrnehmungen und Hilfeleistungen ausführlichen Bericht erstatten.

Wir können unmöglich hier all die Beispiele der unermüdlichen Thätigkeit in dieser Richtung aufzählen, welche sein alter Biograph verzeichnet und deren Andenken so bewahrt hat; wir heben nur einzelne Begebenheiten aus der grossen Menge derselben heraus, welche den heiligen Mann besonders charakterisiren. So fand er einst auf einer Reise im Hause einer vermöglichen und wohlthätigen Dame gastliche Aufnahme. Diese gab sich alle Mühe, dem verehrten Gaste, wie einst Martha dem Herrn, zu dienen. Der Heilige aber, der mehr an seine Armen dachte, als an seine eigene Person, steckte nach beendeter Mahlzeit alles übriggebliebene Brod in den Almosensack, welchen er stets mit sich führte. Die Tischgenossen sahen erstaunt dem Thum des Erzbischofs zu; seine Wirthin aber, die ihn schon kannte, war darüber keineswegs ungehalten, sondern gieng auf seine Absichten ein, indem sie noch mehr Brod herbeibringen liess. „Das ist der Armen Antheil“, bemerkte er vergnügt lächelnd, „es ist gewiss billig, dass nicht wir allein aus der grossen christlichen Liebe dieser frommen Familie Vortheil ziehen, sondern dass auch die Armen an derselben theilnehmen und die wohlthätigen Spender dafür segnen.“

Aber nicht blos mit Nahrung, sondern auch mit Kleidern versah er die Armen und wenn solche nicht gerade zur Hand waren, gab er von seinen eigenen her. Das geschah nicht blos zu Hause, sondern auch auf der Reise. Als er einst mitten im strengsten Winter über den Kleinen St. Bernhard zog, traf er eine alte, nothdürftig gekleidete Frau am Wege, die vor Kälte starrte. Wie er sie sah, hielt er sogleich an und rief voll Mitleid aus: „Ach meine Mutter stirbt vor Kälte, wer von uns beraubt sich eines Theils seiner Kleider, um deren Leben zu retten?“ Seine Begleiter sahen einander verlegen an, keiner antwortete weder durch Rede noch durch That auf diese Frage, da alle wohl wussten, dass sie auf solche Weise bei der grossen Kälte das eigene Leben aufs Spiel setzen würden. Da gieng der mitleidige Erzbischof ein wenig abseits, zog seinen Habit aus und behielt nur die Cuculle, welche er nach dem damaligen im Orden bestehenden Gebrauche auch auf Reisen trug. Nachdem er dann sein Kleid der Alten geschenkt hatte, setzte er den Weg zu Fuss fort. Die Kälte war aber so empfindlich und durchdrang seinen Körper bald der-

gestalt, dass er nur mehr mit Mühe vorwärts konnte. Als er und seine besorgten Begleiter endlich mit Noth das Hospiz auf dem Berge erreicht hatten, musste er sich sogleich zu Bette legen. Starkes Fieber und heftiger Schüttelfrost stellten sich ein, so dass sein Zustand höchst bedenklich wurde. Man fürchtete für sein Leben. Gott liess es indessen nicht geschehen, dass dieses fromme Uebermass christlicher Nächstenliebe seinem Diener das Leben kostete. Wider Aller Erwarten erholte er sich schnell wieder. Der nämliche Fall ereignete sich später noch einmal, indem er einem armen Weibe und deren Kiude, damit sie ihre Blösse decken konnten, wieder seinen Habit und dazu noch reichliches Almosen schenkte. — Diese Thatsachen aus dem Leben des Heiligen rufen uns eine ähnliche aus dem Leben eines anderen bekannten Heiligen in Erinnerung und veranlassen uns, eine Vergleichung anzustellen. Geschichte, Poesie und Malerei haben miteinander gewetteifert die Handlungsweise des nachmaligen grossen Bischofs von Tours der Nachwelt zu überliefern und in ihrer Weise zu verherrlichen. Der Katechumene Martin hatte aber dem Bettler nur die Hälfte seines Mantels mitleidig überlassen und deshalb doch verdient, den Herrn, mit diesem Stücke bekleidet, im Traumgesichte zu schauen, indessen Petrus ungleich mehr gethan, denn er hat sein Kleid ungetheilt grossmüthig den Armen geschenkt, weil die vollkommene Liebe keine Theilung kennt und weil der gute Hirte bereit ist, sein Leben für seine Schäflein zu opfern. Dieses Opfer nahm indessen der Herr nicht an, nichtsdestoweniger lohnte er es seinem treuen Diener gewiss hundertfach.

Wenn unser Heiliger auf Reisen war, dann konnte er natürlich nicht immer so leicht mit Nahrungsmitteln oder Kleidungsstücken den Dürftigen zu Hilfe kommen, da musste er mit Geld sich behelfen. Die Summen, welche er bei solchen Gelegenheiten als Almosen spendete, erreichten manchmal eine für die damaligen Zeiten erstaunliche Höhe. So brauchte er einst auf einer einzigen solchen Reise 2000 Schilling in Silber d. i. 3684 Fr. in heutiger Währung. Sein Grundsatz war, zu geben so lange man Etwas hat und nichts zu behalten als das unbegrenzte Vertrauen auf die Vorsehung Gottes. Er hatte sich in diesem Punkte den hl. Johannes, Patriarchen von Alexandrien, genannt der Almosengeber, zum Vorbild genommen. Wenn ihn sein Begleiter auf sein Thun aufmerksam machte und bemerkte, es sei ein Gebot der Klugheit, Etwas für alle Fälle zurückzubehalten, da hatte der Heilige statt aller Antwort nur ein mildes Lächeln und wusste das Gespräch alsbald auf etwas Anderes zu lenken. In seiner Mildherzigkeit wollte er so weit gehen und seine Pferde verkaufen, um den Erlös den Armen zu geben. Davon rieth ihm jedoch sein Freund, Abt Heinrich von Hautecombe ab, indem er ihm zu bedenken gab, dass er in seiner Diözese den Weg wohl zu Fuss machen könne, nicht aber wenn Geschäfte ihn nach entfernten Ländern riefen. Wie der Heilige noch unschlüssig war, was er thun solle, erschien ein Abgesandter des Papstes mit Aufträgen an ihn, welche ihn nach Frankreich führten, er somit die Pferde brauchte. Die für Almosen ausgegebenen Summen beweisen aber auch, wie sehr er trotz seiner Freigebigkeit zu haushalten verstand und wie sehr Gott diese ihm lohnte.

Eine schlimme Zeit für die Bevölkerung seiner Diözese war immer jene unmittelbar vor der Ernte. In der Regel trat da Mangel an Getreide ein, und die Noth wurde gross, wenn es kein Brod mehr gab. Den Erzbischof aber erbarmte des armen hungernden Volkes und er liess Brod und Suppe unter dasselbe austheilen. Was man in den Städten heutzutage mit so viel Lärm ins Werk setzt und als humanitäre Unternehmen preist, das hat unser Heiliger schon vor mehr als siebenhundert Jahren im abgelegenen Gebirgslande, er errichtete eigentliche Suppenanstalten. Er that aber auch hierin nichts Neues, denn von jeher waren die Küchen der Klöster auch die Küchen der Armen.

Aber je mehr man die Zahl dieser Stätten der Wohlthätigkeit vermindert oder ihnen die Mittel entzogen oder deren Wirksamkeit beschränkt hat, desto grösser ist die Zahl der Hungrigen und damit auch der Unzufriedenen geworden. Denn der Humanitätsdusel, wenn er auch über noch so reichliche Mittel verfügt, besitzt doch nicht das Geheimnis der christlichen Liebe, die erfinderisch und hingebend ist. — Die Wohlthätigkeit der Einrichtung, welche Petrus zur Linderung der Noth getroffen, erkannten auch seine Nachfolger im bischöflichen Amte, nahmen dieselbe als heiliges Vermächtnis an und setzten die schöne Uebung fort. Da genannte Lebensmittel-Austheilungen seit des hl. Petrus Zeiten besonders im Monat Mai stattfanden, so wurden sie unter dem Namen *Maibrotte* allgemein bekannt. Mit der Zeit bekam dieser wohlthätige Brauch wegen seines Ursprungs und Alters auch eine gewisse Weihe und Verehrung. Es fand sich deshalb später bei dieser Brodaustheilung das Kind des Reichen neben dem des Armen ein. Jener erstattete natürlich sofort reichlich, was sein Kind empfing, war es ihm ja doch nur darum zu thun, in den Besitz eines geweihten Brodes, von dem er Glück und Segen für seine Familie erwartete, zu gelangen. Als daher einer der spätern Erzbischöfe\* die Austheilung dieser Brode auf die wirklich Dürftigen beschränkt wissen wollte, indem er es als einen Missbrauch betrachtete, wenn auch die Reichen und Wohlhabenden daran theilnehmen, da fand er heftigen Widerstand. Die Behörden von Moutiers brachten die Angelegenheit bis vor den obersten Gerichtshof Savoyens, und dieser fällte im Jahre 1612 folgenden Spruch: „Der Brauch, um den es sich handelt, besteht ohne Unterbrechung seit 500 Jahren. Der Senat beschliesst deshalb, es solle daran keine Aenderung vorgenommen werden, und zwar in Anbetracht, dass die Wohlhabenden bei diesem Anlass Almosen den Armen spenden, welche von Aussen kommen und sich in der Stadt aufhalten und so deren Wohlthätigkeit in Anspruch nehmen. Er erklärt aber auch, dass er damit jenen Vermöglichen, die den Armen nichts verabreichen, auch nicht das Recht einräumen will, an bewusster Brodspende sich zu betheiligen.“ Damit tadelt der Senat mit dem Erzbischof den Missbrauch, welcher sich allmählig eingeschlichen hatte, trägt aber der Empfindlichkeit der besseren Familien Rechnung und hält das bisherige Vorgehen bei der Brodaustheilung nach Wunsch und Willen der Bürger und Behörden der Stadt aufrecht. Der alte Brauch wurde beibehalten und dauerte bis in die neuere Zeit hinein. Der Revolution blieb es vorbehalten, ihn aufzuheben und eine wohlthätige Einrichtung, welche bis in die Zeit Petrus II. hinaufreicht, zu zerstören. Jetzt ist wohl selbst die Erinnerung daran bei der gegenwärtigen Generation völlig verschwunden. Ein Altargemälde in der Kathedrale erinnert indessen in neuester Zeit wieder an die ehemalige Sitte.

Die Wanderer über den Kleinen St. Bernhard mussten auf ihrem Wege Moutiers passieren. Es ist begreiflich, dass es nie an Solchen fehlte, welche durch die Strapazen der langen und beschwerlichen Reise erkrankten, oder von allen Mitteln entblösst in der bischöflichen Stadt ankamen und so in dieser oder jener Weise die christliche Wohlthätigkeit in Anspruch nahmen. So wurde durch die Fremden die Zahl der Kranken und Bedürftigen in der Stadt fortwährend auf ansehnlicher Höhe erhalten. Hatte Petrus schon in Tamié reichlich Gelegenheit gehabt, das Elend und die Bedürfnisse solcher Reisenden kennen zu lernen, so jetzt nicht weniger. Es ist deshalb auch seine angelegentlichste Sorge, in seiner bischöflichen Residenzstadt ein Spital zu gründen. Das gelingt ihm auch. Um aber seiner Schöpfung dauernden Bestand zu geben, überlässt er dem neuen Spital einen Theil der Zehnten und Abgaben, welche

\* Anastasius Germon 1607—1627. Ein Jahrhundert früher schon hatte der Erzbischof Claudius de Castelvechio (1497—1516) den nämlichen Versuch, aber ebenfalls ohne Erfolg gemacht.

er von der Stadt und einigen Pfarreien bezieht. Die Zuwendung dieses Einkommens geschieht natürlich mit Genehmigung des Papstes, damals Alexanders III. Indessen blüht diese Stiftung, wahrscheinlich in Folge von Vergabungen, welche ihr aus Verehrung gegen den Heiligen im Laufe der Zeit gemacht wurden, bald so empor, dass schon hundert Jahre nach der Gründung der Erzbischof Herluin\* die Schenkungen, welche sein hl. Vorgänger aus dem bischöflichen Einkommen gemacht hatte, wieder zurückziehen konnte, ohne den Bestand der Anstalt im Geringsten zu gefährden. Durch alle Stürme der Zeiten hat sich diese Stiftung Petrus II. erhalten, und trotz der grossen Verluste, welche ihm die Revolution gebracht, ist dieses Spital heute noch genügend dotirt. Es ist etwas Eigenthümliches, Ehrfurchtgebietendes, die Spuren der Wohlthätigkeit eines Mannes dann noch zu finden, nachdem bereits Jahrhunderte, da er gelebt und gewirkt, vorübergegangen sind. Die Werke, zu deren Entstehung die Religion die Idee einfösst, an deren Ausführung sie theilhaftig ist und deren Schutz sie übernommen hat, überdauern ihre Urheber und geben deren Nächstenliebe noch in den fernsten Zeiten beredtes Zeugnis, während die Schöpfungen, welche nur der menschlichen Eitelkeit und Ruhmsucht Ursprung und Dasein verdanken, gar oft von ihren Urhebern überlebt werden.

Der Kleine St. Bernhard selbst bedurfte dringend der Hilfe des Erzbischofs. Der Unterhalt der Gebäulichkeiten, des Personals und die Verpflegung der Reisenden in diesen wilden Alpenregionen ist eben mit ausserordentlichen Kosten verbunden. Schon zur Zeit unseres Heiligen hatte deshalb diese Schöpfung des hl. Bernhard von Menthon hier an der Ostgrenze der Diözese Tarentaise, weil von Anfang an weniger gut ausgestattet, mit vielen Schwierigkeiten zu kämpfen, welche ihre Fortexistenz bedrohten. Sobald unser Heiliger von der Sachlage Kunde erhalten, so war er darauf bedacht, sie zu verbessern, da er von der grossen Wichtigkeit dieses Schutzhauses durchdrungen war. Er liess deshalb die Gebäulichkeiten ausbessern und zum Theil vergrössern, stattete sie mit allem für die Aufnahme und Beherbergung der Reisenden Nöthigen aus und sicherte dem Hospiz vor allem ein für dessen Fortbestand ausreichendes Einkommen. Wenn wir deshalb den Namen des Kl. St. Bernhard nennen hören, sollten wir damit auch den des hl. Petrus II. von Tarentaise in Verbindung bringen.

Das Hospiz auf genanntem Alpenpass war aber nicht das einzige, welches sich der Unterstützung des Erzbischofs von Tarentaise erfreute; in dieser Richtung gieng dessen Thätigkeit über die Grenzen seiner Diözese hinaus. Gottfried von Hautecombe nennt noch zwei solcher Berghospize, deren Oertlichkeit und Lage jetzt aber nicht mehr ermittelt werden kann. Das eine soll Petrus auf dem „Wundberg“ (in monte laesionis), das andere im Juragebirge errichtet haben. Die Erbauung und Einrichtung des ersteren soll namentlich mit vielen Schwierigkeiten verbunden gewesen sein, da mit grossen Kosten und harter Arbeit ein Weg durch und in die Felsen gehauen werden musste. Wir werden vielleicht in der Annahme nicht fehlgehen, wenn wir sagen, dass diese beiden Hospize ihre Entstehung den Reisen unseres Heiligen verdankten, der von deren Nothwendigkeit sich aus eigener Erfahrung überzeugt hatte.

So sehen wir den hl. Petrus unermüdlich in den Werken der Nächstenliebe thätig, diese wird sich uns im folgenden Kapitel noch in anderer Weise glänzend wirksam zeigen.

\* Herluin de Chignin 1224—c.1248.

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### XVIII.

Von einer Entweiheung der geweihten Erde kann zunächst die Rede nicht sein. Denn der Ort, wo die alte Kirche sich befand, ist zwar hier; aber der Boden, auf dem sie stand, ist nicht mehr hier. Dies ist so gekommen. Nach der Aufhebung des Klosters waren am 4. Mai 1791 sämmtliche Gebäulichkeiten der Abtei mit Grundbesitz für die Summe von 862 000 Livres an eine Privatgesellschaft, zumeist Bürger von Dijon, verkauft worden. Die heiligen Gefässe, Chorstühle, Grabdenkmäler, Glocken, Gemälde, überhaupt alle Gegenstände von künstlerischem Werth waren in der Ankaufsumme nicht inbegriffen. Solange Kirche und Kloster in den Händen dieser ersten Besitzer waren, etwas mehr als zehn Jahre, scheint an dem baulichen Zustande der alten Abtei nichts geändert worden zu sein. In den ersten Jahren dieses Jahrhunderts begann aber der Vandalismus. Damals kam Cîteaux durch Kauf in den Besitz oder besser in die Gewalt der Herren de Boulogne und de Chauvelin. Diese machten sich mit ungewöhnlichem Eifer, der seine Wurzeln wahrscheinlich auch noch anderswo als in blosser Gewinnsucht hatte, an das Werk der Zerstörung. Die Kirche kam zuerst an die Reihe, vielleicht weil ihre prächtigen Bausteine grossen Gewinn versprachen, vielleicht noch mehr, weil der Bau so lange Zeit dem vernünftigen und deshalb bestgehassten Gottesdienste gewidmet war. Sie wurde dem Erdboden so vollständig gleichgemacht, dass auch nicht eine Spur derselben übrig blieb. Im Jahre 1807 war die Zerstörungsarbeit schon so weit vorgeschritten, dass ausser den wenigen jetzt noch stehenden alten Bauten nur noch das Capitelhaus und die Domus Conversorum, früher Infirmatorium, unversehrt waren; auch diese folgten der Kirche und dem Refectorium, dem südlichen Abteiflügel und den Kreuzgängen in die gänzliche Vernichtung bald nach. Die Ueberreste dienten in der Folge als ländlicher Vergnügungsaufenthalt, später war für einige Zeit eine Zuckersiederei eingerichtet. So steht nun jetzt weder von der Kirche, noch von dem anstossenden Kreuzgange und dessen zugehörigen Regularorten auch nur der kleinste Ueberrest; sie sind fast spurlos verschwunden. Ich sage fast spurlos; denn in der Fortsetzung des Rundganges wird sich zeigen, dass etwvleche Spuren noch anzutreffen sind, freilich so geringfügig, dass sie wohl die Trauer über das Entschwundene zu mehren, nicht aber über dessen Untergang zu trösten vermögen.

Im Anfang der vierziger Jahre kam Cîteaux in den Besitz der Brüder Young aus England, die als eifrige Schüler Saint-Simon's und Fourier's die Ueberreste der Klosterbauten zu einem Phalanstère für etwa 2000 Insassen einrichteten. Trotz der enormen Geldmittel, die den Unternehmern zur Verfügung standen, trotz der intellectuellen Kräfte, über die sie verfügten, trotz der weitgehenden Vergünstigungen, die ihnen zuteil wurden, nahm das Unternehmen sehr bald einen höchst ungünstigen Verlauf, bot ein klägliches Bild des Müssigganges und seiner Folgen und nahm schliesslich ein erbärmliches Ende. Im Jahre 1846 wurden die Liegenschaften von Dom Joseph Rey erworben; edle Freunde haben ihn dabei grossartig unterstützt.

Das Erziehungssystem des ehrwürdigen Mannes beruht ganz und gar auf religiöser Grundlage; demnach war die Errichtung einer Capelle das nächste Bedürfnis. Wo sollte sie ihren Platz finden und in welcher Grösse sollte sie ausgeführt werden? — Was den ersteren Punkt anbelangt, so war wohl kein Zweifel darüber, dass eine solche Stelle am passendsten sei, auf der früher schon ein dem gottesdienstlichen Zwecke geweihter Bau stand: also die öde Stätte der alten Abteikirche, oder der Ort, wo die Capelle der Gäste gestanden, oder da, wo St. Edmunds Capelle war, oder am Ende auch wohl der ehemalige

Friedhof. Die letzteren beiden Lagen konnten nicht in Betracht kommen, da sie zu sehr abseits waren; dagegen empfahl sich die Gastcapelle wegen ihrer centralen Lage innerhalb der neuen Ansiedelung. Nicht viel weniger günstig wäre zwar die Stätte der alten Basilika gewesen; aber da kam deren gewaltige Ausdehnung in Betracht, die über die Bedürfnisse eines Gotteshauses der jungen und kleinen Colonie weit hinausgieng. Man konnte auch gleich von Anfang nicht mit genügender Sicherheit voraussehen, dass die Anstalt im Laufe der Jahre zu so überraschender Grösse heranwachsen werde, so dass eine Kirche von der Grösse der alten ihr nicht übel anstehen würde. Vielleicht war aber ein anderer Grund noch weit mehr massgebend für diese etwas auffallende *abstinentia loci*.

Es waren nämlich bald nach dem Schlusse der Fourier'schen Tragikomödie durch Abbé Léandre Badiche, einen Freund des Abtes Augustin Les-trange † 1827, des zweiten Gründers der Trappisten, ernstliche Unterhandlungen eingeleitet worden, um die Liegenschaften von Cîteaux an La Trappe zu bringen. Die Bemühungen waren jedoch leider erfolglos, vielleicht hauptsächlich wegen der bedeutenden Kaufsumme, — 1800 000 Fr. — die anfangs gefordert wurde, welche Summe wahrscheinlich bei grösserer Ausdauer und gemässiger Bescheidenheit auf Seite des Kaufiebhabers allmählig von selbst auf eine bescheidenere Höhe herabgestiegen wäre. Denn Dom Rey erwarb die Besetzung später um ungefähr eine Million Franken. — Ich irre nun wohl nicht zu sehr, wenn ich annehme, dass Dom Rey auf die genannten Absichten der strengen Söhne von Cistercium auf Cîteaux gerade durch Schonung des Standortes der ehemaligen Klostergebäude Rücksicht nehmen wollte. Er betrachtete seine Gründung vielleicht nur als eine Art vorläufigen Ersatzes und sich selbst als einen Pfadbereiter für die geistigen Nachkommen der früheren Bewohner auf dem Boden ihrer Väter; er rechnete wohl auch auf die unverwüstliche Zähigkeit der Cistercienser im Verfolgen einmal in's Auge gefasster Ziele und wollte einer etwa später folgenden Verwirklichung nicht durch störend angelegte Bauten hindernd oder auch nur lästig fallen. Daher wohl die schonende Rücksicht, die ehrfurchtsvolle Scheu vor den Stellen, wo einst *loca regularia* standen und wo sie hoffentlich wieder erstehen werden. — Bei solchen Voraussetzungen verliert diese weite freie Fläche das trostlose Grinsen einer verlassenem und vernachlässigten Stätte und gewinnt den erfreuenden Ausdruck eines Bauplatzes, der bereit ist und sich sehnt, das wieder aufzunehmen, was er einst mit Stolz und Ehren getragen. Unterdessen gilt aber wohl noch für geraume Zeit das: *Hora mea non dum venit*.

Aber diese Turngerüste, warum denn gerade hier? — Auch diese stehen hier ganz und gar harmlos; weder Rücksichtslosigkeit, noch viel weniger Gottlosigkeit haftet ihnen an; denn sie entweihen keinen geweihten Boden, weil dieser eben nicht mehr hier ist.

Man sieht von dieser Stelle aus, wenn man nach Südwesten hin schaut, in einer Entfernung von etwa einem Kilometer einen umfriedeten Raum und aus demselben ein grosses Kreuz und viele kleine Kreuze freundlich herüberschimmern: es ist der Friedhof der Colonie. Dorthin wurde die Erde sowohl des alten Coemeteriums, als auch des Bodens der Kirche und anderer geweihter Stätten übertragen; die Erde wurde auf so bedeutende Tiefe ausgehoben und so sorgfältig durchsucht, dass an ein Uebersehen ehrwürdiger Ueberreste nicht zu denken ist. — Gewiss nimmt jeder Leser jetzt, nachdem er den Hergang der Dinge, ich möchte sagen die Genesis des Turnplatzes kennen gelernt, mit mir jene despectirlichen Bezeichnungen, wie „Anthropoiden“ und „gymnastische Galgen“ und anderen bösen Argwohn, gerne zurück und übt Toleranz gegen die unschädlichen Gerüste und freut sich sogar an dem Anblick der erstaunlich gewandten Bewegungen, die auf diesem Platze von den kleinen Bewohnern

des Asyles ausgeführt werden; wirkliche Anthropoiden vermöchten kaum Vollkommeneres zu leisten und hätten allen Grund, auf die kleinen Rivalen eifersüchtig zu sein. Mich wenigstens beleidigte der Anblick des lebensvollen Bildes kletternder und schaukelnder, hüpfender und baumelnder junger Gallier nicht im geringsten; ich betrachtete die jetzigen Uebungen an dieser Stätte als unschuldiges Gegenstück zu den allerdings unvergleichlich höheren Uebungen der alten cisterciensischen Asketen und ich dachte mir: was einst war, kann ja einmal wieder werden. Und wenn es je dazu kommt, dann sind diese leichten Gerüste bald abgebrochen und jene beiden Pappeln dort, jetzt hoffärtiger noch als andere ihrer Art, weil sie Stellvertreterinnen der edleren Cypressen sind, werden sich auch willig fügen, wenn einmal die Axt an sie gelegt wird, um Platz für den neuen Kreuzgang zu gewinnen. Gerade in Anbetracht dieser wünschenswerthen Möglichkeiten ist es auch wieder gut, dass auf dieser Fläche kein Ziergarten angelegt wurde, dass keine Alleen aus kostbaren und schönen Bäumen angepflanzt sind und die Hauptpunkte der alten Bauten nicht durch besonders edle Zier- oder Fruchtbäume markiert wurden: all diese Herrlichkeiten müssten ja den Mauern des neuerstehenden Cistercium weichen.

Ich will den Ort der Kirche nicht verlassen, ohne zuvor das Bild derselben wenigstens einigermaßen im Geiste wiederaufleben zu lassen, an der Hand der spärlichen Züge, die mein alter Wettinger Confrater davon gibt, oder die sich auch anderswo\* noch finden.

Die Kirche war ein Bau des 12. Jahrhunderts; am 17. Oct. 1193 war sie vom Bischof Robert von Chalon eingeweiht worden. Sie war dreischiffig. Ihre Länge betrug etwas mehr als 100 m;\*\* im Langhaus war sie gegen 24 m, im Querschiff über 60 m breit. Das Mittelschiff hatte etwa 20, die Seitenschiffe ungefähr 9 m Höhe. — P. Meglinger hat also vollkommen recht, wenn er die Kirche als einen Bau von gewaltigen und schönen Massverhältnissen bezeichnet. Er zieht ihn, was Grösse und Schönheit im allgemeinen anbelangt, der Kirche von Clairvaux vor. Was ihm besonders wohl gefällt, ist die gute Beleuchtung des weiten Raumes, dann auch ein Kunstwerk aus neuester Zeit, worunter wohl der nahezu vollendete Hochaltar zu verstehen ist. Dagegen findet er die Pfeiler der Kirche von Clairvaux weit zierlicher, als die in Cîteaux. Der Mönchschor nahm die drei letzten Traveen des Mittelschiffes vor der Vierung ein. Die Apsis hatte geradlinigen Abschluss und enthielt 6 Capellen; ausserdem befanden sich in der Kirche noch 14 Capellen; davon allein 8 in dem linken Arme des Querschiffes, welches daher ganz in Capellen aufgelöst erscheint. Die Kirche hatte zur Zeit P. Meglingers 30 Altäre, zu denen einige Jahrzehnte später noch zwei hinzukamen.

Von den oben erwähnten Capellen enthielt fast jede einen Altar; ausserdem stand noch an jedem der zehn Pfeiler des Langhauses einer und zwei unmittelbar an dem Lettner. Diese Altäre waren fast sämmtlich aus Holz mit Marmorirung. Eine Ausnahme davon bildete der Hochaltar, an welchem P. Meglinger, wie schon theilweise erwähnt, grosses Wohlgefallen fand. Der Altar war aus Stein mit einem Aufbau im Stile der damaligen Zeit, reich mit Säulen und Bildwerken geschmückt, alles in den edelsten Formen ausgeführt; ein schönes Gemälde auf Leinwand bildete den Hauptschmuck des Altares. Auch an den übrigen Altären und anderswo in der Kirche fanden sich Gemälde in grosser Zahl, denen die gelehrten Benediktiner Martène und Durand grosses Lob spenden; eine Darstellung der Geburt Christi, dann das Martyrium des hl.

\* It cist. cc. 35, 38, 41, 83–85. — Migne P. L. 185, 1621 ss. — Chabent „Voyage“ cc. IV. V. VI. — \*\* Nach dem Lenoir'schen Plane sollte die Kirche nicht nur durch eine prunkvolle Vorhalle, sondern auch noch durch einen halbkreisförmigen Ausbau der Apsis erweitert werden. Diese Erweiterungen sind vielleicht miteingerechnet, wenn auf der früher erwähnten Photographie von Cîteaux die Länge der Kirche mit 130 m angegeben wird.

Stephanus und die seligste Jungfrau, wie sie dem hl. Bernhard erscheint, fanden ihren besonderen Beifall, ja eigentliche Bewunderung.

Diese Gemälde waren zur Zeit Meglingers grossentheils noch nicht vorhanden; wenn sie aber auch schon vorhanden gewesen wären, so hätte er sich schwerlich auf eine nähere Beschreibung derselben eingelassen. Ihn fesselte dafür um so mehr die grosse Orgel, deren ausgezeichnetes Spiel ihn gleich bei jenem feierlichen Einzuge entzückt hatte; ihrem Lobe widmet er das ganze Capitel 35 seiner Reisebeschreibung. Er thut es mit einer derart dithyrambischen Begeisterung und so überströmenden Fülle von Rhetorik, dass jenes Capitel sich zwar recht angenehm liest, auch wenn der Leser kein Musik-Enthusiast ist, wie der Verfasser des Iter cist. ebendort von sich selbst gesteht; aber man athmet doch fast erleichtert auf, wenn man die hochgeschwellenen Fluthen der Lobpreisung glücklich überschritten hat und den festen Boden einer mehr ruhigen Prosa wieder betritt. P. Meglinger sagt unter anderem, dass er eine so auserlesene Kunstleistung, ein dermassen die Saft- und Kraftfülle der Musik ausdrückendes Spiel noch nie gehört habe. Wahrlich kein geringes Lob für den Organisten von Cistercium und beinahe gross genug, um seine Collegen in Wettingen etwas eifersüchtig zu machen! Vielleicht liegt auch in jenem verschwenderischen Lob fremder Kunst ein bisschen harmlose Neckerei, die gut brüderlich gemeint und nicht unartig geformt ist und deshalb wohl auch brüderlich und artig aufgenommen wurde.

Der Reichthum an Gemälden bildete jedoch bei weitem nicht den Hauptschmuck dieses Gotteshauses, sondern vielmehr die grosse Zahl der Grabstätten geistlicher und weltlicher Würdenträger; unter den Grabdenkmälern waren solche von grossem historischem Werthe und hervorragender Schönheit. Durch mehr als zwei Jahrhunderte fanden hier die Herrscher von Burgund ihre letzte Ruhestätte, so dass Cîteaux damals wohl mit Recht das Saint-Denis von Burgund genannt werden konnte. Im ganzen waren nicht weniger als sechzig Glieder allein aus dem capetingischen Hause hier beigesetzt; ausserdem noch andere Edle. Ich führe aus den vielen nur einige an.

In der Capelle rechts, zunächst dem Hauptportale, also noch in der Vorhalle der Kirche, ruhten der Stifter des Klosters und dessen Sohn und Enkel. Die Inschrift ihres Denkmals lautete:

*Hic jacent tres illustrissimi Burgundiae Duces,  
Odo fundator hujus monasterii, qui obiit anno 1102.  
Hugo filius ejus, qui obiit anno 1142.  
Odo filius dicti Hugonis, qui obiit anno 1162.  
Animae eorum requiescant in pace. Amen.*

Links vom Eingange ruhte der Urenkel des Stifters. Sein Grabmal trug die Inschrift:

*Hic jacet serenissimus Dux Burgundiae Hugo III.  
filius Odonis II. qui gloriosa morte occubuit in  
expeditione orientali contra infideles anno 1192.  
Fundaverat sacram Divionensem Capellam anno 1172.  
Vivat in coelis perenniter. Amen.*

Ein prächtiges Grabmal stand in der Capelle des hl. Johannes des Täufers; es deckte die Ueberreste des edlen Philipp Pot, Gross-Seneschall von Burgund, † 1494. Die Gestalt des Ritters ruhte in voller Rüstung fast 2 m über dem Boden auf einer Platte, von acht Mönchs-Figuren getragen, deren jede ein Wappenschild hält.

Von kirchlichen Würdenträgern waren hier beigesetzt: das Herz eines Papstes, zwei Cardinäle, ein Patriarch, mehrere Erzbischöfe und Bischöfe,

endlich auch einige Aebte des Klosters; die meisten der letzteren waren im anstossenden Kreuzgange oder im Capitellhause beerdigt.

Das Herz des Papstes Calixtus II. war hinter dem Hochaltar auf der Epistelseite in einem Schreine aufbewahrt, welcher die Inschrift trug: *Eccc hic est cor nobile Domni Calixti Papae*. Noch zu Lebzeiten des hl. Stephanus war es nach Cistercium übertragen worden. So ruhte denn das Herz, welches für den noch jungen Orden so warm geschlagen und seine Bedeutung so tief erfasst hatte und dessen wohlwollender Weisheit das Herz der Ordensverfassung, die Charta charitatis nämlich, Leben und Kraft verdankte, an derselben Stätte, wo diese Urkunde der Bruderliebe entstanden war, und nicht weit von der Ruhestätte des Abtes Stephanus, ihres geistigen Urhebers, des unvergleichlichen Gesetzgebers von Cistercium. Das Herz von Cîteaux war dafür in Rom und wirkte daselbst, wie zum Danke für die Confirmatio und Collaudatio des Grundsteines der cisterciensischen Verfassung, belebend oder stärkend, belehrend oder ermuthigend, je nach der Art und Grösse der Gefahren, in denen sich der jeweilige Träger der Tiara befand. So lange die Charta charitatis selbst in Kraft blieb, verlor sie dem Orden wunderbare Kraft; als ihr Ansehen angetastet wurde, schwand auch die innere Kraft und damit das Ansehen des Ordens.

Die beiden Cardinäle, deren Asche hier ruhte, waren Aebte von Cîteaux gewesen. Der eine von ihnen ist der sel. Guido II. Paré, einer der bedeutendsten Männer seiner Zeit, welcher als Erzbischof von Rheims 1206 starb; der andere ist Robert II., früher Abt von Pontigny, der im Kloster St. Martin in Parma 1305 starb. — Unterhalb des Schreines, in welchem das Herz des Papstes Calixtus aufbewahrt wurde, war die Grabstätte zweier Kirchenfürsten, von denen der eine seiner Würde entsagte und als einfacher Mönch in Cîteaux starb; es ist Waldemar, Sohn Kanut VI. von Dänemark, Erzbischof von Bremen † 1226; der andere, ein eifriger Gönner des Ordens, wünschte an dem Ort zu ruhen, dessen Bewohner er so sehr geliebt hatte: es ist Albert, Patriarch von Antiochien † 1245. Auch der Consecrator der Kirche von Cistercium, Robert † 1209, fand hier seine Ruhestätte; sein Vorgänger auf dem bischöflichen Stuhle von Chalon-sur-Saône und ehemaliger Mönch von Cîteaux, Peter Branges † 1173, ruhte bereits seit einigen Jahren hier. Noch drei andere Bischöfe und frühere Mönche von Cîteaux waren hier beigesetzt: Heinrich, Bischof von Autun † 1178, ein Sohn Hugo II. von Burgund; der sel. Petrus, welcher die äbtliche Würde mit dem bischöflichen Stuhle von Arras vertauscht hatte und im Jahre 1185 starb; endlich ein anderer Petrus, gestorben als Bischof von Puy 1191. Auch ein naher Verwandter des hl. Bernhard war hier beerdigt: Robert von Châtillon, der im Jahre 1208 als Bischof von Langres starb; dasselbe Grabmal verschloss noch die Gebeine des sel. Donatus O'Lonargan, Erzb. von Cashel in Irland † 1232.

Ein Mausoleum von hervorragender Schönheit war das des sel. Arnaldus I. Amalrich, welcher zuerst Abt von Poblet in Catalonien, dann von Grandelve in Toulousain, endlich zehn Jahre General-Abt des Ordens gewesen war. Seine energische Thätigkeit als päpstlicher Legat in den Albigenser-Kriegen ist bekannt. Er starb als Erzb. von Narbonne 1225. Das Prachtdenkmal stand auf der Evangelienseite des Presbyteriums. Ein zierlicher Baldachinbau überdachte den Sarkophag, auf dessen Deckplatte die Gestalt des Erzbischofs, angethan mit den Pontificalgewändern, ruhte; zwei Figuren in bischöflicher Kleidung standen zu seinen Häupten, zwei Aebte zu dessen Füßen. Auf der unteren Platte war Arnaldus als Abt dargestellt. — Noch zwei Aebte von Cîteaux hatten ganz nahe beim Mausoleum Arnald's ihre gemeinsame Ruhestätte: Nikolaus I. Boucherat † 1586 und dessen Neffe Nikolaus II. † 1625. Claudius Vaussin, dessen Charakter P. Meglinger früher

gezeichnet oder zu zeichnen begonnen, sollte seine Grabstätte neben diesen beiden Vorgängern finden und zwar noch vor Ablauf von drei Jahren nach jener feierlichen Fahrt zum General-Capitel; er starb nämlich am 1. Februar 1670. Sein Nachfolger Ludwig II. Loppin, der schon wenige Wochen nach seiner Erwählung, nämlich am 6. Mai desselben Jahres, starb, wurde vor dem Hochaltare beigesetzt.

„Am Fusse jener Pappel dort drüben muss das Grab des hl. Stephanus und des hl. Alberich gewesen sein“ — so sagte mir, wie schon erwähnt, mein Führer. Seine Angabe fand meine volle Zustimmung und findet sie noch, wenn ich den Grundriss von Cistercium, wie es im 17. und 18. Jahrh. war, mit einer Ansicht der jetzigen Colonie von Cîteaux aus der Vogelschau vergleiche. Dieses gemeinsame Grabmal, das so ehrwürdige Ueberreste umschloss, befand sich nicht mehr in der Kirche selbst, sondern im anstossenden Kreuzgange. Hier will ich jedoch meinem Wettinger Mitbruder wieder das Wort leihen; P. Meglinger schreibt It. cist. c. 38:

„Durch zwei Thüren gelangt man aus der Kirche in die Claustra oder Kreuzgänge, deren drei sich unmittelbar aneinander reihen. Der an die Kirche anstossende ist grösser als die übrigen; hier ist strenges Stillschweigen geboten, während die beiden anderen zum Sprechen und Spazierengehen bestimmt sind. Wie gewöhnlich in den Klöstern unseres Ordens, so befindet sich auch hier der Capitelsaal an der Ostseite des grossen Kreuzganges; er enthält mehr als 300 Sitzplätze; zwei Pfeiler von ungeheurer Dicke tragen das weitgespannte Gewölbe. Ausserhalb des Capitelsaales liegen auf einer Anzahl von Bänken oder Pulten Bücher bereit für solche, die frommer Lesung obliegen wollen. Jede Seite dieses Kreuzganges misst 60 Schritt Länge. Ein geräumiger Corridor verbindet das Capitell mit den übrigen Kreuzgängen; nur wenige Schritte davon entfernt ist der Eingang zur Novizenwohnung. Den Abschluss dieser Ostseite des Kreuzganges bildet zunächst der Kirchenthüre ein Altar, unter welchem die heiligen Ueberreste unserer ersten Ordensväter Alberich und Stephan und noch einiger anderer ruhen. Gar nicht weit davon ist das Grab des sel. Alanus; ein Grabstein mit vielsagender Inschrift deckt die Ruhestätte des ob seiner Gelehrsamkeit, Demuth und Heiligkeit bewunderungswürdigen Mannes.“

Diesen Angaben füge ich einige theils berichtigende, theils ergänzende Bemerkungen bei. Was zunächst die Architektur des Capitels anbelangt, so ist es wohl ein Versehen P. Meglingers, dass er die weite Wölbung desselben auf zwei, statt auf vier Pfeilern ruhen lässt, denn vier finden sich deutlich angegeben in einem Grundrisse von Cîteaux aus dem 17. und 18. Jahrhundert. Der Boden des Capitels war mit Grabsteinen besät. Dort ruhten viele General-Aebte, darunter der sel. Heinrich († 1315) und Johann VII. († 1440), jener ein gelehrter Vertreter des Ordens auf dem Concil von Vienne, dieser auf dem Concil von Basel; Johann V., der als Cardinal 1374 starb; die muthigen Bekämpfer des Unwesens der Commenden: Guido IV. († 1462) und Johann IX. de Cirey. — Die vier unmittelbaren Vorgänger Franz Trouvé's, des letzten General-Abtes, waren hier beigesetzt: Andochius Pernot († 1748), Edmund II. Perrot († 1727), Nikolaus III. Larcher († 1712) und Johann Petit († 1692). Franz Trouvé selbst, der die Würde eines Ordens-Generals weitaus am längsten unter allen seinen Vorgängern bekleidete, starb am 26. April 1797 in Vosne-Romanée, einer Ortschaft zwischen Nuits und Vougeot, also nicht sehr weit von Cîteaux gelegen. — Mehr als die Hälfte sämmtlicher 62 Aebte von Cistercium ruhte also einst hier, bis ihre Gebeine sammt der Erde, die sie bedeckte, auf den neuen Friedhof der Colonie übertragen wurden.

Unter jenem Altare zunächst dem Eingange der Kirche ruhten neben den heiligen Ordensvätern Alberich und Stephan noch die Gebeine von nicht

weniger als dreizehn andern heiligen Aebten oder Mönchen, darunter auch die des grossen Raynardus † 1151. Sie waren nicht lange nach der Einweihung der Kirche hieher übertragen worden. Ueber dem Altare sah man ein Gemälde, welches die seligste Jungfrau darstellte, wie sie die vor ihr knienden Aebte und Brüder des Ordens segnet. (Fortsetzung folgt.)

## Die Wochen-Messen im Cistercienser-Orden.

### II. Missa minor.

(*seu matutinalis et commendata.*)

A. «*Hebdomadarius sacerdos in sua septimana missas generales et in sequenti, cum duae missae fuerint, matutinales cantet.*»\* Die Frage nun, wann zwei Messen coram conventu gelesen werden, ist im LX. caput des liber usuum beantwortet, in welchem die einzelnen Tage (ausser allen Sonntagen und Marienfesten noch 57 Feste) genau angeführt sind; kürzer fasst sich das Rituale\*\* : «*In dominicis et festis MM. (eo magis Serm.), in festis etiam 12 L., quae occurrunt in Quadragesima, in commemoratione omnium fidelium defunctorum et in praecipuis et solemnioribus defunctorum anniversariis duae missae cantantur, si congregatio sufficiat; aut certe dicuntur praesente conventu.*» Octavtage, obwohl dem Range nach höher als die Sonntage, haben keine missa minor. Aus den letztcitirten Worten des Rituale: Praesente conventu folgt unmittelbar, dass an allen Festen Serm., MM., 12 L. in der Quadragesima und an allen Sonntagen zwei wirkliche Conventmessen zu lesen sind, also auch die missa minor oder matutinalis vom Hebdomadar der 2. Woche ad intentionem ecclesiae et ordinis zu applicieren ist; diese Pflicht schärft auch das Directorium von Mehrerau mit den Worten ein\*\*\* : «*Missam minorem post Primam aut Nonam similiter ad intentionem S. Ordinis applicari iniunxit capitulum generale de anno 1738.*» Nach dem Wortlaute scheinen demnach die eigentlichen missae commendatae, die an niederen Festen ebenfalls der Hebdomadar der 2. Woche zu lesen hat (wenn z. B. an einem Feste 3 L. noch ein Commemorationsfest mit eigener Messe fällt), von dieser Applicationspflicht ausgenommen; sagt ja auch das Rituale im Gegensatze zu: Praesente conventu von dieser Messe: «*Cuius missa in eo casu debet privatim commendari.*»† Bezüglich der Tage, an denen missae matutinales gelesen werden, finden wir wohl eine von der allgemeinen Verordnung abweichende in den «*Regulares Constitutiones*», die vom Provincial-Capitel des österreichischen Vicariates erlassen wurden (gehalten in Lilienfeld vom 30. Juli bis 1. August 1731 in Gegenwart der Aebte von Lilienfeld, Heiligenkreuz, Zwettl, Baumgartenberg, Wilhering und Neuberg und der Vertreter der Aebte von Reun und Säusenstein; bestätigt vom General-Abte Andochius sub 24. Dec. 1731); das 5. Capitel beginnt: «*Missa matutinalis non cantatur nisi dominicis et festis fori diebus, in utroque festo S. Crucis, festo Praesentationis B. V. M., Sanctorum item patrum nostrorum Roberti et Stephani et sanctissimi propagatione Patriarchae Bernardi, denique 13. Novembris festo SS. monachorum, prae ceteris autem SS<sup>mi</sup> Legislatoris Benedicti.*» Da jedoch, wie bereits erwähnt, das General-Capitel von 1738 die Applicationspflicht bezüglich der missa minor auf's Neue einschärft, wobei es jedenfalls die Vorschriften des 1721 ausgegebenen Rituale im Auge hatte, da ferner seit dieser Zeit wesentliche Aenderungen bezüglich der festa fori eingetreten sind, so gehen wir am sichersten, wenn wir uns auch heute an die Verordnung im Rituale halten.

B. Diese zweite Conventmesse nun heisst nach der Zeit, wo sie celebriert wird (post Primam), matutinalis oder nach der geringeren Feierlichkeit minor.

\* lib. us. c. CIII. — \*\* libr. II. c. VI. 1. — \*\*\* 1890, p. 3. — † libr. II. c. VI. 4.

1. An Sermonfesten, an welchen nach den Rubriken Feste 3 L. und comm. et missae ausfallen, wird auch die missa minor jedes Mal de festo gelesen, wie die maior; nur kommt zu bemerken, dass jene Specialcommemorationen, welche manche Sermonfeste haben (z. B. die Feste Visitationis, Nativitatis et Praesentationis B. M. V.), in der missa minor genommen werden, während sie in der maior unterbleiben. Ebenso wird die missa minor an Festen MM. und an Sonntagen de festo vel dominica, und zwar mit den Specialcommemorationen, respective den orationes communes gelesen, wenn kein Fest 3 L., comm. et M., keine Vigil oder Feria mit eigener Messe occurriert; tritt letzteres ein, so wird die Messe de festo 3 L., comm. et M., vigilia vel feria als minor, die vom Officium aber als maior gelesen. Da diese zwei Messen sich ergänzen, so wird jede so gelesen, als ob die andere nicht zu lesen wäre, also sine commemoratione alterius: «Missa matutinalis erit de Sancto cum colore conveniente absque ulla commemoratione dominicae, maior vero de dominica sine commemoratione Sancti, quae tamen fit in singulis missis privatis.»\* Die älteren Verordnungen\*\* kennen diese gegenseitige Ergänzung bei der Messe nicht.

2. Fällt nun ein festum Serm. oder MM. auf einen Sonntag, so wird (ausgenommen die dominicae maiores) Officium und missa maior vom Feste genommen; die Sonntagsmesse aber wird, a. wenn im Laufe der Woche ein freier Tag ist, der keine eigene Messe hat, an diesem freien Tag als Conventmesse gelesen; als matutinalis wird, wenn nicht ein Fest 3 L. oder comm. et M. occurriert, ebenfalls die Missa de festo gelesen (an Sermonfesten immer); b. wenn jedoch während der ganzen Woche kein solch' freier Tag ist, so wird die Sonntagsmesse am Sonntag selbst als matutinalis gelesen, und zwar in der Farbe des Festes (ausgenommen Advent- und Fastensonntage, wenn z. B. Immaculata Conceptio auf den 2. Adventsonntag fällt): «Similiter si solemnitas aliqua occurrat celebranda in ipsa dominica, utraque missa erit de festo, modo missa dominicae possit aliqua die infra hebdomadam in conventu cantari et non occurrat missa propria alicuius Sancti. Sed si nulla dies fuerit vacua, missa matutinalis erit de dominica, etiam minori festivitate 3 L. praetermissa, cuius missa in eo casu privatim debet commendari»\*\*\*; die letzten Worte weisen uns auf die noch zu besprechende missa recommendata. Fallen Feste Serm. oder MM. innerhalb einer feierlichen Octav, so sind, wenn nicht soeben besprochene Fälle eintreten, beide Conventmessen nach den gegenwärtigen Rubriken de festo, während nach älteren Verordnungen† die maior de festo, die minor de die infra Octavam gelesen wurde. An Festen 12 L. in der Quadragesima wird die missa feriae als minor, die missa festi als maior gelesen.

C. Andere Feste 12 L., sowie die 3 L. haben keine zweite Conventmesse; fällt aber an diesen Festen ein anderes, niederes Fest oder eine Vigil oder Feria mit eigener Messe, so wird letztere Messe, damit keine der im Missale enthaltenen Messen ungelesen bleibe (nur Sermonfeste schliessen die Messen der Feste 3 L. und comm. et M. ganz aus), privatim vom Hebdomadar der 2. Woche gelesen; diese Messe heisst commendata. Deren Wesen fasst das 1587 geschriebene Ordinarium des Georg Dinwald von Salem (Salmsweiler) beim Besprechen der Conventmesse am Samstag, wenn kein Fest 12 L. fällt, kurz in die Worte ††: «Missa de Sanctis (forsan occurrentibus) debet significari alteri a cantore et de beata virgine in conventu cantetur.»

D. Nach dem bereits bei der missa maior Gesagten ††† wird es genügen, hier nur die Collision der missa minor mit der dies depositionis zu besprechen. Dass auch die missa minor (commendata) für den Verstorbenen zu applicieren sei, steht wohl ausser Zweifel; es können nur Bedenken über die Orationen

\* Rit. libr. II. c. VI. 3. — \*\* z. B. Ord. c. CCLI. — \*\*\* Rit. libr. II. c. VI. 4. — † z. B. Ord. 140, a.; lib. us. p. 81. — †† fol. 160, a. — ††† Siehe I. D, 2.

der Messe erhoben werden. Nach den alten Verordnungen sind diesbezüglich die verschiedenen Feste entscheidend; im allgemeinen ergibt sich daraus, dass auch an höheren Festen in der *missa matutinalis* (*commendata*) wie in der *conventualis*, die *de festo* gelesen wurden, die Oration für den Verstorbenen eingelegt wurde. Da aber nach den römischen Rubriken — unser *Rituale* berücksichtigt in dieser Frage stets nur die *missa maior* — die Einlegung einer derartigen Oration nur an jenen Tagen und Festen erlaubt ist, die eine *Votivmesse* zulassen, so müssen wir sagen, die *missa minor* sei an Festen *Serm.*, *MM.* (auch 12 L. der Apostel), an *Octav-* und *Sonntagen* einfach für den Verstorbenen zu applicieren, an anderen Festen aber sei ausserdem die entsprechende Oration für ihn *penultimo loco* einzulegen.

Auf diese Weise genügen die zwei ersten *Hebdomadare* auch ihrer Pflicht, für den Verstorbenen zu celebrieren, worüber das *Rituale* sagt\*: «(In festo) nihilominus quicumque celebraverint, missam de festo dicant pro mortuo nec ullus excepto triduo ante Pascha nisi pro eo celebrare praesumat praeter hebdomadarios.» Die letzten Worte: *Praeter hebdomadarios* könnten zur Ansicht verleiten, als ob die *missa maior* und *minor* nicht für den Verstorbenen appliciert werden dürften; dennoch halte ich meine Ansicht aufrecht, dass auch diese beiden Messen für den Verstorbenen wenigstens zu applicieren seien, dass also auch diese zwei *Hebdomadare* in die *depositionis* zugleich der Pflicht genügen, *pro defuncto celebrandi* und dann nur mehr «tres missas pro fratre defuncto»\*\* zu lesen haben, gestützt auf die ausdrücklichen Worte des *Ordinariums*\*\*\*: «*Praesente autem defuncto aut ante sepulturam aut post eadem die nullus nisi pro eodem missam cantare praesumat praeter hebdomadarios missae de beata virgine et pro defunctis.*»

### III. Missa de B. M. V.

Mit dankenswerther Genauigkeit hat der verehrte hochw. Herr Redacteur dieser unserer «*Chronik*» bereits die einerseits allgemein anerkannte Verpflichtung zur täglichen Celebration der Messe in *honorem Beatae*, andererseits die leider heute im Orden herrschende Verschiedenheit bezüglich des Messformulars besprochen†; wir finden dort die Gründe, die die Einen bewegen, täglich die *Votivmesse Beatae* zu lesen, und wir lernen die Gründe kennen, durch die die Anderen bewegt werden, die *Votivmesse Beatae* nur an den von den römischen Rubriken gestatteten Tagen zu lesen, sonst aber die *Tagesmesse* in *honorem Beatae* zu celebrieren. Wenn auch nur zwischen den Zeilen zu lesen, war dort die Bitte gestellt, unser ja auch heute bestehendes *General-Capitel* möge nach dem Vorgange verschiedener *Congregationen* «die Bestätigung unseres mehrhundertjährigen Brauches», nämlich die tägliche *Votivmesse* zu lesen, in Rom nachsuchen; die Gelegenheit ist günstig, die das *Bernardi-Jubiläum* bietet, und darum sei diese Bitte *explicite* hier wiederholt.

A. 1. Unser *Directorium* der *Congregatio Austriaca* hält an den Rubriken des *Missale* und *Rituale* fest; demnach wird an *Sonn-* und *Octavtagen*, an Festen *Serm.* und *MM.*, an den *Apostelfesten*, die 12 L. sind, sowie an privilegierten *Ferien* und *Vigilien* (z. B. *Aschermittwoch*, *hl. Abend*), die *Tagesmesse* in *honorem Beatae* appliciert, an den übrigen Festen und Tagen aber die *pro diversitate temporis* entsprechende *Votivmesse* — an *Samstagen* mit *Gloria* — gelesen. Wenn innerhalb der *Octaven* der seligsten *Jungfrau Maria* und aller *Heiligen* das *Officium de die infra Octavam* gebetet wird, so wird die Messe von der *Octav* mit *Gloria* und *Credo* gelesen; geht aber das *Officium de festo* 12 L. (z. B. *SS. Eugenii, Malachiae, Caroli*), so wird die Messe vom *Octavfeste* ohne *Credo* genommen, die gesungene mit, die private ohne *Gloria*.

\* *libr. V. c. VII. 5.* — \*\* *Ord. fol. 166, a.* — \*\*\* *fol. 165, b.* — † *II. Jahrg., Nr. 19 u. 20.*

2. Ob wir nun die *Votivmesse Beatae* als privilegiert betrachten oder nicht, in beiden Fällen möchte ich bezüglich der *Orationen* behaupten, dass in derselben als *oratio 2. de Spiritu S., 3. Ecclesiae vel pro Papa* zu nehmen sei, ganz ohne Berücksichtigung des *Tagesofficiums*; denn wie bereits in der «*Chronik*» betont worden ist,\* kennen auch die römischen *Rubriken* eine Bevorzugung mancher *Votivmessen*, namentlich in jenen Kirchen, in welchen ausser der täglichen *Conventmesse* auch tägliche *Votivmessen* gelesen werden.

3. Diese tägliche Messe in honorem B. M. V. unterbleibt nur am *Charfreitag* und *-Samstag*: «*In maiori hebdomada missae ab hebdomadariis de Beata et pro defunctis celebrantur de feria ad eorum altaria propria, exceptis diebus Parasceves et Sabbati Sancti, in quibus nulla missa privatim dicitur.*»\*\*

B. 1. Wird eines der fünf feierlichen *Anniversarien* oder ein *Officium mensis* gefeiert, so genügt der *hebdomadarius missae Beatae* seiner Verpflichtung, auf diese *Intention* zu celebrieren, durch Einlegung der entsprechenden *Oration*, so dass *oratio 2. de Anniversario (Officio mensis), 3. de Spiritu Sancto* ist: «*Hebdomadarius de Beata secundam collectam de ipsis debet dicere.*»\*\*\*

2. Bezüglich des *dies depositionis* ist zu unterscheiden, ob die *Votivmesse* gelesen oder die *Tagesmesse* in honorem *Beatae* appliciert wird. Im ersten Falle genügt der *hebdomadarius missae Beatae* seiner Verpflichtung, für den *Verstorbenen* zu celebrieren, durch Einlegung der entsprechenden *Oration* an 2. Stelle (hat also nachträglich nur mehr drei hl. Messen für ihn aufzuopfern), wie aus den Worten des *Rituale* hervorgeht †: «*Qui enim celebrat de Beata vel pro defunctis aut alias ex Officio, satisfacit ei missae, quam alioquin deberet dicere illa die pro Anniversario. Et idem dicendum de praecipuis officiis defunctorum, quorum tantum collectam debet dicere, ut in Missali*»; im zweiten Falle aber, wenn die *Votivmesse*, also auch die Einlegung einer *Oration* für *Verstorbene* nicht erlaubt ist, scheint er mir die Messe für den *Verstorbenen* nachholen, also vier hl. Messen für ihn aufopfern zu müssen nach den Worten des *Ordinariums* ††: «*Nullus nisi pro defuncto missam cantare praesumat exceptis hebdomadariis missae de beata virgine et pro defunctis.*» Diese zwei *Hebdomadare* sind also gemeint, wenn das *Rituale* sagt †††: «*(In festo) quicumque celebraverint, missam de festo dicant pro mortuo nec ullus, excepto triduo ante Pascha, nisi pro eo celebrare praesumat praeter hebdomadarios.*»

3. Von der Verpflichtung, während des grossen und eines kleinen *Tricenariums*, sowie für *verstorbene parentes* eine *Oration* einzulegen, ist die *missa Beatae* frei; die *nothwendigen Belege* wurden schon angegeben.\*

C. Aufgeopfert wird diese Messe «*in honorem B. M. Virginis pro benefactoribus vivis, pro Religiosis sacri Ordinis nostri et iis, qui quotidie moriuntur.*»\*\*

Möge die liebe *Gottesmutter*, unter deren Schutze der *Orden* gross geworden und durch seine *Thaten* die ganze Welt in *Staunen* gesetzt hat, seine *abermalige Ausbreitung* und eine weitere, *segensreiche Wirksamkeit* uns erfliehen.

#### IV. *Missa pro defunctis.*

Die tägliche Messe für die *Verstorbenen* wird nach unserem *Directorium*\*\*\* aufgeopfert: «*Pro defunctis nostris, fratribus, parentibus, propinquis seu familiaribus et benefactoribus*», wie bereits das *Ordinarium* sagt †: «*Pro omnibus fidelibus fratribus, sororibus, familiaribus et benefactoribus Ordinis nostri.*»

A. 1. Ebenso wie die *missa Beatae* wurde auch diese tägliche Messe für die *Verstorbenen* als *Votivmesse (de requiem)* gelesen, ausgenommen *Charfreitag* und *-Samstag*, sowie *Oster-* und *Pfingstsonntag* und *Weihnachtstag*; an den zwei *erstgenannten Tagen* unterblieb diese Messe ganz, an den drei übrigen

\* I. Jahrg., S. 31. — \*\* Rit. libr. III. c. XIX. 1. — \*\*\* Rit. libr. III. c. XXVI. 6. — † libr. V. c. XIII. 3. — †† fol. 165, b. — ††† libr. V. c. VII. 5. — \* I. D., 3, 4 u. 5. — \*\* Direct. p. V. — \*\*\* p. VI. — † fol. 164, b.

wurde die Festmesse für die Verstorbenen appliciert\*: «In die tamen Paschae, Pentecostes et natalis Domini hebdomadarius missae pro defunctis cantet de festo ad altare, ubi eadem missa cantari solet et dicat loco II. collectam Inclina pluraliter et post Deus, cui proprium est.» Noch deutlicher spricht sich darüber der liber usuum aus\*\*: «Feria V. ante Pascha usque ad feriam II. post Octavam Paschae nihil agatur pro defunctis, excepta quotidiana missa, quam tamen intermittimus in die Parasceves et Sabbati Sancti et in die Paschae, in qua tamen die hebdomadarius quotidianae missae cantans de Resurrectione dicat collectam Inclina»; und\*\*\*: «Missae quoque pro defunctis non solent cantari dominicis diebus et solemnitatibus, quibus Sermo fieri solet in Capitulo, nisi praesens defunctus fuerit. Missa vero quotidiana, quae solet dici pro fratribus nostris defunctis, tantum intermittenda est die Parasceves et sequenti Sabbato et in die Paschae et Pentecostes et natalis Domini; hebdomadarius missae quotidianae cantet de festo ad altare, ubi missa eadem cantari solet et dicat collectam Inclina secundo loco.» Nach allen Verordnungen der späteren Zeit (liber usuum gedruckt 1643), wird in dieser täglichen Messe für die Verstorbenen der römische Ritus berücksichtigt, nach welchem in festis duplicibus (Sonn- und Octavtage, Feste Serm. und MM., privilegierte Ferien), jede Votivmesse verboten ist. So sagt das 1733 abgehaltene National-Capitel der oberdeutschen Cistercienser-Congregation, das trotz des 1721 ausgegebenen Rituales an der täglichen Votivmesse Beatae festhält, doch von der täglichen Messe für die Verstorbenen†: «Missa vero pro defunctis omittatur omnibus diebus dominicis et duarum Missarum; his enim diebus legitur de dominica et festo et assumitur collecta ordinaria pro defunctis.» Der Beisatz: assumitur collecta... ist wohl eine Erinnerung an die früher am Weihnachtstage, Oster- und Pfingstsonntage eingehaltene Praxis, enthält aber einen Widerspruch mit den römischen Rubriken; der noch folgende Zusatz: «Videantur super hoc rubricae Missalis Ordinis» zeigt uns die Unzulässigkeit einer derartigen Einschaltung, da gerade das damals in Gebrauch stehende Missale von 1702 wohl von der Application, nicht aber von der Einlegung einer Oration für die Verstorbenen redet.

2. An jenen Tagen also, an welchen Votivmessen erlaubt sind, wird die missa IV. pro defunctis genommen, an allen übrigen wird die Tagesmesse für sie appliciert: «Dominicis diebus, festis MM., diebus octavis, infra octavas Nativitatis et Epiphaniae, Paschae, Pentecostes et Corporis Christi, in vigilia Nativitatis Domini et Pentecostes, in capite ieiunii et infra maiorem hebdomadam missae de requiem aut aliae votivae non dicuntur, sed hebdomadarii Beatae et pro defunctis cantant de die cum applicatione sacrificii.»†† Ganz unterbleibt diese Messe «in die Nativitatis Domini, Paschae et Pentecostes et (sicut missa Beatae) in Parasceve et Sabbato Sancto.»††† Bei dieser Gelegenheit sei auf eine Eigenthümlichkeit unseres Directoriums hingewiesen; jedes Jahr findet sich zum Feste Christi Himmelfahrt die Bemerkung: «Per hanc octavam non celebratur missa votiva et Requiem»; aber weder unser Rituale und Missale, noch die römischen Rubriken rechnen diese Octav zu den privilegierten, die Votivmessen ausschliessen.

B. Da nun ausser Zweifel steht, dass diese missa quotidiana nur dann de requiem gelesen werden darf, wenn die Tage oder Feste nach dem römischen Ritus Votivmessen zulassen, so mögen hier einzelne Fälle besprochen werden, die eine collisio officiorum für den Hebdomadar enthalten.

1. Wird ein Anniversarium oder Officium mensis gefeiert, so genügt der hebdomadarius missae pro defunctis seiner doppelten Pflicht, wenn er die missa IV. de requiem liest mit den Orationen 1. De anniv. (Off. m.), 2. Deus veniae,

\* I. c. — \*\* c. XX. — \*\*\* c. LIX. — † dist. VI. c. IV. sect. II. — †† Rit. libr. II. c. III. 3. — ††† Rit. libr. II. c. III. 6.

3. *Fidelium*.\* Am Allerseelentag jedoch nimmt auch er die *missa prima de requiem*: «In die vero Commemorationis omnium defunctorum dicitur *missa generaliter pro omnibus defunctis*.»\*\*

2. An einem Begräbnistage ist, wie bei der Messe der seligsten Jungfrau, zu unterscheiden: Wird die *missa de requiem* gelesen, so ist (in der *missa IV.*) *oratio* 1. Pro defuncto, 2. *Deus veniae*, 3. *Fidelium* und durch diese Einlegung genügt der Hebdomadar auch der Pflicht, für den Verstorbenen zu celebrieren; kann aber nur die Tagesmesse für die Verstorbenen appliciert werden und ist demnach die Einlegung einer Oration für sie verboten, so ist der Hebdomadar verpflichtet, die am Begräbnistage zu lesende Messe nachzutragen, demnach für den Verstorbenen vier hl. Messen zu lesen.\*\*\*

3. Während des Tricenariums im September sind in dieser Messe die Orationen zu nehmen: 1. *Deus veniae*; 2. *Deus, cui*; 3. *Fidelium*.

4. Während des Tricenariums für einen Verstorbenen sind *oratio* 1. pro defuncto, 2. *Deus veniae*, 3. *Fidelium*.† Zur Einlegung dieser Oration verpflichtet das Rituale ††: «*Ut collecta pro eo dicatur in conventu ad officium defunctorum in Vesperis et Laudibus usque ad trigesimum diem . . . et haec eadem in missa quotidiana et conventus, cum rubricae non obstant, diebus totidem repetatur*.»

5. Für die verstorbenen Eltern und Geschwister (wahrscheinlich auch für Verstorbene eines conföderierten Hauses) hat nach dem ausdrücklichen Wortlaute des Rituals dieser Hebdomadar keine Verpflichtung †††: «*Superior . . . moneat de debito, id est ut unusquisque sacerdos in missa privata collectam dicat pro defuncto*»; doch fordert es gewiss die Pietät, nach dem Austritte aus dem Hebdomadariate in einer Privatmesse (an Tagen, die eine Motivmesse zulassen) die entsprechende Oration nachträglich einzulegen. «*Sic namque fiet nobis, si fideliter pro defunctis explemus officium, non diminuendo sed adaugendo ad solitum pensum; eadem mensura, qua proximis mensi fuerimus, remetietur nobis*.»\*

#### V. *Missae recommendatae*.

A. 1. Trifft es sich, dass an einem Tage drei Feste oder Feste und eine *Feria (Vigil)* mit eigener Messe occurrieren, so wird die Messe des höchsten Festes als *Conventmesse*, die des nächst niederen als *commendata (matutinalis)* und die des niedersten (*Feria, Vigil*) als *recommendata (respective commendata)* gelesen, wie wir das deutlich im Rituale ausgesprochen finden\*\*: «*Similiter si solemnitas aliqua occurrat celebranda in ipsa dominica . . . et si nulla dies vacua fuerit in hebdomada, missa matutinalis erit de dominica, etiam minori festivitate trium Lectionum vel commemorationis praetermissa, cuius missa in eo casu debet privatim commendari*.»

2. Aus den Worten: «*Debet privatim commendari*» ergibt sich, dass für diese Messe keine *Applicationspflicht* besteht.

3. Die zwischen der *missa maior* und *minor* obwaltende Wechselbeziehung «*altera sine commemoratione alterius*» muss ohne Zweifel auch auf die *commendata* ausgedehnt werden, so dass demnach die *missa maior* gelesen wird *sine commemoratione minoris et recommendatae*, die *minor (commendata) sine commemoratione maioris et recommendatae* und endlich die *commendata sine commemoratione maioris et minoris*. Fällt an einem solchen Tage noch ein *Commemorationsfest*, das keine eigene Messe hat, so ist diese *Specialcommemoration* in allen drei Messen einzulegen, ausgenommen die *missa maior* an jenen höheren Festen, die das *privilegium unius orationis* haben. Einzelne Fälle werden uns die Sache klarer machen. Am 13. Februar ds. Js. ist die

\* *Missale*, VI.; *Rit. libr. V. c. XIII. 3.* — \*\* *Missale*, VI. — \*\*\* Nach *Rit. libr. V. c. VII. 5.* und *Ord. fol. 165, b.* — † Nach der Tabelle in *officio defunctorum, F cum t.* — †† *libr. V. c.* — ††† *Rit. libr. XIV. c. XII. 3.* — \* *Ord. fol. 163, a.* — *libr. II. c. VI. 4.*

missa maior de festo SS. Vulnerum (orat. una), die minor de feria, die commendata de S. Stephano, die zwei letzten mit den Orationen 2. A cunctis, 3. Omnipotens. Am 8. August, an welchem Tage das Votivofficium Beatae, die Vigil des hl. Laurentius, das Fest comm. et M. SS. Cyriaci, Largi et Smaragdi und das Commemorationsfest S. Famiani occurriren, wird als Conventmesse gelesen die missa Beatae mit den Orationen 2. S. Famiani, 3. S. Spiritus; als commendata die missa vigiliae mit or. 2. S. Famiani, 3. Concede; als recommendata die missa SS. Mm. mit den Orationen 2. S. Famiani, 3. A cunctis. Warum in der missa vigiliae das Fest S. Famiani nicht commemoriert werden soll, wie unser Missale will\*, ist mir unerklärlich, da doch in derselben missa vigiliae, wenn sie ordnungsgemäss am 9. August zu lesen kommt, die Oration des Commemorationsfestes S. Romani eingelegt wird. Eine äusserst seltene Occurrenz von vier Messen am 23. Februar d. J. möchte ich anders auflösen, als ich es in unserem Directorium finde; es heisst dort: «in maiori (de Cathedra) or. 2. S. Pauli; in commendata (S. Damiani) or. 2. feriae, 3. vigiliae.» Warum soll an diesem Tage keine recommendata gelesen werden? Da in der Quadregesima die missa vigiliae unterbleibt\*\*, so werden die drei Messen meiner Ansicht nach gelesen, wie folgt: Missa maior de Cathedra, or. 2. S. Pauli; missa commendata de feria und recommendata de festo S. Petr. Dam., diese beiden mit den Orationen 2. Vig. 3. A cunctis.

B. Nach den Rubriken über die Feier der Anniversarien und des Officium mensis kann diese Messe mit keinem der genannten Officien collidieren. Ist an einem Begräbnistage eine missa recommendata, so wird eine Oration für den Verstorbenen eingelegt und die Messe für ihn appliciert. Da endlich diese Messe, wie schon erwähnt, als Privatmesse zu betrachten ist, so ist in ihr weder das grosse Tricenarium im September noch ein kleines für einen Verstorbenen zu commemorieren, wohl aber ist für verstorbene Eltern und Geschwister eines Mitbruders (auch für ein verstorbenes Mitglied eines conföderierten Hauses) die entsprechende Oration einzulegen.\*\*\*

Diese verschiedenartigen Bestimmungen über die tägliche Darbringung des hochheiligen Opfers, die sich seit dem Trienter Concil immer mehr den römischen Rubriken conformieren, lassen zur Genüge erkennen, dass unsere Väter, treu festhaltend am katholischen Glauben und Leben, die hl. Messe erkannten als «die Seele des ganzen Gottesdienstes und die Sonne aller religiösen Festfeier, das Herz aller sacramentalen Cultacte und die Quelle des gesammten kirchlichen Gnadenlebens, kurz als das Centrum der katholischen Liturgie.»† Lebendigen Gehorsam aber hat uns unser hl. Gesetzgeber schon mit den ersten einleitenden Worten seiner Regel ans Herz gelegt: «Ausculata, o fili, praecepta magistri et inclina aurem cordis tui et admonitionem pii Patris libenter excipe et efficaciter comple; ut ad cum per obedientiae laborem redeas, a quo per inobedientiae desidiam recesseras»; könnten wir uns, ohne schamroth zu werden, Söhne unserer Väter nennen, wenn wir ihre Vorschriften verachteten oder aus Nachlässigkeit ausser Acht liessen?

Serva ordinem et ordo te servabit!

Stift Zwettl, im Februar 1891.

P. Alexander Lipp.

## Nachrichten.

Am 17. d. M. werden die Aebte und Piores regentes in Wien zu einem Generalcapitel zusammentreten, um die Wahl eines Ordensgenerals vorzunehmen.

\* Rubrik zum 8. August. — \*\* Rubrik zum 23. Februar. — \*\*\* Erhellet aus I. D. und IV. B. — † Dr. Gühr, S. 189.

**Mehreran.** Am 1. Mai traf der hochw. Hr. Abt Basilius Oberholzer von M. Einsiedeln auf Besuch hier ein. — Im Kapitel vom 16. Mai wurde P. Ambros Mauchle zum Küchenmeister und P. Gabriel Rüttimann zum Cantor ernannt.

**Ossegg.** Am 24. sind die ehrw. Fratres Athanasius Wolf, Valentin Teuber, Leopold Schneider und Eugen Fischer zu Priestern geweiht worden.

**Rein,** 26. April. Heute hat Fr. Robert Woth die einfachen Gelübde abgelegt.

**Rein.** Der St. Roberts-Tag brachte uns eine langerschnte grosse Freude, indem an diesem grossen Ordensfeste unter Vorsitz des hochwürdigsten Herrn General-Vicars, Leopold Wackarz von Hohenfurt, die Neuwahl eines Abtes für unser so lange verwaistes Haus erfolgte, zu welcher sämtliche Capitularen persönlich erschienen waren. Gewählt wurde der hochw. Herr P. Candidus Zapfl, der gegenwärtig die Stelle eines Administrators der Stiftsgüter in Rohr i. U.-St. bekleidet hatte (nat. 28. Febr. 1829, invest. 20. Aug. 49, prof. 25. Aug. 52, primit. 6. Jan. 53). Diese Wahl wurde nicht nur von Clerus und Volk freudigst begrüsst, sondern auch von den Tagesblättern aller Schattierungen in einer für den hochwürdigsten Herrn schmeichelhaftesten Weise gefeiert.

**Rein,** 10. Mai. Heute erhielt unser hochw. Abt Candidus durch den hochw. Herrn Fürstbischof Johannes Zwirger die feierliche Benediction. Als praelati assist. fungirten die hochwürdigsten Herren Probst Isidor des Chorherrenstiftes Vorau und Abt Ildefons von Seckau (Beur. C.) Eingeleitet ward der erhebende Akt durch eine von P. Dr. Ambros Gasparitz gehaltene Festpredigt. Der Feierlichkeit, welche unter grosser Betheiligung des Clerus und Volkes stattfand, wohnten auch Vertreter der obersten Justiz- und politischen Behörden bei. Eine darauf folgende Festtafel vereinigte dann alle Theilnehmer zu einem fröhlichen Abschlusse der Feier und es erübrigt uns nur, den allerhöchsten Herrn im Himmel zu bitten, er möge den bei dieser Gelegenheit in zahlreichen Toasten ausgesprochenen Segenswünschen auch die Erfüllung gewähren, und ihm zu danken, dass er alles so schön gefügt, so allweise geleitet.

**Val-Dieu.** (Schluss.) Wir können diesen Bericht nicht abschliessen, ohne einige Worte über die Gebäulichkeiten von Val-Dieu beizufügen, die wir einer gründlichen Untersuchung unterworfen haben. Wir beginnen mit der Kirche. Sie ist ein herrliches Glied in der grossen Kette der schönen Baudenkmale unseres Ordens und obwohl sie im Laufe der Zeit verschiedene gewaltige Zerstörungen erlitt, namentlich im Jahre 1839, als der moderne Barbarismus das Gotteshaus in Trümmer legte, so trägt sie doch noch heute den vollen Charakter einer Cistercienserkirche. Es wird das unsterbliche Verdienst des jetzigen Abtes Andreas Beeris bleiben, dass er, als er sich, durch milde Gaben unterstützt, daran machte, die Kirche wieder aufzubauen, dieselbe mit Benützung der alten ansehnlichen Reste in allen ihren Theilen genau nach dem alten Plano wiederherstellte. Aus der ersten Bauperiode stammen unzweifelhaft die echt cisterc. Kapellenpaare zu beiden Seiten des Presbyteriums, in welchen man noch romanische Säulenkapitäl erblickt. Das Presbyterium jedoch stammt jedenfalls in seiner jetzigen Gestalt mit dem polygonen Chorabschluss nach Art der Dominicaner und Franziscaner und den überaus hohen gothischen Fenstern aus viel späterer Zeit. Das Presbyterium war ursprünglich gewiss viel kürzer und endete mit einem geradlinigen Chorabschluss. Wir finden nämlich diesen geradlinigen Abschluss besonders in jenen Kirchen unseres Ordens, welche des Chorumganges mit seinem Kapellenkranz entbehren und dafür die erwähnten einfachen ebenfalls geradlinig abschliessenden Kapellen auf beiden Seiten des Presbyteriums aufweisen. Unsere Ansicht wird durch die Lage der Nischen für die Sedilien des Abtes und des functionierenden Priesters, die sicher dem ersten Bau angehören, aber seit Verlängerung der Chorsapsis viel zu weit vom Hochaltar entfernt sind, bestärkt. Wie dem nun sei, durch die Verlängerung nach Osten gewann das Presbyterium an Licht und Raum, so

dass wohl keine unserer Ordenskirchen ein für grössere Ceremonien geeigneteres und schöneres Presbyterium aufweisen kann. Die schönste Zierde desselben ist der prachtvolle Metallaltar, wie wir einen schöneren noch nicht gesehen haben. Reliefs und kräftige Darstellungen aus dem Leben Mariens in Niello gewähren ein so prächtiges Bild, dass man immer wieder zur Besichtigung des Altars zurückkehrt. Die übrigen 6 Altäre der Kirche sind nur provisorisch und noch nicht consecrirt. — Die Kirche ist den Traditionen des Ordens gemäss dreischiffig mit weit ausladenden Querschiffen. Das nördliche Transept ist gleichfalls dreischiffig, wie wir dies noch bei einigen anderen Kirchen unseres Ordens finden. Dies giebt dem Bau ein imponantes Aussehen und täuscht das Auge hinsichtlich der Grössenverhältnisse. Ein grosses viergetheiltes Fenster am Abschlusse dieses Querschiffes ist von mächtiger Wirkung. Die unter diesem Fenster befindliche Todtenpforte (porta qua itur ad cymiterium) ist, wie bei fast allen unseren Ordenskirchen, nicht genau in der Mitte, sondern etwas seitwärts angebracht. Einen Grund für diese, die Symmetrie störende Anlage haben wir bisher nicht auffinden können. Alle Fenster der Kirche haben schönes Masswerk und sind sehr breit. Die Fenster des Schiffes der Kirche sind dreitheilig, das grosse Fenster über dem Portale aber fünftheilig. Die Seitenschiffe sind sehr hoch und lassen daher die Kirche viel geräumiger erscheinen, als sie wirklich ist. Gewölbe und Fenster sind ganz neu, wie überhaupt ein grosser Theil des Baues vor der Restauration (1870—1884) abgetragen werden musste, aber der frühere Auf- und Grundriss wurde gänzlich beibehalten. Ein grosser Fehler des Schiffes der Kirche ist, dass es um zwei Gewölbejoche zu kurz ist und deren statt sieben nur fünf hat. Dieser Fehler ist von der alten Kirche übernommen worden. Wir haben da einen neuen Beweis, dass unsere Ordensvorfahren den Bau ihrer Kirchen nach dem Stand ihres Vermögens förderten. (Auch in Marienstatt kann man ziemlich deutlich wahrnehmen, dass der Bau der drei letzten Gewölbequadrante gegen Westen erst etwas später, als der übrige Theil der Kirche, vollendet wurde.) Die Wände der Kirche und des Presbyteriums sind in einem leichten weisslich-gelben Tone gehalten und kräftige schwarze Linien geben das Aussehen, als seien die Wände in Quadersteinen aufgeführt, während die Gewölbe einfachen Ziegelbau zeigen. Die gehauenen Sandsteine sind nicht gemalt, sondern zeigen ihre Naturfarbe. Diese äusserst einfache Decoration (wir erinnern uns nicht, irgendwelche gelbe Farbe oder Gold gesehen zu haben) macht einen sehr guten Eindruck und erinnert ganz an die schmucklose und doch so imponierende Bemalung der ältesten Cistercienserkirchen, deren Vorzug eben in der Architektur besteht. Alle Fenster der Kirche haben Glasmalereien, die aber sich nicht aufdrängen und den Besucher nicht blenden, sondern mit dem Ganzen in harmonischem Einklang stehen. Die Inschriften besagen, dass die Glasgemälde insgesamt Geschenke von Privaten und Pfarrgemeinden sind. Die gut erhaltenen Chorstühle mit der Jahrzahl 1602 stammen aus einem ehemaligen Cistercienserinnenkloster Belgiens und wirken, obwohl in Renaissance ausgeführt, nicht störend. Da sie nicht, wie sonst in allen anderen Cistercienserkirchen, bis in's Querschiff hineinragen, so lässt sich letzteres in seiner ganzen majestätischen Schönheit überblicken. Mehr störend wirkt die aus dem vorigen Jahrhundert stammende Estrade an Stelle des südlichen Querschiffes, wo sonst die Dormitorium-Treppe angebracht ist. Sie diente früher als Orgelbühne und soll auch später demselben Zwecke wieder dienstbar gemacht werden. Bis jetzt theilen die Mönche das Schicksal jener von Marienstatt und müssen sich mit einem Harmonium begnügen, was freilich auch den nicht zu unterschätzenden Vortheil hat, dass die Chorsänger nicht durch die so gerne alle Register ziehenden Organisten zu übermenschlicher Anstrengung im Singen und zu frühzeitiger Einbusse der Stimme verurtheilt werden. Bevor wir die Kirche verlassen, wollen wir noch bemerken, dass dieselbe einen schönen Bodenbelag hat und äusserst sauber gehalten ist. Das Aeussere der Kirche ist nicht verputzt, sondern die ganze aus

bräunlichem Kalkstein hergestellte Mauer ist nur gut ausgefugt und giebt so dem Gotteshause ein ehrwürdiges alterthümliches Aussehen. An die Südseite der Kirche schliesst sich das Klostergebäude an. Dasselbe wurde in der Zeit von 1632 bis 1702 auf den alten Fundamenten aufgeführt. Aus der ersten Bauperiode stammt nur der schöne und geräumige Capitelsaal, dessen Gewölbe auf zwei kräftigen roman. Säulen ruhen, sowie die zwischen demselben und der Kirche liegende Kapelle, welche in unseren Klöstern zugleich als Sakristei dient. Beide Räumlichkeiten sind noch nicht restauriert und noch nicht im Gebrauch. In den Kreuzgang mündet noch eine andere kleine Kapelle und am südöstlichen Ende des genannten Ganges steht in einer Nische noch eine Altarmensa. Auf dem Boden des durchschnittlich 3.88 m breiten Ganges sehen wir noch manche Grabsteine und Fragmente von solchen, die ältesten aus dem 13. Jahrhundert. Andere Grabsteine bedecken den Boden des Capitelsaales. Sonst bietet der Kreuzgang nichts Interessantes. Derselbe ist ziemlich niedrig und ohne architektonischen Schmuck. Je 7 schmucklose Rundbogenfenster auf jeder der vier Seiten münden in den gut gepflegten Kreuzgarten. Das in der Mitte des südlichen Klosterflügels befindliche, nicht ausladende, sondern mit dem Gebäude parallel laufende Refectorium, von 1844—1884 als provisorische Kirche, jetzt als Capitelsaal benützt, ist 14.77 m lang, 8.90 m breit und; zwei Stockwerke einnehmend, etwa 7 m hoch. Hohe Bogenfenster erhellen den grossen Raum. Ein schönes eichenes Brustgetäfel, dessen Füllungen mit glänzenden Thonplatten mit hübschem Dessin ausgelegt sind, zieht sich längs des ganzen Saales hin. Ein bis an die Decke reichendes Kamin von Stuckmarmor und die schönen Stukaturen am Plafond mit der Jahrzahl 1702 gereichen dem Raum zur Zierde. Am 14. April diente das Refectorium, wie schon bemerkt, seinem ursprünglichen Zwecke und war, wie auch Kirche und Kreuzgang, mit Blumenguirlanden und einer grossen Anzahl wirklich guter Chronogramme in lateinischer und flämischer Sprache geschmückt. Die oberen Räume des eigentlichen Klostervierecks sind äusserst einfach und Alles athmet den Geist klösterlicher Armuth. Das grosse Fenster am Ende des Ostflügels deutet darauf hin, dass auch Val-Dieu früher ein gemeinschaftliches Dormitorium hatte. Die Bibliothek, bisher nur provisorisch untergebracht, enthält eine Reihe ganz guter Werke. Sehr kostbar ist die noch aus der Zeit vor der Aufhebung stammende Kupferstichsammlung. Weit besser als die Klausurräume ist die Abtei gebaut. Die Zimmer sind hoch, die Treppen, Thüren und die Einfassungen, wie auch die Böden sind von Eichenholz und machen dem Kunstsinn der Mönche, die das alles im vorigen Jahrhundert erstellt haben, alle Ehre. Ueberhaupt hat das Klostergebäude von Val-Dieu in der Zeit der französischen Invasion und während der von 1812 bis 1844 dauernden Verwaisung und Verwahrlosung weit weniger gelitten, als andere Klostergebäude unter ähnlichen Umständen. Wir finden noch manche Erinnerungen an die frühere Zeit, und die Portraits der Aebte schauen auf uns so freundlich herab, als hätte das Kloster nicht die Zeit langdauernder Verödung erlebt, das sehr einfache Zimmer der Aebte, das wir bewohnten, ist wohl noch ganz so erhalten, wie es vor hundert Jahren gewesen. Es muss jetzt in Ermanglung anderer Localitäten als Gastzimmer dienen. Damit kommen wir auf einen wunden Punkt zu sprechen, der am Festtage wohl noch mehr als sonst die Gemüther der Gäste und Mönche drückte und den lebhaften Wunsch erregte, die göttliche Vorsehung möge doch recht bald den grossen Uebelstand beseitigen, der dem raschen Emporblühen der Abtei hemmend im Wege steht. An die Abtei schliesst sich ein grosser und schöner Tract an mit herrlichen Sälen und Zimmern, noch geschmückt mit Oelgemälden, darunter die guten Portraits der Kaiserin Maria Theresia und des Kaisers Leopold II. Es ist das frühere Hospitium mit Wohnungen für die Gäste, schön, wie wenige Klöster ein schöneres aufweisen können. Aber ach! Dieser ganze Tract, sowie die ausgedehnten Oekonomiegebäude, die den grossen Klosterhof im Rechteck umgeben, mit dem schönen Pfortengebäude in

der Mitte sind im Besitz eines Privaten und es ist nicht abzusehen, wann dieses Alles wieder in den Besitz der Mönche kommen wird. So tragen die Klosterbewohner noch immer die Folgen der Unachtsamkeit des letzten Abtes, der nach Aufhebung des Klosters pietätvoll die Klostergebäude an sich brachte, um zu gelegener Zeit das Kloster wieder herzustellen, aber 1812 ohne Testament starb, so dass Alles laut Gesetz in die Hände seiner Verwandten kam. Die geistlichen Herren, welche 1844 Val-Dieu käuflich an sich brachten, um das Kloster wieder herzustellen, konnten diesen Theil nicht erwerben.

Wir können unsern Bericht nicht schliessen, ohne das Wichtigste eines Klosters, wenn auch nur kurz, zu berühren, nämlich den Geist, der innerhalb der Klostermauern von Godts-Dael herrscht. Es ist im Kloster ein wahrhaft ascetischer Geist, genährt durch die vielen geistlichen Uebungen, welche die Statuten der beiden belgischen Cistercienserklöster vorschreiben. Die zweimalige tägliche Betrachtung von je einer halben Stunde, die jährlichen zehntägigen hl. Exercitien und die tägliche Culpa sind geeignet, diesen Geist der Frömmigkeit zu erhalten. Die Abstinenzen sind strenge und nur dreimal in der Woche wird Fleisch serviert, im Advent aber und von Septuagesima bis Ostern gar nicht. — Doch wir müssen abbrechen, haben wir ja ohnehin des Lesers Geduld sehr in Anspruch genommen. Noch mehr aber fürchten wir, mit unserem langen Referate die lieben bescheidenen Mitbrüder von Val-Dieu beleidigt zu haben. Aber nur allzulange hat diese schöne Blume, den übrigen Ordensbrüdern fast unbekannt, in Gottes Garten still geblüht; es war einmal Zeit, dass auch die übrige Cistercienserwelt etwas Näheres über diese hoffnungsvolle Pflanze unseres Ordens erfahre.

**Wilhering.** Der 14. Mai ds. Js. war es, der uns einen Festtag brachte, welcher seit Gründung des Stiftes einzig dasteht: der 41. Wahltag unseres geliebtesten und hochverehrtesten Abtes Alois Dorfer. Vier Decennien unermüdlichen Schaffens und gedeihlichen Wirkens sind im Fluge der Zeit rasch vorübergeeilt; deshalb hat sich am genannten Tage Wilhering festlich geschmückt, um in würdiger Weise diesen Ehrentag seines verdienstvollsten Abtes zu begehen.

Die Feier nahm ihren Anfang am 13. d. M. um 5 Uhr nachmittags mit einer feierlichen Maiandacht, welche vom hochw. Herrn Abt selbst gehalten wurde. Das äusserst geschmackvoll decorirte Gotteshaus füllte sich zur besagten Stunde mit den von nah und fern zur schönen Feier herbeigeeilten Mitbrüdern — nur zwei waren durch Krankheit am Erscheinen verhindert — und mit einer zahlreichen andächtigen Volksmenge. Eingangs richtete der hochw. P. Benedict Kaiser, Pfarrvicar von Leonfelden, eine recht herzliche und erbauliche Ansprache an die Anwesenden, in welcher er, ausgehend von der Gründung des Cistercienserordens, vorerst des besonderen Schutzes der seligsten Jungfrau über unserem Gotteshause und Stifte, sowie des sichtlichen übernatürlichen Waltens gedachte, mit welchem die Gottesmutter unseren hochw. Abt während seiner langjährigen Amtsführung geschützt hat; sodann behandelte er als Thema die Frage, welcher Verehrung sich die seligste Jungfrau im Cistercienserorden überhaupt und speciell in unserem Gotteshause erfreut. Nach Beendigung dieser Ansprache gelangte vom Stiftschore die lauret. Litanei von Thad. König, op. 1, zur Aufführung, worauf *Tantum ergo* und hl. Segen diese kirchliche Vorfeier schloss.

Ungefähr halb 9 Uhr abends brachte die verehrte Liedertafel von Ottenheim im Stifshofe ein Ständchen dar, nach dessen gelungener Durchführung die dortige Feuerwehr unter den Klängen der eigenen Musikkapelle einen Lichterumzug veranstaltete, während gleichzeitig am jenseitigen Donauufer hellflackernde Feuer und steigende Raketen von den Höhen herab ihre freudigen Wünsche herübersandten. — Am Festtage selbst verfügten sich die hochw. Patres in die Abtei, wo Ven. P. Prior die Glückwünsche des ganzen Stiftes dem hochw. Jubilanten darbrachte und dabei des Gefeierten segensreiche Wirksamkeit in ruhiger, wie in sturmbelegter Zeit hervorhob. Unter Hinweis auf die hl. Regel, welche die Eigenschaften

eines Abtes in den markantesten Ausdrücken schildert, betonte er die Vorsicht und Milde, die der gesammten Thätigkeit des Abtes einen ausgesprochenen Charakter gaben. Gar treffend waren diese Eigenschaften gezeichnet in dem sinnigen Chronographicum, welches über dem Eingange zur Abtei angebracht war, und folgenden Wortlaut hatte:

**QVADRAGINTA ANNOS HIC REGNAT ALOISIVS VNVS  
RES OMNES CAVTE, SVAVITER AC PIE AGENS.**

Den Schluss der Beglückwünschung bildete die Bitto um den väterlichen Segen.

Mit bewegter Stimme erwiderte der greise 84jährige Jubilant die Glückwünsche seiner Mitbrüder, wies hin auf den mannigfachen Wechsel unruhiger und friedlicher Zeiten während seiner Amtsführung und ertheilte hierauf mit Thränen in den Augen den väterlichen Segen und schliesslich den brüderlichen Kuss.

Nachdem noch die Vertreter des Dienstpersonals ihre freudigen Gefühle am heutigen Tage zum Ausdruck gebracht und ebenfalls den väterlichen Segen empfangen hatten, rüstete man sich zum Einzug in die Kirche, deren Portal die Aufschrift trug:

*Hacce die nova atque singulari singulariter exaltetur Omnipotens!*

Der hochw. Abt selbst celebrierte die hl. Messe, wobei Schuberts „Deutsche Messe“ von einem Männerchor gesungen wurde. Nachdem er mit Clerus und Volk vereint dem Allmächtigen Dank gesagt für alle empfangenen Gnaden, und der Auszug aus der Kirche stattgefunden hatte, trug ein weissgekleidetes Mädchen die Herzenswünsche der Schuljugend in recht ansprechender Weise vor. Hierauf brachten die löbl. Vertretungen der Gemeinden Ottensheim und Wilhering unter Versicherung ihrer treuesten Anhänglichkeit und Ergebenheit den Beschluss der Ernennung des Gefeierten zum Ehrenbürger der betreffenden Gemeinden zur geneigten Kenntnis. — Die Glückwünsche aller fanden ihren beredtesten Ausdruck in dem Toaste, den Se. Hochwohlgeboren Herr Kreisgerichts-Präsident Ritter von Weismayr bei der Tafel auf den Jubelgreis ausbrachte, welcher dann in Erwidern desselben seine Mitbrüder aufforderte zu einem dreimaligen Hoch auf die hochverehrten Freunde und Gäste des Hauses. Unter denselben mögen hervorgehoben werden Herr Hofrath Just, Herr Statthaltereirath Obermüller, Hochw. Hr. Canonicus Dürrnberger, Herr Landesschulinspector Schwammel, Herr Landesgerichtsrath Weber und die Herren Gerichtsbeamten von Ottensheim. Welch' allgemeiner Beliebtheit sich der hochw. Herr Prälat erfreut, beweisen auch die zahlreichen freudigen Kundgebungen, mit denen er anlässlich dieser Feier von sehr hohen Kreisen geehrt wurde: es soll nur hervorgehoben werden, dass der hochw. Herr Bischof und Ihre Excellenzen die Herren Minister Falkenhayn und Gautsch telegraphisch ihre Glückwünsche übermittelten. Der k. k. Statthalter Freiherr v. Puthon sammt Frau Gemahlin, Se. Gnaden Abt Norbert vom ehrw. Stifte Schlägl, Statthaltereirath und Bezirkshauptmann Ritter v. Schullern und viele andere hochangesehene Persönlichkeiten zeichneten den Jubilanten durch ihren Besuch und Darbringung ihrer persönlichen Glückwünsche aus.

Wir glauben aus dem Herzen aller, die theilnahmen an diesem schönen Feste, zu sprechen, wenn wir behaupten, dass sie heute beim Abschied von Wilhering alle der eine Gedanke beseelte — *felix Hilaria*. —

Wir Mitglieder des Stiftes aber lassen unsere Gefühle ausklingen in dem Wunsche, der niedergelegt ist in dem Chronographicum:

**VIVAT ALOISIVS AEVO AC DECORIBVS SVPERANS  
OMNES PRAESVLES HILARIENSES!**

## Todtentafel.

**Lilienfeld.** Am 11. Mai begleiteten wir wieder einen Mitbruder zu seiner letzten Ruhestätte. Unser P. Philipp Propst, ein Mann in den besten Jahren, war am 9. d. M. einem krebstartigen Halsleiden erlegen. Wohl soll er schon früher wiederholt an Drüsenanschwellungen und sonstigen Halsgebrechen gelitten haben, aber immer hat es einen guten Ausgang genommen und an eine ernste Gefahr hatte Niemand gedacht. Erst Ende 1890 trat das Leiden bösartiger und dauernder auf und hinderte den damals als Pfarrer in Loiwein angestellten P. Philipp schliesslich, seinen Amtsverrichtungen in der Kirche und Schule völlig nachzukommen. Die behandelnden Aerzte konnten keine nachhaltige Besserung seines Zustandes erzielen und es wurde nun die Heimkehr in's Stift in das Auge gefasst. Während aber der Kranke sich der Hoffnung hingab, bald geheilt, abermals in der Seelsorge wirken zu dürfen, erklärte der zuletzt consultirte Arzt, der ihn auch am 4. April nach Lilienfeld begleitete, um bei voraussichtlichen Erstickungsanfällen sofort helfend eingreifen zu können, sein Leiden als krebstartige Wucherung und garantierte bei dem sichtbaren Kräfteverfall (da der Kranke nur mehr Flüssiges zu sich nehmen konnte) höchstens noch eine Lebensfrist von einem Monat. Leider, oder zum Glücke für den armen P. Philipp, hat er es fast auf den Tag richtig errathen, nur das nach des Arztes Voraussage schreckliche langsame Ersticken oder Verhungern blieb dem Kranken erspart, obwohl der Todeskampf hart genug war. — Gutmüthig, wie er immer gewesen war, und fast heiter hat P. Philipp sein Leiden ertragen, und öfters hat er den Besuchern gegenüber über die Schönheitsfehler seines unförmlich knollig geschwollenen Halses gescherzt. An eine so nahe bevorstehende Auflösung hatte aber der erst 56 Jahre alte Mann allerdings nicht gedacht, vielmehr noch alles von Operationen gehofft, obwohl man in Wien ziemlich deutlich „zu spät“ sagte, um nicht „unnütz, weil erfolglos“ sagen zu müssen. Doch war er sich der Gefahr so weit bewusst, dass er mit den hl. Sterbsakramenten sich versehen liess. Infolge mangelhafter Ernährung immer schwächer werdend, was sich auch durch plötzliches Stocken im Gespräche und kurzes Einschlafen kundgab, phantasirte er in letzter Zeit viel von pfarrlichen Geschäften, sagte, er müsse aushelfen gehen, machte Anordnungen, verwechselte aber bereits Personen und Orte, ohne sein freundlichgewinnendes Benehmen zu verlieren. Vormittags am 9. Mai wurden seine Athembeschwerden immer stärker, — Mittags hatte er ausgelitten. R. i. p.

P. Philipp (Heinrich Johann) Propst, geb. zu Horn in Nied.-Oesterr. am 30. April 1835, war, nachdem er das Gymnasium zu Krems absolvirt hatte, am 27. August 1853 in Lilienfeld eingekleidet worden. Profess seit 31. Aug. 1856, primizirte er am 1. Aug. 1858, kam 1859 als Kooperator nach Annaberg, 1862 nach Meisling, wurde 1863 Knabenpräfect im Stifte und versah vom 18. Juni 1869 bis 1. Juni 1887 die Pfarre Ramsau, deren Gemeindevorstehung ihn auch bei seinem Scheiden zum Ehrenbürger ernannt hat. Ende October 1888 übernahm P. Philipp die Pfarre Loiwein, die er eben in Folge seines Halsleidens verlassen musste, um in Lilienfeld so unverhofft früh seine letzte Station zu finden. Viele Mitbrüder und befreundete Geistliche, eine grosse Menge trauernder Pfarrangehöriger von Ramsau mit ihrem Bürgermeister an der Spitze, nebst zahlreichen Leidtragenden aus Lilienfeld und Umgebung wohnten der Leichenfeier bei. Den Conduct führte der hochw. Herr Prälat, die Einsegnung im Friedhofe nahm der hochw. Herr Dechant von Wilhelmsburg vor. P. T.

\* \* \*

**Waldsassen.** Gest. 8. Mai die Chorfrau M. Laurentia Bauer ihres Alters im 31, der hl. Profess im 10. Jahre.

## Hymnen auf den hl. Bernhard.

*O! qui sub alto vertice montium  
Late ridendam lampada praecipis  
Fulgere, cur tantam profunda  
Valle sinis latitare lucem?*

*Erumpat altis abdita saltibus,  
Sonet per urbes plena Deo tuba,  
Bernardus ut componat orbem,  
Quo latitat, retegatur antro.*

*Castris relictis hunc adeunt duces;  
Se sceptris subdunt et diademata;  
Suumque nutantes requirunt  
Illius arbitrium Tiarae.*

*Vis quanta verbi! curritur, adrolant  
Nati, parentes, et sua deserunt;  
Ab hujus omnes ore pendent;  
Et populis riduantur urbes.*

*Quis ille pannis vilibus obsitus  
Ultero sequentes qui populos rapit?  
Jussaque morborum recedunt  
Cujus ad imperium cohortes?*

*Parebat aether; ris ruat imbrium,  
Sacras timebunt laedere litteras:  
Fumenta desint, plena messes  
Horrea mox subitas ministrant.*

*Quin Dux rebellis territus ad sacros,  
Praesente Christo, procubuit pedes;  
Mores ferinos mollis agnus  
Consilio meliore ponit.*

*Si tanta terris, quanta potest modo  
Receptus astris! qua graditur via  
Sequamur omnes, nos Olympo  
Ecce vocat Pater almus alto.*

*Laus summa Patri, summaque Filio  
Par laus et illi, quo duce inhospitos,  
Deo ut vacaret totus uni,  
Hic nemorum fugit in recessus.*

(Aus Bulletin du cent. Nr. 7.)

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

- Assem, P. Coloman (Zwettl.) Aequivalentgebühr bei einer Armenstiftung. — Linz. Q.-Schr., 1891, II., 389.
- Bony, Jana (O. Cist. Mogila), Pisma ascetyczne kardynata,  
I O przygotowaniu na smierc — Testament.  
II Fenix adradzany czyli ewiczenia duchowne.  
III O rozpoznawaniu duchów.  
Aus dem Lateinischen übersetzt v. Ks. Dr. Jan Biernacki. 3 Bände 8°, Tarnów, Druck von Joseph Pisz, 1891.
- Buchauer, P. Sulpitius (Mariannahill), v. Mariannahill.
- Gasparitz, Dr. P. Ambros (Rein), v. Rein.  
—, Rec. Lit. Anz. 1891, V, 8.
- Kluge, P. Benedict (Hl. Kreuz-Neukloster), Rec., Linz. Q.-Schr., 1891, II. 445.
- Kurz, P. Matthaeus (Lilienfeld), Eine kleine Frage. Corresp.-Bl. f. d. kathol. Clerus, Wien, 1891, Nr. 2.  
—, Rec. — „Studien“ 1890, H. 4.  
—, Zwei Antworten in der Sprechhalle der „Kath. Warte“, Salzburg. 1891, März.
- Lipp, P. Alex. (Zwettl), Hymnen des Cist.-Brev. — Rec. darüber v. P. Ant. Weis (Rein), Lit. Anz. 1891, V. 6, 206—7. — Rec. „Augustinus“, 1891, Nr. 2; — „Studien“ 1890, IV, (Dr. Anselm Salzer, O. S. B.).
- Malis, P. Gabriel (Rein), Rec., Lit. Anz., 1891, V. 251/2.
- Neumann, P. Wilhelm (Hl. Kreuz), Rec., Linzer Q.-Schr. 1891, I.
- Platz, Dr. Bonifaz (Zircz), Die Völker der Erde. Würzburg & Wien, Wörl. — Von dem allgemein sehr günstig aufgenommenen Werke ist das 26. Heft, das 4. über Afrika, erschienen. Ueber die Darstellung Australiens schrieb die „Coblenzer Volkszeitung“ (1890, 23. XII. 296) unter anderem: „Ein prachtvolles, illustriertes Werk . . . hat uns vom Stifte Zircz aus, . . . der mit umfangreicher und gründlicher Wissenschaft ausgezeichnete Ordenspriester geschenkt. Wir kennen diesen Forscher aus dem früheren Bande schon und begrüßen seine durch treffliche Illustrationen beleuchtete und tadellosen Styl ausgezeichnete Beschreibung von Australien. Er hat uns eine meisterhafte, wissenschaftliche Darstellung von diesem von uns am entferntesten liegenden Welttheil gegeben, der sich durch seinen so geheimnisvollen Gegensatz eines schreckenvollen, nur der Sahara gleichenden Festlandes zu einer traumhaft lachenden, mit einer paradiesischen Vegetation geschmückten, mit einem ganz eigenthümlichen uralten Thierreich ausgestatteteten, grossartigen Inselwelt jedem Gebildeten ergreifend vor-

stellt. — Ganz überraschend hat der Verf. es verstanden, gerade diese zu schildern, in welcher sich Neu-Seeland durch eine gewaltige, von Südwest nach Nordost gehende, von zahlreichen mit ewigem Schnee und mächtigen Gletschern überragte und von wundervollen Bergwassern und grossen Seen unterbrochene Gebirgskette, und Polynesianen durch einen interessanten dem Christlichen zuneigenden schönen Menschen-schlag auszeichnet. — Doch genug. Katholiken schafft Euch dieses treffliche, so schön ausgestattete Buch an! Hoffen dürfen wir, dass bald dieser Band und die anderen, wohl bald folgenden, den darwinistischen Brehm und den eitlen von Hellwald vom Lesetisch der katholischen Familien entfernen werden.“

Schmidt, P. Valentin (Hohenfurt), Antwort in der Sprechhalle der „Kathol. Warte“, Salzburg, 1891. Februar.

Schneedorfer, P. Leo (Hohenfurt), Rec., Linzer Q.-Schr. 1891, II. 423—5.

—, —, ibid. I.  
Weis, P. Anton (Rein), Drei Rec., Lit. Anz., 1891. V. 8.

—, —, Rec. über Lipp's Hymnen, ibid. 6, 206—7.

Wolf, P. Athanas (Ossegg), Papierene Missionäre. Kritische Referate aus der kathol. Flugschriften-Literatur. „Augustinus“, 1891, Nr 6, S. 53—55.

—, —, Ahasver auf Golgatha. Gedicht. — „Kathol. Warte“, Salzburg, 1891. März.

## B.

Baumgartenberg — in Kolb's Marian. Oberösterreich. Linz, 1889.

Charité. Manuscrits de l'abbaye cistercienne de la Ch. au musée britannique. — Biblioth. de l'école des chartes, t. LI, Lfg. 3—4. — Zusammenstellung der betreffenden Nummern des Ms-Katalogs der Ch. aus dem Jahre 1756 mit denen des Katalogs des britischen Museums.

Denikon. Büchi, J., Ueber Glasmalerei überhaupt und über thurgauische Glasgemälde insbesondere. — Thurg. Beiträge zur vaterl. Gesch. 30. Heft, 1890. (Frauenfeld.)

Engelzell — in Kolb's Marian. Oberösterreich.

Feldbach, Glasgemälde, v. Denikon.

Fountains. Mit Abbildg. der Ruinen. Deutscher Hausschatz, 17. Jg., 1891. S. 469. „Verfallene Abteien in England.“

Furness, s. o. Fountains.

Mariannhill. Vonbank, J. G. Von Innsbruck nach M. 2. Aufl.

—, —, Kalender 1891. 194 S.

—, —, Die Trappisten-Mission in M. — Echo aus Afrika, II. Jg., Nr. 6, S. 6—7.

—, —, Stille Jubiläumsfeier. — „Kathol. Kirchenztg.“, Salzburg, Nr. 91, S. 726.

—, —, Trappisten-Mission M. Sammlung von 21 Lichtdrucken. cfr. Studien, 1890, 729.

—, —, Im „Bericht über den Erfolg der kathol. Missionen v. Joh. Huber. Linzer Q.-Schr., 1891, I., 196—7.

—, —, Brief des P. Sulpitius Buchauer. — Kath. Kirchenztg., Salzburg, 1891, 6

Reun. Necrologium Reunense antiquum. In memoriam Jubilaei Natalis S. P. Bernardi, 1891, g. 4<sup>a</sup>, 24 S. ex officina Aulæ Vimariensis typ. — Das älteste Necrologium des alten Stiftes besteht aus zwei Fragmenten aus dem 14. Jahrh., die Prof. D. H. v. Zeissberg herausgegeben. (Arch. f. österr. Gesch. 58, 217.) Das neuere, vollständige stammt aus dem Jahre 1390 von Abt Angelus. Ein Auszug daraus ist von Pusch & Fröhlich (Diplomataria sacra Styriae II, 333—353) veröffentlicht. Mögen der schön ausgestatteten Festschrift zum Jubiläum des hl. Bernhard noch mehrere ebenbürtige folgen.

—, —, Gasparitz, Dr. Ambros, Reun im 12. Jahrhdt. S.-A. a. d. Mittheilungen des hist. Ver. f. Steiermark, XXXVIII. Heft, 1890. — Vlg. des hist. Ver. f. Steierm., 8<sup>o</sup>, 25 S. Eine kurze, streng urkundliche Gründungsgeschichte des ältesten noch bestehenden Cistercienserstiftes, die nicht nur willkommene Gabe, sondern auch Vorbild und Sporn zur Nacheiferung sein möge.

Tintern, s. o. Fountains.

P. Laurenz Wocher.

## Briefkasten.

Für die St. Bernhardskirche in Fontaines erhalten:

Von R. P. P. Tobner in Lilienfeld 5 fl.  
Vom Kloster St. Joseph in Vézelize 3 M.

Betrag erhalten für „Chronik“ 1891 von P. L. St. Lilienfeld.

Mehrerau, 25. Mai 1891.

P. G. M.

---

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehrerau.  
Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

---

Nro. 29.

1. Juli 1891.

3. Jahrg.

---

## Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise.

V.

Gott ist wunderbar in seinen Heiligen.

Wir haben im vorbergehenden Kapitel des hl. Petrus unermüdliche Thätigkeit auf dem grossen Felde christlichen Wohlthuns geschildert. Wenn wir hier von den Wundern reden, welche er in zahlloser Menge gewirkt hat, so setzen wir eigentlich nur die Besprechung des vorbergehenden Themas fort, denn die Wunder geschehen allemal zum Wohle der Bedrängten, Betrüben und Kranken; aber die Linderung des menschlichen Elendes ist nicht ihr einziger noch letzter Zweck. Es sind dieselben von jeher die Zeichen und Beweise höherer Sendung für Jene gewesen, welche sie vollbrachten, und ein wirksames Mittel zur Stärkung des Glaubens und zur Förderung des Wachsthumes aller christlichen Tugenden in denen, die Zeugen davon waren. Die Gabe der Wunder wurde auch nicht allen Heiligen verliehen und die, welche Gott damit auszeichnete, besaßen sie nicht alle in gleichem Grade.

Zu den Bevorzugten gehört unstreitig der hl. Petrus von Tarentaise. Schon als Abt von Tamié trat an ihm diese Gottesgabe zum Vorschein. Er wirkte dort schon Krankenheilungen und es fanden vielfach die, welche seinen Gebeten sich und ihre Anliegen empfahlen, glückliche Erhörung. In dem Masse als seine Gottesliebe sich steigerte, seine Abtödtung und Bussstrenge zunahmen, ward auch die wunderbare Macht, welche sich an sein Gebet knüpfte, grösser und offenkundiger. Im Laufe von drei Jahrzehnten wirkte er nicht weniger Wunder als der hl. Bernhard; er wird auch wegen der Menge derselben von der Mit- und Nachwelt geradezu der Thaumaturge genannt. Nicht blos seine Diözese und Savoyen, sondern auch Italien, Burgund, Frankreich u. s. w. werden abwechselnd der Schauplatz seiner Wunderthätigkeit. Sein Ordensbruder, Begleiter und Biograph Gottfried verzichtet darauf, sie alle aufzuzählen, indem er die Bemerkung macht, man könne von ihm wiederholen, was der Heiland auf seine Werke deutend, von sich sagte: Die Blinden sehen, die Tauben hören, die Stummen reden, die Lahmen gehen, die Besessenen sind frei und den Armen wird das Evangelium gepredigt.

Der Friede der Kirche, das Interesse der Fürsten, das Wohl der Völker führten Petrus mehr als einmal aus den engen Grenzen seiner abgelegenen Diözese hinaus auf den Schauplatz politischer Ereignisse, in das Getriebe menschlicher Leidenschaften, aber überall ist sein Weg mit Wundern bezeichnet. Den Aufzeichnungen dieser verdanken wir es vielfach allein, dass uns von der übrigen grossartigen Wirksamkeit des Heiligen überhaupt Kunde erhalten geblieben ist. Denn überall gefiel es Gott, dessen Auftreten durch Wunder zu bekräftigen und zu segnen.

So sahen wir den Mann Gottes eines Tages in der ehrwürdigen Abtei St. Claude\* im Jura, an welcher ihn sein Weg vorüberführte, ankommen und dann daselbst einige Zeit sich aufhalten. Bei welcher Gelegenheit er die Gastfreundschaft dieses Klosters in Anspruch nahm, kann nicht angegeben werden; wir können uns darüber nur in Vermuthungen ergehen. Anlass zu Reisen fand Petrus, namentlich in der zweiten Periode seines Episcopates, häufig. Immer aber gieng ihm der Ruf als Wunderthäter voraus und lockte eine Menge Volkes an die Strasse, die er zog. So wurde auch in St. Claude der Zulauf der Hilfesuchenden bald so gross, dass die guten Mönche eigene Vorsichtsmassregeln treffen mussten, um den verehrten Gast vor dem Andrang der Menge zu schützen, weil sie fürchteten, er könnte von derselben erdrückt werden. Zu diesem Ende wiesen sie ihm ein Gemach an, welches zwei Thüren hatte. Durch die eine erhielten die Hilfesuchenden Zutritt, während durch die andere die Geheilten oder Getrösteten den Raum verliessen. So gieng dann Alles ohne Störung und in bester Ordnung vor sich. Die Dankesbezeugungen dafür weist er zurück, denn er schreibt in seiner Demut alle Gnadenerweisungen dem hl. Claudius zu und fordert deshalb die Gläubigen auf, diesem hl. Abte die Ehre zu geben und ihm zu danken.

Unter den Besuchern der Abtei fanden sich eines Tages auch drei Männer von Lausanne ein, die nicht erschienen waren, um den Heiligen um seinen Beistand anzuflehen, sondern um ihm für bereits erhaltenen zu danken. Die Sache verhielt sich nämlich so. Die drei waren wegen Vergehen zusammen in den Kerker geworfen worden. Darin schmachteten sie bereits lange Zeit, als sie eines Tages auch von den grossen Wunderthaten des Erzbischofs von Tarentaise hörten. Sie fassten sogleich ein grosses Vertrauen zu ihm, giengen in sich und gelobten Besserung ihres Lebens. Während sie nun seinen Namen anriefen, stand plötzlich eine ehrwürdige Gestalt vor ihnen, löste ihre Fesseln, führte sie sicher durch die Wachen und verschwand erst, nachdem sie in Sicherheit sich befanden. Aus Dankbarkeit für diese wunderbare Befreiung hatten sie das Gelübde gemacht, nicht eher Speise und Trank zu sich zu nehmen, bis sie ihren Wohlthäter gesehen und ihm gedankt. Deshalb waren sie nach St. Claude gekommen. — Dass die Namensanrufung des Heiligen schon zu dessen Lebzeiten Hilfe gewährte, dafür bringt sein alter Lebensbeschreiber noch andere Beispiele. Eine Frau aus der Umgegend genannten Klosters machte sich eines Tages auf den Weg dorthin. Nach einiger Zeit scheute aber das Pferd, auf welchem sie sass, und sie wurde von demselben herabgeschleudert. Wer Zeuge des Vorfalles war, glaubte sie tödtlich oder wenigstens schwer verletzt, allein weder sie noch das Kind, welches sie trug, hatte durch den Sturz den geringsten Schaden genommen, obschon ihre Kleider in Fetzen zerrissen waren. Die wunderbar Gerettete hatte sogleich, als sie die Gefahr sah, dem hl. Petrus sich empfohlen und so seinen augenscheinlichen Schutz erfahren.

Einen ebenso merkwürdigen Fall von der Wirksamkeit der blossen Anrufung des Namens des hl. Mannes haben wir in einer andern Begebenheit, welche sich während dessen Aufenthaltes in Besançon zutrug. Ein Bürger genannter Stadt wurde von der Eifersucht heftig gequält; er zweifelte an der Treue seiner Gattin. Die Leidenschaft trieb ihn schliesslich so weit, dass er sie zu tödten drohte, wenn sie ihr Vergehen nicht eingestehe und den Namen ihres Mitschuldigen nenne. Die bedrängte Frau betheuerte ihre Unschuld und rief den

\* Gegr. im 5. Jahrh. vom hl. Roman; wurde zuerst S. Oyen (S. Eugendus), nach ihrem 4. Abte genannt. Später erhielt sie ihren Namen S. Claude vom ehemaligen Bischof Claudius von Besançon, der später hier Abt wurde und 93 Jahre alt 696 starb. Dessen Grab wurde durch Wunder verherrlicht. Im Jahre 1742 wurde S. Claude, um welches sich mit der Zeit eine Stadt gebildet hatte, Bisthum und existirt heute noch als solches. (Migne, Dictionnaire des Abbayes col. 201.)

Himmel als Zeugen dafür an. „Nun gut“, entgegnete der Mann, „Du hast den Himmel angerufen, er soll Dir helfen, wenn Du wirklich unschuldig bist. Nimm deshalb diesen glühenden Dreifuss, welcher über dem Feuer steht, in die Hand und mache damit einen Gang durch das Zimmer; wenn hierauf Deine Hände keine Brandspuren zeigen, so wirst Du rein und unschuldig in meinen Augen sein!“ Was wollte die Unglückliche thun? Die Thüren waren geschlossen, vor ihr stand mit gezücktem Dolch der rasende Ehemann. Da erinnerte sie sich des Erzbischofs von Tarentaise, dessen Predigt sie am Vorabend beige-wohnt und aus welcher sie so viel Trost geschöpft hatte. Sie empfahl sich ihm voll Vertrauen und unterzog sich dann zuversichtlich der grausamen Feuerprobe. Ihr Vertrauen wurde belohnt; sie trug das glühende Eisen in den Händen, ohne den geringsten Schmerz zu verspüren. „Genug, genug!“ rief der schuldige Gatte, indem er sich vor ihr auf die Kniee warf und sie um Verzeihung bat. Sie aber theilte ihm mit, dass sie in ihrer Noth die Zuflucht zu dem in der Stadt weilenden fremden Bischof genommen hatte. Beide gelobten hierauf, nicht eher Nahrung zu sich zu nehmen, als bis sie ihrem Retter persönlich den Dank abgestattet hätten. Dieser war aber bereits abgereist. Sie machten sich deshalb sofort auf den Weg nach Cusance, einem Dorfe, wohin er sich begeben hatte. Der hl. Petrus kannte aber in Folge himmlischer Erleuchtung den Zweck der Reise des Ehepaares, und bevor es zu Worte kommen konnte, ermahnte er beide Gott zu danken. Dem Gatten aber hielt er seine schwere Sünde vor und forderte ihn auf, dafür Busse zu thun. Hierauf entliess er Beide mit seinem Segen. Von nun an brachten diese Eheleute ihr Leben in glücklicher Eintracht und inniger Liebe zu, und sie dankten oft im Herzen dem heiligen Manne als ihrem grössten Wohlthäter.

Das Zusammenströmen so vielen Volkes an dem jeweiligen Aufenthaltsorte des Gottesmannes wurde zuweilen Ursache, dass die Lebensmittel knapp wurden oder ausgingen. Dieser Fall ereignete sich auch in dem oben genannten Kloster St. Claude. Die einsame, schwer zugängliche Lage desselben erschwerte das Herbeischaffen derselben ungemein und jetzt blieben eines Samstag Abends wegen des abscheulichen Wetters die Träger aus, welche sonst regelmässig den Klosterbewohnern das zum Leben Nöthige brachten. Der Oekonom des Hauses theilte das Ausbleiben der Zufuhr dem Heiligen mit dem Bemerkens-würdigen, dass aus diesem Grunde am folgenden Tag die gewohnten Brodaustheilungen nicht stattfinden könnten, um so weniger, da der Sonntag noch grössere Schaaren Volkes herbeiführen werde. Alles, was noch vorhanden sei, ein Schinken und etwas Hülsenfrüchte, könne man leicht in einen Topf bringen. Was sei das aber für Tausende, welche gegessen haben wollen? Allein in der Frühe des Sonntags gab Petrus den Auftrag, Alles herbeizuschaffen, was man an Nahrungsmitteln noch besitze. Er segnete sie und befahl dann, die Armen herbeizurufen und ihnen auszuthemen. Diese wurden satt und es blieb noch ein Vorrath übrig. — Eine ganz ähnliche Begebenheit trug sich später in der Abtei Prully zu, wohin der Ruf des heiligen Wunderthäters ebenfalls von allen Seiten viel Volk herbeigezogen hatte. Es war auch da der Oekonom, der mit besorgtem Blick die Zahl der fremden Ankömmlinge von Tag zu Tag wachsen sah, die alle mehr oder weniger die Wohlthätigkeit des Klosters in Anspruch nahmen. Er konnte es deshalb nicht unterlassen, seine Bedenken dem freigebigen Gaste gegenüber zu äussern und durchblicken zu lassen, dass so die Abtei zu Schaden kommen werde. „Sei unbesorgt, mein lieber Mitbruder“, erwiderte ihm dieser, „Gott wird seinen Segen euren Kornspeichern geben, damit ihr seine Macht erkennet, welche das reichlich vermehrt, was zu Ehren seines Namens gegeben wird.“ So geschah es auch. Die, welche die Aus-theilung des Brodes vornahmen, bezeugten nachher, dass sich dasselbe unter ihren Händen wunderbar vermehrt habe, und sie dadurch unwillkürlich an jene Wunder erinnert worden seien, welche der Heiland in der Wüste wirkte.

Der weitaus grösste Theil der bei Petrus Hilfesuchenden bestand fortwährend aus solchen, die mit Krankheiten und sonstigen leiblichen Gebrechen behaftet waren. Die meisten Heilungen geschahen durch Handauflegung und Gebet, manchmal aber genügte schon die blosser Berührung von Gegenständen, welche dem Heiligen gehörten oder von ihm kamen, um die gewünschten Wirkungen hervorzubringen. Erstaunliches wird berichtet. Manche Fälle erinnern in ihren Einzelheiten lebhaft an die vom hl. Bernhard auf seiner Reise nach Deutschland gewirkten Wunder. Wir erwähnen aus der grossen Menge solcher vom demüthigen Erzbischof von Tarentaise vollbrachten Gottesthaten nur einige der bemerkenswertheren.

In Ruffheim bei Mühlhausen im Elsass wurde, während der Bischof die hl. Messe las, eine Frau herbeigebracht, die seit neun Jahren in Folge eines unglücklichen Sturzes den Gebrauch ihrer Füsse verloren hatte und nur mit Hilfe zweier Krücken kaum sich fortbewegen konnte. Nach der Handauflegung und Verrichtung eines Gebetes über die Bedauernswerthe von Seite des Mannes Gottes, blieb diese noch einige Zeit in ihrer bisherigen Stellung, dann fühlte sie plötzlich Kraft in ihre Glieder wiederkehren, sprang freudig auf und verkündete jubelnd der staunenden Menge ihre Heilung. Zum Beweise dafür hob sie die beiden Krücken in die Höhe und schritt sicheren Schrittes durch die Kirche. Das Volk aber sang Kyrie eleison und verlangte, dass die Krücken zur Erinnerung an das Ereignis in der Kirche aufgehangen werden.

Besonders gross ist die Zahl der geheilten Blinden. Als Petrus sich im Kloster Prully\* aufhielt, hörte ein ferne wohnender Edelmann von ihm. Er fasste sogleich ein grosses Vertrauen auf seine mächtige Fürbitte bei Gott und hoffte zuversichtlich Heilung seines Söhnleins, das zu seinem und seiner Gemalin grossem Leidwesen von Geburt an blind war. Deshalb machte er sich mit demselben auf den Weg zur Abtei. Unterwegs traf er Solche, die von dort zurückkehrten und ihn durch ihre Erzählungen nur noch mehr in seinem Glauben bestärkten. Einige trugen Brod bei sich, welches der Heilige gesegnet hatte. Da kam dem betrübten und doch wieder so zuversichtlichen Vater plötzlich ein Gedanke; er bat einen der Landleute, der ein solches Brod trug, um ein Stücklein. Seiner Bitte wurde willfahrt. Nun nahm er sofort von der Krume, knetete sie und legte dann das weiche Brod unter Anrufung des Namens des Dieners Gottes auf die Augen seines Kindes, welche sich sogleich öffneten. Voll Freude, das Wunder überall verkündend, zogen dann beide zum Kloster, um dem Wohlthäter ihren innigen Dank abzustatten. — Eine andere auffallende Blindenheilung fand in Gegenwart der Könige von England und Frankreich statt. Eine Frau mit ihrem zwölfjährigen seit fünf Jahren blinden Sohne fand sich unter der Menge des Volkes, suchte sich dem Erzbischof bemerklich zu machen und zu ihm zu gelangen. Mit vieler Mühe arbeitete sie sich endlich zu ihm durch. Dieser legte nun in die Hand des Knaben ein Geldstück, rieb hierauf dessen Augen mit seinen Fingern, nachdem er sie zuvor mit Speichel befeuchtet hatte, machte das Kreuzzeichen über ihn und fieng zu beten an. Fürsten und Volk sahen schweigend und erwartungsvoll dem Thun des Heiligen zu. Plötzlich rief der Knabe, als er erkannt, was er in der Hand hielt, freudig aus: „Ich sehe meine Mutter, die Menschen, Bäume und Alles was da ist.“ Die glückliche Mutter vergoss Freudenthränen und warf vor dem Heiligen sich auf die Kniee, aber ohne vor Freude ein Wort des Dankes zu finden. Alle Anwesenden waren von der Scene tief ergriffen. König Ludwig VII. ergriff zuerst das Wort und bezeugte feierlich das Wunder, welches in seiner Gegenwart geschehen war; dann liess er sich vor dem geheilten Knaben nieder, an dem die Macht Gottes sich so herrlich erwiesen, umarmte ihn und beschenkte

\* Prulliacum im Departement Seine-et-Marne unweit der Stadt Provins.

ihn königlich. — Im Kloster Bussière\*, woselbst Petrus die Kirchweihe\*\* vornahm, befand sich ein Mönch, der seit sieben Jahren blind war. Der Erzbischof tröstete den geprüften Mitbruder mit den Worten: „Fürchte nichts, mein Sohn, bald wirst Du von Gott geheilt werden.“ So geschah es auch, denn nach zwanzig Tagen erschien ein Kleriker in der Abtei, der den Leidenden vom Staar befreite. — Ein andermal ist das Kloster Mortemer\*\*\* der Schauplatz einer Augenheilung. Hier stellte sich dem Heiligen ein Ritter vor, welcher durch ein Wurfgeschoss den Gebrauch des einen Auges verloren hatte, der ihn nun inständig bat, ihm die Sehkraft an demselben wieder zu verschaffen. Der Diener Gottes entschuldigte sich mit dem Bemerkten, der Bittende verlange da Etwas, das über seine Macht gehe. Allein dieser liess sich dadurch nicht entmuthigen, sondern bat nur um so inständiger. Da berührte und segnete ihn Petrus und hiess ihn hinaus in die Kirche gehen und dort die Barmherzigkeit Gottes anrufen. Der Ritter entfernte sich, that wie ihm geheissen und erhielt die Sehkraft am verletzten Auge wieder. — Noch einer wunderbaren Blindenheilung wollen wir Erwähnung thun, welche Bischof Walpert von Aosta als Begleiter des Heiligen auf dessen Romreise berichtet. Es war zu Bologna, wo demselben in der Kirche des hl. Felix ein blinder Mönch vorgeführt wurde. Er begann über ihn zu beten, machte dann mit dem speichelbefeuchteten Daumen das Kreuzzeichen über die kranken Augen. Und siehe, der Religiöse erhielt das Augenlicht so vollkommen wieder, dass er sofort die kleinste Schrift zu lesen im Stande war. Am andern Morgen begleiteten Klerus und Volk den Geheilten in den Dom, wo Petrus gerade die hl. Messe feierte, um ihm den Dank abzustatten. Dieser aber ward darüber betrübt, dass er solcher Kundgebung nicht entgegen konnte und vergoss deshalb bittere Thränen.

Zu den benitleidenswerthen Menschen gehören auch jene, die des Gehöres oder der Sprache beraubt sind. Vielen Solcher wurde Petrus ein Wohlthäter. So erhielt im obgenannten Kloster Bussière ein neunjähriger Knabe, der taubstumm war, auf sein Gebet Sprache und Gehör. Ebendasselbst heilte er zwei Brüder, von denen der eine stumm, der andere taub war. Gleiche Heilungen geschahen überall, wohin der Mann Gottes kam, denn überall suchten ihn die Unglücklichen auf und je grösser ihr Elend war, desto stärker war auch das Mitleiden, welches er mit ihnen hatte. Die Unglücklichsten und Bedauernswerthesten sind aber gewiss die, welche mit der fallenden Sucht behaftet oder vom bösen Feinde besessen sind. Die Erscheinungen, welche an solchen Unglücklichen zu Tage treten, sind immer mehr oder weniger schrecklich und für die Zeugen derselben aufregend. So war der Zustand einer Frau zu St. Symphorien sur Coise bei Lyon, aus deren Körper Nadeln und Holzsplitter hervorgiengen, besonders bedauernswerth. Nachdem sie aber bei dem Erzbischof von Tarentaise gebeichtet und aus seiner Hand die hl. Communion empfangen hatte, fühlte sie sich befreit von ihren furchtbaren Qualen und hatte von da an nicht das Geringste mehr zu leiden. — Als dieser im Kloster Longuay† zu Ehren des hl. Bernhard einen neuen Altar consecrirte, da brachte man einen jungen Menschen, der schrecklich unter der Gewalt des bösen Feindes litt, zu ihm in die Kirche, und er befreite den Unglücklichen für immer von seinem Peiniger. — Im Elsass wurden einst drei epileptische Frauen auf einmal ihm vorgeführt und erhielten die Genesung. In dem Orte,

\* La Bussière liegt im Depart. Côte-d'Or am Flüssechen Ouche. Es existirt davon nur noch die Kirche, welche jetzt Pfarrkirche des gleichnamigen Dorfes ist. (Migne, Dict. col. 138.)

\*\* Unser Martyrologium enthält unterm 9. Sept. Folgendes: „Anniversarium Ecclesiae de Buxeria Aeduensi, quae a s. Petro Tarentasiensi Episcopo consecrata est.“

\*\*\* Mortemer, Mortuum mare, liegt in der Normandie, im heutigen Depart. Seine-Inférieure, in der Nähe von Rouen.

† Longuay, Longum vadum, Depart. Haute-Marne.

welchen Gottfried Agneville nennt, wurde eine besessene Frau herbeigebracht. Er heilte sie, indem er ihr leise ins Ohr die Worte sprach: „Du musst aus ihr herausgehen!“ Ein andermal trug er die Heilung eines Besessenen seinem Kaplan auf, der sie auch vollzog.

Erzbischof Petrus war aber auch Herzensersforscher. Niemand durfte in seiner Nähe ungestraft etwas Unrechtes wünschen oder thun. Das beweisen folgende Vorfälle. Wie gewohnt, theilte er eines Tages, es war im Kloster Auberive\* oder in Bar-sur-Aube, die ihm dargebrachten Gaben unter die Armen aus. Unter ihnen befand sich ein Mann, der ebenfalls seinen Antheil verlangte. Gegen seine Gewohnheit verweigerte ihm Petrus einen solchen. Der Bittende liess sich aber so leicht nicht abschrecken, sondern wurde nur um so zudringlicher. Da schlug jener ihm den Mantel auseinander und zog einen unter demselben verborgenen Brodlaib mit den Worten hervor: „Da iss, Du wirst doch nicht glauben, dass ich das Brod, welches den Armen gehört, ihnen entziehen und Dir geben werde. Gehe und bessere Dein Leben, das bisher so schlecht gewesen ist.“ Alle Umstehenden waren über diesen Vorfall sehr erstaunt und ihre Verehrung für den Heiligen steigerte sich noch mehr. — Als ein andermal ein Blinder ihn inständig um das Augenlicht bat, erwiderte er ihm ernst: „Verlange nicht darnach, denn wenn Du sähest, dann würdest Du dem Räuberhandwerk noch mehr obliegen.“ Diesen Ausspruch that er über einen ihm gänzlich unbekanntem Menschen, über den ihm auch Niemand die geringste Mittheilung gemacht hatte. Es war derselbe wirklich auch, so weit sein elender Zustand es gestattete, ein Räuber. —

Die Wunderkraft des Dieners Gottes erfuhren zuweilen auch Personen gegen ihren Willen. Das Zusammenströmen vieler Menschen an einem Orte und das daraus entstehende Gedränge gab von jeher den Dieben willkommene Gelegenheit, ihre Kunstfertigkeit auszuüben. So hatte bei einem solchen Anlass ein Mann in der Abtei Longuay ein silbernes Kreuz gestohlen, welches an und für sich nicht kostbar war, das aber eine Partikel von dem Kreuze unseres Herrn enthielt und deshalb einen grossen Werth hatte. Nach der Entdeckung des Raubes machten die Mönche sofort ihrem Gaste Anzeige von dem Geschehenen. Dieser sprach über den unbekanntem Räuber den Bann aus, dass es ihm unmöglich sein solle, mit seiner Beute die Grenzen der Abtei zu verlassen. Dessen Versuche zu entweichen misslangen, auch dann, als der Heilige abgereist war. Eine unsichtbare Macht hielt den Dieb zurück. Da hatte der Uebelthäter keine andere Wahl als das Kreuz wieder auf den Altar zu stellen, von welchem er es genommen hatte, und jetzt konnte er ungehindert seines Weges ziehen. — In der nämlichen Abtei erschien eines Tages an der Pforte ein Mann mit einer Cuculle, welche er daselbst entwendet hatte und warf sie mit den Worten dem Portner vor die Füsse hin: „Nimm diese Kutte, welche fortzuschaffen ich mich vergebens abmühte, woran mich, ich weiss nicht welche Macht hinderte.“ — Eine härtere Strafe traf ein Weib, das mit einem dort gestohlenen hölzernen Becher sich davon machen wollte. Es begann ihr die Sehkraft zu schwinden, je weiter sie gieng. Da erkannte sie darin die Strafe für ihren Frevel, kehrte um, brachte eilig das gestohlene Gut zurück, worauf sie auch das Augenlicht vollständig wieder erlangte. — Nicht besser ergieng es einer Taschendiebin in Pavia. Diese hatte das Gedränge benützt, um eine Börse zu stehlen, erblindete aber sofort und erhielt das Augenlicht erst wieder, nachdem sie den Diebstahl öffentlich eingestanden und ihre Erblindung als Strafe dafür bekannt hatte, welche sie der übernatürlichen Macht zuschrieb, die von dem heiligen Erzbischof ausgieng.

Wir schliessen die Aufzählung der Wunderthaten unseres Heiligen, welche keineswegs vollständig ist, mit der Erwähnung einer Thatsache, welche zeigt,

\* Auberive, Alba Ripa, lag im Depart. Haute-Marne nahe der Quelle der Aube.

wie seine Wundergabe zuweilen auch seiner Begleitung zu statten kam. Der ihn begleitende Conversbruder Namens Froncherius litt einst durch heftiges Fieber, aber erst am dritten Tag, als sie am Wege rasteten und er es fast nicht mehr aushalten konnte, offenbarte er seinen Zustand seinem Herrn. Dieser tadelte ihn, dass er nicht früher sich darüber geäußert habe, heilte ihn aber sofort durch Handauflegung und Gebet. Der nämliche Bruder trat dann eines Tages vor den Heiligen und machte ihm die Mittheilung, dass sein Rösslein krank geworden, und dass es zu Grunde gehen werde. Er meinte aber, es wäre doch billig, dass der Bischof es ihm wieder gesund mache, denn er habe es ja nur in seinem Dienste gebraucht. Der Wunsch des Bruders erfüllte sich, und das Thier wurde wieder dienstfähig und munter.

Den Zweck so zahlreicher Wunder haben wir im Eingang dieses Kapitels angedeutet; er wird uns noch deutlicher, wenn wir Petrus in seinem Auftreten gegen die Feinde der Kirche sehen. Indessen gibt der Heilige selbst, nachdem er dazu veranlasst worden war, in bestimmter Form deren Zweck an. Als nämlich einmal ein Begleiter, es soll der Abt von Tamié gewesen sein, erzählte, wie gewisse Leute sich darüber aufhielten, dass er mit solcher Bereitwilligkeit unbedenklich den Kranken die Hände auflege und von Gott Wunder verlange, und es ihm selbst schein, das heisse Gott versuchen, da erwiderte ihm der Diener Gottes: „Siehst Du nicht, dass die Liebe in der Mehrzahl der Menschen erkaltet und der Glaube schwach geworden ist? Deshalb will Gott in seiner Barmherzigkeit dem absterbenden Glauben neues Leben durch die Gnadenerweisungen und Wunder geben, welche er den Gläubigen durch unsere Hände zu Theil werden lässt.“ Aus diesen Worten geht deutlich hervor, was der Heilige von diesen Wundern hielt, welchen Werth er ihnen beilegte und wie er sich selbst als Werkzeug zu deren Vollbringung ansah. Als Wunder betrachteten diese Begebenheiten und Heilungen seine Freunde und ständigen Begleiter, Geistliche und Laien, Fürsten und Volk, Gebildete und Ungebildete. Gewiss hat es aber auch nicht an Solchen gefehlt, die an deren Echtheit zweifelten, aber das beweist nichts gegen deren Wirklichkeit. Wir in unseren Tagen können dieselben freilich nicht mehr auf ihre Wahrheit untersuchen, aber wir haben auch keinen Grund, dieselbe in Zweifel zu ziehen. Vergessen wir nicht, dass die Aufzeichnungen Gottfrieds nicht dazu bestimmt waren, im engeren Kreise der Brüder gelesen oder in irgend einer Bibliothek vergraben zu werden, sondern dass die Schrift mit all den Erzählungen der wunderbaren Thatsachen dem hl. Stuhle vorgelegt und deren Inhalt genau geprüft wurde, dass sie kurz nach dem Tode des Heiligen erschienen ist, also zu einer Zeit, da noch eine Menge Zeugen lebten, welche den Erzbischof gekannt und Augenzeugen seiner Wunderthaten gewesen waren.

Der Biograph des hl. Petrus spricht sich darüber also aus: „Was wir theils selbst gesehen, theils von verlässlichen Männern vernommen haben, das lassen wir zu Ehren des heiligmässigen Bischofs und zum Beweise seiner Heiligkeit in schlichter Darstellung folgen . . . . Es gibt noch Vieles zu berichten, was wir noch nicht wissen können; Manches haben wir auch ausgelassen, weil Hörern und Lesern es genügen wird, aus dem Gebotenen zu erkennen — es müsste denn nur allzugrosse Ungläubigkeit ihre Ohren und Augen geschlossen halten — wie gross an Verdiensten der Mann ist, und welchen Ruhm er bei Gott und den Menschen genießt. Einen weitaus grösseren und stärkeren Beweis für seine Heiligkeit, als diese Wunder sind, haben wir aber in seinem preiswürdigen Wandel in wahrer Demut und vieler Liebe, in welcher festgewurzelt er wunderbar erglänzte. Wir halten daran fest und zweifeln nicht im Geringsten, dass, wenn er auch keine Wunder gewirkt hätte, er doch den Schaaren der Seligen beigesellt und von Gott mit Ruhm und Ehre gekrönt worden wäre . . .“ \*

\* Gaufridus, Hist. Miracul. c. II. n. 29.

VI.

Sehnsucht nach dem Kloster.

Mit rastlosem Eifer hatte Petrus, nachdem er sein bischöfliches Amt angetreten, an die schwierige Aufgabe sich gemacht, die Ordnung in seiner Diözese wieder herzustellen und das religiöse Leben zu wecken und zu fördern. Seiner Mässigung, seiner Klugheit und seiner Geduld gelang das schwierige Werk vollkommen. Er hätte jetzt, wenn es seine Demut gestattet haben würde, mit einer gewissen Genugthuung auf die Erfolge seiner Thätigkeit schauen und sich derselben freuen können; denn Gott hatte seine Wirksamkeit sichtlich gesegnet; ihm allein gab er aber auch alle Ehre. Hatte er nur mit Widerstreben und vereinten Vorstellungen hochverehrter Ordensbrüder nachgebend, die schwere Bürde auf sich genommen, so wollte er sie auch nicht länger tragen, als es nöthig schien. Der Zeitpunkt schien ihm jetzt gekommen, wo er sich derselben entledigen könnte, da er seine Mission erfüllt zu haben und deshalb nicht mehr länger in der Welt zurückbleiben zu dürfen glaubte, wenn er nicht das eigene Seelenheil gefährden wollte. Welch ein Beispiel haben hier Ordensleute, die in der Welt sich aufhalten und mit ihr verkehren müssen. Haben wir aber ähnliche Befürchtungen, gleiche Sorgfalt unseren Beruf zu bewahren, die nämliche Sehnsucht nach dem Vaterhause? — Hatte Petrus als Erzbischof nie aufgehört als Cistercienser sich zu fühlen und es zu sein, so ist das Verlangen, das Heimweh nach der geliebten Einsamkeit, nach dem stillen Kloster, das mit den Jahren immer stärker wurde, um so erklärlicher. Da er aber wohl einsah, dass eine Verzichtleistung auf seine Stelle nie angenommen und man ihn mit Gewalt zurückhalten werde, im Falle davon etwas verlautete, so entschloss er sich zu einem Schritte, den wir bewundern müssen, den wir aber unter anderen Verhältnissen nicht billigen könnten; er entschloss sich zu heimlicher Flucht.\*

Eines Nachts verliess er in der Kleidung eines Landmannes und nur von einem Diener begleitet die bischöfliche Wohnung. Schweigend folgte dieser seinem Herrn, ohne dessen Absichten zu kennen oder zu errathen, auch nichts Besonderes vermuthend. Nach einiger Zeit schickte der Heilige denselben zurück, setzte zuerst den Weg allein fort und wechselte dann auf seiner langen Reise öfter die Führer, um so alle Nachforschungen unmöglich zu machen. Sein Ziel war ein Kloster seines Ordens, aber ein solches, wo er keine Gefahr lief, erkannt zu werden. In Deutschland gab es damals schon eine grosse Anzahl Cistercienserklöster, und nach der allgemeinen Annahme soll er nach einem derselben seine Schritte gelenkt haben. Der Name\*\* desselben wird auffälliger Weise nirgends bestimmt genannt und so wissen wir nicht, welches das Glück hatte, den grossen Mann in seinen Mauern zu bergen. Dieser hat um Aufnahme als einfacher Mönch gebeten und sie auch erhalten. Durch nichts gab er sich als Cistercienser zu erkennen, denn sonst hätte er sein Geheimnis verrathen, weil dann nach seinem Empfehlungsbrief von seinem bisherigen Abte gefragt worden wäre oder, da er einen solchen nicht hätte vor-

\* Wenn Stadler in seinem Heiligen-Lexicon 4. Bd., S. 822 sagt: „Die Frucht seiner Mühen muss sehr gering gewesen sein, denn nach 30 Jahren ununterbrochener Arbeit begab sich der hl. Erzbischof, ohne dass ein Mensch davon wusste, in ein ungenanntes Kloster seines Ordens u. s. w.“, so bedarf dieser Satz nach mehr als einer Seite der Berichtigung, wie aus unserer Auffassung und Darstellung ersichtlich ist.

\*\* Die *Idea Chrono-Topographica Congreg. Cist. per Super. Germaniam* (1720) nennt Lützel, aber ohne Beweise dafür. „Hoc Asceterium . . . S. Petrus Tarentasiae Archiepiscopus plurimum Mensium Contubernio beavit, dum honores fugiens dissimulata persona & dignitate hoc in Monasterio delituit.“ „Dieses Kloster . . . hat der Heil. Petrus Erzbischoff zu Tarantasia, etliche Monat lang mit seiner Bewohnung beglückseeliget, da Er die Ehr und Würde zu sichen, unbekandter Weiss sich hier aufgehalten.“ S. 105 u. 107.

weisen können, er als Ausreisser behandelt worden wäre. Dass man den Fremdling nicht weiter nach seinem Herkommen und Stand fragte, darf uns nicht wundern, es genügte in dem Bittsteller einen Candidaten zu erkennen, — und Petrus hat gewiss den denkbar günstigsten Eindruck durch sein Wesen gemacht — der würdig schien, das Ordenskleid zu erhalten und in die Reihen der Mönche aufgenommen zu werden. Er musste also wieder Novize werden und all den Prüfungen sich unterziehen, welchen diese unterworfen werden. Aber das war ihm gerade willkommen, weil er so Gelegenheit fand, allzeit in der Demut sich zu üben; er schätzte sich glücklich, gehorchen zu dürfen. Er genießt aber auch mit vollen Zügen die Freuden der Einsamkeit und die Wohlthat des Stillschweigens.

Kehren wir nach seiner Residenzstadt Moutiers zurück. Dort hatte die Kunde von der Flucht des Erzbischofs, nachdem dieselbe einmal feststand, schnelle Verbreitung in Stadt und Land gefunden und ungeheures Aufsehen erregt. Man schickte natürlich sofort Boten aus, um seinen Aufenthaltsort auszuforschen, die nähere Umgebung, wie die abgelegensten Orte wurden durchsucht, aber nirgends fand sich eine Spur von dem schmerzlich Vermissten, der bereits die Grenzen Savoyens überschritten hatte. Trauer und Schmerz herrschten in der ganzen Diözese, namentlich aber unter den Armen. Man betrachtete den Verlust des trefflichen Mannes als eine Strafe des Himmels und sagte sich, man sei desselben nicht werth gewesen. Öffentliche Gebete wurden nun veranstaltet, um die Rückkehr des geliebten Oberhirten zu erflehen.

Unter denen, welchen der Weggang des Heiligen besonders nahe gieng und sie betrübte, befand sich ein junger Mann, wahrscheinlich ein Kleriker, der wegen empfangener Wohlthaten ihm besonders anhänglich war. Dieser machte es sich nun zur Aufgabe, den Aufenthaltsort des entflohenen Erzbischofs auszukundschaften und nicht eher zu ruhen, als bis er ihn gefunden habe. Bei seinem Unternehmen leiteten ihn zwei Gedanken: erstens, dass jener nur ein Kloster seines Ordens aufgesucht habe und zweitens, dass es nur ein solches sein könne, in welchem er völlig unbekannt war. Mit bewundernswerther Beharrlichkeit machte er sich auf den Weg, zog von einem Cistercienser-Kloster zum andern, stellte überall genaue Nachforschungen an und verliess keines und gieng nicht weiter, ehe er sich nicht Gewissheit verschafft hatte, dass der Gesuchte daselbst sich nicht befinde. Nach langem vergeblichem Suchen gelangte er endlich zu der Abtei, wo Petrus sich verborgen hielt. Der junge Mann stellte sich, wie er es überall bisher gethan, an dem Wege auf, welchen die Mönche giengen, wenn sie sich zur Feldarbeit begaben. Den Vorübergehenden sah er scharf ins Gesicht, um ein bekanntes zu entdecken; da — sollte er seinen Augen trauen? — fand er endlich in der langen Reihe der Religiösen eine bekannte Gestalt mit noch bekannteren Gesichtszügen. Er konnte seine Erregung nicht bemeistern, mit einem Freudenschrei warf er sich zu dessen Füßen, ergriff dessen Hände, welche er ehrfurchtsvoll küsste. Diese auffallende Scene erregte selbst der ernsten Brüder Aufmerksamkeit und Erstaunen, es begann in ihnen die Ahnung aufzusteigen, es müsse mit diesem Mitbruder eine besondere Bewandnis haben. Bewunderung und Ehrfurcht ergriff aber alle, als sie erst erfuhren, wer derselbe eigentlich sei. Die ganze Schaar warf sich jetzt ebenfalls vor ihm auf die Kniee; sie entschuldigten sich, dass man ihn nicht nach Rang und Würde behandelt habe und baten um seinen bischöflichen Segen. Vergossen die andern Freudenthränen über die Entdeckung, so erfüllte tiefe Wehmuth das Herz des Erzbischofs, denn es war jetzt um seine liebe Einsamkeit und Ruhe geschehen. Nur der Gedanke, es sei Gottes Fügung, dass er in seiner Verborgenheit entdeckt wurde und nicht dessen Willen, dass er sein Leben darin beschliesse, tröstete ihn. Die Kunde aber von dem merkwürdigen Ereignis verbreitete sich rasch in der Umgebung des

Klosters; schaa renweise strömte das Volk herbei, um den demüthigen Diener Gottes zu sehen und seinen Segen zu empfangen.

Eine Abordnung aus seiner Diözese, nachdem die Meldung von dem Wiederauffinden des Verlorenen dorthin gelangt war, traf bald ein, um ihn zurück zu geleiten. Der Zug durch seinen Sprengel glich einem Triumphzug und besonders glänzend war der Empfang in seiner Residenz. Der demüthige Mann war nicht im Stande, der überströmenden Freude des guten Volkes Einhalt zu thun. Gottfried vergleicht diese mit jener der Apostel, als sie den auferstandenen Heiland zum erstenmal wieder sahen.

Ueber die Zeit, in welcher diese Ereignisse stattfanden, macht der Biograph ebenfalls keine Angaben. Wir glauben aber bestimmt annehmen zu dürfen, dass Petrus seinen Entschluss, wieder in einem Kloster seines Ordens Aufnahme zu suchen, nicht vor dem Tode des hl. Bernhard ausführte, der denselben gewiss nicht gebilliget hätte. Wir sehen Petrus im Jahre 1154 zum erstenmal vor Friedrich Barbarossa\* und 1157 finden wir ihn als Zeugen bei einer Schenkung, welche genannter Kaiser der Kirche zu Vienne macht,\*\* somit fällt der Aufenthalt unseres Heiligen in dem deutschen Kloster wahrscheinlich in die Zeit von 1154—57; wie lange derselbe gewährt, ist nicht zu entzählen; aus allem geht aber hervor, dass er nur von kurzer Dauer war.

Diesen Aufenthalt im Kloster müssen wir, von einem andern Standpunkte aus betrachtet, als eine Vorbereitungszeit auf das nun folgende Auftreten des Erzbischofs in Kirche und Staat betrachten. Es scheidet auch diese Episode im Leben unseres Heiligen dessen Episkopat in zwei Perioden; wir werden ihn jetzt als den gewandten und furchtlosen Anwalt der Kirche gegen ihre Feinde und Unterdrücker kennen lernen. (Fortsetzung folgt.)

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### XIX.

Der Kirchenschatz war einer solchen Kirche würdig. P. Meglinger berichtet über ihn leider etwas kurz; aber seine knappen Angaben genügen doch, um den Reichthum an Reliquien, kunstvollen Gefässen, Seltenheiten ahnen zu lassen. Er schreibt: „Dieser Kirchenschatz steht, wenn ich einzelne Gegenstände ausnehme, an Werth dem von Clairvaux nicht nach. Was nun heilige Reliquien anbelangt, so wird hier das Haupt jenes Ananias aufbewahrt, der nach dem Berichte der Apostelgeschichte c. 9 auf Geheiss Christi zu dem Völkerlehrer sich begab und ihm Licht für Körper und Seele brachte. Dieses Haupt befindet sich in einer silbernen Umhüllung, durch deren Oeffnung auf der Rückseite man die unversehrte und noch mit Haaren besetzte Haut sehen kann. Ferner sind hier aufbewahrt die Häupter der hl. Fides, Spes und Caritas und ihrer Mutter Sophia, strahlend von Gold und Silber und von Edelsteinen ungläublicher Grösse; ein Arm des heiligen Vorläufers Christi ruht in einer offenstehenden Theke von Gold. Sehr grosse Stücke vom heiligsten Kreuze des Welterlösers finden sich hier; ausserdem noch ein unermesslicher Reichthum an silbernen Canontafeln und anderem Altarschmuck von verschiedener Form.“

Nachdem er sodann jene beiden winzigen Reisebreviere, die ich früher schon beim Besuche der Bibliothek von Dijon erwähnte, eingehend beschrieben hat, fährt er fort: „Hierauf öffnete man die Schränke, in welchen die heiligen Gewänder und andere Geräte zu kirchlichem Gebrauche aufbewahrt werden;

\* Damberger, Synchronistische Geschichte im Mittelalter, 8. Band, S. 580.

\*\* Chevray p. 127.

was den überaus grossen Reichthum an solchen Gegenständen anbelangt, übertrifft dieser Schatz wohl alle andern, die ich jemals gesehen. Für die sieben Ministri des Pontificalamtes sind hier mehrere golddurchwirkte Ornate vorhanden, aus rothem und violettem, weissem und blauem Seidenstoffe von kräftiger Farbe. Viele dieser Gewänder sind schon wegen ihres hohen Alters von grossem Werthe, andere wieder wegen der Person des Gebers — die meisten sind eben Geschenke von Königen — alle aber wegen der Kostbarkeit des Stoffes.“ P. Meglinger preist sodann noch die kunstvollen Stickereien, die Reihen von Perlen und Edelsteinen am Saume der heiligen Gewänder, die herrlichen Darstellungen auf dem Teppich des Thronhimmels, der rings an den Wänden des Gemaches, worin der Kirchenschatz aufbewahrt wurde, ausgespannt und über und über mit Gold und Edelsteinen besät war, so dass die bildlichen Darstellungen darunter fast begraben lagen. Er schätzt den Werth desselben auf 3000 Goldgulden.

Schon gleich am ersten Morgen seiner Anwesenheit in Cistercium wurde P. Meglinger in Staunen versetzt, „dass die Amietus stets gewechselt werden konnten, obwohl sie sämmtlich mit Goldstickerei versehen waren. Auch die übrigen Gewänder, welche bei Privat-Messen gebraucht wurden, waren zahlreich und von unerschätzbarem Werthe; denn auch die Alben aus feiner Leinwand hatten an dem unteren Saume und an den Aermelenden zarte Goldstickerei. Die Kelche zeichneten sich nicht minder durch ihre Schönheit, als durch ihren reichen Gehalt an Gold und Silber aus.“ Was ihm sodann bei der grossen Anzahl der eben anwesenden Priester besonders wohlgefiel, war, dass in Sacristei und Kirche alles in bester Ordnung sich vollzog, nie ein Gedränge entstand, nie etwas fehlte und jedermann nach Belieben seiner Andacht obliegen konnte. Die Kirche war eben ein Bau von ebenso gewaltiger Grösse, als vollendeter Schönheit — *ingentis enim et concinnae magnitudinis ecclesia* — und war auch für die grosse Zahl der Capitelgäste mit Altären wohlversehen.

P. Meglinger vergass auch nicht, den Kirchthurm oder besser Dachreiter zu besteigen, dessen pyramidaler Helm sich etwa 40 m über das Dach der Kirche erhob. Er schreibt über diesen Besuch: „Durch eine enge Schneckenstiege gelangten wir zunächst auf die Firsthöhe der Kirche, sodann auf Leitern in den Thurm. Hier sahen wir Glocken von seltener Grösse, besonders aber erregte die Hauptglocke unsere Bewunderung. Soweit der Thurm das Kirchengdach überragt, besteht er aus Eichenholz, das gegen die Unbilden der Witterung durch einen Panzer von Bleiplatten geschützt ist; auch die Kirche hatte ehemals ein Bleidach, welches jedoch die Ketzler bei ihren Raubzügen durch Burgund wegnahmen und als Kriegsbedarf verwendeten. Von dieser Hochwarte aus schweifte unser Blick ungehemmt in die weite Ferne; während die Umrisse der entfernt liegenden Gegenden in blauem Dunste sich verloren, bot das näherliegende Land einen besonders lieblichen Anblick. Denn ausserhalb der Ringmauern des Klosters erglänzten die Fischteiche, hier silberfarben, dort gleich dem ruhigen Spiegel des Meeres bläulichgrün, und ihre Wasser spielten in der sanftbewegten Luft. Diese Teiche sind fast von seeartiger Grösse und auf allen Seiten des Klosters treten sie bis an die Umfassungsmauern heran. Daher dachte ich mir wohl nicht mit Unrecht, dass der Name Cistercium von dieser Menge von Teichen sich herleite, die von einer grossen Cisterne, um mich so auszudrücken, sich ja wenig unterscheiden.“

Verlassen wir diese Thurmhöhe der herrlichen Basilika mit ihrer weiten Aussicht und steigen wir wieder auf die prosaische Sandfläche hernieder. Eine Frage drängt sich unwillkürlich auf: Was ist nun aus all dieser Herrlichkeit, was aus dem Material der Kirche selbst, aus ihren Altären und Grabdenkmälern, aus den Kunstwerken und Kleinodien des Kirchenschatzes geworden? Auf diese Frage lässt sich leider keine tröstliche Antwort geben.

Zunächst ist mir nicht bekannt, wohin die Quadern der Kirche verkauft und wozu sie verwendet wurden. Von den Grabdenkmälern hat sich, soviel ich weiss, nur eines bis auf den heutigen Tag erhalten: es ist das prächtige Mausoleum des edlen Philipp Pot, das sich im Besitze des Grafen Vesvrotte befindet und in dessen Hôtel (rue Chabot-Charny 18 in Dijon) jedermann zugänglich ist. — In verschiedenen Kirchen der benachbarten Ortschaften sollen sich einzelne Gegenstände, welche aus dieser Kirche stammen, befinden. Die Orgel von Cistercium z. B. soll, wie ich hörte, in der Pfarrkirche von Seurre zu sehen sein. Vielleicht ist es dieselbe, welche P. Meglinger als „elegantissimum organum“ bezeichnet und gebührenderweise auch elegantissime preist. Von den Kunstwerken jener Salle des Gardes im Museum von Dijon stammt vielleicht noch das eine und andere Gemälde aus Cîteaux. Was die Kostbarkeiten des Kirchenschatzes aus Edelmetall und Edelsteinen anbelangt, so sind dieselben wohl schon vor der Aufhebung des Klosters bis auf einen geringen Rest verschwunden; das Decret vom 29. Sept. 1789, welches die Ablieferung aller zum Gottesdienste nicht durchaus nothwendigen Altargefässe an die Münze anbefahl, hat wohl die herrlichen Kelebe und Reliquienschreine und anderen werthvollen Altarschmuck zum grössten Theile vernichtet. Wie für die Kunstschätze der Carthause von Dijon und für viele andere, so scheint Hr. Bando t auch für die von Cistercium ein hoehherziger Beschützer und Freund gewesen zu sein; in seinen Besitz soll manches Werthvolle übergegangen sein, das später infolge testamentarischen Vermächtnisses Eigenthum des grossartigen Hospitals der Stadt Beaune wurde und noch ist. Dort sollen diese cisterciensischen Reliquien leicht zugänglich sein. Andere Ueberbleibsel, freilich allerbescheidenster Art und Zahl, werden sich etwa im Verlaufe dieses Rundganges noch da und dort finden. — Ich wünsche von Herzen, dass diese Angaben über das Schicksal der Cultus- und Kunstgegenstände unserer Mutterkirche der Wirklichkeit nicht entsprechen: dass noch sehr viele Grabsteine und die schönsten Theile der Monumente im Besitze von kunstliebenden oder doch rücksichtsvollen Privatpersonen wohl verwahrt seien und den Tag ersehnen, an dem sie wieder nach Cistercium gebracht werden, um die neuerstehende Basilika, Capitelsaal und Kreuzgang zu schmücken.

Nur wenige Schritte von der Stelle entfernt, wo einst wahrscheinlich das gemeinsame Grab unserer heiligen Ordensväter Alberich und Stephan sich befand, erhebt sich die Stirnseite jenes Doppelbaues, den ich schon früher bei dem Ausblick vom Corridor des Abteiflügels erwähnte. Die Gesamtlänge des Baues dürfte gegen 50 m betragen. Seine beiden Theile stehen in mehr als einer Hinsicht in starkem Gegensatze zu einander: an Alter, Bestimmung und Gestalt. Wählt man sich zur Besichtigung des Aeusseren einen günstigen Standpunkt jenseits des Sanfond, etwa an der Stelle, wo einst das Capitelhaus gewesen sein mochte, so nimmt sich der ältere Mittelbau ebenso ehrwürdig aus, als die modernen Anbauten auf der Ost- und Westseite desselben alltäg-tätlich und nüchtern oder, wie ich früher mich ausdrückte, urprosaïsch aussehen.

Der alte Mittelbau nimmt etwa die Hälfte der Gesamtlänge ein. Es ist der Bibliothekbau von Cistercium. Sechs weite und hohe Fenster mit schönem Masswerk, dazwischen die weit vortretenden Strebepfeiler, dann das musivisch gezeichnete Mauerwerk selbst, dessen glasirte, dunkle und goldfarbene Ziegel zum grossen Theile noch sehr gut erhalten sind, und endlich ein massiver Stiegenthurm an der Westseite bieten zusammen ein Bild von ernster und doch lieblicher Schönheit; ernst, weil man dem Bau die Spuren der nagenden Zeit und noch mehr die der rücksichtslosen Menschenhand unschwer ansieht; lieblich hinwieder, weil die fast zierliche Gliederung des Baues und die im Lichte der Sonne schimmernden Mauern wie triumphirend oder wie hoffnungsfreudig zu lächeln scheinen. Das triumphirende Lächeln hat seine

volle Berechtigung: denn während auf allen Seiten die anstossenden Klosterbauten unter den Schlägen der Demolirwerkzeuge in Trümmer sanken, machte die Zerstörungswuth vor diesem einstigen Heiligthume der Wissenschaft Halt, gewiss nicht aus Achtung vor der Wissenschaft, auch nicht aus Rücksicht auf die Schönheit des Baues, wohl aber wegen des weniger schätzbaren Materiales; die Mauern bestehen eben grossentheils aus Ziegeln und auch die Bruchsteine sind nicht von hervorragender Grösse oder Schönheit, mit Ausnahme etwa der des Treppenthurmes. Ich wünsche sehr und hoffe es auch ein wenig, dass auch der hoffnungsfreudige Ausdruck dieser Südseite der alten Bibliothek sich eines Tages, der nicht allzufern sein möge, als berechtigt erweise und dass die Mauern der anstossenden Regularbauten auf ihren alten Fundamenten, die wohl noch unter dem Rasen schlummern, würdevoll aber prunklos sich wiedererheben.

An der Westseite des Treppenthurmes gewahrt man noch zwei Traveen des kleineren Kreuzganges — *Clastrum colloquii* — das die Form eines Trapezes hatte, dessen längere Paralleleseite fast ganz der ebenerwähnte Bibliothekbau bildete. Die Traveen sind noch ziemlich gut erhalten; sie scheinen bedeutend älter zu sein, als der anstossende Bibliothekbau, welcher gegen Ende des 14. oder im Anfang des 15. Jahrhunderts aufgeführt wurde. Die Wölbungen mit ihren kräftigen Rippen haben die grösste Aehnlichkeit mit den weitgespannten Hallen der alten *Domus Conversorum* in Pontigny oder mit den noch erhaltenen Bogen des Kreuzganges ebendort; aber an Höhe und Spannweite kommen sie diesen bei weitem nicht gleich; nur an würdevoller Einfachheit gleichen sie einander wie Zwillingbrüder. Die Traveen sind, wie gesagt, ziemlich gut erhalten; da und dort bröckeln freilich Steinchen von den Mauern ab; auch Pflanzen niederen Ranges haben sich in den Fugen angesiedelt und scheinen ein zwar recht bescheidenes, aber noch immerhin behagliches Dasein zu geniessen. An einzelnen Stellen sind noch schwache Spuren von Bemalung erkennbar.

Wenn ich in der ersten Freude über diesen zwar kleinen, aber um so kostbareren Ueberrest des älteren Cistercium mir erlaubte, seine Entstehung bis in das 12. Jahrhundert zu versetzen, so war diese Annahme freilich sehr gewagt und wäre herzlich schwer zu beweisen; aber sie schadete doch für den Augenblick weder dem ehrwürdigen Bauüberreste, noch mir selber, ja für mich war die Vorstellung eben gar zu angenehm, dass vielleicht der hl. Bernhard selbst, zwar nicht als Novize, wohl aber als Abt auch unter dieser Halle wandelte, so oft er während des General-Capitels hier weilte. Den Boden, über dem sie sich wölbt, hat er jedenfalls oft betreten, da ja das Kirchlein des allerersten Klosterbaues kaum 100 m entfernt lag. Wenn nun auch jene erste Annahme nicht haltbar ist, so bleiben dafür noch andere kaum minder angenehme übrig; denn etwa aus dem 13. Jahrhundert dürfte dieser Kreuzgangtheil wohl stammen. Dann war er als nächster Verbindungsweg der Kirche mit den östlichen Klosterbauten während Jahrhunderten wohl einer der meistbetretenen Theile, sowohl für die Aebte selbst, die ja bis in's 18. Jahrhundert im Osten oder Südosten des Klosters wohnten, als auch für einen grossen Theil der äbtlichen und anderer hochgestellter Gäste. Die innere Hauptmauer ist vielleicht ganz oder wenigstens zum guten Theil ein Ueberbleibsel der Kirche. Durch eine noch erhaltene Pforte mit geschweiftem Bogen gelangte man unmittelbar in's Presbyterium und in wenig Schritten zum Haupteingange der nebenanliegenden Sacristei. Jetzt ist freilich die Bestimmung der Pforte eine andere; sie führt in das Erdgeschoss des modernen Anbaues der Bibliothek, und dieser ist nichts weniger als schön oder gar ehrwürdig, sondern wirklich urprosaisch, was den Baustil anbelangt, und theilweise auch ob seiner Bestimmung.

An der Ost- und Westseite der Bibliothek befindet sich, wie gesagt, ein solcher Anbau. Der östliche Theil ist nur einen Kreuzstock breit, der westliche dagegen hat ungefähr die Länge der Bibliothek und zwei Stock Höhe. Der Anbau bedeckt also einen Theil der Grundfläche der alten Abteikirche: nämlich ungefähr die Hälfte der Sacristei und noch etwa die erste Capelle im südlichen Arme des Querschiffes. Es fällt einem wirklich schwer, beim Anblicke des nüchternen Baues auch die andringenden Voraussetzungen gehörig nüchtern zu halten; gar zu angenehm ist nämlich die Vorstellung, dass diese Mauern vielleicht auf den Fundamenten der Mutterkirche stehen. Mir ist nicht bekannt, ob und wie weit diese Annahme begründet sei. — Alles an diesem Anbau ist in den allerbescheidensten Formen gehalten, was auch seiner nächsten und ferneren Bestimmung vollkommen entspricht; von den Räumlichkeiten, die jetzt sämmtlich als Magazine dienen, bildete das erste Stockwerk noch im Jahre 1886 einen einzigen grossen Saal, in welchem eine Bürstenbinderei eingerichtet war. Unbeschadet der Ehrsamkeit des Handwerkes, war und ist doch diese Bestimmung prosaisch genug; höher und edler dagegen ist eine andere, die auch dem Gründer und Leiter der Colonie alle Ehre macht: um nämlich den Bibliothekbau vor dem Verfalle möglichst zu schützen, wurden an beiden Enden desselben diese leichten Anbauten angefügt und so die einstige Bibliothek selber gleichsam baulich eingebunden, provisorisch zwar, aber doch solid genug, um diesen kostbaren Rest von Alt-Cistercium eines schönen Tages den Söhnen von Cistercium wohlconservirt übergeben zu können. Diese werden dann gewiss für einen stilgerechten und dauerhaften Einband nach besten cisterciensischen Vorbildern sorgen.

Durch eine Thüre auf der Nordseite, unmittelbar neben der Apsis der alten Basilika gelegen, betritt man das Erdgeschoss des Bibliothekbaues. Sofort gewahrt man links eine noch sehr gut erhaltene Pforte mit schöner Einfassung aus Sandstein und mit geschweiftem Bogen aus gleichem Stein. In den gewölbten Räumen, zu denen diese Pforte führt, war wohl ehemals der Kirchenschatz aufbewahrt; der Colonie dienten und dienen diese Räume, gleich denen zur rechten Hand, als Magazin. Der Treppenthurm ist wie in seinem Aeussern, so auch im Innern noch vortrefflich erhalten. Man möchte glauben, er sei erst neuestens vollendet worden, so frisch und unversehrt sehen die Stufen und das massive Mauerwerk aus. Mich erinnerte der Anstieg unwillkürlich an die Trajansäule in Rom, nicht wegen der Dauer des Anstieges, da jene Kaisersäule ja viel höher ist als dieses Thürmchen, wohl aber wegen des ungefähr gleichen Durchmessers und der wenig verschiedenen Bequemlichkeit der Steigung hier und dort. Auch dürfte dieser cisterciensische Bau seinem Alter nach ungefähr gleich weit vom Ursprunge unseres Ordens entfernt sein, wie jener römische vom Beginn unserer Zeitrechnung. Und wie an den Quadern jener Säule eingekritzelte Namenszüge älteren und neueren Datums zahlreich zu sehen sind, so fehlen solche in dieser alten Schneckenstiege auch nicht. Es war ein unartiger Einfall von mir, während des Anstieges nach bekannten Namen mich umzusehen. Denn auf ein „Fr. J. M.“ oder ein „Fr. C. B.“ durfte ich hier nicht rechnen; auf jenes nicht, da P. Meglinger dieser kritzeln den Unart gewiss nicht huldigte; auf dieses nicht, da eben Fr. Burger während seines kurzen Aufenthaltes in Cîteaux den gewundenen Pfad zur Bibliothek wohl nie betreten, so sehr auch er ein Freund der Bücher war und so sehenswerth gerade diese Büchersammlung damals sein mochte. Düstere Wolken verhüllten seine sonst so heitere Stimmung und machten ihn nach langen Jahren noch in seinem Urtheil über „dieses so fürnemme Closter“ hypochondrisch herb und gewiss nicht blos unbrüderlich, sondern auch ungerecht, wie sich etwa bald zeigen wird. Ein Besuch bei dem Bücherschatze der Mutterabtei und eine etwas genaue Umschau in demselben hätten ihn über die Bildung der

Bewohner richtiger und darum milder urtheilen lassen, und seiner Feder wäre der schwere Vorwurf von Idiotismus und Ignoranz wohl nicht entflissen.

Die schnarrenden Töne einer Clarinette liessen mich ahnen, wozu der Bibliothekraum jetzt diene. Der Musikus war sehr verlegen, als wir unerwartet den Saal betraten; er hörte auf zu spielen und wollte alsbald seinen Hochsitz in der Mitte des Saales verlassen. Er beruhigte sich jedoch bald und wandelte sich zum gefälligen Cicerone über die Musicalia des Raumes um. Dieser befriedigt, was Bauform anbelangt, nicht vollauf die Erwartungen, die man nach aufmerksamer Betrachtung seines Aeussern mit sich bringt. Zwar spenden die hohen Fenster, je sechs auf beiden Seiten, eine Fülle von Licht; auch ihre Form missfällt nicht gänzlich, nur vermisst man ungen den Hauptzierde, nämlich das reiche Masswerk im Bogenfelde. Davon ist eben nicht viel zu sehen, ebensowenig von einer entsprechend hoch sich schwingenden Wölbung des weiten Saales. Statt dessen lagert eine flache Decke, gleich den Wandflächen flüchtig getüncht, über dem Raume; den Mauern entlang stehen hohe Schränke, in denen einzelne Blasinstrumente sichtbar sind. Nicht sichtbar, aber aus der Ferne von Zeit zu Zeit hörbar sind die übrigen; aus der Kraft und Art der Töne zu schliessen, muss die Zahl der Instrumente sehr gross und die Geschicklichkeit der blasenden Künstler nicht gering sein. Bis zur Beendigung des Rundganges in Alt-Cistercium wird wohl auch die muntere Garnison von Neu-Cistercium von ihrem kleinen Sonntagsausfluge in die Umgebung der Colonie wieder zurückkehren und Gelegenheit bieten, an ihrem Aussehen und ihrer Haltung sich ein Urtheil über sie zu bilden.

Der Anblick der flachen Decke und der abgestutzten Fenster machte mich fast etwas traurig und ich hatte schon wieder gegen bösen Argwohn über anticisterciensischen Vandalismus und banausische Gesinnung der Colonie anzukämpfen; mit Mühe beherrschte ich mich und kleidete die empörten Gefühle ungefähr in folgende gelinde Form: „Schade, dass die schönen Fenster verstümmelt und die gewiss einst prächtige Wölbung zerstört wurde!“ — „Wäre freilich schade“ — ward mir zur Antwort — „wenn es sich so verhielte; aber so barbarisch gehen wenigstens wir mit den Bauten Ihrer ehrwürdigen Ordensväter nicht um. Kommen Sie, P. Bonaventura, steigen wir auf diese flache Decke hinauf und sehen Sie dort unmittelbar, wie sich die Sache verhält.“ — Wir stiegen hinan und ich überzeugte mich auf den ersten Blick, und weitere Blicke stärkten die Ueberzeugung, dass von einer Zerstörung weder der Fensterbogen, noch der schönen gothischen Wölbung die Rede sein kann. Die flache Decke ist eben nur ein Zwischenboden, nicht von der Colonie gelegt, sondern von ihr bereits vorgefunden und belassen, weil der Bau dadurch nicht leidet, und wenn er sonstwie leidet, eine Aushesserung leichter besorgt werden kann. Bücher sind hier oben freilich so wenig zu suchen, als in dem Saale unten, aber auch Musikinstrumente finden sich nicht. Wie im Saale unten — um in Meglingers Redeweise mich auszudrücken — ernste Museen den heiteren Platz gemacht, d. h. in die Wohnung der Urania und Klio jetzt Euterpe und Polymnia eingezogen sind, so ist dieser Oberraum vorderhand von Ceres in Besitz genommen; ansehnliche Hügel von Erbsen und Linsen, von Hafer und Weizen erheben sich auf dem Boden. Aber auch die zwischenliegenden Thäler und die weite Ebene in der Mitte des Saales war mit solchen Früchten mehr oder weniger dicht besäet, und die runden Erbsen waren es vorzüglich, die sich in dieses Flachland theilten. Es war unmöglich, einen freien Pfad zu finden, und so folgte ich getrost dem Beispiele meines unverzagten Führers, der ohne Erbarmen über die runden Dinger dahinschritt, dass sie knirschend unter seinen Füßen zerbarsten. Unter meinen Füßen knirschten sie nicht, sondern rollten behaglich oder boshaft mit der leichteren Last voran und setzten mich unversehrt an erbsenfreier Stelle ab. Wir wollten eben alles in unmittel-

barer Nähe besichtigen. — Die ursprüngliche Bestimmung des schönen Raumes lässt sich nicht nur aus seiner edlen Architektur erschliessen oder aus schwachen Ueberresten von Bemalung, die unter der Tünche erkennbar ist, ahnen, sondern eine noch deutlich lesbare Inschrift an der östlichen Mauer, in sehr grossen, spätgothischen und sehr elegant geformten Buchstaben lässt darüber keinen Zweifel. Die Inschrift lautet:

*Divinarum humanarumque rerum cognitio.*

Ein sonderbarer und nicht unwitziger Zufall ist es, dass dem Worte „humanarumque“ ein recht menschliches und zugleich etwas inhumanes Missgeschick begegnen musste: die Thüre nämlich, welche auf den Fruchtboden führt, bricht sich gerade mitten in jenem Worte Bahn, wie um die Gebrechlichkeit und Hinfälligkeit der menschlichen Dinge überhaupt, insbesondere aber die Lückenhaftigkeit des menschlichen Wissens recht augenfällig darzustellen. Diese Aufschrift musste ehemals dem Blicke des in die Bibliothek Eintretenden sofort begegnen, und weitere Blicke auf die literarischen Schätze ringsum konnten die Berechtigung der Worte leicht finden. Auch über der Thüre des jetzigen Musiksaales unten liest man noch ziemlich deutlich die Jahrzahl MCCCCIX.

Der Raum wäre gross genug, manches Tausend Bücher aufzunehmen. So viele scheint aber die alte Bibliothek nie besessen zu haben; dafür war sie verhältnismässig reich an werthvollen Handschriften. P. Meglinger macht über seinen Besuch in dem Bücherraum nur eine ganz allgemein gehaltene Bemerkung c. 43: „Die Bibliothek, welche sich an einer Seite des mittleren Kreuzganges befindet, ist zwar vollbesetzt mit Büchern, deren Werth jedoch nicht so sehr in der Anzahl, als vielmehr in ihrem hohen Alter liegt; fast sämmtliche sind auf Pergament geschrieben. Eine Halle öffnet sich nebenan, die zwar keine Bücher enthält, jedoch offenbar zur Aufnahme von solchen bestimmt ist.“ Die Bändezahl dieser Bibliothek hat wohl jene der Wettinger nicht viel übertroffen; aber unter den etwa 800 Handschriften fanden sich Kleinodien, wie sie eben in Wettingen nicht waren und auch nicht sein konnten. Gewiss hat P. Meglinger nicht vergessen, einige der auserlesensten näher zu besichtigen; schade darum, dass er unterlassen hat, das eine und andere auch eingehend zu beschreiben oder wenigstens zu nennen. Jene zwei Büchlein im Kirchenschatze scheinen seine Aufmerksamkeit ausschliesslich gefesselt und seine Erinnerung zu sehr beherrscht zu haben. Ein Theil, vielleicht leider nur ein kleiner, der einst hier aufbewahrten Schätze befindet sich jetzt in der Stadtbibliothek von Dijon. Einige derselben habe ich früher erwähnt und über eine Perle unter ihnen meiner Freude ungehemmten Ausdruck gestattet. Ich kann mir nicht versagen, auch hier noch zwei andere Perlen anzuführen, von zwar nicht gleicher Bedeutung für das eisterciensische Ordensleben, aber von höchstem Werthe als Andenken an den Gründer unseres Ordens, den hl. Robert von Molesme, und unsern Solon, den hl. Stephan Harding. Das eine ist das Psalterium des hl. Robert, das andere die Bibel des hl. Stephanus; letztere wurde in vier Bänden vollendet im Jahre 1109 und ist mit den Anmerkungen der Rabbiner versehen. Prächtige Vignetten, jedoch ohne Vergoldung, zieren das Werk, das die Arbeit zweier Kalligraphen zu sein scheint. Beide Werke befinden sich jetzt gleichfalls in der Bibliothek von Dijon. Wären sie noch hier, von treuen und verständigen Wächtern im Kleide des hl. Bernhard gehütet, wie ungleich erfreuender müsste ihr Anblick, wie viel erquickender ihr Genuss sein! Uebrigens sind sie da, wo sie jetzt sind, gut aufgehoben und leicht zugänglich und jedenfalls noch gesicherter als hier, nicht weil den eisterciensischen Wächtern die Wächtertugend mangelt, sondern weil die Wache im Mönchskleide selbst nicht selten gefährdet ist. Vielleicht kommt auch für diesen Bau wieder einmal der Tag, wo er seiner ursprünglichen Bestimmung zurückgegeben wird, wo das eine und andere seiner verloren

geglauten Kleinodien hier seine alte Stätte wiederfindet und alte und neue Denkmäler geistigen Schaffens in reicher Zahl sich ansammeln, nicht um als citle Schaustücke hier zu ruhen oder als gleissende Maske geistiger Trägheit zu dienen, sondern um einer frischen und strebsamen Generation von Cisterciensern eine erfrischende, kräftigende, veredelnde Quelle zu sein, aus der Altes und Neues geschöpft, das Alte am Neuen verjüngt, das Neue am Alten geprüft werden kann. Dann werden die heiteren Museen ihren ernsteren Schwestern das angestammte Gebiet wieder zurückgeben, die Zwischendecke den prächtigen Schwung der Wölbung nicht mehr verdecken, das Licht sich ungehindert in den schönen Raum ergiessen, und auch die alte Inschrift wird wieder aufleben und mit nicht minder berechtigtem Stolze als ehemals die Bedeutung des Raumes dem Eintretenden kundgeben: *Divinarum humanarumque rerum cognitio*.

Mit diesem stillen Wunsche verliess ich den Saal. Mein Blick fiel auf die Thüre gegenüber; und weil ich gerade in erwartender Stimmung war und allzuleicht überall sehenswerthe Cisterciensia vermuthete, so fragte ich erwartungsvoll: „Was enthält denn wohl der Raum da drinnen? Vielleicht auch Cisterciensisches?“ — „O nein, Herr Abbé, ganz etwas anderes! Hier ist eben die grosse Bürstenbinderei eingerichtet; wenn es Sie interessirt, so treten wir ein.“ Die Neugier konnte als Interesse gelten, und wir traten ein. Mein Begleiter zeigte mir einige der Manipulationen und ich widerstand der Versuchung nicht, sie nachzumachen. Der Versuch gelang auch nicht übel, da die Aufgabe sehr einfach und die Kraft von der Maschine beigestellt wurde; es handelte sich nämlich nur um das Durchbohren von Brettschen aus Buchenholz. Deren lagen eine Menge, grosse und kleine, grobe und feine, in schönster Ordnung aneinandergereiht auf den zahlreichen langen Tischen des weiten Saales. Ich glaubte es meinem Führer gern, dass auch ganz kleine Bewohner der Colonie hier nützliche und selbst angenehme Beschäftigung finden.

Auf der Ostseite dieses ältesten Ueberrestes von Cistercium dehnen sich weithin die schönsten Gärten und Aecker aus. In regelmässigen Reihen stehen die kräftigen Pflanzen und ihre verschiedenen Abstufungen des Grüns heben sich scharf von dem eigenthümlich dunkelgefärbten Boden ab. Der blosse Anblick der Culturen überzeugt von der Triebkraft dieser Erde; aber ein Cistercienser hört gleichwohl noch mit Behagen aus dem Munde des Begleiters das Lob der ausserordentlichen Fruchtbarkeit gerade dieser Flächen der Colonie und fügt gerne im Stillen das Lob des Fleisses und Geschickes der jetzigen Bewohner hinzu. Unwillkürlich sucht auch hier das Auge nach irgendwelchen Ueberresten alter oder ältester Bauten; aber die sorgfältigste Umschau ist umsonst: was einst hier stand, ist so vollständig verschwunden, und vielleicht auch in gewissem Sinne so gründlich, wie die grossartige Kirche auf der anderen Seite des Bibliothekbaues. Die prächtigen Culturen auf diesen Feldern, die sorgfältige Ordnung, die überall zu Tage tritt, vermögen indessen einen Sohn von Cistercium nicht zu entschädigen für das, was er hier vor allem sehnsüchtig aber vergeblich sucht. Etwas gewährt aber doch wieder Freude und erstickt etwaige Regungen des Unmuthes und neusprossenden Verdacht der Barbarei: ein Standbild der Gottesmutter erhebt sich wenige Schritte vom Bibliothekbau entfernt inmitten der üppigen Pflanzungen. Es steht auf einem malerischen Unterbau aus Tuff und anderem Gestein; Rosen und Geranien, Agapanthus und andere Zierpflanzen umgeben in gefälliger Zusammenstellung den Sockel des Standbildes und bilden einen prächtigen Kranz von Blüten um die Königin der Blüten höchster Ordnung, die mystische Rose. Kleine Gruppen und Beetchen umstehen in leuchtendem Flor dieses würdige Centrum; das Ganze bildet ein Blumengärtchen mitten in der Gemüsepflanzung. Bei etwas aufmerksamer Betrachtung des Ganzen erkennt man zwar leicht, dass hier weniger

der architektonische oder decorative Geschmack des Mannes, als vielmehr der Leiterinnen des Asyles massgebend war; aber dabei bleibt das Ganze doch würdig und insbesondere das Bild der göttlichen Mutter ist an dieser Stätte in hohem Grade passend angebracht. Denn die Stätte ist schon seit acht Jahrhunderten ihr geweiht, weil eben auf dieser Stelle die allererste klösterliche Ansiedelung von Cisterz, das *Novum Monasterium*, wie das Kloster in der *Charta Charitatis* und später noch für einige Zeit hiess, stand. Wenn auch keine Ruine mehr an diesen ersten Bau erinnert, so bleibt dem Orte nichtsdestoweniger seine unvergängliche Weihe, eine Art *Character indelebilis*, wie anderen Stätten von ähnlicher grosser Bedeutung. Es ist der Mühe werth, hier ein wenig zu verweilen und die fast gänzliche Leere der Gegenwart durch Bilder der Vergangenheit zu beleben. (Fortsetzung folgt.)

## Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium.

### Caput undecimum.

#### 10. — Modus generalis et universalis in quavis materia meditationis discurrendi.

Accipiat tiro et praelegat meditationem secundum exemplum supra notatum. In quacumque dein materia aut circumstantia versatur, quodvis punctum si potest, vel si non potest, duo puncta in formam syllogismi redigat et per hunc syllogismum dein in s. meditatione discurrat. Si maior aut minor non sit per se clara et de fide, adhibeat argumentum ad probandum, vel ut in meditatione habeat vel ut Spiritus s. aut lectio sacra dictaverit, donec probatis et ad vivum demonstratis maiore et minore propositione tandem concludat: ergo. In qua conclusione invenit, quod sibi ante meditationem pro scopo praefixit esse fugiendum vel amplectendum. Per hoc tamen nemini inhibetur aut improbatur modus meditandi per illas circumstantias, sc. quis, quid, etc.: sed suadeo, ut ex his unam vel alteram circumstantiam eligat; non enim omnes simul aut possunt aut debent discuti. Discursum vero syllogisticum hic a me suatum et in s. meditatione adhibendum continet:

#### 11. — Quomodo s. meditatio in forma syllogistica sit instituenda.

Liber tuus e. g. proponit tibi hunc textum meditandum: *Ibit homo in domum aeternitatis suae*, (Eccles. 12, 5.) scil. quam suis ipse actibus promerebitur. et quidem ibit homo in aeternitatem vel bonam vel malam numquam finiendam. Iam haec propositio est de fide, et fit loco maioris. Dein fac minorem: Sed tu es homo, et ibis certissime in domum aeternitatis tuae: et non immorandum caducis his et illis vanitatibus, nugis, passionibus, morbis spiritualibus, inclinationibus malis, nempe omnibus vitiis illis quae tibi experiris molestiora et periculosiora: sed e contrario ad iter bonae aeternitatis omnia necessaria sunt praeparanda. Dein prorumpe in affectus detestationis omnium dictorum malorum, fac propositum illa summopere vitandi in quacumque dein occasione, institue colloquium, pete gratiam ad felix iter aeternitatis in dies te disponendum. Dicet tibi ulterius forte liber in 2do puncto, prout iam habes in explicato textu, duplicem aeternitatem, bonam vel malam: expendere adeoque poteris delicias illius numquam terminandas et huius miseras numquam finiendas, atque ulterius per hunc syllogismum discurre: Omnis homo sensatus fugit malum et amplectitur bonum; sed tu etiam es homo sensatus et fugies ubique illud et amplecteris hoc. Deinde facies minorem subsumptam: Sed aeternitas bona est bonum infinitum, aeternitas mala malum infinitum; fugies hanc et amplecteris illam. Iam dicit voluntas: Om-

nino fugiam infernum et amabo felicem aeternitatem. In 3io puncto expende, quibus auxiliis, et dicet tibi textus: *ibit homo*. Perges igitur denuo in forma syllogistica: Est hoc in hominis libertate, ut ipsemet eat in domum aeternitatis suae, vel bonae, si bonis, vel malae, si malis eandem actibus sibi praeparabit; idem et mihi liberum erit. Dein examina te ulterius, quo te actiones, mores, inclinationes aut passiones tuae hae vel illae ducant et dein subsume dictum et allatum enthymema: Sed istae actiones, isti mores, istae inclinationes et hae passiones me deducunt ad aeternitatem malam, et pro mea libertate volo illa omnia fugere. Vel vicissim pro beneplacito sic subsumes: Sed isti et isti actus me deducunt ad aeternitatem bonam et eos debeo arripere. In similibus igitur semper id quod te magis infestat, urgebis in particulari; quodsi praestiteris, tunc proposita et colloquia congruentia institues.

Uterior modus discurrendi in specie, si aliquando exercitior simul et perfectior evaseris, poterit esse iste: ipse tibi seliges materiam pro tua indigentia (loquor de incipientibus, qui eam arripere debent meditationis materiam, quam praescriptus liber exhibet). Et si forte pro via purgativa tibi praefixeris materiam de quatuor novissimis, de peccati gravitate in genere et specie, quam etiam continet liber tuus: tunc utique aliquo modo ipse liber describit, quid sit mors, iudicium, infernum, coelum, peccatum in genere aut in specie, quis effectus in hac vita, in morte, post mortem, quae auxilia haec vitandi, illa acquirendi. Iam solummodo opus erit, ut super descriptam materiam, defectus, auxilia et media discursum instituas syllogisticum et dicas: Si tam horrenda est mors, iudicium, infernus, vitium tam turpe, tam Deo displicens, si tot poenas, tot incommoda infert in vita, in morte et post illam: quis non detestetur et fugiat? Et si Deum, si honestatem, si te ipsum diligis, fugies et detestaberis hoc et illud, atque omnia auxilia et media fugiendi arripies, omnino respondebit voluntas et prorumpet in affectus detestationis et petitiones inferet congruentes. Porro suggeret intellectus: Sed ecce, haec media tali tempore, loco et occasione sunt applicanda: Ergo faciam, dicet voluntas. Et si quae est difficultas aut horror carnis, urgebit intellectus: Coelum utique et Deus longe plus merentur; dabit Deus gratiam efficacem invocantibus et facientibus, quod est in se. Ergo, concludet voluntas, faciam, quod in me est; instanter implorabo auxilium divinum, in hac vel illa occasione de mane, meridie et vespere. Et sic pariter apparet, quam facile ab uno vitio ad aliud, quod te magis infestat, tametsi in meditatione pro tunc contentum non sit, transire et in particulari efficacia et practica proposita facere possis.

Iam de modo discurrendi in materia vitii satis actum est; restat igitur quid observandum illi, et quomodo discurrendum, qui aliquam virtutem implantare desiderat. Hinc sit:

## 12. — Quenam sit ratio discurrendi in materia de virtute.

Eadem quae supra est ratio discurrendi in materia de virtute, sacra regula, in statutis, de vita alicuius Sancti, de attributis divinis, dicendo e. g.: Tota tam pulchra, Deo placens et utilis est haec et illa virtus: ergo est addiscenda. Tam sancta et aequa, ad perfectionem adducens est haec regula: ergo implenda. Tam sancte vixit, tam fortiter dimicavit, tam Deo gratus exstitit, tam copiose remuneratus est iste Sanctus: ergo volo et debeo illum imitari. Tam magnae, tam admirandae, tam incomprehensibiles, tam pulchrae sunt hae perfectiones divinae: ergo ex toto corde amandae et venerandae sunt. Id solum attendendum est, ne in incertum pugnemus aërem verberando, sed ad nostras particulares necessitates et modum congruum talia acquirendi descendamus. E. g. dum dicimus: addiscenda vel servanda est ista virtus, regula observanda, imitandus Sanctus etc. inferamus: Usque modo non habuisti hanc virtutem, non servasti hanc regulam, non es imitatus hunc Sanctum in hoc vel illo exemplo; ista sunt media, hae

occasiones, haec tempora, hic locus, hic modus, hunc volo apprehendere; hoc vel illo tempore volo hunc actum virtutis exercere; sic volo Deum, B Virginem, hunc Sanctum pro hac re invocare. Atque si sic conatum addiderimus, fiet cum tempore, ut in omni materia bene, faciliter et magno cum fructu nostro et Dei gloria meditemur.

### 13. — Quatenam sit materia utilissima meditationis.

Primum in meditationibus faciendis locum facile et sine dubio deberi passioni Christi eiusque vitae cuique patebit, qui vel obiter huius materiae substantiam et utilitatem expendit; cum enim in hac praestantissimum opus charitatis Dei et redemptionis nostrae pretium positum sit, ingrattissimus sane foret, qui eiusdem identidem non recordetur, dicente s. Augustino in suis meditationibus: *Domine, qui tibi non servit, quia creatus est, infernum meruit; sed qui non servit, quia redemptus est, meretur, ut novus infernus fiat.* Atque hoc ipsum, quia nempe passionis Christi meditatio opus Dei Redemptori nostro gratissimum est, uti ex multis revelationibus, historiis Patrum et Scripturae constat. Ita: *Dum Christus in cruce magna voce exspiravit, ait s. Bernardus, valide clamavit, ut audiretur ab omnibus, clamoribus lacrimas addidit, ut compateretur homo.* Divus Albertus M. dicit de sacrificio Missae: *Utilius est, quotidie aliquid de passione Domini meditari, quam singulis feriis sextis totius anni in pane et aqua ieiunare, disciplinas usque ad sanguinem sustinere, aut totum psalterium a capite usque ad calcem relegere.* Omitto plura et spero fore, ut de hac ipsa re vel aliqua iam legerint vel certius et citius ad manus eorum deventura sint. Interim quod Balth. Alvarez suis novitiis dicit, hoc ego vobis: *Ne existimemus nos aliquid fecisse, donec eo deveniamus, ut semper Crucifixum habeamus in corde secundum illud s. Bernardi: Haec est mea sublimior philosophia: scire Jesum et hunc crucifixum.* Agendum proinde est saltem per transgressionem de modo super hanc discurrendi, quem tradet:

### 14. — Modus discurrendi in materia meditationis de passione D. N. J. Ch.

Praeter alia quae de modo meditandi in genere dicta sunt, circa materiam meditationis de passione D. N. J. Ch. singularem praeparationem praescribit s. Bonaventura, in stimulis, c. 4, inquiens: *Confidenter homo debet aggredi hoc tam nobile opus, humiliter et instanter ac omni possibili corporis atque cordis munditia.*

1. Humiliter: non solum ex communi causa, quod iustus in principio accusator sit sui, sed speciatim ex consideratione, quod ob peccata tot cruciatuum et damnorum Dei tui causa fueris, atque adeo summo rubore suffundi debes.

2. Confidenter: cum magna fiducia de misericordia Dei, ut qui nostri amore passus est, eumque amoris et misericordiae affectum statim in cruce crucifixo latroni per veniam exhibuit, eiusdem etiam nobis aequalem passionis suae fructum elargiturum fore speremus, si eidem digne compassi fuerimus.

3. Constanter i. e. magno cum fervore. Foret enim ingens et stupida stoliditas, tepide et segniter de tanto mysterio cogitare, ad quod se ipse Dominus cum tanta operationum praeparatione disposuit et tanto cum fervore pertulit.

4. Debet suscipi hoc opus cum tanta, quanta potest munditia cordis, ut cor ab omni conscientiae remorsu et inquinamento peccati ac cura distrahente penitus purgatum fiat dignum vas tam pretioso liquore replendum.

Meditatio de passione Domini materiam subministrat pro triplici via: purgativa, illuminativa et unitiva. *Est enim vita Christi et passio liber, ait*

Ludovicus de Saxonia in vita Christi, p. 2. c. 59., in quo omnia salutis necessaria inveniuntur; felix qui eius studio serio intendit, quia in contemptu mundi et in amore Dei proficiet cunctamque virtutem et gratiarum augmentum sumet. — Vita Christi ait Lud. Blosius in Spec. spir. p. 7. sect. 7. liber admodum praeclarus est doctis et indoctis, perfectis et imperfectis, qui Deo placere cupiunt. Omnis qui bene hunc librum terit, fit sapiens facileque adipiscitur peccatorum veniam, pravorum affectuum mortificationem, mentis illuminationem, conscientiae puritatem, tranquillitatem et pacem firmamque erga Deum fiduciam atque amorem. Passio Christi est petra in refugium erinaceis, h. e. peccatoribus vitiorum aculeis scatentibus. Quis enim ad pudorem, confusionem et dolorem non emolliatur, qui serio cogitat se peccatis suis tot tormentorum causam fuisse, etiamnunc esse, quoties ea reiterantur? Quis non vinciat et mortificationum funibus constringat passiones suas, qui videt, Deum suum ad hanc gratiam promerendam tot funibus et vinculis constrictum clavisque confixum fuisse? Passio Christi et eius vulnera sunt foramina petrae, in quibus piae columbae, i. e. perfectione nidificant et tot praeclaras virtutes in Christi passione relucens pro via illuminativa exceperunt. Passio Christi et eius vulnera sunt montes excelsi cervis, in quibus mentes excelsae per constantem unionem et charitatem cum Christo instar Bernardi dulciter conquiescant.

#### 15. — Qui sit modus meditandi de passione Domini.

Si modum meditandi consideramus in passione Domini, discursus ille per circumstantias: quis, quid, ubi, etc. specialissimum locum habet, ita tamen, ut ab illis ad nos descendentes per legitimam illationem semper inferamus id, quod pro nostra necessitate aut indigentia praefiximus. Operae quidem pretium foret, si haec circumstantiae paulo enucleatius perpenderentur, sed temporis ratio haud permittit, breviter tamen circumstantiam: quis sit, qui hoc passus est, consideremus. Quis? Agnus innocens, Sanctus sanctorum, ab ipsis crucifixoribus Dei filius proclamatus, ille, qui studuit omnibus benefacere, hominum amator, pater, magister, verus Deus, pastor, redemptor, creator et sponsus animarum nostrarum. Quid patitur? Quantum nempe exterius, in bonis, in honore, in fama, in sapientia, in miraculis, in toto corpore incomprehensibiles dolores; in anima tantos, ut cum sudore et sanguinem profuderit. A quibus? Ab omni genere hominum: sacerdotali et saeculari, ab hominibus diabolica curia obsessis, quibus prae odii magnitudine parva fuere, quae inferebant. Pro quibus? Pro omnibus nemine excepto et immeritis et ingratis et ingratisque damnatisque hominibus et ita pro omnibus, quasi pro singulis eorum. Quo affectu? Ardentissimo, longe plura adhuc pro unaquaque anima patiendi, ut Deo Patri satisfaceret abunde et nostrum promereretur honorem. Ubi et quando? In publica et maxima civitate, ubi paulo ante summo honore excipiebatur, et tempore quo omnis multitudo hominum et, quod plus est, diversarum gentium in illam urbem confluebat. Et tandem considerandae sunt summae virtutes, quas nobis ad exemplum et imitationem reliquit, quibusque gratiam efficacem promeruit easdem exercendi. Ludovicus Gran., in meditatione vitae Christi c. 33. scribit: In meditatione de passione Christi specialiter quinque consideranda esse: 1. magnitudinem dolorum, ut sic creetur in nobis compassio; 2. gravitatem et enormitatem nostrorum peccatorum, ut fuga et horror nobis incutiatur; 3. magnitudinem beneficii, ut ad gratias agendas impellamur; 4. excellentiam divinae bonitatis, quae in passione invenitur, ut amor in nobis accendatur; 5. quantitatem et qualitatem virtutum Christi, ut ad earum nos imitationem provocet, et hoc ultimum, ut a Christo singulariter intentum. Ita enim eidem gratissimum est, si ea quae beato Henrico Susoni revelavit, audire lubet, prout ipse in suis dialogis c. 14., Christum dicentem inducit: *Mihi longe gratius est cor hominis, si omni caduco amore*

*sit vacuum atque imitandae vitae praeclarum exemplar perpetua sedulitate intentum, quam si continuis me prosequatur lamentis totque fundat lacrimas, quot unquam guttae pluviae ex aere defluerunt; siquidem acerbissimae mortis perpeessione hoc potissimum spectavi, ut me homines imitarentur, quamquam et piæ lacrimae mihi acceptae sint.*

16. — Modus circa omnem materiam in discursu se faciliter iuvandi.

Addo modum se faciliter in discursu iuvandi, qui modus specialiter in materia de passione Domini locum habet, pari tamen passu illum auctores ad alias materias extendunt. Est doctrina Alvarez, l. I. part. 3. c. 27. Ipse vero modus est triplex: qui difficulter se suis discursibus moveri sentit, potest.

1. conceptus et cogitationes ad se dirigere, v. g. sic se alloquendo: *En, quid pro te tam ingrato patiatur Christus! Quam dira et omnia quam gratuito amore! Quam merito illi compati, illum redamare et imitari deberes! Ergo, dicat voluntas, eliciam actus contritionis, gratitudinis, amoris, imitationis.*

2. Potest conceptus suos dirigere ad praesentem Deum, sic. v. g.: *Bone Deus, tu rex gloriae pro indignissimo servulo tuo et vermiculo, cuius nec amore nec existentia indiges, tanta pateris sponte martyria: quid me mancipium, qui te toties offendi, non convenit amore tui pati?* Et consequenter iterum similes sunt instituendi et eliciendi affectus.

3. Potest sibi imaginari Deum ita se alloquentem: *Ecce homo, ego creator et salvator patior pro te tam ingrato, tam indigno, idque ul te a peccatis et poenis inferni liberem, ad imitationem invitem ac aeternae beatitudinis consortem faciam: an non merito me redamare et amore mei multa ardua facere et pati deberes?* Atque sic iterum voluntas in congruos affectus prorumpere debeat. Denique in omnibus his difficultatibus instanter divina illuminatio, auxilium et gratia, sine qua nihil et quacum omnia possumus, invocanda erit. (Continuatur.)

## Stimmen über unseren Choral.

Es hat dem Schreiber dieser Zeilen nicht wenig Ueberwindung gekostet, einen Gegenstand zum zweiten Male zur Sprache zu bringen, über welchen in diesen Blättern schon sehr viel, aber wie es mir scheint, noch nicht genug geschrieben worden ist. Es betrifft nämlich unseren Choralgesang. Diesmal soll es sich aber nicht darum handeln, ob wir unseren Choral beibehalten wollen, — dafür wird wohl nach den vorausgegangenen Erörterungen die Mehrzahl sein — sondern darum, wie man die Pflege des Choralgesanges in unseren Klöstern und Pfarrkirchen fördern könne. — Ich bin vorsichtig und will deshalb nicht mit eigenen Plänen auftreten, sondern mich damit begnügen, einige Fragen aufzustellen und meine Confratres zu ersuchen, durch Beantwortung derselben einer guten Sache zu dienen.

1. Ist es in Klöstern, wo nur die Minderzahl der Brüder im Choralgesange so geübt ist, um auf eine Begleitung desselben durch Orgel verzichten zu können, besser, die liturgischen Gesänge ohne Begleitung zu singen oder denselben durch Begleitung eine Stütze und mehr Kraft zu geben?

2. Da es Stifte gibt, in welchen die Klosterkirche zugleich Pfarrkirche ist, und zwar gerade in Gegenden, wo der Volksgeschmack in Folge der modernen Kirchenmusik sehr verwildert ist, ist es besser, durch Vorführung des Choralgesanges mit Orgelbegleitung das Volk nach und nach für die cäcilia-

nische Richtung zu gewinnen, oder durch Gesang ohne Begleitung dem Volke vielleicht den Choral zu verleiden? Ich erinnere, dass es an Festtagen geradezu nothwendig ist, Instrumental-Messen aufzuführen; ist es nicht besser, Introitus und Communion mit der Orgel zu begleiten, um den Abstand zwischen diesen zwei Musikgattungen weniger fühlbar zu machen?

3. Würde es sich nicht lohnen, durch Herstellung einer guten Orgelbegleitung zum Graduale jenen Kirchen die Erfüllung der liturgischen Vorschriften zu erleichtern, welche nicht über einen Orgelspieler verfügen, der den Choral aus dem Graduale zu begleiten im Stande ist, der also nothwendig eine Vorlage haben muss?

4. Wäre es nicht besser, diese und ähnliche Fragen in einer Conferenz der Berufenen zu erledigen, als durch schriftlichen Gedankenaustausch Missverständnisse zu erregen und so die Erledigung in die Länge zu ziehen?

Für jeden Beitrag zur Beantwortung dieser Fragen im Vorhinein ein herzliches Deo gratias!

*P. Marian Lackinger, Cantor.*

## Nachrichten.

**Wahl des Ordensgenerals.** — In das Jahr 1891, welches für den Cistercienser-Orden ein höchwichtiges ist, da vor 800 Jahren (1091) unser Ordensvater, der hl. Bernhard, das Licht der Welt erblickte, und daher in jedem Cistercienser-Kloster das achthundertjährige Jubiläum durch ein Triduum gefeiert werden wird, fiel auch die Wahl eines Generalabtes des Cistercienserordens, zu welchem ein Abt aus der österreichisch-ungarischen Cistercienser-Provinz gewählt wurde, was seit dem Bestande des Cistercienser-Ordens noch nie der Fall war. Eine nähere Schilderung der ganzen Angelegenheit dürfte manchem Leser der Chronik nicht unlieb sein.

Am 26. Juli 1890 wurde Gregorius Bartolini, Abt von S. Croce in Rom, der am 29. April 1880 im Generalcapitel der Cistercienser in Wien zum Generalabte gewählt wurde und dieses Amt bis zu seinem Lebensende bekleidete, durch einen plötzlichen Tod vom Herrn ins bessere Jenseits abberufen.

Das unerwartete Ableben dieses verdienten Mannes wurde in den Cistercienser-Familien tief betrauert, da er wie ein liebevoller Vater jedem, der sich in Ordensangelegenheiten an ihn wandte, mit aller Liebenswürdigkeit entgegenkam und jedes Anliegen prompt mit Umsicht und Geistesschärfe nach Möglichkeit zum erwünschten Ziele zu führen sich bemühte. R. I. P.

Die beiden Cistercienser-Ordenshäuser in Rom S. Croce und S. Bernardo wurden von der italienischen Regierung aufgehoben; Gregorius Bartolini war der letzte regierende Cistercienserabt in Rom, es war also für die Gegenwart, — und Gott weiss es, ob eine bessere Zukunft kommt —, nicht mehr möglich, einen regierenden Abt der Cistercienser in Rom als Generalabt in Aussicht zu nehmen; im Generalcapitel zu Rom im Jahre 1869 wurde aber beschlossen, dass der jeweilige Generalabt in Rom residieren müsse. Damals konnte man freilich nicht voraussehen, dass die Unmöglichkeit, diesen Beschluss aufrecht zu erhalten, im nächsten Jahre schon eintreten werde, und dass die traurigen Verhältnisse für die Orden in Rom kommen werden, welche heute in verstärktem Grade noch andauern.

Der bedauernswerthe Umstand, dass in Rom kein regierender Cistercienserabt mehr existirt, und die gründliche Erwägung, dass ein Abt aus einer anderen Cistercienserordens-Provinz, der in seiner solennen Profess die Stabilitas loci beschworen hat, sich nicht herbeilassen wird, das Amt eines Generalabtes zu übernehmen und seiner Ordensfamilie durch 6 Jahre fern zu bleiben, führte die Vor-

standschaft der österreichisch-ungarischen Cistercienserordens-Provinz zu einer Berathung, welche am 17. August 1890 im Stifte Hohenfurt stattfand, und in welcher beschlossen wurde, Seine Heiligkeit zu bitten, in Anbetracht der herrschenden traurigen Zustände zu gestatten, dass der künftige Generalabt der Cistercienser ausser Rom residieren dürfe. Das Bittgesuch wurde in der erwähnten Conferenz verfasst, und erst nachdem von den Stiftsvorständen meistens telegraphische Erklärung einlangte, dass sie mit diesem Beschlusse einverstanden seien, von der Ordensprovinz-Vorsteherung gefertigt, am 23. August an den Herrn Generalprocurator der Cistercienser übermittelt und von demselben, nachdem auch die belgische Cistercienserprovinz sich angeschlossen, dem hl. Vater unterbreitet.

Mit Decret der S. Congregatio vom 18. Februar 1891 ist den beiden Cistercienserprovinzen kundgegeben worden, dass Seine Heiligkeit in huldvollster Berücksichtigung der obwaltenden misslichen Zustände den vereinigten Bitten am 15. Febr. 1891 zu willfahren geruhete, und gestatte, dass der neugewählte Generalabt der Cistercienser ausser Rom residieren, und das Generalcapitel in Wien abgehalten werden dürfe. Auf Grund des erwähnten Decretes bestimmte nun der Generalprocurator, an welchen nach dem Ableben des Generalabtes die provisorische Leitung des Ordens übergeht, im Einverständnisse mit den Herren Stiftsvorständen den 17. Juni 1891, an welchem sich die P. T. Herren Capitularen, nachdem der hochwürdigste Abt von Heiligenkreuz gefälligst seine Zustimmung gegeben, im Heiligenkreuzerhofe zum Generalcapitel einfinden sollen.

Zur anberaumten Stunde 8 Uhr Morgens versammelten sich aus der österreichisch-ungarischen Provinz:

	von dem Stifte	Hohenfurt	der hochw. Abt und Generalvicar Leopold Wackarz,
	von dem Stifte	Rein	der hochw. Abt Candidus Zapfl,
"	"	Heiligenkreuz	" " " Heinrich Grünbeck,
"	"	Zwettl	" " " Stephan Rössler,
"	"	Wilhering	" " " Alois Dorfer,
"	"	Ossegg	" " " Meinrad Siegl,
"	"	Zircz	" " " Edmund Vajda,
"	"	Lilienfeld	" " " Alberik Heidmann,
"	"	Stams	" " " Coelestin Brader,
"	"	Mehrerau war	" " " durch Krankheit verhindert,
"	"	Marienstatt	" " " Dominikus Willi, zu-
"	"	Mogila	gleich Bevollmächtigter des Herrn Abten von Mehrerau,
"	"	Szczyrzyc	der hochw. Herr Prior regens Casimir Grzonka,
"	"	Schlierbach	" " " " Vincenz Kolor,
"	"		" " " Gerardus Hasel-
			roither;

aus der belgischen Provinz:

aus dem Stifte Vallis Dei der hochw. Herr Abt Andreas Beeris,  
 " " " Bornhem " " " Delegat Amadeus de Bie, da  
 die Aerzte dem sechsundachtzigjährigen Herrn Abte die Reise nicht  
 gestatteten;

aus der italienischen Provinz:

der hochw. Herr Generalprocurator und Abt Heinrich Smeulders, welcher die Priores regentes von den aufgehobenen Stiften S. Croce, S. Bernardo, Cortona und aus dem Kloster des hl. Laurenz vertrat, und, da ihnen im obenerwähnten Decrete das Wahlrecht eingeräumt war, ihre versiegelten Vota mitbrachte.

Um 8 Uhr celebrirte der hochw. Herr Generalvicar die hl. Messe, welcher alle P. T. Herren Capitularen anwohnten. Unmittelbar darauf begaben sie sich

in den Capitelsaal, wo der hochw. Generalprocurator das Capitel als eröffnet erklärte, und die freudige Nachricht verkündete, dass der hl. Vater allen anwesenden Herren den hl. Segen sende.

Der Senior der hochw. Herren Aebte, der hochw. Herr Prälat von Wilhering sollte das Präsidium führen, ersuchte aber wegen Altersgebrechen den Subsenior, den hochw. Herren Abten von Hohenfurt, den Vorsitz zu übernehmen. — Herr Generalvicar begrüßte die hochwürdigsten Herren Versammelten, gedachte ehrenvoll des hochseligen Generalabtes Bartolini und nachdem er noch die traurigen Zustände in Rom berührt hatte, wurde zur Wahl eines neuen Generalabtes übergegangen, und zu diesem Behufe der hochw. Herr Abt von Lilienfeld und von Vallis Dei als Scrutatores erwählt und beeidet, und als Notarii Capituli der hochw. Herr Dr. Benedikt Gsell aus dem Stifte Heiligenkreuz und P. Justin Bauer aus dem Stifte Hohenfurt ernannt. Nachdem das Scrutinium beendet war, verkündete der Scrutator Senior, der hochw. Herr Abt von Lilienfeld, dass der bisherige Generalvicar, der hochw. Herr Abt von Hohenfurt, Leopold Wackarz als Generalabt des Cistercienser-Ordens gewählt erscheint. Ungeachtet der Bitte des Gewählten, dass bei ihm das Alter von 81 Jahren berücksichtigt, und das Generalat einer jüngeren Kraft übertragen werden möge, blieb es bei der vollzogenen Wahl.

Der Herr Generalprocurator bemerkte, dass nun für die österreichisch-ungarische Cistercienser-Provinz ein Generalvikar und als Beirath des Generalabtes vier Assistenten zu wählen seien. Die Wahlen wurden mittelst Stimmzettel vollzogen, und es wurden gewählt:

als Generalvikar, der Abt des ältesten der gegenwärtig bestehenden Cistercienser-Stifte, Herr Candidus Zapfl aus Rein;

als Assistenten des Generalabtes:

der hochw. Herr Abt von Rein:	Candidus Zapfl
„ „ „ „ „ Lilienfeld:	Alberik Heidmann
„ „ „ „ „ Heiligenkreuz:	Heinrich Grünbeck
„ „ „ „ „ Ossegg:	Meinrad Siegl.

Es war noch der Generalprocurator, der in Rom residieren muss, zu wählen. Der hochw. Herr Abt Heinrich Smeulders aus dem Stifte Bornhem in Belgien, der seit einer langen Reihe von Jahren dieses Amt stets mit dem freundlichsten Entgegenkommen und reicher Erfahrung führte, und sich hohe Verdienste um den Orden erworben hat, wurde einstimmig zum Generalprocurator gewählt. Die versammelten P. T. Herren Capitularen votirten einstimmig, dass dem Herrn Procurator zur Sicherung seiner Existenz in Rom ein jährliches Honorar von 1200 Frs. verabfolgt werden wird. — Der Herr Procurator übernahm es, bei Seiner Heiligkeit für die Oktav des Festes des hl. Bernhard im heurigen Jubiläumjahre allen Cistercienser-Stiften und ihren incorporirten Pfarreien einen vollkommenen Ablass zu erbitten.

Ueber Antrag des Herrn Generalprocurators wurde in diesem Generalkapitel beschlossen, dass ausser der italienischen Cistercienser-Provinz der Cistercienser-Orden Communis observantiae in drei Vicariate eingetheilt werde, welche dem Generalabte unterstehen:

das belgische Vicariat,  
 „ schweizerisch-deutsche Vicariat  
 „ österreichisch-ungarische Vicariat.

Um 1 Uhr folgte Schluss des Generalcapitels.

Hohenfurt.

**Fontaines-les-Dijon.\*** — Die Feierlichkeiten des Centenariums sind vorüber; sie sind grossartig und herrlich ausgefallen. Eingeleitet wurden sie durch ein in der Kirche St. Michael in Dijon abgehaltenes Triduum. Drei vor-

\* Wir entnehmen diesen kurzen Bericht einem Privatbriefe.

zügliche und bekannte Redner liessen bei diesem Anlasse ihre beredte Stimme hören, nämlich der hochw. Herr Gonindard, der hochw. P. Didon, Dominicaner aus Paris, und der hochw. Herr Bischof von Autun, welcher letzterer eine besonders ausgezeichnete Rede hielt. Mittwoch, den 17. Juni begannen in Fontaines die eigentlichen Festlichkeiten. Es nahmen daran Theil 15 Bischöfe, darunter der Cardinalerzbischof von Lyon, 36 Aebte, mehrere Prioren und Patres der verschiedenen Observanzen des Cistercienser-Ordens — nur die Observantia communis war nicht vertreten —\* die aus allen Welttheilen herbeigeeilt waren, um das Fest ihres Ordensvaters mitzufeiern. Auch waren anwesend mehrere Benediktiner-Aebte, der General der Prämonstratenser von Frigolet, gegen 500 Priester und eine ungeheure Menge Volkes, wie sie Fontaines noch nie gesehen hatte. Der Festzug bildete sich am Eingang des Dorfes und entfaltete sich von da in grossartiger Weise. Es war ein erhebender Anblick. Besonders waren es die Cistercienser, welche die ehrfurchtsvolle Aufmerksamkeit der Menge auf sich zogen. Jeder Abt wurde von zwei geschmackvoll gekleideten Ministranten begleitet, welche bestimmt waren, deren Insignien zu tragen. Die prachtvolle Monstranz mit den Reliquien des hl. Bernhard trugen abwechselnd Cistercienser Aebte. Nach Beendigung der Prozession nahmen die Bischöfe, die infulirten Aebte, die übrigen geistlichen Würdenträger und Religiosen auf einer eigens für diesen Anlass erbauten Estrade Platz. Der Anblick dieser ehrwürdigen Versammlung war grossartig und bleibt für den Zuschauer unvergesslich; aber auch hier fesselten die in zwei Reihen aufgestellten Cistercienser die Blicke aller. Wahrlich hier triumphirte der hl. Bernhard in seinen Söhnen, die wiederum ihrerseits an dem Ruhmesglanze des verklärten Ordensvaters theilnahmen durch die Verehrung, welche man ihnen als dessen Söhnen entgegenbrachte. — Die Reden hielten an diesem Tage und zwar am Morgen der hochw. Bischof Turinaz von Nancy und am Abend der hochw. Erzbischof Lecot von Bordeaux. Von 8 Uhr Abends an war die ganze Façade des St. Bernhardsschlusses wie auch der hohe Thurm von oben bis unten beleuchtet. Ein Fackelzug fand ebenfalls statt.

Das eigentliche Fest der Cistercienser war aber erst am folgenden Tage, den 18. Juni. In der That war an diesem Tage nach der Ansicht Vieler erst die eigentliche Centenariumsfeier, da ausschliesslich die Söhne des Heiligen, zu dessen Ehren all die grossartigen Festlichkeiten veranstaltet waren, sich auf dem heiligen Hügel zu einem schönen Familienfeste zusammenfanden. Das Hochamt hielt der Abt von Melleray (Bretagne) an einem im Freien errichteten Altare. Die Festpredigt hielt Abbé Chevallier, der rühmlichst bekannte Verfasser einer zweibändigen Lebensbeschreibung unseres Heiligen. Der begeistertste Redner entwarf ein herrliches Bild von der Jugend des hl. Bernhard. Die Vesper wurde von den Cisterciensern gesungen, bei welcher und dem darauffolgenden Segen mit dem Allerheiligsten der Abt von St. Sixt in Belgien functionirte. Das wichtigste Ereignis an diesem Tage und während der Festlichkeiten überhaupt war das Ordenscapitel, welches in Fontaines gehalten und in welchem der Beschluss gefasst wurde, dass nach dem Wunsche des hl. Vaters die Vereinigung der Observanzen\*\* stattfinden und künftig nur noch eine sein sollte. In diesem Beschluss, wenn er zur Thatsache wird, erblicken wir ebenfalls einen Triumph des hl. Bernhard. Nachdem eine Einigung im Prinzip hergestellt ist, machte man auch bereits, wenn

\* Wir bedauern, dass sich unsere Observanz nicht hat vertreten lassen, sondern sich von der Feier abseits hielt. Es hat dieses Fernbleiben jedenfalls keinen guten Eindruck gemacht und unser Ansehen nicht erhöht. Wir wissen wohl, dass an genannten Tagen das Generalcapitel in Wien tagte, glauben auch, dass die Verlegung gerade auf diese Zeit „providentiell“ war. Es wäre deshalb jetzt um so mehr am Platze, die in dieser Zeitschrift angeregte Stiftung eines Altares oder eines gemalten Fensters in St. Bernhards Heiligthum in Fontaines durch Einsendung von Beiträgen zu ermöglichen. Die Red.

\*\* Es ist im Schreiben nicht angegeben, ob diese Einigung nur zwischen den beiden strengen Observanzen stattfand, oder ob auch eine solche mit den anderen erzielt wurde

ich nicht irre, dem hl. Vater Mittheilung von dem freudigen Ereignis, das nicht ohne weitere Folgen für den Orden sein wird.

Seit jenem Tage, da der hl. Bernhard auf dem Wege zur Gründung von Clairvaux mit seinen Begleitern in der väterlichen Burg Einkehr nahm, hat dieser Ort nie mehr eine so grosse und auserlesene Schaar seiner Ordensgenossen gesehen, wie in den Tagen vom 17. und 18. Juni 1891. Unstreitig haben aber auch diese einen günstigen und bleibenden Eindruck durch ihr Auftreten und Verhalten auf die Bevölkerung gemacht, was gewiss nicht ohne Frucht sein wird.

**Mehrerau.** Am 3. Juni beehrte der hochw. Herr Erzabt Placidus Wolter von Beuron unser Kloster mit seinem Besuche, und am 19. Juni traf der hochw. Abt Dominicus Willi auf der Rückreise von Wien hier ein.

**Ossegg, 21. Juni.** Freudentage waren es für unsern durch Todesfälle sehr geschwächten Convent, da unsere hoffnungsvollen vier Neomysten das erste heilige Messopfer darbrachten. Die Aufeinanderfolge der Primizen war folgende: am 25. Mai R. P. Leopoldus Schneider, am 31. Mai R. P. Valentinus Teuber, am 7. Juni R. P. Athanasius Wolf und R. P. Eugenius Fischer. Da die früheren Primizen meist in der Heimath von den betreffenden Neomysten gehalten wurden, war in diesem Jahre auch die Bethheiligung der Gläubigen eine ansehnliche. Die Primizpredigten, gehalten von R. P. Friedrich Pensl und Prof. P. Gregor Fischer, fanden ungetheilten Beifall. Gott schütze und segne unsere jüngsten Mitbrüder.

**Rein.** P. Bonifaz Niss wurde zum Präfecten der Kleriker in Graz ernannt.

\* \* \*

**Eschenbach.** Vom 2. bis 6. Juni machte der hiesige Convent unter Leitung des hochw. Herrn P. Subprior aus Mehrerau die geistlichen Exerziten. — Am 6. Juni wurden durch den hochw. Herrn Visitor Abt Maurus Kalkum von Wettingen-Mehrerau als Chorfrauen-Novizinnen eingekleidet: Mr Roberta Hodel von Altshofen, Kt. Luzern; Mr. Alberica Ribary von Arni, Kt. Aargau; Mr. Cäcilia Haas von Luzern; Mr. Stephanie Roos von Kaltbrunn, Kt. St. Gallen; und als Convers-Schwester: Mr. Magdalena Eberli von Altwis, Kt. Luzern; Mr Scholastica Geisseler von Neuenkirch, Kt. Luzern.

**Frauenthal.** Am 14. Juni legten die Chorfrauen-Novizinnen M. Alberika Heggli von Root und M. Augustina Steiner von Dagmersellen und die Conversschwester-Novizin M. Antonia Kaufmann von Haselstauden (Vorarlberg) in die Hände des Priors aus der Mehrerau als Stellvertreter des Pater immediatus und Visitors des hochw. Abtes Maurus Kalkum von Wettingen-Mehrerau ihre Gelübde ab. Die Festpredigt hielt hochw. Herr Kaplan Künzle von Root.

**Selgenthal.** Am 5. Juni, als dem Fest des hl. Herzens Jesu, geruhen Se. Bischöfl. Gnaden, Herr Ignatius Senestrey, die Wahl einer neuen Priorin in unserem Kloster vorzunehmen. Es wurde gewählt und vom hochw. Herrn Bischof eingesetzt und bestätigt die bisherige Subpriorin Frau M. Seraphina Zeiler.

### Todtentafel.

**Zwettl.** Am 22. Juni um halb 1 Uhr Mittags verschied unser lieber Mitbruder P. Hermann Matiegiczek nach kurzer Krankheit an Herzlähmung. Geboren zu Altenburg am 11. Juni 1821 als Sohn des dortigen Stiftsgärtners wurde er, nachdem er Gymnasium und Philosophie in Horn und Krems studirt, bei uns am 7. Sept. 1843 eingekleidet, legte am 8. Sept. 1847 die hl. Gelübde ab und feierte am 30. Juli 1848 seine Primiz. Nachdem er durch 4 Jahre theils im Stifte, theils in Gross-Schönau und Windigsteig in der Seelsorge thätig gewesen, begann sein eigentliches Wirken im Jahre 1852, als er zum Präfecten und Lehrer

am Stiftsconvicte ernannt wurde. Zahlreich sind die Schüler, denen er den ersten Unterricht erteilte und die er jedesmal mit glänzendem Resultate von der Prüfung in Krems zurückbrachte; zahlreich aber auch sind die armen Schüler, denen er durch seine Unterstützung oder durch sein Wort im Fortkommen behilflich war. Nachdem er 25 Jahre zur Ehre unseres Hauses und zum Wohle der Studenten dieses Amtes gewaltet, legte er es am 27. Dezember 1877 nieder und blieb (von 1861) bis zu seinem Tode Kellermeister. Diese zwei Aemter, vereinigt in der Person des liebenswürdigen, gefälligen und opferbereiten P. Hermann, verliehen dem Manne eine Popularität, dass ihn die heutigen „Volksmänner“ darum beneiden könnten. Beweis hiefür war noch der letzte Tag, den er ausser Bett zubrachte; als er nämlich am 11. Juni die Vollendung des 70. Lebensjahres feierte, strömten von Nah und Fern die Freunde zusammen, um dem Jubilar die aufrichtigsten Glück- und Segenswünsche darzubringen — ach zum letzten Male! Am 22. Juni verschied P. Hermann ruhig und gottergeben und wir, seine Brüder, Schüler und Freunde, stehen zu Gott: „O Herr, lasse ihn in Frieden ruhen!“ Am 24. Juni fand unter grosser Betheiligung die Begräbnisfeierlichkeit statt.

\* \* \*

**Fille-Dien.** Gest. 16. Juni die <sup>\*</sup> <sup>\*</sup> Conversschwester M. Joseph'a Thiemard von Massonens im Alter von 88 Jahren, von denen sie 61 im Orden verlebte.

**Seligenthal.** Das Ende des Blütenmonates brachte unserem Kloster einen herben Verlust. Der unerbittliche Tod entriss uns am 30. Mai früh 4 $\frac{1}{2}$  Uhr unsere vielgeliebte, wohllehw. Mutter Priorin, Frau M. Aloisia Pospischil im 69. Jahre ihres Alters, im 46. ihrer hl. Profess und im 23. ihres Priorates. Eine wahre Cistercienserin im echten Sinne des Wortes, eine treue Verehrerin Mariens, sollte sie vor dem Schlusse des Marienmonates ihren Heimgang feiern. Eine Zierde und Säule unseres Hauses, so lange der Herr über Leben und Tod ihr die Gesundheit schenkte, ward sie eine Leuchte der Geduld und Ergebung in ihren schweren, schmerzlichen, volle 2 Jahre andauernden Leiden. Was sie während 25 Jahren als Bildnerin der Jugend in Schule und Institut gewirkt, wie sie sich 23 Jahre lang als Vorsteherin des Hauses im Dienste unseres hl. Ordens verzehrt und aufgeopfert, das ist eingezeichnet mit goldenen Lettern im Buche des Lebens und eingegraben in die Herzen der ihrer Obhut anvertrauten Gemeinde. Der Herr sei ihr überreicher Lohn!

### Hymnen auf den hl. Bernard.

*Quem jubas inter nemorum latebras,  
Christe, desertas habitare calles,  
Ipse Bernardus repetetur olim  
Arbiter orbis.*

*Haereses perdet, sata nocte monstra,  
Pristini mores renorabit aeri;  
Tradet et seris rediriva patrum  
Dogmata saeculis.*

*E sinu matris dederat vel infans  
Grande virtutis specimen futurae;  
Senserat mater gravis obstupentis  
Territa visis.*

*Hujus ut primos habeas amores,  
Qualis e casta Genitricis alro  
Nasceris, talem puero revelas  
Te, Deus infans.*

*Per leres quae non manifesta somnos  
Hausit a muto documenta Verbo!  
Interim blandis pueri liquescunt  
Pectora flammis.*

*Inde mellitis sapor ille verbis,  
Lacteus scriptis venit inde candor,  
Dum sacros Sponsi simul atque Sponsae  
Explicat ignes.*

*Quos tulit castus juvenis triumphos!  
Molle gliscentes teneros per artus  
Vincat ut flammis, glacie rigentes  
Se dat in amnes.*

*Ignem flagrabat meliore pectus,  
Non capit sese sacer intus ardor;  
Ferridos Christi, quot erant sodales,  
Fecit amantes.*

*Nostra te Summum celebrent Parentem  
Ora, Te Summo Genitum Parente,  
Par sit amborum Tibi laus per omne  
Spiritus, aevum.*

Bulletin du cent. Nr. 8.

### Vermischtes.

Der hundertjährige Kalender, auf den das Volk sich noch immer beruft, stammt, wie vielleicht wenige unserer Leser wissen, von einem Cistercienser, Abt Moriz Knauer von Langheim in Oberfranken (Bayern) ist der Autor desselben. Er wurde am 14. März 1613 zu Weismain geboren, allwo sein Vater Bürgermeister war. Früh trat er unter seinem Vetter Abt Nicolaus III. in das Kloster Langheim, wo er seine ersten Studien machte. Nach vollendetem Noviziate wurde er zur Fortsetzung derselben nach Wien geschickt, wo er mit Vorliebe der Sternkunde sich zuwandte. Nachdem er seit seiner Rückkehr ins Stift verschiedene Aemter verwaltet hatte, wurde er nach dem Tode des Prälaten Johannes VIII. Gagel, am 25. Juli 1649 einstimmig zum Abte gewählt. Als solcher gab er sich alle Mühe, den durch den dreissigjährigen Krieg herabgekommenen Wohlstand des Klosters zu heben. Dazu sollten ihm auch seine astronomischen Studien dienen, deren Resultate er in einem Kalender niederlegte. Jeder Monat und jeder Tag zeigte Bemerkungen über die Einwirkungen des Planetensystems auf die Witterung der Erde. Dieser Kalender diente den Grosskellnern (Oekonomen) des Stiftes fortan als Richtschnur. Es wurde aber der Kalender bald bekannt, viel begehrt und theuer bezahlt. Ob Abt Knauer selbst denselben je in Druck gab, ist zweifelhaft. Es haben sich wohl viele geschriebene Exemplare, aber kein einziges gedrucktes aus seiner Zeit erhalten. Der erste Langheimer Kalender wurde von Knauer geschrieben im Jahre 1654. Zehn Jahre später, 9. Nov. 1664, starb er im besten Mannesalter nach kurzem Fieber am Schläge. Erst zu Beginn des 18. Jahrhunderts wurde der hundertjährige Kalender gedruckt mit Berufung auf einen alten Abt, aber ohne Angabe dessen Namens. Der älteste, bis jetzt bekannte hundertjährige Kalender wurde von Hellwig besorgt, trägt die Jahreszahl 1701 und erschien zu Frankfurt a. M. Fast gleichzeitig gab das Kloster Langheim seinen hundertjährigen Kalender in Kronach in Druck. Der Hellwig'sche Kalender war nach einem Manuscripte Knauers hergestellt und stellte sich als literarischer Diebstahl heraus. Die Säcularisation von 1803 brachte auch dem Kloster Langheim Unterdrückung und Verwüstung, jetzt ist in den Räumen desselben ein bayerisches Forstamt. Der hundertjährige Kalender des Klosters Langheim aber wurde seit dessen Aufhebung zu einer Buchhändlerspeculation und verwandelte sich in den „Herriedener Laubfrosch-Kalender“, welcher noch regelmässig erscheint.

„P. Gotthard Stolle, Excistercienser von Königssaal\* war als trefflicher Posaunist sogar der einzige, den Böhmen zu jener Zeit\*\* als Meister dieses Instrumentes aufzuweisen vermochte. „„Sein angenehmer Ton, die kunstvolle Fertigkeit und Richtigkeit““ wurde sehr gerühmt, nicht minder aber das grosse Verdienst, welches sich Gotthard Stolle durch den unentgeltlichen Unterricht junger Zöglinge erwarb, und wodurch er seinerzeit die Pflege des Posaunenspiels in Böhmen vor dem drohenden Erlöschen überhaupt bewahrte.“ (Beilage zur Bohemia 1891, Nr. 65).

### Cistercienser-Bibliothek.

#### A.

Grillnberger, P. Otto, (Wilhering). Matteo Ronto. I. u. II. — Studien, 1891, 17—29. 314.  
Neumann, Dr. P. Wilhelm, (Hl. Kreuz). „Ein alter Schatz im Lichte moderner Forschung“ von Dr. H. S. — Ref. über den „Reliquienschatz des Hauses Braunschweig-Lüneburg.“ St. Leopoldsbl. v. 1891, Nr. 3.

—, Der Reliquienschatz des Hauses Braunschweig-Lüneburg v. St. Beissel. — Stimmen aus M. Laach. 1891. V. 562—84. — Sehr eingehende und anerkennende Besprechung des grossartigen Werkes mit Auszug des Inhalts.

\* Königssaal, Ord. Cist. in Böhmen, 1785 aufgehoben. — \*\* um 1790.

- Pfanner, Franz** (Abt v. Mariannahill). Eine sociale Gewissensforschung mit guten Vorschlägen für vernünftige Lebensweise. Zeitgemässe Erörterungen. — „Raphael“ 1891-Nr. 1—4, 6—8.
- Putschögel, Dr. P. Emil** (Hohenfurt). Leiden sind nothwendig. Predigt am Ostermontag. — Bl. f. Kanzelberedsamkeit, 1891, XI, 4. Heft.
- , Das Bild der hlst. Dreifaltigkeit. Predigt am Feste der hlst. Dreifaltigkeit. — *ibid.* 5. Heft.
- Wolf, Fr. Athanas.** (Ossegg). Naturwissenschaft und moderne Richtung. — „Germania“ (Sonntagsbl.), 1891, 49—51.
- , Die freie Volksbühne in Berlin. *ibid.* 51—52.
- , Die Ultramontanen. *Rec. Correspondenzbl.*, 1890, 24. Dec.
- , Culturkampf in Ungarn. — *Kath. Bewegung*, 1891, 3. und 4. Heft.
- , Der Realismus vor Gericht. *ibid.* 1. und 2. Heft.
- , Socialdemokratie und Theater. — *Trierer Landesztg.*, 1891, Nr. 29.
- , Unterstützt die katholische Presse. — *Kath. Vereinsbl.* 1891, Nr. 3.
- , Wie kann man die kathol. Presse unterstützen? *ibid.* n. 5—7.
- , Die Volksbeglückter. Eine Volkserzählung. 2. veränderte Aufl. (Dasbach's Volksbibliothek, 2. Folge, Heft 8—10, Paulinus-Druckerei in Trier. 8°, 64 S. — 30 Pfg. — Sehr bald ist von dieser trefflichen Broschüre eine neue Auflage nöthig geworden. Die volksthümliche, sehr zeitgemässe Schrift behandelt die Entchristlichung der Arbeiterschaft und die dadurch heraufbeschworenen Schrecken der Socialdemokratie. Dabei finden andere brennende Fragen, wie die Press- und nationale Frage und das Altkatholikenwesen kurze aber kernige Behandlung. Die Schrift klingt an Bolanden's Presskaplan an. Dem „grossen kathol. Romancier Conrad von Bolanden“ ist die Schrift auch gewidmet. Bei einer folgenden Auflage wäre wünschenswerth, dass die Handlung nicht in der Schweiz spielte, da der Ton, die Haltung und die Verhältnisse nicht schweizerisch sind. Zum Wenigsten müssten die „Fünferbanknoten“ und „Bezirkshauptmannschaft“ auf schweizerischem Boden getilgt werden. Die Verhältnisse sind österreichisch, können aber in Utopien sein. Diese Art von Kampf und Aufklärung ist für die Gegenwart sicher die erfolgreichste und der rührige Verfasser hat hier für seine gewandte Feder ein dankbares Feld vor sich. Möge er es eifrig und mit grossem Erfolge weiter bebauen!
- Die „Österreichische Volkszeitung“ in Warnsdorf (Böhmen) schreibt am 12. Dec. 1890: „Das zur Massenverbreitung bestimmte 46seitige Werkchen zeichnet oft mit ätzendem Sarkasmus eine Reihe treibender liberaler Zeitbestrebungen. — Möge das Werkchen recht bald durch vielseitige Nachfrage vergriffen sein.“
- Die „Salzburger Chronik“ in Salzburg schreibt am 12. Dec. 1890: „Der Werth beruht in der richtigen Beleuchtung der nationalen, der Press- und Arbeiterfrage, des liberalen Geldprotzenthums und des Logenthums. Preis und populäre Form machen das Buch zur Massenverbreitung und für kath. Vereine empfehlenswerth.“ (Dr. Helle.)
- „Regner's Österreichische Revue“ in Linz a. D. schreibt am 14. Dec. 1890: „Wegen des zeitgemässen Inhaltes, der volksthümlichen Form, sowie — last not least! — wegen des Spottpreises eignet sich das Büchlein zur Massenverbreitung, namentlich unter katholischen Vereinen.“
- Ferner haben das Werkchen recht günstig beurtheilt die „Trierische Landeszeitung“, die „Metzer Presse“, das „Paulinus-Blatt“ in Trier, die „Linzer Zeitung“ in Linz am Rhein, „Stimmen aus Maria-Laach“, „Katholische Bewegung“ u. a.
- Berichtigung. In Nr. 28 *Cist. Bibl. A.*, Seite 191 muss es heissen — Bony Jana (Joannes Bona S. R. E. Cardinalis Ord. Cist.) aber nicht „Mogila.“

## B.

- Bonvaux, Marc**, Essai historique sur le prieuré de B. près de Plombières-les-Dijon, première fille du Val-des-Ecoliers (1215—1790) Dijon, Darantière 1891, 144 pag. mit Vign. 16°.
- Clairvaux**, Notice sur l'insigne relique de la vraie Croix dont la translation solennelle doit avoir lieu à la cathédrale de Langres le dimanche 12 Avril 1891. — *Semaine religieuse du diocèse de Langres*, Nr. 15, 1891. — Bietet eine Beschreibung und einen ausführlichen Bericht über das Schicksal einer Kreuzpartikel, welche ehemals der Abtei C. gehörte.
- Dombes**, Villefranche, J. M., Vie de D. Marie Augustin, premier abbé de la T. de N. D. des Dombes. Paris, Blond & Barral.
- Flaran**, Benouville, P., et Lauzun, P., L'abbaye de F. en Armagnac, description et histoire. — Auch, Foix, 8°. 140 p. et 7 pl.
- Foigny**, Prou, fragment d'ardoise du moyen-âge trouvé à F. — *Biblioth. de l'école des chartes*, t. LI. Lfg. 3—4, S. 268—9. — „Ein auf beiden Seiten beschriebenes Schieferstück, welches im Schutte der alten Abtei F., Diocese Laon, gefunden wurde und

- in den Sammlungen der archäologischen Gesellschaft zu Vervins aufbewahrt wird. Die Schrift ist Minuskelkursiv etwa aus dem Ende des 13. Jhdts. oder aus dem Anfang des folgenden. Der Inhalt bezieht sich auf Anordnungen in einem Kloster und Zusammenkünfte im Hause des Sacristans. Mit beigelegter Lichtdrucktafel.“ (Hist. Jb. d. G.G., XII, 116.)
- Gnadenthal. Das Cistercienserstift G. und der Kamperhof. In „Gesch. d. kirchl. Einrichtungen der Stadt Neuss, v. Dr. K. Tüissing.“ Neuss, 1890.
- Gotteszell. Das ehemalige Cist.-Kloster G. in Niederbayern. Sulzbach. Kalender für kathol. Christen, 1891, 55—66.
- St. Gotthard. Zwiedenik-Sudenhorst, Die Schlacht bei St. G. — Mitthlg. des Inst. für österr. Geschichtsforschung. X., 4. Heft.
- , Bericht über die weitere Ausstattung der Stiftskirche Hl. Kreuz. — St. Leopoldsbl. 1890, 10.
- Heisterbach, Höfer, Beiträge z. Gesch. der Abtei. H. I. u. II. — Studien, 1890. 464 bis 466; 1891, 112—15.
- , Maassen, Decanat Königswinter, pg. 323—53. Gesch. der Pfarreien der Erzdiocese Köln. — Köln, Bachem, 1890.
- , Magdalenchen. Eine Sage von H., erzählt von Karl Montanis. — Bielefeld, Helmich.
- Himerod. Artikel in der „Coblenzer Volkztg.“, 1891, N. 41.
- Jerusalem. Andreae, het Klooster J. of het Gerkeskloosters, eene bijdrage tot de geschiedenis der Kloosters in Friesland. — Kollum, Mebius, 1890, 8°, 111 S., 75 kr.
- Jgny. Beller, Le bienh. Gueric. — Ref. darüber „Etudes religieuses.“ S. bibliogr. 30. Jan. 1891.
- Landstrass. Wallner, Jul., Eine archivalische Nachlese in L. und Sittich. — Mitthlg. d. Musealvereins für Krain. 3. Jahrg. 1890.
- Lehnin. Hermann v. L. Art. im Kirchenlexicon von Schrödl.
- Lérins. Necrolog des Abtes Bern. Barnouin, des Neubegründers von L. — Studien, 1891, 138—9.
- Lilienfeld. Dr. K. Sch., Weihrauchgefässe. Mit Abbildung des Weihrauchfasses in der Stiftskirche zu L. — St. Leopoldsbl. 1890, 7.
- Mariannahilf. Klosterschule in M., Natal. Südafrika. — Magaz. für Pädag. 1890, n. 50.
- Maria stern (Sachsen). Geschichte von Rosenthal (Wallfahrt, seit 18. März 1739 dem Kloster M. incorporirt und von Cisterciensern aus Ossegg versehen) in Rudniki, die berühmtesten Wallfahrtsorte der Erde. S. 67—72.
- Maria stern (Banjaluka). Artikel in der „Deutsch. Reichsztg.“ 1890. 24. Dec., Nr. 353, I. Bl.
- Marien stein. Eckart, Th., Gesch. des Klosters M. in Hannover. — Hannover, Manz. 68 S. 8°.
- Marien weerd. Fremery, James de, Cartularium der Abdij M. uitgeg. door. Haag. (1890). Nijhoff. 8°. XVI, 420 pag.
- Michaelstein. Steinhoff, R., Gesch. der Grafschaft beziehungsweise des Fürstenthums Blankenburg, der Grafschaft Regen stein und des Klosters M. — Blankenburg a. H. Vieweg, 1891, VIII, 192 S. 8°.
- Mount S. Bernard. Benediction des Abtes Wilfrid Hippewood v. M. — Kath. Kirchenzeitung, 1890, Nr. 74.
- Pontigny. Bouchard, Vie du R. P. Micard. — Ref. darüber v. H. Chorot. Etudes religieuses. S. bibliogr. 31. Jan. 1891.
- Salem. Klosterdruckerei zu S. — Mitthlg. a. d. Geb. des Bibliogr. Lit.-Gesch. u. d. Antiq. — Berlin, Harrwitz. III. 1.
- Schlierbach. In Kolb, Marianisch. Oberösterreich. Linz, 1889.
- Septfonds. Abschied eines Trappistenconventes aus ihrem Mutterkloster S. nach dem hl. Lande. — Kath. Kirchenztg. 1891, Nr. 91, S. 725.
- Staouëli. Bersange, abbé J., Dom François Regis, procureur général de la Trappe à Rome, fondateur et premier abbé de N. D. de St. — Paris & Lyon., Delhomme et Biguet, 1890, XVI, 404, 8°.
- Trappe. Fausseté d'une charte de Saint-Louis pour l'abbaye de la T. — Die Urkunde von 1246 ist durch die hist. Gesellschaft von Orne als Zugabe zu dem von ihr herausgegebenen Cartular von la Trappe veröffentlicht und als authentisch bezeichnet; sie wird hier als Fälschung nachgewiesen. — Hist. Jahrb. der G.Ges. XII, 117.
- Trebnitz. Kloster T. von Oscar Hellmann. Kath. Warte, 1891, Heft 11, mit 2 Abbildungen.
- , Eine unechte Trebnitzer Urkunde vom Jahre 1262. — Zeitschr. des Vereines für Gesch. und Alterth. Schlesiens, XXIV, 1890, 357—60.
- Waldsassen. Denkmünze auf das 25jährige Jubiläum des Instituts 1890. — Schratz, Die Denk- und Weihemünzen der im Umfange des Königreichs Bayern ehem. und noch bestehenden Benedictinerinnen- u. Cistercienserinnen-Klöster. — Studien, 1891, 110.
- Wilhering. In Kolb, Marianisch. Oberösterreich, Linz, 1889.
- Zircz. Necrolog über Abt Hieron. Supka v. G. Hahnekamp. — Studien, 1891, 137.

S. Bernard. Bulletin du Centenaire de — Nr. 7. Sommaire: En faveur du centenaire. — La mémoire de S. B. dans l'église de Dieu. — S. B. et les diocèses de France (suite). — La louange du Saint. — Les prérogatives de Marie.

Nr. 8. Sommaire: Aux pèlerins du centenaire. — L'apostolat du centenaire. — S. B. et les diocèses de France (suite). — La louange du Saint. — Les écrits de S. B.

Nr. 9. Sommaire: Centenaire de S. B. — L'appel de Monseigneur l'Evêque de Dijon. — La famille religieuse de S. B. — Pèlerins cisterciens à Molesme.

Cistercienser. Dolberg, Ludw., Die Kirchen und Klöster der Cistercienser nach den Angaben des „liber usuu.“ — Studien, 1891, 29—54.

—, Necrologische Notizen über den Cistercienserorden. — Studien, 1891, 140.

—, Frothingham, A. L., Introduction of Gothic Architecture into Italy by the French Cistercian Monks; San Martino al Cimino near Viterlo. — American Journal of Archaeology, Sept. 1890.  
P. Laurenz Woher.

Cistercienser-Missale. Die um die Verbreitung unserer liturgischen Bücher rühmlich bekannte Abtei Westmalle in Belgien hat im letzten Jahre auch das Cistercienser-Missale neu herausgegeben. Der Titel lautet: *Missale Cisterciense reformatum iuxta Decretum Sacrorum Rituum Congregationis diei 3. Julii 1869 confirmatum a Pio IX. Pont. Max. Cura et praelo RR. DD. Benedicti Wuyts Abbatis Vicarii Generalis ordinis Cisterciensis antiquioris reformationis de Trappa in Belgio editum. Excudebant Fratres Abbatiae Westmallensis ordinis Cisterciensis in Belgio MDCCCXC.* — Auf der Rückseite des Titelblattes wird der Grund angegeben, welcher den Abt veranlasste, das Missale neu herauszugeben, nämlich der Mangel an Exemplaren in vielen Klöstern. Das zweite Blatt enthält das Decret Pius IX. vom 7. Februar 1871, das auch im Brevier abgedruckt ist. Die folgenden Blätter bringen die gewöhnlichen Bemerkungen über das Jahr und seine Theile, und das Verzeichnis der beweglichen Feste von 1890—1984. Das Kalendarium unterscheidet sich von den früheren durch genaue Angabe des Ranges der Feste XII. L. — Dem Kalendarium folgen die Rubricae generales Missalis mit der Approbation dat. 24. April 1877. Drei Zeichnungen geben über das Vorgehen beim Incensieren willkommene Anleitung. Das neue Proprium Missarum de Tempore enthält zwölf Bilder. Diese nehmen ungefähr einen Drittel der Textseite ein. Zumeist begegnen wir einem Mittelbild, dem sich auf beiden Seiten je drei kleinere Bilder anschließen. Das mittlere davon stellt meistens eine vorbildliche Scene dar, das obere und untere dagegen die Figur eines Propheten mit kurzem Schrifttext. — Das Proprium de Sanctis hat fünfzehn Bilder und das Commune Sanctorum und die Missae pro Defunctis je eines. — Die Bilder sind meistens sehr gut. Aufgefallen ist uns nur das Bild beim Feste des hl. Benedict. Ausser diesen grösseren Bildern enthält das Missale noch sehr viele Initialen. — Da das Missale für den ganzen Orden bestimmt ist, so hätte die Bezeichnung des Herz-Jesufestes als Sermo maj. ins Proprium Westmallense gehört, da dieses Fest bislang im Orden nur unter dem Ritus MM. maj. gefeiert wird. Wir begreifen die Feier dieses Festes unter einem höheren Ritus in einem Kloster, das dem hl. Herzen Jesu geweiht ist und den alten, seit Beginn des Ordens gebräuchliche Titel: „Monasterium B. M. V.“ mit dem „Abbatia Ss. Cordis Jesu“ vertauscht hat. — Mit Befriedigung haben wir wahrgenommen, dass auf dem Titelblatte an die Stelle von „auctoritate“ das „cura et praelo“ getreten ist, was für Cistercienser besser aber doch nicht so gut wie „auctoritate Capituli generalis“ oder „Reverendissimi Abbatis generalis“ klingt. — Das Format ist ein gefälliges, Kleinfolio, der Druck sauber und leserlich, die Correctur genau; wir vermisten nur den Flex in der Oration am Feste der sel. Aleydis. — Der Preis, 30 Fr. das Exemplar ohne Einband, ist mässig. — Zum Schlusse sprechen wir noch den Wunsch aus, dass dem Missale und dem Psalterium nun bald die übrigen liturgischen Bücher unseres Ordens im Neudruck folgen mögen.  
P. Gallus Weiher.

Cistercienser-Kirchen. Die „Formae“ der Chorsthühle in den — v. Claus Jos. — Studien und Mittheilungen aus dem Benedictiner-Orden 1891. 2. H., S. 332.

## Briefkasten.

Für St. Bernhardskirche in Fontaines erhalten von Dr. P. Benedict Gsell in Wien 10 fl.

P. G. M. Einsiedeln. Besten Dank für die Aufmerksamkeit. —

Betrag für „Chronik“ 1891 erhalten von: P. F. D. Heuraffl; P. Th. Sch. Heiligenkreuz; Kloster Beuron; P. Z. Sch. Strobnitz; P. L. A. Annaberg; P. G. M. Einsiedeln; Pfr. S. Eschenbach; P. L. B. Edelbach (kostet seit Neujahr 1 fl. 80 kr.); Mgr. Th. M. Heiligenberg.

Mehrerau, 25. Juni 1891.

P. G. M.

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehrerau.  
Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

Nro. 30.

1. August 1891.

3. Jahrg.

## Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise.

### VII.

#### Im Kampfe für die Freiheit der Kirche.

Nach der Rückkehr von dem Aufepthalte in dem deutschen Kloster widmete sich Petrus wieder mit erneutem Eifer den Pflichten seines Amtes und den Werken der Nächstenliebe. Indessen wurde seine Aufmerksamkeit bald auf Bestrebungen und Vorkommnisse hingelenkt, welche ihm nicht gleichgiltig sein konnten; es bereitete sich ein Krieg gegen die Kirche vor, in welchem er unmöglich neutral bleiben durfte. Die Bedeutung unseres Heiligen in diesem Kampfe kann der Leser schon daraus einigermassen ermessen, wenn wir vorausschicken, dass er mehr denn einmal vor den gewaltigen Kaiser Rothbart trat, nicht um ihm schmeichelhafte Dinge zu sagen, sondern um ihn von der Verfolgung der Kirche und deren rechtmässigen Oberhauptes abzumahnern und um ihn zu seiner Pflicht als Sohn der Kirche und deren Beschützer zurückzuführen. Wir können begreiflich im Folgenden nicht in die Einzelheiten des grossen Kampfes eingehen, sondern müssen uns mit der einfachen Wiedergabe dessen Ursachen und der Darstellung jener Momente begnügen, in welchen der Erzbischof von Tarentaise als handelnde Persönlichkeit auftritt.

Die Grundsätze über das Verhältniss zwischen Staat und Kirche, welche Kaiser Heinrich IV. und seine zahlreichen Anhänger in Deutschland ausgesprochen, hatten sich keineswegs verloren. Es darf daher nicht wundern, wenn der von der Idee der kaiserlichen Allgewalt erfüllte Friedrich I., der 1152 Conrad III. nachfolgte, sie erneuerte und erweiterte. Er wollte die Stellung als Beschützer der Kirche in die des Oberherrn über dieselbe verwandeln. Seine Absicht war, eine Weltherrschaft zu gründen, wobei ihm der Papst als brauchbares Werkzeug dienen sollte. Indessen lässt sich Friedrichs Auftreten gegen die Kirche auch zum Theil noch anders erklären. Es heisst auch da, „cherchez la femme“. Friedrich war mit Adelheid, Theobald's (Diepold) von Vohburg\* Tochter vermählt, verstieess sie aber und drang auf Scheidung, angeblich wegen Blutverwandtschaft, oder, wie andere Schriftsteller\*\* sagen, wegen Unfruchtbarkeit oder wegen Verletzung der ehelichen Treue. Der eigentliche Grund der Scheidung aber lag darin, dass er sich mit der reichen Erbgräfin Beatrix von Burgund vermählen wollte, was auch 1156 geschah. Aber „statt dass der Papst die Scheidung zugegeben hätte, ist gerade die Schwierigkeit, eine andere Ehe eingehen zu können, für Friedrich ein Hauptgrund des Bruches mit Hadrian IV. und dann des langen Schisma geworden.“ \*\*\*

\* Th. v. Vohburg war der Stifter Waldsassens.

\*\* Weiss, Weltgesch. 3. Bd. 1, 53.

\*\*\* Damberger 8. Bd. 538.

Um seinem Thun und Streben den Anschein des Rechtes zu geben, versammelte der Kaiser den berühmten Reichstag zu Roncaglia (1158), woselbst er durch die berühmtesten Rechtslehrer die Vollgewalt der alten Kaiser sich zuerkennen liess. Da er in Folge dessen auch die Landeshoheit über den Kirchenstaat beanspruchte, so kam die Selbstständigkeit und Unabhängigkeit des römischen Stuhles und damit die der Kirche in Gefahr, es drohten Zustände, wie sie das 10. und 11. Jahrhundert gesehen hatten. Ein Kampf von allgemeiner, durchgreifender Bedeutung begann. Zum Unglücke starb Hadrian am 1. Septbr. 1159. — Dass Friedrich sofort sich alle Mühe gab, einen solchen Nachfolger desselben auf den päpstlichen Stuhl zu bringen, der nach seinem Herzen war, das wäre begreiflich und verzeihlich gewesen, aber was er nun that, nachdem ein Papst rechtmässig gewählt worden, der ihm aber nicht entsprach, das war verwerflich und ein schweres Unrecht. Friedrich wurde nun Schismatiker. Er liess nämlich seine Creatur, den Cardinal Octavian von nur zwei Cardinälen, denn nur so viele standen auf dessen Seite, zum Papste wählen, der sich Victor IV. nannte, obschon Cardinal Roland, der den Namen Alexander III. annahm, von 23 Cardinälen gewählt worden war.

So war wieder ein neues Schisma fertig, welches die Kirche in zwei Lager theilte. Christus der Herr hat es vorausgesagt, und der Apostel es verkündet, dass Aergernisse und Spaltungen kommen werden. Der gute Christ ist deshalb, wenn er sie auch lebhaft bedauert, davon nicht überrascht, noch deswegen verzagt, denn er weiss, dass dergleichen beklagenswerthe Erscheinungen Prüfungen sind, welche der Kirche stets zum Triumphe gereichen, da diese immer reiner und schöner aus allen inneren Wirren und äusseren Verfolgungen hervorgeht.

Jetzt handelte es sich darum, welchen Papst die übrigen vom Kaiser unabhängigen Länder als rechtmässiges Oberhaupt der Kirche anerkennen werden. In Deutschland war Friedrich seiner Sache ziemlich sicher, aber überall, wo man sich frei für Alexander III. aussprechen und erklären konnte, geschah es auch. Die Könige von Frankreich und England und die auf ihr Betreiben zu Stande gekommene Synode von Toulouse (1160), an welcher die Bischöfe von Spanien, Frankreich, England, Schottland, Irland u. s. w. theilnahmen, entschieden sich, wie nicht anders zu erwarten war, für Alexander III. Auch „die beiden hochangesehenen Orden der Cistercienser und Karthäuser giengen allen voran und wirkten für die Sache des rechtmässigen Papstes“.\*

In diesem entscheidenden Kampfe tritt nun Petrus immer mehr und mehr in den Vordergrund. Es schien, als ob die Vorsehung ihn eigens aufbewahrt habe, damit er die Wahrheit vertheidige und in diesen traurigen Zeiten der hauptsächlichste Vertheidiger des Papstes werde. Deshalb sagt Baronius:\*\* „Die Vorsehung Gottes waltet sichtbar in der Leitung seiner Kirche. Nachdem er den hl. Bernhard erwählt hatte, um die Sache Innocenz II. gegen Peter Leoni zu vertheidigen, erweckt er jetzt den Petrus von Tarentaise, um Alexander III. Beistand zu leisten.“ Der grosse hl. Bernhard, dessen gewaltiges Wort Europa in Bewegung gesetzt und die Herzen der mächtigsten Fürsten erschüttert hatte, lebte nicht mehr. Allein das neue Werkzeug, das sich Gott jetzt aus dem Cistercienser-Orden holte, war nicht weniger kräftig, um das Recht zu vertheidigen. Ausgerüstet mit grosser Ueberzeugungskraft, war es ihm gegeben die Herzen zu beherrschen, zu vereinigen, was getrennt war, die Grossen in die Schranken der Pflicht zu weisen, Hoch und Niedrig zu belehren, die Wunden der Braut Christi zu heilen.

\* Hefele, Conciliengesch. 5,513.

\*\* Annal. tom. 12,292 ad an. 1160.

Savoyen, welches die Natur durch seine Lage so abgeschlossen und geschützt hat, wäre trotzdem vor der Ansteckung des Schisma doch nicht sicher gewesen, wenn nicht ein so wachsamer und eifriger Oberhirte seines Amtes gewaltet hätte. Das Land lag dazumal noch innerhalb der Grenze des Reiches somit noch in der Machtsphäre des Kaisers. Selbstverständlich war es deshalb zunächst des Erzbischofs eifrigste Sorge, alle bedenklichen Einflüsse von seiner Diözese fernzuhalten, und sie vor Spaltung zu bewahren. Aber sein Eifer beschränkte sich bald nicht bloß auf seinen Sprengel, auch den anstossenden Diözesen widmete er, wo es nöthig, seine Sorge. Dass seine Mitbrüder im Amte in den benachbarten Diözesen würdige Männer waren, haben wir früher vernommen.\* Wenn aber Damberger sagt:\*\* „Auf dem Wege nach Burgund scheint er (des Kaisers Kanzler Reinald) den Streich ausgeführt zu haben, dass in Grenoble ein gewisser, dem Victor Obedienz gelobender Herbert auf den bischöflichen Stuhl eingedrungen wurde, welchen Aftersbischof wir nun im Streit sehen mit dem eifer- und muthvollen Erzbischof Petrus von Tarentaise und dann als einen gewalthätigen Verfolger der Cisterzer“, so muss das eine Namensverwechslung mit dem Erzbischof von Besançon sein, von dem bald die Rede sein wird.\*\*\* — Nach und nach aber wird das Feld seiner apostolischen Thätigkeit immer grösser. „Mehr als alle Anderen zeichnete sich dabei“ (nämlich in diesem Kampfe für die kirchliche Freiheit) „der Erzbischof Petrus von Tarentaise aus, nach Bernhard der grösste Mann des Cisterzienser-Ordens und gleich ihm durch Wunder berühmt. Wie in Südfrankreich, so auch tief hinein in Oberitalien (und fügen wir noch bei in Elsass und Lothringen) predigte er mit glühendem Eifer und reichem Erfolge gegen das Schisma.“† Wir haben ja gelegentlich der theilweisen Aufzählung seiner Wunderthaten die Wege kennen gelernt, welche er zu diesem Zwecke machte. Mit evangelischem Freimuth trat er überall auf und bewahrte so einerseits viele Gläubige und Geistliche vor der Gefahr der Verführung, indem er sie im Glauben und in ihrer Anhänglichkeit an die Kirche befestigte, andererseits führte er durch seine gewinnende Beredsamkeit eine grosse Menge in den Schoos derselben zurück.

Das muthige Auftreten des Erzbischofs von Tarentaise war gewiss am kaiserlichen Hofe nicht unbeachtet geblieben. Wahrscheinlich kannte Barbarossa unseren Petrus schon von einer früheren Begegnung her. Damberger bemerkt nämlich unterm Jahr 1155:†† „Wie Hochburgund, so beugte sich allmählig das Arelat zum grössten Theil unter Friedrichs glänzendes Scepter. Dass unter den Huldigenden auch der fromme Graf Humbert III. von Maurienne nebst Erzbischof von Tarentaise gewesen, leidet keinen Zweifel.“ Zu dieser Zeit hatte allerdings der Kaiser mit dem Papste noch nicht gebrochen, wenn auch bereits allerlei Anzeichen eines baldigen Bruches sich merklich machten. Schon auf dem Reichstag zu Besançon, October 1157, ward dann der Zwiespalt offenkundig. Bald sollte Petrus Gelegenheit haben, wieder vor den Kaiser zu treten. Im Lager vor Mailand fand diese Audienz statt, als derselbe diese Stadt zum zweiten Mal belagerte. „Da erschienen im kaiserlichen Lager der Erzbischof von Tarentaise und die Aebte von Clairvaux und Morimund und flehten um Schonung (die Cisterzer hatten bei Mailand eine Abtei)††† und

\* S. Seite 166.

\*\* Synchronist. Gesch. 8, 705.

\*\*\* Ein Bischof von Grenoble mit dem Namen Herbert findet sich in der Reihe der Bischöfe dieser Stadt nicht, wohl aber in der Zeit von 1151—1163 ein Gottfried, von dem es heisst, dass er von seinem bischöflichen Sitz entfernt wurde. Dieser mag gemeint sein. S. Gams, Series Episc.

† Hefele, Conciliengesch. 5, 513.

†† Synchronist. Gesch. 8, 580.

††† Claravallis, Caravalle.

giengen dann mit Erlaubnis des Kaisers nach Mailand, Friedensworte zu sprechen. Da sollen sie den Bescheid zurückgebracht haben, die Mailänder seien schon mit Papst Hadrian IV. und hierauf mit dem Cardinalcollegium übereingekommen, nicht ohne Rath und Zustimmung von dorthier einen Frieden abzuschliessen.\* Ebenso berichtet Baronius\*\* unterm Jahr 1160, dass Petrus nach der Lombardei in des Kaisers Lager geeilt sei, um ihn für die Mailänder versöhnlicher zu stimmen. Wenn er aber wirklich von diesen obige Antwort an Barbarossa zurückbrachte, so ist leicht erklärlich, dass seine Mission scheiterte. Das Schicksal der unglücklichen Stadt ist hinlänglich bekannt. Es war aber gewiss nicht der einzige Zweck, von derselben das drohende Verhängnis abzuwenden, welcher Petrus in's dortige Lager führte, sondern auch die Absicht, den Kaiser zum Aufgeben seiner bisherigen kirchenfeindlichen Politik zu vermögen. Ein solcher Schritt war aber damals immerhin ein Wagnis. Die gereizte Stimmung Friedrichs war bekannt; es hiess deshalb in die Höhle des Löwen sich begeben. Der kühne Erzbischof durfte vom Kaiser wenig erwarten, hatte aber alles zu fürchten. Allein erfüllt von lebendigem Glauben und voll heiliger Begeisterung für die Sache des apostolischen Stuhles und wahrscheinlich auch aus höherem Antriebe, liess sich Petrus durch keinerlei menschliche Rücksichten von seinem Vorhaben abhalten. Mit dem Muthe eines hl. Ambrosius trat er vor den mächtigsten Fürsten seiner Zeit und wagte sein Unrecht ihm offen vorzuhalten und zu sagen: „Lass davon ab, die Kirche, deren Oberhaupt und Priester, Völker und Städte zu verfolgen, welche dem rechtmässigen Papste anhangen. Es ist ein König der Könige, dem du einst strenge Rechenschaft über dein Thun wirst ablegen müssen.“ Zu Aller Erstaunen hörte der Kaiser solche Rede gelassen an, sei es nun mit Rücksicht auf die auffälligen Beweise des Vertrauens und der Verehrung, welche die Menge dem Prälaten entgegenbrachte, oder aber, dass er in ihm den Gesandten Gottes oder dessen Orakel erkannte. Die Schonung, ja Hochschätzung, welche der Kaiser dem Erzbischof bezeugte, war aber nicht nach dem Geschmacke der Höflinge. Einer von ihnen konnte sich auch nicht enthalten, seinem Erstaunen und seiner Entrüstung darob öffentlich Ausdruck zu geben. Er sagte: „Der Kaiser scheint nicht zu wissen, dass dieser Mann unser Feind ist, in dessen Augen wir Alle Schismatiker sind, und der uns als solche behandelt. Heisst das aber nicht unsere Sache zu Grunde richten, wenn man den Gegner mit so grosser Gunstbezeugung aufnimmt?“ Friedrich schloss dem Sprecher mit einem Worte den Mund, welches werth ist, überliefert zu werden: „Ich widersetze mich den Menschen, das ist wahr, weil sie es verdienen, allein wollt ihr, dass ich mich offenbar gegen Gott erkläre?“

Es sind das gewiss sehr ehrende Worte für unseren Petrus aus dem Munde des mächtigen Rothbart, welche aber auch beweisen, dass dieser trotz seiner ehrgeizigen Bestrebungen und seines gewalthätigen Vorgehens gegen die Kirche doch ein edles Herz bewahrte und Anerkennung für Mannesmuth und Ueberzeugungstreue hatte.\*\*\* Wäre diese immer und überall und besonders in geistlichen Kreisen zu Hause, wie viel Unheil wäre dann in der Kirche Gottes schon verhütet worden! — Die Hochachtung, welche Friedrich für Petrus an den Tag legte, hatte leider keine praktischen Folgen. Vielleicht

\* Damberger, Synchron. Gesch. 8, 678.

\*\* Annal. t. 12. p. 292.

\*\*\* Conrad von Bolanden hat in seinem Roman *Barbarossa* unter die Persönlichkeiten, denen er eine Rolle in demselben zutheilte, auch die des Petrus von Tarentaise aufgenommen. Auf Seite 548 und folg. schildert er ein Zusammentreffen des Letzteren mit dem Kaiser, er verlegt aber die Scene nach Lannes bei Dijon, wo Friedrich mit Ludwig VII. von Frankreich gemäss Verabredung am 27. August 1162 hätte zusammentreffen sollen, welche Begegnung aber nicht stattfand, weil der König zu früh und der Kaiser zu spät eintraf.

würde es aber Petrus doch gelungen sein, den Kaiser umzustimmen, wenn dessen Stolz weniger gross und die Zahl der Schmeichler geringer gewesen wäre.

Nach der Bezwingung Mailands hatte der Kaiser Italien verlassen und sich nach Burgund begeben, wo er den Adel und die Bischöfe versammelte und mehrere Landtage mit grossem Aufwande hielt. Von allen Theilen des Reiches war dieses Land nicht dasjenige, dem das Schisma am wenigsten Gefahr brachte. Die Anwesenheit des mächtigen Kaisers in der Hauptstadt des Landes war für die katholische Sache an und für sich schon höchst bedenklich, zudem der bisherige Bischof Humbert\* († 1162), erschreckt über das Umsichgreifen des Schisma und ohne Kraft, demselben entgegenzutreten, sein Amt niederlegte. Als Nachfolger hatte er Walther\*\* von Burgund, aus dem königlichen Hause Frankreich, der aber nur den Titel eines erwählten Bischofs trug und schon im nächsten Jahre, ehe er sich weihen liess, den Sitz von Besançon mit jenem von Langres vertauschte, denn er hatte bereits des Kaisers Gunst verscherzt. Friedrich war nun darauf bedacht, einen Mann ganz seiner Wahl auf den wichtigen Bischofsstuhl zu bringen. Er richtete sein Augenmerk auf einen Deutschen, Namens Herbert, der Propst des Collegiatstiftes zu Aachen war, und liess ihn zum Erzbischof wählen. Es soll Herbert weder an Wissenschaft, noch an Frömmigkeit gemangelt haben, allein die Thatsache allein, dass er der Begünstigte des Kaisers war, genügte, ihn verdächtig zu machen. Er war denn auch wirklich ganz auf Seite dieses Fürsten, begleitete ihn auf seinen Reisen, ergriff zu Pavia zu Gunsten des Gegenpapstes das Wort, wirkte bei der Wahl Paschals III. mit, der an Stelle des mit Tod abgegangenen Victors\*\*\* als Oberhaupt der Kirche gewählt und alsdann von den zu Würzburg (1165) versammelten Bischöfen und Aebten anerkannt worden war. Je mehr Ansehen dieser Herbert beim Kaiser genoss, desto gefährlicher war sein Einfluss auf ihn und dadurch auch in seiner Diözese. Unserem Petrus entgieng die Gefahr keinen Augenblick. Er suchte deshalb so viel in seinen Kräften lag, demselben entgegenzuarbeiten. Das ist der Grund seines Aufenthaltes in der Franche-Comté, welche er nach allen Richtungen predigend durchzog, um die Gläubigen am Festhalten an der Kirche und dem rechtmässigen Papste zu vermögen. Dass er die Wahrheit rede, konnte er, wie wir vernommen, durch zahlreiche Wunder bestätigen. Als daher Herbert von der Ankunft des Erzbischofs von Tarentaise in der Franche-Comté Kunde erhielt, erschrock er natürlich nicht wenig und dachte auf Mittel, dessen Thätigkeit zu lähmen und unwirksam zu machen. Da er wusste, dass Petrus im Kloster Bethania† die Gastfreundschaft der Mitbrüder in Anspruch nehmen werde, so liess er sich dort ebenfalls auf Besuch anmelden, indem er glaubte, Petrus werde dann den seinen aufgeben. Der Abt des Klosters gerieth darob in nicht geringe Verwirrung und Aufregung, gieng deshalb unserem Heiligen entgegen, um ihn von dem Vorhaben des Erzbischofs von Besançon in Kenntniss zu setzen. Allein Petrus begnügte sich, ihm zu erwidern: „Beruhige dich, ein Winkel deines Klosters genügt mir.“ Ein Fieber befiel indessen Herbert und fesselte ihn an sein Bett. Petrus machte sich nun aber geradewegs auf nach Besançon, der erzbischöflichen Residenzstadt. Sein Eintritt daselbst war ein wahrer Triumphzug, welchen ihm die Einwohner der Stadt und die herbeigeeilte Landbevölkerung bereiteten.

\* Der edle Erzb. Humbert legte voll Kummer sein Amt nieder und lebte als einfacher Chorherr bei St. Paul. (Damb. 8. Bd. 746. Anmerk.)

\*\* Oheim des Herzogs Hugo von Burgund. Es scheint dieser Stuhl von B. als Angel gedient zu haben, den burgundischen Herzog auf die kaiserliche Seite zu ziehen. (Damb 8. Bd. 746. Anmerk.)

\*\*\* Plötzlich, 20. April 1164 zu Lucca.

† Bithaine lag zwischen Mont-Justin et Luxeuil, Depart. Haute-Saône.

Hier im Dome sollte im October 1162 auf einem Aftersconcil Victor als Papst anerkannt und über Roland und seinen Anhang der Bann ausgesprochen werden. Petrus hatte sich dort ebenfalls eingefunden, um die gerechte Sache zu vertheidigen und den Kaiser um Beendigung des unseligen Schisma zu bitten. Trotz seiner eindringlichen Vorstellungen konnte er aber auch dieses Mal nichts erreichen, denn die Stunde für die Umkehr Friedrichs war noch nicht gekommen. Petrus verliess deshalb mit anderen gutgesinnten Bischöfen die Versammlung.\* Barbarossa aber, der sonst gewohnt war, mit grosser Strenge gegen alle die vorzugehen, die seinem Willen sich widersetzen, fuhr fort, ihn mit grosser Hochachtung zu behandeln. Weit entfernt, dass das kühne Auftreten des Cistercienser-Bischofs ihn gereizt hätte, schien vielmehr die Nähe des ehrwürdigen Mannes beruhigend auf sein Gemüth zu wirken.

Die meisten Geschichtschreiber erzählen, indem sie dem Berichte Gottfrieds folgen, dass genannter Herbert, Erzbischof von Besançon, zu dieser Zeit\*\* in einem Anfall von Wuth gestorben sei, und dass das Volk, ohne des Kaisers zu achten, den Bischof noch am Tage seines Leichenbegängnisses beschimpfte, indem es rief: „Gelobt sei Gott, der den Gottlosen weggenommen! Gelobt sei der, durch welchen wir von demselben befreit worden sind!“ — Die Verfasser der „Vie des Saints de Franche-Comté“ lassen diese Darstellung des Todes Herberts nicht gelten. Sie schreiben: „Es ist zu bedauern, dass Herbert die Irrthümer Friedrichs theilte, und zu verdammten, dass er dem Schisma anhieng, indessen kann man nicht bestimmt sagen, dass er bis zum Lebensende in dieser Gesinnung verharrte, besonders aber nicht, dass er ein so klägliches Ende genommen hat. Herbert stand mit den benachbarten Bischöfen in guten Beziehungen. Ebrard, der ihm auf dem erzb. Stuhle folgte, spricht von dem guten Andenken, das er hinterlassen; auch zeugen mehrere Handlungen seiner Verwaltung von Wohlwollen gegen die Cistercienser, die doch erklärte Parteigänger Alexander III. waren. Endlich starb Herbert 1172, also erst acht Jahre nach der letzten\*\*\* Reise Petrus von Tarentaise nach der Franche-Comté. Der letztere Umstand allein genügt, um die Behauptung Gottfrieds von Hautecombe, dem alle Geschichtschreiber folgten, zu widerlegen.“†

Der rastlose Eifer und das muthige Auftreten des Erzbischofs von Tarentaise in Sachen der Vertheidigung der Kirche und deren rechtmässigen Oberhauptes zog demselben natürlich die Aufmerksamkeit und das Wohlwollen des Papstes zu. Dieser wünschte ihn daher persönlich kennen zu lernen, zugleich wollte er aber auch aus dessen mündlichem Berichte ein klares Bild von dem Zustande der Kirche und der Stimmung im Reiche, in Frankreich und England gewinnen, denn die Verbindung mit diesen Ländern war sehr erschwert, ein Briefwechsel unter den obwaltenden Umständen fast unmöglich. Alle nach Rom Reisenden wurden scharf überwacht, namentlich die Bischöfe. Es war deshalb keine leichte Sache, nach und durch Italien zu reisen und zu dem Papste zu gelangen. Nur mit überlegener Heeresmacht oder im Geheimen war es möglich. Allein unserem Heiligen stand die erstere nicht zur Verfügung, den zweiten Weg aber verschmähte er. Sobald er daher die Einladung des hl. Vaters, nach Rom zu kommen, erhalten hatte, trat er nur mit wenigen Begleitern ohne Zögern die Reise dorthin an. Er empfahl sich dem Schutze des Allerhöchsten und hatte durchaus keine Furcht. Nur der Gedanke beschäftigte ihn, dass er bald das Glück haben werde, das Oberhaupt der

\* Damberger 8, 748.

\*\* Damberger lässt ihn so erst 1170 sterben.

\*\*\* Sollte wohl heissen „dieser“ Reise, denn es war nicht die letzte, welche Petrus dahin unternahm.

† T. 1. p. 553 Note.

Kirche zu sehen und die Gräber der Apostelfürsten besuchen zu können. Seine Freude wurde nun allerdings durch die Eindrücke herabgestimmt, welche er während seiner Reise empfing. Ueberall auf dem Wege begegnete er den traurigen Folgen des Schisma. — Zerwürfnissen und Streitigkeiten. Andererseits glich seine Reise wiederum einem Triumphzuge, da überall das Volk mit Freude ihn aufnahm, denn der Ruf seiner Heiligkeit eilte ihm voran und bereitete ihm die Herzen. Oberitalien, Toskana und die Campagna wurden durch seine herediten Worte, wie durch seine erstaunlichen Wunderthaten begeistert und für die gute Sache gewonnen.

Der Papst erwartete indessen den Erzbischof von Tarentaise mit Sehnsucht und empfing ihn mit grosser Liebe und Auszeichnung. Die Anwesenheit des muthigen Kämpfers in der hl. Stadt war für den vielgeprüften Vater der Christenheit eine reiche Quelle des Trostes, für diesen selbst aber wurde der Aufenthalt daselbst ein neuer Antrieb, die Sache des heiligen Stuhles unentwegt weiter zu führen. Den Inhalt der Gespräche und Verhandlungen zwischen Papst und Bischof, wenn auch kein Geschichtschreiber darüber Auskunft gibt, können wir leicht vermuthen. Die Lage der Kirche und das Verhältnis zum Kaiser bildete den hauptsächlichsten Gegenstand derselben. Auch wurden Hoffnungen und Befürchtungen über die Zukunft ausgetauscht.

Nachdem der Zweck der Reise erfüllt war, wollte Petrus nicht länger in der heiligen Stadt weilen. Auch der hl. Vater mochte ihn nicht länger von seiner wahrhaft apostolischen Wirksamkeit fernhalten. Mit seinem Segen trat Petrus die Rückreise an, welche indessen wegen der vorgerückten Winterszeit nur langsam von Statten gieng. Aber auch diesen scheinbar misslichen Umstand wusste er sich zu Nutzen zu machen, indem er den längeren Aufenthalt an den Orten, durch welche er kam, dazu verwendete, die Angelegenheit des Papstes zu fördern.

Dass diese Reise indessen nicht ungefährlich war, ersehen wir aus einem Vorfall, welcher ihm auf der Rückreise begegnete. An einer gefährlichen Stelle des Weges erwartete ihn einer der Anhänger der kaiserlichen Partei, um ihn zu tödten. Mit grosser Hast drang der Bösewicht auf den heiligen Mann vor, allein das Pferd stürzte plötzlich und brach ein Bein. Dieser Zwischenfall machte auf den Attentäter einen solchen Eindruck, dass er eine höhere Hand darin erkannte, in sich gieng, auf den Heiligen zueilte und ihn um Verzeihung bat, indem er gestand, dass er ihm das Leben habe rauben wollen. — Ohne weitere Unfälle, aber unter grossen Entbehrungen und Strapazen langte Petrus endlich wieder diesseits der Alpen an.

Diese Romfahrt muss Ende 1162 oder Anfangs des folgenden Jahres stattgefunden haben. Der Papst selbst begab sich bald darauf nach Frankreich, um seine Sache persönlich zu fördern. Dort wurde er von den Königen von England und Frankreich in Couci-sur-Loire ehrfurchtsvollst empfangen, die miteinander wetteiferten, dem Oberhaupte der Kirche alle gebührenden Ehren zu erweisen.

Am 19. Mai 1163 eröffnete dann Alexander III. ein Concil zu Tours, zu welchem sich 124 Bischöfe und 414 Aebte,\* von welchen die Mehrzahl dem Cistercienser-Orden angehörte, einfanden. Dass Petrus in der Versammlung zugegen war, wird zwar nicht angegeben, unterliegt aber wohl keinem Zweifel. Wie hätte er, der begeisterte Apostel der Legitimität, der muthige Anführer des Kreuzzuges zu Gunsten des Papstthums in dieser Versammlung fehlen dürfen. „Der Zweck der Synode war die Rechtmässigkeit Alexanders — nicht zu untersuchen, sondern zur möglichst allgemeinen und feierlichen Anerkennung zu bringen. Und dieses geschah auch.“

\* Hefele, Conciliengesch. 5, 442.

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### XX.

Einst lag hier der Prioratgarten, ein mehrseitiger, sehr unregelmässiger Hof mit Anbitus an vier Seiten und von verschiedenen Bauten umschlossen. Unmittelbar an die Bibliothek schloss sich in östlicher Richtung die Wohnung des Priors an; sie zeigt auf dem Grundrisse eine ziemlich unregelmässige Eintheilung und war vielleicht noch ein Ueberrest des ersten Klosterbaues. Den Abschluss des Priorats an der Ostseite bildete eine geräumige Kapelle von etwas über 20 m Länge und ungefähr 10 m Breite, mit nur einem Altare. West- und Südseite des Gartens waren begrenzt durch einen Theil des Infirmatoriums, während so ziemlich die ganze Ostseite der Abtwohnung zufiel. Diese bildete wieder die Westseite eines geräumigen Hofes von etwas unregelmässiger Form, nach innen fast auf allen Seiten mit offenen Säulenhallen versehen. Schon in den 20er Jahren des 18. Jahrhunderts war die Abtwohnung zum Krankenhaus umgeschaffen und diese selbst auf die Südseite des Klosters verlegt worden. Im Verlaufe der Wanderung werde ich bald zu den Ueberresten dieser jüngeren Domus abbatialis gelangen. So lagen denn also noch vor hundert Jahren östlich von der Bibliothek zwei Höfe von den fünf des eigentlichen Klosterbaues.

Jene geräumige Kapelle an der Nordseite des Priorat-Hofes war dem hl. Bernhard geweiht; sie hiess später auch wohl St. Edmundskapelle. Sie stammte aus der ältesten Zeit von Cîteaux und war im Jahre 1106 durch Walther, Bischof von Chalon, eingeweiht worden. In dieser Kapelle betete der hl. Bernhard während seines Noviziates wohl täglich; dort waren auch die irdischen Ueberreste unserer Ordensväter Alberich, Stephan und der meisten folgenden Aebte bis auf Petrus II. († 1187) beigesetzt, bis sie in den Kreuzgang unmittelbar neben der neuerbauten grossen Basilika übertragen wurden. — Ganz nahe bei dieser Kapelle lag auch der Saal, worin noch im Jahre 1667 die Definitoren des General-Capitels sich zu versammeln pflegten. Etwas später wurde das Definitorium an die Südseite des Klosters verlegt und noch später kam es wohl in jenen noch stehenden Palastbau, den ich bereits oben etwas beschrieben habe. — Am 3. Tage seines Aufenthaltes fand P. Meglinger Gelegenheit, in jener St. Bernhards-Kapelle die hl. Messe zu lesen. Mit welchen Gefühlen er es that, tritt deutlich und schön aus seiner Erzählung hervor; einige Ueberschwänglichkeiten übersieht man dabei gerne. Er schreibt:\*

„Es ist diese Kapelle der Ort, wo der hl. Bernhard im Alter von 23 Jahren mit noch 30 Genossen als Novize lebte. Um die Wahrheit zu gestehen, ich überliess mich da ganz dem Zuge der Andacht. Während man am frühen Morgen im Chore noch die Mette sang, brachten wir Kelehe und andere zum hl. Opfer nothwendige Sachen dorthin. Dann lasen wir die hl. Messe und ministrirten hierauf bei derselben. Lebhaft trat mir da vor die Seele, was über das bewunderungswürdige Leben des heiligmässigen Novizen berichtet wird. Es kam mir bisweilen vor, als befände ich mich in einem himmlischen Heiligthum oder in einem irdischen Himmel; es war eben der Ort, wo ein Engel im Fleische ein vollendet reines Leben führte. Denn was ist dem Menschen wohl weniger eigen, als auf Erden zu leben, nur mit Gott beschäftigt und durch sinnliche Regungen nicht belästigt? Auf diese Weise verlebte aber Bernhard nicht nur sein Noviziat, sondern sein ganzes Leben. Wie sein Biograph sagt „war er schon seit längerer Zeit in der Kirche — wo wir eben damals waren — aus- und eingegangen und glaubte doch, es sei nur ein

\* It. Cist. 42.

Fenster über ihm, während doch deren drei dort waren. Weil er eben die Neugier in sich ertödtet hatte, darum bemerkte er auch nichts dergleichen.“ Ich stellte mir also im Geiste dieses Muster von Eingezogenheit vor Augen, jene reinen Augen, die zur Erde gesenkt waren, während die Gedanken im Himmel weilten; ich schaute den Jüngling angethan mit blendendweissem Gewande, wie er jetzt seinen unschuldigen Leib strenge züchtigte, dann wieder allen sich zu Füßen warf; während doch seine Tugend ihn weit über alle erhob. Schon das Weihevollte des Ortes, dann die gleichsam noch frischen Spuren des Heiligen innerhalb dieser Mauern, riefen in meiner Seele derart lebensvolle Bilder wach, dass ich bei diesem ersten Besuche mit Gewalt mich losreissen musste und schneidlich wünschte, es möchte mir vergönnt sein, Tag und Nacht eine Luft zu athmen, die durch die Gegenwart eines so engelreinen Jünglings geweiht war. Weil aber neben dieser Kapelle sich die Aula befand, worin die Definitoren ihre Berathungen hielten, so konnte man nur beim Morgengrauen dort verweilen.“ — P. Burger bemerkt über dasselbe Heiligthum: \* „In dem Nouitiathaus ist ein Capellelin, worin der H. Bernardus ein gantz Jhar lang sein Nouitiat ausgestanden und nie gewist hatt, wie vil Fensterlin darin waren, deren doch nur drey seind; vor aussen, ob der Thür, hangt ein artlich sesselin, welches der H. Bernardus Ihme Selbsten gemacht.“

So wenig erwünscht es meinem alten Confrater aus Tennenbach sein mag, gerade auf diesem Boden zu verweilen, so kann ich doch nicht umhin, gerade hier, wo nebenan der nach seiner Meinung so ‚schwierige‘ und ‚tyrannische‘ Prior wohnte, seinen originellen Bericht über Cîteaux folgen zu lassen. Denn in einem der Gebäude um den Prioratgarten hielt er sich wohl zumeist auf; in der Abtei nebenan sass er ein paar Stündchen einsam und verlassen; im Noviziat fand er einen hilfreichen Freund und leibliche Erquickung und, wie mir scheint, auch etwas häuslichen Klatsch, und im „Capellelin“ konnte er der frommen Stimmung wieder Raum gewähren. P. Burger schreibt: \*\*

„Ein Tag vor dem Fest Corporis Chri kham Ich gen Cistertz, in das Haupt-Closter des ganzen H. Cistercienser-Ordens, im Frantzösischen Burgund und 3 stundt von Dijon gelegen; warin damalen die sachen nit beym allerbesten bestanden: dan ein schwürmiger Prior und auffrührerisch Conuent darin war: der Abbt, \*\*\* oder General, war ein Fürtrefflicher frommer Herr, und wollte das dissolut Conuent reformieren; die Mönchen aber widersetzten Sich dermassen, dass Sie Sich wider Ihn an den Cardinal Richelieu henecten. . . . Es waren auch die Mönchen zue diser zeit dermassen, in disem so fürnemmen Closter, Idioten und Ignoranten, das wenig unter dreyssigen latein reden khondten, und gar kheiner daugeliich war, der ein Novitzen Meister sein kondt; dahero Sie ein frembden Jungen Professen und Exulanten von Lüccl her zuem einem gemacht: diser so bald Er vernommen das ein Frembder vertribner teütscher ankommen, suechte Er gelegenheit zue mir zue khommen: und weiln Ich ungiätiglich von dem ummanierlichen Priore empfangen worden, als welcher mich gleich in ein zimmer auff die Abbtzey (worin weder stuel noch banckh, noch bett noch tisch, noch simbzen war, und ein einzig fenster in der höhe) fühhren hatt lassen, und darin allein gewesen, also das in 4. stundt lang khein Mensch zue mir khommen, und mir weder trinckhen noch essen worden, da Ich doch als ein raisendter müed, durstig und hungerig war: also kamb endtlich der von Lüccl zue mir, deme Ich mein noth klagte; Er hatte gleich ein mitleiden, lieff gschwindt und holte ein gueten Trunckh und brot, sagte auch wie der Prior ein Tyrann und böser Mann were. Ich soll gewarnet sein, wan Ich etwan angestrengt sollte werden, das Ich bey Ihnen

\* Raisb. c. 5. — \*\* Raisb. c. 5. — \*\*\* Petrus III. † 1661 als Bischof von Luçon.

soll bleiben, welches dan der General ohne Zweifel thuen werde, dan Er hab die Teütschen gar gern, soll Ich mich wehren, und beyleib nit einwilligen; dan Ich khöns nit glauben, wie es in allem so schlimm hergange. . . . Gegen abent kham der h. General aus seim Schloss, Gilli genant, im Closter an, dem Mornderigen Fest Corporis Chri bey zue wohnen; so bald Er aus der Gutschen gestigen und Ihme angezeigt worden, das ein Teütscher vertribner da ankommen were, fordert Er mich zue Sich. So bald Er mein brieff ersehen, befahl Er gleich, mau soll mich wohl accomodieren; da geschah mir ererst alles guets, und der Prior liesse Sich nit mehr vor mir blickhen, und der mehr gemelte Frater von Lucell, Bernardus genant, fűhrte mich ins Nouitiat, zeigt mir alles was etwas denkwűrdigs war. — Am Fest Corporis Chri muesste Ich auch in Chor gehn, und ward mir eine neue Cucull aus dem Vestiario gegeben; Ich muesst oben beym General stehen, die blätter des buechs umbzue kheren. Nach dem verrichtem Gottsdienst muesste Ich auch im Refectorio mit dem gantzen Conuent in der Cucull essen, warin auch der General Selbsten zue gegen gewesen.

„Den andern Tag morgens fuohr der General wider hinweg in sein Schloss, ee das Er aber in die Gutschen gesessen, begehrt Ich wider zue Ihm; so bald Ich zue Ihm khommen, wolt Er übereins Ich soll bey Ihnen im Closter bleiben; aber Ich entschuldigte mich starckh, und Ich mües ins Niderlandt ins Closter S. Salvatoris, es sey mir von mein Praelaten gebotten; Er aber antwortet darauff und sagt: Er sey General und Meister über mein Praelaten, Er khön mich zwingen; da Ich aber traurig dafür bath, verlaubte Er mir recht, hin zue ziehen, und er sass in sein Gutschen, Ich aber kneyte nider, begerte die Benediction und Ein zeerpfunning; Er gab mir die Benediction und befahl seim Secretario, mir 20. Solitos zue geben, möchten etwan 10. bazen bey uns sein. Nachdem Er also fort gefahren, begerte Ich gleich ein frűestűckhlin, und wurd mir ein supp, ein par Eyer, und halb mas wein gegeben; da marschierte Ich mit Frűwden wider daruon; war fro, das Ich dem Tyrannischen Prior nit under sein gwalth bin khommen.“

Während nun P. Burger mit Freuden „daruon marschirt“, will ich meine Umschau in den ehemaligen Bauten rings um den Prioratgarten fortsetzen.

Das Infirmitorium war ein stattlicher Bau „gleich einer grossen Kirche“, wie Abt Laurentius Scipio von Ossegg in seinem Memorabilienbuch sich ausdrűckt.\* Die Länge des Baues betrug gegen 60 m, die Breite mehr als 20 m. Das Erdgeschoss bildete eine einzige grosse Halle, die durch zwei Reihen von je sieben Pfeilern gegliedert wurde. Dieser Raum gehört in erster Linie zu jenen, die P. Meglinger als „alta concameratione sublimia“ bezeichnet. „Zwei Reihen von Fenstern auf jeder Seite, im ersten Stockwerk längliche, im Erdgeschoss kleinere quadratische, spendeten dem Inneru reichliches Licht. Die Zahl der Fenster auf jeder Seite entsprach genau der gewűhnlichen Anzahl der Krankenbetten.“\*\* Ueber die A b t w o h n u n g bemerkt P. Meglinger unmittelbar nach der eben angeführten Stelle: „Neben dem Infirmitorium befindet sich die Wohnung des Abtes. Sie ist auf's reichlichste ausgestattet, und Wohngemächer von gewaltiger Grösse sieht man dort, reich geschműckt mit Teppichen und Gemälden.“

Dort hatte P. Meglinger nach Schluss des General-Capitels und nach glűcklicher Rűckkehr von dem Besuche in Clairvaux einmal eine längere Besprechung mit dem Herrn General, die im Iter cist. 79—82 ausführlich und mit unverkennbarem Wohlbehagen wiedergegeben wird. Ich lasse die Erzählung sammt dem, was der Audienz unmittelbar vorangieng und folgte, auch hier mit einigen Kürzungen und freien Zusätzen, die als solche leicht zu erkennen

\* „Infirmaria antiqua instar magnae ecclesiae.“ — \* t. cist. 43.

und im Sinne des Erzählers gehalten sind, folgen. Das Ganze bietet eine recht anschauliche Schilderung eines Tages in Cîteaux aus dem 17. Jahrhundert und ist zugleich ein erfreuliches Gegenstück zu dem etwas „schwierigen“ und stellenweise auch „unmanierlichen“ Gemälde des Tennenbacher Pilgrims.

P. Meglinger schreibt: „Wir waren von unserem Besuche in Clairvaux ziemlich spät abends wieder in Cisterz eingetroffen und wurden vom Herrn General sogleich zur Begrüssung vorgelassen. Da er bereits gespeist hatte, so leistete sein eben anwesender Bruder, Priester der Gesellschaft Jesu und ein Mann von ungewöhnlicher Bildung und reicher Erfahrung, uns beim Abendtische Gesellschaft und würzte das ohnehin vortreffliche Mahl durch seine geistreiche Unterhaltung. Tags darauf begab ich mich nach der Mette in die Wandelgänge des Gartens, um frische Luft zu schöpfen — es war eben sehr kühl — als gerade der P. General aus dem Chore zurückkehrte; er pflegt nämlich Tag für Tag als der Erste sich dort einzufinden. Er bemerkte mich und beschied mich zu sich. Als ich über Treppen und Vorzimmer zu ihm gelangt war, liess er mich sogleich an seinem Tische Platz nehmen und erkundigte sich sodann in gar freundlicher Weise nach dem Verlaufe unserer Reise und was mir besonders wohl gefallen habe. So bescheiden wie nur möglich, gab ich auf die einzelnen Fragen Antwort; zog eine Art Vergleich zwischen Cisterz und Claravall, wobei ich dem ersternen Kloster in einigen Punkten z. B. in Bezug auf Grösse und Schönheit der Bauten, Anlage der Fischteiche den Vorzug gab; auch das Aeusserere der Kirche von Cisterz fand ich schöner, desgleichen im Innern die Chorstühle und den Hochaltar. „Denke ich jedoch — so sprach ich zum P. General — an die geheimnisvollen und die Seele mächtig zur Andacht stimmenden Eindrücke, an die herrlichen Schätze des Kreuzganges und im Innern der Kirche, oder auch nur an das Grabmal, welches den Leib unseres heiligen Vaters Bernardus umschliesst: dann freilich geht mir nichts auf Erden über Claravallis.“

„Hierauf stellte der Herr General die weit delicatere Frage: was ich mir denn wohl für ein Urtheil über das Chorgebet und die klösterliche Disciplin der Cistercienser in Frankreich gebildet habe? In Bezug auf das Chorgebet bemerkte ich nun: mir schein, wenn der Himmel nicht in ganz wunderbarer Weise eingreife, so müssen die Kräfte in kurzer Zeit unterliegen; denn das Gebet nehme täglich fast mehr als sieben Stunden in Anspruch. Indem ich sodann unsere deutsche Singweise schilderte, sagte ich unter anderem: Uns Deutschen bringt das Chorgebet noch weit mehr Ermüdung, da wir zwar rascher, aber dafür nach heimischer Sitte mit stärkerer Stimme beten; dabei kommt nicht selten das Wort des Psalmisten: *Voce mea ad Dominum clamavi* zur buchstäblichen Darstellung. Diese Anstrengung erschöpft die Kräfte so sehr, dass schon aus diesem Grunde, abgesehen von anderen, die gänzliche Enthaltung vom Fleischgenusse nicht zu billigen wäre. Das Fleisch der Wasserthiere könnte uns nicht ausreichende Kraft geben zur Erfüllung der Absichten unserer Stifter; nichts ist aber in Stiftungsurkunden gewöhnlicher, als der Satz: dass diese und jene Güter den Söhnen St. Bernhards geschenkt werden, „auf dass sie in diesem Kloster das Lob Gottes singen.“

P. Meglinger geht sodann näher auf die Abstinenzfrage ein, indem er zunächst den Zweck der Abstinenz hervorhebt, dann auf die naheliegenden Missbräuche beim ausschliesslichen Genusse von Fischspeisen hinweist, endlich den unvergleichlich höheren Werth der inneren Askese, die ja in den deutschen Klöstern auch nicht vernachlässigt werde, mit Nachdruck betont. Dabei war er unwillkürlich ins Feuer gekommen und die rhetorische oder asketische Flamme schlug wirklich etwas undiplomatisch empor. Daher suchte er wohl seiner Auseinandersetzung alles irgendwie Verletzende zu benehmen, indem er mit den Worten schloss: „Ich erwähne dies ja nicht etwa deshalb, als ob wir ganz allein auf diesem Felde der Frömmigkeit mit Eifer thätig seien; aus

eigener Anschauung weiss ich zu gut, dass gerade diese Seite des geistlichen Lebens auch hierzulande im höchsten Ansehen steht. Ich wollte damit eigentlich nur sagen, dass Tugendübung und Fleischgenuss unzweifelhaft ganz wohl beisammen sein können.“ Der Hochwürdigste General war über meine Worte gar nicht ungehalten, sondern lobte noch meinen Freimuth. Mit hoher Anerkennung sprach er sich sodann über die treue Liebe unserer Congregation zur Ordensverfassung und unsere Ehrfurcht vor den Ordensobern aus; diese Eigenschaften habe er besonders in der letzten so überaus schweren Zeit und zwar zum Wohle des ganzen Ordens erfahren. „In dieser Gesinnung — erwiderte ich — wird auch keine Gewalt und keine Ränkesucht uns jemals wankend machen. Denn uns gilt als unzweifelhafte Wahrheit: Fällt die Einheit des Ordenskörpers, dann hat auch der Name Ordenskörper keinen Sinn mehr. Wie sollten wir noch eine Körperschaft bilden, wenn die zwar in Bruderliebe und durch ähnliche Satzungen unter sich verbundenen Glieder nicht auch ein gemeinsames Oberhaupt anerkennen?“ Illustrissimus hörte mit heiterer Miene meine Worte an; er wusste ja, aus welcher Quelle ich sie geschöpft hatte. Und um noch Ausführlicheres über denselben Gegenstand zu vernehmen, beauftragte er mich, den Herrn Generalvicar zu rufen. Dieser kam auch sogleich und hatte eine ziemlich lange Besprechung mit dem Herrn General. Hierauf bereiteten wir uns mitsammen zur hl. Messe vor und nach derselben wurden wir vom P. Custos zur Besichtigung des Kirchenschatzes eingeladen. Was ich dort gesehen, wissen Sie bereits, oder vielmehr, was mein Gedächtnis aus der Unmasse von Schenswürdigkeiten zu behalten vermochte.“

„So vorlief der Morgen dieses Tages in schönster Weise. Der Mittag sollte des Morgens würdig sein, nur wechselten da die Rollen. Während nämlich in der Morgenfrühe der Abt von St. Urban und ich den P. General mit offenerziger Darlegung unserer Ansichten über wichtige Ordensfragen gleichsam bewirtheht hatten, wobei wohl ich durch das eine und andere nicht eben fein gewürzte Ferculum Gelegenheit zur Abtödtung bieten mochte: lud der Herr General uns auf Mittag zur Abttafel, die in seiner Wohnung gehalten wurde und in jeder Hinsicht ausgezeichnet war.“ (Forts. f.)

## Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium.

### Caput duodecimum.

De affectibus in meditatione vel etiam extra hanc eliciendis.

A modo discurrendi ad affectus in meditatione eliciendos devolvimur, et cum affectus hi principaliter a meditante intendi debeant nec secundum auctores tantum in discursu, quantum in affectibus eliciendis laborandum sit: utique non minus de his tractandum crit Quare sit:

#### 1. Quotuplex sit affectus in meditatione eliciendus.

Licet alii affectus proprii sint viae purgativae, ut affectus contritionis; alii illuminativae, ut imitationis; alii unitivae, ut amoris: tamen in omni paene materia aliqui et plures etiam aliam de se spectantes viam exerceri possunt. Hi vero omnes saltem magis proprii et usitati ad decem revocantur sequentibus versibus comprehensi:

Crede Deo, spera, time, ama, mirator et esto

Gratus, gaudeto, geme, luge imitareque honestum.

Per *crede* intellige affectus fidei; per *spera* spei; per *time* timoris; per *ama* amoris; per *mirator* admirationis; per *esto gratus* gratitudinis; per *gaudeto* gaudii; per *geme* contritionis; per *luge* compassionis; per *imitare honestum* imitationis. Adeoque ut interea saltem istos affectos aliqualiter clicere discamus, singulorum naturam et modum dabunt divisiones sequentes:

**Divisio 1. Quid sit fides, et quae circa eam notanda quisque affectus in ea eliciendus.**

Fides est, qua assentimur mysteriis obscure revelatis propter auctoritatem Dei revelantis. Modus, qui etiam cum aliis affectibus exercetur, semper quinque in se continet puncta. Fides exercetur: 1. firmissimo intellectus actu, assentiendo omnibus revelatis et ab ecclesia nobis propositis propter solam auctoritatem et ineffabilem veracitatem Dei, qui nec falli nec fallere potest, et quidem ita firmiter, ut pro tali veritate desiderem et paratus sim mori; 2. optando, sic me semper et saepius fidem exercuisse dolendoque ex toto corde de stupiditate in rebus fidei et de ignorantia fructus provenientis ex tali affectu et de omissione huius actus; 3. proponendo, eam in posterum ubique verbo et opere intrepide profiteri, propugnare, alios docere, eiusque actus per diem hac vel illa occasione crebrius elicere; 4. optando, ut alii quoque et quidem omnes homines eosdem affectus fidei perfectissime eliciant; 5. gratiam illis et mihi necessariam per deprecationes efflagitando. Notandum vero dogmata fidei alia esse speculativa, alia practica; speculativa sunt omnia illa mysteria, quae aliud non important, nisi ut ab intellectu in obsequium fidei captivato credantur, v. g. mysteria SS. Trinitatis, Incarnationis, Sacramentorum. Practica sunt, quae non solum ea firmitate, qua mysterium SS. Trinitatis e. g. credere debemus, sed insuper secundum ea in praxi vitam nostram instituire; *iustus enim ex fide vivit*. Tale e. g. est mysterium sententiae Christi: *Qui non tollit crucem suam et sequitur me, non potest esse meus discipulus*; et plura alia.

Iam si tibi tale mysterium et dogma practicum offertur in meditatione vel actus fidei eliciendus proponitur, tunc sequenti modo secundum praedicta quinque puncta fidem elicere poteris:

1. Aeterna sapientia, infinita veritas, suprema maiestas, indignissimus ego, quem sine omni merito prae millenis ad vitam misericorditer vocare dignatus es, ad divinum thronum tuum me in nihilo meo proicio credoque firmissime, non solum te esse unum in natura, trinum in personis, remuneratorem honorum et vindicem malorum; credo non solum omnia mysteria, quae tu revelasti et per ecclesiam credenda proposuisti, sed hoc ipsum etiam, quod mihi in hac meditatione proponere dignatus es, et propter te ipsum et tuam infinitam veracitatem, quae nec falli nec fallere potest, quia infinita sanctitas es, et hoc tam firmiter, ut et vitam et sanguinem, si hac me gratia dignum faceres, millies profundere paratus sim tanta cum promptitudine, qua ss. martyres id praestitere et B. V. Maria aliique Sancti parati fuere.

2. Utinam in primo rationis usu et deinceps saepius hanc fidem elicuissem! Sed haec mea est socordia, haec caecitas, quod non solum in discendis rebus et intelligendis obligationibus et utilitatibus fidei negligens fuerim, sed saepius tam praeclaros et christianum decentes actus omiserim; sed hoc est, quod me poenitet, hoc quod ex toto corde detestor.

3. Propono tamen firmissime, non solum circa omnia alia, sed et proprie circa hoc mysterium, de quo meditor, ob infallibilem veritatem elicere actum fidei idque tali tempore et loco, cum desiderio, cum eadem firmitate, qua B. V. Maria, ss. Apostoli et alii Sancti id crediderunt, velle me credere, verbo et opere eadem profiteri, alios docere, et pro viribus propugnare; vel si id in potestate non fuerit, Deum volo indefesse orare, ut ab aliis deputatis id rite praestetur.

4. Quin immo exopto, ut una necum hac hora et momento omnes omnino homines, praesertim hi et illi, quia auctoritas et infinita charitas atque veritas et defectum et negligentiam praeteritam in his fidei actibus eliciendis, prout spero, supplebit, eosdem intime ac deinceps omni tempore perfectissime eliciant.

5. Sed tibi, o Sapientia et Omnipotentia, nostra incuria, inconstantia et infirmitas notissima est: da igitur divinam illustrationem, da stimulum, da gratiam tuam id praestandi deinceps omnibus nobis, quia tu infinite dignus es, ut tali credatur, etiam cum dispendio honoris et iactura vitae propriae. (Continuatur).

STATUS  
ABBATiarUM, PRIORATuum, MONASTERIORUM  
in quibus per universum orbem  
Deo militant  
**FILII AUT FILIAE SANCTI BERNARDI**  
anno jubilaeo 1891  
quo  
octavum recolitur centenarium  
felicitis ortus  
ejusdem Sanctissimi Patris.

Ut sint unum.  
(Joan. XVII. 22.)

Sanctissimo. atque. amantissimo. Patri.

**BERNARDO**

Cisterciensium . saeculo . XII. nascentium . salvatori.  
Totius . ordinis . lumini . propugnaculo . decori  
Exterminatori . haeresum . indefesso  
Regum . consilio . populorum . pacificatori  
Sacro-sanctae . Ecclesiae . Romanae . defensori . strenuo  
anno 1091

FONTANIS . PROPE . DIVIONEM . FELICITER . NASCENTI  
honorem . gloriam . laudem  
una . voce . concinit

Ex . suis . centum . nonaginta . quatuor . domiciliis  
humilis . Familia . Bernardina.  
uno . corde . adunata  
anno 1891.

Cisterciensis Ordo, quoad vitae austeritatem consideratus, nunc temporis in tres observantias dividitur, quae appellantur communis, stricta et media.

Prima complectitur ramos adhuc superfites veteris trunci Cisterciensis, temperamentis a S. Sede concessis mitigatos

Secunda, quae etiam strictior vocatur, nonnisi est illa celebris reformatio, quam vergente XVII. saeculo Abbas de Rancé in monasterio de Trappa Normanniae instituit: a qua tamen recesserunt plurimi ex ejus discipulis monachi, primitivas Ordinis constitutiones repetere cupidi.

Tertia minime est duarum aliarum pars neque reformatio, sed orta videtur ad terendam quasi mediam viam inter mitigationem observantiae communis et austeritatem strictae vel strictioris Haec quidem in apostolico decreto eam approbante dicitur observantia communis; sed, re attente perspecta, tantis notis a communi sicut et a strictiori distinguitur, ut vere media vocari possit.

\* \* \*

In his observantiis nonnulla reperiuntur discrimina, quae totidem congregationes efformant. Porro septem numerantur in Ordine congregationes virorum; nempe: in communi observantia tres, in stricta tres, et in media una: quas omnes suprema sua auctoritate sancivit Ecclesia.

Verum S. Sedes, ut vinculum unitatis remaneret illaesum, cunctas ex illis congregationibus annexuit ad communem cardinem, scilicet unum Abbatem Generalem, qui hucusque in Urbe catholicae unitatis capite commorari solebat.

Notandum tamen, quod hodiernis temporibus Reverendissimus Generalis Moderator Ordinis gaudet tantum honorifica seu nominativa auctoritate in plerasque dictarum congregationum, quarum singulis praesunt Abbates Vicarii Generales amplissima jurisdictione muniti.

\* \* \*

In tabulis nostris, communis observantia, sicut caeteras antiquitate praecellit, ita primo loco venit. — Quam immediate sequitur observantia media, utpote ramus novus in veterem stirpem communis observantiae a S. Sede insitus. — Si nonnisi tertio loco progreditur observantia stricta, non ideo caeteris inferior consideranda est; imo ex ea Ordo noster principalem vim et extensionem obtinere noscitur, quippe quae suos ad extremas terrarum partes ramos extulerit.

Sub qualibet observantia congregationes recensentur juxta chronologicum ordinem approbationis earundem a Sede apostolica.

In singulis quoque congregationibus monasteria juxta antiquitatem familiae monasticae ibi nunc degentis adscribuntur.

\* \* \*

Ut omnibus compertum est, sacram Ordinis nostri disciplinam amplexi sunt non modo viri, sed et virgines Deo dicatae, quin etiam piae viduae, quae vestigiis sanctissimi patris et melliflui doctoris Bernardi plus minusve, prout sinunt vires, instare moliuntur. Hae omnes jurisdictioni subsunt Abbatum quâ Patrum immediatorum vel Episcoporum locorum, salvis quibusdam paucis, quae immediate S. Sedi subjiciuntur.

Etsi pleraeque dictarum S. Bernardi filiarum non efforment congregationes proprie dictas, attamen, ut lectori lucidior evadat sequens catalogus, domicilia earum distinguuntur in observantias, confoederationesque diversas, secundum nationis, linguae aut disciplinae paritatem.

\* \* \*

Si opusculum, quod omnium in votis erat, nunc ad effectum adducitur, id debemus primum Reverendissimis congregationum Vicariis Generalibus, qui omnes, sede Abbatis Generalis vacante, vocem humilitatis nostrae audire, ad inceptum nos incitare et documenta laeto promptoque animo ad nos transmittere dignati sunt. Gratias debemus et Prae'atis admodum Reverendis locorum venerandisque Abbatissis pro optatis juvaminibus praestitis.

Quorum omnium nomina, ut scripta sunt in libro hoc, ita et in corde haud ingrato compilatoris.

Nonnulli tamen ex Superioribus aut Superiorissis locorum longe dissitorum quaesita nondum expedire responsa; quibus silentibus, silent in quibusdam et paginulae nostrae. Sed eia! benevole lector: ecce, cum tabulis constructis aperta via: quae forsitan ad opus minus imperfectum et ampliora melioraque porrigens paulatim deducet. Hodie id tantum enixe rogamus, ut errata, omissa vel incorrecta quae infraprehenderis, auctori notificare velis, ut in subsequenti editione textum irreprehensibilem invenire gaudeas.

Faxit Deus, ut filii Sancti Bernardi, sicut jam unum sunt in corde et in charta, ita post paucos annos sint unum hoc ipso antiquo unitatis vinculo, quo permanente Ordo Cisterciensis fuit in decursu XIII. saeculi omnium institutorum monasticorum, teste historia, praestantissimum. Interim, si mediante hac notitia faciliores evadunt Prae-latorum inter se communicationes, si arctiora fraternae dilectionis vincula, si exempla bonorum operum magis trahentia, intentum finem assecuti erimus.

**Pars Prima.**

**FAMILIA SANCTI BERNARDI**

per distinctas observantias et congregationes  
cum antiquitate monasteriorum, superiorum noninibus numeroque  
personarum  
disposita  
seu  
status provincialis, chronologicus et personalis  
ORDINIS.

**Sectio A.**

**MONASTERIA FILIORUM SANCTI BERNARDI.**

**Abbas Generalis S. Ord. Cisterciensis:**

Reverendissimus, Illustrissimus ac Amplissimus  
Dominus Dominus

**LEOPOLDUS ANTONIUS WACKARZ**

Abbas monasterii B. M. V. de Altovado vulgo Hohenfurt in Bohemia, Regni Bohemiae Praelatus infulatus, Consistorii episcopalis Bndvicensis Consiliarius, Notarius episcopalis; Societatis philharmonicae ad promovendam artem musicam quoad Sacra, ad augendam artem et industriam, Musaei Regni Bohemiae, Instituti coecorum curam gerentis, Societatis philanthropicae pro salute e carcere dimissorum et Academiae christianae Pragensis Membrum; C. R. Austriaci Ordinis coronae ferreae II. cl. Eques et Ordinis Francisci Josephi Commend. cum stella; Capellanus ad honores almae domus Lauretanae etc. etc. etc.

Dies	}	Nativitatis . . . . .	3. Maj. 1810.
		Vestitionis . . . . .	23. Sept. 1833.
		Professionis . . . . .	1. Mart. 1835.
		Neomystae . . . . .	15. Aug. 1836.
		Electionis in Abbatem . . . . .	11. Nov. 1857.
		Benedictionis abbatialis . . . . .	12. Nov. 1857.
		Electionis in Abbatem Generalem	17. Jun. 1891.

Num. Ord. Generalis	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	

## OBSERVANTIA

### Congregatio Sancti

approbata die

Praeses Generalis Congregationis:

electus Praesul gen.

Procurator Generalis ejusdem:

(San Bernardo alle Terme

1	1	<b>Sancta Cruz in Hierusalem</b> de Urbe. Fund. ut basilica an. 320. occup. a Bened. 974, a Cisterc. 1561. rest. 1817. — Romae.	Santa Croce in Gerusalemme PTS. Roma.	Nullius.
2	2	<b>S. Bernardus ad Thermas Diocletianas</b> de Urbe. F. a Fuliensibus an. 1598, rest. a Cisterc. 1817. Romae.	San Bernardo alle Terme di Diocleziano. PTS. Roma.	Nullius.
3	3	<b>B. M. prope S. Antonium.</b> F. an. 1876 in prov. Aretina et civitate Cortonensi Italiae.	Sant Antonio. Via S. Antonii, 4. PTS. Cortona. Provincia di Arezzo. Italia.	Cortonensis, Cortona.
4	4	<b>S. Laurentius</b> in Doliolo Septempedae. Fund. an. (?) in Marchionibus Italiae.	San Lorenzo in Doliolo nel (?)	Sancti Severini, San Severino.
5	5	<b>S. M. in Castaneola Claraevallis.</b> F. 1125 a Bened. occup. a Cist. 1146. In Marchia Anconitana Italiae.	S. M. di Castagnola di Chiara-Valle.	Senogalliensis, Sinigaglia.
6	6	<b>S. M. Gratiarum</b> Castri Focis.	S. M. delle Grazie (al.) Foce.	Amerinensis, Amelia.

Abbreviationes: **F. a.** Fundatum (monasterium) anno . . . **r. rest.** Restitutum, id est: sive e ruinis relevatum sive simpliciter occupatum de novo. **P.** Posta vicinior (in sensu loci ad ministerium transmissionis litterarum designati). **T.** Telegraphica sedes propior.

Reverendorum Praelatorum				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro- fess. an.	Elect. an.	Sacer- dotum.	Ali- orum Chorist.	Con- ver- sorum.	Sum- ma.

## COMMUNIS

### Bernardi in Italia

16. Nov. 1831.

RR. DD. **Bernardus Dell' Uomo**, Superior ut infra,  
anno 1891.

R. D. Abbas **Henricus Smeulders**

(di Diocleziano, Roma)

R. P. Nivardus Fiorucci, Prior et Superior.	1834	1853	1882	5		2	7
RR. D. Bernardus Dell' Uomo, Superior.			1891	5		2	7
R. D. Angelus Maria Testa, Abbas.	1833	1856	1883	11	8	6	25
R. P. Callistus Bava, Superior.				2		2	4
R.P. Eugenius Fanelli, Superior.				3		2	5
R. P. Hilarius Ranconi, Superior.				1		2	3
			Summa	27	8	16	51

S. Statio proxima viae ferreae. — Sicque lectori citius occurrit quidquid scitu necessarium est ad dirigendum litteras, telegrammata, sarcinas ipsosque viatores ad quodlibet monasterium.

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Dioecesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	

## Vicariatus communis

approbatus die

Vicarius Generalis Congregationis:

electus Vic. gen.

Procurator Generalis ejusdem:

7	1	<b>Locus S. Bernardi in Bornhem.</b> F. a. 1237. transl. ad Scaldim 1246; rest. 1835. In prov. Antverpiana Belgii.	S. Bernard te Bornhem. PTS. Bornhem (1 k.) Province d'Anvers, Belgique.	Mechliniensis, Malines.
8	2	<b>Vallis Dei</b> incho. a. 1182; perf. 1216. rest. 1844 — In prov. Leodiensi Belgii.	Vau-Dié, al. Val-Dieu. PTS. Aubel (4 k.) Province de Liège, Belgique.	Leodiensis, Liège.

## Provincia seu Congreg.

efformata et approb.

Vicarius Generalis provinciae:

electus Vic. gen.

Procurator Generalis ejusdem:

9	1	<b>Runa.</b> F. an. 1129, vel juxta al. an. 1130. Styria in Austria.	Reun PTS. Gradwein (3 k.) Steiermark (Styrie, Autriche).	Secoviensis, Seckau.
10	2	<b>Sancta Crux</b> (cum SS. Trinitate vulgo Neukloster). F. an. 1134. In Austria inferiori.	Heiligenkreuz. PT. Heiligenkreuz; S. Baden (13 k.) Nieder-Oesterreich (Basse-Autriche).	Viennensis, Wien.
11	3	<b>Claravallis</b> Austriae. F. an. 1138. In Austria inferiori.	Zwettl. P. Zwettl. T. Stadt-Zwettl (3 k.) S. Schwarzenau-Zwettl (20 k.) Nieder-Oesterreich. (Basse-Autriche).	S. Hippolyti, S. Poelten.
12	4	<b>Hilaria.</b> F. an. 1146. In Austria superiori.	Wilhering. PT. Wilhering S. Ottensheim (2 k.) Ober-Oesterreich (Haute-Autriche).	Linciensis, Linz.

Reverendorum Praelatorum				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Profess. an.	Elect. an.	Sacerdotum.	Aliorum Chorist.	Conversorum.	Summa.

## observantiæ in Belgio

21. Aug. 1846.

RR. DD. **Robertus van Ommeren**, Abbas ut infra, anno 1846.

R. D. Abbas **Henricus Smeulders**, jam nominatus.

RR. D. Robertus van Ommeren, Abbas.	1806	1832	1835	26	6	9	41
R. D. Andreas Beeris, Abbas.	1820	1842	1891	6	6	2	14
		Summa		32	12	11	55

## Austriaco-Hungarica.

die 5. April. 1859.

RR. DD. **Candidus Zapfl**, Abbas ut infra, anno 1891.

R. D. Abbas **Henricus Smeulders**, jam nominatus.

RR. D. Candidus Zapfl, Abbas.	1829	1852	1891	28	7		35
R. D. Henricus Grünbeck, Abbas.	1818	1840	1879	57	7		64
R. D. Stephanus Roessler, Abbas.	1842	1862	1878	39	8		47
R. D. Aloisius Dorfer, Abbas.	1807	1830	1851	36	4		40
		Referendum:		160	26		186

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Dioecesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
13	5 <b>Ossecum.</b> F. an. 1193 ad 1196. In Bohemia.	Ossegg. PT. Neu-Ossegg. S. 1° Dux-Bodenbach (1 k.) 2° Prag-Dux (1 k.) Böhmen. (Bohème).	Litomericensis, Leitmeritz.
14	6 <b>Zircium</b> (cum Pilisio, Pásztó et S. Gotthardo) F. an. 1182. In Hungaria.	Zircz. PT. Zircz. S. Veszprim (2k.) Ungarn. (Hongrie).	Vesprimiensis, Veszprim.
15	7 <b>Campillium</b> (al. Vallis B. M.) F. an. 1202 vel 1206. In Austria inferiori.	Lilienfeld. PTS. Lilienfeld. Nieder-Oesterreich. (Basse-Autriche).	S. Hippolyti, S. Poelten.
16	8 <b>Clara-Tumba.</b> F. a. 1222. Olim in Polonia, nunc in provincia Galiciae.	Mogila. PTS. Cracovia (8 k.) Galizien. (Galicie, Autriche).	Cracoviensis, Krakau.
17	9 <b>Scirium.</b> F. an. 1234. Olim in Polonia, nunc in provincia Galiciae.	Szczyrzyc. P. Skrzydlna. TS. Dobra (10 k.). Galizien. (Galicie, Autriche).	Tarnoviensis, Tarnow.
18	10 <b>Altovadum.</b> F. a. 1259. In Bohemia.	Hohenfurt. PT. Hohenfurt. S. Zartlesdorf. (12 k.) Böhmen. (Bohème).	Budvicensis, Budweis.
19	11 <b>Stams.</b> F. an. 1272. In Oeni Valle superiori Tirolis.	Stams. PT. Silz (6 k.) S. Stams. Tyrol, Oesterreich.	Brixinensis, Brixen.
20	12 <b>Aula B. Mariae V.</b> F. an. 1355 in Austria superiori.	Schlierbach. PTS. Schlierbach (1 k.) Oberösterreich. (Haute-Autriche).	Linciensis, Linz.

## Provincia seu Congregatio

21	1 <b>Angia-Major.</b> Cistercienses de Maris-stella (Wettingen. F. an. 1227) eo translāti sunt 1854. In regione Vorarlberg, Austria.	Mehrerau. PTS. Bregenz (2k.) Vorarlberg, Oesterreich (Autriche).	Brixinensis, Brixen.
22	2 <b>Locus Mariae.</b> F. an. 1215, restit. a Cist. Augiae maj. an. 1888. In provinc. Hasso-Nassovica Borussiae.	Marienstatt. P. T. S. Hachenburg (4 k.) Nassau. Preussen, (Prusse).	Limburgensis, Limburg.

Reverendorum Praelatorum				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Profess. an.	Elect. an.	Sacerdotum.	Aliorum Chorist.	Conversorum.	Summa.
		Relatum :		160	26	—	186
R. D. Meinradus Wenceslaus Siegl, Abbas.	1842	1864	1886	36	14	3	53
R. D. Edmundus Paulus Vajda, Abbas.	1832	1853	1879	98	36	—	134
R. D. Albericus Heidmann, Abbas.	1808	1831	1862	44	7	—	51
(Sedes vacat) R. P. Casimir Grzonka, Prior.				10	1	2	13
(Abbatia suppressa) R. P. Vincentius Adalbertus Kolor, Prior.	1825	1843	18..	11	1	—	12
Illmus. DD. Leopoldus Antonius Wackarz, Abbas Generalis.	1810	1835	1857	55	10	2	67
R. D. Coelestinus Brader, Abbas.	1824	1846	1867	26	9	1	36
(Sedes vacat) R. P. Gerardus Haslroither, Prior.				15	6	—	21
		Summa		455	110	8	573

## Helveto-Germanica

R. D. Maurus Kalkum, Abbas Maris-stellacet Prior Augiae-majoris	1836	1862	1878	32	11	20	63
R. D. Dominicus Willi, Abbas.	1844	1862	1889	2	6	6	14*
		Summa		34	17	26	77

\* Insuper 4 Sacerdotes et 3 Conversi ex Augia Majore.

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	

## OBSERVANTIA Congregatio de

approbata die

Vicarius Generalis Congregationis :

electus vic. gen.

Procurator Generalis ejusdem :

23	1	<b>Senanqua.</b> F. an. 1148. prope Cabellicum; restit. a Cist. ejus nominis an. 1854. In Provincia.	N. D. de Sénanque. P. Gordes. TS. Maubec (15 k.) Vaucluse, France.	Avenionensis, Avignon.
24	2	<b>Fonsfrigidus.</b> F. an. 1093; a Benedictinis occup. 1118; a Cist. 1146; rest. an. 1858. In Languedocio.	N. D. de Fontfroide. PTS. Narbonne (12 k.) Aude, France.	Carcassonensis, Carcassonne.
25	3	<b>Altacumba.</b> F. a Bened. 1125; a Cist. 1135; rest. a Cist. Ital. 1826; a Cist. Senanq. 1864. In Sabaudia.	N. D. d'Hautecombe. PT. Chindrieux. S 1° Chindrieux (10 k.) 2° Aix-les-Bains (12 k.) Savoie, France.	Camberiensis, Chambéry.
26	4	<b>Segregatae.</b> F. an. 1864 ad pedes Alpium, circa regionem Diniensem. In Provincia.	N. D. de Ségriès. PT. Riez (6 k.) S. Digne (30 k.) Basses-Alpes, France.	Diniensis, Digne.
27	5	<b>Lerina.</b> F. a S. Honorato 375; occup. a Bened. 660; a Cist. Senanq. 1869. In Provincia.	N. D. de Lérins. PTS. Cannes (9 k.) Alpes-Maritimes, France.	Forojuliensis, Fréjus.

## Trappenses mitigati de Casæmario

etiam pertinere videntur

28	1	<b>Casamarium.</b> F. a Bened. 1005; occup. a Cist. 1140 usque ad 1811; rest. an. 1814. In Patrimonio S. Petri.	Casamari PT. Veroli (6 k.) S. Frosinone (12 k.) Provincia Romana, Italia.	Verulanensis, Veroli.
29	2	<b>S. Dominicus de Sora.</b> F. a Bened. 1011, al. 1035; occup. a Cist. 1151; restit. 1833. In regno utriusque Siciliae.	San Domenico presso Sora. PTS. Sora (3 k.) Provincia di Caserta, Italia.	Sorensis, Sora.
30	3	<b>Vallis Luscina.</b> F. a mon. graecis a. 363, a Trapp. occup. 1864. In Patrimonio S. Petri.	Valvisciolo al. Valvisciola P. Sermoneta T. Cisterna (12 k.) S. Velletri (27 k.) Provincia Romana, Italia.	Terracinensis, Terracina.

Reverendorum Praelatorum				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro- fess. an.	Elect. an.	Sacer- dotum.	Ali- orum Chorist.	Con- ver- sorum.	Sum- ma.

## MEDIA

### Senanqua in Gallia

24. Aug. 1867.

RR. DD. M. **Joannes Léonard**, Abbas ut infra,

25. Aug. 1888.

R. D. Abbas **Henricus Smeulders**, jam nominatus.

R. D. Maria Gerardus Ger- mond, Abbas.	1818	1860	1874	4	2	10	16
RR. D. Maria Joannes Léon- ard, Abbas.	1815	1858	1858	13	10	24	47
R. P. Maria Symphorianus Gaillemin, Prior.	1839	1864	1888	9	4	13	26
R. P. Maria Andreas Blanc, Prior.	1840	1872	1884	1	—	1	2
R. D. Maria Columbanus Legros, Abbas.	1844	1868	1889	12	13	23	48
		Summa		39	29	71	139

### cum monast. sibi sbjectis

ad Observantiam mediam.

R.D. Gabriel Maria Paniccia, Abbas.	1843	1865	1889	8	7	18	33
R. P. Angelus Maria Marra, Prior.	1833	1860	1886	5	1	1	7
R. P. Placidus Maria Viselli, Prior.	1850	1869	1891	2	—	3	5
		Summa		15	8	22	45

## Stimmen über unseren Choral.

Auf die von P. L. in voriger Nummer aufgeworfenen Fragen wage ich kein fachmännisches Urtheil abzugeben; dazu bin ich zu wenig Musiker. Wenn es aber erlaubt ist, eine unmassgebliche Meinung auszusprechen, so möchte ich

ad 1. sagen, dass gerade dort, wo nur die Minderzahl der Brüder im Choralgesange geübt ist, um so eher auf eine Begleitung desselben durch die Orgel verzichtet werden kann, wenn diese vom Chore der Singenden weiter entfernt ist. Bei weiterer Entfernung ist eine discrete leise Begleitung keine grosse Stütze des Gesanges, eine starke, den Gesang übertönend und von den Sängern eine grössere Anstrengung der Stimmorgane erfordernd. Zudem können die Melodien mit viel grösserem Schwunge und entsprechender Nuancirung gesungen werden, wenn keine hemmende Orgelbegleitung dazukommt.

ad 2. Im Musikchore, wo die Sänger nahe bei der Orgel stehen, ist eine Begleitung des «Introitus» und der «Communio» oft angezeigt, obwohl eine Abwechselung auch hierin nicht schaden kann, damit das Volk allmählig sich an den Gesang ohne Orgel gewöhnt. Wird der Choral gut vorgetragen, so wird er dem Volke auch ohne Orgelbegleitung sehr bald gefallen. Man frage die Leute um das Kloster Lambach und St. Florian herum, wo, wie im ersteren, nur Vocalmessen, oder, wie im letzteren, nur Figuralmusik mit Choral zur Ausführung kommen. Ich habe selbst ganz einfache Landleute unaufgefordert sich äussern gehört: «Der einstimmige Gesang (Choral) war heute wieder schön und feierlich.»

ad 3. Nicht allein lobenswerth, sondern vielfach nothwendig wäre die Herstellung einer guten Orgelbegleitung zu den Choralgradualien.

ad 4. Mündlich gelangt man gewöhnlich schneller und sicherer zu einer Verständigung, als durch schriftlichen Gedankenaustausch.

Wie gut wäre doch eine gediegene, gründliche Ausbildung unserer Ordensleute im Choralgesange während der theologischen Studien in einer gemeinsamen Anstalt!

B. H.

## Triduum zu Ehren des hl. Bernhard.

Anlässlich des St. Bernhardjubiläums hat der hl. Vater, wie aus Nachstehendem zu ersehen ist, einen vollkommenen Ablass bewilliget.

### Beatissime Pater.

D. Henricus Smeulders, Procurator Generalis S. Ordinis Cisterciensis, ad pedes SANCTITATIS VESTRAE provolutus, reverenter exponit, Abbates et Superiores monasteriorum sui Ordinis, Viennæ in Austria in Capitulo Generali adunatos, decrevisse, ut, occasione centenarii anni nativitatis S. P. Bernardi, in singulis Ordinibus ecclesiis, etiam in ecclesiis parochialibus ejusdem monasterii incorporatis seu unitis, mense Augusti currentis anni, diebus, pro commoditate cujusque monasterii vel parochiæ a respectivo Superiore vel parochio determinandis, celebretur solemne Triduum in honorem ejusdem Sancti Ecclesiæ Doctoris.

Quapropter ex mandato et nomine præfati Capituli Generalis Orator humiliter supplicat, ut SANCTITAS VESTRA omnibus utriusque sexus fidelibus, qui sacra exomologesi expiati et sacra synaxi refecti, durante stabilito Triduo prædictas ecclesias visitaverint ac pias in eis fuderint preces juxta intentionem SANCTITATIS VESTRAE, concedere dignetur Indulgentiam Plenariam, quæ sit etiam Animabus Purgatorii applicabilis.

Deus autem etc.

## Rescriptum

EX AUDIENTIA SANCTISSIMI

die 6. Julii 1891

SANCTISSIMUS, attentis expositis, benigne annuit pro gratia juxta preces.  
*L. † S.*

(signat) S. CARD. VANNUTELLI.

## Heiligster Vater!

D. Heinrich Smeulders, General-Procurator des heil. Cistercienser-Ordens, erstattet zu Füssen EW. HEILIGKEIT ehrfurchtvollen Bericht, dass die im General-Capitel zu Wien in Oesterreich versammelten Aebte und Kloostervorstände seines Ordens den Beschluss gefasst haben, bei Anlass des achten Centenariums der Geburt des hl. Vaters Bernhard im Monat August des laufenden Jahres in allen Ordenskirchen, sowie auch in den mit den Klöstern vereinigten oder incorporirten Pfarrkirchen, ein feierliches Triduum zu Ehren desselben hl. Kirchenlehrers zu begehen und zwar an solchen Tagen, welche von den Stiftsvorständen oder Pfarrern als passend befunden werden.

Im Auftrage und im Namen des genannten General-Capitels stellt daher der General-Procurator die demüthige Bitte, EW. HEILIGKEIT wolle allen jenen Christgläubigen beiderlei Geschlechtes, welche nach verrichteter Beicht und Empfang der hl. Communion während des festgesetzten Triduums eine der genannten Kirchen besuchen und daselbst nach Meinung EW. HEILIGKEIT andächtig beten, einen vollkommenen und auch den armen Seelen im Fegfeuer zuwendbaren Ablass gewähren.

Gott aber u. s. w.

## Rescript

aus der Audienz beim HEILIGEN VATER

vom 6. Juli 1891:

SEINE HEILIGKEIT nahm von dem Berichte Kenntniss und gewährt allergnädigst die vorgetragene Bitte.

*L. † S.*

(sign.) S. CARD. VANNUTELLI.

## Nachrichten.

**Lilienfeld.** Am 12. Juli wurden in der Domkirche zu St. Pölten zu Priestern geweiht: Benedict Seeland und Theobald Wrba. Der erstere feierte seine Primiz am 19. d. im Stifte. Primizprediger war P. Ludwig Leutgeb, O. S. B., aus dem Stifte Göttweig. P. Theobald, welchem der Lilienfelder Stiftspriester P. Gregor Kubin die Primizpredigt hält, wird am 26. d. in seinem Geburtsorte Mährisch-Schönberg sein erstes hl. Messopfer Gott darbringen. Abt Alberik Heidmann ist von seiner Inspectionsreise aus dem V. U. M. B., wo das Stift vier Pfarren hat, am 23. wieder heimgekehrt. Während P. Conrad Schimek, welcher vor 25 Jahren die heiligen Weihen erhalten hat, zugleich mit dem Hochw. Herrn Prälaten Stephan Rössler von Zwettl, der Einladung des Abtes Adalbert Dungal folgend, im Stifte Göttweig am 21. d. sein 25jähriges Priesterjubiläum feierte, begeht P. Hieronymus Hauer am 26. Juli im Stifte die 60. Wiederkehr seines Primiztages. — P. Dominik Weinpolder, bisher Aushilfspriester in Pyhra (Göttweiger Pfarre) kehrt in's Stift zurück. *P. T.*

**Marionstatt.** Am 26. Mai beehrte uns der Regierungspräsident des R.-B. Wiesbaden (ehem. Herzogthum Nassau), Herr von Tepper-Laski, mit seinem Besuche. — Am 27. Juni legten die Novizen Fr. Joseph Heim und Br. Christian Pfänder die einfachen Gelübde ab. Ein Noviz wurde vor der Profess zum Austritt veranlasst. Das Triduum zu Ehren des hl. Vaters Bernhard wird hier am 18., 19. und 20. August gehalten.

**Mehrerau.** Am 27. Juni Abends 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr erschien ganz unerwartet und unangemeldet auf Besuch Se. Excellenz Graf von Merveldt, k. k. Statthalter von Tirol und Vorarlberg, in Begleitung des k. k. Statthaltereirathes und Leiters der Bezirkshauptmannschaft Bregenz, Grafen St. Julien. Seine Excellenz brachte mehr als eine Stunde mit Besichtigung der Kirche, des Klosters und des Institutes zu.

Während der Tage 25., 26. und 27. Juli wurde in hiesiger Kirche das Triduum zu Ehren des hl. Bernhard feierlich begangen. Man hatte diese Zeit hauptsächlich deshalb gewählt, damit die Zöglinge, die am 28. Juli in die Ferien gehen, an demselben theilzunehmen noch Gelegenheit hatten. Durch anderweitige Privilegien war es den Gläubigen doch ermöglicht, an den genannten Tagen einen vollkommenen Ablass zu gewinnen. Eingeleitet wurde die Feierlichkeit am 24. Juli durch das „Veni Creator“ und Pontificalvesper, gehalten vom hochw. Herrn Abt Basil Oberholzer von Einsiedeln. Genannter Prälat hielt dann am folgenden Tage, 25. Juli, das Pontificalamt, bei welchem ein neuer, rother Ornat zum ersten Mal in Verwendung kam. In der vorausgegangenen ausgezeichneten Predigt über das Thema — Der hl. Bernhard ein Vorbild der Jugend — zeigte der Redner, P. Scheid S. J., im 1. Theil, dass der hl. Bernhard ein Charakter war, im 2., wie er ein solcher geworden, indem er seinem Vortrag den Vers des 118. Psalmes: „Lehre mich, gut sein, Zucht und Erkenntnis“ zu Grunde legte. Nachmittags war zur gewohnten Zeit Pontificalvesper, welche wieder der hochw. Abt von Einsiedeln hielt. — Sonntag den 26. Juli war der Zudrang des Volkes zu den hl. Sakramenten sehr gross. Prediger war P. Raphael Huter O. Cap.; er hatte über das Thema — Der hl. Bernhard ein Verehrer Mariens — zu sprechen und hob in seinem Vortrag die Nothwendigkeit und den Nutzen der Verehrung der jungfräulichen Gottesmutter hervor. Das darauffolgende Pontificalamt, wie auch Nachmittags die Vesper, wurden von S. bischöfl. Gn., dem hochw. Herrn Generalvikar von Feldkirch, Dr. Joh. Zobl, gehalten. — Montag den 27. Juli predigte P. Hammerle C. Ss. R. Er stellte den hl. Bernhard in seiner Bedeutung für seine Zeit als den Elias des 12. Jahrhunderts dar, indem er ihn als grossen Heiligen, grossen Lehrer und grossen Wundermann schilderte. Das Hochamt celebrirte der Hochw. Herr Bischof Leonhard Haas von Basel, ebenso hielt derselbe Nachmittags die Vesper, auf welche „Te Deum“ mit sacramentalem Segen folgte. Damit schloss die schöne Triduumsfeier. — Im Laufe des Nachmittags beehrte der päpstliche Nuntius in München, S. Exc. Erzb. Agliardi, unser Kloster mit einem längeren Besuche.

Unsere Anstalt zählte während des abgelaufenen Schuljahres 196 Zöglinge, davon gehören an: den österreichischen Ländern 47, Baden 45, Bayern 31, Lichtenstein 1, Preussen 22, der Schweiz 9, Württemberg 39, Italien 1, der Havanna 1.

Es wird vielleicht manchen unserer Leser interessiren zu vernehmen, welche Pflege dem Gesange hier zu Theil wird. Wir zählen deshalb nachstehend auf, was im Laufe des Jahres eingeübt und aufgeführt wurde.

a) Kirchliche Musik: 1) Messen: von P. Canniciari (a-moll), P. Cler'eu (M. „In me transierunt“), Haller (M. sexta), Mitterer (M. secunda dominicalis, M. de S. Cruce, M. de Ss. Apostolis [5stimmig] und M. Ss. Nominis Jesu), J. P. A. Palestrina (M. „Hodie Christus natus est“ [8stimmig]), P. Piel (Missa op. 45), Singenberger (M. „Stabat mater“, M. in h. S. Cäcilie u. M. brevis in h. S. Stanislai), Stehle (M. „Jubilaei solemnis“, M. „Salve regina“), und Dr. Witt (M. S. Francisci, M. S. Augustini, M. in h. S. Raphaelis Arch. [5stimmig], M. op. 12 und

Theile aus M. S. Luciae). — 2) Gradualien und Offertorien: von Aiblinger, Bischof, Breitenbach, Diebold, Ett, Förster, Greith Karl, Haller, Hoffmann, Kaim, Kornmüller, Orl. Lassus, Mitterer, P. Magnus Ortwein, Palestrina, Singenberger, Stehle, Vittoria, Walther, Wendler und Witt. — 3) Litaneien: von Witt. — 4) Lamentationen: von Witt (4—5stimmig). — 5) Responsorien der Charwoche von Mitterer. — 6) Eine Anzahl theilweise neuer Marienlieder (30 Nummern) von K. Greith, Haller, Mitterer, Schmid, Schweizer, Vater und Zwysig. — 7) Motetten etc. von Beltjens, Cima, Ett, Haller, Hanisch, B. Kothe, Leitner, Mitterer, Nanini, Palestrina, Pitoni, Tresch, Vogler etc. — Eine Abtheilung der Sänger wurde auch im Choral unterrichtet.

b) Profane Musik: Chöre von Abt, Beethoven, Greith, Haydn, Hauptmann, Kücken, Mendelssohn, Mozart, Weber, Zwysig etc. Ferner eine Anzahl gewählter Volkslieder. Nebst dem wurde die Rhapsodie „Die Zigeuner“ für Solo, Chor und Orchester von Jul. Becker zur Aufführung gebracht.

**Ossegg.** Unter den unserem Kloster incorporierten Pfarrkirchen blieben während der Reformation alle bis auf eine dem katholischen Glauben treu. Zum Danke für die Erhaltung des wahren Glaubens feiern nun seit mehr als 200 Jahren die Pfarren Alt-Ossegg, Maria-Ratschitz, Klostergrab und die Secular-Dechantei Dux das sog. Rosenkranzfest, das in einer theophrastischen Procession besteht und einen ganz eigenthümlichen Ritus hat, indem bei jeder Station eine Dekade des Rosenkranzes gebetet, bei den einzelnen vier Altären je das Evangelium von Mariä Geburt, Verkündigung, Heimsuchung und Himmelfahrt und die entsprechenden Gebete gesungen werden. Dieses Fest hat sich zu einem wahren Volksfest entwickelt. Aus weiter Ferne strömen die Leute zusammen, um daran theilzunehmen. Am grossartigsten ist jedesmal der sogen. Ossegger Rosenkranz, der Sonntag nach Mariä Himmelfahrt gefeiert wird. Tausende von Fremden ziehen herbei, um an dem Dankfeste theilzunehmen. Dieses Fest wird in Klostergrab Sonntag nach Mariä Heimsuchung, in Maria-Ratschitz den folgenden Sonntag und in Dux Sonntag nach dem St. Annafeste begangen.

Bis zum Bernardi-Jubelfeste soll eine Hochquellen-Wasserleitung für unser Haus fertiggestellt sein.

Am 19. Juli besuchte auf kurze Zeit unser Kloster der hochw. Abt Franz von Mariannahill. Hochderselbe versprach, heuer noch wiederzukommen.

**Schlierbach.** Vom 27.—31. Juli werden in unserem Stifte die hl. Exerzitionen abgehalten, an welchen auch Weltpriester der Umgebung theilnehmen werden.

\* \* \*

**Eschenbach.** Am 23. Juni traf der Hochw. Abt Dominicus Willi von Marienstatt auf seiner Rückreise von Wien auf Besuch hier ein. Am 30. Juni beehrten und erfreuten den hier weilenden Hochw. Abt von Mehrerau S. Gnaden der Hochw. Bischof von Basel-Lugano, Leonhard Haas, mit seinem Besuche.

**Frauenthal.** Am 27. Juni celebrirte hier der Hochw. Bischof von Basel die hl. Messe.

**St. Joseph in Vézelize.** Am 13. Juli fand endlich die feierliche Benediction der am 21. Aug. v. J. gewählten Abtissin — M. Juliana Fuglister — durch den hochw. Herrn Bischof Turinaz von Nancy statt. Theils wegen Kränklichkeit, theils wegen Ueberbürdung mit Arbeiten und bischöflichen Functionen wurde die Feierlichkeit von einer Woche auf die andere hinausgeschoben, so dass am 11. Juli die Ankündigung uns vollständig überraschte, dass der hochw. Bischof am 13. zur Vornahme der Benediction im Kloster eintreffen werde. Trotz der kurzen Zeit zur Vorbereitung gieng doch die Feierlichkeit in bester Ordnung vor sich. Die Ceremonie fand unter Assistenz einer grösseren Anzahl geistlicher Herren nach unserem Rituale statt. — Nach eingenommenem Frühstück verliess der Bischof und seine Begleitung uns schon wieder.

**Wurmsbach.** Am 21 und 22. Juni war hier der hochwst. Abt von Marienstatt auf Besuch, am 7. und 8. Juli der Abt Augustin Grüniger von Muri-Gries, und vom 10.—14. Juli der hochwst. Bischof Augustin Egger von St. Gallen. Letzterer nahm am 23. Juli bei den Zöglingen des Instituts die Religionsprüfung ab.

### Todtentafel.

**Zwettl.** Gest. 24. Juni P. Hadmar Lang. Derselbe war geboren 13. Nov. 1832 zu Budweis, trat 23. Aug. 1851 in den Orden, machte feierliche Profess 19. Aug. 1855 und feierte das erste hl. Messopfer am 3. Aug. 1856.

\* \* \*

**Lichtenthal.** Gest. 12. Juli die Conversschwester M. Alberika Rapp von Kappelwindeck im 59. Jahre ihres Alters, im 21. der hl. Profession als Oblatin und im 1. als Laienschwester.

### Hymnen auf den hl. Bernhard.

*Jam Regina discubuit,  
Sedens post Unigenitum;  
Nardus odorem tribuit,  
Bernardus tradens spiritum.*

*Dulcis Reginae gustui  
Fructus sui suavitatis;  
Dulcis ejus olfactui  
Nardi Bernardi sanctitatis.*

*Cum esset in accubitu,  
Fructus saporem intulit;  
Cum esset in occubitu,  
Nardus odorem obtulit.*

*Ille dulcis accubitus  
Propter saporem gloriae;  
Iste dulcis occubitus  
Propter odorem gratiae.*

*Venit sponsa de Libano  
Coronanda divinitus;  
Ut Bernardus de clibano  
Veniret sancti Spiritus.*

*Quae est ista progrediens  
Velut aurora rutilans?  
Quis est iste transiliens  
Colles, Sanctis conjubilans?*

*Haec, gloria terribilis  
Sicut castrorum acies;  
Hic, gratia mirabilis  
Ut Assueri facies.*

*Ova pro nobis Dominum,  
Praedulcis fumi virgula;  
Inclina Patrem luminum,  
Pastor ardens ut facula.*

*Gloria tibi Domine,  
Gloria Unigenito,  
Una cum Sancto Spiritu,  
In sempiterna saecula. Amen.*

Anmerk. Hymnus ad Tertiam solum in die & post adhuc durante Octava Assumpt. E Breviario Clot. de an. 1632.

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

Gasparitz, P. Ambros (Rein) Rec. — Litt. Anz. V. Jg. 10.

Malis, Dr. Gabriel (Rein) 2 Rec. ibid. 9. 10.

Neumann, Dr. Wilhelm (Hl. Kreuz). Die Restaurierung eines alten gestickten Ornates durch die Firma Fellinger und Hassinger in Wien. — St. Leop. Bl. 1891. Nr. 3—4.

—, Pokoschin, ein alter Stoffnamen. — Ibid. 4.

—, Der Reliquienschatz des Hauses Braunschweig-Lüneburg. — Rec. v. Beissel, — Katholik. 1891. VI. S. 569. — Röm. Quartalschr. 1891. V. 92—94.

Pfanner, Abt Franz (Mariannahill), Sammlung von Predigten, Gelegenheitsreden und An-

sprachen des hochw. H. —, zusammengestellt v. e. Verehrer dess. — Mariannahill 1890, 103 S.  
 Platz. Die Völker der Erde. II. Australien. — Rec. Augustinus, VIII. Nr. 6.

**B.**

- Cistercienser. Dehio, zwei Cistercienserkirchen. Ein Beitrag zur Geschichte des Aufanges des goth. Stils. — Jahrb. d. kgl. preuss. Kunstsammlungen. XII, 2.  
 — —, Personalveränderungen 1890, v. P. Florian Kinnast. — Studien 1891, 310—314. — (Säben ist bei den Cistercienserinnen zu streichen.)  
 — —, In Dr. P. Pius Schmieder's Aphorismen zur Geschichte des Mönchthums, II. Hptst. (1618—1713). — Studien, 1891, 256—286.  
 — —, Exorde de Cîteaux, traduit pour la première fois en français par un religieux cistercien. 1 vol. grand in 8°.  
 S. Bernardus. Ged. v. B. Verginer. — Kathol. Welt, 1891, Heft 1, 23—25.  
 — —, Lambert, M., S. Bernard. — Revue de la Suisse catholique, 1891, 4.  
 Bebenhausen. Peregrinus, Otto, Das Kloster B. — „Vom Fels zum Meer“ 1890/1, H. 9.  
 Bon Repos. Marquette et l'abbaye du Réclinatoire au BR. de N. D. par Spriet. — Paris, Lefebvre. 8°.  
 Casamari. De Persiis, L., J. Ven. Gioachimo Abate Florense e sue reliquie a. C. (1145—1202) — Memoria storico critica. Roma, 1890, 8° pp. 11. — Bespr. Civiltà cattol. XIV, X, 981.  
 Doberan. Dolberg, Ludw., Die der Cistercienserabtei D. bis zum Jahre 1365 urkundlich gemachten Schenkungen und deren Ausnutzung durch die Mönche. — Studien, 1891, 287—300.  
 Heilsbronn. Abbildung mit kurzer Erläuterung. — Wochenblatt für das kathol. Volk. Abg. 1891, Nr. 20.  
 Langheim. Art. v. Pius Wittmann. — Kirchenlex.  
 Lobbes. Van Spilbeeck, Catalogue des vies des saints conservées à l'abbaye de L. — Annales de la fédération archéol. et hist. de Belgique, t. V, 113—141.  
 Morimund. Eberhard (Mönch in M.). Ein Büsser vor alter Zeit. — Kathol. Sonntagsblatt Stuttg. 1891. 5. Juli, S. 219.  
 Sedlec. Antiphonale des Klosters S., gegenwärtig in der Prager Univers.-Bibliothek. — Beschreibung mit Abbildung. — Matejka, Album spol. pr. star. oesk.  
 Sittich. Beschreibung der Klosterkirche S. — Mittheilung des Musealver. für Krain. IV. Jg. 1. Abthlg. S. 2.  
 Tischnowitz-Vorkloster. (Kirche der Cisterciensernonnen in Mähren). „Casopis Martice Maravské“ roc. XV. ses. 1, 1891, S. 55.

**Liturgische Cistercienser-Manuscripte  
 in der Hofbibliothek zu Karlsruhe.**

Wohl in vielen deutschen Bibliotheken liegen liturgische Manuscripte unseres Ordens, die aber dem Besucher nicht zugänglich sind und für die Wissenschaft nicht in Betracht kommen, weil sie theils als werthlos bei Seite geworfen, theils durch die Unkenntnis und Unwissenheit der Bibliothekare auf diesem Gebiete im Staube verkommen und nicht beachtet werden. Die Herren Mitbrüder, welche so glücklich sind, grössere Bibliotheken zu besuchen, erweisen der Sache einen vortrefflichen Dienst, wenn sie jedesmal diesen vergessenen oder verachteten Schätzen nachfragen. Die meisten Bibliothekare stehen diesem Gebiete eben so fremd gegenüber, dass sie nur auf diesem Wege Interesse für diese Alterthümer bekommen können, die für uns so grossen Werth haben. Die neuere Zeit mit ihrem Classificationsgeiste nähert sich unserem Interesse, und voraus gieng Prof. W. Brambach, der durch einen kathol. Priester, Prof. Hugo Ehrensberger, die liturgischen *Mss.* der Hofbibliothek von Karlsruhe bearbeiten liess und herausgab. Dabei sind über die einzelnen liturgischen Bücher genügende Erklärungen gegeben, welche es auch den Laien ermöglichen, die Schätze anderer Bibliotheken richtig zu katalogisieren.

In Folgendem sind die liturgischen *Mss.* unseres Ordens herausgehoben.

**I. Breviere:**

- 1) Breviarium monialium Cistere. ad S. Martinum in Erfordia. — Commune SS. 84 f. m., 19,3 × 13,5 cm. — Saec. XV.  
 f. 1. Com. SS. Temp. Pasch. von anderer Hand: — 2. Com. SS. extra T. P. — Das ganze Officium ohne Psalmen und Hymnen. — 59. Hymnen. — 63 Com. Evangelistarum. — 69.<sup>1</sup> Historia de S. Elisabeth Thur. — 74. Cantica Dominic. et fest., deren Anfang in das Officium S. Elis. geheftet ist. (Sign. Pm. 74.)

- 2) — *Partis aestivae Proprium de tempore.* 267 f. Pap. 28,2 × 20,5 cm. 2 vol. — Saec. XV. f. 1. Propr. de temp. mit Vigil. Paschae beginnend, — 267<sup>1</sup>. bricht mit dem 21. Sonntag nach Trinit. ab. — 2 Schreiber. (Sign. W. 6) aus dem Kloster Wonnenthal.
- 3) — *Cisterc. pars hiem.* 255 f. Pap. 14,2 × 10 cm. — Saec. XV. f. 1. *Ecce dies veniunt* — — — *Jesu cordi iocum* — — — Verse. — 2. Brev. Propr. de temp. Advent. — Dom. infra Oct. Ascens. — 154. Proprium SS. von Vigil. S. Andreae bis S. Joannis ante portam Lat. — 241<sup>1</sup>. Hymnen. — (Sign. B. 91.)
- 4) — *Cisterc.* 257 f. Pap. 21,5 × 15 cm. 2 vol. Saec. XV. f. 1. Brev. totius anni. Propr. de temp. mit Advent beginnend. — 153. Propr. SS. mit Vigil. S. Andreae beginnend. — 228. Com. SS. — 241<sup>1</sup>. Dedic. Ecclae. — 245. Hymni per annum, theilweise von anderen Schreibern. 256<sup>1</sup>. bricht ab. — 257. Hymnus ad Vesperas, aus dem 16. Jhrhdt. — (Sign. B. 16.)
- 5) — *Matutinale Cisterc. Pars aest.* 257 f. m. 14,6 × 10 cm. Saec. XV. f. 1. Propr. de temp. mit Dom. III. p. Pascha beginnend (das frühere ist weggeschnitten). — 104. Propr. SS. mit Vita S. Benedicti beginnend — bis S. Clementis. — 209. Com. SS. — 233. Anhang von Officiumsstheilen und ganzen Officien. 249. Dedic. Ecclae, ganzes Offic., das f. 257<sup>1</sup> abbricht. — (Sign. W. 4.) aus Wonnenthal (?).
- 6) — *Cisterc. „metti byoch“.* Pars hiem. 328 f. m. 19,2 × 14 cm. 2 vol. Saec. XV. f. 2. Kalend. — 13<sup>1</sup>. Commemor. per annum — 17. Brev. Propr. de temp. von Advent bis Sabbat. S. — 197<sup>1</sup>. Propr. SS. mit S. Andreas beginnend. — 258. Comm. SS. — 292. Cantic. Dominic. et fest. — 297<sup>1</sup>. Hymni — 307<sup>1</sup>. Nachträge von Officien und Lectionen de Com. SS. (Sign. Gll. 5) aus Günthersthal (?).

**Notiz.** Ueber die Bibliothek des bischöfl. Seminars zu Limburg a. d. Lahn schreibt F. W. E. Roth im „Centralblatt für Bibliothekswesen“, 1891, S. 365–366: — — — „Ich sah dieselbe 1885 im Sommer unter Führung des damaligen Domdecans, jetzt Bischofs Herrn Dr. Klein zu Limburg, und war erstaunt über den Reichtum an Incunabeln und Drucken zur Geschichte und Literatur des Cistercienserordens, wie solche letztere kaum eine zwanzigfach grössere Bibliothek in dieser Erhaltung besitzen dürfte, welche alle aus der Abtei Eberbach stammen . . .“

## Briefkasten.

H. Die Erhebung des Herz-Jesu-Festes zu einem Feste dupl. 1. cl. für die ganze Kirche ist uns nicht unbekannt. Wenn die als Seelsorger wirkenden Ordensbrüder als solche von dergleichen päpstlichen Erlässen durch den Bischof in Kenntnis gesetzt und zur Darnachachtung verhalten werden, so ist das ganz in der Ordnung; in Bezug auf den Orden selbst aber und dessen einzelne Klöster müssen diese Verordnungen durch dessen oberste Vertretung — Generalcapitel oder Ordensgeneral — mitgeteilt und die nöthigen Anordnungen zur Durchführung getroffen werden. Neueinzuführende Feste bedingen immer neue Officien. Da aber unser Brevier vom römischen ganz verschieden ist, wer soll denn jene bestimmen? vielleicht der Bischof? So muss z. B. in der 1. Vesper ein Resp. maj. sein, sobald obgenanntes Fest als Serm. maj. gefeiert wird; wo finden Sie aber das im Brevier angeben? — Auch in solchen Punkten sollte das Cistercienser-Bewusstsein wieder erwachen.

B. Es wäre noch so manche ehemalige Cistercienser-Stätte zurückzuerobern, wenn man Geld — aber auch mehr Muth — für solche Unternehmungen hätte.

N. Die Anmerkung S. 218 Nr. 29 scheint Ihnen zu scharf. Wir haben damit Niemanden wehe thun wollen, allein die Wahrheit musste gesagt werden. Wenn unsere Observanz die Ehre in Anspruch nimmt und den Vorzug hat, dem ganzen Orden den Generalabt zu geben, so darf sie bei so wichtigen Anlässen innerhalb des Ordens nicht unvertreten sein. Dass unsere Abwesenheit in Fontaines vermerkt wurde, bestätigt neuerdings ein Brief d. 17. Juli von dorthier. „Nous avons vu avec regret, quelques-uns même avec étonnement, l'absence des Révérendissimes Pères abbès d'Autriche.“ Das ist deutsch, wenn Sie französisch verstehen. Doch nun genug in dieser Sache.

X. Bernhards-Medaillen können durch Pöllath in Schrobenhausen (Bayern) bezogen werden.

Betrag für Chronik erhalten: von Kloster Magdenau pro 1892; P. H. K. Nussbach pro 1890 und 1891; Th. K. Unterretzbach pro 1891.

Mehrerau, 25. Juli 1891.

P. G. M.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

Nro. 31.

1. September 1891.

3. Jahrg.

## Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise.

### VIII.

#### Versöhnungswerke.

Es ist ein himmlischer Beruf, entzweite Gemüther mit einander zu versöhnen und eine Gottesgabe die Macht über die menschlichen Herzen. Diese besass Petrus in hohem Grade, und er benutzte sie auch, um Frieden dorthin zu bringen, wo bisher Zwietracht herrschte. So eifrig, unerschrocken und unachgiebig er sich zeigte, wenn es sich um die Sache Gottes und seiner heiligen Kirche handelte, so milde und gewinnend war sein Auftreten, wo es galt den Frieden herzustellen, feindliche Interessen anzugleichen. Wir sehen hier im Sohne jene Eigenschaft hervorleuchten, welcher wir oben\* im Charakter des Vaters lobend gedachten. Das hohe Ansehen und die grosse Verehrung, welche unser Heiliger allenthalben genoss und welche mit den Jahren sich steigerte, machten ihn aber auch ganz besonders geeignet zu dem Amte eines Friedensvermittlers. Den eindringlichen Worten des greisen Erzbischofs, dessen ganzes Wesen Liebe athmete, konnte Niemand auf die Dauer widerstehen. Wir sehen ihn deshalb mehr als einmal als Schiedsrichter in Streit-sachen, welche er mit grosser Gewandtheit zu schlichten wusste. Dieses Talent, Getrennte wieder zu vereinigen und verwickelte Händel einer befriedigenden Lösung entgegenzuführen, benutzten gelegentlich auch die Päpste. So beauftragte ihn Eugen III. im Jahre 1153, er möge die Ansprüche untersuchen und prüfen, welche der Graf von Chambre auf gewisse Zehnten und verschiedenes Eigenthum des Bisthums Maurienne erhebe. Petrus löste die schwierige Aufgabe, indem er die Grundlage für ein gütliches Uebereinkommen zwischen dem Bischof und dem Grafen zu gewinnen wusste. Der Vergleich kam zu Aiguebelle am 21. Mai genannten Jahres in Gegenwart und unter dem Beistand des Grafen von Savoyen und im Beisein einer Menge weltlicher Herren und vieler geistlicher Personen zu Stande.\*\*

Als Vermittler erscheint er wieder 1156 beim Vertrag von St. Sigismund bei Aix-les-Bains zwischen dem Bischof Arducius von Genf und dem Grafen Amedeus, der dem Bischof den Krieg erklärt hatte und dessen Diözese nun nach allen Richtungen auf jegliche Weise verwüstete. Der Graf gieng sogleich auf die von Petrus aufgestellten Friedensbedingungen bereitwillig ein.\*\*\*

Auf seiner Romfahrt musste Petrus mit Bedauern Zeuge der Streitigkeiten und der Feindschaft sein, welche in den italienischen Städten zwischen der Bürgerschaft herrschten und das Leben daselbst recht ungemüthlich machten. Er unterliess es nicht, im Geiste des Friedens zu wirken und hatte auch die

\* S. I.

\*\* Chevray p. 120

\*\*\*

"

"

Freude, da und dort sein Bemühen in dieser Richtung mit Erfolg gekrönt zu sehen, so in Vercelli, welche Stadt im Zustande völliger Anarchie sich befand. Kein Bürger gieng unbewaffnet aus, und jeder war bereit, den Gegner beim geringsten Anlass zu tödten. Der berühmte durchreisende Erzbischof wurde gebeten, an einer Kirche der Stadt die Weihe vorzunehmen, da sie derselben bislang entbehrte. Petrus willfahrte dem Wunsche, da die Bürger versprachen, während dieser Zeit die Waffen niederzulegen und sich jeglicher Feindseligkeit zu enthalten. Am Tage der kirchlichen Feierlichkeit selbst benützte Petrus das Zusammenströmen des Volkes und die günstige Stimmung der anwesenden Bürgerschaft und unterbrach deshalb unerwartet die heilige Handlung, um an die versammelte Menge Worte der Versöhnung und des Friedens zu richten. Die erregten Gemüther beruhigten sich wirklich, versöhnlichere Gesinnungen traten zu Tage und es gelang ihm noch vor seiner Abreise, die lang vermisste und so sehulichst herbeigewünschte Eintracht in der bisher so unglücklichen Stadt wiederherzustellen, da alle seine Friedensbedingungen annahmen. Die Dankbarkeit der Einwohnerschaft war gross, und heisse Segenswünsche begleiteten den Scheidenden.

Lange und schwere Kämpfe führte der Graf Humbert III. von Savoyen mit dem Grafen der Dauphiné. Mit dem Tode Guidos VII. schienen dieselben ein Ende erreicht zu haben, allein Taillefer, Graf von St. Gilles, der dessen Wittve geheiratet hatte, stand im Begriff sie zu erneuern, da er mit dieser Heirat alle Ansprüche seiner Vorgänger geerbt zu haben glaubte. Es wäre sicher auch zu neuen Feindseligkeiten gekommen, wenn Petrus nicht vermittelnd dazwischen getreten wäre und seinen grossen Einfluss, namentlich auf den Grafen Humbert, nicht geltend gemacht hätte. Es geschah diese Versöhnung ums Jahr 1168 und wurde von den Ländern beider Herren, welche bisher der Schauplatz der blutigen Fehden gewesen waren und die Greuel der Verwüstung zu ertragen gehabt hatten, mit Freude und Danksagung begrüsst, der Erzbischof von Tarentaise aber als Friedensengel und Retter gepriesen.

Auch zwischen den Königen von England und Frankreich, die fast beständig mit einander Krieg führten, scheint Petrus schon früh als Vermittler aufgetreten zu sein. „Erzbischof Petrus von Tarentaise begab sich zu den Königen Henry und Ludwig, eine Sühne zu stiften; die Zeit ist freilich nicht sicher zu bestimmen.“\* Dass diese beiden mächtigen Fürsten mit einander im Streite lagen, konnte dem Papste in seiner misslichen Lage nicht gleichgiltig sein. Sein Gegner, der Kaiser, konnte allein aus diesen Zerwürfissen Vortheil ziehen, denn Heinrich II. von England war nicht abgeneigt, die Sache Alexanders III. zu verlassen und sich auf Seite Barbarossas zu stellen. War der Anfang der Regierung dieses Königs gut gewesen, so gerieth er doch bald mit der Kirche in Streit. Auch er tastete deren Freiheit und Unabhängigkeit an und liess sich nach dem Vorbild des Kaisers durch eine Reichsversammlung zu Clarendon in Wiltshire, Januar 1164, seine angemassten Rechte bestätigen. Für den Erzbischof Thomas Becket kam damit die Zeit der Verfolgung und der Leiden, bis er endlich am 29. Dezember 1170 unter dem Schwerte der Mörder fiel. Von da an begann aber auch das Unglück Heinrichs II. Das böse Beispiel, welches er durch seine Auflehnung gegen die Kirche gegeben, trug seine Früchte. Ein peinlicher Zwist brach in seiner eigenen Familie aus, welcher ihm den Rest des Lebens verbitterte. Heinrichs ältester Sohn, der den Namen des Vaters trug, und den er bereits zum Könige hatte krönen lassen, empörte sich gegen ihn. Seine beiden andern Söhne erhoben sich ebenfalls, wie auch seine Gemalin; die Könige von Frankreich und Schottland aber ergriffen die Partei der Kinder. So sah der alte König sich von

\* Damberger 8,732.

allen Seiten verlassen. In seiner Noth wandte er sich nun an den Papst, klagte ihm den Abfall seiner Söhne und Hausgenossen und versprach den Forderungen der Kirche fortan gerecht zu werden. Aber auch der junge König schrieb an Alexander III. und gab namentlich als Grund seines Abfalles vom Vater die Ermordung des Erzbischofs, seines Erziehers, an.\*

Der Papst konnte den Revolutionskrieg des jüngeren Heinrich unmöglich billigen, aber er musste mit grosser Vorsicht vorgehen, um den französischen König nicht zu beleidigen und ihn nicht auf die Seite des damals noch nicht beendeten kaiserlichen Schisma zu treiben. Die bisherigen Legaten, die Cardinäle Albert und Theodin rief nun Alexander nach Hause, da sie dem schwierigen König Ludwig VII. nicht mehr nahen durften, und erkor für das Vermittlungsgeschäft einen Prälaten, der in der Christenheit jetzt fast Ruf und Ansehen genoss, wie einst der hl. Bernhard. Es ist das der Cistercienser Petrus, welcher zum Erzbischof von Tarentaise gewählt, diesen Stuhl nur im Gehorsam gegen das Ordenskapitel bestieg und seitdem als ein wahrer Friedensengel in jener Gegend und in weitem Kreisen wirkte. Ludwig VII. konnte nicht umhin, diesen ehrwürdigen Greis, welchen zu sehen und dessen Segen zu erbitten Tausende und Tausende meilen- ja tageweit reiseten, zu Corbeil durch einen Herrn des Hofes artigst begrüssen und nach Paris geleiten zu lassen.\*\*

Trotz seines Alters hatte Petrus nicht gezögert, den Auftrag des Papstes anzunehmen und die Reise nach Frankreich abermals angetreten. Es war das im Jahre 1173. Aber der Wille war stärker als der durch Fasten und Wachen entkräftete Körper. Die Anstrengungen der Reise erschöpften seine Kräfte vollends und eine schwere Krankheit befahl ihm auf dem Wege. Er fand liebevolle Aufnahme bei den Brüdern in Prully, woselbst er dann mehr als einen Monat bis zu seiner Wiederherstellung blieb. Dann liess er sich aber nicht länger aufhalten, sondern machte sich auf, um den päpstlichen Auftrag zu erfüllen. Ueberall wurde ihm ein festlicher Empfang bereitet. Die Kunde von seiner Ankunft flog von Mund zu Mund, und ungeheure Volksmengen umgaben und begleiteten ihn beständig. Zahlreiche Wunder bezeichneten seinen Weg und gaben ihn als den Gesandten Gottes zu erkennen.

Ludwig VII., König von Frankreich, sein Schwiegersohn, Heinrich der jüngere und der Graf von Flandern erwarteten den Heiligen in Chaumont bei Beauvais, an der Grenze Frankreichs und der Normandie. Sobald Heinrich III. ihn erblickte, stieg er vom Pferde und cilte ihm entgegen. Nachdem er ihn ehrerbietig gegrüsst, bat er ihn um Ueberlassung seines Mantels\*\*\*, der recht zerrissen und zerfetzt aussah, denn überall hatte man sich Stückchen davon angeeignet. Der Abt von Clairvaux, der Petrus begleitete, fragte den jungen König, wie er dieses alte Kleidungsstück neben seinen reichen Gewändern werde gebrauchen können. „Du würdest nicht so fragen“, erwiderte dieser, „wenn Du die wunderbaren Wirkungen kennen würdest, welche sein Gürtel, den ich von früher besitze, hervorbrachte.“ Indessen hatte sich auch der König von Frankreich mit seinem Gefolge genähert. Allein die Menge drängte sich so sehr an den Heiligen heran, dass sie keine Rücksicht auf Stand und Würde mehr nahm. Nur mit Mühe konnte deshalb dieser Fürst in seine Nähe gelangen, in dessen Gegenwart dann oben genanntes Wunder stattfand.

Auf Bitten des Legaten, der seine Sendung durch Wunder bekräftigen konnte, liess man sich eine Waffenruhe gefallen. Durch seine weiteren Bemühungen fand dann eine Zusammenkunft der Kriegführenden unter der grossen Ulme von Gisor und Trie — 25. September 1173 — statt, wo seit uralten

\* Weiss, Weltgesch. 3. 1. 107. (1. Aufl.); Rohrbacher, Universalgesch. 17, 164.

\*\* Damberger 8, 960.

\*\*\* Wahrscheinlich Cuculle.

Zeiten die Herzoge der Normandie und die Könige von Frankreich zusammenkamen. Petrus mahnte eindringlich zur Versöhnung, König Heinrich II., der auch herbeigekommen war, wünschte sie gleichfalls sehr und machte grosse Anerbietungen, allein der König von Frankreich wollte gerade deshalb, weil Heinrich so sehr nach dem Frieden sich sehnte, plötzlich wieder den Krieg.\* „Doch am heftigsten sprach dagegen der Graf Robert von Leicester, welcher im Namen der Herren, die in England für Henry III. die Fahne erhoben hatten, zum Congress gekommen war; er beschuldigte Henry den Vater der grössten Dinge und legte selbst in der Hitze die Hand an's Schwert, worüber die Versammlung in wirrem Gelärm sich auflöste.\*\*\* Der Krieg zwischen Vater und Söhnen begann aufs Neue. Erzbischof Petrus, tief betrübt darüber, liess sich indessen nicht entmuthigen, sondern fuhr fort, die Fürsten vom Kriege abzumahnern. Mehr konnte er aber schliesslich mit all seiner Beredsamkeit und seinen eindringlichen Bitten nicht erlangen, als dass man den Waffenstillstand erneuerte, welcher dann bis nach den Pfingstfeiertagen 1174 dauerte.\*\*\* Wie sehr man auch den ehrwürdigen Greis schätzte und ihm Beweise der Verehrung von beiden Seiten darbrachte, so war der gegenseitige Hass doch grösser.

Da Petrus die Aussichtslosigkeit weiterer Unterhandlungen einsah, vielleicht auch eine Vorahnung seines bevorstehenden Hinscheidens hatte, so dachte er an die Rückkehr zu seiner Heerde. Die Erfüllung einer Menge Bitten, welche er in seiner Herzengüte nicht abschlagen konnte, verlangsamte indessen seine Reise. Alle wollten ihn sehen, hören und bei sich haben, als fühlten sie, dass er nicht mehr lange auf Erden weilen werde. So sehen wir ihn als Gast der erlauchten Familie Montmorenci, deren Schlosskapelle er weihte. Die Erinnerung daran lebte im edlen Hause noch Jahrhunderte lang fort. Auf die Bitte der Königin von Frankreich begab er sich nach dem Kloster Haute-Brière vom Orden von Fontevrault, woselbst zweihundert Jungfrauen Gott dienten, und eine Menge Kranker und Gebrechlicher ihn und seine Hilfe erwarteten. In der Abtei Mortemer finden wir ihn wieder zusammen mit den Königen Ludwig und seinem Schwiegersohne Heinrich III., die daselbst am Aschermittwoch, welcher in diesem Jahre (1174) auf den 6. Februar fiel,† dem Gottesdienste beiwohnten und durch den verehrten Erzbischof die geweihte Asche erhielten. Von da an verlieren wir für längere Zeit jegliche Spur über den Aufenthalt und die Thätigkeit des Heiligen. Dass er indessen für die Sache des Friedens noch immer wirkte, geht aus einem Schreiben Alexanders III. dat. Anagni 28. Aug. 1174 hervor, worin derselbe an den Erzbischof von Rheims in dieser Angelegenheit schrieb und ihn ermahnte, im Verein mit Petrus von Tarentaise und anderen Prälaten „sich aus allen Kräften zu bemühen, dass die der ganzen Christenheit und besonders dem hl. Lande so schädlichen Feindseligkeiten zwischen Frankreich und England geendigt würden.†† Die Waffenerfolge Heinrichs II. und der Zug Barbarossas durch Burgund liessen es Ludwig VII. schliesslich für rathsam erscheinen, mit jenem Frieden zu schliessen; er gab auch dessen Söhnen die Weisung, das nämliche zu thun. Am 29. September 1174 ward dann wirklich der Friede geschlossen.

Es ist zweifelhaft, ob Erzbischof Petrus von dem päpstlichen Schreiben und dessen Inhalt noch Kenntniss erhalten hat, denn er war um jene Zeit wahrscheinlich auf dem Wege nach Bellevaux oder gar schon dort. Auch hatte er nicht die Freude, den erwähnten Friedensschluss zu erleben, an

\* Weiss, Weltgesch. Christl. Zeit. 3. Bd. 1, 108.

\*\* Damberger, 8, 961.

\*\*\* Damberger 8, 962.

† Rohrbacher, Universalgesch. der kathol. Kirche 17. B. 165.

†† Damberger 8, 966.

welchem er mit grosser Anopferung und so lange gearbeitet hatte. Ob er jetzt oder schon auf der Herreise eine Zusammenkunft mit Erzbischof Ebrard von Besançon gehabt, bleibt ebenfalls unentschieden, aber gewiss ist, dass Petrus auf diesen Prälaten grossen Einfluss ausübte und ihn in seiner kirchlichen Gesinnung und in seiner Anhänglichkeit an den rechtmässigen Papst befestigte.

## IX.

### Tod des Heiligen.

Als Petrus auf seiner Rückreise in die Nähe der Abtei Bellevaux\* gekommen war, da fühlte er seine durch übermässige Anstrengung bereits geschwächten Körperkräfte vollends schwinden. Heftiges Fieber zehrte jetzt dieselben auf. Er sah deshalb sich genöthiget, zu rasten. Am Wege, bei einem Bächlein, welches auf dem nahen Hügel entsprang, hielt er mit seinen Begleitern an. Der Ort war unter dem Namen Dom Martin\*\* bekannt. Durch den kurzen Aufenthalt des heiligen Erzbischofes wurde er in der Umgegend gewissermassen berühmt. Ein hölzernes Kreuz bezeichnete in der Folge die Stelle, wo er geruht, und erhielt das Andenken an denselben im Volke wach, welches gerne dieses bescheidene Denkmal besuchte, um daselbst zu beten, aus der Quelle zu trinken und von der Erde, welche der Fuss des Heiligen berührt hatte, mit sich nach Hause zu nehmen.

Bald wurde die Reise wieder fortgesetzt, welche indessen mit Rücksicht auf den Kranken nur langsam von Statten gieng. Endlich gelangte man nach Bellevaux. Beim Anblicke der Abtei brach der todesschwache Greis in die Worte des Psalmisten aus: „das ist meine Ruhe ewiglich, da will ich wohnen; denn ich habe sie erkoren.“\*\*\* Er sprach diese Worte im Vorgefühl des nahen Todes und aus Freude darüber, dass es ihm vergönnt werde, seine letzten Tage unter Mitbrüdern zubringen und unter ihren Gebeten den letzten Kampf kämpfen zu können. Sein Zustand wurde auch in der That von Tag zu Tag bedenklicher, so dass jede Hoffnung auf Wiedergenesung schwand. Die Mönche liessen dem verehrten Kranken indessen die sorgfältigste Pflege angedeihen, namentlich aber war er Gegenstand ihrer eifrigen Gebete. Jeder wollte ihn pflegen, bei ihm wachen, seine letzten Worte vernehmen, seinen letzten Segen empfangen, im letzten Augenblicke ihm beistehen. Rechtzeitig hatte der kranke Petrus nach den hl. Sterbsacramenten verlangt, und er sieht nun seiner Auflösung mit Ruhe entgegen. Heftige Schmerzen quälen ihn, allein sie sind nicht im Stande seine Heiterkeit zu trüben, oder ein Klagewort ihm zu erpressen. Die Trauer der Brüder entgeht ihm nicht, für alle hat er Worte der Ermunterung und des Trostes. Ihre Thränen freuen ihn, weil sie ihm sagen, dass seine letzte Stunde nahe sei; ihre Gebete spricht er leise nach, wobei seine Stimme immer schwächer wird; sein erlöschender Blick ist unverwandt auf das vorgehaltene Crucifix geheftet, welches ihm von Zeit zu Zeit zum Küssen gereicht wird. Unter den Gebeten der Brüder entschläft er dann sanft; seine edle, reine Seele kehrt zu ihrem Schöpfer zurück, um die Krone der Unsterblichkeit zu empfangen. Es war der 14. September des Jahres 1174, am Feste Kreuzerhöhung, dass die Bewohner von Bellevaux Zeugen des seligen Hinscheidens des berühmten Mitbruders und grossen Erzbischofs waren, und alle hatten die Ueberzeugung, dass ein Heiliger gestorben sei. Sein Biograph

\* Bellavallis gegr. 1119, nördlich von Besançon gelegen.

\*\* S. Justin heisst der Ort, bei Chevray p. 184. Die Bollandisten sagen, es sei derselbe nahe bei Mont-Miray gewesen. Ein Dorf Montmirey gibt es im Depart. de Jura auf dem halben Wege zwischen Dijon und Besançon. (Géographie de la France par Verne p. 318.)

\*\*\* Ps. 131, 14.

aber berichtet über dessen Tod also: „Inzwischen kam das Fest der Kreuzerhöhung heran, an welchem der Herr den treuesten Verehrer, den feurigsten Liebhaber, den eifrigsten Verkünder dieses Kreuzes zu erhöhen beschlossen hatte. An diesem Tage vollendete sich auch das 33. Jahr, dass er die Wahl (als Bischof) angenommen hatte; so dass kein Tag mehr oder weniger war.“

Fast alle seine Biographen und die meisten Geschichtschreiber\* geben den 8. Mai als Todestag des Heiligen an. Auch das *Menologium*\*\* Cisterciense nennt den 8. Mai als Todestag. Wir wissen aber, dass dessen Angaben in dieser Richtung nicht immer verlässlich sind. In unserem *Martyrologium* aber steht jetzt das Fest am 10. Mai verzeichnet. Das römische\*\*\* hingegen feiert das Gedächtnis unseres Heiligen am 11. Mai, sagt aber ausdrücklich, dass derselbe am 14. Sept. gestorben sei. Dass dieses wirklich der Todestag des hl. Petrus ist, geht aus den bestimmten Angaben Gottfrieds hervor. † *Manrique*†† und *Henriquez*††† haben allerdings statt „*Exaltatio*“ „*Inventio S. Crucis*“, welches letztere Fest bekanntlich am 3. Mai gefeiert wird und von dem die Bollandisten\* bemerken dass es auch „erste Kreuzerhöhung“ genannt wurde. Allein das älteste bekannte *Kalendarium Cisterciense*\*\*, welches zwischen 1173–1191 entstanden sein muss, und welches Gottfried sicherlich kannte, weiss nichts von dieser Bezeichnung, sondern hat am 3. Mai „*Inventio*“ und am 14. Sept. „*Exaltatio S. Crucis*“. Dass aber dieses Kreuzfest nicht Kreuzerfindung, sondern Kreuzerhöhung war, können wir aus der weiteren Bemerkung des Abtes von Hautecombe schliessen, wo er sagt, dass Petrus genau 33 Jahre Bischof gewesen. Nun haben wir aber oben vernommen, dass dieser die Wahl für den erb. Stuhl von Tarentaise nur auf Zureden und ausdrücklichen Wunsch des Generalcapitels angenommen hatte. Dieses begann aber dazumal alljährlich seine Berathungen am Feste Kreuzerhöhung und dauerten diese drei Tage. Wir werden wohl kaum fehlgehen, wenn wir annehmen, dass die Erwählung des Abtes von Tamié zum Erzbischof von Tarentaise und dessen Weigerung als eine wichtige Frage gleich am Anfang auf die Tagesordnung gesetzt und erlediget wurde.

Einen weiteren Beweis, dass unser Heiliger nicht am 8. Mai gestorben, glauben wir in dem Gesuch des Abtes von Tamié gefunden zu haben, welches dieser 1257 an das Generalcapitel richtete, worin er bat, das Fest des hl. Petrus in seinem Kloster an dessen Todestag feiern zu dürfen.\*\*\* Leider

\* Nur bei Fleury, Kirchengesch. 10. Bd., S. 450 und Rohrbacher, 17. Bd., S. 165 finden wir den 14. September 1174 als solchen.

\*\* Mit wenigen Worten gibt dasselbe eine treffliche Schilderung des Lebens unseres Heiligen: In diocesi Chrysipolitana, depositio s. Petri Archiepiscopi Tarantasiac, qui ex Abbate Stamediensi Ordinis Cisterciensis ad Patriarchalem sedem euectus, Clerum reformavit, ornavit templa, hospitalitatem exercuit, & stupendis iisque crebris ac innumeris miraculis gloriosus effulsit & super omnia humilitatem avidissime coluit. Et postquam Ecclesiae auctoritatem promovisset, et pacem inter Reges conciliasset, in Bella-valle, Cisterciensium Coenobio, feliciter obdormivit in Domino, et Sanctorum numero fuit adscriptus. —

\*\*\* S. Petri Episcopi, qui ex Abbate Stamed. ad Cathedram Tarentasiensem electus, jussu Capituli Generalis Ordinis, onus Pontificale subire coactus est: et gloriosus virtutibus, operibus et miraculis tota Gallia peractis, in Monasterio Bellaevallis Bisunt. obiit octavo Idus hujus mensis. Ejus tamen festivitas a Coelestino Papa tertio indicta, remissa est in hanc diem, qua sacrum ejus corpus sepultum fuit.

† In coenobio Bellaevallis Bisuntinae diocesis, s. Petri Ordinis Cisterciensis, qui ex Abbate Stamediensi monasterii intra Sabaudiam, Archiepiscopus Tarentasiensis, omni virtutum genere cumulatus de imo octavo Kalendas Octobris migravit in coelum.

†† *Annal. Cist. t. 3. p. 8.*

††† *Fasciculus Sanctorum Ord. Cist. l. 2. p. 21.*

\* *T. 15. p. 332 annot. r.*

\*\* Herausgegeben von Ph. Guignard in „*Les monuments primitifs de la règle cistercienne*“ des 10. Bd. der *Analecta divionensia*.

\*\*\* „*Petitio Abbatis Stamedii de faciendis festo b. Petri Tarentasiensis Archiepiscopi in die obitus sui in domo propria exauditur.*“ Anno 1257.

wird dort derselbe nicht bezeichnet, allein da damals das Fest allgemein am 8. Mai gefeiert wurde, so kann dieser Tag nicht der Todestag des Heiligen sein, denn sonst hätte die Bitte keinen Sinn.

Nachdem Papst Cölestin III. später die Feier des Festes des hl. Petrus auf den 8. Mai verlegte, so verordnete das Generalcapitel im Jahre 1196, dass im Hymnus „Jesu, corona celsior“, welchen wir jetzt in den Laudes in festis Confess. non Pontif. haben, die 3. Strophe nicht gebetet werden solle,\* worin wir wieder einen Beweis für unsere Annahme erblicken. Wenn Manrique\*\* sagt, dass diese Verordnung erlassen worden sei, als man das Fest noch am 11. September feierte, und dann nach Verlegung desselben irrthümlicher Weise stehen blieb, so irrt er, wie aus obiger Jahrzahl schon ersichtlich.

Hinsichtlich des Todesjahres finden wir ebenfalls verschiedene Angaben. Nach den Bollandisten gibt Gottfried das Jahr 1175 als solches an; andere Geschichtsschreiber nennen das Jahr 1171, die meisten aber bezeichnen 1174 als solches. Diese Annahme scheint uns auch die richtige zu sein. In diesem Jahre gieng seine Mission bei den Königen zu Ende, mit deren Erfolge er gerade nicht besonders zufrieden sein konnte. In diesem Jahre wird seiner im August noch einmal Erwähnung gethan, dann aber nicht mehr. Wenn er erst im Herbst 1175 gestorben wäre, dann wüssten wir nicht, wie er die Zeit eines ganzen Jahres in fremden Landen, fern von seiner Diöcese, von welcher er gewiss nicht länger als nöthig abwesend bleiben wollte, zugebracht hätte. Mit der Feststellung 1174 als Jahr seines Todes ergibt sich dann 1141 als dasjenige, in welchem er Bischof wurde. Es lässt sich diese Angabe mit der anderen, dass er es erst 1142 geworden, leicht in Einklang bringen, wenn wir nämlich annehmen, dass er erst in diesem Jahre Besitz von seinem erzbischöflichen Stuhl genommen habe.

Die Kunde von dem Ableben des berühmten Wunderthäters verbreitete sich rasch in der Umgebung der Abtei und rief eine Menge Volkes herbei. Drei Tage blieb der Leichnam der Verehrung der Gläubigen ausgesetzt. Jedermann bemühte sich, an dessen Kleide oder am Sarge Gegenstände zu berühren, welche nachher in der Familie wie Kostbarkeiten aufbewahrt und gehütet wurden. Zu den Beerdigungsfeierlichkeiten eilten Mönche und Priester, Aebte und Bischöfe in grosser Zahl herbei. Unter letzteren befand sich der Erzbischof Ebrard von Besançon, der die Beerdigung vornahm. Die sterbliche Hülle des Dieners Gottes wurde in der der allersel. Jungfrau geweihten Kapelle vor deren Altare beigesetzt, weil die Bewohner von Bellevaux glaubten, damit einen Wunsch des grossen Mitbruders zu erfüllen. Eine einfache Inschrift auf der Grabplatte bezeichnete der Nachwelt seine Ruhestätte. Jene soll also gclautet haben:

Stirpe Viennensis, fuit Abbas Stamediensis,  
Maximus Alpensis praesul Tarentasiensis.  
Anno milleno centeno septuageno  
Quarto\*\*\* transivit, ad coelos Petrus ivit.

Ueberall ward sein Tod tief empfunden, davon gaben die Kundgebungen der Trauer von allen Seiten Zeugnis; aber alsbald machte die Ueberzeugung sich geltend, dass ein Heiliger gestorben, dessen Fürbitte im Himmel man sicher sei. So milderte dieser Gedanke den Schmerz über den Verlust und verlieh dem Vertrauen der Gläubigen neue Nahrung.

\* „Festum S. Petri Tarentasiensis de mandato Domini Papae transferatur usque ad 8 Idus Maii et Versus: „Anni reverso tempore“ non dicitur.“ Cap. gen. de anno 1196.

\*\* T. 3. p. 8 u. 9.

\*\*\* Andere haben „primo“ und wieder Andere „quinto“ gelesen, daher die verschiedenen Angaben über das Todesjahr.

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### XXI.

„Zu den besonderen Vorzügen dieses Mahles rechne ich auch dessen mässige Dauer. Es bestand nämlich aus drei Gängen, wobei man jedesmal eine Viertelstunde Gelegenheit fand, seinen Appetit ganz frei nach eigenem Belieben und Geschmack zu befriedigen. Nachdem die Speisen abgetragen waren, folgte noch eine Unterhaltung, die ebenfalls etwa eine Viertelstunde lang dauerte. Nachher kam weder Schüssel noch Becher zum Vorschein.

Bald nach Tisch nahm der Herr General uns zu einem Ausfluge auf eine nahegelegene Besizung des Klosters mit sich; auch der Bruder des Illustrissimus befand sich in unserer Gesellschaft. Bei wolkenlosem Himmel ging die gemächliche Fahrt durch das offene Land. Die unmässige Hitze des sonnigen Maitages war dabei freilich etwas belästigend, sie wurde jedoch durch den lieblichen Anblick der im üppigen Frühlingsgrün prangenden und reichen Ertrag versprechenden Fruchtfelder, dann durch schattenspendende Bäume und das sanfte Fächeln der Luft sattsam aufgewogen; dazu kam noch die angenehme Unterhaltung, so dass ich mich über die Fahrzeit dermassen täuschte, dass sie mir nicht zwei Stunden, sondern nur ein Viertelstündchen zu dauern schien. Wir waren beim Schlosse Gilly (Chylacum), das etwa zwei Wegstunden von Citeaux entfernt ist, angelangt. Ein sehr tiefer Graben umgibt den Bau wie eine wirkliche Festung und sichert ihn, wenn auch nicht gegen einen ernstlichen Angriff und auf längere Dauer, so doch wenigstens auf einige Zeit während plötzlich ausbrechender Unruhen. Die Mauern steigen aus dem Graben zu bedeutender Höhe empor und sind wohl stark genug, leichten Geschützen Widerstand zu leisten. Das Innere des Schlosses enthält viele Säle und Gemächer, die durch hohe Fenster gut beleuchtet und prachtvoll ausgestattet sind; die Wohnung wäre meines Erachtens würdig, selbst einen königlichen Gast zu beherbergen. Die dicke Quadermauer an der Ostseite des Baues bietet einen breiten und bequemen Spazierweg, von dessen Höhe aus man den herrlichen Garten sehr gut überblickt, botanische Neugier befriedigen und im Anblick der lachenden Naturgebilde schwelgen kann.“

Die Erzählung P. Meglingers muss ich hier mit einer Bemerkung über Gilly unterbrechen. Das Schloss stammt aus dem 15. Jahrhundert. Nach wiederholten Verwüstungen in den Kriegen des 16. Jahrhunderts wurde es unter Abt Petrus III. Nivelles wenige Jahre vor Fr. Burger's Besuch in Cisterz wiederhergestellt, um zwei Jahre nachdem dieser „mit freuden darvon marschirt“, auf's neue geplündert zu werden. Im Jahre 1656 von Claudius Vaussin gründlich restaurirt, scheint es fortan sein und seiner Nachfolger Lieblingsaufenthalt zur Erholung gewesen zu sein. Gilly war also eine Art „Sorgenfrei“, bisweilen wohl auch das „Sorgenheim“ unserer Ordensväter. — Der Bau steht jetzt noch, zwar grossentheils Ruine, doch immerhin bewohnbar. Ich besuchte ihn selbst nicht, hörte jedoch, dass er mit seinen sechs Thürmen einen ganz malerischen Anblick gewähre; im Burggraben soll sich eine üppige und interessante Vegetation entwickelt haben. Die jetzige Pfarrkirche befindet sich noch innerhalb der Ringmauern. — Ich lasse nun P. Meglinger wieder weitererzählen.

„Nach flüchtiger Besichtigung des Schlosses führte uns der Herr General eine Halbestunde weiter zu einer anderen Besizung, wenn ich nicht irre, Bourveaux oder Vougeot genannt. Bei rascher Fahrt durch das flache Land kamen wir bald an und wurden alsbald vom Verwalter in das obere Stockwerk des äusserst eleganten Baues geführt. Von dort aus überblickt man

den Weinberg, der wohl eine Viertelstunde weit nach jeder Richtung sich ausdehnt und von einer Mauer umgeben ist. Wie ergiebig die jährliche Ernte sein mag, bewiesen die Weinkeller, die wir bald betreten; an ihrer Grösse konnte ich recht deutlich unsere Wettinger Armuth erkennen. Ueber 200 Fässer von durchweg gleicher Form lagerten dort. Wir verkosteten auch von dem Inhalte eines derselben, aber nur ganz wenig, denn schon der Duft des Stoffes war feurig, wie der des Branntweins oder Glühweins. Ueber Gilly kehrten wir sodann wieder nach Cistercium zurück.“

„Auf dieser Rückfahrt kam das Gespräch zufällig auf den lobenswerthen Brauch der Franzosen bei ihren Mahlzeiten; und ein Vergleich mit der deutschen Sitte gab sich wie von selbst, die Mittagstafel hatte uns den Anlass dazu geboten. Wir spendeten der französischen Sitte hohes Lob und ganz treffend bemerkte der Herr General, er billige die Gepflogenheit der Deutschen, die Mahlzeiten bis auf zwei und mehr Stunden auszudehnen, durchaus nicht. Denn bei reichlichem Genusse könnten ja Hunger und Durst nicht so lange dauern; die Zugaben müssten also mehr beschweren als nähren. Eine Bemerkung gab die andere und so spann sich diese interessante Besprechung noch bis zum Schlusse des Nachtessens hin und bot vielen Anlass zur Heiterkeit. Wir wollten nicht gegen unsere eigenen Grundsätze der Mässigkeit fehlen, hoben deshalb die Tafel zeitlich auf und machten zum Schluss des Tages noch einen Spaziergang im Garten.“

Von diesem Ausfluge in die schönere Vergangenheit kehre nun auch ich wieder in die öde Gegenwart von Cistercium an den Fuss des blüthenbekränzten Standbildes der jungfräulichen Mutter zurück, um die Wanderung durch oder besser noch über die Ueberreste des Mutterklosters fortzusetzen. Ich thue es aber nicht ohne einen brüderlichen Begleiter; denn hier ist es mir ein wahres Bedürfnis, meinen freundlichen Genius zur Seite zu haben und von Mund zu Mund mit ihm zu reden. „Ich beneide Sie herzlich“ — so sage ich also zu P. Meglinger — „um die Freude, dass Sie in den ehrwürdigen Mauern, die einst hier standen, weilen konnten. Jenes Bernhardheiligthum ist verschwunden, aber die Stelle, wo es stand, lässt sich nicht allzuschwer bestimmen: sie ist wohl nicht weit von dem schönen Madonnenbilde hier, in dessen blühender und duftender Umgebung wir stehen. Priorat und Abtei, Infirmorium und Definitorium und was sonst noch an Bauten diesen Hof umschloss, ist ebenfalls dahin; die Grundmauern dieser Bauten ruhen vielleicht noch in der Tiefe und die Wurzelspitzen dieser Pflanzen senken sich in sie ein. Der Boden bleibt schon deshalb immer ehrwürdig. Sodann hat der Fuss unserer ersten Väter ihn betreten, ihre Hände haben ihn urbar gemacht, haben den Lauf des stillen Sanfond dort geregelt und die sumpfige Wildnis in einen blühenden Garten umgeschaffen, mehr noch im geistigen als im bloß ökonomischen Sinne. „*Terra sancta est*“ gilt auch hier. Verlassen wir nun das Bild der Himmelskönigin und gehen wir mitsammen auf diesem classischen Boden dorthin zu jener kleinen Brücke über den Sanfond. Sie ist nur ein paar hundert Schritte entfernt, und bis wir dort anlangen, haben Sie Zeit genug, mir zu erzählen, wie die Tage jenes General-Capitels verliefen. Wie ein gastlicher Ferientag, der ja naturgemäss auch immer etwas zum dies irregularis wird, aussah, weiss ich bereits aus Ihrem Munde; es ist gewiss ebenso angenehm als belehrend, auch den Verlauf eines dies regularis bei einem so feierlichen Anlasse zu vernehmen. *Loquere igitur Frater, quia audit frater tuus!*“

„Von Herzen gern erfülle ich Ihren Wunsch. Denn einen geeigneteren Ort zur Schilderung eines General-Capiteltages könnten wir selbst in Cistercium kaum finden, als die Ackerfläche, auf der wir jetzt wandeln. Hier war die Kirche, dort wohnte der Abt, hier lag das Capitelhause, dort das Definitorium — so sagt man sich unwillkürlich Schritt für Schritt, und Schritt für Schritt

ist das Urtheil wohl so ziemlich richtig; denn auf viele Klafter kann man ja hier nicht fehlen. Die ersten General-Capitel wurden hier gehalten, die Charta charitatis selbst war hier berathen und von unseren heiligen und weisen Vätern gelegt worden, als Grundstein eines Baues, der zu ungewöhnlicher Grösse, zu seltener Schönheit, zu erstaunlicher Widerstandskraft heranwachsen sollte; als gesundes Samenkorn, aus dem ein mächtiger Baum mit sicherer Wurzel und starkem Stamm und üppiger Krone blüthenduftend und fruchtbladen . . .“ — „Vergessen Sie das eigentliche Thema nicht, lieber P. Joseph, die Tage des General-Capitels nämlich! Zwar begreife ich leicht Ihre panegyrische Abschweifung; es ist eben sehr schwer, auf solchem Boden gehörig nüchtern zu bleiben. „*Difficile est non esse poetam*“, müsste man hier sagen. Aber beherrschen Sie sich, erzählen Sie kalt und trocken, etwa wie ein Archivista oder Rubricista!“

„Ihr Wille soll geschehen. Ich werde mich bemühen, recht kühl zu registriren. Und Sie beherrschen sich wohl auch, wenn bei mir dann und wann der Poete zum Durchbruch kommen will.\* Wir waren also, wie ich schon in Dijon erzählt habe, wohlbehalten hier angekommen und hatten in der Kirche eine kurze Andacht verrichtet, während welcher die wunderlieblichen Töne der Orgel unser Ohr ergötzten. Dann begaben wir uns insgesammt in den inneren Hof, wo die einzelnen Gäste vom Pater Oekonom oder Gastmeister und dessen Solatia eingeladen wurden, die für sie bestimmten Zimmer zu beziehen. Auf ein Zeichen mit der grossen Glocke begaben wir uns zum Abendessen ins Refectorium. Wir waren dabei alle in Cuculle. Ueberhaupt war es Vorschrift, während der ganzen Dauer des Capitels nicht nur im Speisesaal, sondern auch sonst überall ausserhalb unserer Wohngemächer in Cuculle zu erscheinen. Nach dem Abendessen begaben wir uns zur Ruhe. Unsere Schlafstätte war, was Bequemlichkeit anbelangt, nicht gerade die letzte, mit ziemlich guten Betten und doppeltem Gang zur Seite. Schon um 1/5 Uhr morgens lasen wir die hl. Messe und erwarteten dann die Eröffnung des Capitels, die auf 6 Uhr bestimmt war. Alle hatten sich um diese Zeit pünktlich im Chore eingefunden. In den Chorstühlen nahmen ausschliesslich die anwesenden Aebte Platz, die übrigen Religiosen stellten sich in dem Mittelraume auf. Dabei erschien der Herr General-Abt in weisser Cuculle, während die anderen Abbates Primarii schwarze Cucullen trugen.\*\* Zuerst wurde die Terz feierlich gesungen und zwar mit einer solchen Würde, dass ich da eigentlich zum ersten Male die grosse Anstrengung, welche die ehrwürdigen Vorfahren bei Verrichtung des Chorgebetes auszuhalten hatten, mir so recht vorstellen konnte; darüber hatte ich wohl schon etwas gelesen, aber die Sache erschien mir stets mehr bewunderungswürdig als nachahmbar. Denn ganz langsam und tief und gleichsam den Boden berührend bewegte sich die Psalmodie dahin. Dadurch entstand nun freilich kein sonorer Gesang; weil aber damals wenig unter 200 Stimmen zusammenwirkten, so entfaltete er sich doch zu einer majestätischen Fülle der Töne. Ebenso gemessen sangen wir den Choral während des hierauf folgenden Pontificalamtes de Spiritu Sancto, das vom Abte Matthaeus Kollweis von Lilienfeld gehalten wurde. Die herrliche Orgel, welche allein für tausend Musiker golten kann, füllte die Pausen des Chorals aus. Auch an den beiden folgenden Tagen war Pontificalamt. Die Ceremonien wurden dabei mit vollendeter Genauigkeit beobachtet; von den zahlreichen Ministri versah jeder sein Amt sorgfältig und geschickt, so dass Alles exact wie das Räderwerk einer Uhr vor sich zu gehen schien. Nach

\* Was ich von hier ab P. Meglinger in den Mund lege, findet sich im It. cist. 36—40, in den Acten des G.-Cp. und im M.-B. des Abtes Laurentius von Ossegg. Wo in Einzelheiten It. cist. und M.-B. nicht übereinstimmen, folge ich dem letzteren. — \*\* *Ritus D. P. Generalis habuit cucullam albam et quatuor Primarii Abbates omnes nigras cucullas.* (M.-B.)

der *Missa pontificalis*, also gegen 7 Uhr, begaben sich sämtliche Mitglieder des General-Capitels, sowohl Aebte als Prioren und andere Abgeordnete, ebenso auch die Religiösen von Cistercium, in's Capitelhaus. Dort wurde zuerst die *Charta charitatis* vorgelesen, worauf der Herr General in majestätischem Tone, voll feuriger Beredsamkeit eine Ansprache hielt, worin er Alle zur Einigkeit und zu eifriger Förderung des Friedens ermahnte. Nach Schluss dieser Anrede begab sich der General mit den drei anwesenden Primaräbten in ein abgesondertes Gemach, um nach Ordensgebrauch die Definitoren zu wählen. Damals und schon seit langer Zeit fand diese Wahl in folgender Weise statt: Der Herr General-Abt erkor sich zuerst vier Definitoren, sodann jeder der übrigen Primaräbte ebensoviele aus der eigenen Linie. Die Gesamtzahl der Definitoren belief sich daher auf 25. Da jedoch der 4. Primarabt, François de Machault von Morimond, aus dringenden Gründen verhindert war, am Capitel theilzunehmen, so wurde unser General-Vicar, Abt Edmund Schnyder von St. Urban, als Stellvertreter bestimmt; so war Zwistigkeiten vorgebeugt, die aus der Nichtbesetzung eines so wichtigen Amtes und bei Verhandlungen von allergröster Bedeutung leicht folgen konnten.

Die Wahl der Definitoren nahm etwa eine Stunde Zeit in Anspruch. Unterdessen wurden im Capitelsaale andere Privilegien und Ordenssatzungen ausser der schon erwähnten *Charta charitatis* vorgelesen. Der Herr General kehrte mit den Primaräbten in die Versammlung zurück und liess sofort die Namen der gewählten Definitoren bekannt geben. Dabei hörte ich zu meiner Verwunderung manche Namen von mir bekannten Klöstern, deren Aebte zu Definitoren ernannt waren. Ich führe einige für Sie interessante an. Aus Oesterreich waren ernannt die Prälaten von Lilienfeld und Ossegg; aus Deutschland die Aebte von Ebrach, Himmerod, Lüzel und Val St. Lambert; aus Frankreich unter andern die Aebte von La Trappe und Septfons; endlich aus der Schweiz nebst dem Abte von St. Urban noch der von Hauterive. — Ausser den Definitores wurden als Officialen des Capitels bestimmt: 3 Beichtväter, 3 Ceremonienmeister, nämlich der Prior und Subprior von Cisterz und der Prior von Clairvaux; 5 *Auditores Computationum* und 5 *Examinatores Contractuum*; 2 äbtliche Notare, nämlich die Aebte von Tamie und Rauden; 2 *Notarii ad pedes*, deren einer Dom Fr. Etienne Bourée, Secretär des P. Generals, war; 2 *Promotores Causarum*, 2 *Receptores Excusationum*, 2 *Portarii Definitorii*; endlich fungirten als Consultoren ausser den vorgenannten Officialen noch 17 Aebte, darunter die von Grâce-Dieu, Salem und Tennenbach. Die allgemeinen Sitzungen im Capitelsaale dauerten täglich zwei Stunden vormittags und zwei Stunden nachmittags; für die Definitores und übrigen Officialen dagegen täglich von 7—11 vormittags und von 1—4 nachmittags und zwar nicht nur wie gewöhnlich drei Tage, sondern wegen der vielen und schwierigen Angelegenheiten volle neun Tage. Jedoch wurde schon am 11. Mai d. h. am 3. Tage des Capitels allen jenen Theilnehmern, die nicht Definitoren oder Officialen waren oder auf Erledigung wichtiger Fragen zu warten hatten, gestattet, Cistercium zu verlassen.

Wichtige und hochinteressante Schreiben kamen da zur Verlesung. Ich nenne an erster Stelle zwei Breven Alexander VII. an das General-Capitel. Das eine ist datirt vom 22. März 1667. Darin steht unter anderem die Mahnung, „eingedenk zu sein unseres heiligen Vaters Bernardus und jener alten Frömmigkeit und des Ruhmes von Cistercium, dem wir entstammen.“ Ich finde diese Worte ebenso gelinde als deutlich, oder, wenn Sie wollen, diplomatisch hinweisend auf das, was uns Cisterciensern eben damals recht sehr vonnöthen war. Ein Schreiben des Cardinals Nina, der damals Protector unseres Ordens war, begleitete das Breve. Die Sprache ist auch in diesem Schriftstücke noch vorsichtig genug. Leicht verständlich, wohin sie ziele, war darin die dringende

Mahnung, „dass bei dieser Zusammenkunft jeder Einzelne nur das Gesamtwohl im Auge behalte und, frei von jeder menschlichen Zu- oder Abneigung, über Privatücksichten hinwegsehe. Solche Worte konnten eine bereitwillige Aufnahme des andern Apostolischen Breve's vom 19. April a. p. *«de Reformatione universali Ordinis nostri»* vorbereiten. Der Inhalt desselben ist Ihnen genugsam bekannt. Zum Zeichen rückhaltloser Unterwürfigkeit und schuldiger Ehrfurcht wurde es kniend entgegengenommen und ehrerbietig geküsst. Es geschah dies im Definitorium, also wohl auf demselben Fleck Erde, wo wir beide gerade jetzt wandeln und die Leere der Gegenwart durch Bilder der Vergangenheit zu beleben suchen. Die Annahme des Breves blieb jedoch keine unbedingte oder allseitige. Im Capitelsaale und dann wieder hier erhob der Abt von La Trappe, A. J. le Bouthillier de Rancé, nach erbetener und erlangter Erlaubnis Protest gegen einzelne Verfügungen des Breves; ihm schlossen sich die übrigen Vertreter der „Abstinentes“ an. Der Protest wurde auch ihrem Wunsche gemäss in die Acten des Capitels aufgenommen. Ein Gegenprotest erfolgte sofort vonseite der Aebte von Lüzel und Lilienfeld, dem sich die übrigen Deutschen anschlossen. Dass der Vertreter von Wettingen, wäre er im Definitorium zugegen gewesen, auch mit den Deutschen gestimmt hätte, kann für Sie nicht zweifelhaft sein; meine Darlegungen bei jener Morgenaudienz kennzeichnen deutlich genug meinen Standpunkt in dieser Sache. Ich vermüthe, dass er nicht ganz der ibrige ist; darum lasse ich diesen für uns beide etwas delicaten Gegenstand, damit wir nicht in eine weitläufige disceptatio fraterna hier an der Geburtsstätte der Charta charitatis selbst gerathen. Uebrigens erschien auch den Deutschen manche Verordnung des Breves als undurchführbar, was den Beschluss des Definitoriums zur Folge hatte, dass es jeder Ordensprovinz und jedem Ordenshause frei stehe, sich um Erlangung von Dispens an den Apostolischen Stuhl zu wenden.

Auch ein Schreiben S. M. des Kaisers Leopold vom 2. April an das General-Capitel kam zur Verlesung. Ueberbringer desselben war der Abt von Lilienfeld. Ich gestehe, dass der ganze Ton des Schreibens auf mich und wohl auch auf alle übrigen Mitglieder des General-Capitels einen höchst wohlthuenden Eindruck machte. Wäre es cisterciensisch, kleinlichen Neid zu hegen, so hätte freilich der Inhalt dieses kaiserlichen Briefes sattsam Gelegenheit dazu bieten können; aber cisterciensisch ist es, fremdes Verdienst anzuerkennen und über hochherzige Anerkennung desselben sich zu freuen. An Lob und Anerkennung für den Ueberbringer liess das kaiserliche Schreiben es nun wahrlich nicht ermangeln. Abt Kollweis wird darin bezeichnet als *«spectatae integritatis vir . . . eruditione ac sapientia clarissimus . . . magnum totius Ordinis ornamentum.»* Was die Lebensweise der Cistercienser in den kaiserlichen Erbländen anbelangt, so gibt das Schreiben die Versicherung: *«dass sehr gute Ordnung herrsche und das Chorgebet bei Tag und Nacht zu Gottes Ehre und zur Erbauung des Volkes verrichtet werde.»* Den Aebten selbst wird das höchst ehrenvolle Zeugnis ausgestellt, *«dass ihre persönliche Tüchtigkeit und ein sitt'reiner Lebenswandel sie in hohem Grade empfehle und allgemein beliebt mache.»* Den Schluss des Schreibens bildet eine Anempfehlung ins Gebet des Ordens. Leicht erklärlich ist Ihnen wohl jetzt, warum das erste Pontificalamt vom Abte von Lilienfeld gehalten wurde. — Das umfangreiche Decret der Congreg. Conc. Trid. „de apostatis et fugitivis“ vom 21. September 1624 kam auch zur Verlesung. (Forts. folgt.)

## Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium.

### Div. 2. Quid sit spes et quid circa eam notandum et quis affectus in ea eliciendus.

Spes est qua firmiter speramus aeternam beatitudinem cum omnibus mediis ad eam necessariis, quamvis non gratuito, sed ex praecedentibus nostris meritis per Dei tamen gratiam et auxilium, quod fidelissime et misericorditer nobis promittit, consequendam. Id quod sperare debemus, est primario ipse Deus et eius quondam in illa aeterna beatitudine fruitio, secundo omnia ad hoc necessaria tum naturalia tum praecipue spiritualia bona, uti est spes veniae, verae poenitentiae et finalis perseverantiae. Quae cum a nostra cooperatione dependant, difficilia sunt; sed nostris viribus et meritis penitus diffidentes, ob infinitam Dei bonitatem et misericordiam nec non promissionum fidelitatem et veritatem firmissime ab eo tamquam auxiliatore nostro speramus auxilium opportunum ad ea omnia tum in communi tum in particulari consequenda. Hanc spem secundum quinque puncta sic elicere poteris:

1. Credo quidem firmissime, Veritas aeterna et infinita Bonitas, te liberalissima benignitate tua paratum esse ad me sublevandum et beatificandum; sed eadem fides docet, te hoc mihi non praestitutum sine mea cooperatione et meritis. Verum quid ego ad hoc meis viribus conferre possum, qui omni vento sum inconstans? Nunc ab incepto bono desisto, hinc deficio, brevi in peccata et peccata relabor, malis consuetudinibus constringor, et impenitens, infirmum durumque et ad veram perfectionem paene inflexibile cor circumfero. Quo fugiam? quid faciam nisi ut dicam: Domine, tu es spes mea! Illa tua infinita bonitas et misericordia, qua mihi fidelissimum auxilium promittere et dare dignaris, infirmitatem meam et totum me in spem erigit et roborat, quia tu solus bonus, tu solus potens. Ob hanc ipsam misericordiam tuam et ob infinita merita vitae, sanguinis et passionis Filii tui mihi veniam peccatorum, veram poenitentiam, emendationem vitae viresque efficaces ad omnes in via perfectionis difficultates superandas, finale gratiam et perseverantiam ipsam te perpetuo fruendi, cum mediis et auxiliis opportunis ad haec omnia, praecipue quae mihi in hac meditatione speranda praeposuntur, consequenda liberaliter dabis.

2. Pudet me, quia fui insipiens et infelix ille, cuius non erat nomen Domini spes eius, sed qui respexit potius in vanitates et insanias falsas. Maledictus ego eram ille, qui multoties posui carnem brachium meum, et in caducis vanitatibus et mendaciis ad finem meum minime conducentibus, spem meam habui. Hoc est, cuius me poenitet et cor meum torquet; hanc ego insipientiam et caecitatem meam medullitus detestor.

3. Ex hoc ergo momento totam spem meam in te colloco et quidem cum tanto gaudio, ut extra te nihil aliud umquam sperare velim. Hanc ego spem saepius per diem et per totam vitam repetam atque cum tanta fiducia, ut in arduis etiam difficultatibus et salutis meae negotiis, mihi et omnibus meis totaliter diffidens, spem meam in bono auxilio tuo sim collocaturus, quasi certissime et ipso actu rem ita speratam a manu tua iam essem consecutus.

4. Da ut omnes homines omnes vanas spes suas reiciant et defleant atque ex hoc momento in te solo auxiliatore in quibusvis intricatissimis rebus omnem ac solam fiduciam ac spem collocent.

5. Quia hoc ipsum pro me et aliis vere ac firmissime spero, ideo per merita et sanguinem tuum necnon per intercessionem almae Dei Parentis gratiam ad hos spei actus constanter frequentandos flagito. (Continuatur.)

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Dioecesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	

## OBSERVAN-

Protector trium congregationum de Trappa :

Episcopus Albanensis. Romae residens :

### Congregatio antiquioris

approb. 3. Oct. 1834

Vicarius Generalis Congregationis :

Electus Vic. Gen.

Procurator Generalis ejusdem :

quae procuratio an. 1873 instituta, Romae

31	1	<b>Sanctus Locus ad Septem Fontes.</b> F. a. 1132. Trap-penses de Gardo (Le Gard, 1816) cotranslatisunt an. 1845. In agro Borbonio Galliae.	N. D. de Saint-Lieu Sept-fons. P. Dompierre-sur-Bes-bre. TS. Dompierre-Septfons (4 k.) Allier, France.	Molinen-sis, Mou-lins.
32	2	<b>Portus Salutis.</b> F. ab ignotis 1233; rest. a Trapp. 1816. In Cenomania Galliae.	N. D. du Port du Salut. P. Entrammes. TS. Mayenne, France.	Vallis Guido-nensis, Laval.
33	3	<b>Mons Olivarum.</b> F. saec. inc. a canon. regul; rest. a Trapp. 1825. In Alsatia superiori.	Oelenberg PT. Reiningen (1 k.) S. Lutterbach (4 k.) Ober-Elsass.	Argentinensis, Strassburg.
34	4	<b>S. Maria de Monte.</b> F. an. 1826. In Flandria Galliae.	Sainte Marie du Mont. P. Gode - Waersvelde. T. Steenwoorde (6 k.) S. Gode-Waersvelde (2 k.) Nord-France.	Cameracensis, Cambrai.
35	5	<b>Gratia Dei.</b> F. an. 1139; rest. an. 1845. In Maxima Sequa-norum Galliae.	N. D. de la Grâce-Dieu. P. Verecl. TS. Le Valdahon. Doubs, France.	Bisuntinensis, Besançon.
36	6	<b>Nemus B. Mariae.</b> F. an 1487; rest. an. 1861. In Borussia Rhenana.	Maria wald. PT. Heim-bach. S. Gemünd (Eifel). Rheinpreussen.	Coloniensis, Cöln.

Reverendorum Praelatorum				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro-fess. an.	Elect. an.	Sacer-dotum.	Ali-orum Chorist.	Con-ver-sorum.	Sum-ma.

## TIA STRICTA

Ill<sup>mus</sup> ac EE. Card. **Monaco-Lavaletta**, major Poenitentiarius

Palazzo della Cancellaria.

### reformationis de Trappa (Rancé)

et 25. Febr. 1847.

RR. DD. **Sebastianus Wyart**, Abbas ut infra.

anno 1887.

R. D. **Henricus Tiburtius Benoist**

sita est piazza Madonna dei Monti.

RR. D. <b>Sebastianus Wyart</b> , Abbas.	1839	1874	1887	21	42	50	113
R. D. <b>Eugenius Bachelet</b> , Abbas.	1830	1858	1881	13	19	48	80
R. D. <b>Franciscus Assisii</b> <b>Strunk</b> , Abbas.	1844	1884	1889	19	29	88	136
R. D. <b>Hieronymus Parent</b> , Abbas.	1845	1874	1889	10	14	36	60
R. D. <b>Hilarius Chaumeil</b> , Abbas.	1827	1878	1890	8	10	28	46
R. P. <b>Hubertus Juchem</b> , Prior	1827	1891	1891	5	16	29	50
			Referendum:	76	130	279	485

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
37	7 <b>Stamedium.</b> F. an. 1132; restit. an. 1861. In Sabaudia Galliae.	N. D. de Tamié. P. Frontenex. T. Albertville (20 k.) S. Frontenex. Savoie, France.	Camberiensis, Chambéry.
38	8 <b>Bona Spes Doblæ.</b> F. an. 1868. In Aquitania et Vasconia Galliae.	N. D. de la Double. PTS. Sainte Aulaye (16 k.) Dordogne, France.	Petrocoriensis, Périgueux.
39	9 <b>Campus-arandus.</b> F. an. 1868. In Delphinatu Galliae.	N. D. de Chambarand. PT. Roybon (5 k.) S. St. Marcellin (15 k.) Isère, France.	Gratianopolitana, Grenoble.
40	10 <b>Maria-Stella.</b> F. an. 1869. In Bosnia Austriae.	Mariastern. PTS. Banjaluca (4 k.) Bosnien, Österreich.	Bosniensis, Bosnie. (Vic. apostol.)
41	11 <b>Mariae-Annae-Collis.</b> F. an. 1880. In colonia anglica Natal, in Africa meridionali.	Mariannahill. P. Pinetown. T. Durban Natal (15 k.) S. Pinetown (3 k.) Natal, Afrique.	Natalensis, Natal. (Vic. apost.)
42	12 <b>Villa regia.</b> F. an. 1880. In Brabantia septentrionali Hollandiae.	Koningshoeven. PTS. Tilburg (1 k.) Brabant septentrional Hollande.	Buscaducensis, Bois-le-Duc.
43	13 <b>B. M. de Consolatione.</b> F. an. 1883. In provincia Teheli apud Sinas.	N. D. de la Consolation, a Yang-kia-ko. PT. Peking (108 k.) S. nulla. Province de Pe-tche-ly, Chine (China).	Pe-tche-ly septentr. (Vicar. apost.)
44	14 <b>B. M. ad Catacumbas</b> S. Calisti. F. an. 1883. Romae extra urbem.	S. M. delle Catacombe, via Appia antica 28. PTS. Roma (2 vel 3 k.)	Nullius.
45	15 <b>Maria-Veen.</b> F. an. 1888. In Westphalia Germaniae.	Maria-Veen PT. Gross-Reken S. Maria-Veen, Westphalen, Deutschland.	Monasteriensis, Münster.
46	16 <b>B. M. super Culpam</b> (fluv.) F. an. 1890. In Croatia Austriae.	N. D. de la Couple, à Reçiça. P. Carlstadt. TS. Croatien, Oesterr.-Ungarn.	Zagrabiensis, Agram.
47	17 <b>Ss. Cor Jesu</b> in Vic. ap. de Kimberley. Trappenses de Insulis in Nova-Caledonia (1876) eo translati sunt. an. 1890. In Australia Oceaniae.	N. D. du Sacré-Coeur. Adresse: Trappist-Mission; Beagle Bay, per Roebuck-Bay. West-Australie. en Océanie.	Perthensis, Perth.
48	18 <b>Septem Dolores B. M. V.</b> F. an. 1890. Prope Joppen in Palaestina.	N. D. des Sept-Douleurs, à El-Athroun. PTS. Jaffa (30 k.) Asie.	Hierosolymitanus patriarchatus, Jerusalem.

Reverendorum Praelatorum				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Profess. an.	Elect. an.	Sacerdotum.	Aliorum Chorist.	Conversorum.	Summa.
			Relatum :	76	130	279	485
R. P. Maria Fortunatus Marschal, Prior.	1851	1871	1890	3	7	16	26
R. D. Fulgentius Orlandis, Abbas.	1826	1853	1881	12	13	16	41
R. D. Antonius Gaillard, Abbas.	1822	1869	1873	14	10	26	50
R. D. Bonaventura Baier, Abbas.	1818	1851	1883	15	12	104	131
R. D. Franciscus Pfanner, Abbas.	1825	1864	1883	19	41	180	240
R. D. Willibrordus Verbruggen, Abbas.	1859	1883	1890	5	20	35	60
R. P. Maria Bernardus Favre, Prior.	1854	1873	1886	5	19	18	42
R. D. Maria Joseph Ignatius Biraut, Abbas.	1850	1885	1891	9	10	15	34
R. P. Anselmus Ellering, Superior.	1827	1860	1888	2	1	4	7
R. P. Nivardus Schweykart, Prior.	—	—	1890	2	1	4	7
R. D. Ambrosius Janny, Abbas.	1844	1866	1890	4	2	4	10
R. D. Benedictus Joseph Bernigaud, Abbas.	1859	1876	1891	2	4	6	12
			Summa:	168	270	707	1145

Num. Ord. Generalls.	Monasteriorum		Dioecesis.
	Nomen, annus fund. aut restit.; regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	

## Provincia belgica antiquioris

approbata die

Vicarius Generalis Congreg. seu provinciae:

Electus Vic. Gen.

Procurator Generalis ejusdem:

49	1	<b>Ss. Cor Jesu in Westmalle.</b> F. an. 1794 et 1802; rest. 1814. In provincia Antwerpiana Belgii.	Le Sacré-Coeur à Westmalle. P. Oostmalle. TS. Anvers (20 k.) Prov. d'Anvers, Belgique.	Mechliniensis. Malines. (Mecheln)
50	2	<b>S. Sixtus.</b> F. an. 1831-32. In Flandria occidentali Belgii.	S. Sixte à Westvleteren. P. Oostvleteren. TS. Poperinghe (? k.) Flandre occidentale, Belgique.	Brugensis, Bruges.
51	3	<b>S. Benedictus in Achel.</b> Incoep. an. 1836 in Merseel; postea transl. in Achel 1845 In Limburgo Belgico.	S. Benoît à Achel. P. Hasselt. TS. Achel. Province de Liège, Belgique.	Leodiensis. Liège, (Lüttich)
52	4	<b>Scurmons</b> (olim S. Joseph in Forges). F. an. 1850 prope vicum ejusd. nom. In Hannonia Belgii.	N. D. de Scourmont. PTS. Chimay (10 k.) Province de Hainaut, Belgique.	Tornacensis, Tournay.
53	5	<b>Immaculata Conceptio in Tegelen.</b> F. an. 1864. In Neerlandia seu Limburgo Hollando.	N. D. Immaculée de Tegelen. PTS. Tegelen (1k.) Limbourg, Hollande.	Ruremundensis, Ruremonde. (Roermond)
54	6	<b>S. Joseph in Echt.</b> F. an. 1883 in Neerlandia seu Limburgo Hollando.	S. Joseph d'Echt. PTS. Echt (3k.) Limbourg, Hollande.	Ruremundensis, Ruremonde. (Roermond)
55	7	<b>Ss. Cor Mariae in Diepenveen.</b> F. an. 1883-90. In provinc. Trans-Issalanatensi Hollandiae.	Le S. Coeur de Marie de Diepenveen. P. Diepenveen (5 k.) TS. Deventer (7 k.) Province d'Over-Yssel, Hollande.	Ultrajectensis, Utrecht.
56	8	<b>S. Remigius.</b> F. pro monial. an. 1206. (al. 1230); occup. a viris Cist. 1467; rest. 1887. In prov. Namurcensi Belgii.	S. Rémy. PTS. Rochefort (2 k.) Province de Namur, Belgique.	Namurcensis, Namur.

Reverendorum Praelatorum				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro- fess. an.	Elect. an.	Sacer- dotum.	Ali- orum Chorist.	Con- ver- sorum.	Sum- ma.

## reformationis de Trappa (Rancé)

22. Aprilis 1836.

RR. DD. **Benedictus Wuyts**, Abbas ut infra,

anno 1872.

R. D. **Henricus Tiburtius Benoist**, jam non inatus.

RR. D. <b>Benedictus Wuyts</b> , Abbas.	1819	1839	1872	14	23	38	75
R. D. <b>Albericus Verhelle</b> , Abbas.	1834	1858	1872	13	20	33	66
R. D. <b>Bernardus Maria van der Seyp</b> , Abbas.	1833	1857	1882	25	23	41	89
R. P. <b>Godefridus Bouillon</b> , Prior.	1844	1876	1890	10	12	48	70
R. P. <b>Bernardus Maria Dielt- jens</b> , Prior.	1852	1881	1888	4	6	16	26
R. P. <b>Cornelius van Geffen</b> , Prior.	1847	1835	1891	4	7	11	22
R. P. <b>Benedictus Maria Van der Berg</b> , Prior.	1848	1876	1891	6	16	11	33
R. P. <b>Anselmus Judong</b> , Prior	1845	1876	1891	7	5	9	21
		Summa :		83	112	207	402

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum. telegrammatum etc.	

## Congregatio recentioris

approbata die

Vicarius Generalis Congregationis :

Electus Vic. Gen.

Procurator Generalis ejusdem :

quae procuratio an. 1855 instituta, Romae

57	1	<b>Trappa.</b> F. a. Saviniacensibus 1122; occup. a Cist. 1147; ref. a Rancé 1664; rest. 1815. In Normannia Galliae.	N. D. de la Trappe. PTS. Soligny-la-Trappe (3 k.) Orne, France.	Sagiensis, Seez.
58	2	<b>Mellearium.</b> F. a. 1145; rest. a Trapp. venient. e Luldvord 1815—16. In Armorica minori Galliae.	N. D. de Melleray. PT. La Meilleraie de Bretagne (2 k.) S. Abbaretz (12 k.) Loire-Inf., France.	Nannetensis, Nantes.
59	3	<b>Bellus-fons.</b> F. a. Bened. 1100; occup. a Trapp. 1816. In ditione Andegavensi Galliae.	N. D. de Bellefontaine. PS. Cholet (12 k.) T. Beaupréau (8 k.) Maine-et-Loire, France.	Andegavensis, Angers.
60	4	<b>Aquabella.</b> F. a. Bened. 1045; occup. a Cist. 1134; rest. a Trapp. 1815. In Delphinatu Galliae.	N. D. d'Aiguebelle. PT. Grignan (9k.). S. Montélimar (17 k.) Drôme, France.	Valentinensis, Valence.
61	5	<b>B. M. de Gratia.</b> F. 1824 bis 1825 prope Bricquebec. In Normannia Galliae.	N. D. de Grâce. PTS. Bricquebec (2 k.) Manche, France.	Constantiensis, Coutances.
62	6	<b>Mons Mellearii.</b> F. 1833 bis 1838. In Comitatu Waterfordiensi Hiberniae.	Mount-Melleray Abbey. PTS. Cappelquin (4k.) Waterford County, Ireland.	Waterfordiensis, Waterford et Lismore.
63	7	<b>Mons S. Bernardi.</b> F. 1835 bis 1843. In Comitatu Leicestriae Angliae.	Mount of S. Bernard. P. Coalville. TS. Whitwick (3 k.) Leicestershire, England.	Nottinghamiensis, Nottingham.
64	8	<b>Thymadencum.</b> F. 1841 bis 1842. In Armorica minori Galliae.	N. D. de Thymadeuc. PT. Rohan (4 k.). S. Loudéac (18 k.) Morbihan, France.	Venetensis, Vannes.

Reverendorum Praelatorum				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro- fess. an.	Elect. an.	Sacer- dotum.	Ali- orum Chorist.	Con- ver- sorum.	Sum- ma.

## reformationis de Trappa.

25. Februarii 1847.

RR. DD. **Eugenius Vachette**, Abbas ut infra,  
anno 1875.

R. D. **Stanislaus White** . . . .

sita est via San Giovanni Laterano. 95.

R. D. <b>Stephanus Salase</b> , Abbas.	1836	1857	1881	25	12	50	87
RR. D. <b>Eugenius Vachette</b> , Abbas.	1831	1871	1875	15	13	68	96
R. D. <b>Joannes Maria Chou- teau</b> , Abbas.	1841	1863	1867	22	6	45	73
R. D. <b>Maria Abrie</b> , Abbas.	1844	1869	1882	26	14	106	146
R. D. <b>Germanus Furel</b> , Abbas.	1845	1871	1874	12	10	29	51
R. D. <b>Bruno Fitz-Patriek</b> , Abbas.	1813	1844	1848	29	11	34	74
R. D. <b>Wilfridus Hipcorod</b> , Abbas.	1837	1880	1890	11	8	26	45
R. D. <b>Bernardus Chevalier</b> , Abbas.	1850	1875	1888	11	7	38	56
			Referendum:	151	81	396	628

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum.		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
65	9 <b>Staoueli.</b> F. 1843. In regione Juliae-Caesarcae in Africa.	N. D. de Staouëli. PT. Staoueli-Trappe. Port: Alger (17 k.) Algérie, Afrique.	Juliae-Caesarcae, Alger.
66	10 <b>Gethsemani.</b> F. 1849. In comitatu Nelsonensi et prov. Kentucki, inter status foederales Americae.	N. D. de Gethsemani. T. New-Hope (5 k.) S. Gethsemani (2 k.) Kentucki, Etats-unis d'Amérique (Nord-Amerika).	Ludovicopolitana, Louisville.
67	11 <b>Novum Mellearium.</b> F. 1849. In prov. Jowa, inter status foederales Americae.	New-Melleray-Abbey. PTS. Dubuque (12 k.) Jowa, Etats-unis d'Amérique (Nord-Amerika).	Dubuquensis, Dubuque.
68	12 <b>Fons Gombaldi.</b> F. a. Bened. 1091, rest. a Trapp. 1849. In agro Bituricensi Galliae.	N. D. de Fontgombault. P. Fontgombault. T. Tournon St. Martin (7 k.) S. Fontgombault. Indre, France.	Bituricensis, Bourges.
69	13 B. M. ad <b>Nives.</b> F. 1850 ad altitudinem 1100 M. regionis Vivariensis in Languedocio.	N. D. des Neiges. P. St. Laurent les Bains. TS. Labastide Lozère (3 k.) Ardèche, France.	Vivariensis, Viviers.
70	14 S. M. de <b>Deserto.</b> F. 1852. In regione Tolosana in Languedocio.	Ste. Marie du Désert. P. Bellegarde. T. Levignac (6 k.) S. Mirevielle (8 k.) Haute-Garonne, France.	Tolosana, Toulouse.
71	15 B. M. de <b>Dumbis.</b> F. 1863. In desiccandis paludibus Dumbarum in Burgundia.	N. D. des Dombes. PTS. Marlieux (5 k.) Ain, France.	Bellicensis, Belley.
72	16 <b>SS. Vicentius et Anastasius Trium fontium.</b> F. a. Bened. 531; occup. a Cistere. 1140, a Trapp. 1868. Ad aquas Salvias Romae.	Tre-Fontane, alle Acque Salviane presso Roma. PTS. Roma (4 k.).	Nullius.
73	17 <b>Claravallis minor.</b> F. 1869. In Neo-Scotia Americae septentrionalis.	N. D. du Petit-Clairvaux. P. Tracadie. T. Antigonish (29 k.) S. Tracadie-Giroir. Comté d'Antigonish, Nouvelle Ecosse, Amérique.	Arichatensis, Arichat.
74	18 <b>Dei Villa.</b> F. 1869. In regione Adurensi Aquitaniae et Vasconiae in Gallia.	N. D. de Divielle. PT. Montfort-en-Chalosse (20 k.) S. Dax (30 k.) Landes, France.	Adurensis, Aire.

Reverendorum Praelatorum				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro-fess. an.	Elect. an.	Sacer-dotum.	Ali-orum Chorist.	Con-ver-sorum.	Sum-ma.
		Relatum:		151	81	396	628
R. D. Augustinus Charignon, Abbas.	1818	1847	1856	12	16	62	90
R. D. Maria Eduardus Chaix-Bourbon, Abbas.	1833	1862	1890	12	12	25	49
R. P. Ludovicus Carew, Superior.	1850	1871	1889	12	2	39	53
R. D. Albericus Baranger, Abbas.	1846	1869	1878	14	13	29	56
R. D. Martinus Martin, Abbas.	1856	1869	1887	12	11	30	53
R. D. Candidus Puigcerver, Abbas.	1854	1873	1881	15	5	45	65
R. D. Aloisius Gonzaga Moirant, Abbas.	1841	1864	1882	13	17	50	80
(E. Card. Oreglia de S. Stephano, abbas commendatarius)							
R. P. Maria Joannes Jean-jæquot, Prior.	1830	1877	1889	5	7	10	22
R. D. Dominicus ? , Abbas.	—	—	—	5	5	5	15
R. P. Franciscus Assisii Poilvet, Prior.	1816	1842	1870	4	1	6	11
		Referendum:		255	170	697	1122

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., restit.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
75	19 <b>Accium vel Accinctum.</b> F. an. 1138; rest. a Trapp. 1872. In Maxima Sequanorum Galliae.	N. D. d'Accey. P. Gendrey. TS. Ougney (4 k.) Jura, France.	Sancti Claudii, St. Claude.
76	20 <b>Igniacum.</b> F. 1128; restit. 1876. In Campania Galliae.	N. D. d'Igny. P. Tismes. T. Coulonges Aisne (5 k.) S. Tismes (12 k.) Marne, France.	Rhemensis, Rheims.
77	21 <b>Bonacumba.</b> F. 1166; rest. 1876. In pago Ruthenensi Galliae.	N. D. de Bonnecombe. PT. Cassagnes (4 k.) S. Rodez (14 k.) Aveyron, France.	Ruthenensis, Rodez.
78	22 <b>Mons Sti Joseph.</b> F. 1878. In comitatu Tipperary Hiberniae.	Mount S. Joseph Abbey. PTS. Roscréa (3 k.) Tipperary County, Ireland.	Laonensis, Killaloö.
79	23 <b>B. M. de Lacu ad Duos Montes.</b> F. 1881. In Canada inferiori Americae.	N. D. du Lac des Deux Montagnes. P. Oka (4 k.) T. Como (6 k.) S. St. Eustache (13 k.) Province de Québec, Canada.	Marianopolitana, Montréal.
80	24 <b>B. M. de Liberatione.</b> F. 1881. In Styria inferiori Austriae.	Maria-Erlösung al. N. D. de la Délivrance. PTS. Reichenburg (1 k.) Steiermark, Oesterreich, (Styrie, Autriche).	Lavantina, Marburg.
81	25 <b>Vallis Sti Joseph.</b> F. 1889 a Trappensibus qui primo sederant in Belpuig 1881. In Nova Castilia Hispaniae.	N. S <sup>ra</sup> del Val-San-José. P. Perales del Rio (3 k.) TS. Gétafe (10 k.) Province de Madrid, Espagne.	Matritensis-Alcala, Madrid.
82	26 <b>Ss. Cor Jesu in Akhès Syriae.</b> F. 1890. In Turcorum imperio Asiae.	N. D. du Sacré-Coeur à Akhès. PT. et Port: Alexandrette, Syrie, Asie.	Berytensis, Beyrouth. (Deleg. apost.)

Reverendorum Praelatorum.				Numerus vir. religios.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro- fess. an.	Elect. an.	Sacer- dotum.	Ali- orum Chorist.	Con- ver- sorum.	Sum- ma.
			Relatum:	255	170	697	1122
R. P. Hermannus Chausse, Prior.	1840	1862	1890	4	1	16	21
R. D. Augustinus Marre, Abbas.	1854	1876	1886	5	3	17	25
R. P. Maria Emmanuel Ber- nex, Prior.	1827	1851	1886	7	11	25	43
R. D. Camillus Beardwood, Abbas.	1851	1875	1887	12	11	18	41
R. P. Maria Antonius Oger, Prior.	1852	1883	1887	18	9	27	54
R. P. Joannes Baptista Po- palle, Prior.	1849	1871	1886	8	13	28	49
R. P. Maria Stephanus Gar- cia de Cáceres, Prior.	1840	1877	1889	7	37	37	81
R. P. Maria Aloysius Martin, Prior.	1854	1874	1883	7	3	7	17
			Summa:	323	258	872	1453

## Conspectus Summarius Status personalis in Congregationibus Virorum Sacri Ordinis Cisterciensis.

Observantia.	Nomina congregationum	In monasteriis.	Cum abbatibus.	Sacerdotes.	Alios chor.	Conversos.	Universos viros
Communis	Congreg. Scti. Bernardi in Italia habet:	6	2	27	8	16	51
	Vicariatus Comm. Observ. in Belgio	2	2	32	12	11	55
	Provincia Austriaco-Hungarica	12	9	455	110	8	573
	Provincia Helveto-Germanica	2	2	34	17	26	77
	Observ. Communis	22	15	548	147	61	756
Media	Congregatio de Senanqua	5	3	39	29	71	139
	Trappenses mitigati de Casamario etc.	3	1	15	8	22	45
	Observantia Media	8	4	54	37	93	184
Stricta	Congr. Antiquioris Reform. de Trappa	18	13	169	219	683	1071
	Prov. Belgica ejusdem	8	3	83	112	207	402
	Congreg. Recentioris Ref.	26	17	325	258	873	1456
	Observantia Stricta	52	33	577	589	1763	2929
Recapitulatio Observantiarum:							
	Observantia communis habet:	22	15	548	147	61	756
	Observantia media	8	4	54	37	93	184
	Observantia stricta	52	33	577	589	1763	2929
	Universim:	82	52	1179	773	1917	3869

## Nachrichten.

**Heiligenkreuz-Neukloster.** Am 24. Juli wurden als Novizen eingekleidet: Adolf Halusa aus Frainspitz in Mähren und Sebastian Neubrand aus Wr.-Neustadt, die zu Ehren des Vaters und des zweitjüngsten Bruders des hl. Bernhard die Namen Tecelinus und Bartholomaeus erhielten. — Am 25. Juli wurde im Dom zu St. Stephan in Wien P. Gerhard Jeindl zum Priester geweiht. Derselbe feierte am 2. Aug. sein erstes hl. Messopfer in der Kirche des hl. Sebastian zu Blumau, seinem Geburtsorte in Steiermark. Die guten Leute von Blumau hatten alles aufgeboten, um das herrliche Fest würdig zu begehen und so fehlten die obligaten Pöller nicht. Die kirchliche Feier begann damit, dass der hochw. Primiziant, geschmückt nach Landessitte mit Krone und Blumenbouquet, in Prozession vom Pfarrhaus in die Kirche zog. Die Primizpredigt hielt der hochw. Herr P. Nivardus Schlögl aus Heiligenkreuz. Er schilderte mit einfachen, aber ergreifenden Worten die Erhabenheit, aber auch die Schwere der priesterlichen Würde. Die zahlreiche Betheiligung von Seite der Bevölkerung von Nah und Fern bekundet den religiösen Sinn der Gegend. Das Fest verherrlichte durch seine Anwesenheit der hochw. Herr Dechant und Hauptpfarrer in Waltersdorf geistl. Rath Rielhofer. Beim fröhlichen Mahle fehlten dann nicht ernste und fröhliche Worte. Wir wünschen dem hochw. Primizianten P. Gerhard ein reiches, gesegnetes Priesterleben! — Am St. Annafeste, dem Patrocinium der Pfarrkirche Würflach, wurde mit Erlaubnis des hochw. Herrn Stifts-Prälaten das neue Pfarrhaus mit einer grösseren Statue des hl. Joseph über dem Haupteingange geziert. Dieselbe, aus feinem Sandstein von dem akademischen Bildhauer Joseph Angeler in Wr.-Neustadt gemesselt und würdig gehalten, wurde an der Vigilie des Festes in der Kirche geweiht und bildet nun eine würdige Zierde des Pfarrhauses.

**Hohenfurt.** Am 12. Juli legten Fr. Gregor Fürst und Fr. Hugo Gabriel die solemne Profess ab. Nachdem dieselben darauf am 19. Juli aus den Händen des hochw. Herrn Bischofs Dr. Martin Riha in der Domkirche zu Budweis die hl. Priesterweihe empfangen hatten, celebrierte P. Hugo am 22. Juli seine erste hl. Messe in der Pfarrkirche seines Geburts-Ortes Aigen in Oberösterreich. Die Häuser dieses schönen Marktes waren aus diesem Anlasse an genanntem Tage reichlich beflaggt und mehrere Triumphbögen waren errichtet. Von seinen Mitbrüdern waren zur Feier erschienen: Herr Subprior P. Raphael; Professor P. Othmar; P. Friedrich und P. Gregor. Professor P. Othmar Wohl hielt eine sehr gediegene Festpredigt, die drei anderen Herren assistirten dem Primizianten beim Hochamte. Sehr viel trugen auch zur Verherrlichung dieses schönen Festes die Herren des kaum eine halbe Stunde von Aigen entfernten Traemonstratenser-Stiftes Schlögl bei; der hochw. Herr Praelat dieses Stiftes erschien selbst und wohnte dem Gottesdienste bei. — P. Gregor brachte Gott sein erstes heiliges Messopfer am 2. August in der Stiftskirche dar. Die Primizpredigt hielt sein Mitbruder P. Urban Webinger. Beim Hochamte leistete dem Primizianten unser hochwdgstr. Herr Prälat und Generalabt unter grosser Assistenz Praesenz. — Am 25. Juli legten nach vollendetem Noviziate die Fratres Gustav Stocklöw, Joseph Heinrich und Joseph Filzbauer die einfachen Gelübde ab. — Neu traten am 31. Juli ihr Noviziat an: Fr. Karl Smitka aus Kuschwarda und Fr. Franz Bauer aus Payreschau.

**Lilienfeld,** 20. August. Das Jahr 1891 hat sich zwar nicht cum tricenario aber doch mit zwei Candidaten eingestellt und es erhielten dieselben am 13. Aug. das Ordensgewand. Der aus Unterheinzendorf gebürtige Jakob Hanisch erhielt den Ordensnamen Aelred, während Josef Kondler (zu Altstadt geboren) Raimund benannt wurde. Beide haben das Gymnasium in Mährisch-Trubau absolvirt. Die Zahl der Stiftsmitglieder beträgt nun 52. — Am selben Tage begab sich der Neomyst P. Benedict Seeland als Cooperator nach Kaumberg.

Die Feier des 800jährigen Geburtjubiläums unseres hl. Vaters Bernhard, welche in den 16 auswärtigen Stiftspfarrn rechtzeitig verkündet und meist, um den Gläubigen die Gewinnung des Ablasses zu erleichtern, für den 22. 23. 24. Aug. angesetzt worden ist, hat im Stifte selbst bereits mit den feierlichen Vespern am 19. ihren Anfang genommen. Stiftsmitglieder von Nah und Fern betheiligten sich an dem Gottesdienste, der am St. Bernhardstage in der festlich geschmückten Stiftskirche abgehalten wurde. In fließender und sichtlich begeisterter Rede hob der erste Jubiläumsprediger, Mons. Anton Ditko, Praeses des Diöcesan-Cäcilienvereines, die Bedeutung des hl. Bernhard im allgemeinen, dann aber insbesondere in Bezug auf würdige Gottesverehrung durch wehevollen Gesang hervor, dem er im Cistercienserorden eine Pflanzstätte geschaffen, und für den er die einsichtsvollsten, klarsten, heute noch als mustergiltig anzuerkennenden Weisungen hinterlassen hat. Der Redner zeigte an Beispielen, wie zu allen Zeiten und bei allen Völkern es die Menschen gedrängt hat, ihrer Freude wie nicht minder der Trauer im Gesange Ausdruck zu geben, — dass sich dies daher bei den Katholiken um so mehr von selbst verstehe, — dass die Macht des Gesanges eine grosse sei und auch bei Gott seine Wirkung nicht verfehle, dass aber die Fertigkeit im Gesange nicht hinreiche, um recht zu singen, dass vielmehr aus einem unreinen Gefässe auch nur Unreines kommen, aus einem unkirchlichen Gemüthe trotz schöner Stimme und Treffsicherheit nie ein wahrhaft erbaulicher, kirchlicher, Gott ehrender Gesang hervorgehen könne, — dass also in diesem Bezug eine „*conversio morum*“ verbunden mit *obedientia* eintreten müsse, der sich ein fromm demüthiges Eindringen in den Geist der katholischen Liturgie notwendig beizugesellen habe. Mit der dringenden herzlichen Bitte an die Eltern, ihre Kinder zur Theilnahme am kirchlichen Gesange anzuhalten und so Gott zu weihen, — an die zahlreich versammelten Lehrer und Chorregenten, sich gerne des Unterrichtes derselben um der Verherrlichung Gottes willen im einzig richtigen, vom hl. Bernhard so schön gewährten kirchlichen Geiste anzunehmen, — an die Junglinge und Männer, sich des andächtigen Singens in der Kirche nicht zu schämen, das Gottesgeschenk der Stimme aber nicht durch unheiligen oder gar unfähigen Gesang zu entweihen, es vielmehr stets in gotteswürdiger Weise zu gebrauchen, schloss die herrliche Predigt. Dem Pontificalamte, welches der päpstl. Haus- und Dompraelat von Brünn, Joh. B. Raus, celebrirte, und wobei die Missa in hon. s. Luciae von Dr. Fr. Witt, (Introitus, Graduale, Offertorium und Communio aber nach dem Cistercienserchorale), nebst Mottet „*Desiderium*“ von Witt zur gelungenen Aufführung kam, folgte im Bildersaale des Stiftes die diesjährige Generalversammlung des Diöcesan-Cäcilienvereines. Nach erfolgter Begrüssung des Vereines durch den hochw. H. Praelaten Alberik Heidmann, und Verlesung des Rechenschaftsberichtes über das verflossene Vereinsjahr hielt der Vereinspraeses Mons. Ditko eine, die Bedeutung des hl. Bernhard für den Choralgesang, die Schönheit und hohe Wichtigkeit des Cistercienserchoralgesanges, die Berechtigung desselben neben dem römischen Chorale, der manche Wandlungen mitgemacht hat, während der Cistercienserchoral, obwohl aus dem Gregorianischen hervorgegangen, durch den im Orden gehegten Conservatismus rein geblieben sei und gerade dadurch für den älteren römischen Gesang nicht wenige und nicht unwichtige Anhaltspunkte biete, — beleuchtende Rede, welche mit wärmstem Beifalle von der Versammlung aufgenommen wurde. Es folgte die Neuwahl der Vereinsvorstände. In den Ausschuss wurde diesmal mit Stimmen-einhelligkeit auch unser strebsamer Regens P. Marian Lackinger gewählt. — Nachmittags um 2 Uhr waren bereits alle Ordensbrüder und die Mitglieder des Cäcilienvereines, sowie zahlreiche Andächtige in der geräumigen Stiftskirche versammelt zur Adoratio Sanctissimi. Mit den gutgeschulten Sängerknaben und den Lokalkräften, welche sich an den Gesangsproben eifrig betheilig hatten, wurde nun noch programmässig zur Aufführung gebracht: 1. „*Benedictus*“ aus der Missa „*Exultet*“ von Witt, für Sopran Alt und Orgel; — 2. „*Sanctus*“ aus

aus *Missa I.* von Haller, für 3 gem. St. — 3. „Kommt her ihr Cherubinen“, Volksgesang aus dem Diöc.-Liederbuche. — 4. Orgelvortrag. — 5. „Kyrie“ aus der *Missa I.* ton. v. J. Mitterer, für 4 gem. St. — 6. „Da Jesus an dem Kreuze hieng“, Kirchenlied aus dem Diöc.-Liederbuche. — 7. Orgelvortrag. — 8. „O sacrum convivium“ von Bernabei, für 4 gem. St. — 9. „Panis angelicus“ von Stehle, f. 4 gem. St. — 10. „Pange lingua“ (Cistercienserchoral), worauf der hl. Segen folgte. — Damit schloss die heutige schöne Feier. Die Benedictinerstifte Göttweig und Seitenstetten, das Chorherrenstift Herzogenburg, und der Franciscanerconvent St. Pölten hatten ihre Vertreter dazu entsendet, zahlreiche eifrige Caecilianer aus dem Weltpriesterstande hatten daran theilgenommen. — Am Sonntag den 23. August, wird der hochw. inful. Propst Frigidian Schmolk von Herzogenburg, am Montag (den 24.) Abt Alberik Heidmann selbst pontificiren. An ersterem Tage wird unser P. Alberik Rabel (Hofmeister in Pfaffstaetten), an letzterem unser hochw. Hr. Prior, P. Justin Panschab, die Festpredigt halten.

Anlässlich des Jubilaeums theilten sich an der Herausgabe der „Xenia Bernardina“ die Stiftspriester P. Conrad Schimek und P. Paul Tobner. Letzterer hat überdies einen, die gesammten nachweisbaren Stiftsmitglieder von der Gründung Lilienfeld's an bis zum heutigen Tage umfassenden Catalog unter dem Titel: „Das Cistercienserstift Lilienfeld in Niederösterreich — Biograph. Darstellung des Wirkens der Cisterciensermönche in dieser Babenbergerstiftung vom Jahre 1202—1891“ (Druck von Rud. Brzezowsky, Wien 8° 188 S.) verfasst und herausgegeben. — An der Caecilienvereinsversammlung, welche am 24. 25. 26. August in Graz tagen wird, theilnehmen sich auch unser P. Marian und Fr. Wilhelm Stryeck.

P. T.

**Marienstatt.** Das St. Bernhards Jubiläum hat in unserm Klösterlein einen überaus glänzenden Verlauf genommen. Das Triduum wurde am 17. August mit der Pontificalvesper eingeleitet; es war die erste, die hier gehalten wurde. An demselben Abende langte der hochw. Herr Erzbischof Dr. Philipp Kremenz von Cöln mit seinem Secretär Dr. Steinberg hier an. Der erste Festtag, 18. August, war vom herrlichsten Wetter begünstigt. In feierlichem Zuge wurde um  $\frac{1}{2}$  10 Uhr der hochwürdigste Herr Erzbischof von Cöln in die Abteikirche geleitet und hielt derselbe nach der vom hochw. Herrn Domcapitular Abt von Limburg gehaltenen Festpredigt (St. Bernhard als Verehrer Mariens) das Pontificalamt auf demselben Hochaltar, den am 26. December 1324 sein Vorgänger, der Erzbischof Heinrich von Virnenburg von Cöln, zu welcher Diöcese Marienstatt bis 1803 gehörte, geweiht hat. Nach dem Amte wurde der hochw. Herr Erzbischof, wie beim Einzug, in feierlicher Prozession zurückbegleitet. Nachmittags war wieder Pontificalvesper. Um 5 Uhr langte der hochw. Herr Bischof von Fulda, Dr. Joseph Weyland, an. Am 19. August konnte des unsichern Wetters wegen der feierliche Einzug in die Kirche nur durch den Kreuzgang geschehen. Die Festpredigt (St. Bernhard in seiner Bedeutung für Staat und Kirche) hielt der hochw. Herr Domcapitular Hilpisch von Limburg, das Pontificalamt und die Pontificalvesper der hochw. Herr Bischof von Fulda. Um 10 Uhr kehrte der hochwürdigste Herr Erzbischof von Cöln in seine Residenz zurück, dagegen kam abends  $\frac{1}{2}$  5 Uhr der hochw. Herr Diöcesanbischof, Dr. Karl Klein von Limburg, an und wurde vom Convente am Kirchenportale begrüsst und zur Adoratio zum Presbyterium geleitet. Am 20. August war der hochw. Herr Mgr. Jbach, Decan in Villmar, Festprediger (St. Bernhard ein Vorbild für die Jugend), das Pontificalamt und die Vesper hielt der hochw. Herr Bischof von Limburg. Nach dem Amte sang die ganze Volksmenge das „Grosser Gott, wir loben Dich.“ Gegen Mittag reiste der hochw. Herr Bischof Dr. Weyland nach Fulda, am Abend der hochw. Herr Bischof Dr. Klein nach Limburg zurück.

Es waren grossartige erbanliche Festlichkeiten, deren Erfolg wir insbesondere der Theilnahme der hochwürdigsten Herren Bischöfe verdanken, die obwohl durch

die Reise zur Bischofsconferenz in Fulda ermüdet, dennoch der gegebenen Zusage zufolge bei dem Feste erschienen. Das gute Volk des Westerwaldes wusste die Ehre, dass drei Kirchenfürsten in seine Mitte kamen, zu schätzen und kam zahlreich zum Feste. Aber auch vom Rhein und Main, von der Lahn und der Sieg strömten die Leute zahlreich herbei. So kam es, dass schon am ersten Tage, obwohl das ungewohnt herrliche Wetter zur Feldarbeit einlud, das grosse Mittelschiff der Kirche dicht gedrängt voll war. Am zweiten Tag war noch mehr Volk da, am dritten Tage aber hatte man Mühe, beim Einzuge durch die dichtgedrängten Schaaren zu dringen. Auch aus den höheren Ständen hatten sich viele Personen eingefunden. Obwohl wir schon am 15. und 16. August fast den ganzen Tag im Beichtstuhle zugebracht hatten, war der Zudrang zum Beichtstuhle auch während des Triduums gross. Am letzten Festtage aber konnten Viele die hl. Sacramente nicht empfangen, obwohl uns die geistlichen Gäste, die uns während der Festtage durch zahlreichen Besuch beehrten und erfreuten, in verdankenswerther Weise Aushilfe leisteten. Den cäcilianischen Gesang beim Hochamte besorgten am 18. und 20. August die Schulkinder der Gemeinde Müschenbach, am 19. August der Kirchenchor von Hachenburg. So konnten wir uns ganz der Assistenz beim Pontificalamte widmen. — Am 16. August machte der Domchor von Limburg einen Ausflug nach Marienstatt und sang hier während des Amtes eine vierstimmige Messe.

**Mehreran.** Am 29. Juli erhielt P. Leopold Längle (simpl. prof.), der vor seinem Eintritt in den Orden dem Weltpriesterstande angehörte, seine Entlassung. — Am Feste M. Himmelfahrt legten die Fratres Gebhard Schertler und Amedeus Favier die feierlichen Gelübde ab. Die Professpredigt hielt P. Werle C. Ss. R. — Am Bernhardsfeste predigte Pfr. Kneipp von Wörshofen; das Pontificalamt hielt unser hochw. Herr Abt. — Am 22. August bekamen die Candidaten Franz Hensler, Eugen Peter und Hermann Stratz das Ordenskleid, und legte der Oblatenbruder Mathias Stöckli die Gelübde ab.

**Schlierbach.** An den vom 27.—31. Juli abgehaltenen Exercitien nahmen ausser den 13 Herren im Stifte noch 23 Weltpriester theil. — Am 27. Juli nach der Vesper legte im Capitel der Novize und Priester P. Marian Gurtner die einfachen Gelübde in die Hände des hochw. P. Priors ab. — Die hochw. Aebte von Krensmünster und Altenburg beehrten am 21. Juli unser Stift mit ihrem Besuche.

**Zwettl.** P. Eugen wurde zum Gastmeister, P. Alexander zum Kellermeister, P. Benedict zum Vestiarius und P. Franz, bisher Cooperator in Windigsteig, zum Stiftscooperator und Sakristeidirector ernannt; P. Maurus kam als Cooperator nach Zistersdorf und P. Anton Bergmayr, Profess von Wilhering, als Auxiliar nach Schweiggers. — Am 5. August wurden eingekleidet: Fr. Franz Knechtelstorfer, geb. zu Rudmanus 1870; Fr. Johann Reisinger, geb. zu Peilstein (Oberösterreich) 1871; Fr. Franz Lehr, geb. zu Stift Zwettl 1870. — Am 22. August legte Fr. Alois Griess nach vollendetem Probejahre die einfachen Gelübde ab. — Der Neomist P. Alberich, der am 19. Juli seine feierliche Primiz in der Stiftskirche hielt, wurde als Cooperator in Windigsteig angestellt.

\* \* \*

**Eschenbach.** Während der Tage 22. 23. und 24. August wurde in hiesiger Kloster- und Pfarrkirche das Triduum zu Ehren des hl. Vaters Bernhard nach gegebener Anordnung feierlichst begangen. Die musterhafte Festpredigt (Sonntag 23. August) hielt P. Paul Schindler, Kapitular des löbl. Stiftes Einsiedeln, über das Thema: Der hl. Bernhard, ein Kind der Gnade — ein Held der Tugend — und eine Leuchte der Kirche — mit Zugrundelegung des Vorspruches: „Gratia Dei sum id &c.“ I. Cor. 15. 10.

## Todtentaſel.

**Zwettl.** Schwere Verluste hat unser Haus innerhalb kurzer Zeit erlitten; am 24. Juni geleiteten wir den geliebten P. Hermann — Cist.-Chronik Nr. 28 — zur ewigen Ruhe, doch schon rief die göttliche Vorsehung einen zweiten aus unserer Mitte: P. Hadmar Lang war in Wien gestorben. — Leopold Lang war, wie Chronik Nr. 30 kurz berichtet, am 13. November 1832 zu Budweis geboren, vollendete daselbst seine Studien und empfing am 23. August 1851 das weiſſe Kleid unseres Ordens. Die feierlichen Gelübde legte er ab am 19. August 1855, wobei er den Namen unseres ersten und zweiten Stifters annahm.\* Am 20. Juli 1856 zum Priester geweiht, blieb er bis Jänner 1857 Cooperator an der Stiftspfarre, in welchem Jahre er in gleicher Eigenschaft nach Gross-Schönau, kam. Im Jahre 1861 gieng er als Gymnasiallehrer nach Wiener-Neustadt, woselbst er bis 1868 wirkte; noch jetzt steht der ernste Geschichtsprofessor P. Hadmar mit seinem lebendigen Vortrage im besten Angedenken bei seinen Schülern. 1868 kehrte P. Hadmar nach Zwettl zurück und übernahm den Unterricht am Stiftsconvicte der Sängerknaben; 1875 sahen wir ihn als Waldmeister eifrig sorgen für den guten Bestand unserer Wälder, in welcher Eigenschaft er im Jahre 1880 verfasste und erscheinen liess einen „Führer durch die Forste des Stiftes Zwettl, dem nieder-österreichischen Forstvereine anlässlich seiner diesjährigen Excursion überreicht vom Waldamte Stift Zwettl, mit einer Forstkarte“. Vom Jahre 1885 an wirkte P. Hadmar als Administrator unserer Besitzungen zu Nussdorf bei Wien, kehrte jedoch schon im Februar des Jahres 1887 ins Stift zurück, wo er bis zu seinem Tode als Vestiarus, Gastmeister, Sacristeidirector, Verwalter des Stiftsspitals und als Lehrer am Stiftsconvicte wirkte, welche Aemter er mit grösster Gewissenhaftigkeit und zur vollen Zufriedenheit des hochwüdgst. Herrn Abtes und seiner Mitbrüder verwaltete. — Literarische Arbeiten liegen ausser obengenanntem Führer keine als unter seinem Namen erschienen vor; doch hat er keinen unbedeutenden Antheil genommen an dem Zustandekommen der „Xenia Bernardina“, soweit sie Zwettl betreffen, und stellt ihm deswegen unser hochwürdigster Herr Abt in der Vorrede zum „Verzeichnis der Handschriften des Cistercienserstiftes Zwettl, von Stephan Rössler, Wien 1891“ ein sicher nicht unverdientes Lob aus. Das Fest des hl. Bernhard, zu dessen Verherrlichung er mitgearbeitet, sollte er nicht mehr hier auf Erden mitfeiern. Schon im Februar d. J. stellten sich Schmerzen im Unterkiefer ein, welche alsbald als krebstartige Wucherungen erkannt wurden; ein operativer Eingriff glückte vollständig, doch Gott wollte ihm weitere Leiden ersparen, er rief ihn zu sich am 24. Juli, wohl vorbereitet durch den Empfang der hl. Sacramente der Sterbenden. Seine Ruhestätte fand er in Nussdorf.

\* Hadmar I. von Kuenring stiftete das Kloster und berief Mönche aus Heiligenkreuz. — Hadmar II. von Kuenring († 1217 auf der Reise nach Palästina) wird wegen seiner namhaften Schenkungen an das Kloster mit Recht der zweite Stifter unseres Hauses genannt.

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

Fassl P. Timotheus und Salzer Dr. P. Clemens (Ossegg). Communal-Gymnasium in Komotau. Festschrift zur dreihundertjährigen Gedenkefeier der Gründung des Gymnasiums. Gr. 8<sup>o</sup> Komotau 1891.

Salzer s. o. Fassl.

Schmidtmayer P. Rudolf (Hohenfurt). Schillers Iphigenie in Aulis und ihr Verhältnis zum gleichnamigen Drama des Euripides. (Fortsetzung). XX. Programm des k. k. deutschen Staatsgymnasiums in Budweis, 1891.

Tobner P. Paul (Lilienfeld). Das Cistercienser-Stift Lilienfeld in Nieder-Oesterreich. Biographische Darstellung des Wirkens der Cisterciensermonche in dieser Babenbergerstiftung vom Jahre 1202—1891, zusammengestellt aus Anlass des 800jährigen Geburtsjubiläums unseres hl. Vaters Bernardus. 8° XII. 188 S. Im Selbstverlage des Verfassers. Preis? Eine ebenso fleissige als interessante Arbeit, wie ein flüchtiger Blick in dieselbe uns schon überzeugte. Das genaue Inhaltsverzeichnis macht die Schrift überdies sehr brauchbar.

## B.

S. Bernard. Le huitième Centenaire — F. de la Naissance de — 3 fr. Enthält unter Anderem die zehn Reden, welche anlässlich der Centenarfeier theils in Dijon theils in Fontaines sind gehalten worden.

—, et sa Famille par M. l'abbé Jobin 6 Fr.

—, et le château de Fontaines-les-Dijon, par M. le chanoine Chomton. 8° orné de 10 planches et 12 figures. 5 Fr.

—, l'Enfance et la jeunesse de — par le même. (Publication du „Bulletin d'histoire et d'archéologie du diocèse de Dijon.

—, L'Oeuvre doctrinale de — par le R. P. Bernard Marie Maréchaux. 8°, Fr. —.80.

—, d'après ses derniers biographes, par Marie Lambert, 8° avec le portrait du Saint, 1 Fr

—, La Politique d'un Saint, par M. Jean de Bonnefon. 12°, Fr 3.50.

—, Bulletin du centenaire de — No. 10. Sommaire: La famille religieuse de saint Bernard: statistique de l'ordre entier. — L'oeuvre doctrinale de s. B. — Bernard et Vincent de Paul. Nr. 11. Récit des fêtes du Centenaire à Dijon et Fontaines. — Adresses des évêques réunis pour les fêtes du centenaire à Sa Sainteté Léon XIII.

—, Xenia Bernardina. S. Bernardi primi Abbatia Claraevallensis Octavo Natalis Saecularis plamente celebrantes ediderunt Antistites et Conventus Cistercienses Provinciae Austriaco-Hungaricae. Das Werk (Wien 1891. In Commission der k. k. Hof- und Universitätsbuchhandlung von Alfred Hölder) besteht aus 4 Theilen. Der 1. Theil (2 Bde.) enthält „Sermones de tempore, de Sanctis, de Diversis“; der 2. (2 Bde.) Verzeichnisse der in den österreichischen Cistercienser-Stiften befindlichen Handschriften; der 3. (1 Bd.) Beiträge zur Geschichte der Cistercienser-Stifte der österreichisch-ungarischen Ordensprovinz; der 4. noch nicht erschienen, wird enthalten „Bibliographia Bernardina“, eine Aufzählung der Ausgaben und Uebersetzungen der Werke des Heiligen, wie auch der ihn betreffenden Schriften.

III. Bernhard. Zum Jubiläum des — Histor.-polit. Blätter 108. Bd., S. 296—299. O. R. (P. Odilo Rottmanner) bespricht darin die „Xenia Bernardina“ in empfehlender Weise.

—, Ein Bild seines Lebens und seines Wirkens; ein Beitrag zur Verherrlichung des VIII. Centenariums seiner Geburt. Kathol. Kirchenztg. Nr. 61. 1891.

—, und Abaelard. (Zum 20. August.) Kathol. Kirchenztg. Nr. 63. 1891.

—, Feuilleton im W. „Vaterland“ Nr. 227, 20. August 1891.

—, Monatrosen 21. Jahrg., S. 66.

—, Urtheile über — von Schiller, Neander und Giesebrecht in „Studium & Studentenleben“ (S. 131—134) von Leop. Kist., Innsbruck, Vereinsbuchh. 1891.

Heiligenkreuz, Das St. Bernhard-Jubiläum in — W. „Vaterland“ Nr. 231. 24. Aug. 1891.

Lilienfeld s. o. Tobner P. P.

Wilhering. Bernhard-Jubiläum. Kathol. Kirchenztg. Nr. 63. 1891.

## Briefkasten.

P. O. W. Danke sehr; wird gebracht, sobald Raum vorhanden, die Statistik nimmt ihn noch einige Nummern sehr in Anspruch.

P. B. Wenn ein Fest mit einem höheren Ritus von der ganzen Kirche gefeiert wird als es in unserem Orden der Fall ist, dann braucht ein Stift, wenn es dasselbe zu diesem Rang erhöhen will, die Erlaubnis hiezu nicht von Rom, wohl aber vom Generalcapitel oder vom Generalabt. Uebrigens, meinen wir, sollte man mit der Erhöhung der Feste zu Sermonfesten sparsam sein, es entspricht das mehr der cisterciensischen Einfachheit.

Betrag eingesandt für: 1890—96 Dr. P. W. N. Wien; 1890—93 P. D. P. Hohenfurt; 1890 u. 91 P. W. L. Hohenfurt; 1891 J. F. Altach; P. C. B.; P. R. W., P. J. U.; P. G. P. Heiligenkreuz; 1892 Kloster Magdenau; P. S. L. Augsburg.

Mehrerau, 25. August 1891.

P. G. M.

---

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehrerau.  
Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK

(Als Manuscript gedruckt.)

Nro. 32.

1. Oktober 1891.

3. Jahrg.

## Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise.

### X.

#### Wunder nach dem Tode.

Die Geschichte eines Menschen endigt gewöhnlich mit dessen Tode; selbst die grosser Männer reicht kaum über deren letzten Augenblicke hinaus. Anders verhält es sich mit den Heiligen. Nicht nur lebt das Andenken an ihre Tugenden auf Erden fort und findet Verbreitung in immer weiteren Kreisen, sondern es wird auch deren Beziehung zu dem christlichen Volke eine innigere, verklärtere und allgemeiner.

Wenn man deshalb auch nichts von dem Leben eines Heiligen wüsste, so könnte man doch dessen Geschichte mit seinem Tode beginnen, und man hätte Stoff von hohem Interesse genug. — So sind auch wir, nachdem wir den Tod des Heiligen gemeldet, mit der Erzählung dessen Geschichte nicht zu Ende. Noch haben wir über die bemerkenswerthesten Wunder zu berichten, welche nach seinem Tode auf seine Fürbitte geschahen. Wir wissen, dass die Kirche zur Feststellung der Heiligkeit einer Person solche verlangt, aber auch nur diese als sichere Beweise dafür gelten lässt. Solche Zeugnisse seinem treuen Diener zu geben, gefiel Gott, indem er seine Allmacht auf dessen Fürbitte an den Gläubigen vielfach wirksam zeigte. Alsbald ward deshalb das Grab des Heiligen das Ziel all derer, die mit körperlichen oder seelischen Leiden behaftet waren, und die von einem Besuche Heilung oder Linderung ihrer Uebel erwarteten, oder die kamen, um für erlangte Gnaden zu danken. Die Menge der Pilger ward bald so gross, dass man bei ihrem Anblicke unwillkürlich an das Wort des Propheten erinnert wurde, welches er vom Grabe des Heilandes aussagte: „Die Nationen werden zu ihm beten, und sein Grab wird herrlich sein.“ \*

Begreiflicher Weise verursachte der grosse Zudrang des Volkes in der Kirche mancherlei Störungen, weshalb man zur Zeit des Chorgebetes Hilfesuchende in dieselbe und zum Grabe nicht zuliess. Auf vieles Bitten hatte aber eines Tages ein blinder Greis Zutritt zu demselben erlangt, während die Brüder ihr kärgliches Mittagmahl einnahmen. Als diese hierauf zum „Gratias“ in den Chor kamen, erhielt jener, ehe sie noch ihre Gebete vollendet hatten, das Augenlicht wieder, so dass die Mönche jetzt, wie der alte Biograph bemerkt, eine neue Danksagung anstimmen konnten. — Ein junger Mann aus dem der Abtei benachbarten Dorfe Pin war seit Jahren bettlägerig und blind. Vertrauensvoll liess er sich zum Grabe des hl. Petrus tragen und erlangte alsbald die Gesundheit und das Augenlicht wieder. — Nicht weniger bemerkenswerth ist, was einem Knaben von Chaudefontaine widerfuhr. Dieser war von seiner Mutter und einem älteren Bruder gezüchtigt worden, weshalb er gegen

\* Isaias 11, 10.

sie grässliche Verwünschungen ausstieß. Sogleich aber ereilte ihn die Strafe Gottes, er verlor die Sprache und gerieth in eine solche Wuth, dass man ihn fesseln musste. In diesem Zustande führte man ihn nach Bellevaux. Da be- nahm er sich aber erst recht wie ein Besessener und war durchaus nicht in die Kirche zu bringen. Mit Gewalt schleppte man ihn endlich zum Grabe des Heiligen, woselbst er sofort ruhig wurde und dann geheilt von dannen gieng. — Ein Jüngling aus dem Dorfe Mézières, der des Nachts über einen Steg gieng, fiel ins Wasser, weil er sich von einem Gespenste verfolgt glaubte. Die Folge davon war eine schreckliche Nervenkrankheit, welche bewirkte, dass sein Kopf in steter zitternder Bewegung war, so dass er deshalb nur mit Mühe ein Stücklein Brod in den Mund bringen konnte. Als seine Angehörigen von den Wundern in der Abtei Bellevaux hörten, liessen sie den Unglücklichen während der Charwoche dorthin bringen. Sobald man anfieng die Passion zu singen, steigerten sich seine Qualen. Die Mönche liessen ihn deshalb auf das Grab des hl. Petrus führen. Dann fiengen sie und alle Umstehenden an, eifrig zu beten. Am Charsamstag wurde dann der Kranke von seinem Leiden für immer befreit.

Nicht selten wurde aber der Glaube der Hilfesuchenden auf die Probe gestellt. So wurde eines Tages wieder ein vom bösen Feind Besessener gefesselt von den Seinen nach der Abtei gebracht. Bereits zwei Tage weilten sie im Gebete am Grabe des Heiligen und schon begann der Eltern Vertrauen zu wanken. Sie beschlossen deshalb nach Hause zurückzukehren und zogen den Kranken trotz seines Sträubens aus dem Heiligthum mit sich fort. Es gelang aber dem Unglücklichen ihren Händen zu entwischen und er eilte zum Grabe des Heiligen zurück. Zweimal wiederholte sich dieser Auftritt, da aber zögerte die Gnade Gottes nicht länger sich zu offenbaren. Plötzlich entledigte sich der Besessene seiner Fesseln, denn er war von seinem Peiniger befreit. Den hl. Petrus preisend, kehrte er gesund nach Hause zurück.

Unter den Hilfesuchenden war auch das weibliche Geschlecht zahlreich vertreten. Den Frauen war es aber nicht gegönnt, das Grab des hl. Wunderthäters besuchen zu dürfen, denn nach der damaligen Strenge des Ordens war ihnen das Betreten der Klöster sowohl wie der Ordenskirchen unbedingt untersagt. Nur draussen im Portenbause konnten sie ihre Anliegen vorbringen. Dort erschien eines Tages eine seit fünf Jahren stumme Frau aus dem Dorfe Cromary, die durch andere erfahren hatte, welche Wunder zu Bellevaux geschehen. Sie bat dringend, sie wenigstens mit etwas zu berühren, was dem Heiligen gehört hatte. Man brachte dessen Mitra und alsbald nach Berührung derselben erhielt sie die Sprache wieder. — Nicht so schnell vollzog sich die Heilung einer anderen Frau von Chambornay, deren linke Hand unbrauchbar war, weil die Finger völlig steif und nach innen gekrümmt waren. Der Senior der Mönche umhüllt die kranke Hand zwar auf ihre Bitte mit des Heiligen Schweisstuch, aber ohne Erfolg. Am folgenden Tage wurde die Einwickelung wiederholt und jetzt richtete sich ein Finger nach dem andern auf, nur der Daumen blieb unbeweglich und steif und alle Anstrengungen, ihn ebenfalls in seine natürliche Lage zu bringen, waren vergeblich. Indessen trugen doch gerade diese Versuche dazu bei, das nun folgende Wunder als solches unzweifelhaft zu erkennen zu geben. Die Umstehenden erneuerten und verdoppelten nämlich jetzt ihre Gebete und siehe, auch der Daumen erhielt seine Gelenkigkeit wieder.

Am Grabe des hl. Petrus beten, seine Reliquien sehen, berühren und küssen zu dürfen, war ein vielbegehrtes Glück. Da aber nicht alle Verehrer und Hilfebedürftigen zu denselben gelangen konnten, so wurden die Kleider des Heiligen und Gegenstände, welche ihm gehört hatten und nach allen Gegenden gelangten, ebensoviele Heilmittel in Krankheiten und Schutzmittel in Gefahren.

Der Abt von Bellevaux litt an einem Augenübel. Als er einst nach Besançon ritt und ihn dasselbe auf dem Wege recht belästigte, fiel ihm ein, mit dem Löffel, den der hl. Petrus im Gebrauche hatte und den er bei sich trug, seine kranken Augen zu berühren. Sein Vertrauen auf die Macht des Heiligen wurde belohnt, er erhielt vollständig die Sehkraft wieder und fand sich von jeglichem Schmerze befreit. — Der Abt von Kaisersheim\* war im Besitze eines Stückes von der Cuculla, welche Petrus getragen. Eine vornehme Dame, die blind war, ermunterte er zu vertrauensvoller Anrufung des Heiligen. Sie that, wie sie geheissen. Dann berührte der Abt mit dem Zeugstücke ihre kranken Augen und diese waren wieder heil und gesund. — Einen ähnlichen Erfolg erzielte der Prior von Frienisberg\*\* einst auf der Reise an einem Kranken, der dem Tode nahe war, dadurch, dass er demselben ein Stück vom Kleide des Heiligen auf die Brust legte, worauf dieser wieder genas.

Nicht lange nach dem Tode des Heiligen brach in einem Dörfchen der Umgebung der Abtei Feuer aus. Da Wassermangel herrschte, so stand das ganze Dörfchen in Gefahr, ein Raub der Flammen zu werden. Da erinnerte sich ein Einwohner, dass er noch einige Kräuter in seinem Hause habe, welche auf dem Sarge des hl. Petrus gelegen hatten. Eilig holte er sie herbei, machte mit denselben das Zeichen des Kreuzes gegen das Feuer, welches zum grössten Staunen Aller sofort zu erlöschen begann. — Die nämliche Erfahrung machte man in der Abtei selbst. Als dort ein Brand auszubrechen drohte, trug man die Mitra des Heiligen nach der bedrohten Stelle; das Feuer wich zurück und erlosch alsbald vollständig.

Nicht unerwähnt wollen wir lassen, wie einst ein Laienbruder die Wundermacht des Heiligen erfuhr. Es war zur Zeit des Herbstes, als dieser auf einem Meierhofe mit Aussäen beschäftigt war. Bald wurde er jedoch gewahr, dass sein Saatvorrath für das grosse Feld nicht genügen werde. Da rief er voll Vertrauen aus: „O, wenn Gott und der hl. Petrus von Bellevaux wollen, wird die geringe Menge Weizen genügen, um den noch übrigen Theil des Ackers anzusäen!“ Hierauf säete er ruhig weiter und wie er gewünscht, so geschah, denn als er mit der Arbeit zu Ende war, hatte er noch Saat übrig. — Nicht geringeres Vertrauen besass jener Pilger, der zum Grabe des hl. Petrus zog, aber eines Morgens zu seinem Schrecken fand, dass ziemliche Kälte eingetreten und der Boden gefroren war. Der Arme hatte aber keine Schuhe. Im Vertrauen auf den Heiligen setzte er indessen seinen Weg fort und er verspürte auch wirklich nichts von dem Einfluss der Kälte.

So vermehrten in jenen glücklichen Zeiten der feste Glaube und das kindliche Vertrauen die Wunder und diese selbst steigerten wieder jene beiden. Möchte dieses Vertrauen in unseren Tagen, namentlich unter den Ordens-Brüdern und -Schwestern allerorts wieder aufleben! Wir dürfen überzeugt sein, auch heute noch im hl. Petrus von Tarentaise einen ebenso eifrigen Fürbitter als mächtigen Helfer in unseren Anliegen zu finden.

## XI.

### Die Heiligsprechung.

Petrus II. von Tarentaise ist der einundfünfzigste Heilige, der nach den canonischen Regeln heilig gesprochen worden ist. Die betreffenden Actenstücke finden sich bei den Bollandisten unterm 8. Mai, als Nachtrag zu der von Gottfried gegebenen Biographie. Nach Durchlesung derselben wird man die Ueberzeugung gewinnen, dass es wenige historische Thatsachen gibt, welche

\* Gottfried nennt das Kloster Caisen; es liegt nördlich von Donauwörth in Bayern.

\*\* Frivesberch, 3 Stunden von Bern im Juragebirge.

so genau und unumstösslich wahr bewiesen sind, wie die im Leben unseres Petrus erwähnten. Die Aufzeichnungen darüber sind theils noch zu dessen Lebzeiten, theils gleich nach seinem Tode gemacht, genau untersucht und geprüft worden, so dass jede Fälschung ausgeschlossen bleibt. Sie sind aber auch ebenso viele Denkmäler zur Ehre und zum Ruhme des Heiligen.

Zuerst wandte sich bald nach dessen Tode das Generalcapitel an Papst Alexander III. mit der Bitte, er wolle den Namen desselben in das Verzeichnis der Heiligen eintragen lassen. Gestützt auf die unbestrittenen und seltenen Tugenden und zahlreichen Wunder hofften die ehrwürdigen Väter, Petrus bald die gleiche Ehre erweisen zu können, wie dem hl. Bernhard. Das Schreiben lautet: „Dem Ehrwürdigsten Vater und Herrn Alexander, durch Gottes Gnaden Papst, Bruder Alexander,\* genannt Abt von Cisterz und das ganze Generalcapitel alle Ehrfurcht und eifrige Gebete. Ueberall wird gehört und durch Reden verbreitet, wie sehr die göttliche Majestät den Herrn Petrus, weiland Erzbischof von Tarentaise verherrlicht hat und wie durch viele Wunder sowohl zu dessen Lebzeiten als nach dessen Tode der Ruhm seiner Heiligkeit der Welt geoffenbart wurde. Vorzugsweise aber geschahen Wunder zu Bellevaux, allwo sein Leib ruht. Es fühlt auch dieses Haus, wie wegen dessen Ruhstätte daselbst die göttliche Barmherzigkeit gegen dasselbe sich gemehrt hat. Durch die Bitten des Abtes von Bellevaux und anderer Aebte aufgefordert, die an sich die Kraft dessen Wunder erfahren, haben wir es unternommen, Eurer Väterlichkeit die Bitte zu unterbreiten, dass Ihr veranlassen wollet, dass derjenige, dessen Heiligkeit himmlische Wunder bezeugen, dem Verzeichnis der Heiligen beigezählt werde.“

Auch Ludwig VII. von Frankreich wandte sich in dieser Angelegenheit mit folgendem Schreiben an den Papst: „Seinem Herrn und Vater, dem verehrungswürdigen Alexander, durch Gottes Gnade der heiligen, allgemeinen Kirche oberster Bischof, Ludwig durch dieselbe Gnade König der Franken, Gruss und gebührende Ehrenerweisung. Es ersuchten uns unsere Freunde und Brüder, die Aebte des Cistercienser-Ordens, durch gemeinschaftliche Bitte, dass wir Euer Väterlichkeit um die Aufnahme des Petrus, ehemaligen ehrwürdigen Erzbischofs von Tarentaise, in das Heiligenverzeichnis bitten. Sie sagen nämlich, dass wie er zu Lebzeiten durch häufige Wunder seine Tugendhaftigkeit bewies, so dass sein Ruf weit und breit hin sich erstreckte, so auch nach seinem Tode auffällige und häufige Wunder seinem Leben Zeugnis gaben. Indem wir so vieler Männer Zeugnis Glauben beimessen und wünschen, dass eines solchen Mannes Verherrlichung kund werde, haben wir Euer Wohlwollen zu bitten uns entschlossen, damit er nach Euerem Ermessen in das Verzeichnis heiliger Bekenner gesetzt werde.“

Ein besonderes Bittgesuch richtete Abt Heinrich\*\* von Morimund an den Papst, sei es weil Bellevaux die erste Tochter seiner Abtei war, oder weil, was wahrscheinlicher ist, er durch die Fürbitte des Heiligen unerwartet Heilung erlangt hatte. Er schreibt: „Dem Ehrwürdigsten Vater und Herrn Alexander, durch Gottes Gnade Papst, Bruder Heinrich, genannt Abt der Armen in Morimund, demüthige Unterwürfigkeit und eifrige Gebete. Wir rufen Euch, gütigster Vater, in's Gedächtnis, um was der erlauchte König der Franken und das ganze Generalcapitel der Cistercienser mit anderen gottesfürchtigen Personen, in aller Ehrfurcht Euer Herrlichkeit baten, dass Ihr nämlich befehlen möget, dass der Herr Petrus, Erzbischof von Tarentaise, ein zu seinen Lebzeiten durch Wunderthaten und Tugenden hervorleuchtender und nach dem Tode nicht weniger durch Wunder erglänzender Mann, zum Lobe und zur Ehre Gottes

\* 9. Abt 1167—1175 (Manrique, Series Abb.).

\*\* Heinrich II. 1168—1178. (Manrique, Ser. Abb.)

und zur Erbauung des christlichen Volkes in den Catalog der Heiligen eingeschrieben werde. Um von anderen Wundern zu schweigen, welche Gott nach dessen Tod gewirkt hat, erwähne ich nur das auffällige, welches ich an mir selbst erfahren habe. Als ich nämlich im vergangenen Jahre in der Stadt Würzburg weilte, wurde ich von einer so schweren Krankheit befallen, dass ich kein Glied mehr rühren konnte, Bewusstsein und Erinnerung verlor und so meinem Ende nahe kam. Es weinten die Aebte, Mönche und Conversen, die bei mir waren, und erwarteten mein baldiges Hinscheiden. Da erinnerten sich zwei Brüder, dass ich den Habit, welchen der hl. Mann getragen hatte, bei mir habe (ich hatte nämlich die Gewohnheit, aus Verehrung gegen den Heiligen dessen Habit mit mir zu führen). Sie legten ihn eiligst auf meine Brust, in welchem Theil des Körpers allein noch Leben zu sein schien. Bei dieser Berührung erhielt ich augenblicklich, wie drei Aebte, zwölf Mönche und mehrere Laienbrüder bezeugen können, den Gebrauch aller Glieder und das völlig verlorene Gedächtnis wieder, so dass ich im Verlauf von zwei Stunden ganz hergestellt war und ich am nämlichen Tage noch geritten wäre, wenn die Gefährten es gestattet hätten. Am folgenden Tage aber habe ich gesund und heil den Weg angetreten. In Anbetracht dieses und mehrerer anderer Wunder fühlen wir uns veranlasst, zum Troste unseres Ordens demüthigst zu bitten, dass, nachdem Ihr mit väterlicher Güte des Königs und des ganzen Ordens Bitten aufgenommen habt, Ihr uns und unserem Bruder, dem Ueberbringer dieses Schreibens, den wir statt unser zu Eurer Herrlichkeit Füßen absenden, die Freude der Canonisation vorgenannten glorreichen Prälaten zu bereiten geruhen wollet.“

Gewiss würde Alexander III., der Petrus ja persönlich gekannt und seine heroischen Tugenden zu bewundern oft Gelegenheit gehabt hatte, so vielen Wünschen bereitwilligst entgegengekommen sein, aber Gott rief ihn während der Verhandlungen des Prozesses aus diesem Leben ab. Der Orden wollte aber die Angelegenheit nicht ruhen lassen, sondern sandte alsbald an den neuen Papst, Lucius III., eine Abordnung, bestehend aus den Aebten von Bellevaux und Hautecombe, um dieselbe zu betreiben. Der hl. Vater nahm die Abgesandten freundlich auf und ihre Bitte huldvoll entgegen, verlangte aber doch eine genauere und ausführlichere Darstellung des Lebens und der Thaten unseres Heiligen. In einem eigenen Schreiben gibt er seinen diesbezüglichen Wunsch kund. „Lucius, Bischof, Knecht der Knechte Gottes, den geliebten Söhnen und Aebten Petrus zu Cisterz und Petrus zu Claravall, Gruss und Apostolischen Segen. Die aufrichtige Liebe, mit welcher Wir in Jesus Christus Eueren gesammten Orden umfassen, macht Uns willig und bereit, dass, was man immer von Uns zur Ehre und Erhaltung dieses Ordens verlangt, inwiefern es vor Gott und vernünftiger Weise geschehen kann, bei Uns eine günstige Erledigung finden wird. Wir haben deshalb Unsere geliebten Söhne, die Aebte von Bellevaux und Hautecombe, welche beim Apostolischen Stuhle sich einfanden, mit väterlichem Wohlwollen aufgenommen und Wir würden auch der Bitte, welche sie uns wegen der Heiligsprechung des Petrus seligen Andenkens, weiland Erzbischofs von Tarentaise, von Seite vorgenannten Ordens überbrachten, bereitwillig entsprochen haben, wenn nicht gewisse ungünstige Verhältnisse in Bezug auf Zeit und Umstände Uns die Möglichkeit benommen hätten, gegenwärtig auf das Verlangte einzugehen. Ueberdies war, obschon der Ruf von seinem frommen Leben in die entferntesten fremden Länder gedrungen ist, so dass weder Wir noch Unsere Brüder\* an dessen Tugenden zweifeln, doch über dessen Wunder und Wandel nichts schriftlich aufgezeichnet, woraus Wir über das, was er gewirkt, etwelche Gewissheit erlangt hätten.

\* Die Cardinäle.

Wir beschlossen deshalb, nachdem Wir Unserer Brüder Rath eingeholt, die Erledigung des Gesuches auf eine andere Zeit zu verschieben, indem Wir hoffen, es werden der Kirche Gottes günstigere Gelegenheit und bessere Zeiten geschenkt werden, damit auch Ihr Euere Wünsche in dieser Angelegenheit geeigneter vorbringen könnt und Euere Mutter, die römische Kirche, alsdann mit mehr Ehrerweisung im Stande ist, was Ihr begehret, zu gewähren. Inzwischen wollen und befehlen Wir, dass Ihr über die Thaten und das Leben des genannten Erzbischofs, was gewiss ist, schriftlich zusammenstellen lasset, damit zu seiner Zeit die Kirche Gottes aus den vorliegenden Acten eine unzweifelhafte Gewissheit erlange, auf welche sie bei Gewährung Euerer Bitte nach reiflicher Ueberlegung ihr Urtheil um so sicherer und vertrauensvoller stützen kann. Gegeben zu Anagni 9. December.“

Wir haben bereits im „Vorwort“ das Schreiben mitgetheilt, welches auf dieses päpstliche Breve hin Petrus, der erwählte Bischof von Arras, und der Abt Peter von Clairvaux an Gottfried von Hautecombe wegen Abfassung einer Biographie richteten, wie auch dessen Antwort darauf.

Im Jahre 1184 lässt das Ordenscapitel wiederum eine Bittschrift verfassen, welche als Begleitschreiben zu Gottfrieds Arbeit dem Papste überreicht werden soll. „Dem Heiligsten Vater und Geliebtesten Herrn Lucius, durch Gottes Gnade Papst, Bruder Bernhard\* von Cisterz und die zum Capitel demüthig versammelten Aebte fortdauernde unterwürfige Gesinnung. Euerer Heiligsten Herrlichkeit bringen wir nach bestem Vermögen unseren Dank dar, weil Euere Apostolische Autorität aus Liebe frommer Erinnerung befahl, dass das Leben des Herrn Petrus, seligen Andenkens Erzbischofs von Tarentaise, und die von ihm gewirkten Wunder beschrieben und Euerer Heiligkeit und den hochwürdigsten Herrn Bischöfen und Cardinälen der heiligen römischen Kirche überreicht werden. Was Euerem ergebenen Sohne, unserem ehrwürdigen Bruder Gottfried, Abt von Hautecombe, aufgetragen worden war, hat derselbe mit Gottes Gnade wirklich vollendet. Er hat nämlich aus den ihm übergebenen Schriften, in welchen gottesfürchtige Männer das aufgezeichnet, was sie selbst gesehen oder gehört hatten, und so der Wahrheit Zeugnis gaben, und was von anderen glaubwürdigen Personen in Erfahrung gebracht wurde, zu einem Ganzen in bündiger Erzählung dargestellt. Von Euerem Wohlwollen verlangt nun in demüthiger Bitte unsere Wenigkeit, dass das, was auf Eueren Befehl geschehen ist, zur Erbauung Vieler von Euerer Autorität durch Canonisation desselben Erzbischofs, welche Viele so sehr herbeisehnen, bestätigt werde.“

Wiederum wurde aber die Erfüllung dieses sehnlichen Wunsches auf unbestimmte Zeit hinausgeschoben. Denn als die Acten in Rom anlangten, war Lucius III. schon nicht mehr unter den Lebenden. Die drei folgenden Päpste regierten zu wenig lange, als dass sie mit dieser Angelegenheit ernstlich sich hätten befassen können. Erst unter Cölestin III.\*\* sollte sie endlich ihren Abschluss finden. Auch an diesen Papst existirt ein Schreiben\*\*\* in dieser Sache, welches wir hier wiedergeben: „Dem Geliebtesten Vater und Herrn Cölestinus, durch Gottes Gnade Papst, Bruder Wilhelm,† genannt Abt

\* Gewählt 1183, gest. 1184.

\*\* Gewählt 30. März 1191, gest. 8. Januar 1198

\*\*\* Wenn wir das Datum der Erwählung dieses Papstes und das der Canonisation des hl. Petrus, 10. Mai 1191 in Betracht ziehen, so erscheint es mehr als fraglich, ob dieser Brief noch vor derselben an seine Adresse gelangte, wenn er überhaupt an diesen Papst gerichtet war, und nicht an dessen unmittelbaren Vorgänger, Clemens III. (1187—1191). Da nach Sitte jener Zeit die Namen blos durch den Anfangsbuchstaben angedeutet wurden, so kann das C. eben so gut Clemens als Cölestin bedeuten.

† Es soll wahrscheinlich Guido heissen. Eine Verwechslung der Namen war aus dem soeben genannten Grunde auch hier leicht möglich. G. kann für Guillelmus oder Guido gelten. Wilhelm II. war Abt von 1184—86, Guido II. 1190—1206. (S. Manrique, Series Abb.)

von Cisterz, und die demüthige Versammlung der Aebte des Generalcapitels demüthigen und aufrichtigen Gehorsam. Da nach Gott von Euch, Heiliger Vater, unsere Hoffnung abhängt, haben wir in eigenen und Anderer Anliegen Euch öfter geschrieben, jetzt aber fahren wir zum Nutzen und zur Erbauung Vieler fort, mündlich und schriftlich zu bitten, hingeworfen zu den Füßen Eurer Majestät, mit Herz und Sinn und Seele Euer Gnaden ganz ergeben und flehen um Christi willen, dass die unermüdlige Hand Eurer Barmherzigkeit das Licht, welches gewissermassen unter dem Scheffel verborgen ist, auf den Leuchter stelle, dass sie gebührend, wie es sich geziemt, in dem öffentlichen Vorrathshaus zum Nutzen der auf Erden waltenden Kirche das fruchtbringende Weizenkorn aufbewahre, welches unzweifelhaft aus der Wurzel des edelsten Getreides trieb, welches vom Himmel in das Thal des Segens kam, damit es darauf zum Himmelsbrod werde; aber was ist es Vielen? Die kostbaren Ueberreste des kostbaren Leibes des sel. Herrn Petrus, weiland Erzbischofs von Tarentaise, ruhen verborgen zu Bellevaux. Dieser hat nicht nur durch Wort und Rede, sondern in Werk und Wahrheit den Frieden und die Heiligkeit erlangt. Von Christus zur Theilnahme an der Hirtensorge berufen, hat er den Frieden nah und fern geprediget. Endlich, wie aus dem Buche über sein Leben, welches wir Euch übersandten, und aus dem bestimmten Zeugnis Vieler erwiesen ist, wirkte der Mann Gottes Wunder zu Lebzeiten, aber auch sehr viele nach seinem Tode. Um Canonisation eines solchen Mannes bitten wir Euere Heiligkeit in aller Demuth, und flehen, dass Ihr, eingedenk des Wortes, mit welchem uns Euere Vorgänger Hoffnung machten, unter Anrufung des göttlichen Beistandes, Genannten in die Zahl der Heiligen versetzt, damit der Heilige der Heiligen, der ihn zur Heiligkeit geführt, uns deshalb reichlichen Lohn in der Ewigkeit verleihe.\*

Unter den Bittgesuchen in Sachen dieser Heiligsprechung begegnet uns auch nachstehendes an die Cardinäle gerichtetes.\* „Es ist gewiss und es hat sich in den verschiedenen Zeiten bewahrheitet, dass die göttliche Liebe Diejenigen, welche sie verherrlichen, wieder verherrlicht im Diesseits wie im Jenseits, sowohl durch Verdienst wie durch Ehre. Wir haben deshalb auf Bitten der Brüder von Bellevaux, was wir über Petrus, ehemals Erzbischof von Tarentaise sel. Andenkens, kennen, zur Beurtheilung Eurer Hoheit mittheilen lassen. Gott und den Menschen angenehm und unter seinen Zeitgenossen ausgezeichnet an Verdienst, war er unserem Hause sehr befreundet, so zwar, dass er dasselbe in dieser Hinsicht keinem anderen, auch nicht einem seines Ordens, nachsetzte. Seine Ankunft war für uns eine Freude, sein Besuch eine Erbauung, sein Leben ein Beispiel. In Allem wusste er sich, sowohl bei uns wie anderswo, so voll Würde und Anmuth zu zeigen, dass er nur für andere zu sein schien. Nichtsdestoweniger gab er auf sich fleissig Acht. Wie freigebig und heiter er im Almosenspenden war, wie verschwenderisch im Mitleiden, wie wohlwollend und gewinnend im Gespräche, kann kaum oder nie mit Worten geschildert werden. Gewiss hatten Andere zu seiner Zeit Gnadengaben wie er, und nicht geringe, er aber übertraf sie Alle durch seine Menschenfreundlichkeit und Liebe zu den Armen. Da er so gross an Verdiensten war und dabei sich einer tiefen und fortwährenden Demuth befleißigte, erfuhr er an sich, dass „Gott den Demüthigen seine Gnade gibt.“ Es geht über unsere

\* Die Ueberschrift lautet: „Prioris et Fratrum Ordinis Cisterciensis Sanctae Romanae Ecclesiae Cardinalibus.“ Dass dieses Schreiben von einem Cistercienser-Prior herrührt, bezweifeln wir aus mehreren Gründen: 1) weil darin der Ausdruck: „de ordine suo“ vorkommt, 2) weil der Schreiber von „Dominos et Fratres nostros cistercienses“ spricht, und 3) endlich, weil wir kaum glauben können, dass ein Prior in dieser, den ganzen Orden berührenden Angelegenheit selbstständig vorgegangen wäre. Vielleicht ist statt „Ordinis Cisterciensis“ „Ordinis Carthusiensis“ zu lesen.

Kräfte, die Tugenden, das Leben und die Heiligkeit eines solchen Vaters zu beschreiben. Deshalb weil wir glauben, dass die Herrn, unsere Brüder, die Cistercienser, nur Billiges und Gutes vom Apostolischen Stuhl verlangen, so bitten wir demüthig, dass Ihr dem Gesuch gütig zustimmen und vor dem Herrn Papste deren Sache begünstigen wollet.\*

Dass der Klerus von Tarentaise in dieser Sache nicht gleichgiltig sich verhalten habe, könnten wir mit Grund voraussetzen. Nun ist aber auch der Wortlaut eines diesbezüglichen Bittgesuches auf uns gekommen. Der Prior\* Günther richtete im Namen des Klerus und des Volkes der Diözese Tarentaise ein Schreiben an den Papst. „Aufrichtige und jeglicher Annahme würdige Bitten sind es, Heiligster Vater, welche wir vorzutragen als werth erachtet haben, was eigentlich schon längst hätte geschehen sollen. Petrus sel. Andenkens, ehemals Erzbischof unserer Kirche, hat zu Lebzeiten durch so grosse Verdienste gegläntzt, durch so herrliche Tugenden hervorgeleuchtet und durch so zahlreiche Wunder sich hervorgethan, und beweist jetzt nach seinem glücklichen Hingange durch Gnadenerweisungen, dass er der Seligkeit der Seligen sich erfreue, so dass wir mit Recht einer unentschuldbaren Nachlässigkeit geziehen werden, weil wir bisher darüber geschwiegen haben. Deshalb bitten wir Euere Väterlichkeit, uns Gehör schenken und ohne Zögern beschliessen zu wollen, es habe seine Heiligsprechung zu erfolgen. Obschon Der des menschlichen Zeugnisses nicht bedarf, der ein stärkeres als das von Menschen besitzt, so befinden sich doch Unzählige bei uns, die seinen Verdiensten, seinen Werken und Wundern Zeugnis geben — Klerus wie Volk, und besonders diejenigen, die ein klares und beachtenswerthes Urtheil besitzen.“

Ebenso gibt Walpert, Bischof von Aosta, der des Heiligen Begleiter auf dessen Romreise gewesen war, demselben ein herrliches Zeugnis in einem an den Papst gerichteten Briefe. Da er in diesem die von uns oben erwähnten in Italien gewirkten Wunder beschreibt, so sehen wir von der Wiedergabe dieses Schreibens ab und setzen nur den Schlusssatz desselben her, welcher also lautet: „Das aber glauben wir nicht übersehen zu dürfen, dass er, während er von Vornehmen und Mächtigen umgeben und ausserordentlich geehrt wurde, um bei diesen Ehrenbezeugungen nicht in den Fehler der Selbstüberhebung und des Hochmuthes zu fallen, bei passender Gelegenheit sich zurückzog und auf die Erde hingestreckt thränenvergiessend betete, seinen Zustand und seinen Ursprung und das menschliche Elend sich vergegenwärtigte und dann mit grösster Demuth, aber nach Aussen die Herzenszerknirschung verbergend, wieder in die Gesellschaft zurückkehrte.“

Alle die Hindernisse, welche die Heiligsprechung verzögert hatten, und welche man als blosser Zufälligkeiten zu betrachten geneigt sein mochte, dienten nach Gottes weiser Absicht dazu, dass die heroischen Tugenden unseres Heiligen in ein helleres Licht gestellt, sein Leben treuer gezeichnet, die Wunder genauer untersucht wurden.

Endlich am 10. Mai, also schon sieben Wochen nach seiner Erwählung zum Papste, erliess Cölestin III. die Bulle, in welcher er erklärte, dass der Erzbischof Petrus II. von Tarentaise feierlich canonisirt sei, das Buch gutheisst, in welchem dessen Leben und Wunder beschrieben sind, und die Feier des Festes auf den 11. September festsetzt. Sie lautet: „Cölestinus, Bischof, Knecht der Knechte Gottes, den ehrwürdigen Brüdern Erzbischöfen, Bischöfen und geliebten Söhnen, den Aebten, Prioren und den übrigen Prälaten der Kirchen, Gruss und Apostolischen Segen. Dass der Ruhm des göttlichen Lobes bezüglich des geheiligten Andenkens des Heiligen von allen Sterblichen bewundert und sowohl einzeln wie allgemein durch fortwährende Lobpreisungen, vorzüglich

\* Wahrscheinlich Prior der von Petrus in Moutiers eingeführten regulirten Chorherren.

aber an denkwürdigen Tagen oder Festen gefeiert werde, offenbart, lehrt und bestätigt der unsichtbare Schöpfer des Weltalls, durch sichtbare Zeichen, gleichsam wie durch Blitz und Donner und durch verschiedene, aber nicht widersprechende, sondern übereinstimmende Zeugnisse der hl. Schrift. Von ihm selbst, der ohne Ende lobenswürdig und in all seinen Werken bewunderungswürdig ist, verkündet Davids Stimme: „Lobet den Herrn in seinen Heiligen“,\* und „Wunderbar ist Gott in seinen Heiligen“.\*\* Von den Heiligen aber sagt der Prophet: „Wer sind die, welche wie die Wolken daher fliegen?“\*\*\* Und da er, der Allgütige und Unendliche, Unzählige haben will, von denen er gelobt werde, wie er von Ewigkeit her die Reichthümer seiner Macht geordnet hat, so gesellt er Heilige den Heiligen zu, wie angedeutet wird, dass die Fülle seines Lobes überfliesse, wie es heisst: „Lobet ihn nach seiner vielfältigen Grösse.“† Weil er aber in seinen Heiligen besonders lobenswürdig sich zeigt und in ihnen wunderbar erfunden wird, indem er deren fruchtbringende Lehre und heilsame Wirksamkeit durch Wunder bestätigt und ihre Zahl vermehrt, so werden wir ohne Zweifel, wenn wir Obacht geben wollen, erkennen, dass es zu unserem Heile sei; und wir müssen das mit um so grösserer Ehrerbietung erkennen, dass der allmächtige Gott in seinen Heiligen zur Vermehrung unseres Heiles wirke, als wir von unsren Vätern wissen, was sie in ähnlichen Fällen in empfehlenswerther und frommer Weise gethan haben, je grössere Frucht wir unzweifelhaft erwarten.

Wir haben aus einem Rescript Papst Lucius sel. Andenkens, Unseres Vorgängers, ersehen, dass er von zwei Aebten des Cistercienser-Ordens, klugen und verständigen und im Ordensstande bewährten Männern, demüthig und inständig im Auftrage des Ordens gebeten worden ist, die Heiligsprechung des Petrus sel. Andenkens, weiland Erzbischofs von Tarentaise, vorzunehmen. Er hätte auch gerne der überreichten Bitte entsprochen, wenn nicht Zeit und Umstände der Gewährung des Verlangten entgegen gewesen wären. Ueber dessen Verdienste hatte er keinen Zweifel, aber es war damals noch nichts über dessen Wunder und Leben aufgezeichnet. Es geziemte also Unserem Bruder, nach eingeholtem Rathe des Collegiums die Sache zu verschieben; zugleich gab er Befehl, inzwischen über die Thaten und das Leben erwähnten Petrus, was sich daran als gewiss herausstelle, Aufzeichnungen zu machen, damit bei gelegener Zeit die Kirche Gottes über das, was von ihr verlangt werde, volle Gewissheit habe, um die Bitte mit Sicherheit gewähren zu können. Da nun, nach dem erwähnten Auftrage Unseres Vorgängers, das, was jener gottselige und an Tugenden hervorragende Mann während seines Lebens gethan und die Wunder, welche Gott durch ihn nach seinem Tode gewirkt hat, gewissenhaft gesammelt und aufgezeichnet worden sind, was Wir auf Vieler Zeugnis hin bestätigen, und da Wir darüber, wie es sich geziemte, durch angesehenene und ehrenwerthe Personen Gewissheit erlangt haben, so geben Wir obgenannter an Uns, die Wir unverdient den Apostolischen Stuhl einnehmen, und an die Römische Kirche gerichteten Bitte Folge, nicht ebenso sehr aus Verehrung gegen obgenannten Orden, dem wir gerne in allen frommen und billigen Forderungen entgegenkommen werden, als um die Ehre Gottes zu verbreiten. So haben Wir den berühmten Mann auf allgemeine Zustimmung Unserer Brüder hin canonisirt und verkünden hiemit durch Apostolisches Schreiben dessen Canonisation der ganzen Kirche, indem Wir bestimmen, dass in allen euren Kirchen oder Klöstern das Gedächtnis des glorreichen Heiligen, des Petrus nämlich, weiland Erzbischofs von Tarentaise, jedes Jahr am 11. Sep-

\* Psalm 150.

\*\* Psalm 67.

\*\*\* Isaias 60, 8.

† Psalm 150.

tember, an welchem Tage sein Leib mit frommer Verehrung aus dem Grabe erhoben worden ist, feierlich begangen werde. Gegeben zu Rom am 10. Mai, im ersten Jahre Unseres Pontificates, der Menschwerdung unseres Herrn aber im Jahre Eintausend hundert neunzig und eins.“

Eine besondere Abschrift dieser Bulle sandte der Papst an die Mönche von Bellevaux und fügte derselben am Schlusse noch folgende Worte bei: „Da die göttliche Vorsehung euch eine so grosse Gunstbezeugung erwiesen hat, dass in euerem Kloster der Leib des hl. Petrus, Erzbischofs von Tarentaise, seine Ruhestätte gefunden hat, so ermahnen Wir euch alle ernstlich und muntern euch angelegentlich auf, dass ihr das Andenken eines so vorzüglichen Heiligen in dem Grade einmüthig chrt, dass Gott in eueren Werken geehrt und der ewige Lohn aus dessen Nachahmung euch erhöht werde, so dass mit Gottes Hilfe offenbar wird, wie die Kraft jener heiligen Wurzel und die Lehre in den Früchten der Zweige bleibt und erhalten wird. Gegeben zu Rom am 10. Mai, im ersten Jahre Unseres Pontificates.“

Da dieser Theil der Acten des Canonisations-Prozesses den besten Einblick in den Gang desselben gewährt und zugleich die schönsten Lobsprüche auf den Heiligen enthält, so glaubten wir dieselben mittheilen zu sollen. Wenn wir oben bemerkten, dass die Heiligsprechung verschiedener Umstände wegen eine Verzögerung erlitt, so müssen wir doch wieder gestehen, dass sie verhältnismässig bald nach dessen Tode erfolgte. Dazu wird, ausser den beim Apostolischen Stuhle eingereichten Bittgesuchen, gewiss auch die Beliebtheit etwas beigetragen haben, deren sich Petrus allgemein beim Volke erfreute, das in ihm schon zu Lebzeiten seinen Freund und Wohlthäter verehrte. Es mag auch hier der Spruch: „Vox populi, vox Dei“ zur Geltung gekommen sein. Aus dem ganzen Vorgang aber ersehen wir, mit welcher Vorsicht und Ueberlegung schon damals in solchen Angelegenheiten die Kirche vorgieng, so dass jede Uebereilung ausgeschlossen ist. Es soll eben durch das Canonisationsverfahren auch der mindeste Zweifel über die Tugenden und Wunder eines verstorbenen Dieners (Dienerin) Gottes behoben und beseitiget werden. Die Canonisation selbst aber, welcher jetzt immer die Beatification vorangeht, ist die feierliche Erklärung des Oberhauptes der Kirche, dass eine aus dem Leben geschiedene Person als mit Gott in dessen Herrlichkeit regierend anzusehen und in der ganzen Kirche zu verehren sei. Von diesem Zeitpunkte an beginnt dann erst die öffentliche Verehrung der solcher würdig erkannten Persönlichkeit.

Die unserem hl. Petrus seit seinem Tode durch Anrufung seiner Fürsprache erwiesene Verehrung war nun von der Kirche gutgeheissen und empfohlen. Wie dieselbe im Laufe der Zeiten in und ausserhalb des Ordens sich gestaltete und verbreitete, werden wir im folgenden Kapitel erzählen.

**Status Monasteriorum Ordinis.**

**Sectio B.**

**Domicilia Virginum, S. Bernardi Filiarum,**

singula

praeter nonnulla suis locis designanda

sub jurisdictione

Reverendissimorum Perillustrium Amplissimorum

Dominorum Dominorum

**Archiepiscoporum aut Episcoporum**

respectivorum.

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	

## Observantia

Virgines Cisterc. quae supersunt  
tum Castellae et Legionis,  
hodie

83	1	<b>Colubris</b> al. <b>Culibris</b> . F. 1134, (al. 1157). In Biscaya Hispaniae.	Tulebras. P. Tudela. T. Coscante (2 k.) S. Apeadero Tulebras. Provincia de Navarra, España. (Espagne) (Spanien)	Tirasonensis, Tarazona.
84	2	<b>S. M. de Huelgis Vallisoletana</b> . F. 1140; restit. 1319. In Veteri Castilia Hispaniae	N. Sra de las Huelgas de Valladolid. PTS. Valladolid. Provincia de Valladolid.	Vallisoletana, Valladolid.
85	3	<b>S. M. de Sancto Spiritu in Olmedo</b> . F. 1142; restit. XVI. saec. In Veteri Castilia Hispaniae.	N. Sra del Espiritu Santo. Estra muros de la villa. PTS. Olmedo. Prov. de Valladolid.	Abulensis, Avila.
86	4	<b>S. Michael de Duenis</b> , olim Villa-Bona. F. 1155, (al. 1231). In Veteri Castilia Hispaniae.	San Miguel. P. San Miguel de las Dueñas. T. Ponfessada (7 k.) S. S. Miguel. Prov. de Leon.	Asturicensis, Astorga.
87	5	<b>S. M. realis de Gradefes</b> . F. 1168. In Veteri Castilia Hispaniae.	S M. la real de Gradefes. P. Gradefes, TS. Santas Martas (20 k.).	Legionensis, Leon.
88	6	<b>Vallis Bona</b> . F. 1172. In Catalaunia Hispaniae.	Vallbona. PTS. Bellpuig (17 k.) Provincia de Lerida.	Jlerdensis, Lerida.
89	7	<b>S. Clemens in Toletu</b> . F. 1175. In Nova Castilia Hispaniae.	San Clemente. PTS. Toledo. Prov. de Toledo.	Toletana, Toledo.
90	8	<b>S. M. Assumpta in Carrizo</b> . F. 1176. In Veteri Castilia Hispaniae.	La Asuncion de Carrizo. P. Carrizo. TS. Veguellina de Orbigo (18 k.) Prov. de Leon.	Asturicensis, Astorga.
91	9	<b>S. Bernardus in Aranda</b> , (al. B. M. a Valle). F. 1176; rest. 1630. In Veteri Castilia Hispaniae.	San Bernardo, (N. Sra del Valle). PT. Aranda de Duero. Prov. de Burgos.	Oxomensis, Osma.
92	10	<b>Casbas</b> . F. 1178. In Aragonia Hispaniae.	Casbas. P. Casbas. Prov. de Huesca.	Oscensis, Huesca.
93	11	<b>S. Bernardus de Bonovento</b> , olim Sta Columba. F. 1181; rest. 1585. In Asturiis Hispaniae.	San Bernardo de Benavente. PTS. Benavente. Provincia de Zamora.	Asturicensis, Astorga.

Reverendarum Superiorissarum				Numerus person. relig.		
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Profess. an.	Elect. an.	Choristarum.	Conversarum.	Summa.

**communis**

**Hispanarum Congregationum  
tum Navarrae et Aragoniae etc.  
extinctarum.**

R. D. Lutgardis Erro de la Cruz, Abbatissa.	1839	1859	—	17	4	21
R. D. M. Theresia Vereciano Reca, Abbatissa.	1834	1856	—	19	4	23
R. D. M. Assumpta Josepha Betegon-Alonzo, Abbatissa.	1840	1856	—	17	4	21
R. D. Bernarda Candida Vasquez, Abbatissa.	1831	1854	1863	17	2	19
R. D. Bernarda Molina Meana, Abbatissa.	1815	1865	1890	13	5	18
R. D. M. Theresia Ribera, Abbatissa.	1847	1863	1868	22	10	32
R. D. Assumptio Blazquez y Garcia de la Parra, Abbatissa.	1840	1864	1890	16	5	21
R. D. M. de Conceptione Delgado-Bouro, Praesidens.	1841	1862	1886	10	12	22
R. D. M. Benedicta Oliach, Abbatissa	1830	1855	1888	12	2	14
R. D.				10	5	15
R. D. Adelina Cadenas, Abbatissa.	1838	1855	1864	12	2	14
			<b>Referendum:</b>	<b>165</b>	<b>55</b>	<b>220</b>

Num. Ord. Generalls.	Monasteriorum.		Dioecesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
94 <sup>12</sup>	<b>S. M. Regia Huelguensis.</b> F. 1187. In Veteri Castilia Hispaniae, apud Bravum-Burgi.	S. M. la Real de las Huelgas. PTS. Burgos. Provincia de Burgos.	Burgensis, Burgos.
95 <sup>13</sup>	<b>Trasebares.</b> F. 1188. In Aragonia Hispaniac.	Trasebares.	Tirasonensis, Tarazona.
96 <sup>14</sup>	<b>S. M. Regia de Arevalo.</b> F. 1200; restit. 1524. In Veteri Castilia.	S. M. el Real de Arevalo. PTS. Arevalo. Provincia de Avila.	Abulensis, Avila.
97 <sup>15</sup>	<b>S. Andreas de Arroyo.</b> F. saec. XII <sup>o</sup> . In Veteri Castilia.	San Andres de Arroyo. P. Arroyo. TS. Alar del Rey (8 k.). Prov. de Palencia.	Palentina, Palencia.
98 <sup>16</sup>	<b>S. M. de Escobar</b> apud Palentiam. F. saec. XII <sup>o</sup> ; restit. 1590. In Veteri Castilia.	S. M. del Escobar en Palencia. PTS. Palencia. Provincia de Palencia.	Palentina, Palencia.
99 <sup>17</sup>	<b>S. Lucia Regalis,</b> (olim Cambron) in Caesaraugustae. F. 1202, (al. 1180); rest. 1588. In Aragonia Hispaniae.	Santa Lucia la Real, Platea San Domingo 13. PTS. Zaragoza. Prov. de Zaragoza.	Caesaraugustana, Saragossa.
100 <sup>18</sup>	<b>S. Bernardus in Vilena.</b> F. 1222. In Veteri Castilia.	San Bernardo a Vileña. Prov. de Burgos.	Burgensis, Burgos.
101 <sup>19</sup>	<b>S. Maria Regalis</b> Villae Majoris Montium. F. 1223. In Veteri Castilia.	Santa Maria la Real, (Villa-Mayor de los Montes). P. Villa-Mayor de los Montes T. Lerma (10 k.) S. Burgos (20 k.) Prov. de Burgos.	Burgensis, Burgos.
102 <sup>20</sup>	<b>Gratia Dei.</b> F. 1227, (al. 1263). In Valentia Edetanorum Hispaniae.	La Zaidia á Valencia, carretiva de Barcelona. PTS. Valencia. Prov. de Valencia.	Valentinensis, Valencia.
103 <sup>21</sup>	<b>Vallis Domicellae.</b> F. 1237. In Catalaunia Hispaniae, apud Barcinonam.	Valldoncella. PTS. Barcelona. Prov. de Barcelona.	Barcinonensis, Barcelona.
104 <sup>22</sup>	<b>Bonus Fons.</b> F. 1242, (al. 1234). Rest. 1480. In Nova Castilia.	Buenafuente. PT. Sigüenza. S. Medina-Celi (138 k.) Prov. de Guadalajara.	Seguntina, Sigüenza.
105 <sup>23</sup>	<b>S. Clemens in Hispali.</b> F. 1247, (al. 1248). In Andalusia Hispaniae.	San Clemente el Real. PTS. Sevilla, via Santa-Clara 78. Prov. de Sevilla.	Hispalensis, Sevilla.
106 <sup>24</sup>	<b>S. M. a Cistercio.</b> F. 1251. Rest. in eccl. Montis-Sion 1874. In Andalusia Hispaniae.	Las Dueñas (Na Sra de) PTS. Sevilla, via a Lista. Prov. de Sevilla.	Hispalensis, Sevilla.
107 <sup>25</sup>	<b>S. Bernardus in Caraca.</b> F. 1296, (al. XII. saec.). In Nova Castilia Hispaniae.	San Bernardo de Guadalajara. PTS. Guadalajara, via di Zaragoza, estra muros.	Toletana, Toledo.

Reverendarum Superiorissarum.				Numerus person. relig.		
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro-fess. an.	Elect. an.	Chorist-arum	Con-ver-sarum.	Sum-ma.
			Relatum :	165	55	220
R. D. Maria de Angelis Fernandez Grande y Diez, Abbatissa.	1836	1858	1888	17	7	24
R. D.				10	5	15
R. D. Josepha Egyptiaca y Casilda Araluce, Abbatissa.	1831	1878	„	15	3	18
R. D. Bernarda Gujalva Fernandez, Abbatissa.	1835	1859	1868	18	3	21
R. D. Humbelina Revollo, Abbatissa.	1851	1870	1877	10	10	20
R. D. Maria a Conceptione Gállegoy Romance, Abbatissa.	1843	1873	„	16	4	20
R. D.				10	5	15
R. D. Maria Assumptio Arane et Terniño, Abbatissa.	1836	1854	1886	10	2	12
R. D. Catalina Miralles y Monterde, Abbatissa.	1833	1854	1889	20	6	26
R. D. Maria Antonia Mestre y Solá, Abbatissa.	1826	1856	1867	31	7	38
R. D. Philomena Lopez, Abbatissa.	1839	1853	1890	15	2	17
R. D. Maria de Nativitate Fernandez-Almorin, Abbatissa.	1848	1874	—	25	12	37
R. D. M. a Sancto Benedicto Mellado y Romo, Abbatissa.	1845	1861	—	15	5	20
R. D. Ruperta a S. Joachim Ruiz y Cubillas, Abbatissa.	1841	1858	—	13	3	16
			Referendum :	390	129	519

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
108 <sup>26</sup>	<b>S. Anna de Abula.</b> F. 1330. In Veteri Castilia Hispaniae.	Santa Anna de Avila. PTS. Avila Prov. de Avila.	Abulensis, Avila.
109 <sup>27</sup>	<b>S. Bernardus ad Bravum-Burgi,</b> olim Renuntium, (Renonzo). F. 1339. In Veteri Castilia.	San Bernardo de Burgos. PTS. Burgos. Prov. de Burgos.	Burgensis, Burgos.
110 <sup>28</sup>	<b>S. Quiricus.</b> F. 1364, (al. 1307). In Vallisoletto Vet. Castiliae Hispaniae.	San Guirce á Valladolid, Calle de san Guirce Nr. 1. PTS. Valladolid. Prov. de Valladolid.	Vallisoletana, Valladolid.
111 <sup>29</sup>	<b>Pietas-Bernarda.</b> F. 1475. Matriti. In Nova Castilia Hispaniae.	La Piedad-Bernarda (vulgo Vallecas) á Madrid, via Elisabeth Catolica. PTS. Madrid.	Matritensis-Complutensis, Madrid.
112 <sup>30</sup>	<b>S. M. de Chatinis</b> (Gerundensis), olim S. Felix de Cadins. F. 1194; rest. 1492. In Catalaunia Hispaniae.	S. Maria de Cadins á Gerona. PTS. Gerona, Plaza de las Bernardas 6.	Gerundensis, Gerona.
113 <sup>31</sup>	<b>Incarnationis Monast.</b> F. 1499, (al. 1510). Cordubae. In Andalusia Hispaniae.	La Encarnacion á Cordova. PTS. Cordova, Calle de la Encarnacion 2.	Cordubensis, Cordoba.
114 <sup>32</sup>	<b>S. Bernardus</b> (Malacitanus). F. 1583; restit. 1881. In Andalusia Hispaniae.	San Bernardo á Malaga. PTS. Malaga, via Victoria 50.	Malacitana, Malaga.
115 <sup>33</sup>	<b>Monasterium Jesu</b> prope Salamancam. F. 1561. In Veteri Castilia Hispaniae.	El Jesu, vecina de Salamanca. PTS. Salamanca.	Salmanticensis, Salamanca.
116 <sup>34</sup>	<b>S. Bernardus,</b> (al. Purissima Conceptio) Villae-Repletae. Rest. 1597.	San Bernardo á Villarobledo.	Toletana, Toledo.
117 <sup>35</sup>	<b>S. Dominicus de Silo.</b>	San Domingo de Silos á Toledo.	Toletana, Toledo.
118 <sup>36</sup>	<b>S. Vincentius Regalis.</b> F. saec. inc.; rest. 1809. In Veteri Castilia.	San Vincente el Real á Segovia. (San Lorenzo extra muros). PTS. Segovia.	Segobiensis, Segovia.
119 <sup>37</sup>	<b>Cañas.</b>	Cañas.	Tirazonensis, Tarazona.
120 <sup>38</sup>	<b>Ferraria.</b>	Ferreira.	Lucensis, Lugo.
121 <sup>39</sup>	<b>S. Bernardus in Almagro.</b> In Nova Castilia Hispaniae.	San Bernardo á Almagro. PTS. Almagro. Prov. de Ciudad-Real.	Cluniensis, Ciudad-Real.
122 <sup>40</sup>	<b>S. Raymundus et S. Jacobus.</b>	San Raimundo y Santiago.	Matritensis, Madrid.
123 <sup>41</sup>	<b>S. Bernardus in Saghum.</b> (Sahagun?)	San Bernardo á Saghum. (Sahagun?) Prov. de Leon.	Legionensis, Leon.

Reverendarum Superiorissarum				Numerus person. relig.		
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro- fess. an.	Elect. an.	Chorist- arum	Con- ver- sarum.	Sum- ma.
		Relatum:		390	129	519
R.D. Saturnina A. Garcia Peña Mateo y Catalina, Abbatissa.	1838	1857	1876	14	—	14
R. D.				10	5	15
R. D. Josepha Scolastica Pexer, Abbatissa.				10	5	15
R. D. Maria Bernarda a S. Roberto Tiberio y Gimenez, Abbatissa.	1844	1868	1886	19	6	25
R. D. Maria Spes Segobi, Abbatissa.	1809	1833	1880	18	6	24
R. D. Agnes a Corde Jesu Calzada Ruiz, Abbatissa.	1847	1866	1891	18	5	23
R. D. Henriquetta a S. Bernardo Fernandez y Salasar, Abbatissa.	1842	1859		14	5	19
R. D.						
R. D.						
R. D.						
R. D. Placida a Ss. corde Mariae Caballo, Abbatissa.	1844	1861	1890	24	4	28
R. D.						
R. D.						
R. D.						
R. D.						
R. D.						
			Summa	517	165	682

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
<b>Cistercienses</b>			
<b>ex variis Italicis Con-</b>			
124	1 <b>S. Lucia</b> (Syracusana). F. 1171. In Sicilia.	Santa Lucia. PTS. Siracusa. Provincia di Siracusa, Sicilia, Italia.	Syracusana, Siracusa.
125	2 <b>S. Michael</b> . F. 1043 a Bened., postea reform. a Cisterc. saec. XII <sup>o</sup> . In Pedemont. Italiae.	San Michele in Ivrea. PTS. Ivrea. Prov. di Piemonte, Italia.	Ipporegiensis, Ivrea.
126	3 <b>S. M. de Scalis</b> . F. saec. ignoto. In Venusa Italiae.	S. M. de Scalis. PTS. Venosa. Basilicata, Italia.	Venusina, Venosa.
127	4 <b>S. Catharina</b> (Cingulana). F. 1234. In Piceno Italiae.	Santa Caterina. PT. Cingoli. S. Esi (22 k.). Prov. di Macerata, Italia.	Cingulana-Auxim, Cingoli-Osimo.
128	5 <b>S. Juliana</b> . F. 1253. In civit. Perusina in Umbria. (Monast. nunc conversum in nosoc. milit. — Virgines ad tempus translatae sunt ad Montem lucis prope Perusiam.)	Santa Giuliana. PTS. Perugia. (hodie: Monte-Luce presso Perugia). Umbria, Italia.	Perusina, Perugia.
129	6 <b>S. M. de Succursu</b> . F. 1299; rest. 1630. Olim in Alicata, nunc in Locata. In Sicilia.	S. M. del Soccorso a Locata. PTS. Locata. Prov. di Siracusa, Italia.	Agrigentina, Girgenti.
130	7 <b>Sanctus Spiritus</b> . F. 1299. In Agrigento Siciliae.	Sto. Spirito. PTS. Girgenti. Prov. di Siracusa, Italia.	Agrigentina, Girgenti.
131	8 <b>S. Catharina</b> (Ortonensis). F. 1540. In Abruzzis Italiae.	Santa Caterina. Via Garibaldi 1. PTS. Ortona a mare. Prov. di Abruzzo cit., Italia.	Ortonensis, Ortona a mare.
132	9 <b>Ss. Trinitas</b> . F. 1545. In Tuscia Italiae.	La SS. Trinità, Via della Ss. Trinità. PTS. Cortona, Italia.	Cortonensis, Cortona.
133	10 <b>S. Susanna</b> , (Virg. et Mart). F. 1586. Romae.	Santa Susanna, Via 20 Settembre 14. PTS. Roma.	Nullius.
134	11 <b>Mons Virginum et S. Benedictus</b> . F. 1584. In Sicilia.	Montevergini e San Benedetto, Via S. Benedetto 19. PTS. Sortino. Prov. di Siracusa, Italia.	Syracusana, Siracusa.
135	12 <b>S. Clara</b> , (Sorensis). F. 1011 a Bened.; a Cist. autem occup. saec. XVI. In Italia.	Santa Chiara. Via Santa Chiara 5. PTS. Sora. Prov. di Caserta, Italia.	Sorensis, Sora.

Reverendarum Superiorissarum			Numerus person. relig.			
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro- fess. an.	Elect. an.	Chorist- arum.	Con- ver- sarum.	Sum- ma.

**Virgines**

**gregationibus superstites.**

R. D. Magdalena Fucile, Abbatissa.	1829	1852	1887	13	5	18
R. D. Gertrudis Luparia, Abbatissa.	—	—	—	5	—	5
R. D. Maria Josepha Bochischio, Abbatissa.	1820	1841	1886	10	—	10
R. D. Juliana Mancini, Abbatissa.	1826	1850	1889	10	4	14
R. D. Maria Hyacintha Bassaidini, Abbatissa.	1828	1850	1862	11	6	17
R. D. Maria Jesu Salso, Abbatissa.	1823	1845	1888	16	5	21
R. D.						
R. D. Rosalinda Monteferrante, Abbatissa.	1819	1840	—	9	1	10
R. D. Carolina Piegai Abbatissa.	1819	1853	1879	18	12	30
R. D. Maria Josepha Piergentili, Abbatissa.	1828	1849	—	13	7	20
R. D. Aloysia Ferreri, Abbatissa.	1824	1836	1845	13	3	16
R. D. Maria Placida Tronconi, Abbatissa.	1817	1838	1873	10	2	12
			<b>Referendum:</b>	128	45	173

Num. Ord. Generall.	Monasteriorum		Dioecesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum. telegrammatum etc.	
136	13 <b>S. M. de Charitate</b> Anagninae. F. 1715—28. In Patrimonio S. Petri.	S. M. della Carità. Via Vittorio Emman. 87. PTS. Anagni. Prov. di Roma.	Anagniniensis, Anagni.
137	14 <b>S. Leonardus.</b> F. saec. XIII. In Monte-Regali.	San Leonardo a Monte-Regale.	

**Cistercienses  
Pristinae Congregationis**

138	1 <b>Campus Speciosus Superior.</b> F. 1211. Prov. Suevica in Regno Bavariae.	Oberschönenfeld. PTS. Gessertshausen (2 k.). Kreis Schwaben und Neuburg, Bayern.	Augustana, Augsburg.
139	2 <b>Lucida Vallis.</b> F. 1245. In Magno-Ducatu Badensi.	Lichtenthal. PTS. Baden (2 k.). Grossherzogthum Baden.	Friburgensis, Freiburg.
140	3 <b>Beata-Vallis.</b> F. 1232; rest. 1834. In Bavaria Inferiori.	Seligenthal. PTS. Landshut, Bayern.	Ratisbonensis, Regensburg.
141	4 <b>Waldsassum.</b> Olim. abb. virorum Cist., F. 1133; rest. a monial. 1864. In Bavariae Palat. Sup.	Waldsassen. PTS. Waldsassen, Oberpfalz, Bayern.	Ratisbonensis, Regensburg.
142	5 <b>Hortus. S. Mariae.</b> F. 1883. In Tyroli Meridion. Austriae.	Mariengarten, in St. Pauls-Eppan. PT. St. Michael (2 k.). S. Sigmundskron (4 k.).	Tridentina, Trient.

**Provincia**

143	1 <b>Mariae-Vallis</b> (Monast. exemptum) F. 1234; rest. 1457. In Saxoniae Regno.	Marienthal. PTS. Russdorf, Ober-Lausitz, Königr. Sachsen.	Dresden, (Vic. Apost.)
144	2 <b>Mariae-Stella</b> (Monast. exemptum). F. 1248. In Saxoniae Regno.	Marienstein. PTS. Panschwitz. Ober-Lausitz, Kgr. Sachsen.	Dresden, (Vicar. Apost.)

**E Congregatione**

145	1 <b>Vallis B. M. Virginis.</b> F. 1231. In pago Tugiensi in Helvetia.	Frauenthal. PTS. Cham (5 k.). Kt. Zug, Schweiz.	Basilcensis, Basel.
-----	--	---	---------------------

Reverendarum Superiorissarum				Numerus person. relig.		
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro-fess. an.	Elect. an.	Chorist-arum.	Con-ver-sarum.	Sum-ma.
R. D. Maria Columba a Spiritu Sancto Pizzari, Abbatissa. R. D.	1813	Relatum:		128	45	173
		1833	1867	13	4	17
		Summa:		141	49	190

**Virgines  
Germaniae Superioris.**

R. D. M. Nivarda Behrenger, Priorissa.	1840	1864	1876	16	8	24
R. D. M. Magdalena Kollefrath, Abbatissa.	1841	1861	1880	15	16	31
R. D. M. Seraphina Zeiler, Priorissa.	1838	1860	1891	60	32	92
R. D. M. Caecilia Schmid, Priorissa.	1824	1845	1865	59	37	96
R. D. M. Charitas Thoma, Priorissa.	1851	1871	1889	12	13	25
		Summa:		162	106	268

**Austriaco-Hungarica.**

R. D. Anna Maria Novak, Abbatissa.	1837	1860	1883	37	8	45
R. D. Bernarda Carolina Kasper, Abbatissa.	1838	1860	1883	42	7	49
		Summa:		79	15	94

**Helvetica.**

R. D. Gulielmina Dosenbach, Abbatissa.	1838	1858	1874	27	11	38
		Referendum:		27	11	38

Num. Ord. Generalls.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
146 *	2 <b>Angia Virginum.</b> F. 1244. In pago St. Galli in Helvetia.	Magdenau. P. Wolfenschwil (2 k.) TS. Flawyl (2 k.), Kt. St. Gallen, Schweiz.	Sangallensis, St. Gallen.
147 *	3 <b>Cella B. Mariae ad Wurmsbach.</b> F. 1259. In pago St. Galli in Helvetia.	Wurmsbach. PTS. Rapperswil (4 k.), Kt. St. Gallen, Schweiz.	Sangallensis, St. Gallen.
148	4 <b>Macraugia.</b> F. 1255; a Cisterc. occup. 1261. In pago Friburgensi Helvetiae.	La Maigrauge. PTS. Fribourg, Canton de Fribourg, Suisse.	Lausannensis, Lausanne et Genève.
149	5 <b>Filia Dei.</b> F. 1269. In pago Friburgensi Helvetiae.	La Fille-Dieu. PTS. Romont, Canton de Fribourg, Suisse.	Lausannensis, Lausanne et Genève.
150 *	6 <b>S. Catharina in Eschenbach.</b> F. 1588. In pago Lucernensi Helvetiae.	Eschenbach. PTS. Eschenbach, Canton Luzern, Schweiz.	Basileensis, Basel.
151	7 <b>Mariae-Stella in Gwigen.</b> Moniales monaster. de Kalchrain (1230) et alior. in Helvetia suppressorum eo translatae sunt an. 1861. In Prov. Vorarlberg, Austria.	Mariastern zu Gwigen. P. Hohenweiler. TS. Bregenz, Vorarlberg, Oesterreich.	Brixinensis, Brixen.
152	8 <b>S. Joseph in Vézélise.</b> Moniales de Rathhausen (1245) expulsae eo translatae sunt an. 1876.	Saint-Joseph à Vézélise. PTS. Vézélise (1 k.). Meurthe et Moselle, France.	Nanceiensis, Nancy.

\*) Pater immediatus & Visitator horum Monasteriorum est Abbas de Wettingen-Mehrerau.

### Caeterae S. Bernardi Filiae

153	1 <b>Ss. Trinitas Limanensis.</b> F. 1579. In Peruvia Americae.	La Trinidad à Lima.	Limanensis, Lima.
154	2 <b>Solis-Mons.</b> F. 1237; rest. an. 1806. In Hannonia Belgii.	Soleilmont. PT. Gilly (3 k.) S. 1 <sup>o</sup> Gilly, 2 <sup>o</sup> Soleilmont, Hainaut, Belgique.	Tornacensis, Tournay.
155	3 <b>S. M. de Colen.</b> Moniales a Wauthier-Braine (1224) eo venerunt an. 1822. In Limburgo Belgii.	Colen à Colen-les-Kerniel. PTS. Looz (2 k.) Limbourg belge, Belgique.	Leodiensis, Liège.
156	4 <b>Portus-Regalis Bisuntinus.</b> F. an. 1841. In Maxima Sequanorum Galliac.	Port-Royal de Besançon. Rue du Chapitre 17. PTS. Besançon. Adr.: Relig. Bernardines de l'Adoration perp. à Besançon. Doubs, France.	Bisuntina, Besançon.

Reverendarum Superiorissarum				Numerus person. relig.		
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro-fess. an.	Elect. an.	Chorist-arum	Con-ver-sarum.	Sum-ma.
		Relatum:		27	11	38
R. D. M. Francisca Ochsner, Abbatissa.	1827	1850	1874	35	12	47
R. D. M. Margaritha Brunner, Abbatissa.	1847	1869	1888	29	12	41
R. D. M. Josepha Girod, Abbatissa.	1840	1867	1887	30	9	39
R. D. M. Lutgardis Ménétrey, Abbatissa.	—	—	—	34	15	49
R. D. M. Caecilia Schmid, Abbatissa.	1852	1874	1890	23	10	33
R. D. M. Agatha Keller, Abbatissa.	1852	1871	1885	21	10	31
R. D. M. Juliana Füglistner, Abbatissa.	1849	1880	1890	14	11	25
		Summa:		213	90	303

**Observantiae Communis.**

R. D.						
R. D. Xaveria Gloesener, Priorissa.	1823	1846	1858	20	12	32
R. D. M. Seraphina Mercken, Priorissa.	1817	1841	1869	23	8	31
R. D. Margaritha Maria Vandan, Abbatissa.	1854	1875	1885	17	8	25
		Referendum:		60	28	88

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
157	5 <b>Portus B. Mariae V. al. Biloca.</b> F. 1229; rest. 1802. In opp. Gandavensi Flandriae Orient. Belgii.	Port de Marie ou Biloque. PTS. Gand (Gent), Hopital civil, rue Kluykens, Belgique.	Gandavensis, Gand (Gent).
158	6 <b>Refugium Mariae.</b> F. 1874. In civitate Gandavensi Flandriae Orient. Belgii.	Refuge de Marie. PTS. Gand, Coupure 85. Belgique.	Gandavensis, Gand.

### Congregatio Bernardinarum

159	1 <b>S. Joseph in Collomberium.</b> F. 1543—47. In valle Pennina Helvetiae.	S. Joseph de Collombey. P. Collombey. 1S. Monthey (2 k.). Valais, Suisse.	Sedunensis, Sion.
160	2 <b>S. M. Immaculata Bellicensium.</b> F. 1800—1806; rest. 1821. In Burgundia Galliae.	N. D. des Bernardines à Belley. PTS. Belley, rue des Barons 24. Ain, France.	Bellicensis, Belley.

### Congreg. Bernardinarum

161	1 <b>S. M. de Fliniis in Duacum.</b> F. 1234; rest. 1818. In Flandria Galliae.	N. D. de Flines à Douai, rue du Gouvernement 8. PTS. Douai. Nord, France.	Cameracensis, Cambrai.
162	2 <b>S. M. Fliniensium.</b>	N. D. de Flines. PTS. Flines. Nord, France.	Cameracensis, Cambrai.

### Congreg. Bernardinarum

163	1 <b>S. M. de Planitie.</b> F. 1799; erect. 1827. In Flandria Galliae.	N. D. de la Plaine à Lille, rue d'Esquermes 93. PTS. Lille, Nord, France.	Cameracensis, Cambrai.
164	2 <b>S. Bernardus Cameracensis.</b> F. 1846. In Flandria Galliae.	S. Bernard à Cambrai, place Fénélon. PTS. Cambrai. Nord, France.	Cameracensis, Cambrai.
165	3 <b>S. Bernardus ad Ollignias.</b>	S. Bernard à Ollignies. PS. Ollignies. T. Lessines. Hainaut, Belgique.	Tornacensis, Tournai.

Reverendarum Superiorissarum				Numerus person. relig.		
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Profess. an.	Elect. an.	Choristarum	Conversarum.	Summa.
R. D. Benedicta de Backere, Superiorissa. (R. Mère Edmunda de Gryse, Super. loc.)	1828	Relatum:		60	28	88
		1853	1868	68	—	68
		Summa		150	28	178
R. D. Stephanie Van Renterghem, Superiorissa.				22	—	22

**Ven. M. de Ballon.**

R. D. Bernardina Marietan, Superiorissa.	1829	1846	1863	21	5	26
R. D. Maria Gonzaga Pravaz, Superiorissa.	1829	1853	1888	19	13	32
		Summa		40	18	58

**Fliniensium.**

R. D. Maria Morelle, Priorissa.	1831	1850	1889	48	21	69
(Domus seu Familia praecedenti est adjuncta.)						
		Summa		48	21	69

**vulgo dict. „de Lille.“**

R. D. Ernestina Bayart, Priorissa.	1838	1863	1888	108	46	154
R. D. Alphonsina Froidure, Superiorissa.	1816	1844	1872	22	10	32
R. D. Emmanuelis Pateroster, Superiorissa.	1823	1850	1883	8	6	14
		Summa		138	62	200

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegraphatum, etc.	

## Observantia

### Virgines Congre-

166	1	<b>S. M. de Pratis.</b> F. in Manna 1865; eo transl. 1869. In regione Diniensi Galliae.	N. D. des Prés à Reillanne. PTS. Reillanne. Basses-Alpes, France.	Diniensis, Digne.
-----	---	---	---	-------------------

### Virgines Trappenses mitigatae

167	1	<b>Sancta-CruX ad Arduum-Collem.</b> F. 1801. In comitatu Dorcet in Anglia.	Holy Cross at Stape Hill. PTS. Wimborne (3 k.). Dorsetshire, England.	Plymutensis, Plymouth.
168	2	<b>Tracadia.</b>	Tracadie?	

## Observantia

### Virgines reformatae in Hispania,

169	1	<b>Ss. Joachim et Anna</b> (Regium monast.) in Vallisoleta. F. 1595. In Vet. Castilia Hispaniae.	San Joaquin y Santa Anna á Valladolid. PTS. Valladolid, España.	Vallisoletana, Valladolid.
170	2	<b>S. Anna Malacitana.</b> F. 1604; rest. 1877. In Vet. Regno Granatensi Hispaniae.	Santa Anna á Malaga. PTS. Malaga.	Malacitana, Malaga.
171	3	<b>S. M. Assumpta.</b> F. 1605. In Nova Castilia.	La Asuncion á Toledo, Via del Correo 12. PTS. Toledo.	Toletana, Toledo.
172	4	<b>Incarnationis Monast. de Talavera.</b> F. 1608. In Nova Castilia.	La Encarnacion á Talavera de la Reina. PTS. Talavera.	Toletana, Toledo.
173	5	<b>S. Anna de Bribuega.</b> F. 1615. In Nova Castilia.	Santa Anna á Bribuega.	Toletana, Toledo.
174	6	<b>Ss. Sacramentum.</b> F. 1616. In urbe Matritensi.	El Sacramento á Madrid, Via del Sacramento 7. PTS. Madrid.	Matritensis-Alcala, Madrid.
175	7	<b>S. Bernardus de Alcala.</b> F. 1626. In Nova Castilia.	San Bernardo á Alcalá de Henares.	Matritensis-Alcala, Madrid.

Reverendarum Superiorissarum				Numerus person. relig.		
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro-fess. an.	Elect. an.	Chorist-arum	Con-ver-sarum.	Sum-ma.

**media.**

**gationis Senanquensis.**

R. D. M. Lutgardis Aymard, Priorissa.	1835	1878	1888	21	9	30
		Summa		21	9	30

**nulli congregationi adscriptae.**

R. D. Margaritha Maria Dilon, Priorissa.			1888	20	23	43
R. D.		Summa		20	23	43
		"		"	"	"

**stricta.**

**vulgo dictae „Bernardas recoletas.“**

R. D. Maria Conceptio de S. Humbelina Garcia, Abbatissa.	1843	1866	1867	16	6	22
R. D. Antonia de S. Benedicto Lodi-Balderama, Abbatissa.	1831	1858	1863	12	5	17
R. D. M. Antonia de Santo Cajetano Martinez y Garcia, Abbatissa.	1825	1850	1888	12	5	17
R. D. Emmanuela Patrocinii Pompa, Abbatissa.	1827	1853	1867	15	5	20
R. D.				10	5	15
R. D. Maria de S. Roberto Sagrario del Rincon y Paredes, Abbatissa.	1840	1875	1884	16	5	21
R. D. M. Scholastica Martina de Lana, Abbatissa.	1833	1858	1879	15	4	19
		Referendum:		96	35	131

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Dioecesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
176	8 <b>Sancta Cruz Canariensis.</b>	Santa Cruz á Canaria. Prov. de Canarias, Africa Española.	Canariensis, Canaria.
177	9 <b>Sancta Cruz in Casarubios.</b> F. 1634. In Nova Castilia.	Santa Cruz á Casarubis del Monte.	Toletana, Toledo.
178	10 <b>S. Anna de Lazcano.</b> F. 1644 (al. 1647); rest. 1754 in Biscaya.	Santa Anna á Lazcano. PTS. Beasain (1 k.). Prov. de Guipuzcoa.	Vitoriensis, Vitoria.
179	11 <b>Ss. Incarnationis Monast. Malacitanum.</b> F. 1650 (al. 1590); rest. 1879. In Vet. Regno Granatensi.	La Encarnacion á Malaga, Via Beatas 9. PTS. Malaga.	Malacitana, Malaga.
180	12 <b>Purissima Conceptio</b> (Cordubensis). F. 1653. In Andalusia.	La Purissima Concepcion á Cordova. PTS. Cordova.	Cordubensis, Cordova.
181	13 <b>S. Bernardus</b> (Granatensis). F. 1683. In Vet. Regno Granatensi.	San Bernardo á Granada. PTS. Granada.	Granatensis, Granada.
182	14 <b>Conceptio Immac. apud Villam majorem de S. Jacobo.</b> F. 1886. In Nova Castilia.	La Immac. Concepcion á Villa-Mayor de Santiago. PT. Villa-maj. de Santiago. S. Tarancon.	Conchensis, Cuenca.
183	15 <b>S. Ildephonsus in opp. Feror</b> in insula majoris Canariae Africae. F. 1880 a Bernard. expulsis urbe Palmarum ubi sedebant ab an. 1634.	San Ildefonso á Feror. PT. Las Palmas (15 k.). Provincia de Canarias, Africa Española.	Canariensis, Canaria.

### Virgines Cistercienses Antiquioris

184	1 <b>B. M. Immaculata in Avesnières.</b> Trappenses mon. a St. Catharina (1816) eo transl. sunt an. 1840. In Cenomania Galliae.	N. D. de l'Imm. Concepcion à Avesnières. PTS. Laval. Mayenne, France.	Vallis-Guidonis, Laval.
185	2 <b>B. M. de Misericordia.</b> F. 1824. In Monte Olivarum in Alsatia.	Oelenberg, Trappistinnen-Kloster. PT. Reiningen (1 k.) S. Lutterbach (4 k.). Alsace (Elsass).	Argentiniensis, Strassburg.
186	3 <b>S. Joseph in Ubexy.</b> F. 1841. In Lotharingia Germaniae.	N. D. de Saint Joseph à Ubexy. PTS. Charmes (5 k.). Vosges, France.	Sancti-Deodati, Saint-Dié.

Reverendarum Superiorissarum				Numerus person. relig.		
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro-fess. an.	Elect. an.	Chorist-arum.	Con-ver-sarum.	Sum-ma.
R. D.			Relatum:	96	35	131
R. D. Paula ab Assumptione Matalobos, Abbatissa.	1835	1860	1886	11	2	13
R. D. Maria Isabella Assumptio y Elcicegni, Abbatissa.	1833	1855	1864	25	6	31
R. D. Emmanuela a S. Ildophonso Simenez-Martin, Abbatissa.	1832	1861	1888	8	4	12
R. D. M. Amelia de Conceptione de Codes-Rivas, Abbatissa.	1840	1855	1882	21	9	30
R. D. Angela a Ss. Sacramento de Urruela Hozes, Abbatissa.	1838	1859	1889	15	4	19
R. D. M. Joanna a Doloribus Garcia del Valle, Abbatissa.	1833	1854	1886	21	9	30
R. D. Julia a Ss. Corde Jesu Rodriguez y Fruilhé, Abbatissa.	1841	1857	1874	18	4	22
			Summa	215	73	288

**Reformationis de Trappa (Rancé.)**

R. D. Maria Antonia Leffry, Abbatissa.	1842	1873	1890	24	61	85
R. D. Scholastica Deblin, Abbatissa.	1845	1870	1882	37	42	79
R. D. M. Josepha Bazoche, Abbatissa.	1854	1877	1890	35	36	71
			Referendum:	96	139	235

Num. Ord. Generalis.	Monasteriorum		Diocesis.
	Nomen, annus fund. aut restit., regio.	Directio pro transm. litterarum, telegrammatum, etc.	
187	4 <b>Ss. Cor Jesu de S. Clemente.</b> F. 1875. In Burgundia Galliae.	N. D. du Sacré-Coeur à S. Clément. PTS. Mâcon (1 k.). Saône-et-Loire, France.	Augustodunensis, Autun.

### Virgines Cistercienses Recentioris

188	1 <b>B. M. de Custodiis.</b> F. 1818. Prist. Augustinianense monast. occ. 1606. In agro Andegavensi Galliae.	N. D. des Gardes. PTS. Chemillé (8 k.). Maine-et-Loire, France.	Andegavensis, Angers.
189	2 <b>B. M. Totius Consolationis Lugd.</b> F. 1817—1820. Iterum occ. 1834. Lugduni in Gallia.	N. D. de Vaise. PTS. Lyon-Vaise (2 k.). Rhône, France.	Lugdunensis, Lyon.
190	3 <b>B. M. Auxiliatrix in Maubec.</b> F. 1834. In Delphinatu Galliae.	N. D. de Maubec. PTS. Montélimar (3 k.). Drôme, France.	Valentinensis, Valence.
191	4 <b>Curia Petralis.</b> F. 1845. In agro Aurelianensi Galliae.	N. D. de la Cour-Petral. PT. La Ferté-Vidame (7 k.) S. Boissy-le-Sec (4 k.). Eure-et-Loire, France.	Carnutensis, Chartres.
192	5 <b>B. M. de Septem Dolor.</b> in Blagnac. F. 1852. In Languedocio Galliae.	N. D. de Blagnac près Toulouse. P. Blagnac. TS. Toulouse, France.	Tolosana, Toulouse.
193	6 <b>B. M. de Espira.</b> F. 1852—60. In agro Ruscinonensi Galliae.	N. D. d'Espira de l'Agly. PT. Espira de l'Agly. S. Rives-Altes. Pyrénées-Orient., France.	Elnensis, Perpignan.
194	7 <b>Bonavallis.</b> F. 1144 a viris Cist.; rest. et occ. a monial. Trapp. 1875. In Aquit. et Vasconia Galliae.	N. D. de Bonneval. PT. Espalion (6 k.) S. Rodez (32 k.). Aveyron, France.	Ruthenensis, Rodez.
195	8 <b>S. Vitus.</b> F. 1878. In Collibus Taurin. Italiae.	San Vito, Colline de Turin. PTS. Torino, Italia.	Taurinensis, Turin.
196	9 <b>S. Paulus in Bosco.</b> F. 1098 a Bened.; restit. a Cist. virginibus comm. observ. 1816. Affil. Trappae 1878. In Vet. Prov. Francicae Insulae.	S. Paul aux Bois. P. Blérancourt. TS. Chaunoy (9 k.). Aisne, France.	Suessionensis, Soissons.

Reverendarum Superiorissarum				Numerus person. relig.		
Nomina, tituli.	Nativ. an.	Pro-fess. an.	Elect. an.	Chorist-arum	Con-ver-sarum.	Sum-ma.
R. D. M. Justina Gilbert, Priorissa.	1821	Relatum :		96	139	235
		1858	1876	20	23	43
		Summa		116	162	278

**Reformationis de Trappa.**

R. D. Hyacintha Pageaud, Priorissa.	1839	1863	1890	33	51	84
R. D. M. Ambrosina Perrot, Priorissa.	1842	1865	1890	25	48	73
R. D. Delphina Trainar, Prio- rissa.	1846	1872	1889	36	62	98
R. D. M. Magdalena Rabéjac, Priorissa.	1833	1859	1872	33	32	65
R. D. M. Hildegardis Schreiber, Priorissa.	1824	1851	1855	28	52	80
R. D. M. Bernarda Casals, Priorissa.	1831	1877	1884	23	40	63
R. D. M. Lutgardis Bru, Prio- rissa.	1856	1878	1886	26	56	82
R. D. Theresia , Prio- rissa.				10	5	15
R. D. Adelaidis Hodé, Prio- rissa.	1851	1874	1884	14	15	29
		Summa		228	361	589

## Conspectus Summarius

### Status personalis in Partheniis Virginum Sancti Bernardi Filiarum.

Observantia.	Nomina Congreg. seu Provinciarum.	In monasteriis.	Cum abbatissis.	Choristas.	Conversas.	Univ. Virginea.
Communis	Virg. Cisterc. Hispanarum Congreg. extinct.	41	41	517	165	682
	Cisterc. Virg. in variis Italicis Congr. superst.	14	14	141	49	190
	Cisterc. Virg. prist. Congr. Germaniae Super. Provincia Austriaco-Hungarica	5	1	162	106	268
	Ex Congreg. Helvetica Caeterae S. Bernardi Filiae observ. comm.	2	2	79	15	94
	Congreg. Bernardinarum Ven. M. de Ballon	8	8	213	90	305
	Congreg. Bernardinarum Fli- niensium	6	1	150	28	178
	Congreg. Bernardinarum «de Lille»	2	—	40	18	58
		2	—	48	21	69
		3	—	138	62	200
		Observ. Communis habet:	83	67	1488	554
Media	Virgines Congregatio- nis Senanquensis	1	—	21	9	30
	Virg. Trappenses mitig., nulli Congr. adscriptae	2	—	20	23	43
	Observantia Media habet:	3		41	32	73
Stricta	Bernardinae reformatae in Hispania	15	15	215	73	288
	Virg. Trapenses Anti- quioris Reform. in Gallia	4	3	116	162	278
	Virg. Trappenses Recen- tioris Reform. in Gallia	9	—	228	361	589
	Observantia Stricta habet:	28	18	559	596	1155
	Recapitulatio Obser- vantiarum:					
	Observantia communis habet:	83	67	1488	554	2042
	Observantia media	3	—	41	32	73
	Observantia stricta	28	18	559	596	1155
		114	85	2088	1182	3270

## Recapitulatio Generalis.

		In mona- steriis	Cum Su- perlor. dignit. abba- tialibus	Sacer- dotes	Cho- rales	Con- vers.	Univ. perso- nas
Trium Observantiarum	Filii S. Bernardi:	82	52	1179	773	1917	3869
	Filiae S. Bernardi:	114	85		2088	1182	3270
Universim:		196	137	1179	2861	3099	7139

### Nachrichten.

**Hohenfurt.** Die Säcularfeier des hl Bernhard. Cellis suis sese reconduunt apiculae. Delicium Bernardi latere in solitudine. Hac boni publici causa in publicum egressus: Ut aculeo suo armatus . . . fidei hostes impeteret, infernum ipsum impugnaret.

Diese Worte des begeisterten Verfassers der „Columnae militantis ecclesiae“ kennzeichnet in wenigen Zügen eine der bewunderungswürdigsten Seiten unseres hl. Vaters Bernhard. Die ganze Welt preist seine Liebe zur Abgeschlossenheit und Verborgtheit, seine tief innerste Sammlung, seine vollendetste Weltverachtung. In streng klösterlicher Einsamkeit seine Tage zu fristen, das war seine grösste Wollust; und nur dort, wo es galt, das öffentliche Wohl zu fördern, die Feinde des Glaubens zu demüthigen, ja die Hölle selbst mit ihrem Anhang anzufassen, da scheute sich dann St. Bernhard nicht, wohlbewaffnet mit dem Stachel seiner zündenden Rede und des überwältigenden Tugendbeispiels, öffentlich aufzutreten. Freilich ist es heute kein Abailard, kein Gilbertus Porretanus und auch kein Heinrich der Abtrünnige, die zu bekämpfen St. Bernhard hinausziehen müsste. Aber! was ist's denn dann, dass trotzdem heute der Name St. Bernhard überall so ruhmreich genannt wird? Eine dankbare Nachwelt, seine geistlichen Söhne, verbreitet über einen grossen Theil des Erdkreises, sie sind es zumeist, welche die Säcularfeier seiner Geburt benützen, den einstigen schlichten, demüthigen Ordensmann vor die Oeffentlichkeit bringen, um ihm, als ihrem geistlichen Vater, nach Kräften vor aller Welt ihre Huldigungen darzubringen und die geziemende Verehrung ihm zu zollen; um ihn aber auch der Mitwelt als das Muster edler Gottbegeisterung, wahrer Tugend und der uneigenntzigsten, rastlosen, geistigen wie leiblichen Arbeit darzustellen und alle ernsthaft zu mahnen, seinem Beispiele zu folgen. Dies nun war die Ursache, dies der Zweck, der in der ganzen katholischen Welt, wo immer nur warmes Cistercienser-Blut in den Adern rollt, zu Ehren St. Bernhards veranstalteten, mitunter ganz grossartigen Festlichkeiten.

\* Sumpst. vid. Christoph. Weigelii civ. Norimberg 1725.

Dürfen wir uns erlauben, den vielen diesbezüglichen Schilderungen, die wir bereits theils in diesem unserem Standesorgane, theils in den Tagesblättern und grösseren Zeitschriften mit vieler Genugthuung gelesen haben, noch eine aus dem Stifte Hohenfurt anzufügen, so gründet sich selbe auf nachfolgende Details: Unser hochw. Herr Prälat und Generalabt Leopold Wackarz hatte schon längst den Entschluss gefasst, mit der eigentlichen Festfeier die Abhaltung einer Volksmission zu verbinden, um durch diese die erstere noch zu erhöhen. Bereitwilligst hatten die hochwürdigen Väter der Congregation des allerhl. Erlösers der Bitte des hochw. Herrn Abtes, die hl. Mission zu übernehmen, Folge geleistet, und es fanden sich am 18. August d. J. die PP. Rector Bauchinger, Aschbacher, Joseph Mayr und Amand Franz im Stifte ein. Am darauffolgenden Tage nachmittags wurde die Feier eröffnet. Unter dem Gesange des Canticum Zach. „Benedictus Dominus Deus“ de 6. tono und unter feierlichem Glockengeläute bewegte sich ein langer Zug der sehr zahlreich vertretenen Stiftscapitularen im Chorkleide vom Abteihofe aus in den festlich geschmückten Dom zum Hochaltare hin, auf welchem das umkränzte Bildnis des hl. Bernhard angebracht war. Nachdem der Hymnus „Veni Creator Spiritus“ abgesungen und der sakramentale Segen erteilt worden war, bestieg R. P. Rector die Kanzel, um die Eingangspredigt der hl. Mission zu halten. Wir folgten mit der gespanntesten Aufmerksamkeit und vollsten Befriedigung seiner populär-schönen Ausführung, bez. Beantwortung der zumeist an das Volk gerichteten Frage: „Was geht denn uns der hl. Bernhard an?“ — Weiterhin wurden täglich drei Predigten (am 23. August jedoch als am St. Bernhards-Sonntag vier) und ausserdem vier Standesunterweisungen (diese in der Stadtpfarrkirche) unter sehr zahlreicher Betheiligung der Hohenfurter Eingepfarrten abgehalten. Täglich wurde auch um 9 Uhr vormittags ein feierliches Hochamt celebrirt; und zwar am 20. Aug. vom hochw. Herrn Prälaten des Prämonstratenser-Stiftes Schlägel, Norbert Schachinger; am 23. Aug., als am Hauptfeste, vom hochw. Herrn Diöcesanbischofe Dr. Martin Riha; am 27. Aug., dem Schlusstage, vom hochw. Herrn Generalabte. Die übrigen Hochämter wurden der Reihe nach von den hochw. PP. Prior Placidus Blahusch, Subprior Raphael Pavel, Dr. Emil Putschögel, Dr. Ferd. Maurer und Dr. Leo Schneedorfer gehalten. Besonders festlich gestalteten sich die Abendandachten der letzten drei Tage, bei welchen die Predigten über das allerhl. Altarsacrament (mit feierlicher Abbitte), über die sel. Jungfrau (mit Aneempfehlung der einzelnen Stände an dieselbe) und über das heil. Kreuz vorgetragen wurden. — Um die Früchte und Segnungen dieser heil. Mission auch weiterhin zu verpflanzen, hatte der hochw. Herr Generalabt die Verfügung getroffen, dass sich auch sämmtliche 17 von Hohenfurter Stiftspriestern pastorirte Pfarreien an derselben prozessionsweise betheiligen sollten, was auch in sehr anerkennenswerther Weise geschah, indem die Herren Seelsorger mitunter nicht ohne grosse Beschwerden ganz erkleckliche Schaa ren ihrer braven Pfarrkinder persönlich zur Festfeier geleiteten. Als um halb 6 Uhr des 27. Aug. nachmittags die ganze Festlichkeit mit dem feierlichen „Te Deum“ beendet war, da hörte man nur eine Stimme, nur ein Urtheil: Das waren schöne Tage, das waren glückliche Tage! Ja wahrhaft schöne Tage waren es, denn es wurde ja von Seite des hochw. Herrn Stiftsvorstandes und der hochw. PP. Missionäre alles gethan, um dieselben so schön und so feierlich als nur möglich zu machen, und überaus glücklich waren die Herzen vieler Tausende, die während derselben den Frieden, die Ruhe, — Gott selbst wieder gefunden haben. Auf solch eine Art aber glauben wir auch das Geburtsjubiläum unseres heil. Ordensvaters gebührend und würdigst begangen zu haben. Die Worte der Antiphon vom Feste des heil. Bernhard, welche nach der Marienpredigt im zahlreichen Chore der versammelten Stiftscapitularen intonirt wurde, mögen der ganzen grossartigen Feier das wohlverdiente Zeugnis sprechen und ihr den unverthilgbaren Stempel aufdrücken: „Magnificavit Sanctum suum Dominus.“ Und wenn wir an

dieser Stelle gleichsam als wohlverdienten Entgelt für die unverdrossenen Arbeiten und rastlosen Mühen der hochw. Missionäre, für den Eifer und die Opferwilligkeit aller Theilnehmer an diesem Feste und endlich selbst auch für unsere (der Conventualen) selbststüchtige Intentionen etwas vorzutragen uns erlauben dürfen, so ist's die demuthsvolle Bitte an den glorreichen St. Bernhard: „*Fac nos eius, qua frueris lucis suavitatisque participes. Introisti in potentias Domini, et jam potentior ad impetrandum.*“

Am 8. Sept. d. J. feierte der hochw. Herr Prior unseres Stiftes sein 50-jähriges Professjubiläum an dem gnadenreichen Wallfahrtsorte Sonntagberg. Der hochw. Herr Abt und die Conventualen ehrten den um das Stift sehr verdienten Jubilar durch Darbringung ihrer Glückwünsche vor dessen Abreise und durch die Ueberreichung eines schönen Albums mit Adresse. — Am selben Tage hatte unser Stift die Ehre eines Besuches des hochw. Herrn Bischofs von Würzburg, Dr. Franz Jos. v. Stein, der in Begleitung seines Domvikars, des hochw. Herrn Jos. Heinrich Stahl gekommen war. — In der Zeit vom 14.—18. Sept. wurden im hiesigen Stifte der 2. Turnus der alljährlichen Exercitien abgehalten. An denselben, die auch diesmal der erprobte Exercitienmeister P. Leopold Gusner, Guardian des Capucinerklosters Scheibs in Niederösterreich, leitete, betheiligten sich 26 Mitglieder des Stiftes.

Das diesjährige General-Capitel der Congregatio recentioris reformationis de Trappa hat beschlossen, das bereits durch 10 Jahre zu Reichenburg in Untersteiermark bestehende Priorat dieser Congregation, Maria Erlösung (B. M. de Liberatione, N. D. de la Délivrance), zur Abtei zu erheben. Die Congregatio Episcop. et Regul. hat diesen Beschluss genehmigt und mittelst Rescript d. 1. Sept. l. J. dem hochw. Herrn Bischof von Lavant die-Vollmacht gegeben, zur canonischen Errichtung der Abtei im genannten Kloster zu schreiten. In Folge dessen wurde am 10. Sept. l. J. die Wahl eines Abtes und zwar unter dem Vorsitze des Abtes des Mutterklosters von Reichenburg, nämlich des Abtes Aloisius Gonzaga Moirant von N. D. des Dombes (B. M. de Dumbis) in Frankreich vorgenommen. Bei derselben wurde der bisherige Prior von Reichenburg, Joannes Bap. Popalle, zum Abte gewählt. Da aber das Decret Papst Pius IX. vom 25. Febr. 1847, mittelst welchem der Papst die bis dahin ungetrennte Congregatio monachorum Cisterciensium de Trappa in zwei Congregationen, nämlich antiquioris und recentioris reformationis, schied, im zweiten Artikel bestimmt: „*Utrique Congregationi Moderator Generalis Ordinis Cisterciensis praeerit et singulos abbates confirmabit,*“ kam der neugewählte Abt am 21. Sept. in Begleitung des Chorprofessen Fr. Gabriel selbst nach Hohenfurt, um persönlich seine Bestätigung, um die brieflich auch der Pater Abbas de Dumbis und auch der hochw. Herr Bischof von Lavant ansuchten, vom hochwürdigsten Herrn General-Abte zu erbitten. Am 22. reiste er nach Vollbringung seiner Geschäfte wieder in sein Kloster zurück, wo er am 27. Sept. vom hochw. Herrn Bischof von Lavant benedicirt werden wird. Assistiren werden dabei die hochw. Herren Aebte der Trappistenklöster B. M. de Dumbis und B. M. ad Nives in Frankreich. Möge der neue Abt, der erste, der vom neuen General-Abte seine Bestätigung erbat und erhielt, glücklich und lange regieren!

**Marienstatt.** Am 28. August erfreute uns unser hochw. Herr Vaterabt und Visitor, Abt Maurus von Wettingen-Mehreran, mit seinem Besuche. Derselbe kam mit seinem Begleiter, dem hochw. P. Subprior Joh. Chrysostomus Rieger, von Trier und blieb bis zum 4. September bei uns. — An den Exercitien, welche unter der Leitung des R. P. Cyprian O. Cap. aus dem Kloster Ehrenbreitstein in zwei Abtheilungen hier abgehalten wurden, betheiligten sich 72 Priester aus den Diöcesen Fulda, Köln, Limburg, Paderborn und Trier. — Am 30. August feierte der hochw. Herr Kilian Planz, Weltpriester der Diocese Limburg, in unserer Klosterkirche die Primiz. Das Te Deum am Schluss galt

auch dem 676. bzw. 3. Jahrestag der Gründung von Marienstatt. — Am 8. September erhielten Fr. Theobald Schiller und Fr. Aelred Laur, beide Württemberger, das weisse Novizengewand.

**Mehreran.** Die diesjährigen Weltpriester-Exercitien (24.—28. August und 31. August bis 4. September), geleitet von P. Haza S. J., wurden im Ganzen von 275 Theilnehmern aus den verschiedensten Diöcesen besucht. — Am 31. August traf auf der Durchreise hier ein der hochw. Hr. Dr. Joh. Edmund Luck aus dem Benedictiner-Orden, Bischof von Auckland, Neu-Seeland. — Am 17. September legten die Novizen Karl Prestle und Konrad Fink die einfachen Gelübde ab und erhielt ersterer den Namen Balduin, letzterer Leopold. — Fr. Amede Favier wurde am 20. September vom hochw. Herrn Bischof Dr. Zobl in der Hauskapelle unseres hochw. Abtes zum Subdiacon und am folgenden Tag zum Diacon geweiht.

**Mogila.** Das 800jährige Jubiläum des Geburtsfestes des hl. Bernard wurde bei uns sehr feierlich begangen. Das Kloster war entsprechend decorirt und von den Thürmen und Façaden herab wehten Fahnen. Drei grossartige Riesenporten am Eingange ins Dorf Mogila, in dessen Mitte und nahe dem Eingange in die Stiftskirche, welche man auf Anlass der Ankunft S. E. des Cardinals Albin Ritter v. Dunajewski, Fürstbischofs von Krakau errichtet hatte, trugen nicht wenig dazu bei, Dorf und Kloster ein festliches Gepräge zu verleihen. Der Altar, auf welchem man das Bild des hl. Bernard aufgestellt hatte, war ganz mit Grün und Blumen geziert. Ueber dem Bilde war die Aufschrift: „Ste Pater Bernarde ora pro nobis“. Der Gottesdienst begann Samstag um 5 Uhr Nachmittags mit den feierlichen Vespern, welche P. Theodor, Mitglied unseres Stiftes abhielt. Durch die folgenden drei Tage war die Ordnung des Gottesdienstes folgende: Um 7 Uhr erste hl. Messe (Miss. matut.) mit Segen und Predigt, 8 Uhr erste, um 9 Uhr zweite Votivmesse an Altar des hl. Bernard. 11 Uhr Hochamt mit Exposition des Allerheiligsten und Predigt, um 5 Uhr Vespere und Predigt. Nach den Votivmessen und Vespere wurden die Reliquien des hl. P. Bernard den Gläubigen zum Küssen gereicht. Das Hochamt hielten am 1. Tage Hochw. Herr Seminarrector von Krakau Ph. Gotaszewski, die Predigten PP. Franciskaner (Reform); am 2. Tage Hochw. Herr Stanislaus Stepinski, Canonicus und Probst von Pleszów, die Predigt: Religionslehrer Hochw. Herr B. Stysinski von Krakau und H. A. Jasica Cooperator von Raciborowice; am 3. Tage celebrierte S. Eminenz das Hochamt und Vesper, die Predigten hielten H. H. Romuald Schwarz Canonicus und Probst von Ruszcza und P. Leo aus unserem Stifte.

Die Anzahl der Gläubigen war während dieser Tage sehr gross. Schon an dem der Feier vorangehenden Tage erschienen selbst aus entlegenen Dörfern und Städtchen zahlreiche Processionen, an denen auch aus preussisch Schlesien viele Gläubige theilnahmen. Besonders verdient bemerkt zu werden, dass mit sehr wenigen Ausnahmen alle zu den hl. Sacramenten giengen. Beim Scheiden dieser Wallfahrer konnte man fast durchgehends Thränen in deren Augen sehen. — Schliesslich muss ich noch erwähnen, dass während des Mittagessens, S. Eminenz der Cardinal eine erhebende und ergreifende Rede hielt, in welcher er sowohl die Verdienste des hl. Bernard wie auch der Mitglieder des Cist.-Ordens rühmend hervorhob, und daran folgende väterliche Ermahnung knüpfte: „Ihr freut Euch mit Recht, Nachfolger grosser Vorgänger zu sein. Ruhet denn nicht auf den Lorbeeren ihrer Verdienste aus, sondern strebet und arbeitet dahin, dass der Ruhm und die Verdienste Eurer Väter in Euch ihren Söhnen und Nachfolgern weiter bestehen und vermehrt werden.“

Laut Erlass des Schulrathes in Lemberg ist die Leitung der Volksschule in Mogila dem Kloster übertragen worden. Zum ersten Lehrer ist bestimmt worden P. Franz Uryga, Bibliothekar, zum zweiten P. Eugen Marek, zum dritten P. Coelestin Grzesiak. — Zum Vorstand des Ackerbau- und Volkslesevereins ist von den Bürgern des Dorfes Mogila P. Franz Uryga gewählt worden. P. F.

**Ossegg.** Das Bernardi-Jubiläum wurde bei uns am 20., 21. und 22. August feierlich begangen. Eröffnet wurde es am 19. durch Absingung des Hymnus Veni Creator Spiritus. Die Festpredigt am 20. hielt P. Joseph Zen-Ruffinen S. J. aus Mariaschein. Das Pontifical-Amt wurde celebriert von Sr. Eminenz dem Cardinal-Fürst-Erzbischof Franz de Paula Grafen Schönborn von Prag.

Am 21. predigte Herr Franz Endler, Dompfarrer in Leitmeritz, das Pontifical-Amt hielten Se. bischöfl. Gnaden Dr. Emmanuel Schöbel von Leitmeritz. Die Predigt am 22. hielt der hochw. P. Rupertus Schwabel, O. Praed., Prior zu Leitmeritz, nach welcher der päpstliche Hausprälat, Generalvicar und Senior des Domcapitels von Leitmeritz, der hochw. Herr Franz Demel, das Pontifical-Amt celebrierte. Die Theilnahme der Gläubigen war am 20. eine ausserordentlich grosse. Unsere Kirche, die zweitgrösste Böhmens, war in allen ihren Räumen dicht gefüllt. Freilich wäre ein grösserer Zutrang zu den Beichtstühlen erwünscht gewesen. Die Marktgemeinde Neu-Ossegg hatte Flaggenschmuck angelegt, die verschiedenen Vereine waren ausgerückt, das Eingangsportal war durch unser Forstpersonal in geschmackvoller Weise geschmückt worden, von den Thürmen und Dächern unserer Gebäude wehten päpstliche, kaiserliche und böhmische Fahnen. Ein feierliches Te Deum am 22. schloss das Triduum. Von illustren Gästen waren am 20. zugegen Se. Durchlaucht Fürst Moriz Lobkowitz und Prinz Zdenko Lobkowitz, die Bezirkshauptleute von Teplitz und Komotau u. a. Die Hochquellenleitung fungierte am 20 im Abteigebäude zum ersten Male. Die Exercitien für die eine Hälfte der Mitglieder unseres Stiftes leitete vom 26. bis 30. Juli R. R. P. Joseph Lechner S. J. aus Mariaschein.

Fr. Gotthard Alt und Fr Ignaz Volke legten am 20. Sept. die feierliche Profess ab. Die einfache Profess machten am 22. September Fr. Laurenz Wippermann, Fr. Wenzel Turba, Fr. Alois Maczek und Fr. Carl Stolba. — Am Feste Mariä Namen besuchte unseren Wallfahrtsort Maria-Ratschitz Rmus D. Franciscus Pfanner, Abt von Mariannahill in Natal, predigte daselbst zweimal und hielt das Hochamt. Es waren viele Fremde zusammengeströmt, um den aussergewöhnlichen Mann zu sehen, zu hören und wohl auch ihr Scherflein zu den Missionszwecken der Trappisten in Südafrika beizutragen.

**Rein.** In den Tagen des 21.—23. August begieng auch unser Haus in festlicher Weise das Andenken an die Geburt unseres hl. Vaters Bernhard, wozu sich sowohl einzeln als in Prozessionen vereinigt zahlreiche Gläubige fast aus allen Pfarren unseres Decanates unter Führung ihrer Seelsorger, die sämtlich Söhne des hl. Bernhard sind, einfanden. Freitag den 21. begann die Feier mit der Festpredigt des P. Patriz Anzoletti O. S. Fr., der mit Begeisterung und feuriger Beredsamkeit St. Bernhard als Liebhaber des Kreuzes pries. Darauf folgte das Pontificalamt, welches Kreisdechant und Propst Dr. Schuster aus Graz hielt. Am 2. Tage predigte der hochw. P. Rector der Redemptoristen zu Leoben, P. O. Dilgskron über das Thema: St. Bernhard Verehrer und Liebtag Mariens“; es pontificirte Domcustos Dr. Hebenstreit aus Graz. Sonntags war Festprediger der Prior der Dominicaner in Graz, P. Gundisalv Feldner, der über die apostolische Thätigkeit des hl. Bernhard predigte. Das folgende Amt mit „Te Deum“ hielt S. Exc. Fürstbischof Johannes von Seckau. Den sakram. Schlussegen erteilte unser hochw. Abt Candidus. Ausser den hochwürdigsten und hochw. Herren Pontificanten und Predigern, sind wir besonders den hochw. Herrn P. Heggen S. J., P. Max O. Pr. und Prof. Kahr für die Aushilfe im Beichtstuhl zu grossem Dank verpflichtet. Besondere Freude hatten wir an der heutzutage seltenen Erscheinung, dass mehrmals sowohl unter den Kirchenbesuchern, als auch an der Communionbank die kath. Männer die Frauen an Zahl übertrafen. — In der letzten Zeit haben wir wieder Nachwuchs erhalten indem eingekleidet wurden: Fr. Ludwig Paschek (25. Juli), Fr. Alois Tröster (1. Aug.) Fr. Nivard Haubenberger (5. Sept.) und Fr. Ulrich Mitter-

bacher (12. Sept.) — Ferner legte am 20. August Fr. Balduin Jakopp die einfachen Gelübde ab und erhielten am 1. Sept. vom hochw. Herrn Abte die Kleriker Fr. Ivo Kickh und Fr. Camillus Jerzabek die niederen Weihen.

**Stams.** Wie in allen Klöstern unseres hl. Ordens feierten auch wir heuer wegen des 8. Centenariums der Geburt unseres hl. Ordensvaters Bernardus dieses Fest mit ausserordentlicher Feierlichkeit. Schon am Vorabend des 20. August verkündeten feierliches Geläute und Pöllerschüsse den Beginn des Triduums. Seit alten Zeiten begeben wir, wohl mit Rücksicht auf die umliegende Bevölkerung das Bernardusfest immer am Sonntag nach dem 20. August, somit dieses Jahr am 23. genannten Monats. Das Triduum begann aber schon am Donnerstag. Während desselben war täglich ein feierliches Amt und abends um 7 Uhr Predigt und nachher Rosenkranz vor ausgesetztem Allerheiligsten. Die Predigten, vier an der Zahl, hielt der hochw. P. Rector der Jesuiten von Innsbruck. Es waren zusammenhängende Vorträge über folgende Themate: 1. Bernhard ein Vorbild in seiner Verachtung der Welt und gänzlichen Hingabe an Gott. 2. Bernhard ein Vorbild in seiner Selbstverleugnung und Abtödtung. 3. Bernhard gelangte zu so grossen Gnaden und zu solcher Heiligkeit durch wahre Verehrung der Mutter Gottes. 4. Bernhard war ein Wohlthäter für seine Umgebung und für die ganze Welt. — Die Hochämter hielten der Reihe nach der Dekan von Silz, die Pfarrer von Mieming und Mötz und am Sonntag der hochw. Hr. Abt. Der Gottesdienst und die Predigten wurden fleissig besucht, namentlich am Sonntag war eine Menge Volk anwesend, da die Nachbarparreien Silz, Mieming, Obsteig und Mötz in Prozession gekommen waren.

Das Stift war beflaggt und Ehrenpforten erhoben sich vor dem Eingang in die Kirche und in die Abtei Ueber dem Eingang zur Kirche war folgende Inschrift angebracht: Heiliger Bernardus! Einst nach unserem Erdenlauf, führ uns gleich zu Dir hinauf! Ueber dem Eingang ins Stift war zu lesen: Bernardi in coelis gavDentis Filia qvoqve Jvbiilat CongavDens Patri svo in terris.

Auf dem Hochaltare war unter einem Baldachin ein altes Oelgemälde, den hl. Bernhard darstellend, aufgestellt, mit künstlichen und lebenden Blumen geziert und von Lichtern umgeben.

Am 2. Juli überschwemmte der Alzbach einen Theil der Klostergüter und zerstückte theilweise die massiven Wuhungen. Der angerichtete Schaden wurde auf 21.000 fl. geschätzt. Vor mehr als hundert Jahren soll ein ähnliches Unglück gewesen sein. — Versetzungen im Kloster Stams: P. Alois Schmid Coop. in Mais kommt in das Stift zurück und P. August Kofler kommt vom Stifte als Coop. dorthin.

**Zwettl.** Das VIII. Centenarium der Geburt des heiligen Bernardus war nicht nur ein Beweis der Verehrung und wunderbaren Grösse dieses Orakels Frankreichs, es war auch der Anlass, nicht zu reden von den Kundgebungen auf literarischem Gebiete, — die „Xenia Bernardina“ umfassend 4 Abtheilungen in 6 Bänden sind allein dastehend, — zu vielen geistlichen Wohlthaten. Se. Heiligkeit, der glorreich regierende Papst Leo XIII. hat in väterlicher Fürsorge für das Wohl der Herde Christi einen vollkommenen Ablass bewilligt; und damit die Gläubigen dieser Gnadenschätze um so leichter theilhaftig werden, wurden in mehreren Ordenshäusern Volksmissionen veranstaltet. Durch eine Mission das St. Bernard-Jubiläum zu feiern, war ein herrlicher Gedanke der Vorsteher jener Klöster, sind Missionen äusserst nothwendig und nützlich, so doppelt in unserer Zeit. Davon ist man auch in den höchsten Kreisen überzeugt.\* Auch unser

\* Beim Empfange des Clerus in Cilli — so liest man in der „Katholischen Kirchenzeitung“, Salzburg 1891 Nr. 70. — frug Se. Majestät der Kaiser den Superior der Lazaristen unter anderem: „Womit befassen sich hier die Lazaristen?“ Auf die Antwort des Superiors: „Mit Volksmissionen, Majestät, und mit zeitweiligen geistlichen Uebungen in unserer liesigen Kirche“, erwiderte Se. Majestät lebhaft: „O, die Volksmissionen, das ist eine sehr segensreiche und nützliche Sache!“

hochw. Herr Abt glaubte am besten den Geburtstag des hl. Bernardus durch eine Volksmission zu feiern und übergab die Durchführung derselben den PP. Redemptoristen. Die hochw. Herrn P. Georg Freund und P. Jos. Mayer aus Wien und P. Wilhelm Janauschek aus Eggenburg waren es, welche so bewunderungswürdig und aufopferungsvoll durch die Tage vom 20.—27. August arbeiteten im Weinberge des Herrn durch Predigt und im Beichtstuhle. Imposant war die Kreuzprozession Sonntag-Nachmittags, als nach der Weihe des hl. Missionskreuzes dasselbe an den Ort getragen wurde, wo es stehen soll als Andenken an diese so gnadenvolle Zeit. 1898 werden es 800 Jahre, dass St. Robert den Grund zu unserem Orden in Cîteaux legte, ein ganz geeigneter Zeitpunkt zur Renovation der hl. Mission. Viel Dank den lebenswürdigen Herr Missionären!

Sonntags, den 23. August, als dem Hauptfesttage hielt um 9 Uhr der hochw. Herr Ehrenroherr und Director des fürsterzbischöflichen Seminars in Wien, Dr. Gustav Mülle: die Festpredigt, eine glänzende Darlegung des universellen Wirkens unseres hl. Vaters Bernardus zur Erneuerung und Belebung des Glaubens und der Sitten, der Wissenschaft und der Kunst in jenen Zeiten, die unsere Mitwelt als „finsternes Mittelalter“ bezeichnet. Hierauf Pontificalamt, celebriert von Sr. Gnaden, dem hochw. Praelaten von Geras O. Praem., Herrn Adrian Zach.

\* \* \*

**Frauenthal.** Auch hier wurde die Centenar-Feier des hl. Bernhard auf möglichst feierliche Weise begangen. Das Triduum zu Ehren des hl. Ordensvaters wurde den 19. 20. und 21. August gefeiert. An jedem dieser Tage war das Hochamt assistirt und ebenso die Vesper. Die Festpredigt am 20. August hielt der rühmlichst bekannte Kanzelredner P. Fidelis Huber Ord. Cap.

**Magdenau.** Die 800jährige Erinnerungsfeier an die Geburt unseres hl. Ordensvaters Bernhard wurde in unserem Kloster mit möglichster Festlichkeit und einem Triduum begangen. In der mit Blumen festlich geschmückten Kirche wurde am 19. und 21. Aug. morgens 5 Uhr ein feierliches Hochamt gehalten. Die Festfeier am 20. Aug. begann um 8 $\frac{1}{2}$  Uhr. Die Festpredigt hielt in gewandter Weise P. Bernhard aus dem Kloster Einsiedeln. Er stellte den hl. Bernhard dar als Mann des Feuers und der hl. Liebe und zwar 1. in seiner Liebe zum gekreuzigten Heilande und 2. in seiner Liebe zur jungfräulichen Mutter Maria. Das Hochamt hielt Pfarrer Oberholzer von Waldkirch. 22 Geistliche nahmen an der Festlichkeit theil. Die Kirche war gedrängt voll von frommen Besuchern, von denen die meisten die hl. Sakramente empfingen. Während dieser Tage wohnte die Pfarrgemeinde in der Klosterkirche der Abendandacht bei, bestehend in Rosenkranz, Litanei zum hl. Bernhard und Absingung des Hymnus: „Bernardus Doctor inclitus“, und nahm überhaupt regen Antheil am schönen Feste.

**Mariastern** zu Gwiggen. Unsere Bernhardsjubiläumsfeier fiel bescheiden aus. Jeden Tag des Triduums (19.—21. Aug.) war zwar Hochamt, aber nur am Festtage selbst eine Predigt, welche P. Hammerle C. Ss. R. hielt. — Am 23. Aug. legten die Chorfrauen M. Francisca Münzer und M. Augustina Brüche die feierliche Profess ab, wobei P. Prior aus der Mehreran stellvertretend functionirte und Pfr. Stefan von Hauerz die Predigt hielt. In der Frühe waren 3 Chorfrauen-Novizinnen und 1 Conversschwester-Novizin eingekleidet worden.

**St. Joseph** in Vézélise. Der Wiege unseres hl. Ordensvaters so nahe, wäre es wohl an uns gewesen, in der Feier des 8. Centenariums es allen übrigen seiner Kinder voranzuthun. Soviel lag nicht in unserer Macht, aber wir haben uns bestrebt, nach unsern schwachen Kräften den 19. 20. und 21. August recht würdig und festlich zu begehen. Der hochw. Superior der PP. Oblaten zu U. L. F. von Sion hielt am Feste selbst das Hochamt und ein anderer P. Oblat die Festpredigt. Viele geistliche Herrn und viel Volk waren gekommen, den hl. Bernardus mit uns zu verehren.

**Wurmsbach.** Das Triduum des Bernhardcentenariums wurde in der vom Hochw. Abte Maurus Kalkum vorgeschriebenen Weise vom 29.—31. Aug. gefeiert. Am St. Bernhardstage hielt R. P. Joh. Bapt. Ord. Cap. aus dem Convente zu Rapperswyl die Festpredigt. Das Hochamt celebrierte der Hochw. Herr Georg Mayer, Canonicus und Prof. Theol. in Chur, unter Assistenz der Herren Pfarrer von Busskirch und Nuolen als Ministri, und des Herrn Pfarrers von Bollingen als Caeremoniarus. Noch mehrere andere Priester von beiden Ufern des Zürchersees wohnten der erhebenden Feier bei. Die Stelle des plötzlich und schwer erkrankten Beichtigers P. Alberich Fischer versah P. Bonaventura Stürzer, dem so aus betrübender Veranlassung die Freude zutheil wurde, nicht nur von der fortschreitenden Wiedergenesung des lieben Mitbruders Zeuge zu sein, sondern auch die äusseren Annehmlichkeiten eines sechswöchentlichen Aufenthaltes in dem schönen Kloster zu geniessen und an dessen inneren sich zu erbauen und in mehrfacher Hinsicht zu belehren. P. B. St.

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

Gasparitz Dr. P. Ambr. (Rein) 3 Rec. im Lit. Anz. 5. Jahrg. Nr. 12.

Kurz P. Matth. (Lilienfeld) Rec. im „Augustinus“ Nr. 9, S. 75.

Pavel P. Raphael (Hohenfurt) Die Verehrung der hl. Mutter Anna in der Diözese Budweis. (Verlag des Stiftes Hohenfurt) Bl. 8° 150 S. Das nette Büchlein bietet zuerst einen kurzen Abriss von dem Leben der hl. Anna, dann eine Aufzählung resp. Beschreibung der vorzüglichsten Kirchen, Kapellen und Altäre dieser Heiligen in der Diözese Budweis, woraus wir ersehen, wie sehr verbreitet der Cult der hl. Anna im südlichen Böhmen ist, hierauf Andachtsübungen zu derselben und schliesslich noch eine Anzahl anderer Gebete. Ein ausführliches Personen- und Ortsnamen-Register bildet eine werthvolle Beigabe.

Wackarz Leop. s. B. Literae Encyclicae.

Weis P. Ant. (Rein) 4 Rec. im Lit. Anz. 5. Jahrg. Nr. 12.

### B.

Literae Encyclicae D. Leopoldi Antonii Wackarz Abbatis Generalis Neo-Electi ad Vigilantissimos Familiae Cisterciensae Praesules Patres et Fratres affectuosissime directae. Vindobonae, Typ. & Sumpt. Rudolphi Brzezowsky et Fil. 1891. gr. 8° 27 p.

Hl. Bernhard. Zur Centenarfeier des — „Die Cistercienser-Klöster Oesterreich-Ungarns.“

— Mit Abbild. (aber welchen?) Welt-Neuigkeits-Blatt Nr. 188. Wien 1891.

—, die Centenarfeier des — Welt-Neuigkeits-Blatt Nr. 192. 1891.

—, Festpredigt zum achthundertjährigen Gedächtnisfest des hl. Kirchenlehrers, gehalten in der Kirche des Cist.-Stifts Heiligenkreuz am 23. Aug. von P. Victor Kolb S. J. (Wien, Mayer u. Comp.) gr. 8° 23 S. Pr. 20 kr.

Hohenfurt. Bernhardsjubiläum. Vaterland (Wien) Nr. 237. 1891.

Marienstatt. Bernhardsjubiläum. Vaterland (Luzern) Nr. 192. 1891.

Schlierbach. Bernhardsjubiläum. Vaterland (Wien) Nr. 235. 1891.

Cistercienser der österr.-ung. Ordensprovinz. Kathol. Kirchenz. Nr. 52. S. 421. 1891.

—, -Orden. Statistik. Vaterland (Wien) Nr. 235. 1891.

—, Ein Cyclus von 14 Original-Radierungen von W. Rohr & C. Recensirt nach Gebühr von M. Kinter O. S. B. im Lit. Anz. 5. Jahrg. Nr. 12.

### Briefkasten.

Für Fontaines erhalten von P. L. Rutrich 5 fl. Betrag eingesandt für Chronik: 1890 u. 91 J. T. Gersau; P. L. R. Wieden; P. N. Sch. Heiligenkreuz; J. M. G. Mitau; 1891 H. Kirsch, Buchh. Wien; B. Salem; P. St. R. Strassengel.

Wegen Mangel an Raum mussten einige Correspondenzen für nächste Nummer zurückgelegt werden.

Wer kennt irgend eine bildliche Darstellung des hl. Petrus von Tarentaise? Gefällige Auskunft an die Redaction erbeten.

Die „Cist. Chronik“ kostet in Oesterreich-Ungarn 1 fl. 80 kr., nach Deutschland 3 M. 50 Pf. und nach den übrigen Ländern 4 Fr. 50 jährlich. Man abonnirt bei der Redaction.

Mehrerau, 25. September 1891.

P. G. M.

---

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehrerau.  
Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

Nro. 33.

1. November 1891.

3. Jahrg.

## Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise.

### XII.

#### Verehrung des Heiligen.

Es ist natürlich, dass die Verehrung des Heiligen von der Stätte ausgieng, an welcher er seine irdische Laufbahn schloss und wo seine sterbliche Hülle ihre Ruhestätte fand. Bellevaux übte deshalb von da an eine mächtige Anziehungskraft auf die weiteste Umgebung aus. War es allerdings das manigfaltige menschliche Elend, welches anfänglich die Pilger zu der einsamen Abtei führte, so lag doch gerade in dem kindlichen Vertrauen der Hilfsuchenden auf den berühmten Mönch-Bischof eine unzweideutige Verehrung desselben als Heiligen. Nachdem diese ihm aber einmal vom Apostolischen Stuhle feierlich zuerkannt und dem gläubigen Volke eindringlich empfohlen worden war, musste dieselbe begreiflich an Ausdehnung alsbald gewinnen. Ungeheuer gross war deshalb der Zudrang des Volkes in Bellevaux, als das Fest des hl. Petrus daselbst zum erstenmal feierlich begangen wurde, so dass die Brüder es nicht hindern konnten, wenn trotz des strengen Ordensstatuts Frauen in die Kirche gelangten. Wir ersehen das aus einem Beschluss des Generalcapitels vom Jahre 1192, durch welchen über Abt und Convent deshalb eine Strafe verhängt wurde.\*

Es scheint, dass das Fest anfänglich nur in der Abtei Bellevaux gefeiert wurde, wie aus einer Bestimmung des Ordenscapitels im nämlichen Jahre (1192) hervorgeht und welche lautet: „Am 10. September im Kloster B. im Gebiete von Besançon, das Fest des hl. Petrus, Bischofs und Bekenner; das Officium wird gehalten wie am Feste des hl. Malachias.“\*\* Daraus ersehen wir aber auch, dass das Fest von dem Generalcapitel um einen Tag vorgerückt worden ist, da Papst Cölestin III. bekanntlich den 11. September, als den Tag, an welchem der Leib des Heiligen aus dem Grabe erhoben worden war,\*\* dafür festgesetzt hatte. Guignard † gibt als vermuthlichen Grund dieser Anticipation an, „damit der Abt noch bei der Feierlichkeit im Kloster anwesend sein konnte, ehe er zum Generalcapitel abreiste, welches damals Mitte September stattfand. Dieses Zusammentreffen ist vielleicht auch der Grund, dass das Fest auf den 8. Mai verlegt wurde, damit alle Aepte dasselbe mitfeiern konnten.“ Fügen wir dem noch bei, dass dieses zum Theil auch Ursache gewesen sein mag,

\* Quoniam mulieres intraverunt in Bellam Vallem in festo S. Petri, Abbas tribus diebus sit in levi culpa, uno eorum in pane et aqua, Conventus vero uno die sit in pane et aqua et privatam singuli accipiant disciplinam.

\*\* „Quarto Idus Septembris, in territorio Bisuntinensi, in monasterio Bellae Vallis S. Petri Episcopi et Confessoris, officium sicut in festo S. Malachiae agatur.“ — Siehe auch Manrique, Annal. ad an. 1192 c. 5. n. 4.

\*\*\* Es geschah dieses wahrscheinlich im Jahre 1190 und gab wohl der dazumal schwebende Heiligsprechungsprocess Anlass dazu.

† Les Monuments Primitifs de la Règle Cistercienne. Préface LXVIII. n. 3.

warum das Fest von Anfang an nicht am Todestage des Heiligen gehalten wurde, abgesehen von dem Umstande, dass dann das hohe Fest Kreuzerhöhung hätte weichen müssen. Fünf Jahre nach der Heiligsprechung wurde die jährlich zu begehende Feier vom Papste auf den 8. Mai verlegt. Einen Grund für die Wahl gerade dieses Tages finden wir nirgends angegeben, können uns auch keinen vorstellen, weil im betreffenden Ordensstatut\* nichts auf einen solchen rathen lässt. Jetzt feiern wir das Fest bekanntlich am 10. Mai, was erklärlich ist, da an diesem Tage die Heiligsprechung Petrus II. erfolgte. Wann aber diese Verlegung angeordnet wurde, konnten wir genau nicht ausfindig machen. Vermuthlich in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts.\*\* Dass der Bitte des Abtes von Tamié, das Fest am Todestag feiern zu dürfen, entsprochen wurde, haben wir oben gehört. Chevray meint, dass die Brüder in Bellevaux dasselbe zweimal jährlich feierten, im September und im Mai, gibt aber für seine Annahme keine Quelle noch Gründe an. Das ist aber sicher, dass sie den Heiligen, dessen Leib in ihrer Mitte ruhte und in dessen Nähe sie das tägliche Officium verrichteten, besonders ehrten, indem täglich den Laudes und Vespers eine Commemoratio desselben angeschlossen und so die Erinnerung an ihn stets lebendig erhalten wurde.\*\*\*

Wie das Fest des hl. Petrus zu feiern sei, hatte das Generalcapitel bereits bestimmt, indem es verordnete, wie das des hl. Malachias. Nach der Verlegung desselben aber heisst es, „wie am Feste des hl. Ambrosius †, wahrscheinlich, weil diesem (4. April) jetzt näher gelegen. Es blieb dann Jahrhunderte hindurch bei dieser Bestimmung. Im Jahre 1198 begegnet uns die Verordnung, dass, wenn das Fest des hl. Petrus in die Bittwoche falle, zwei Messen zu halten seien. †† Zu einem Feste MM. wurde es jedoch erst später zugleich mit dem der beiden Ordensheiligen Edmund und Wilhelm durch das Generalcapitel erhoben, nämlich im Jahre 1204. Begründet wird diese Erhöhung damit, weil sie den ganzen Orden durch ihre hl. Reliquien, herrlichen Verdienste, Wunder, Tugenden und Beispiele verherrlichen und ihm zur Zierde gereichen. ††† Ein viel späteres Statut erhebt es zu einem Sermonfest und stellt es auf die gleiche Stufe wie das des hl. Benedict und des hl. Bernhard. †\* Indessen scheint diese Verordnung nicht oder wenigstens nicht allgemein zur Ausführung gekommen zu sein. †\*\*

Das Officium bleibt indessen die ganze Zeit hindurch bis gegen die Mitte des 17. Jahrhunderts das de Com. Confess. Pontificum. Eigene Lectionen in der 2. Nocturn finden wir deshalb nicht. Dass solche aber schon längst im Gebrauch waren, wenn auch nur in einzelnen Klöstern, geht deutlich

\* Festum S. Petri Tarentasiensis de mandato Domini Papae transferatur usque ad 8. Idus Maji et Versus: „Anni reverso tempore“ non dicitur. Cap. gen. 1196.

\*\* Das Missale aus dem Jahre 1643 hat das Fest noch am 8. Mai, aber im Breviere von 1646 ist es schon unterm 10. dieses Monats angegeben.

\*\*\* Petitio Abbatis Bellae Vallis, quod fiat Commemoratio de S. Petro Tarentasiensi Archiepiscopo ad Laudes et Vesperas in domo sua, in qua tumulatus est, exauditur. Cap. gen. an. 1239.

† De S. Petro Tarentasiensi fiat sicut de S. Ambrosio. Cap. gen. 1197.

†† Quando festum S. Petri Tarentasiensis evenerit diebus Rogationum duae Missae celebrentur.

††† Quoniam magnus Dominus in Sanctis suis et mirabilis praedicatur, Capitulum Generale ordinat et definit, quod de beatis Patribus nostris Edmundo Cantuariensi, Wilhelmo Bituricensi et Petro Tarentasiensi Archiepiscopis et Confessoribus, qui totum Ordinem nostrum sacrosanctis reliquiis, praeclaris meritis, miraculis, virtutibus et exemplis magnificent et decorant, cantetur cum duabus Missis eorum historia propria per Ordinem universum

†\* . . . in praedictis (solemnitatibus) duorum Sanctorum Guillelmi videlicet et Petri erit Sermo in Capitulo et sicut festivitates Sanctorum Benedicti et Bernardi solemnizantur. An. 1439.

†\*\* In Tamié und Grâce Dieu wird das Fest wegen der dort befindlichen grösseren Reliquien als Sermo minor gefeiert.

aus obiger Bestimmung vom Jahre 1294 wie aus dem Gesuche hervor, welches der Abt von Bellevaux schon 1268 an das Generalcapitel richtete und welches dieses zustimmend erledigte. Er bittet nämlich, es möchte die Lesung eigener Lectionen und Responsorien, wie sie in seiner Abtei im Gebrauch seien, auch den von dieser abstammenden Klöstern gestattet werden.\* Die ganz gleiche Bitte stellte an die in Citeaux versammelten Ordensäbte im Jahre 1278\*\* der Erzbischof\*\*\* von Tarentaise für die in seiner Diöcese gelegenen Cistercienserklöster. Das Generalcapitel von 1294 hatte dann, wahrscheinlich um vielfach geäußerten Wünschen entgegenzukommen, diese Erlaubnis auf den ganzen Orden ausgedehnt. Eigene Lectionen in der 2. Nocturn, das Leben des Heiligen enthaltend, begegnen uns indessen erst in der Ausgabe des Brevieres vom Jahre 1646. Sie blieben darin bis auf die neueste Zeit. Bei der Revision unseres Brevieres nämlich, welche in den Jahren 1868 und 1869 stattfand, wurde das Fest des hl. Petrus, seit fast siebenhundert Jahren ein solches von 12 Lect., zu einem solchen von 3 Lect. degradirt.† Es theilte dieses Officium das Schicksal mit dem der andern Ordensheiligen -- nämlich, Edmund und Wilhelm. Welche Grundsätze und Ansichten die massgebenden und entscheidenden Persönlichkeiten bei ihrem Vorgehen leiteten, ist uns unbekannt, aber auffällig bleibt gewiss diese Thatsache innerhalb unseres Ordens. Während nämlich alle übrigen Orden bemüht sind, die Feste ihrer Heiligen mit möglichst hohem Ritus zu begehen, so erlebten wir in dieser Beziehung einen Rückschritt. Nach unserer Ansicht sollte bei einer neuen Auflage des Brevieres dieser „Fehler“ wieder gutgemacht werden.

Im Missale wird stets auf die Missa am Feste des hl. Ambrosius am 4. April verwiesen; erst in der Ausgabe von 1669 fanden wir die Missa „Statuit“ am betreffenden Festtag (10. Mai) abgedruckt. Dass der Heilige im Orden durch Aufnahme von dessen Namen in die Allerheiligen-Litanei geehrt wurde, sagt uns ein Ordensstatut vom Jahre 1261.†† Desgleichen belehrt uns eine Nachschau in den Beschlüssen der Ordenscapitel, dass an dessen Festtag ehemals eine feierliche Procession stattfand,††† was ein alter Cistercienser des 17. Jahrhunderts bestätigt. „Vorzeiten aber geschahe ein hochzeitlicher Bittgang mit Stationen oder Ständer und darinn Responsorien durch den Umbgang, wie auss den alten Ordens-Einsatzungen des allgemeinen Capitels zu schliessen ist. Ja er wird im eigenen Ampt, in dem eignen obgedachten Closter Bellaevall verehrt, von wegen der heiligen Gebein dieses Heiligen, so daselbst aufbehalten werden.“ †\* Jetzt wird eine Procession nur gehalten, wenn das Fest auf einen Sonntag fällt.†\*\*

\* *Petitio Bellae Vallis qui petit decantari officium b. Petri Tarentasiensis Archiepiscopi in Responsoris et legenda propria in domibus suae derivationis, sicut fit in Bella Valle, exauditur.*

\*\* *Petitio Rev. Patris Archiepiscopi Tarentasiensis, qui petit, ut historia b. Petri decantetur in domibus Ordinis per suam dioecesim, exaudiat.*

\*\*\* *Petrus Grossi de Castelar 1271—1283.*

† Die 4 Lectionen der 2. Noct. bilden nun die 2. und 3. L. im jetzigen Brevier.

†† *Cum Ordo Cisterciensis Sanctos Dei de gremio suae conversationis assumptos honorare tamquam Patronos proprios teneatur, ordinat Cap. Gen., quod S. Petrus Tarentasiensis et S. Guillelmus Bituricensis post b. Nicolaum in Lytania nominentur.*

††† *Gen. Cap. . . rursus statuit, ut etiam . . . in festivitatibus Beat. Bernardi, Guillelmi et Petri confessorum, qui fuerunt Ordinis professi et alumni, et, ut pie creditur, ipsum habeat apud Deum in recommendatione specialis, per Ordinem universum fiant devote Processiones, dicanturque in Processione duo Responsoris . . . in solemnitatibus vero Guillelmi et Petri primum Responsorium erit: Sint lumbi vestri“, secundum: In diademate cap. Aaron“, Antiph. erit: „Iste Sanctus digne vertitur.“ Cap. gen. An. 1439.*

†\* *Kurze Lebens-Verfassung der Heiligen und Seligen des hl. Cistercienser-Ordens. Durch R. P. F. Nivardum Henrici. Cöln 1686.*

†\*\* *In Festo S. Petri. Si in Dominica, Resp. et Antiph. ut in Com. Conf. Pont. p. XV.*

Halten wir jetzt Umschau, wie unser Heiliger ausserhalb des Ordens verehrt wurde und noch wird. Wenden wir uns da zuerst nach dessen zweitem Heimatlande, nach Savoyen. In den vier savoyischen Diözesen wird das Fest des hl. Petrus als Duplex mit eigenen Lectionen gefeiert. Der Schluss dieser gibt mit wenigen Worten einen vollständigen Abriss seines Lebens. „Der hl. Petrus II., genannt der hl. Petrus der Grosse, zeigte sich eifrig, Fehden und Feindschaften beizulegen. Er war beim Papst, beim Kaiser, bei Königen und Fürsten sehr angesehen und beliebt; in Deutschland, Frankreich und Italien hat er das Schisma ausgerottet, die Katholiken im Glauben bestärkt, der Kirche den Frieden gegeben und überall so grosse Werke vollbracht und Wunder gewirkt, dass er zu seinen Lebzeiten, wie ein vom Himmel herabgekommener Engel angerufen und verehrt und wie ein zweiter Thaumaturge\* betrachtet wurde.“

Die Diözese Moutiers feiert das Fest Petrus II. am 14. Mai. In der Kathedrale befindet sich ein ihm geweihter Altar. Als Kirchenpatron verehrt ihn Bonneval\*\*. — Nicht unerwähnt wollen wir hier lassen, dass der hl. Franz von Sales eine besondere Verehrung für diesen grossen Heiligen seines Vaterlandes hatte. Kehren wir jetzt nach der Abtei Bellevaux zurück. Auch sie fiel der grossen Revolution zum Opfer. Trappisten zogen 1816 daselbst wieder ein, aber die Julirevolution vertrieb sie schon wieder. Während ihres Aufenthaltes hatten sie das Andenken an den hl. Petrus unter der Bevölkerung aufzufrischen gesucht und demselben deshalb am Eingang zum Kloster eine Kapelle gebaut. Die Verehrung des Heiligen begann sich auch rasch zu heben und zu verbreiten, namentlich seit Papst Leo XII. den Besuchern des kleinen Heiligthums, welche daselbst nach Empfang der hl. Sacramente nach Meinung der Kirche beteten, Ablässe verlieh, so einen vollkommenen Ablass am Feste des Heiligen oder an einem Tage während der Octav desselben.\*\*\* Ebenso gewährte er mit Breve vom 27. März des nämlichen Jahres die weitere Vergünstigung für die nächsten sieben Jahre, dass an je einem vom Diöcesanbischof festgesetzten Tage eines jeden Monates ein vollkommener Ablass in genannter Kapelle gewonnen werden könnte; Pius IX. aber verlieh diese Ablässe für immer. Der Bischof bezeichnete hiefür den 1. Sonntag des Monats.

Nach Bellevaux hat bis auf den heutigen Tag das der Abtei benachbarte Pfarrdorf Cirey die Erinnerung an den Heiligen am treuesten bewahrt. Dessen Fest wird daselbst noch immer am 8. Mai unter grosser Betheiligung der Bevölkerung aus den umliegenden Pfarreien gefeiert. Die Seitenkapelle der Kirche, welche kostbare Reliquien des Heiligen birgt, ist das Ziel zahlreicher Pilger und die mit Votivtäfelchen bedeckten Wände geben beredtes Zeugnis, dass der Arm Gottes noch nicht verkürzt und die Macht der Fürbitte des hl. Petrus noch nicht geschwächt ist. — In der Erzdiözese Besançon selbst wird das Fest als semiduplex gefeiert.

Um die Andacht zum hl. Petrus zu fördern, hat Chevray seinem Buche über denselben eine Anzahl Gebete und eine Litanei beigefügt. Auch findet man dort am Schlusse eine Ode und ein Lied, dessen Melodie aber, man braucht gerade nicht Cäcilianer zu sein, unser Wohlgefallen nicht finden kann.

\* *Petrus secundus, nuncupatus S. Petrus . . . Pacis componendae studiosissimus, papae, imperatori, regibus et principibus reverendum se praebuit et commendabilem; in Gallia, in Germania, in Italia schisma dissipavit, Catholicos confirmavit, Ecclesiam tranquillavit, ubique tot et tanta patravit omnis generis miracula, ut ab omnibus tamquam si e coelis elapsus fuisset invocaretur et coleretur et tanquam secundus Thaumaturgus haberetur.* (Ausgabe von 1790, Burdet, Annecy.) In den neueren Ausgaben finden sich bedeutende Veränderungen, „welche wir uns nicht erklären können“, bemerkt Chevray p. 205. n. 2.

\*\* Ein Dorf in einem Seitenthal rechts vom Wege von Albertville nach Moutiers, näher letzterer Stadt.

\*\*\* Breve vom 9. Januar 1827.

Begreiflicher Weise äussert sich die Verehrung gegen einen Heiligen vorzüglich an jenen Stätten, welche im glücklichen Besitze von Reliquien sind. Die Erzählung der Schicksale derjenigen unseres Heiligen wird uns daher noch im folgenden Kapitel beschäftigen.

### XIII.

#### Die Reliquien des Heiligen.

Die Frage über das Eigenthumsrecht der Reliquien des hl. Petrus bildete lange Zeit den Gegenstand eines Streites. Die Mönche von Tamié sowohl, wie die Diöcese Tarentaise erhoben Ansprüche auf die sterblichen Ueberreste dessen, der ihr geistlicher Vater, Hirte und Führer gewesen war, aber die Religiösen von Bellevaux weigerten sich entschieden, einen so kostbaren Schatz auszuliefern. Die Angelegenheit wurde schliesslich bis vor den Papst gebracht. Warum das Generalcapitel sich nicht einmischte und die Besitzfrage entschied, mag vielleicht seinen Grund in dem Umstande haben, dass Petrus Bischof gewesen und man das Recht seiner Diöcese auf seinen Leib nicht bestreiten wollte. Der Papst ordnete nun eine Theilung an und sprach das Haupt und den übrigen Theil des Oberleibes der Metropolitankirche in Moutiers zu, den linken Arm der Abtei Tamié, den rechten Citeaux und alles Uebrige Bellevaux. An diesen Orten wurden die hl. Reliquien nun Jahrhunderte hindurch verehrt und so wurde der Umstand der Theilung derselben, weit entfernt die Verehrung des Heiligen zu schmälern, vielmehr die Ursache grösserer Verbreitung derselben und das gilt noch bis auf den heutigen Tag.

Was aus der Reliquie von Citeaux geworden, wissen wir nicht, wahrscheinlich gieng sie in den Stürmen der Revolution verloren. Das Nämliche scheint der Fall mit den in Moutiers und Tamié befindlichen Theilen gewesen zu sein. Heute aber wird in letzterer Abtei das Haupt\* des Heiligen aufbewahrt und in der Kathedrale zu Moutiers ein Oberarm desselben.

Ueber jene Theile der Reliquien, welche Bellevaux besass, haben wir mehr zu berichten. Als im Jahre 1790 die Bewohner dieses Klosters sich gezwungen sahen, dasselbe zu verlassen, da schienen auch die Ueberreste des hl. Petrus der Entweihung preisgegeben. Indessen hatten die Bewohner von Cirey in dessen Pfarrsprengel die Abtei liegt, glücklicherweise eine so grosse Verehrung gegen den Heiligen, dass sie sich alle Mühe gaben, die Reliquien für ihre Kirche zu erhalten. Die Gemeinde unterhandelte deshalb mit dem Regierungskommissär, der in der Abtei schaltete und waltete und erhielt um ungefähr 700 Fr. den grossen Schrein mit den Gebeinen, ein Dutzend kleinere Schreine und das marmorne Grabmal\*\* nebst dem schmiedeisernen Gitter, welches dasselbe umgab. Es war der 24. Juni 1791 als alle diese Gegenstände nach der Kirche von Cirey übertragen und daselbst in der Kapelle links vom Eingang, welche seitdem St. Peterskapelle genannt wird, aufgestellt wurden. Am darauffolgenden 7. Juli beauftragte der constitutionelle Bischof Flavigny von Vesoul seinen ersten Generalvicar, die Echtheit der Reliquien festzustellen und zu bezeugen und den Schrein mit dem bischöflichen Siegel zu verschliessen. Die braven Bewohner von Cirey sollten sich indessen nicht lange ihres Schatzes erfreuen. Eines Tages im Jahre 1793 erschien nämlich der Administrator des Bezirkes Vesoul an der Spitze einer Bande und schleppte Schrein und Gebeine,

\* Wann und wie dasselbe von Moutiers, wenn es überhaupt einmal dort war, dahin gekommen, darüber können wir keine Auskunft geben. Bei der Wiederauffindung machte dasselbe die Aufschrift kenntlich: Caput Sancti Petri Tarentas(iens)is.

\*\* Dasselbe befand sich hinter dem Hochaltar. Es trägt die Inschrift: Miraculum Orbis. Im Gitter sieht man den Namenszug des Heiligen.

welche aber zuvor herausgerissen und in einen Korb geworfen worden waren, nach genannter Stadt. Die Absicht der Gottlosen war, die hl. Ueberreste hier zu verbrennen, was zu thun sie in Cirey sich nicht getrauten. Kaum aber hatte sich in der Stadt das Gerücht von der Ankunft der Reliquien verbreitet, als sofort das Volk sich aufmachte, um sie zu sehen und zu verehren. Da kamen die Umsturzmänner in arge Verlegenheit, und nur mit Mühe unterdrückten sie ihre Wuth. Um sich der Menge zu entledigen, streuten sie das Gerücht aus, dieselben seien geraubt worden. In der That aber hatte man sie in einem Winkel des Gerichtsbureau verborgen, wahrscheinlich mit der Absicht, zu gelegener Zeit sie zu vernichten. Die öffentlichen Ereignisse machten aber darauf vergessen und so blieben sie daselbst bis zur Wiedereinführung des öffentlichen Gottesdienstes. Zwei Geistliche von Vesoul zogen sie alsdann aus ihrem Verstecke hervor und setzten sie in einer Kapelle der Pfarrkirche bei.

Die Bewohner von Cirey hatten aber den geraubten Schatz keineswegs vergessen. Als die Kunde von der Wiederauffindung desselben zu ihnen gelangte, erhoben sie ihre gerechten Ansprüche; aber erst 1812 liess der Erzbischof Claudius Lecoz von Besançon ihnen Recht widerfahren. Er bewilligte ihnen zwei beträchtliche Stücke von den Reliquien.

Vier Jahre später wurde Bellevaux durch eine Trappistencolonie von Sept-Fons, wie wir oben bemerkten, wieder hergestellt. Der damalige Erzbischof von Besançon, Gabriel Cortois de Pressigny schenkte ihnen auf ihre Bitten den linken Schenkelknochen, das Wadenbein und den Fuss. Ein Protocol ward über diese Uebergabe am 19. Juli 1819 durch den Pfarrer Bideaux von Vesoul im Beisein der Kirchenverwaltung und des P. Hypolit Minet, Mönchs von Bellevaux und Vertreter des dortigen Obern, P. Eugen Huvelin, aufgenommen, Diese Körpertheile waren miteinander noch verbunden und mit Haut überzogen, die freilich ganz eingetrocknet war.

Die Julirevolution entvölkerte gewaltsam Bellevaux zum zweitenmale. Die Mönche wandten sich zuerst an die Regierung von Freiburg in der Schweiz um ein Asyl, aber vergebens, fanden dann aber ein solches im Kt. Wallis. Nach kurzem Aufenthalte daselbst konnten sie 1834 wieder nach Frankreich zurückkehren, woselbst sie sich jetzt in Val-Sainte Marie\* niederliessen. So kamen diese Ueberreste des hl. Petrus, welche die Mönche mit sich geführt hatten, wieder nach Frankreich zurück, von denen aber jetzt Etwas an die Pfarrkirche in Malans abgegeben wurde, in deren Sprengel Val-Sainte Marie liegt. Wegen mancherlei Schwierigkeiten siedelte die Communität im Jahre 1849 nach der alten Abtei Grâce-Dieu\*\* über, woselbst die Reliquien hoch in Ehren gehalten werden. Der Schrein, in welchem sie eingeschlossen sind, ist von künstlerischem Werthe und erregt die Bewunderung des Beschauers.

Noch sind jene Gegenstände zu nennen, welche der Heilige einst besessen und gebraucht hat und welche bis auf uns gekommen sind. So soll sich in Grâce-Dieu ein Stück seines Mantels, eine Mitra und ein Stab befinden. — In sieben kleinen seiner Zeit von Bellevaux nach Cirey gebrachten Schreinen, welche man der Habgier und der Zerstörungswuth der Revolutionsmänner zu entziehen gewusst hatte, sieht man Handschuhe, einen Schlüssel und verschiedene andere Gegenstände, welche dem Heiligen gehört hatten. — In Moutiers ist dessen Abtstab zu sehen, es ist vielleicht derselbe, der früher in der Abtei Tamié aufbewahrt wurde, woselbst man auch eine Mitra des Heiligen besass.

\* Es liegt in der Mitte zwischen den Ortschaften Ornans, Quingey und Salins, in südöstlicher Richtung von Besançon.

\*\* Diese Abtei liegt 8 Kilom. nördlich von Vercel und 15 Kilom. südöstlich von Baume-les-Dames im Departement Doubs.

Wir können uns nicht versagen, hier die schönen Worte herzusetzen, mit welchen die Verfasser der „Vie des Saints de Franche-Comté“ die Biographie Petrus II. schliessen: „Möge das Andenken dieses grossen Dieners Gottes in unseren Gegenden fortleben! Mögen diese Gebeine, welche am jüngsten Tage mit Ruhm und Unsterblichkeit sich bekleiden werden, noch lange unter uns den Wohlgeruch der evangelischen Tugenden verbreiten! Mögen diese berühmten Ueberreste, welche einst an sich die Abtödtung und die Liebe zu Jesus Christus darstellten, stets Empfindung erhalten, wenn wir unsere Leiden vor ihnen erzählen! Unsere Vorfahren haben sie in Gold und Seide eingehüllt; unsere Väter haben sie vor Entweihung bewahrt; mögen deshalb ihre Söhne so glücklich sein und sie mit ebensoviel Glück hüten, um sie als heiliges Erbe den kommenden Geschlechtern zu überliefern!“

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### XXII.

Aus den übrigen Verhandlungen des Capitels führe ich die eine und andere an, indem ich dabei mehr der freien Bewegung meines Gedächtnisses als einer strengen Ordnung folge. Sie üben dabei gewiss Nachsicht, einmal schon aus brüderlicher Gesinnung, sodann wohl auch ein bischen kraft des *«non ignara mali.»* Darum lassen Sie mich auch fernerhin nach Herzenslust fortplaudern und beherrschen Sie sich so löblich, wie bisher, wenn Zwischenbemerkungen sich auf die Zunge und vielleicht auch auf die Zähne drängen. Wir biegen hier auf dem Boden der Bernhardskapelle gegen den Sanfond hin ab; bis zur Brücke sind noch manche Schritte und unterdessen bringe ich meine Blumenlese aus den Episoden des Capitels leicht zu Ende. Also wieder zur Sache!

Was nun zunächst allgemeine Verordnungen anbelangt, so hebe ich aus denselben eine auf das Chorgebet bezügliche hervor. Es wurde nämlich bestimmt, dass man an Festtagen um 2 Uhr, an den übrigen Tagen um 3 Uhr zur Mette aufstehe. Diese Bestimmung sollte jedoch den etwa da und dort bestehenden Gebrauch, noch früher aufzustehen, nicht antasten. — Die General-Vicare sämtlicher Ordensprovinzen wurden auf's neue bestätigt und ihre Namen öffentlich im Capitelsaale bekannt gegeben. Was die gemeinsamen Noviziate und Professorien der Observantia communis betrifft, so wurden für die französischen und andere Ordensprovinzen die dafür ausersehenen Klöster bestimmt. So z. B. Cistercium für Burgund und Isle de France, für die Normandie Bonport; beide zugleich als Noviziate und Professorien. In Oesterreich, Deutschland und in der Schweiz verblieb der hl. Regel gemäss jedem Hause sein selbständiges Noviziat; nur Schlesien machte eine Ausnahme, indem Grüssau als Noviziat, Leubus als Professorium bestimmt wurde. — An Streitfragen, die der Erledigung harrten und theilweise auch erlediget wurden, war kein Mangel. So war eine Klage gegen die Statuta Congregationis Superioris Germaniae eingelangt, dass nämlich durch dieselben das Recht der Patres immediati in einigen Punkten verletzt werde. Es wurde beschlossen, dass die genannten Statuten im nächsten Capitel vorgelegt, unterdessen aber an den erlassenen Verordnungen nichts geändert werde. Zwei weitere diesbezügliche Fragen aus österreichischen Landen kamen zur Verhandlung; die eine betraf das Kloster Goldenkron, die andere Schlierbach. Das Paternitätsrecht über letzteres Kloster wurde dem Abte von Reun auf's neue bestätigt gegenüber den Ansprüchen des Abtes von Vallis Dei vulgo Saeussenstein. Was Goldenkron anbelangt, so wurde der Streit zwischen den Aebten von Plass

und Heiligenkreuz nicht entschieden, sondern nur verordnet, dass der Stiftungsbrief und andere Urkunden beim nächsten General-Capitel vorzulegen seien. — Den Aebten von St. Urban und Tennenbach wurde eine Angelegenheit von sehr untergeordneter Bedeutung — Sie würden sagen, drolliger Art — zu gütlicher Beilegung zugewiesen; es handelte sich nämlich um drei Fuder Wein, die das Kloster Paris im Elsass an Lützel zu entrichten sich weigerte. In Beilegung dieses Streites fand Abt Nikolaus von Tennenbach eine schöne Gelegenheit seine erprobte „rerum agendarum peritia“ darzuthun. — Auch der Wiederherstellung des Friedens und guter Ordnung in Frauenklöstern musste sich die Aufmerksamkeit, oder sage ich lieber der energische Ernst der Capitelväter zuwenden. Im Kloster St. Benediktsthal in Belgien(?) herrschten, wie es scheint, bedauerliche Zustände; Hass entzweite die Gemüther der Schwestern und ärgerliche Auftritte fehlten nicht. Dem Abt von Val St. Lambert fiel die gewiss nicht leichte Aufgabe zu, die Ruhe wiederherzustellen; „ad tumultus sedandos“ lautet der Ausdruck der Capitellacten. Noch viel schwieriger an sich und umfangreicher war die den Aebten von Camp und Heisterbach zugetheilte Aufgabe, in sämtlichen Frauenklöstern der Rheinlande Clausur und Ordenszucht wieder einzuführen und die Durchführung dieser Verordnung nöthigenfalls sogar zu erzwingen. — Weil ich gerade bei diesem Thema bin, so will ich einen kleinen Zweikampf nicht unerwähnt lassen, der übrigens rasch verlief und wobei Angriff und Vertheidigung bei aller Entschiedenheit, doch, wie ich glaube, in guter Absicht und ohne Leidenschaftlichkeit geführt wurden. Der Abt von Vieu-Ville in der Bretagne hatte nämlich gegen Hauterive den Vorwurf wegen vernachlässigter klösterlicher Ordnung erhoben; dagegen verwahrte sich nun Abt Dominicus Bumann von Hauterive energisch und wies die Grundlosigkeit der Anklage nach. — Auch des Klosters Marienstatt wurde Erwähnung gethan, mir ist jedoch nicht mehr erinnerlich, um was es sich eigentlich handelte; ich weiss nur, dass ein Schreiben im Namen des General-Capitels an den Churfürsten von Köln zugunsten von Marienstatt beschlossen wurde. Für den beim Capitel anwesenden erwählten, aber noch nicht confirmirten Consistorialabt von Salmansweiler verwendeten sich die Ordensväter gleichfalls, und zwar in einer finanziellen Angelegenheit bei der römischen Curie; es handelte sich nämlich um Erwirkung des Nachlasses der Taxen für die Bestätigungsbulle.

Dem etwas regellosen Blumenbouquet aus den Verhandlungen des Capitels muss ich noch zwei Blüten einfügen, die mir selbst seinerzeit, eine dem Schweizer, die andere dem Cistercienser, grosse Freude machten, und ich irre gewiss nicht, wenn ich dieselbe Wirkung auch bei Ihnen voraussetze; denn mit dem Cistercienser müssen und mit dem Schweizer können Sie sich ja freuen. Was nun die patriotische Freude anbelangt, so hatte sie ihren Grund einfach in dem Beschlusse des Capitels, dass auch dem Landammann von Luzern wie andern hervorragenden Gönnern und Wohlthätern des Ordens die Suffragia zuerkannt wurden. Die andere Freude — ich kann sie wohl als *gaudium disciplinare* bezeichnen — entsprang aus einer hochherzigen und weisen Handlung unseres Herrn Generals, die ganz geeignet war, als schönes Beispiel von höchster Stelle kommand, nicht nur zu erbauen, sondern auch zur Nachahmung wirksam anzueifern. Illustrissimus wünschte nämlich, dass von den vier Protoäbten baldigst und, wenn immer möglich, sogleich nach Schluss des General-Capitels die Regular-Visitation in Cisterz vorgenommen werde. Dies hiess fürwahr nach dem Wortlaute und noch mehr nach dem Sinne der *Charta Charitatis* handeln.

Meine Blumenlese ist hiemit zuende. Aus dem Vielen habe ich Weniges geboten. Dieses Wenige zeigt wohl zur Genüge, wie zahlreich und verschiedenartig die zu erledigenden Fragen waren, lässt aber auch ahnen, wie gross

der Reichthum an werthvollen Thatsachen sein muss, der in den Acten der sämtlichen General-Capitel niedergelegt ist. Es kommt wohl in nicht zu ferner Zukunft der Tag, an dem sie in sorgfältig bearbeiteter Gesamtausgabe erscheinen. Ich kann mir vorstellen, wie genussreich und belehrend diese Lectüre sein muss. Vielleicht erstet dann auch unter den Epigonen von Cistercium ein Mann oder ein Collegium von Männern, die Muth und Musse, Kraft und Geschick genug besitzen, um diesen herrlichen Schatz von historischen Bausteinen zu heben und nebst andern zu einer Geschichte des Ordens zu verarbeiten, die auch vom strengsten Standpunkte der Beurtheilung aus des Namens einer Ordensgeschichte wahrhaft würdig ist.

Es fehlte uns während dieser Capiteltage innerhalb der gewohnten klösterlichen Tagesordnung auch nicht an würdiger und zugleich angenehmer Abwechslung. Es fanden nämlich an drei Tagen nachmittags von 1—3 Uhr Disputationen statt; ein Professe von Cistercium, der kürzlich aus dem Collegium Sancti Bernardi in Paris hier angekommen war, vertheidigte einige theologische Thesen in Gegenwart sämtlicher Capitulgäste. Die meisten blieben zwar schweigende aber aufmerksame Zuhörer; doch traten einige der gelehrtesten als Opponenten auf und dabei zeichneten sich wieder die Spanier durch Scharfsinn und gehaltvolle Rede besonders aus. Gleich schlagfertig und unerschrocken wies der Defendent die Angriffe der Gegner zurück und erntete zu seinem Siege noch überdies von sämtlichen Anwesenden auszeichnende Anerkennung. Ob auch der Commissarius von Wettingen an diesem wissenschaftlichen Turniere theilnahm, verrathe ich Ihnen diesmal zur heilsamen Abtödtung magistraler Neugier nicht; obendrein muss es ja für ein geschäftiges Hypothesenbaumeisterlein weit angenehmer sein, diese Frage selbst aus dem Wortlaute des c. 37 meines Iter cist. durch fein oder unfein gesponnene Schlüsse zu entscheiden. Wägen Sie die Ausdrücke recht sorgfältig ab und ein sehr wahrscheinliches Ja oder Nein wird sicherlich resultiren.

Die materielle Seite der Tage des General-Capitels will ich nicht gänzlich mit Stillschweigen übergehen. Sind wir beide auch etwas anders construiert, als der von Ihnen oft mit deutlich durchschimmernder Ironie angeführte P. Burger, so fehlt doch weder mir noch Ihnen alles Interesse für regulare Früh- und Spät- und etwaige opportune „Zwischenstückhlin.“ Kaum hundert Meter von hier in südwestlicher Richtung, hart an der Seite jenes Baues dort, der zu meinen Zeiten noch nicht stand oder wenigstens nicht so, wie er bald darauf erstand und jetzt noch steht, lag das herrliche Refectorium, hochgewölbt wie eine Kirche, durch zwei Reihen schlanker Pfeiler gegliedert. Es war nur wenig kleiner als das Infirmorium; denn seine Länge mass ich mit 63, seine Breite mit etwas über 20 Schritten. An sieben langen Tischreihen speisten dort während der Capiteltage sowohl die Gäste als die Capitularen von Cistercium. An der Stirnseite des Saales stand, etwas höher als die übrigen, der Tisch für den Ordensgeneral und die übrigen Proto-Achte. Die Tische für die Gäste zogen sich den Seitenhallen entlang, während in der Mittelhalle die Religiosen des Hauses Platz nahmen. In diesem Raum kamen wir, wie gesagt, auf ein Zeichen mit der grossen Glocke zum Mittag- und Abendessen zusammen und verrichteten da *praeunte* Cantore die gewöhnlichen Tischgebete, die unter den gewaltigen Wölbungen des Saales mächtig widerhallten. Dann folgte eine recht einfache Mahlzeit, die eine halbe Stunde dauerte. Ein Uebelstand dabei war ausser der theilweise fremdartigen Zubereitung der Speisen noch der Umstand, dass dieselben nicht zu jedem Tischgenossen stets ordentlich warm gekocht gelangen konnten; die Zahl der Speisenden war eben zu gross. Die schöne Tischlesung und die Güte des Weines entschädigten jedoch reichlich für das übrige Ungewohnte dieser *mensa regularis*; und wem der Burgunder allzu stark erschien, dem stand Wasser nach Belieben zur Verfügung. Die

„Abstinentes“ unter uns nahmen gesonderte Tische ein und erhielten nur Fastenspeisen. Auch zwei königliche Commissäre, die während der Capiteltage hier anwesend waren, jedoch zu den Sitzungen weder im Capitelsaale noch im Definitorium zugelassen wurden, speisten am Regulartische, mussten sich aber mit der frugalitas cisterciensis begnügen. Nach der Danksagung und Adoratio Sanctissimi suchte man sich nach Belieben entweder ein stilles Plätzchen zum Spazieren oder angenehme Gesellschaft auf. Die ausgedehnten Klosterbauten boten dem Freunde der Einsamkeit, die bunte nationale Mischung der Capitelsgäste dem socialen Triebe reichliche Befriedigung.

Ich suchte gerne die langen schattigen Alleen oder ein Buchenwäldchen auf, das von einem breiten fischreichen Graben umzogen war; dort fand mau gegen die zumeist drückende Schwüle des Mittags angenehme Kühlung. Alleen und Wäldchen lagen, glaube ich, dort nördlich vom Bibliothekbau, da wo jetzt die niedrigen barackenartigen Werkstätten der Colonie sich ausdehnen. Ich vergass auch nicht, die Scheunen und Stallungen des Klosters zu besuchen; unser P. Grosskellner hätte mir diese Unterlassung nie verziehen. Diese Bauten waren auch eines Besuches vollkommen würdig, nicht so sehr wegen ihres stattlichen Aussehens, sondern mehr wegen ihrer ungeheuren Ausdehnung; die Pferdeställe allein konnten leicht die nahezu 200 Pferde der Gäste aufnehmen. Eine Mauer umschloss den ganzen riesigen Gebäudecomplex, der an Ausdehnung viele Städte, die ich bis dahin gesehen, weit übertraf; davon überzeugte ich mich recht deutlich bei der Rundschau vom Kirchthurme aus.

So verliefen die Tage des Capitels, dessen feierlicher Schluss am 16. Mai gegen 8 Uhr morgens stattfand. Zur genannten Stunde versammelten sich die Religiosen von Cistercium und alle noch hier anwesenden Gäste im Capitelsaale. Dort hielt der Ordensgeneral zuerst eine kurze Anrede, worauf die Acten des Kapitels ohne Kürzung ihres bedeutenden Umfanges vorgelesen wurden. Dies nahm geraume Zeit in Anspruch. Nach beendigter Lesung trat der Cantor in die Mitte des Saales vor, kniete nieder und richtete mit lauter Stimme an den Ordensgeneral die Bitte, dass er im Namen des Generalcapitels und des ganzen Ordens geistliche und weltliche Würdenträger, Wohlthäter und Freunde, sowohl lebende als verstorbene, sämmtlicher Verdienste des Ordens für theilhaftig erkläre. Dies geschah auch sofort in feierlicher Weise. Kniend empfingen sodann Alle vom Ordensgeneral die Generalabsolution und damit war das Capitel geschlossen. — Damit schliesst auch meine Beschreibung. Wir sind an der Brücke über den Sanfond angelangt und hier will ich Sie wieder Ihren eigenen Beobachtungen überlassen. Doch Ihre Meinung über den Charakter und Namen dieses bescheidenen Gewässers müssen Sie mir zuvor noch mittheilen, wobei ich sehr wünsche, dass Sie meinen gewöhnlichen Fehler glücklich vermeiden, d. h. weder in etymologischer Breite sich verlieren, indem Sie Keltisch und Sanskrit zu Hilfe rufen, noch in allegorisirender Tiefe verschwinden. Sagen Sie mir also schlicht und einfach: wie schreibt und spricht man denn eigentlich richtiger: Sanfond (Sansfond) oder Centfons, Centum-fontes oder Sine-fundo?“

„Die Frage nach der grösseren Richtigkeit der einen oder anderen Schreibart entscheide ich nicht; aber sinnvoll und zu dem Charakter dieses Wassers in hohem Grade passend erscheinen mir beide Benennungen. Denn betrachte ich den geräuschlosen Lauf, die fast meditarende Bewegung des blauen Wassers, so denke ich unwillkürlich an den Spruch von den stillen Wassern und nenne es diesem Spruche gemäss gerne tief, ja, mit vielleicht wohlberechtigter Emphase schlechthin „Sine-fundo“, grundlos tief. Die Wasserfülle lässt hinwieder auf zahlreiche und ergiebige Quellen schliessen; daher wohl der nicht minder berechnete Name „Centum-fontes“, Hundert-Bronnen. Gut gefügt hat es sich jedenfalls, dass die Wiege unseres Ordens

vom Sanfond oder Centfons durchrieselt wurde: das stille Wasser sprach und spricht noch die laute Mahnung, dass der gesammte Ordenskörper und jedes seiner Glieder sich bestrebe, mit einem höheren Sanfond oder Centfons stets in Föhlung zu bleiben: unerschöpflich zu sein im Wohlthun, vielseitig in der Thätigkeit; geräuschlosen Wirkens, aber ohne zu stagniren; weder im Agricolismus noch im Paedagogismus einseitig zu erstarren. Aemulamini charismata meliora! — Was der Sanfond noch ist, in weit höherem Grade aber in der Blüthezeit von Cistercium gewesen sein mag, das war er durch die kluge Sorgfalt und weise Strenge unserer Väter geworden. Diese haben den ausgelassenen Burschen, der alles Land ringsum in morastige Wildnis verwandelte, gebändigt und gezwungen brav zu sein; einmal brav geworden fühlte er sich in den engeren Schranken wohl, bewies sich dankbar für die strenge Erziehung und wurde ein Segenspender für die Gefilde seiner klösterlichen Erzieher. Noch jetzt sieht man ihm die gute Schule leicht an, wenn auch von den schönen Quadermauern, die seine Ufer weithin einsäumten, wenig mehr übrig ist; wie viel von den Eichendielen, womit das Rippsal belegt war, noch vorhanden ist, konnte ich nicht erfahren.“

Damit verlasse ich das wohlbenannte Gewässer und setze nun meine Wanderung wieder ohne meinen Wettinger Genius fort. — Kaum hundert Schritte von der Brücke entfernt erhebt sich in westlicher Richtung ein Bau von bedeutender Grösse, dem man leicht ausieht, dass er noch aus älteren Zeiten stammt, trotz der Veränderungen, die sein Aeusseres erfahren hat, und trotz des gewaltigen Schlots, das ihm zur Seite emporragt. Der Bau steht der Südseite des Bibliothekbaues gerade gegenüber, läuft mit diesem parallel und ist nur etwa 100 m von ihm entfernt; an Länge kommt er der Bibliothek sammt deren Anbau so ziemlich gleich. Er bildet auch sonst ein gutes Seitenstück zur Bibliothek, was nämlich die Verwendung eines Theiles seiner Räumlichkeiten anbelangt, wie sich bald zeigen wird.

Früher bildete dieser Bau die Südseite des Noviziathofes. Gegen Ende des 17. Jahrhunderts wurden die Räumlichkeiten auch als Definitorium benutzt; später wurde die Wohnung der Aehte hierher verlegt und der Bau dem neuen Zwecke entsprechend umgebaut. Als Praelatur sieht man ihn dargestellt auf der Ansicht von Cîteaux, welche dem „Cistercium bis-tertium“ von Sartorius beigegeben ist. Man erkennt den alten Praelaturbau auf den ersten Blick, obgleich das Aeussere seines ehemals prunkvollen Schmuckes jetzt gänzlich beraubt, die Zahl der Fenster bedeutend verringert, die grossen Prachtfenster an den Längs- und Stirnseiten grossentheils vermauert sind und die Mauern selbst ganz nackt und ohne jeden Bewurf dastehen. Die schönen hellfarbigen Steine an den Ecken und vorspringenden Theilen der ehemaligen Façade, dann die noch ziemlich gut erhaltenen Strebepfeiler an der Nordseite und Ueberreste haultichen Schmuckes da und dort lassen die einst bevorzugte Bestimmung des Baues, der jetzt recht düster aussieht, leicht erkennen. In diesem Baue war die früher erwähnte Zuckerfabrik eingerichtet; daher heisst er noch jetzt in der Colonie kurzweg „Sucrerie“, obgleich er seit dem Bestehen der Anstalt ganz anderen Zwecken dient.

Betritt man das Erdgeschoss vom Bibliothekbau herüber kommend, so gelangt man zunächst in eine weite Halle, die durch einige hohe Marmorsäulen sehr gefällig gegliedert wird. Hier ist eine Schlosserei eingerichtet, deren zahlreiche Maschinen durch Dampfkraft in Bewegung gesetzt werden; grosse und kleine Schrauben, sehr schön gearbeitet, waren in Menge zu sehen. Dass der schöne Raum ursprünglich eine ganz andere Bestimmung hatte, sieht man seiner Architektur sofort an; denn diese ist für eine Werkstätte der Söhne des Vulkan doch etwas zu edel gehalten. Die jetzige Verwendung des Raumes schadet aber dem Baue nicht, nöthigt vielmehr zu sorgfältiger Instandhaltung

desselben. Diese wird ihm auch, soweit mich aufmerksame Blicke überzeugten, überall zutheil. Dass der eine und andere der schlanken Säulenschäfte in einem östlichen Nebenraume der Halle sich von oben bis unten zersägen lassen musste, bedingt freilich wieder eine Ausnahme, die aber nicht auf Rechnung der Colonie zu setzen, sondern den praecolonialen Zuckersiedern oder den Leitern des phalansterischen Unwesens zu verdanken ist.

Ganz andere Maschinen arbeiten in einer nicht minder grossen und schönen Halle, die westlich an die Schlosserei sich anschliesst. Hier befindet sich die Buchdruckerei der Colonie, die in der Blüthezeit der Anstalt einen bevorzugten Rang in der vielseitigen Thätigkeit der emsigen Bewohner cinnahm, und noch jetzt, den Stürmen der letzten Jahre trotzend, in regem Betriebe steht. Als ich den weiten Saal in Begleitung meines unermüdliehen Führers betrat, wurden eben Druckbogen der Commentare des Estius abgezogen. Ich verstand mich natürlich recht gern dazu, auf den noch jungen und feuchten, sowie auf trockenen älteren Blättern die eine und andere Seite etwas genauer zu besichtigen und Form und Correctheit des Druckes nach bestem Vermögen zu beurtheilen. Neugier überhaupt und dazu noch ein gut Theil ungünstigen Vorurtheils gegen die landesübliche Sorgfalt in der Correctur spornten mich nicht wenig zu scharfem Aufspüren typographischer Errata; ich erwartete venialia in Menge, mortalia wenigstens zur Genüge anzutreffen. Aber zu meiner grossen Verwunderung traf ich weder von diesen, noch von jenen eine Spur; selbst in griechischen Citaten waren die Accente und sonstige Kleinigkeiten in bester Ordnung. Kommen alle Theile des Estius von Citeaux den von mir durchgesehenen Stellen gleich, dann macht er der Colonie alle Ehre, rechtfertigt auch vollkommen das Vertrauen der Buchhandlung von L. Vivès in Paris, für welche der Druck besorgt wird.

Aus der schönen Anzahl der hier gedruckten Werke will ich einige anführen, die für manchen Leser vielleicht interessant, ihm aber bisher noch unbekannt geblieben sind. Ich nenne zunächst folgende von Cisterciensern verfasste Schriften:

*Explication du Bréviaire Romain par le R. P. Bernard,  
Religieux de l'abbaye d'Igny* 1 vol.

*La Forteresse imprenable de l'âme dévote par le R. P. Augustin Meusy,  
Religieux de Septfons* 1 vol. und

*La Compassion des Fidèles trépassés* 1 vol. von demselben Verfasser.

Auch zwei Monographien über alte Cistercienserklöster verdienen Erwähnung:

*L'abbaye de la Bénisson-Dieu (diocèse de Lyon) 1880.* 1 vol. 8°.

*L'abbaye de Fontenay par l'Abbé J. B. Corbolin 1882* 1 vol. 8°.

Fast wie selbstverständlich ist es, dass der ehrwürdige Gründer der Colonie, Dom Joseph Rey, auch ein würdiges biographisches Denkmal erhielt, zwar nicht von einem seiner Söhne verfasst, aber von seinen Söhnen mit unverkennbarer Sorgfalt gedruckt und schön ausgestattet. Im Jahre 1881 erschien eine kurze Lebensbeschreibung aus der Feder des Abbé J. Guillermin; das Schriftchen bietet auf 73 Octavseiten ein recht anziehend gezeichnetes Lebensbild. Erst vor kurzer Zeit verliess eine des hochverdienten Don Bosco von Frankreich vollkommen würdige Biographie die Presse von Citeaux:

*Histoire de la vie et des oeuvres du R. P. Joseph Rey . . .*  
*l'Abbé R. Garraud, Curé de Premeaux 1891.* VII und 439 S. gr. 8. —  
Bild Dom Rey's, eine Ansicht des Bibliothekbaues und eine Gesamtansicht der Colonie schmücken das schöne Werk. (Schluss folgt.)

Status Monasteriorum Ordinis

Pars altera.

---

## FAMILIA SANCTI BERNARDI

per monasteriorum Filiationes, distinctas orbis regiones

ac opera quae in variis domiciliis magis florent

disposita

seu

status genealogicus, geographicus et frugiferens

ORDINIS.

---

Caput I.

Status Genealogicus Monasteriorum.

Sectio A.

Monasteria Virorum.

Observantiae Communis.

---

In Congreg. S<sup>ti</sup> Bernardi Italiae.

Cistercium genuit Firmitatem et Morimundum.

1. De Firmitate orta est (1497) congregatio Tusciae et Lombardiae, quae nonnullos S. Sabae Romae monachos Ord. Cisterc. introduxit in antiquum monasterium Sessorianum seu **Sanctam Crucem in Hierusalem** 1.

2. Morimundus genuit Cristam, Crista genuit Fulium, unde orta est (1589) congregatio Fulienfium, in qua exordium sumpsit **S. Bernardus ad Thermas Diocletianas Romae** 2.

In Vicariatu Comm. Observantiae in Belgio.

Cistercium genuit Claram-Vallem. Claravallis genuit Villarium. Villarium genuit Locum S. Bernardi ad Scaldim, qui floruit usque ad politicam perturbationem anni 1790. Et post dictam perturbationem Locus S. Bernardi ad Scaldim transatus est ad **Locum S. Bernardi in Bornhem** 7.

Locus S. Bernardi in Bornhem genuit **Vallem-Dei** 8.

In Provincia Ord. Cist. Austriaco-Hungarica.

Cistercium genuit Claram Vallem et Morimundum.

1. Claravallis genuit **Zircium** 14.

---

Notanda. 1<sup>o</sup> Monasteriorum nunc occupatorum nomina characteribus scribuntur crassioribus, ut distinguantur ab illis quae extincta sunt.

2<sup>o</sup> Numerus post nomen monasterii positus lectorem revocat ad numerum ordinalem primae partis, in qua inveniuntur monasteria fusius descripta.

2. Morimundus genuit { Bellam Vallem quae genuit Caesaream. Caesarea gen. **S. Joannem in Stams** 19.
- { Veterem Campum { a. Walkenredam quae gen. Portam, quae gen. Lubam. Luba gen. **Claram-Tumbam** 16.
- { qui genuit { b. Volkerodam quae gen. Waldsassium. Waldsassum gen. **Ossecum** 13.
- { Ebracum { a. **Runam** 9. Runa gen. **Aulam B. M.** 20. quod genuit { b. **Hilariam** 12. Hilaria gen. **Altovadam** 18.
- { **Sanctam Crucem** 10. { a. **Claravallem Austriae** 11. S. Crux gen. { b. **B. M. in Campillio** 15.
- { **Andrejoviam**. Andrejovia gen. **Scirium** 17.

In Provincia seu Congreg. Helveto-Germanica.

Cistercium genuit Claram Vallem. Haec gen. Bellam Vallem, quae gen. Lucellam. Lucella gen. Salem, quae gen. **Maris-Stellam**. Maris-Stella suppressa an. 1841 translata est an. 1854 ad **Augiam Majorem** 21. Augia Major restituit **Locum S. Mariae** 22.

**Observantiae mediae.**

In Congregatione Senanquensi.

Cistercium genuit Bonam Vallem Viennensem, quae genuit Mansiadam; Mansiada genuit Senanquam quae floruit usque ad an. 1790.

- Post perturbationem gallicam **Senanqua** 23. ex cineribus suis reviviscens (1854) genuit { a. **Fontemfrigidum** 24.
- { b. **Altamcumbam** 25.
- { c. **Segregatas** 26.
- { d. **Lerinam** 27.

In Casamario.

Cistercium genuit Claram Vallem. Claravallis adoptavit **Casamarium** 28. Postea a Trappensibus saec. XVII. reformatum nuperque mitigatum.

Casamarium incolis dotavit **S. Dominicum de Sora** 29. et **Vallem-Luscianiam** 30.

**Observantiae strictae.**

In tribus congregationibus de Trappa.

Cistercium genuit Claram Vallem, quae genuit Saviniacum, quod genuit Valles-Sarnaii, quae genuerunt Brolium Benedicti, quod genuit Trappam. Trappa autem a D. de Rancé reformata, an. 1790 translata est ad Vallem-Sanctam in Helvetia.

Vallis-Sancta genuit: 1. Lultworth qui a. 1816 translatus fuit ad **Mellearium** 58. 2° Darfeld, qui a. 1815 translatus est ad **Portum-Salutis** 32. 3° **Trappam** 57. reviviscentem, 4° **Aquambellam** 60., 5° **Bellum Fontem** 59., 6° **Gardum**, quod translatum fuit a. 1845 ad **S. Locum ad Septem-Fontes** 31.

1. Lultworth-Mellearium genuit { a. **Montem-Mellearli** 62 { a. **Montem S. Bernardi** 63.
- { qui genuit. { b. **Novum Mellearium** 67. quod gen. **Montem S. Joseph** 78.
- { b. **Gethsemani** 66.
- { c. **Fontem Gomberti** 68.
- { d. **Del-Villam** 74. quae gen. (una cum S. M. de Deserto **Vallem S. Joseph** 81.

2. Darfeld { ante translation. gen. **SS. Cor Jesu in Westmalle** 49. quod genuit { a. **S. Benedictum** 51 qui genuit { a. **S. Joseph in Echt** 54.
- { b. **S. Diepenveen** 55.
- { c. **S. Remigium** 56.
- { b. **S. Sixtum** (per adopt.) 50 qui gen. **Scurmontem** 52.
- { c. **Imm. Concept. in Tegelen** 53.
- { Portus-Salutis gen. **Bonam-Spem Dobiae** 38.

- |   |                     |   |   |                                   |
|---|---------------------|---|---|-----------------------------------|
| 3. Trappa   | adoptavit           | a. <b>B. M. de Gratia in Bricquebec</b> 61.   |   |                                   |
|   |                     | b. <b>Montem Olivarum</b> 33. qui genuit <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>a. <b>Nemus B. M.</b> 36. quod gen. <b>Mariam-Stellam</b> 40. quae gen. <b>Mariae-Aannae Collem</b> 41.</td> </tr> <tr> <td>b. <b>Mariam-Veen</b> 45.</td> </tr> </table> | a. <b>Nemus B. M.</b> 36. quod gen. <b>Mariam-Stellam</b> 40. quae gen. <b>Mariae-Aannae Collem</b> 41. | b. <b>Mariam-Veen</b> 45.         |
| a. <b>Nemus B. M.</b> 36. quod gen. <b>Mariam-Stellam</b> 40. quae gen. <b>Mariae-Aannae Collem</b> 41. |                     |   |   |                                   |
| b. <b>Mariam-Veen</b> 45.   |                     |   |   |                                   |
| 4. Aquabella  | genuit              | a. <b>Thimadecum</b> 64.  |   |                                   |
|   |                     | b. <b>SS. Vinc. et Anast. ad Tres Fontes</b> 72.  |   |                                   |
| 5. BellusFons   | genuit              | a. <b>Staconell</b> 65.   |   |                                   |
|   |                     | b. <b>B. M. ad Nives</b> 69. quae gen. <b>SS. Cor Jesu in Akhès</b> 82.   |   |                                   |
|   |                     | c. <b>B. M. de Deserto</b> 70. quae gen. <b>Jgniacum</b> 76.  |   |                                   |
|   |                     | d. <b>B. M. de Dumbis</b> 71. quae gen. <b>B. M. de Liberatione</b> 80.   |   |                                   |
|   |                     | e. <b>Aceium</b> 75.  |   |                                   |
|   |                     | f. <b>Bonamecumbam</b> 77.  |   |                                   |
| 6. Gardum   | ante transl. genuit | a. <b>Claramvallem minorem</b> 73.  |   |                                   |
|   |                     | b. <b>B. M. de Lacu ad Duos Montes</b> 79.  |   |                                   |
| S. Loens ad Septem Fontes   | genuit              | a. <b>S. M. de Monte</b> 34. quae gen. <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>a. <b>Villam-Regiam</b> 42.</td> </tr> <tr> <td>b. <b>S. M. ad Catacumbas</b> 44.</td> </tr> </table>   | a. <b>Villam-Regiam</b> 42.   | b. <b>S. M. ad Catacumbas</b> 44. |
|   |                     | a. <b>Villam-Regiam</b> 42.   |   |                                   |
|   |                     | b. <b>S. M. ad Catacumbas</b> 44.   |   |                                   |
|   |                     | b. <b>S. Sixtum</b> postea transl. ad filiationem <b>SS. Cordis Jesu in Westmalle</b> .   |   |                                   |
|   |                     | c. <b>Bellamvallem (Bisuntin.)</b> postea transl. ad <b>Gratiam Dei</b> 35. Gratia Dei genuit <b>Stamedium</b> 37.  |   |                                   |
| a. <b>Campum-Arandum</b> 39.  |                     |   |   |                                   |
| b. <b>B. M. de Consolatione in Sinis</b> 43.  |                     |   |   |                                   |
| c. <b>B. M. super Culpam</b> 46.  |                     |   |   |                                   |
| d. <b>B. M. de Septem Doloribus</b> 48.   |                     |   |   |                                   |
| e. <b>SS. Cor Jesu in Australia</b> 47.   |                     |   |   |                                   |

### Sectio B.

## Parthenia Virginum. Communis Observantiae.

### In Hispania.

Ex documentis raris aut imperfectis noscuntur tantum sequentia :

- Tartum in Gallia genuit **Fervacas**. Fervacae genuerunt **Colubrem** 83.
- Colubris genuit
 

a. <b>S. M. Regiam Huelguensem</b> de Burgos 94., quae gen. <b>S. Clementem Hispalens</b> 105, quae genuit anno 1260 quoddam monasterium Cordubense.
b. <b>Vallem-Bonam</b> 88., quae gen. <b>Gratiam Dei</b> 102.
- Gradefes 87. genuit **S. Bernardum de Benavente** 93.
- Torquemada genuit **S. M. de Escobar** 98.
- Quoddam monast. Cordubense genuit **S. Bernardum (Malacitanum)** 114, qui genuit **Incarnationem (Malacit.)** 179.
- Quoddam monast. Galliae genuit **S. Spiritum de Olmedo** 85. qui genuit
 

<b>S. Annam de Abula</b> 108.
<b>SS. Sacramentum (Matrit)</b> 174. quod gen. <b>Purissimam Conceptionem</b> 180.
<b>S. Bernardum in Caraca</b> 107.
a. <b>S. Clementem (Toletanum)</b> 89.
b. <b>Manasterium Jesu</b> prope <b>Sal-manticam</b> 115.
c. <b>S. Bernardum de Benavente</b> 93.
d. <b>S. Vincentium Regalem</b> 118.
e. <b>Ferrariam</b> 120.
f. <b>S. Annam (Abulensem)</b> 108.
- S. Maria de Huelgis Vallisoletana** 84 reformavit

### In Italia.

- R. Michael** in Cortona genuit **SS. Trinitatem (Cortonensem)** 132.
- S. Caecilia Romae** genuit **S. Susannam** 133.
- Caetera documenta desunt.

In Germania.

Klosterwald in Hohenzollern genuit **Luclidam-Vallem** 139, quae gen. **Hortum Mariae** 142.  
Trebnitz genuit **Beatam Vallem** 140, quae genuit **Waldsassum** 141.  
Caetera documenta desiderantur.

In Helvetia.

Moniales monasteriorum de Kalchrein, Feldbach et Taenikon an. 1848 suppress. fundaverunt **Mariam Stelliam** 151.  
Rathhausen transl. est ad **S. Josephum Vezelisiae** 152. in Gallia.

**Observantiae mediae.**

Nulla filiatio.

**Observantiae strictae.**

Apud Bernardinas Hispaniae reformatas.

Tartum in Gallia genuit Perales, quae genuerunt **S. Joachim et S. Annam** 169.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| Monasterium<br>S. Joachim et S. Annae<br>genuit | } | a. <b>S. Annam</b> (Malacitanam) 170.            |
|   |   | b. <b>S. M. Assumptam</b> 169.                   |
|   |   | c. <b>Incarnationis monast. de Talavera</b> 172. |
|   |   | d. <b>S. Annam de Bribuega</b> 173.              |
|   |   | e. <b>S. Bernardum de Alcala</b> 175.            |
|   |   | f. <b>S. Crucem Canariensem</b> 176.             |
|   |   | g. <b>S. Crucem in Casarubios</b> 177.           |
|   |   | h. <b>S. Annam de Lazcano</b> 178.               |
|   |   | i. <b>Pariss. Concept. de Corduba</b> 180.       |
|   |   | k. <b>S. Bernardum Granatensem</b> 181.          |

Apud Virgines trappenses.

Tartum (vulgo Le Tart) genuit Blandeck (?) qui genuit S. Antonium Parisiensem. S. Antonius in perturbatione gallica suppressus nonnullas dedit moniales novo monasterio Riedrae (la Riedra) in Helvetia.

Riedra genuit tria parthenia nunc extincta: Paderborn, les Forges et Trenonville. Unde orta sunt monasteria hodierna ut sequitur:

- |                        |   |  |   |                                    |
|------------------------|---|--|---|------------------------------------|
| 1. Paderborn<br>genuit | } | a. <b>S. Crucem in Arduo Colle</b> 167.  | } | <b>Curiam Petralem</b> 191         |
|                        |   | b. <b>Tracadiam</b> 168.   |   | <b>S. Joseph in Ubexy</b> 186.     |
|                        |   | c. S. Catharinam Vallis Guidonis<br>quae translata est ad <b>Immacul. Concept.</b> ejusdem loci 184. Immac. Conceptio in Avesnières genuit |   | <b>Ss. Cor Jesu de S. Cl.</b> 187. |
|                        |   | d. <b>B. M. de Misericordia</b> 185.   |   |                                    |

2. Les Forges translatae sunt ad **B. M. de Custodiis** 188.

- |  |   |  |   |                                 |
|--|---|--|---|---------------------------------|
| 3. Trenonvilla<br>transl. est ad<br><b>B.M. Consol.</b> 189. | } | <b>B. M. Auxiliatricem</b> 190         | } | <b>B. M. de Sept. Dol.</b> 191. |
|  |   | quae genuit <b>B. M. de Espira</b> 93. |   | <b>Bonam Vallem</b> 194.        |

Gomerfontaine an. 1816. cum nonnullis Virg. B. M. de Sept. Dolor. de Blagnac gen. **S. Paulum in Bosco** 196.



## Caput II. Status Geographicus Monasteriorum.

In tabulis subsequentibus:  
**Paginula** 1. indicat Provinciam, (et in Gallia, Provinciae partitionem, vulgo Département.)  
 — 2. — propiorem viae ferreae stationem, vel, ea deficiente, postam.  
 — 3. — situm monasterii, et (in civitatibus) viam civitatis.  
 — 4. — nomen vulgare monasterii.

### EUROPA

#### 1. HIBERNIA.

Comitatus Waterfordiensis	Cappoquin 4 k.	in solitudine	<b>Mount Melleray 62.</b>
Comitatus Tipperary	Roscrea 4 k.	in solit.	<b>Mount S. Joseph 78.</b>

#### 2. ANGLIA.

Comitatus Leicestershire	Whitwick 3 k.	in solit.	<b>Mount S. Bernard 63.</b>
Comitatus Dorcet	Wimborne 3 k.	in Stape-Hill	<b>Holy Cross 167.</b>

#### 3. HOLLANDIA.

Brabantia Septentrionalis	Tilburg 1 k.	in vico Konings	<b>Koningshoeven 42.</b>
Trans-Isalanatensis prov.	Deventer 7 k.	prope Diepenveen	<b>Le S. Coeur de Marie 55.</b>
Neerlandia seu Limburgum	Echt 3 k.	prope Echt	<b>S. Joseph 54.</b>
		Tegelen 1 k.	prope Tegelen

#### 4. BELGIUM.

Hannonia	Chimay 10 k.	prope Scourmont	<b>Scourmont 52.</b>
Flandria occidentalis	Soleilmont, ou Gilly 3 k.	in vico Soleilmont	<b>Soleilmont 154.</b>
		Ollignies	in vico
Flandria orientalis	Gand (Gent)	in Westvleteren	<b>Saint Sixte 50.</b>
		in civit. hospital civil	<b>Port de Marie ou Bloque 157.</b>
Antverpiana prov.	Gand	in civit. Coupure 85	<b>Refuge de Marie 158.</b>
		Bornhem 1 k.	in vico Klooster-Straad
Limburgum belgicum	Westmalle	in extrem. parte vici	<b>Le Sacré Coeur 49.</b>
		Looz 2 k.	in Colen-les Kerniel
Leodiensis prov.	Achel	in vico	<b>Saint Benoît 51.</b>
		Aubel 4 k.	in solitudine
Namurcensis prov.	Rochefort 2 k.	in solit.	<b>Saint Rémy 56.</b>

#### 5. GALLIA.

Gallia septentrionalis.

Flandria	Nord	Godewaersvelde 2 k.	in solit.	<b>S. Marie du Mont 34.</b>
	Nord	Lille-Esquermes	rue d'Esquermes 93.	<b>N. D. de la Plaine 163.</b>
		Douai	rue du Gouvernement 8.	<b>N. D. de Flines 161.</b>
	Nord	Flines-les-Raches		
		Cambrai	Place Fénélon	<b>Saint Bernard 164.</b>
Normannia	Manche	Bricquebec 2 k.	in solit.	<b>N. D. de Grâce 61.</b>
		Orne	Soligny-la-Trappe 3 k.	in solit.
Francica Insula Aisne		Chauny 9 k.	in vico St. Paul	<b>N. D. de St. Paul aux Bois 196.</b>
Campania Marne		Fismes 12 k.	in solit.	<b>N. D. d'Igny 76.</b>

Gallia orientalis.

Lotharingia	Meurthe	Vézelize 2 k.	in loco Les Capucins	<b>Saint Joseph 152.</b>
Maxima Sequanorum	Vosges	Charmes 5 k.	in vico Ubexy	<b>N. D. de Saint Joseph 186.</b>
		Le Valdahon	in solitudine	<b>N. D. de la Grâce-Dieu 35.</b>
	Doubs	Besançon	rue du Chapitre 17.	<b>N. D. du Port-Royal 156.</b>
		Ougney 4 k.	in solit.	<b>N. D. d' Acey 75.</b>
Burgundia	Saône et Loire	Mâcon	in vico St. Clement	<b>N. D. du Sacré-Coeur 187.</b>
		Ain	in solit.	<b>N. D. des Dombes 71.</b>
Lugdunensis prov. Rhône	Ain	Belley	rue des Barons 24.	<b>N. D. des Bernardines 160.</b>
		Lyon-Vaise	Vaise	<b>N. D. de Vaise 189.</b>
Sabaudia	Savoie	Chindrieux 10 k.	in solit.	<b>N. D. d' Hautecombe 25.</b>
		Aix-les-Bains 12 k.		
	Savoie	Frontenex 15 k.	in solit.	<b>N. D. de Tamié 37.</b>

Delphinatus	{ Isère	S. Marcellin 15 k.	in solit.	N. D. de Chamberand 39.
	{ Drôme	Montélimar 17 k.	in solit.	N. D. d'Aiguebelle 60.
	{ Drôme	Montélimar 3 k.	prope urbem	N. D. de Maubec 190.

Gallia meridionalis.

Provincia	{ Basses-Alpes	Digne 30 k.	in solit.	N. D. de Ségriès 26.
	{ Basses-Alpes	Reillanne 1 k.	in solit.	N. D. des Pres 166.
Vindascinus	{ Alpes-Marit.	Cannes 9 k.	in insula maris	N. D. de Lérins 27.
	{ Comit. Vaucluse	Maubec 15 k.	in solit.	N. D. de Sénanque 23.
Languedocium	{ Ardèche	La Bastide (Lozere) 3 k.	in solit.	N. D. des Neiges 69.
	{ Aude	Narbonne 20 k.	in solit.	N. D. de Fontfroide 24.
	{ H. Garonne	Mirenavielle 8 k.	in solit.	N. D. du Désert 70.
	{ H. Garonne	Toulouse 6 k.	prope vic. Blagnac	N. D. de Blagnac 192.
Ruscinonensis ager	Pyrénées orientales	Rives-Altes	in vico Espira de l'Agly.	N. D. d' Espira 193.
Aquitania et Vasconia	{ Dordogne	La Roche-Chalais-St. Aigulin 16 k.	in solit.	N. D. de la Double 35.
	{ Aveyron	Rodez 14 k.	in solit.	N. D. de Bonnacombe 77.
	{ Aveyron	Rodez 32 k.	in solit.	N. D. de Bonneval 194.
	{ Landes	Dax 30 k.	in solit.	N. D. de Divielle 74.

Gallia occidentalis.

Armorica Minor.	{ Morbihan	Loudéac 18 k.	in solit.	N. D. de Thymadeuc 64.
	{ Loire-Infre.	Abbaretz 12 k.	in solit.	N. D. de Molleray 58.
Andegavensis Ditio.	{ Maine-et-L.	Cholet 12 k.	in solit.	N. D. de Bellefontaine 59.
	{ Maine-et-L.	Chemillé 8 k.	in vic. des Gardes	N. D. des Gardes 188.
Cenomania.	{ Mayenne	Laval 9 k.	in solit.	N. D. du Port du Salut 32.
	{ Mayenne	Laval	in vico Avesnières	N. D. de l'Imm. Conception 184.

Gallia centralis.

Aurelianensis Ager	Eure et Loire	Boissy-le-Sec 4 k.	in solit.	N. D. de la Cour-Pétral 191.
Bituricensis Ager	Indre	Fontgombault	prope vicum	N. D. de Fontgombault 68.
Borbonius Ager	Allier	Dompierre-Septfons	in solit.	N. D. de Saint-Lieu-Septfons 31.

**6. ALSATIA-LOTHARINGIA.**

Alsatia Superior	Lutterbach 4 k.	in solit.	Oelenberg Trappisten 33.
Alsatia Superior	Lutterbach 4 k.	in solit.	Oelenberg Trappistinnen 185.

**7. BORUSSIAE REGNUM.**

Rhenana prov.	Heimbach	in solit.	Mariawald 36.
Wesphalia	Maria-Veen 1 k.	in solit.	Maria-Veen 45.
Hasso-Nassovium	Hachenburg 4 k.	in solit.	Marienstatt 22.

**8. SAXONIAE REGNUM.**

Lusatia Superior	Russdorf	in solit.	Marienthal 143.
Lusatia Superior	Panschwitz	in solit.	Marienstern 144.

**9. BADENSIS DUCATUS.**

Badensis Ducatus	Baden-Baden	in vico Lichtenthal	Lichtenthal 139.
------------------	-------------	---------------------	------------------

**10. BAVARIAE REGNUM.**

Bavaria Inferior	Landshut	Obeliskenplatz 4.	Seligenthal 140.
Palatinatus Superior	Waldsassen	in vico	Waldsassen 141.
Suevia et Neoburgum	Gessertshausen 2 k.	in vico Oberschönenfeld	Oberschönenfeld 138.

**11. AUSTRIA-HUNGARIA.**

Austria Inferior	{	Baden 13 k.	in vico Heiligenkreuz	Heiligenkreuz 10.
		Schwarzenau-Zwettl 20 k.	in solit.	Zwettl 11.
	{	Lilienfeld	in eodem vico	Lilienfeld 15.

Austria Superior	{ Ottensheim 2 k.	in vico Wilhering	<b>Wilhering 12.</b>
	{ Schlierbach 1 k.	in solit.	<b>Schlierbach 20.</b>
Tirolis	{ Stams	in vico	<b>Stams 19.</b>
	{ Sigmundskron 4 k.	in Eppan	<b>Mariengarten 142.</b>
Vorarlberg	{ Bregenz 2 k.	in vico Vorkloster	<b>Mehrerau 21.</b>
	{ Bregenz 10 k.	in solitud.	<b>Maria stern(Gwiggen) 151.</b>
Styria	{ Gradwein	in vico Reun	<b>Reun 9.</b>
	{ Reichenburg 1 k.	in solit.	<b>Maria-Erlöung 80.</b>
Bohemia	{ Zartlesdorf 12 k.	in urbe Hohenfurt	<b>Hohenfurt 18.</b>
	{ Dux-Bodenbach 1 k.	prope Neu-Ossegg	<b>Ossegg 13.</b>
	{ Prag-Dux 1 k.		
Galicia	{ Cracovia 8 k.	in vico Mogila	<b>Mogila 16.</b>
	{ Dobra 10 k.	in vico Cyrric	<b>Szozyrzyo 17.</b>
Croatia	Carlstadt	in Recica	<b>Coulpa 46.</b>
Bosnia	Banjaluca 4 k.	in vico Delebasino selo	<b>Maria stern 40.</b>
Hungaria	Veszprem 2 k.	in urbe Zircz	<b>Ziroz 14.</b>

### 12. HELVETIA.

Tugiensis pagus	Cham 3 k.	in insula fluv. Lorze	<b>Frauenthal 145.</b>
Sancti Galli pagus	{ Flawyl 2 k.	in paroch. Magdenau	<b>Magdenau 146.</b>
	{ Rapperswyl 4 k.	in solitudine	<b>Wurmsbach 147.</b>
Friburgensis pagus	{ Fribourg	extra urbeim	<b>La Maigrage 148.</b>
	{ Romont 1 k.	sub Romont	<b>La Fille-Dieu 149.</b>
Lucernensis pagus	Luzern	in vico Eschenbach	<b>S. Catharina 150.</b>
Vallis Pennina (Valais)	Monthey 2 k.	in vico Colombey	<b>Saint-Joseph 159.</b>

### 13. ROMA ET ITALIA.

Roma	{ Roma	Terme di Diocleziano	<b>San Bernardo 2.</b>	
	{ Roma	via di 20 Settembre 14	<b>Santa Susanna 133.</b>	
	{ Roma 2 k.	via di Santa Croce	<b>Santa Croce in Ger. 1.</b>	
	{ Roma 3 k.	via Appia antica 28	<b>S. M. delle Catacombe 44.</b>	
	{ Roma 4 k.	alle acque Salviane	<b>Tre Fontane 72.</b>	
Romana provincia	{ Frosinone 12 k.	in solit.	<b>Casamari 28.</b>	
	{ Velletri 27 k.	prope Sermonetam	<b>Vallecioli 30.</b>	
	{ Anagni	via Vittor. Em. 87	<b>La Carita 136.</b>	
Pedemontium (Prov. di Torino)	{ Torino 5 k.	prope S. Vitum	<b>San Vito 195.</b>	
	{ Ivrea	in urbe	<b>San Michele 125.</b>	
Tuscia (Prov. di Arezzo)	{ Cortona	via di S. Anton. 4	<b>S. M. presso Sant. Antonio 3.</b>	
	{ Cortona	via della Ss. Trinita	<b>Ss. Trinita 132.</b>	
Marchia Anconitana (Prov. di Ancona)	{ San Severino	in urbe	<b>S. Lorenzo in Doliolo 4.</b>	
	{ Esina 5 k.		<b>Castagnola-Chiaravalle 5.</b>	
Macerata (Prov. di Macerata)	Esina 22 k.	in Cingoli	<b>Santa Caterina 127.</b>	
Umbria (Prov. dell' Ombria)	{ Perugia	in urbe	<b>S. Giuliana (ad tempus Monte-Luce) 128.</b>	
	{ Amelia		<b>S. M. delle Grazie, o Foce 6.</b>	
Duarum Siciliarum olim regnum	{ Prov. di Abruzz. cit.	{ Ortona a mare	via Garibaldi 1.	<b>S. Caterina 181.</b>
		{ Chieti	Monte-Regale	<b>San Leonardo 137.</b>
	{ Prov. di Caserta	{ Sora 3 k.	in insula fl. Tibreni	<b>San Domenico 29.</b>
		{ Sora	via di S. Chiara	<b>Santa Chiara 135.</b>
	{ Prov. di Basilicata.	Venosa	in urbe	<b>S. M. de Scallia 126.</b>
	{ Prov. di Siracusa.	{ Syracusa		<b>S. Lucia 124.</b>
		{ N. 18 k.	in Sortino, via S. Benedetto 19	<b>Monte-Vergini e S. Benedetto 134.</b>
		{ Alicata	in urbe	<b>S. M. del Soccorso 129.</b>
		{ Girgenti	in urbe	<b>Santo Spirito 130.</b>

### 14. HISPANIA.

Nova Castilia	Prov. de Madrid	Madrid	via Elisabeth la Catol.6	<b>La Piedad-Bernarda</b> 111.
		Madrid	via del Sacram. 7	<b>El Saoramento</b> 174.
		Madrid	in urbe	<b>S. Raimundo y Santia- go</b> 122.
	Prov. de Toledo	Getafe 10 k.	in solit.	<b>Val-San-José</b> 81.
		Toledo	in urbe	<b>San Clemente</b> 89.
		Toledo	in urbe	<b>La Asunotion</b> 171.
		Toledo	in urbe	<b>San Domingo de Silos</b> 117.
		Villarobledo		<b>San Bernardo</b> 116.
		Bribuega		<b>Santa Aña</b> 173.
	Prov. de Gua- dalajara	Alcalà de Henares		<b>San Bernardo</b> 175.
Talavera			<b>La Encarnacion</b> 172.	
Casarubios del Monte			<b>Santa Cruz</b> 177.	
Guadalajara		extra muros, via de Zaragoza	<b>San Bernardo</b> 107.	
Prov. de Ciud- dad-Real	Medina-Celi 138 k.	à Buenafuente	<b>Buenafuente</b> 104.	
	Almagro	in urbe	<b>San Bernardo</b> 121.	
Prov. de Cuença	Villamayor de Sant- iago	in urbe	<b>La Immac. Concepcion</b> 182.	
	Burgos	in urbe	<b>San Bernardo</b> 109.	
Vetus Castilia	Prov. de Burgos	Burgos 1/2 k.	Barrio de las Huelgas	<b>Las Huelgas</b> 94.
		Vilena		<b>San Bernardo</b> 100.
		Villa Mayor de los Montes		<b>S. M. la Real de Villa- mayor</b> 101.
		Aranda de Duero		<b>San Bernardo</b> 91.
	Prov. de Soria	Segovia		<b>San Vintoente el Real</b> 118.
	Prov. de Avila	Avila		<b>Santa Aña</b> 108.
		Arevalo 6 k.	via S. Juan, 2	<b>S. Maria la Real</b> 96.
	Prov. de Palencia	Palencia	via S. Bernardo 11	<b>S. Maria de Escobar</b> 98.
		Arroyo		<b>S. Andres</b> 97.
	Prov. de Valla- dolid	Valladolid	in urbe	<b>Las Huelgas</b> 84.
Valladolid		Calle de S. Guirce, 1	<b>San Guiroe</b> 110.	
Valladolid		in urbe	<b>San Joaquin y S. Aña</b> 169.	
Prov. de Leone	Olmedo	extra muros	<b>S. M. de Espiritu Santo</b> 85.	
	Gradefes		<b>Gradefes</b> 87.	
	S. Miguel de las Dueñas	in urbe	<b>San Miguel</b> 86.	
	Veguellina de Orbigo, 18 k.	in Carrizo	<b>La Asuncion</b> 90.	
Prov. de Sala- manca	Sahgun	in urbe	<b>San Bernardo</b> 123.	
	Salamanca	prope urbem	<b>El Jesu</b> 115.	
Austuria	Prov. de Zamora	Benavente	in urbe	<b>San Bernardo</b> 93.
Galicia	Prov. de Lugo	Monforte		<b>Ferreira</b> 120.
Andalusia	Prov. de Se- villa	Sevilla	via S. Clara, 78	<b>San Clemente</b> 105.
		Sevilla	in urbe	<b>Las Dueñas</b> 106.
	Prov. de Cor- dova	Cordova	in urbe	<b>La Encarnacion</b> 113.
Granatense olim regnum	Prov. de Granada	Cordova	in urbe	<b>La Puriss. Concepcion</b> 180.
		Cordova	in urbe	
	Prov. de Malaga	Granada	in urbe	<b>San Bernardo</b> 181.
		Malaga	via Victoria, 50	<b>San Bernardo</b> 114.
Prov. de Malaga	Malaga	in urbe	<b>Santa Aña</b> 170.	
	Malaga	in urbe	<b>La Encarnacion</b> 179.	

Valentia Edetanorum	{	Prov. de Valencia	Valencia	carretiva de Barcelona	<b>La Zaidia 102.</b>
Aragonia	{	Prov. de Zara- goza	{ Zaragoza Tarazona Trasebares	Plaza S. Domingo, 13	<b>S. Lucia 99. Casbas 119. Trasebares 95. Casbas 92.</b>
Catalonia	{	Prov. de Huesca	Casbas		
	{	Prov. de Barcelona	Valldoncella		<b>Valldoncella 103.</b>
	{	Prov. de Gerone	Gerone	plaza de las Bernar- das, 5	<b>S. M. de Cadins 112.</b>
	{	Prov. de Lerida	Bellpuig 17 k.	in vico Vallbona de las Monjas	<b>Vallbona 88.</b>
Biscaya	{	Prov. de Navarra	Apeadero Tulebras	in solit.	<b>Tulebras 83.</b>
	{	Prov. de Guipuzcoa	Beasain 1 k.	in vico Lazcano	<b>S. Aña 178.</b>

## ASIA

### 15. TURCAEUM IMPERIUM.

Palaestina	Jaffa	El-Alhroun	<b>N. D. des Sept Douleure 48.</b>
Adanae provincia	Alexandrette 80 k.	prope Akbès	<b>N. D. du Sacré Coeur 82.</b>

### 16. SINARUM IMPERIUM.

Tche-ly provincia		Yang-kia-ko.	<b>N. D. de la Consolation 43.</b>
-------------------	--	--------------	------------------------------------

## AFRICA

### 17. ALGERIA.

Juliae-Caesarcae regio	Port: Alger	in solit.	<b>Staouïli 65.</b>
------------------------	-------------	-----------	---------------------

### 18. CAFROBUM MARITIMORUM REGIO.

Natalis (Christi) prov.	Pinetown 3 k.	in solitudine	<b>Mariannahill 41.</b>
-------------------------	---------------	---------------	-------------------------

### 19. INSULAE CANARIAE.

Canaria-Major	{ Santa Cruz	in civitate	<b>Santa Cruz 176.</b>
	{ Las Palmas 15 k.	in oppido Feror	<b>San Ildefonso 183.</b>

## AMERICA

### 20. CANADA INFERIOR.

Quebecensis provincia	Saint-Eustache 13 k.	prope Oka	<b>N. D. du Lac 79.</b>
-----------------------	----------------------	-----------	-------------------------

### 21. NOVA SCOTIA.

Antigonish comitatus	{ Tracadie		<b>Petit-Clairvaux 73.</b>
	{ Tracadie		<b>Tracadie 168.</b>

### 22. KENTUCKI INTER STATUS FOEDERALES.

Nelsonensis comitatus	Gethsemani 2 k.	in solit.	<b>Gethsemani 66.</b>
-----------------------	-----------------	-----------	-----------------------

### 23. JOWA.

Jowa provincia	Dubuque 12 k.	in solit.	<b>New-Melloray 67.</b>
----------------	---------------	-----------	-------------------------

### 24. PERUVIA.

Peruvia inferior	Lima	in civit.	<b>La Trinidad 153.</b>
------------------	------	-----------	-------------------------

## OCEANIA

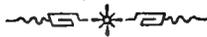
### 25. AUSTRALIA.

West-Australia	Poste: Roebuck-Bay,	in solit.	<b>Le Sacré-Coeur 47.</b>
	160 k.		

## Conspectus summarius Regionum Orbis

in quibus Filii aut Filiae Sancti Bernardi habent domicilia, cum numero  
monasteriorum in singulis.

			Numerus Monasteriorum		
			Virorum	Virginum	
<b>EUROPA</b>	Septentrionalis	{	1. Hibernia	2	
			2. Anglia	1	1
			3. Hollandia	4	
			4. Belgium	7	5
	Centralis	{	5. Gallia	26	19
			6. Alsatia-Loth.	1	1
			7. Borussiae regnum	3	
			8. Saxoniae regnum		2
			9. Badae ducatus		1
			10. Bavariae regnum		3
			11. Austria-Hungaria	16	2
			12. Helvetia		7
Meridionalis	{	13. Roma et Italia	11	15	
		14. Hispania	1	54	
<b>ASIA</b>	{	Occidentalis	2		
		Orientalis	1		
<b>AFRICA</b>	{	Septentrionalis	1		
		Meridionalis	1		
		Insularis		2	
<b>AMERICA</b>	{	Septentrionalis	20. Canada inferior	1	
			21. Nova Scotia	1	1
			22. Kentucky	1	
			23. Iowa provincia	1	
Meridionalis	{	24. Peruvia		1	
<b>OCEANIA</b>	Meridionalis		25. Australia	1	
			Summa :	82	114
			Universim :	196	



## Caput tertium.

### Status operum magis florentium in monasteriis.

In magni momenti opere jam omnibus optime noto legitur:

„Oraverunt (monachi Cistercienses), plurimum laboraverunt! Quotquot opere divino persoluto parcaque quiete capta residuum erat temporis in opera, studiis, in animarum cura consumserunt . . . Abbates et presbyteri, monachi et conversi, magistri et ministri, navi continuo fuere atque industrii: discentes, docentes, suo aliorumque commodo servientes.“ (Origin. Cisterc. tom. I. a R. P. Leopoldo Janauschek, Introduct. pag. VIII.)

Quod de Cisterciensibus aetatis aureae narrat doctissimus auctor, hoc de hodiernis filiis filiabusque Sancti Bernardi etiam affirmari potest, ut ex tabulis sequentibus comprobatur.

## SECTIO I.

### Apud viros.

#### Opera pia monasteriis annexa.

##### Scholae Primarias tenent:

- Claravallis Austriae 11.
- Zircium 14.
- Clara-Tumba 16.
- Scirium 17.
- Mariae-Annae Collis 41.
- Ss. Cor Jesu in Westmalle 49.
- S. Sixtus 50.
- Mons Mellearii 62.
- Gethsemani 66.
- Ss. Cor Jesu in Akbès 82.

##### Adolescentium gymnasia (Collegia, Pensionats etc.) tenent:

- S. Crux 10: Colleg. theolog. quod frequentant etiam Fratres clerici Claravallenses & Campillenses; porro scholam puer. cant.; insuper plures conventuales docent in c. r. gymn. Neostadiensis, unus munere fung. Directoris gymn. in Mies et unus Profess. in Universitate Vindobonensi.
- Claravallis 11: Scholam puer. cant. Duo Profess. docent in collegio theol. ad S. Crucem; alii in c. r. gymnasiis.
- Ossecum 13: Octo Professores docent in gymnasio de Komotau.
- Zircium 14: Docent in instit. theol. Zircii et in 4 gymnasiis.
- Campillium 15: Scholam puer. cant.
- Altovadum 18: Quinque Patres docent in c. r. gymn. Budvicii, unus munere Directoris fungitur in c. r. gymn. Graecii, unus munere Professoris in Universitate Pragensi.
- Augia Major 21: Convictum habet completens 6 sectiones latinas et 3 professionales.
- Trappa 57: Scholam adolescentium oblatorum.
- Mons Mellearii 62: Seminarium ecclesiasticum.
- Gethsemani 66: Collegium pro adolescentibus.

B. M. de Liberatione 80: Scholam adolescentium oblatorum.

##### Orphanotrophia:

- Lérina 27: unum cum 33 juvenibus.
- Maria-Stella 40 unum cum 132 pueris.
- Mariae-Annae Collis 41: duo cum 12 filial. stationibus missionis in Natal et Griqualand: in quibus 700 pueri et puellae totaliter gratis sustentantur.
- Trappa 57: unum.

##### Paroeciae regunt:

- S. Bernardus Romae 2: unam.
  - S. Laurentius in Doliolo 4: unam.
  - S. M. in Castaneola 5: unam.
  - S. M. Gratiarum 6: unam.
  - Runa 9: undecim.
  - Sancta Crux Austriae 10: quatuordecim.
  - Claravallis Austriae 11: item quatuordecim.
  - Hilaria 12: tredecim cum 20.000 catholicis.
  - Ossecum 13: septem.
  - Zircium 14: decem.
  - Campillium 15: quindecim.
  - Scirium 17: tres.
  - Altovadum 18: decem et septem a triginta Patribus directas.
  - S. Joannes in Stams 19: septem.
  - Aula B. M. V. 20: septem.
  - Locus Mariae 22: unam
  - Trappa 57: duas. Insuper unus e sacerdotibus professis vicarii munere fungitur in vicina paroecia.
- ##### Prædicatores verbi Dei ad varias ecclesias mitunt non tantum monasteria quibus incorporantur paroeciae, sed etiam:
- Locus S. Bernardi in Bornhem 7.
  - Vallis Dei 8.
  - Augia Major 21.
  - Locus Mariae 22.
  - Altacumba 25.
  - Casamarium 28.
  - S. Dominicus de Sora 29.
  - Vallis Luscunia 30

**Ministerium Confessionis** aliorumque Sacramentorum exercent, et exercitia spiritualia (vulgo retraites) privatim dirigunt intra proprias domos vel ecclesias: Fere omnia Ordinis monasteria.

*Insuper Trappenses qui crucem et ara-*

*trum in Castrorum, Aboriginarum Sinarumque regionibus tanto cum animo tulerunt, duos labores Missionariorum partim assumentes, conversioni Gentilium circumvicinorum sese addicunt.*

**Opera manualia magis florentia.**

**A.**

**Circa humum seu agros, unde monacho debet provenire victus.**

*Horticulturam certe exercent omnia Ordinis monasteria.*

*Agriculturam omnes monachi strictae observantiae seu Trappenses, necnon observantiae mediae seu Senanquenses, et plura observ. communis monasteria.*

*Culturam vero speciatim adhibent:*

*Sileis: Omnia monast. Provinciae Austriacae.*

*S. M. ad Nives 69.*

*Geranio\*: Staoueli 65.*

*Arbori pomiferas: Gethsemani 66.*

*Bombyci: Ss. Cor Jesu in Akbès 82.*

*Viti: Fonsfrigidus 24.*

*Altacumba 25.*

*Mons Olivarum 33.*

*Bona Spes Doblæ 38.*

*Maria Stella 40.*

*S. M. ad Catacumbas 44.*

*Ss. Cor Jesu in Westmalle 49.*

*S. Benedictus 51.*

*Staoueli 65.*

*Gethsemani 66.*

*S. M. ad Nives 69.*

*Ss. Vincentius et Anastasius 72.*

*S. M. de Liberatione 80.*

*Vallis S. Joseph 81.*

**B.**

**Labores ad alimenta spectantes.**

*Molendina vapore mota habent:*

*S. Locus ad Septemfontes 31.*

*Portus Salutis 32.*

*Gratia Dei 35.*

*Mariae-Annae Collis 41: Tria.*

*S. M. de Gratia in Bricquebec 61.*

*S. M. de Dumbis 71.*

*Dei Villa 74.*

*Bonacumba 77.*

*Caseorum fabricam:*

*S. M. de Liberatione 80.*

*Portus Salutis 32.*

*S. M. de Monte 34.*

*Stamedium 37.*

*Bona Spes Doblæ 28.*

*Maria Stella 40.*

*S. M. de Gratia 61.*

*Chocolatum conficiunt:*

*Trappa 57.*

*Aquabella 60.*

*Dei Villa 74.*

*Igniacum 76.*

\* Geraniin, bitterer Stoff aus den Wurzeln des Wiesen-Storchschnabels. D. R.

**C.**

**Quod attinet ad potabilia.**

*Vinum pro missa offerunt:*

*Fonsfrigidus 24.*

*S. M. ad Nives 69.*

*Liquorem digestivum „Lerina“ dictum:*

*Lerina 27.*

*Cerevisiam produciunt optimam:*

*S. Locus ad Septemfontes 31.*

*S. M. de Monte 34.*

*Campus Arandus 39.*

*Maria Stella 40.*

*Villa Regia 42.*

*Ss. Cor Jesu in Westmalle 49.*

*S. M. de Scurmonte 52.*

*Oleum:*

*Mariae-Annae Collis 41.*

*Actum:*

*Gethsemani 66.*

**D.**

**Contra infirmitates.**

*Vinum de Quinquina offert:*

*Trappa 57.*

*Arnicam:*

*S. M. ad Nives 69.*

*Musculinam:*

*S. M. de Dumbis 71.*

**E.**

**Variae artes operosae:**

*Serratrinas mechanicas movent:*

*Gratia Dei 35.*

*Mariae-Annae Collis 41: duas.*

*S. M. de Liberatione 80: duas.*

*Tegulas ac lateres coquit:*

*S. M. de Liberatione 80.*

*Lanariam exhibet:*

*Ossecum 13.*

*Aquabella 60.*

*Textrinum ostendit:*

*Ossecum 13.*

*Maria Stella 40.*

*Cereos liturgicos conficit:*

*S. M. de Dumbis 71.*

*Officinam typographicam possident:*

*Lerina 27: unde exivit opus „Magnificat“ in 171 linguis, cum illustrationibus.*

*Mariae Annae Collis 41, quae habet circiter 25 machinas onnis generis.*

*Ss. Cor Jesu in Westmalle 49; unde prodeunt magna cum laude libri liturgici Ordinis.*

*S. Benedictus 51.*

*Trappa 57, pro usibus monasterii ejusque negotiis.*

Aquabella 60.  
Gethsemani 66.  
*Photographicam officinam:*  
Aquabella 60.

*Sunt insuper in variis monasteriis: fra-  
tres ferrarii, caementarii, lignarii, su-  
tores, sartores, pistores, coqui, rectorarii,  
pictores, calligraphi etc. etc.*

## SECTIO B.

### Apud Moniales.

#### Opera pia monasteriis annexa.

##### *Paroecias habent:*

Eschenbach 150.  
Magdenau 146.  
Colubris 83.  
S. Michael de Duenis 86.  
S. M. Regalis Villae Majoris Montium 101.

##### *Scholam primariam puellarum dirigunt:*

S. Michael de Duenis 86.  
Gratia Dei 102.  
Pietas Bernarda 111.  
S. M. de Chatinis 112.  
Incarnationis monast. 113.  
S. Catharina 127.  
S. Trinitas 132.  
S. M. de Charitate 136.  
Lucida Vallis 139.  
Beata Vallis 140.  
Waldsassum 141.  
Mariae-Vallis 143.  
Mariae-Stella 144.  
S. M. de Colen 155.  
S. M. Fliniarum 160.  
S. M. de Planitie 161.  
S. Crux ad Arduam Collem 165.  
Ss. Sacramentum 172.  
S. Crux in Casarubios 175.  
Conceptio Imm. 180.  
S. Ildephonsus 181.  
B. M. de Custodiis 186.  
B. M. de Espira 191.  
*Collegia externa puellarum dirigunt:*  
S. M. de Sancto Spiritu 85.  
S. M. Immaculata Bellicensium 158.  
S. M. de Fliniis Duaci 159.  
S. Bernardus Cameracensis 162.  
*Interna collegia puellarum:*  
S. M. de Sancto Spiritu 85.  
S. Vincentius Regalis 118.  
Beata Vallis 140.  
Waldsassum 131.  
Hortus S. Mariae 142.

Mariae-Vallis 143.  
Mariae-Stella 144.  
Cella B. Mariae 147.  
Solismons 154.  
S. Joseph in Collomberio 157.  
S. M. Immaculata Bellicensium 158.  
S. M. de Fliniis Duaci 159.  
S. M. Fliniarum 160.  
S. M. de Planitie 161.  
S. Bernardus Cameracensis 162.  
S. Bernardus ad Ollignias 163.

##### *Infantinam scholam puerorum:*

S. M. de Fliniis Duaci 159.

##### *Orphanotrophium puellarum:*

B. M. Auxiliatrix in Maubec 188.

##### *Gratuitam scholam dominicalem puellarum:*

S. Bernardus de Bonovento 93.  
S. Joseph in Collomberio 157.  
S. M. de Planitie 161.

##### *Scholam operum muliebrum tenent:*

Campus Speciosus superior 138.  
Augia Virginum 147.  
Mariae-Stella 151.

##### *Ad primam communionem puellas catechizat:*

S. Juliana 128.

##### *Doctrinam christianam adultis mulieribus praebet:*

S. M. de Charitate 136.

##### *Normalem cursum pro efformandis Institutri- cibus catholicis:*

S. M. de Fliniis Duaci 159.

##### *Scholam liberam a puellis pauperibus fre- quentatam gratis aperit:*

S. M. de Fliniis in Duaco 159.

##### *Scholam serotinam puellis, tironibus aper- tam offert:*

S. M. de Planitie 161.

##### *Xenodochiis deserviunt:*

Portus Mariae 157.  
Refugium Mariae 158.

#### Opera manualia magis florentia.

##### *Paramenta ecclesiastica manufaciunt:*

S. M. de Escobar 98.  
S. Juliana 128.  
Beata Vallis 140.  
Vallis B. M. Virginis 145.  
Macraugia 149.  
Filia Dei 150.  
Mariae-Stella 151.  
S. Bernardus Cameracensis 162.  
B. M. de Misericordia 183.  
B. M. totius Consolationis 187.

##### *Reliquiaria conficit:*

Filia Dei 150.

##### *Opera margaritis confecta:*

S. M. de Succursu 129.

##### *Artem plumariam colunt (broderie).*

S. M. de Succursu 129.  
S. M. de Charitate 136.  
Waldsassum 141.  
S. Joseph in Vezelise 152.  
Portus Regalis Bisuntinus 156.

Curia Petralis 189.  
B. M. de Espira 191.  
**Flores artificiales:**  
S. M. de Succursu 129.  
Macraugia 149.  
Filia Dei 150.  
S. Ildephonsus 181.  
**Aves artificiales:**  
S. M. de Succursu 129.  
S. Catharina Ortonensis 131.  
**Capillorum compositiones:**  
Filia Dei 150.  
**Picturam colit:**  
Waldsassum 141.  
**Molendino juvante fila serica ducit** (*moulinage en soie*):  
B. M. Auxiliatrix in Maubec 188.  
**Condituras facit:**  
S. Quiricus 110.

**Chocolatum fabricat:**  
Bonavallis 192.  
**Lactinia vel casea excolunt:**  
S. Joseph in Ubexy 184.  
Ss. Cor Jesu de S. Clemente 185.  
S. M. Auxiliatrix in Maubec 188.  
**Serioculturam exercet:**  
S. M. Auxiliatrix in Maubec 188.  
**Hortorum vel agrorum culturam:**  
S. M. Regalis Villae majoris 101.  
Lucida Vallis 139.  
Vallis B. M. V. 145.  
Augia Virginum 146.  
Cella B. Mariae 147.  
S. Joseph in Vézélise 152.  
Solismons 154.  
S. M. Immaculata Bellicensium 158.  
S. Crux ad Arduam Collem 165.  
*et fere omnes moniales Trappenses.*

## FINIS.

*Altacumbae mense Junii 1891.*

*Fr. P. M. Symphorianus.*

NB. Quum minime nos lateat, quam longe absit ab omnimoda perfectione opusculum istud, pergratum faciet quicumque vel auctorem ipsum vel redactionem „Chron. cist.“ certiore reddet, si quid errasse nos vel parum exacte retulisse vel prorsus omisisseprehenderit.



## Nachrichten.

**Heiligenkreuz-Neukloster.** Am 12. Octob. legte Fr. Guido Fischer in die Hände des hochw. P. Prior die einfachen Gelübde ab. — Den 19. Octob. nachmittags beehrte Cardinal-Fürstbischof Dr. J. Anton Gruscha unser altherwürdiges Stift mit seinem Besuche, um von hier aus am nächsten Tage früh nach Maierling sich zu begeben, wo dann S. Eminenz die Consecration der Carmelitinnen-Kirche vornahm und nach derselben in Gegenwart S. Majestät des Kaisers die hl. Messe las. Von Maierling fuhr der hohe Kirchenfürst wieder in unser Stift zurück, um nach eingenommenem Diner in die Residenz zurückzukehren.

**Wütrlach.** Wie in allen unseren Ordenskirchen, so fand auch in Wütrlach das vorgeschriebene Triduum in honor. Sti Bernardi möglichst feierlich statt; Samstag Abend feierlicher Segen als Einleitung. — Ich hatte die besondere Freude, einen Redemptoristen-Priester zu haben, der überaus fleissig im Beichtstuhle war, dazu eine vortreffliche Predigt hielt, endlich auch das feierliche Hochamt mit Assistenz celebrirte. Der hochw. Herr — P. Karl Beller — ist Präfect der Studenten im Kloster der Redemptoristen zu Katzelsdorf. Während des Triduums mögen über 200 Gläubige die hl. Sacramente empfangen haben, eine niedrige Zahl, die jedoch in einer Seelsorgestation mit etwa 800 Individuen mich doch erfreut hat, zumal der hl. Bernardus unserem Volke ziemlich unbekannt, fast fremd ist. Die Predigt handelte im Eingange von der freudigen Bereitwilligkeit, mit welcher ein Sohn des hl. Alphonsus das Lob des hl. Kirchenlehrers Bernhard verkündigte, da ja St. Alphonsus selbst ein grosser Verehrer, Bewunderer und Nachahmer desselben gewesen sei, und aus dessen herrlichen Schriften, namentlich für sein Werk „Herrlichkeiten Mariens“ reichlich geschöpft habe. Der Vortrag selber eiferte zur Anerkennung, zur Dankbarkeit gegen Gott an für die grossen Wohlthaten, welche er durch St. Bernhard der gesammten Christenheit, der hl. Kirche und der Wütrlacher Kirchengemeinde insbesondere erwiesen habe. Markirende geschichtliche Daten waren zur Bekräftigung glücklich gewählt und deutlich hervorgehoben. Schliesslich ward die Fürbitte St. Bernhards für die noch bestehenden Stifte, für die lebenden Cisterzienser angerufen, für die entschlafenen Ordensbrüder wurde jedesmal nach dem Gottesdienste besonders gebetet. Der Abendgottesdienst war jedesmal gut besucht. Eine Statue und ein altes Oelgemälde auf Holz, welches als „wahre Effigies“ durch eine rückwärtige Schrift beurkundet wird, waren mit frischen Blumen bekränzt, vom Kerzenlicht bestrahlt. Die meisten Poenitentien verrichteten vor demselben nach dem Gottesdienste ihre Gebete. Den Schluss bildete das „Te Deum.“

**Lilienfeld:** Der 28. September brachte uns noch einen Novizen, gleichsam als Ersatz für den am selben Tage in Annaberg zu Grabe getragenen P. Robert. Es erhielt an diesem Tage der am 22. Juli 1870 zu Bucus, Pfarre Dozmat in der ungar. Diöcese Steinamanger geborene Josef Graf das Ordenskleid und den Namen Martin. — Am 5. Octob. begab sich unser Professurscandidat P. Eugen Zelnicek, nachdem er in der Ferienzeit eifrig in Mariazell als Beichtvater ausgeholfen hatte, wieder an die Universität nach Innsbruck. — Am 9. Octob. feierte das Stift den Gedenktag der vor 60 Jahren abgelegten Profess des hochw. Herrn Prälaten. — Am 12. Octob. hatte Lilienfeld hohen Besuch. Es beehrte der hochw. Herr Nuntius Galimberti, wie schon im Vorjahre, das Stift mit seinem Besuche. In seiner Begleitung befand sich der Bischof von Trapezopolis und apost. Vicar von Centralafrika, Franz Sogaro, ferner der Bischof von Cremona sammt Secretär, und der Uditore bei der Nuntiatur, Mons. Tarnassi. Zu gleicher Zeit war auch der Provincial der barmh. Brüder und der Prior ihres Wiener-Hauses im Stifte zu Gaste. — Am 18. Octob. weihte Abt Alberik das von dem Wohlthäter der Kirche und der Gemeinde Türnitz, Herrn Paul Raba, mit grossem

Kostenaufwande gebaute und vollkommen eingerichtete Armenhaus in Türritz ein. — Am 20. Octob. besuchte Propst Wois von Wiener-Neustadt auf kurze Zeit das Stift und begab sich dann nach Mariazell. — Am 21. übernahm P. Bernard Brandstetter, bisheriger Cooperator in Türritz, die Pfarre Annaberg, P. Theobald Wrba, welcher seit 4. Sept. in Annaberg als Aushilfspriester gewirkt hat, kehrte am 22. Octob. in's Stift zurück. — P. Joh. Gottwald, vieljähriger Bibliothekar unseres Stiftes, legte wegen Alters und Krankheit sein Amt nieder. Dasselbe wurde vom hochw. Herrn P. Conrad Schimek, k. k. Professor i. R. und Präfecten des Stiftsconvictes, übernommen. P. Paul Tobner.

**Marienstatt.** Vom 21. bis 25. September machten hier 37 Lehrer Exercitien unter Leitung des P. Maurus Schmid. Derselbe leitete auch vom 5. bis 9. October die Lehrer-Exercitien in Fulda.

**Mehreran.** Im Capitel vom 17. Octob. wurde P. Gallus Weiher zum Magister der Laienbrüder ernannt. Am nämlichen Tage wurde Fr. Malachias Bässler aus dem Orden entlassen. — Vom 25. bis 31. Octob. wird der Convent seine diesjährigen Exercitien machen und zwar unter der Leitung P. Haza's S. J.

**Ossegg.** Am 26. September erhielten das Novizenkleid die absolvierten Octavaner Roman Kocian aus Wildenschwert, Anton Smetana aus Komotau und Nikolaus Domaschke aus Kasslau in der Oberlausitz. — Am 30. Sept. ertheilte der hochw. Herr Abt die niederen Weihen den Professklerikern Rel. Fr. Gothard Alt und Rel. Fr. Ignaz Volke. — Die Exercitien für die zweite Hälfte der Stiftsmitglieder fanden unter Leitung des hochw. P. Eduard Fischer S. J. vom 4. bis 8. October statt. — Der Conversbruder-Noviz Moriz Grolig legte am 10. October die einfachen Gelübde ab und erhielt den Namen Nikolaus. — R. P. Alois Neumann, Cooperator in Janegg, wurde Coop. in Maria-Ratschitz, R. P. Rudolf Marschner wurde Coop. in Janegg, R. P. Laurenz Enzmann, Caplan in St. Marienthal, wurde Coop. in Alt-Ossegg, R. P. Leo Lehmann, Coop. in Alt-Ossegg, wurde Caplan in Marienstern, R. P. Malachias Stingl, Caplan in Marienstern und R. P. Valentin Teuber wurden Capläne in St. Marienthal.

**Rein.** Am 29. Sept. legte Fr. Jos. Kickh die feierlichen Gelübde ab. Derselbe empfing am 30. Sept, 2. und 5. Octob. die höheren Weihen und feierte am 11. Oct. in der Stiftskirche sein erstes hl Messopfer. Die Primizpredigt hielt P. Clemens Kickh, O. S. B. k. k. Hofprediger und Gymnasialprofessor aus dem Schottenstifte in Wien. — P. Bruno Krenlitsch wurde Cooperator in Seinersach, P. Placidus Blimetzrieder im Stifte. Die beiden Novizen Fr. Nivard und Ulrich wurden entlassen. Am 19. Oct. wurde Fr. Guido Neumayer eingekleidet

**Schlierbach.** Auch in unserem Stifte wurde das achte Centenarium der Geburt des hl. Bernhard durch ein Triduum gefeiert und zwar am 22., 23. und 24. August. Die Stiftskirche war äusserst geschmackvoll decorirt. Besonders anziehend war der Altar des hl. Bernhard, dessen schönes Bild, umstrahlt vom Lichterglanz, sich aus einem Walde von Blumen mild leuchtend hervorhob. Freudig bewegt klangen am Freitage, dem Vortage des Triduums, die Glocken der Stiftsthürme hinaus in die Ferne in das liebliche Thal der Krems, um den Bewohnern der umliegenden Ortschaften die gnadenvolle Zeit anzukünden, die für sie nun gekommen war. Am selben Nachmittage langte der hochw. Abt des Benedictiner-Stiftes Lambach, Coelestin Baumgartner, in unserm Stifte an

Am Samstag, dem ersten Tage des Triduums, hielt die Festpredigt der Stiftscapitular P. Alan Plaschko. Das darauffolgende Pontificalamt celebrierte der hochw. Abt von Lambach. An allen Nachmittagen des Triduums war nach der Vesper Segen, vor welchem dem Volke die Litanei zum hl. Bernhard vorgebetet wurde. Am Sonntage predigte ein Capitular des nahen Stiftes Kremsmünster, Professor P. Adolf Haasbauer über den hl. Bernhard als den Lieb-

haber des Kreuzes und den Verächter der irdischen Dinge, worauf der hochw. Abt des genannten Stiftes, Leonhard Achleuthner das Hochamt pontificirte.

Den beiden Prälaten wurden vom Stifitsvorstande als Zeichen der Dankbarkeit für die Mitwirkung zur Verherrlichung des Triduums die „Xenien“ überreicht, welche Jubiläumsgabe die hochwürdigsten Aebte mit grossem Interesse entgegennahmen. Am letzten Tage des Triduums behandelte der Novizenmeister des Stiftes, P. Benedict Hofinger in seiner Festpredigt das Thema — die Beziehung des hl. Bernhard zum göttlichen Herzen Jesu — in schwungvoller Rede. Das Hochamt wurde diesmal vom Stifitsvorstande, P. Gerhard Haslroither, Prior und Administrator des Stiftes, gehalten. Nachmittags schloss diese schöne Feier mit einem feierlichen „Te Deum“. Die Bevölkerung war aus Anlass des Jubiläums von Nah und Fern zahlreich herbeigeeilt, um sich der Gnadenschätze theilhaftig zu machen, die mit den Jubiläumsfeierlichkeiten verbunden waren. Zu erwähnen wäre noch, dass der bekannte tüchtige Componist A. Burgstaller dem Stifte zum Ordensjubiläum zwei gediegene Compositionen, nämlich ein Graduale und ein Offertorium, gewidmet hatte, welche Einlagen an allen drei Tagen zur Aufführung kamen. Die vollendete Klangsönheit dieser Compositionen war von überwältigender Wirkung. — Vom 10. bis 12. Octob. beehrte uns S. Gnaden der hochw. Herr Generalabt mit einem Besuche. Hochderselbe besichtigte das ganze Stift und war entzückt über die grossen, schönen, hellen Räumlichkeiten und über die prächtige Lage desselben. S. Gnaden bedauerte zwar in dem Toaste, den er beim Abschied auf die Zukunft der Abtei ausbrachte, dass „das Glück, sein vielgeliebtes Schlierpach zu sehen, ihm erst an seinem Lebensende gegönnt war,“ wir aber hegen die feste Zuversicht, dass wir bald wieder die grosse Freude geniessen werden, das ehrwürdige Oberhaupt der grossen Cisterciensersfamilie unter unserem Dache weilen zu sehen. — Am 6. d. M. besuchte auch der hochw. Herr Bischof Doppelbauer von Linz, unser Stift, als er auf zwei von unseren Pfarreien, Steyrling und Kirchdorf, das Sacrament der hl. Firmung spendete.

**Zwettl.** P. Guido Essl, Professor im II. Wiener Bezirke, kehrte ins Stift zurück. — Sonntag, 11. October, legten Fr. Ambros Burger, Fr. Augustin Höbarth und Fr. Gregor Bandhauer die feierlichen Gelübde ab.

**Mariensterne** in der sächsischen Lausitz. Zum Triduum wegen des acht-hundertsten Geburtstages des hl. Bernhard vom 18.—20. August waren die Klostergebäude mit Fahnen in den päpstlichen Farben und der Eingang in die Kirche mit Kränzen aus Reisig geziert. Auf einem Seitenaltare der Kirche mit 12 brennenden Kerzen stand unter einem Baldachin aus Reisig von natürlichen und künstlichen Blumen und Gewächsen umgeben die Statue des hl. Bernhard mit Reliquien von ihm. Auf dem Hochaltare war von 5 Uhr früh bis abends das Allerheiligste ausgesetzt, vor welchem, wenn kein Gottesdienst war, Zöglinge des Pensionates abwechselnd Betstunden hielten. An jedem der drei Tage waren zwei Hochämter mit Assistenz, feierliche Vespere und abends nach der Litanei vom hl. Namen Jesu Prozession mit den Reliquien des hl. Bernhard unter Böllerschüssen, Glockenklang, bengalischer Beleuchtung und Gesang, wobei die Klosterbeamten, da die Prozession auch im Klosterhofe sich bewegte, Fackeln trugen. Die Feierlichkeit wurde den 17. Aug. abends durch einstündiges Glockengeläute und Schüsse angekündigt, begann am 18. August früh mit Absingung des „Veni Creator Spiritus“ und endete am 20. August abends mit dem „Te Deum“, worauf die Lehramtskandidatinnen unter Orgelbegleitung noch das Gebet des hl. Bernhard sangen. Den Beschluss des Ganzen machte ein Feuerwerk. Die Hochämter hielten und zwar am ersten Tage der Canonicus und Pfarrer Werner von Crostwitz und der Siftscaplan P. Alexander; am zweiten der Canonicus senior Kutschank und Hornig Can. scholasticus von Bautzen und am dritten der Pfarrer von Klostergrab P. Isidor Walter und der Canonicus Kutschank. Die Lobredner auf den hl. Bernhard während der drei Tage waren

nach einander der Stiftspropst und Visitor P. Vinzenz Vielkind (und n nach erstmal auf der neuen Kanzel), der Canonicus und Pfarrer von Crostw der in wendischer Sprache predigte und der Director der Domschule in Baas Kummer. Communicanten waren während der genannten Tage gegen 750.

\* \* \*

Nr. 32 der „Cisterc. Chronik“ bringt ein Verzeichnis der Jungfrauenklö des Ordens, die unter bischöflicher Jurisdiction stehen und reiht in dieses Verzeid Nr. 143 und 144 auch die beiden Klöster Marienthal und Marienstern. gibt als Diöcese das apostolische Vikariat Dresden an. Diese beiden Klö befinden sich nicht im apostolischen Vikariat Dresden, sondern in der apostolis Præfectur des exempten Domstiftes Bautzen. Ferner stehen die beiden Klö nicht unter bischöflicher Jurisdiction, da beide bald nach ihrer Stiftung schon 13. Jahrhundert in den Ordensverband aufgenommen und nur von den Ord obern visitirt wurden. Gegenwärtig ist vom hochwürdigsten Herrn Ordenagen als Visitor bestätigt für diese beiden Klöster Hochw. Herr Propst von Marienstern Vincenz Vielkind. Der hochwst. Herr Bischof und apostolischer Vikar die Erblände, der mit Dispensation des apostolischen Stuhles zugleich Domded des exempten Kapitels S. Petri zu Bautzen und Præfectus apostolicus in der La ist, übt über die Klöster Marienstern und Marienthal keine Jurisdiction aus, be nie die Clausur derselben, noch steht ihm das Recht zu, zum Betreten dersel irgend Jemandem die Erlaubnis zu ertheilen. Im Auftrage des Klosters P. l

**Waldsassen.** Möge es mir gestattet sein, die Mittheilung zu machen, auch wir im Anschlusse an unsere Hochw. Ordens-Brüder und Schwestern unserm besten Vermögen den 17. 18. und 19. Aug. ein Triduum zu Ehren un hl. Ordensvaters Bernhard gehalten und den Festtag selbst mit möglichster F lichkeit begangen haben. Unser Hochw. Herr Beichtvater hielt an diesen T Vorträge, Abends 5 Uhr war täglich Litanei vor ausgesetztem Hochwürdig Gute und am Festtage levitirtes Hochamt und Nachmittags feierliche Choral-Ver — Am 30. August legten Novizinnen die hl. Ordens-Gelübde ab, nämlich Chorfrau M. Alberica Aukofer und die Laienschwestern M. Barbara K M. Guda Fahrner und M. Alania Kuhn. — Am 11. October war feier Einkleidung. Als Chor-Novizinnen erhielten das hl. Ordenskleid M. Ther Lindauer geb. den 27. März 1866 zu Waldsassen, M. Mechtildis Hie geb. den 17. Nov. 1867 zu Dingolfing, M. Aquinata Gruber, geb. den 23. 1866 zu Hochabrunn, M. Gertrudis O'Neill, geb. den 31. Oct. 1867 in gan (Co. Armagh, Irland) M. Baptista Löw, geb. den 20. Febr. 186 Graffing und als Laien-Novizin M. Gerarda Hollmer, geb. den 27. Mai zu Hernberg.

## Todtentafel.

**Hohenfurt.** Gest. am 1. Octob. R. P. Ludwig Pecho. Derselbe geb. 12. März 1827 zu Priethal, wurde 18. Septb. 1851 eingekleidet, 19. Septb. 1852 Profess ab und erhielt 31. Juli 1853 die Priesterweihe.

**Lilienfeld.** Am 25. September starb nach langem Leiden unser Mit C. Robert Womacka zu Annaberg, wo er seit 25. October 1869 als P zu wirken hatte. Siehe Nr. 683 in „Das Cistercienserstift Lilienfeld“ von F Tobner. Heftige, von Geschwüren herrührende Magenbeschwerden hatten den kräftigen Mann schon seit Jahren wiederholt an den Rand des Grabes ge Immer aber erholte er sich und seltsamerweise meist zu solcher Zeit, w Krankheit für ihn gewiss am ungelegensten gewesen wäre, nämlich bei der Wallfahrtsperiode. Tausende und tausende von Pilgern besuchen jährli

Berg und die Kirche der hl. Anna, um hier ihre Andacht zu verrichten und dann der Mutter Gottes in Mariazell ihre Anliegen vorzubringen. Ihnen allen war P. Robert mit seiner Agilität und Bereitwilligkeit in Ertheilung von Auskünften, mit seinen aufmunternden Reden, und seiner Sprachengewandtheit eine bekannt und lieb gewordene Persönlichkeit. Die vielen Priester, welche seit dem Jahre 1869 den Annaberg heimsuchten, wissen von der freundlichst gebotenen splendiden Gastfreundschaft P. Roberts zu erzählen. Sein Streben, im Frieden zu leben und den Frieden in der Gemeinde zu erhalten, wurde von jeher anerkannt, wenn auch nicht immer im Orte selbst richtig gewürdigt. Seine Wohlthätigkeit erstreckte sich nicht bloss auf seine vielen Verwandten, für die sein Tod wirklich von eingreifender Bedeutung ist, sondern auf alle Dürftigen, mochten sie Annaberger oder Zugewanderte sein, und gerne half, diese Seite ihres Bruders kennend, seine Schwester, wo sie helfen konnte. Die Gemeinde ehrte das Andenken des Seelsorgers, der so lange in ihr geweiht, durch zahlreiche, die Gläubigen und Armen in der Gemeinde durch andächtige Theilnahme an dem Leichenbegängnisse, das am 28. Sept. stattfand. Der hochw. Herr Dechant Edmund Witzmann und viele Priester aus der Nachbarschaft wohnten demselben bei. Das feierliche Seelenamt hielt in Vertretung des hochw. Herrn Prälaten von Lilienfeld der Prior dieses Stiftes, P. Just in Panschab. Möge unserem guten Bruder P. Robert Gott die ewige Ruhe geben!

P. Paul Tobner.

\* \* \*

**Seligenthal.** Gest. am 20. Octob. M. Humbelina Lechner im 76. Jahre ihres Alters und im 51. ihrer Profess.

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

- Bill, P. Eugen** (Heiligenkreuz) Verzeichnis der Handschriften in der Bibliothek des mit der Abtei Heiligenkreuz vereinigten Stiftes Neukloster zu Wiener-Neustadt. (Xenia Bernardina P. II. Bd. 1. p. 273—291. S. Cist. Chronik Nr. 31. p. 288.)
- Grillenberger P. Otto** (Wilhering) 1. De subsidiis criticis in hac sermonum S. Bernardi recensione adhibitis (Xenia Bernard. P. I. Fasc. I. p. IV—XVI. 2. Adnotationes in Sermones S. B. „De Tempore“. (Xen. Bern. P. I. Fasc. I. p. 446—474.) 3. Die Handschriften der Stiftsbibliothek zu Wilhering. (Xen. Bern. P. II. Bd. 2. p. 1—114.) 4. Quellen zur Geschichte des Stiftes Wilhering. (Xen. Bern. P. III. p. 191—210.)
- Gsell Dr. P. Benedict** (Heiligenkreuz) 1. Adnotationes in Sermones S. Bernardi „De Sanctis“. (Xen. Bern. P. I. Fasc. II. p. 718—733.) 2. Verzeichnis der Handschriften in der Bibliothek des Stiftes Heiligenkreuz (Xen. Bern. P. II. Bd. I. p. 115—272.) 3. Beiträge zur Gesch. der Cisterc.-Stifte der österr.-ungar. Ordensprovinz II. Heiligenkreuz-Neukloster. Xen. Bern. P. III. p. 33—112.)
- Hitschfel P. Alex.** (Ossegg) Cistercienserinnen-Abtei Marienstern in der k. sächsischen Lausitz. (Xen. Bern. P. III. q. 415—419.)
- Hofinger P. Benedict** (Schlierbach) 1. Verzeichnis der Handschriften der Bibliothek des Stiftes Schlierbach. (Xen. Bern. P. II. Bd. 2. p. 481—511.) 2. Beiträge zur Gesch. der Cisterc.-Stifte der österr.-ungar. Ordensprovinz XI. Schlierbach. (Xen. Bern. P. III. p. 393—406.)
- Janaushek Dr. P. Leop.** (Zwettl) Adnotationes in Sermones S. Bernardi „De Diversis“. (Xen. Bern. P. I. Fasc. III. p. 1023—1036.)
- Keplinger P. Robert** (Wilhering) Verzeichnis der um das Stift Wilhering verdienten Künstler und Kunsthandwerker und der Schriftsteller desselben. (Xen. Bern. P. III. p. 223—231.)
- Kloiber P. Raimund** (Wilhering) Reihenfolge der Aebte von Wilhering. (Xen. Bern. P. III. p. 210—223.)
- Kluge P. Benedict** (Heiligenkreuz-Neukloster) Beiträge zur Geschichte der Cistercienser-Stifte der österr.-ungar. Ordensprovinz. Neukloster. (Xen. Bern. P. III. p. 113—135.)
- Magiera P. Theodor** (Szczyrzyce) VIII. Series antistitum monasterii Szczyrzyce. (Xen. Bern. P. III. p. 317—324.)
- Pavel P. Raphael** (Hohenfurt) 1. Beschreibung der im Stifte Hohenfurt befindlichen Handschriften. (Xen. Bern. P. II. Bd. 2. p. 165—461.) 2. Beiträge zur Geschichte der Cistercienserstifte der österr.-ungar. Ordensprovinz. IX. Hohenfurt. (Xen. Bern. P. III. p. 325—372.)

- Rössler Stephan, Abt (Zwettl)** 1. Verzeichnis der Handschriften der Bibliothek des Stiftes Zwettl. (Xen. Bern. P. II. Bd. 1. p. 293—479.) 2. Beiträge zur Geschichte der Cistercienserstifte der österr.-ungar. Ordensprovinz III. Zwettl. (Xen. Bern. P. III. p. 138—189.) Beide Schriften erschienen auch als Separat-Abdruck.
- Schimek P. Konrad (Lilienfeld)** 1. Verzeichnis der Handschriften des Stiftes Lilienfeld. (Xen. Bern. P. II. Bd. 1. p. 481—561.) 2. Die zwei ältesten Bücherverzeichnisse des Stiftes Lilienfeld. (Xen. Bern. P. III. p. 298—301.)
- Spielmann P. Fortunat (Stams)** 1. Verzeichnis der Handschriften der Bibliothek des Stiftes Stams. (Xen. Bern. P. II. Bd. 2. p. 463—479.) 2. Beiträge zur Geschichte der Cistercienserstifte der österr.-ungar. Ordensprovinz X. Stams. (Xen. Bern. P. III. p. 372—392.)
- Tobner P. Paul (Lilienfeld)** Beiträge zur Geschichte der Cistercienserstifte der österr.-ungar. Ordensprovinz VI. Lilienfeld. (Xen. Bern. P. III. p. 253—298.)
- Uryga P. Franz (Mogila)** VII. Clarae Tumbae (vulgo Mogila) Abbates & Scriptorum. (Xen. Bern. P. III. p. 305—313.)
- — Zywoł Swietego Bernarda z Fontaine Opata O O. Cystecrsów w Clairveaux we Francyi Miodoptynnego Doktora Kosciota — W. osiensetlelnia rocznice Jego urodzin — Kraków. Druck Wt. L. Anczyca i Spółki 1891. 8<sup>o</sup> str. 163. Naktadem autora.
- Weis P. Anton (Rein)** 1. Handschriften-Verzeichnis der Stifts-Bibliothek zu Reun. (Xen. Bern. P. II. Bd. 1. p. 1—114.) 2. Beiträge zur Geschichte der Cistercienserstifte der österr.-ungar. Ordensprovinz. I. Reun. (Xen. Bern. P. III. p. 1—32.)
- Wohlmann P. Bernhard (Ossegg)** 1. Verzeichnis der Handschriften in der Bibliothek des Stiftes Ossegg. (Xen. Bern. P. II. Bd. 2. p. 115—164.) 2. Beiträge zur Geschichte der Cistercienserstifte der österr.-ungar. Ordensprovinz V. Ossegg. (Xen. Bern. P. III. p. 235—249.)

## B.

- Bonnevaux, Cartulaire de l'abbaye de — au diocèse de Vienne, ordre de Clteaux, par le chan. Ulysse Chevalier.** 8<sup>o</sup> p. 198. Grenoble, Allier 1889. Besprochen in der „Revue Benedictine“ de Maredsous Nr. 10. p. 475. 1891.
- Eberbach, Kloster im Rheingau.** (Coblentz. Volkz. Nr. 155. 1891. (Feuilleton der Frkf. Zt.) Heiligenkreuz-Neukloster I. A.-Bill, Gsell, Kluge.
- Hohenfurt, s. A.-Pavel.**
- Lilienfeld s. A.-Schimek, Tobner.**
- Mariastern in Bosnien.** (Corresp. d. W. Vaterland Nr. 230. 1891.)
- Mariastern in d. Lausitz.** (Xen. Bern. P. III. p. 409—414.)
- Mariawald.** Ein Gedenkblatt zum 14. Sept. 1891. (Feuilleton der „Deutschen Reichszeitung“ Nr. 251. 1891.)
- Mehrerau. Religieux Fribourgeois à l'étranger.** (La Liberté Nr. 195. 1891.)
- Oliva (bei Danzig),** (kleiner Holzschnitt im „Deutschen Hausschatz“ 1891. S. 732.) Die im Vordergrunde befindlichen Mönchsgestalten sind ihrer Tracht nach aber Carthäuser!
- Mogila s. A. — Uryga.**
- Ossegg s. A. — Wohlmann.**
- Reun s. A. — Weis.**
- Schlierbach s. A. — Hofinger.**
- Stams s. A. — Spielmann.**
- Szczyrzyc s. A. — Magiera.**
- Wilbering s. A. — Grillnberger, Keplinger, Kloiber.**
- Zwettl s. A. — Rössler.**

## Briefkasten.

Betrag erhalten für Chronik 1891 von: Dir. P. E. K. Mies; P. F. Sch. Pfelders; Dr. J. Breslau; Fr. P. Sch. St. Florian; Kloster Waldsassen.

Von der in dieser Zeitschrift erschienenen Ordens-Statistik wurde ein Separat-Abdruck gemacht, und kann derselbe von der Redaction gegen Einsendung von 50 kr. (1 Mk. oder 1 fr. 25) bezogen werden.

Die „Cist. Chronik“ kostet in Oesterreich-Ungarn 1 fl. 80 kr., nach Deutschland 3 M. 50 Pf. und nach den übrigen Ländern 4 Fr. 50 jährlich. Man abonniert bei der Redaction.

Mehrerau, 25. Oktober 1891.

P. G. M.

---

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehrerau.  
Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.

# CISTERCIENSER-CHRONIK.

(Als Manuscript gedruckt.)

---

Nro. 34.

1. Dezember 1891.

3. Jahrg.

---

## Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise.

### XIV.

#### Sein Bild.

Wenn wir von einer uns bisher unbekanntem Persönlichkeit reden hören oder lesen, für die wir uns einigermaßen interessieren, so tritt auch sofort unsere Phantasie in Thätigkeit, um deren Bild nach den erhaltenen Eindrücken zu gestalten. In der Regel aber entspricht das so gewonnene Bild selten der Wirklichkeit, wie die Erfahrung lehrt, wenn wir später Gelegenheit haben, Vergleiche mit dem Original anzustellen. Auch uns drängte immer und immer wieder während dieser Arbeit, je nach dem Fortschreiten derselben, das Bild des hl. Petrus in verschiedener Gestalt sich auf. Wir sahen ihn zuerst als einfachen Mönch in Bonnevaux, dann als eifrigen Abt von Tamié, später als vielseitig thätigen und unerschrockenen Erzbischof von Tarentaise, — überall und allzeit aber als demüthigen Diener Gottes und helfenden Freund der leidenden Menschheit. Könnten wir eines dieser vielen Bilder festhalten, so würde es jenes sein, welches ihn uns in vorgerückten Jahren, reich an Tugenden und Verdiensten, zeigt. In diesem Alter hat ihn auch der Dichter geschaut und dessen äussere Erscheinung mit wenigen, aber deutlichen Zügen gezeichnet und damit ein wohlgetroffenes Porträt geschaffen. Der bekannte Romanschriftsteller Conrad von Bolanden schildert unsern Heiligen in seinem „Barbarossa“ also:

„Die Geistesruhe des greisen Oberhirten stand in lebhaftem Gegensatz zur Aufregung des Capetingers, und sein ganzes Benehmen und Aeusserer verurtheilte laut die Haltung so mancher Hofprälaten jener Zeit. Ein schlichtes Kleid ohne alle Verbrämung, dazu aus grobem Wollenstoff, in der Mitte des Leibes von einem Gürtel zusammengehalten, verhüllte die hagere Gestalt des Erzbischofs. Sein Haupt war kahl, von einem Kranze weisser Locken umzogen. Dagegen wallte der silberne Bart in reicher Fülle über die Brust herab, nicht wenig zur Erhöhung des ehrwürdigen Aeusseren beitragend. Hohes Alter, und noch mehr ascetische Strenge, hatte fast den Leib bis auf den kräftigen Knochenbau beschränkt. Desto klarer, lebendiger und geistreicher strahlte das Augenpaar. Ueberhaupt bildete das ganze Gesicht des Mannes eine liebliche Mischung von ehrwürdigem Ernste, wohlthuender Milde und ächt christlicher Liebe.“\*

Wir können wohl nicht annehmen, dass ein wirkliches Porträtbild von dem Heiligen bis auf unsere Tage gekommen ist. Wohl spricht der Verfasser der Geschichte von Tamié von einem solchen. Der Regierungscommissär „war im Begriff, seine Wuth an dem Bilde des hl. Petrus auszulassen, als Franz Favre (ein Pächter der Abtei) ein Angebot auf dasselbe machte und es dann

---

\* 1. Aufl. Seite 523.

in sein Haus schaffte, um es den Mönchen, wenn die Vorsehung dieselben nach Tamié zurückführe, wieder übergeben zu können. Es findet sich denn auch wirklich dieses Gemälde in der wiederhergestellten Abtei und wir geben unsern Lesern eine genaue Wiedergabe davon.\*\* Es enthält denn auch das Buch eine Lithographie, deren Zeichnung, wie in deren unteren linken Ecke zu lesen, von einem Mönche (Trappisten) herrührt. Wir finden da den Heiligen in knieender Stellung vor dem Altare, angethan mit der Cuculle und über derselben eine Stola, welche, nach den Kreuzen auf derselben zu schliessen, wohl das Pallium vorstellen sollte. Im linken Arm hält er den Stab, die Hand auf die Brust gelegt, während die Rechte erhoben ist. Auf der Altarstufe (!) steht eine Infel. — Dieses Bild kann aber weder auf ideale Auffassung, noch künstlerische Ausführung irgendwelchen Anspruch machen, noch entspricht es unserer Vorstellung.

Das Leben Petrus II. von Abbé Chevray ist ebenfalls mit einem Bildnis desselben versehen. Der Verfasser des Buches sagt darüber:\*\* „Was das Porträt des Heiligen betrifft, welches am Anfange dieses Werkes sich befindet, so müssen wir bemerken, dass es die getreue Copie eines Oelgemäldes ist, welches jetzt zu unserer Verfügung steht. Die sehr ehrenwerthe Persönlichkeit, von der wir es haben, der Ort, an welchem es gefunden wurde, die Ueberlieferung, welche sich an selbes knüpft, und vielleicht mehr als das Alles die Aehnlichkeit mit dem Ideal, welches wir uns vom hl. Petrus gemacht haben, indem wir es den beiden Haupteigenschaften seines Charakters — Güte und Festigkeit — nachbildeten, sind ebensoviele Motive, welche uns bewegen, an seine Echtheit zu glauben und es vertrauensvoll zu veröffentlichen.“

Aufrichtig gestanden, wir konnten uns beim Betrachten desselben nicht zu diesem Glauben erheben. Der Heilige mit seinem feinen Gesichtchen macht in seiner ganzen Erscheinung eher den Eindruck eines französischen Abbés, der in vornehmer Gesellschaft sich bewegt, und nicht den eines Cistercienser-Bischofs des 12. Jahrhunderts. Es soll damit nicht gesagt werden, dass die Darstellung nicht eine würdige ist. Der Heilige erscheint da in Chorrock, mit Mozetta und Pallium; in der Linken hält er den Hirtenstab, während die Rechte zum Segnen erhoben ist. Dieses Bild, welches die Unterschrift trägt: „S. Pierre II. Archevêque de Tarentaise“ — ist eingerahmt von neun andern en miniature. Oben in der Mitte nämlich sieht man jenes des Papstes Alexanders III. und ihm zu Seiten die der Päpste Nicolaus II. und Innocenz V., die beide aus der Tarentaise stammten. Auf der Seite links bieten sich dem Beschauer die Bildnisse des Vaters unseres Heiligen und seiner beiden Brüder, rechts jene seiner Mutter und seiner Schwester und das des Dom Gabet, letzten Abtes von Tamié.

Von weiteren bildlichen Darstellungen können wir nur noch das Gemälde nennen, welches der schon erwähnte Altar des hl. Petrus in der Kathedrale von Moutiers besitzt und das den Heiligen inmitten der Volksmenge zeigt, die auf die Vertheilung der Maibrode wartet, welche er segnet. — In genannter Stadt befand sich ehemals auch eine Statue desselben, die an das Portal sich anlehnte, welches den Platz vor der Kathedrale abschloss. Auf derselben las man die Inschrift — *Sanctus Petrus II. Thaumaturgus*. Das Revolutionsjahr 1793 machte auch sie verschwinden.\*\*\*

Eine etwa 60 cm. hohe Statue, den hl. Petrus als Erzbischof darstellend, befindet sich auch auf dem Hochaltare der Mehrerauer Klosterkirche und zwar in der mittleren Nische auf der Evangelienseite. Dieselbe stammt aus einem der vielen Grödeners Ateliers.

\* Burnier, Histoire de l'Abbaye de Tamié p. 201.

\*\* Introduction p. 57.

\*\*\* Nach der brieflichen Mittheilung des hochw. Hrn. Péronnier, Generalvicars in Moutiers.

XV.

Stimmen über den Heiligen.

Alle Geschichtschreiber sind einig im Lobe unseres Heiligen und geben ihrer Anerkennung über dessen hohe Bedeutung für seine Zeit beredten Ausdruck. Nicht mit Unrecht wurden von seinen Lobrednern auf ihn die Worte angewendet, mit welchen die hl. Schrift König Salomon preist: „Gott gab (ihm) Weisheit und überaus viel Klugheit und Erkenntnis, so ausgebreitet wie der Sand, welcher am Ufer des Meeres ist.“\*

Dass namentlich im Orden der hl. Petrus grosses Ansehen genoss und von dessen Schriftstellern gefeiert wurde, ist begreiflich; so wird er in den Cistercienser-Annalen genannt: „Ecclesiae lumen, Orbis miraculum“, welchen Titel man heute noch auf dem Grabdenkmal in Cirey lesen kann; ferner: „Unicum solamen Ecclesiae a Deo provisum in tantis malis.“\*\*

Ebenso spendet ihm Baronius herrliches Lob, wenn er schreibt: „Fuit magnus hujus temporis Ecclesiae fulgor, potens opere, potensque sermone undequo mirandus.“\*\*\* — Die Gallia Christiana† preist ihn als „Magnum Ecclesiae sui temporis ornamentum.“

Auch die neueren Kirchenhistoriker erwähnen Petrus II. nicht, ohne seiner Thätigkeit in Kirche und Staat gebührende Anerkennung zu Theil werden zu lassen. „C'est un autre Bernard pour la multitude de ses prodiges, aussi-bien que pour l'éclat de ses vertus.“†† Dr. Hefele steht nicht an, von ihm zu sagen, dass er „nach Bernhard der grösste Mann des Cistercienser-Ordens“ sei.†††

Chevray,†\* sein Biograph, entwirft gleichsam die Skizze zu einer Lobrede auf ihn, wenn er sagt: „Er war schöpferisch thätig, um so zu reden, inmitten des Nichts von Tamié, in dem Chaos in der Tarentaise, in der Unordnung und Verwirrung, in welcher die menschliche Gesellschaft und die Kirche sich befanden. Indem er aber unaufhaltsam und sicheren Schrittes auf sein Ziel losgieng, schuf er Tamié, organisirte er seine Diöcese, trug er dazu bei, dass der rechtmässige Papst anerkannt wurde, legte er Zwistigkeiten bei, ertheilte er den Fürsten Rath und flösste den Völkern Tugenden ein, brachte er das klösterliche Leben zu hoher Blüthe, verhalf er der Religion zu Ansehen in der Welt und am Hofe. Sein Eifer kannte keine Grenzen. Seine Mission entsprach ganz den Bedürfnissen seiner Zeit und war grossartig, wie diese ausserordentliche waren. Man kann sagen, dass der hl. Petrus eine Leuchte war, welche Gott am Lebenswege aufstellte, um den unsicheren Schritten der Wanderer des 12. Jahrhunderts den Weg zu weisen. Er wurde mit diesem Jahrhundert geboren und erhellte es während des grössten Theils desselben.“

Schlusswort.

Gewöhnlich sagen die Biographen, wenn sie mit ihrer Arbeit zu Ende sind, sie nehmen nun Abschied von dem Helden ihrer Geschichte. Wir können und wollen nicht so reden. Das Bild des hl. Petrus ist um so bestimmter und klarer vor unsere Seele getreten, je länger wir den Spuren seines heiligen

\* 3. B. der Könige, Kap. 4, 29.

\*\* Annal. Cist. t. 1. p. 97, 10 und p. 331, 5.

\*\*\* Annales ad an. 1160. t. 12. p. 292.

† t. 1. 664.

†† Berault-Bercastel „Histoire de l'Eglise“ t. 6, 215.

††† Conciliengesch. 5. Bd. 513.

†\* p. 190.

Lebens nachgiengen, und es ist uns um so theurer geworden, je mehr wir uns mit ihm beschäftigten. Wenn es uns gelungen ist, das Andenken an den berühmten und grossen Mann wiederum einigermassen aufzufrischen, so verdanken wir diesen Erfolg zum guten Theil dem Beistande des Heiligen, der uns bei der Arbeit sichtlich unterstützte. Ihm empfehlen wir daher auch vertrauensvoll die Gegenwart und Zukunft unseres Ordens, damit unter seinem Schutze derselbe wieder auflebe, erstarke und sich verbreite.

Wir haben von dieser Lebensbeschreibung des heil. Petrus von Tarentaise einen Separatabdruck erstellen lassen. Dazu veranlasste uns nicht die Ueberzeugung von der Vortrefflichkeit der Arbeit, wohl aber die Voraussicht, es werde vielen unserer Ordensgenossen nicht unwillkommen sein, dieselbe im Zusammenhang zu besitzen. Ueberdies hegen wir die Hoffnung, dadurch einigermassen etwas beitragen zu können, dass unser Heiliger auch in anderen Kreisen bekannt und verehrt werde.

Was die Arbeit selbst betrifft, so müssen wir zur Entschuldigung der vielen Mängel, welche derselben anhaften, bemerken, dass die einzelnen Theile derselben mit den jeweiligen Nummern der „Cisterc. Chronik“ entstanden sind. Daher kommt denn auch die ungleiche Art der Behandlung der verschiedenen Partien und die ungleiche und mangelhafte Darstellungsweise.

Mehrerau.

P. Gregor Müller.

## Reise-Erinnerungen eines Cisterciensers.

### Schluss.

Man findet in dieser Biographie alle nur wünschenswerthen Aufschlüsse über Einzelheiten im Leben dieses ausserordentlichen Mannes. Die Hauptstätte seines Wirkens, Cîteaux selbst, ist dabei mit berechtigter Ausführlichkeit und Vorliebe behandelt. Die chronologische Zusammenstellung der wichtigsten Daten aus der Geschichte der Abtei bis zur Gründung der Colonie, wie man sie auf Seite 116—147 findet, berührt in hohem Grade angenehm durch den anerkennenden Ton, in welchem über die Leistungen, die Thätigkeit und das Leben von Alt-Cîteaux gesprochen wird; auch die dunkeln Blätter in der wechsellvollen Geschichte des Hauses sind rücksichtsvoll behandelt. Man begegnet hier weder einer widerlichen Verkleinerungssucht früherer Verdienste, noch einem hoffärtigen Pochen auf eigene Erfolge oder kindischem Hinweis auf eigene Zeitgemässheit und fremde Ueberlebtheit. *Sunt hic etiam sua praemia laudi, sunt lacrimae rerum.* — Ich werde bald Gelegenheit haben, den reichen Inhalt der Biographie etwas zu benützen; denn Dom Rey hat ausser diesem literarischen auch noch ein statuarisches Denkmal in der Colonie erhalten, und am Fusse dieses letzteren lässt sich wohl am passendsten des weitem über den Mann und seine Werke reden.

Ich führe noch drei andere hier gedruckte Lebensbeschreibungen an:

*Jeanne de Matel, fondatrice du Verbe Incarné, par l'abbé Penaud, Supérieur du Petit-Séminaire de Felclin. 2. voll.*

*Vie d'Etienne Denis, Curé d'Azerables, chanoine de Limoges, restaurateur de l'Ordre du Verbe Incarné. 1 vol.* von demselben Verfasser.

*Vie de St. Camille de Lellis, fondateur des clerics réguliers, par le chanoine Beluze, miss. apostolique.*

Noch zwei weitere Schriften aus der Feder des ebengenannten apostolischen Missionärs sind hier erschienen:

*Pèrgrinations en Orient et en Occident, und:*

*Souvenirs d'un Missionnaire, personnages et faits mémorables de sa vie.*

Den Schluss meines kurzen Kataloges der Druckerei von Cîteaux mögen zwei Werke bilden, die ihrem Umfange nach gewaltig verschieden, doch dem Inhalte nach trefflich übereinstimmen, deren Werth und Bedeutung aber dennoch in umgekehrtem Verhältnisse zu ihrer äusseren Grösse stehen. Dem Riesenwerke bleibt bei diesem unerlässlichen bescheidenen Zurücktreten trotzdem seine eigenthümliche Bedeutung und der volle Werth; wie ein wohlbearbeiteter Marmorblock seinen Werth behält, wenn er auch beiweitem nicht den eines unschätzbaren Diamanten erreicht. Der Edelstein ist hier eine französische Ausgabe der Nachfolge Christi in Sedezformat, der riesige Marmorblock ein apologetisches Werk in nicht weniger als 72 Bänden:

*Imitation de Jésus-Christ avec des réflexions à la fin de chaque chapitre par l'abbé F. de Lamennais. 1877.*

*Magnificences de la Religion par l'abbé Henry, chanoine de St. Dié.*

Von letzterem Werke sind jedoch einige Bände nicht in Cîteaux gedruckt; auch ist der Verlag desselben seit ungefähr einem Jahre an die Buchhandlung Bretnacher in Paris (Rue Mezières 6.) übergegangen. Die Ausgabe der *Imitatio* ist schön; der Text, dank der Sorgfalt des Correctors, durch keine störenden Versehen verunstaltet. Ausser den Reflexionen enthält das Büchlein noch einen erwünschten Anhang von Mess- und Vespergebeten. Diese Zugaben und der ohnehin verhältnismässig grosse Druck liessen die Scitenzahl unmässig anwachsen; 768 Seiten sind etwas viel für das kleine Format. Der Druckort allein, welcher einem Cistercienser immer vor allem lieb und theuer bleibt, lässt über die dickleibige Gestalt des goldenen Büchleins gern hinwegsehen und unterstützt vortrefflich die so nothwendige Sammlung des Geistes bei Lesung der inhaltschweren Sätze. Es war ein guter Gedanke der St. Josephsbrüder, die *Imitatio Christi* aus ihrer Presse in Cîteaux hervorgehen zu lassen, hier, wo einst die Nachfolge des unerreichbaren Ideals der Vollkommenheit von so vielen Generationen klösterlicher Bewohner mit so aufrichtiger und ausdauernder Energie geübt wurde; wo sie noch nach gleichen Grundsätzen, aber nach etwas anderer Methode gepflegt wird.

Während meines Besuches fand ich auch Gelegenheit, eine Abtheilung der jugendlichen Setzerzunft von Cîteaux bei ihrer Arbeit zu beobachten. In einem geräumigen Lokal zu ebener Erde, nicht hier in der älteren Abtwohnung, sondern im Asyle, war eine Anzahl Knaben im Alter von höchstens 10 Jahren unter Aufsicht zweier Schwestern beschäftigt. Einige kurze Blicke auf den unberufen eintretenden Fremdling befriedigten bald die kindliche Neugierde. Dann ging die eintönige, aber, wie ich glaube, doch etwas anstrengende Arbeit wieder ihren regelmässigen Gang; Blicke auf das vorliegende Manuscript, Griffe in den Letternvorrath folgten behende und sicher aufeinander, und die ehernen Gedankenreihen wuchsen zusehends. Der auf einem Schemel stehende Kleine, dessen Thätigkeit ich aus unmittelbarer Nähe zusah, liess sich nicht im mindesten stören, sah mich nur ein paarmal mit etwas verwunderten Augen an, als ob er sagen wollte: „Was für ein Landsmann mag wohl das neugierige Abbéchen sein, das fast noch ernster aussieht als die Schwestern, die unsere Arbeit leiten?“ Wirklich hatte auch eine der anwesenden Schwestern ein recht sibyllenartiges Aussehen, hervorgebracht hauptsächlich durch eine grosse Brille, die so leicht einem gutmüthigen Gesichte einen übertrieben strengen Ausdruck gibt oder auch das Menschenantlitz geradezu in unmenschliche Gespensterhaftigkeit verzerrt. Das Benehmen der Sibylle selbst und die Zutraulichkeit der Kinder überzeugten mich jedoch bald, dass hier kein unzeitiger Ernst, sondern gesunde mütterliche Obsorge walte. Der Anblick der in stiller Emsigkeit und unverkennbar munter arbeitenden Kleinen hat etwas

ausserordentlich Anziehendes und Rührendes; dies ist um so mehr dann der Fall, wenn man wie ich in der Lage ist, ganz unerwartet den Arbeitsraum betreten und so die echte und ungekünstelte Art der kleinen Arbeiter beobachten zu können.

Zwar nicht rührend, aber doch sehr anziehend ist der Anblick des regen Schaffens in der Druckerei selbst; die prächtigen Maschinen und ihre treffliche Bedienung bringen solch günstige Wirkung hervor. Wenn man während der Wanderung über die jetzt öden Flächen und aus dem Anblicke der wenigen in so düsterem Ernste dastehenden Ueberreste von Cistercium eine recht tief-melancholische Stimmung in die Seele einziehen liess, ja, trotz allen Widerstrebens, einziehen lassen musste: so fühlt man sich in dieser Bücherwerkstätte bald wieder erfrischt und wie neubelebt; man kommt wie aus kalten Gefilden des Todes in warme, sonnige Auen, wo alles freudig grünt und sprosst, fröhlich sich bewegt und schafft. Dass es Gedanken des Menschengeistes sind, die hier durch sinnvolle, vom Menschengeste erfundene und von Menschenhand geleitete Werkzeuge gleichsam verkörpert werden, macht den Uebergang von der Oede zum frisch pulsirenden Leben nur um so angenehmer. Wie würde sich mein alter Wettinger Mitbruder aus dem 17. Jahrhundert freuen am Anblicke der rasch und sicher und mit einer gewissen Höflichkeit arbeitenden Pressen! Eine sorgsame Menschenhand könnte ja kaum schonender, wenigstens nicht geschickter das auf einer Seite bedruckte Blatt wenden, um im nächsten Augenblicke auch die andere Seite mit Gedankensäulen zu bedecken. Wie unvollkommen, wie unbehilflich mögen wohl im Vergleiche mit diesen jene Maschinen gewesen sein, deren sich P. Meglinger und dessen Mitbrüder bei Drucklegung des Wettinger Archives bedienten. Welche Lust wäre es für ihn, als „auctor et typographus“, wie ihn Mabillon nennt, etwa für sein „Annus cisterciensis“ sich in gründliches Studium der Geschichte zu vertiefen und dann das Werk auf den gewonnenen sicheren Grundlagen wesentlich verbessert eigenhändig „in Truck zu verfertigen.“ Er würde sich den Dank manches Ordensmitbruders und vielleicht noch weit mehr den der Ordensschwwestern erwerben. Auch einen P. Burger möchte die Lust anwandeln, gleich hier in Cîteaux selbst sich anzusiedeln, um etwa den Neudruck seines „Wunderbaum, oder Wunderbarliches Leben und Wandel dess Honigfliessenden Kirchen-Lehrers und heiligen Vatters Bernardi . . . getruckt zu Freyburg im Breissgauw, bey Johann Jacob Wehrlin anno 1677“ zu leiten. Die anmuthige Naivität des Stiles und das liebende Interesse des Verfassers an dem Helden seines Werkes machen die Lesung dieses Burger'schen Bernhardlebens auch jetzt noch wohl geniessbar. Freuen würde es meinen Tennenbacher Mitbruder, zu vernehmen, dass der „Wunderbaum“ auch wirklich nicht nur da und dort in den Händen einer frommen Leserin sich befindet, sondern sogar noch zur Ehre der Tischlesung in klösterlichen Genossenschaften zugelassen wird. Solches vernahm ich einmal zu meiner grossen, aber gar nicht unangenehmen Ueberraschung in dem stillen Mariazell am Zürichsee. Ich glaube auch gern, dass P. Burgers kernige Sprache sich gewiss nicht weniger gut anhören lässt, als eine sorgfältig gefeilte Biographie in allerneuestem Hochdeutsch; vorausgesetzt, dass die jeweilige Leserin mit Geschick und Sorgfalt ihres Amtes zu walten versteht. Dabei dürfen immer noch einige übergrosse Derbheiten des Ausdruckes gemildert und die eine und andere allzu ungenirte Anekdote weggelassen werden. Trifft aber solch eine Burger'sche Lesung gerade in die Ferientage der „Lässe“, dann lassen sich wohl auch derlei kräftigere Leseblüthen ohne zu grosses Unbehagen geniessen, wenn freilich nie mit gleichem Wohlgeschmack, wie etwa ein honigduftendes „Ankebrüttele“.

Ich verlasse nun die „Sucrerie“, einst durch Jahrzehnte Wohnung der Ordensgenerale, in der aber jetzt zwei prächtige Werkstätten sehr verschiedener

Art — Vulcani una, altera Minervae, würde etwa P. Meglinger sagen — friedlich nebeneinander liegen. Die eine bildet jedenfalls ein passendes Gegenüber zum alten Bibliothekbau, der jetzt Grund hätte, neidisch herüberzublicken auf eine Halle, die einst ziemlich bedeutungslos war, in der aber jetzt das erzeugt wird, was in vergangenen Jahrhunderten seine Innenräume füllte. Betrachtet man aber von hier aus die Bibliothek an einem so sonnigen Nachmittage, wie der meines ersten Besuches war, so sieht man dem stattlichen Bau nichts weniger an als Neid; übergossen vom Strahle der sinkenden Sonne erglänzen die bunten Mauerflächen wie freundlich lächelnd, selbst die grauen Strebepfeiler scheinen wie verklärt und neubelebt, als wollten sie sagen: „Wir beneiden nicht, weil wir eben ein Ueberrest des neidlosen Cistercium sind. Wir sind auch schon zu alt, um neidisch zu sein, und haben des Wechsels und Wandels irdischer Herrlichkeit an uns und neben uns genug gesehen. Was unscheinbar war, blieb erhalten; was für die Ewigkeit gebaut zu sein schien, sank in Trümmer und kein Stein blieb auf dem andern. Wir freuen uns, dass wir wenigstens nicht allein als stumme Zeugen der schöneren Tage von Cistercium dastehen, und gönnen jedem jüngeren Bau gerne seine bevorzugte Verwendung. Aus langer Erfahrung haben wir gelernt, Ueberfluss wie Mangel gleichmüthig hinzunehmen. Und vielleicht kommt wieder einmal zur günstigen Abwechslung die Zeit des Ueberflusses und der Ehre auch für uns; dann arbeiten jene Pressen dort drüben, um unsere Hallen mit ihren Erzeugnissen zu zieren. Sohn von Cistercium! Vielleicht erlebst du noch den Tag, an dem der erste Band eines werthvollen Werkes die Officin des neuerstandenen Mutterklosters verlässt. Dein Auge möge dann freudetrunken auf dem Titelblatte die schönen Worte lesen: »*Excudebant fratres Archicocnobia de Cistercio rediivi.*« Bis zur Erfüllung dieses Wunsches dürften wohl noch manche Jahre vergehen.

An das Westende der älteren Abtwohnung schloss sich einst unmittelbar das geräumige Calefactorium und wohl zugehöriges Parlatorium an. Der südliche Theil des letzteren ist wohl beim Bau jener Prälatur mitverwendet und entsprechend umgestaltet worden; die grosse Ausdehnung (81 m) der jetzt noch stehenden „Suererie“ von Ost nach West gibt dieser Annahme wenigstens viele Wahrscheinlichkeit. Vom eigentlichen Calefactorium selbst ist nichts mehr übrig. Geht man wenige Schritte von der Druckerei in nördlicher Richtung, so steht man wieder am offenen Bette des stillen Sanfond's, dessen Seiten aber hier nicht blossliegen, sondern noch grossentheils die alten soliden Wuhrmauern haben. Man findet sich hier ziemlich leicht zurecht, wenn man die Lage der einst hier in der Nähe stehenden Regularorte bestimmen will. Denn der Sanfond floss von der Küche her unter dem Refectorium durch, trennte dann den Bau des Parla-Calefactoriums in zwei ungleiche Theile und floss weiter durch den Hof des Noviziates bis zu jener Brücke, wo mir ein freundlicher Confrater die scherzhaft-ernste Betrachtung über Namen und Charakter des tiefgründenden Hundertquellenbaches entlockt hat. Steht man also hier, etwa 20 m von der „Suererie“ entfernt, einen Grundriss von Alt-Cîteaux in der Hand, so sagt man sich mit ziemlicher Sicherheit: Da wo ich stehe, war der Verbindungsgang zwischen dem Parlatorium und Calefactorium. Dort drüben, dem nördlichen Rande des Baches ganz nahe, standen jene beiden Riesenkamine von nahezu 5 m Weite, die den eigentlichen Wärmeraum bedienten. Und weiter nördlich, kaum 30 m von meinem Standpunkte entfernt, wölbte sich der Capitelsaal; über ihm und den vorgenannten Räumen lag das Dormitorium, durch bauliche Schönheit zwar nicht hervorragend, aber für die Ordensdisciplin und Geistessammlung recht entsprechend eingerichtet.\* Blicke

\* Dormitorium non ita pulchrum, pro regulari tamen observantia et devotione bene dispositum (M-B).

ich westwärts auf die jetzt öde Fläche hin, so sehe ich wieder, kaum 20 m von mir entfernt, die Stelle, wo das Refectorium stand. „Pulchrum et amplum“ nennt es Abt Scipio von Ossegg; — war es doch nur um wenige Meter kürzer, an Farben ärmer, aber dafür architektonisch reicher als unsere Stiftskirche in Mehrerau. Unmittelbar daran schloss sich die geräumige Küche. Und etwas weiter nordwärts, dem Eingang des Refectoriums gerade gegenüber und nur durch die Breite des Kreuzganges von ihm getrennt, stand die sechsseitige Halle des „Lavabo“ von etwas über 10 m Weite.

Von all diesen Bauten keine Spur mehr! Wären nicht die Ufermauern des Sanfond noch erhalten, so dürfte es einige Mühe kosten, die einstige Lage der so sinnvoll und malerisch gruppierten Regularbauten zu bestimmen. Sind diese Bauten nun auch dahin, so zaubert sie doch die Einbildungskraft gerade hier mit ausserordentlicher Willigkeit und Lebendigkeit hervor: die Mauern steigen wieder empor, die Hallen wölben sich, prächtige Ausblicke öffnen und beleben sich. In langem Zuge sieht man ehrwürdige Gestalten in weissem, faltigem Gewande von der Kirche herkommen. Eine würdevolle Gestalt schreitet an ihrer Spitze, Ernst und Milde in den edlen Zügen: der Vater und Herr des Hauses und des Ordens. Würdige Männergestalten folgen zu beiden Seiten des Ganges: Greise, an Körper gebrochen durch die Last der Jahre und der Arbeit, aber ungebrochenen Geistes; kräftige Männer, in deren Zügen höheres Streben und Seelenfrieden deutlich sich aussprechen; jugendliche Novizen, schüchtern und doch männlich, beweglich und doch gemessen, träumerisch und doch ernst; alle von dem Bewusstsein dessen erfüllt, was sie sein sollen; alle von dem energischen Willen beseelt, zu sein, was sie sein sollen. Sie biegen in die Halle des Capitelsaales ein. Die Lesung des Martyrologiums beginnt und am Schlusse der Lesung halt mächtig das gemeinsame „*Pretiosa in conspectu Domini*“ durch die weiten Wölbungen. Die Lesung der hl. Regel folgt; das Cap. „*De generibus Monachorum*“ wird gelesen und nach den Worten: „*ad coenobitarum fortissimum genus disponendum adiuvante Domino veniamus*“ vernimmt man in ruhigem Ernste gesprochene Worte, wie sie dem Munde und Herzen eines Vaters und Herrn wohlانstehen, der über Männer gesetzt ist, die in freiwilligem Gehorsam sich ihm bis zum Tode unterworfen haben. „*Loquamur de Ordine nostro!*“ spricht er am Schlusse seiner Anrede und die Novizen treten zu ihm heran, werfen sich vor ihm zur Erde, erheben sich auf sein Geheiss, bekennen einzeln die begangenen äusseren Fehler, erhalten Mahnung und Busse und entfernen sich sodann aus der Versammlung. Mitglieder des Conventes treten vor, werfen sich wie die Novizen nieder und klagen sich an „*si quis in quocunque loco aliquid deliquerit aut fregerit quidpiam aut perdidit vel aliud quid excesserit ubiubi.*“ Ungeziert, nicht sentimental, nicht rhetorisch, nicht mit knechtischer Furchtsamkeit, sondern natürlich und einfach, mit männlicher Haltung in Ton und Geberde geht dieses Bekenntnis der Fehler vor sich. Und der Vater des Hauses und der grossen Ordensfamilie vergisst nicht, vor seinen Söhnen und Brüdern sich zu verdemüthigen, indem er die eigenen Unvollkommenheiten bekennt und sich und ihnen angemessene Busse . . . .

„Noch nicht, bester Confrater!“ — ruft mir da mein freundlicher Genius zu. „Vorerst müssen auch noch Sie selbst an diesem öffentlichen Bekenntnisse theilnehmen. An genügender Materia fehlt es Ihnen wohl nicht; im Gyrovagismus und multiloquium wachsen ja solche delicta sine dolo malo, wie sie zur Culpae confessio hinreichen, in üppiger Fülle. Ihre „Reise-Erinnerungen“ sind nicht frei von Irrthümern. Hier, auf dem Boden des Capitelsaales von Cistercium und kurz vor dem Abschluss dieses Theiles der Erinnerungen, eignen sich Zeit und Ort zur Berichtigung. Besser, Sie thun es selbst, als dass ich noch weiter charitative gegen Sie proclamire.“

Dieser brüderlichen Mahnung folge ich gerne und mache also den Leser auf nachfolgende grössere Versehen aufmerksam:

1. — Die Jahrzahl im Innern des Bibliotheksaales ist MV<sup>c</sup>IX (1509), nicht MCCCCIX, wie ich in Nr. 29 S. 208 angegeben.

2. — Ferner ist die Zahl der Zöglinge und Züchtlinge in Nr. 26 S. 110 mit 1200 zu hoch; diese entspricht etwa der damaligen Gesamtbewohnerzahl der Colonie.

3. — Was sodann den Aufenthalt in Dijon anbelangt, so hätte ich jene Stelle im It. cist. „*In atrio rara aedificii moles*“ etc. viel einfacher von dem allerdings jetzt nicht mehr bestehenden Rundbau in St. Bénigne verstanden, statt an eine Unzuverlässigkeit des Gedächtnisses bei P. Meglinger zu denken und die Worte auf die Façade von Notre-Dame anzuwenden, wie ich in Nr. 19 S. 132 und in Nr. 21 S. 161 that.

4. — Meine Angaben, das Cubiculum natale des hl. Bernhard betreffend, (Nr. 13 S. 37) geben die damals noch vorherrschende Ansicht wieder, sind aber jetzt wohl nicht mehr haltbar. Die Geburtsstätte bleibt zwar in demselben Capellenraume, ist aber einige Meter weiter nördlich, nämlich in die Halle rechts, zu verlegen. Die Gründe für diese Verlegung sind mit grossem Scharfsinn, der sich fast die volle Zustimmung des Lesers gewinnt, dargethan in dem schönen Werke des Abbé Chomton: *Saint Bernard et le château de Fontaines-les-Dijon. II. La chambre natale de S. B.*

Dies die mir bekannten grösseren Versehen. Welche Busse würden Sie mir nun dafür auferlegen, werther Mitbruder?“ — „Wäre ich jener „unmanierliche und tyrannische Prior“ des „Raisbuechlins“, so würde ich nach der Regel »*In quo quis peccaverit*« verfahren und demgemäss bestimmen: Fr. Bonaventura hat die betreffenden Stätten sämmtlich wieder zu besuchen und dabei das »*non multa, sed multum aut multa multum*« wohl zu beachten. Er wird demnach an Ort und Stelle sorgfältige Notizen machen, diese selbst genau prüfen und durch andere prüfen lassen. So mindert sich die Gefahr, dass die materia sufficiens zum Bekenntnis der Culpa regularis zur materia superabundans anwachse. Dieweilen ich aber nicht jener Prior bin, auch sonst nicht tyrannisch oder unmanierlich zu sein glaube, so mag jenes Bekenntnis selbst als Genugthuung gelten. Dafür lade ich Sie aber ein, diese jetzt öde, aber trotzdem liebe Stätte, wo einst die Regularräume von Cisterciern standen, zu verlassen und mit mir in jenen Blüthengarten vor der Palastfront der jüngsten Domus abbatialis zu gehen. Auf dem Wege dahin — wir gehen ja immer gemächlich, wie der bescheidene Sanfond uns zur Seite — finden Sie Zeit genug, mir zu sagen, welche andere Bauüberreste etwa da und dort noch zu treffen sind, welche Alterthümer das „Museum cisterciense“ der Colonie birgt und was etwa sonst noch an Merkwürdigkeiten sich findet. Die Sonne senkt sich bereits auf die Höhen der Goldhügel, goldgesäumte Wolken schwimmen in dem blauen Ocean über uns, sanfte Abendlüfte fächeln Kühlung. Beginnen Sie also, um noch rechtzeitig das Ende zu finden! Es möchte sonst sehr spät werden, bis Sie wieder in Dijon ankommen und das römische Sprüchlein für Religiosen oder Kleriker: »*Post Ave Maria aut domi sint aut in via*« würde nur in seinem letzten Theile, aber auch dort nur knapp seine Rechnung finden.“ — „Wird sie aber immerhin noch finden, so gut, wie Ihre nicht nur ganz manierliche, sondern mir höchst angenehme Bitte. Während wir über die Fläche des grossen Kreuzganges dahinwandeln, lassen sich die an Zahl und Bedeutung höchst bescheidenen Ueberreste leicht vorführen.“

Was nun zunächst Ueberreste von Bautheilen anbelangt, so finden sich deren äusserst wenige, und diese wenigen wären kaum erwähnenswerth, wenn sie eben nicht die einzigen wären. Kommt man von Dijon her durch die gewöhnliche Einfahrt zur Gebäudegruppe der Colonie, so gewahrt man gleich

an der Stirnseite des ersten langgestreckten, einstöckigen Baues zur linken Hand die Basis einer mächtigen Säule mit einem Bruchtheile des cannelirten Schaftes. Bei näherer Betrachtung des Säulenstumpfes kommt man zu der vielleicht nicht irrigen Annahme, dass dies ein Ueberrest jener vier Riesensäulen sei, die einst die griechische Façade der Abteikirche zierten oder wenigstens gliederten. Wandert man den Oekonomiegebäuden entlang, so fallen da und dort in dem kahlen Mauerwerk hellfarbige grosse Blöcke auf, die mit einem gewissen Stolze auf die umgebenden kleineren Bruchsteine und gewöhnlichen Ziegel hinschauen, als wollten sie sagen: „Wir haben eine Geschichte. Wir bildeten durch Jahrhunderte Theile von edleren Bauten. Wir waren Zeugen wichtiger Verhandlungen, und Männer von höchster Bedeutung für Kirche und Staat wandelten an uns stummen Zeugen vorüber. Wir sind's aber auch so zufrieden und tragen gelassen und neidlos unsere Zurücksetzung und die Bevorzugung anderer nach dem Beispiele unserer einstigen Bewohner und deren würdigen Nachkommen in den westlichen Gebieten des Ordens.“ Einzelne Pfeiler in den offenen Scheunen fesseln die Aufmerksamkeit durch ihre wunderliche Form: starke Sparren ruhen auf Steinschäften von verschiedener Form und Färbung, von mehr oder minder trümmerhaftem Aussehen. Sie erfüllen wohl ihren Dienst als Träger der Balkenlage, thun es aber offenbar ohne eigentlichen Beruf, der einst wohl ein weit höherer, jedenfalls ein von dem jetzigen weit verschiedener gewesen sein mochte. Dort drüben jenseits der Parkanlage, zu der wir uns begeben, hinter dem Saume dunkler Tannen, der sie umgibt, trifft man eine Umfriedungsmauer. Sie ist zumtheil noch ein Ueberrest der alten Mauer, wenn ich nicht irre, zumtheil aus Trümmern der alten Klosterbauten hergestellt. Eine schöne Mühle steht dort, von den tiefen Wassern des Sanfonds getrieben. Dieser zeigt aber dort noch keinen so contemplativen Charakter, wie hier innerhalb der alten Regularräume, sondern tosend und schäumend bricht er aus der Schleuse, fast wie das unbändige Latein des Commissarius von Wettingen, wo immer er ein Lieblings-thema behandelt.

Und nun die Schätze des Museum cisterciense! Wenn ich hier die Bezeichnung „Museum“ und „Schätze“ gebrauche, so soll damit weder Reichhaltigkeit der Sammlung oder hervorragender Werth einzelner Gegenstände, noch ein grosses und schönes Lokal angedeutet werden; all dieses ist vielmehr im allerbescheidensten Sinne zu nehmen. Deswegen sind aber die grossartigen Ausdrücke doch nicht ironisch gemeint; sie sind im Gegentheile als der ganz ernste und aufrichtige Wunsch aufzufassen, es möchte noch einmal die Sache der Benennung vollkommen entsprechen. Dieses Museum also ist ein geräumiges, aber höchst einfaches Zimmer, das nur von der Ostseite her durch drei oder vier Fenster Licht erhält. Ein grosser Tisch steht in der Mitte, Glasschränke nehmen die ganze Längswand ein. Der Raum lag, glaube ich, gerade über dem von mir bewohnten Zimmer im Directoratsbau. Als ich nun bei Besichtigung der Räumlichkeiten in's „Museum“ eingeführt wurde, fiel mein erster Blick auf die Glasschränke zur rechten Hand, worin ich nebst einer Anzahl ausgestopfter Vögel auch botanische und mineralogische Curiositäten bemerkte; für den übrigen „Plunder“, so dachte ich, auf Tisch und Boden und an den Wänden hatte ich vorherhand kein Auge. „Hübsche Sammlung!“ sagte ich zu meinem Begleiter, und wollte mich auch sofort an die nähere Besichtigung der zunächst liegenden karpologischen und mineralogischen Raritäten machen. Ich wusste eben noch nichts von dem Vorhandensein cisterciensischer Alterthümer und ich hielt das sogenannte Museum nur für ein naturhistorisches Cabinet. Ueber diesen Irrthum wurde ich sogleich aufgeklärt. „Lassen wir unterdessen diese Dinge hier!“ sprach mein Führer. „Dort am anderen Ende des Schrankes finden Sie weit interessantere Sachen; dort sind

Ueberbleibsel von der Abtei.“ Sofort liess ich natürlich die Krystalle und exotischen Früchte liegen und stand im Nu vor den Cisterciensia.

Da sah ich einige Bücher von mir wohlbekannter Form, rostige Schlüssel, Messer, Kettchen, Stempel, Ackergeräthe, Bruchtheile von anderen Werkzeugen, dann Fragmente von Inschriften und Sculpturen auf Stein, und am Boden des Schrankes räthselhafte längliche Blechtafeln, stark verwittert und mit Kalk überzogen. Was mögen wohl diese Blechplatten bedeuten? fragte ich bei mir selbst und gab auch mir selbst eine Antwort, die aber ungeheuer weit das Richtige verfehlte. Die richtige Deutung erhielt ich ungesäumt: „Dies sind Ueberreste zweier Bleisärge, die in dem Boden der Abteikirche gefunden worden waren.“ Weitere Fragen über die Fundstelle, ob in der Vorhalle (Capelle der Stifter), ob im Presbyterium? blieben freilich ungelöst. Vielleicht ruhten die Gebeine des einen und anderen unserer Vateräbte, vielleicht die von burgundischen Herzogen in diesen Umhüllungen. — Unter den Eisenwerkzeugen ist ein Hammer, der aus dem 13. Jahrhundert stammt; er wurde im Bette des Sanfonds gefunden. — Die Bücher sind weder sehr alt, noch sehr werthvoll; dennoch will ich sie hier anführen, weil ihrer nur drei sind: Ein *Processionale Ord. Cist.* vom Jahre 1689. — *Traité de l'oraison par Louis de Grenade, traduit par Gérard 1675.* — *Exhortations morales sur la sainteté, les devoirs et les dangers de la Vie Religieuse par Richard 1715.*

Eine Anzahl Statuen aus Holz und Stein, von mittlerer Grösse und wohl sämmtlich von geringem oder keinem künstlerischen Werthe, sah ich auf dem Boden und Tische stehen. Sie sind theilweise stark beschädigt. Ich schenkte ihnen zu wenig Aufmerksamkeit, als dass ich nähere Auskunft über das, was sie vorstellen sollen, geben könnte. Mehr Interesse weckten einige äbtliche Wappenschilder aus Bronze von bedeutender Grösse. Sie mochten wohl einst als Schmuck von Portalen dienen; vielleicht hatten die des letzten Generalabtes ihren Standort auf den Stirnseiten der neuerbauten Prälatur. Von dieser selbst ist eine Zeichnung von enormer Grösse und in prächtiger Ausführung hier zu sehen: *Plan géométrique de l'Abbaye de Cîteaux, levé et dessiné par les ordres de Mgr. Jean François Trouvé, Abbé Général, pour servir au projet d'une abbatale, signé et approuvé . . . fait à Dijon le 6 fevrier 1761.* In aller Bequemlichkeit kann man sich auf dieser Zeichnung alle Einzelheiten der palastartigen Abteifacade, von der jetzt noch die nördliche Hälfte dort unweit von uns steht, betrachten und, wenn man gerade dazu aufgelegt ist oder genügend Zeit hat, seine stillen Gedanken darüber machen. Jene schon früher gleich beim Beginn der Wanderung durch die Ueberreste von Alt-Cîteaux erwähnte Ansicht der Abtei aus der Vogelschau (*Plan cavalier de l'Abbaye de C. dressé par ordre du RR. Abbé Général en 1718*) ist in photographischer Wiedergabe auch zu sehen. Die Ansicht war mir nicht neu, da sie mit jener im »*Cistercium bis-tertium*« ganz und mit der im »*Dictionnaire raisonné de l'Architecture*« von Viollet-le-Duc I. S. 271 wesentlich übereinstimmte.

Aber überraschend neu und von ergreifender Wirkung war für mich der Name des Reproduzenten, den ich an der unteren Ecke las: *Fr. Ephrem mon. cist. de Aquabella.* Es erinnerte mich nämlich dieser Name lebhaft an einen Mönch gleichen Namens aus demselben Kloster, dessen Lebensbeschreibung ich einmal gelesen, oder vielleicht besser gesagt, gierig verschlungen hatte. Der Titel des Büchleins lautet: *Vie du P. Marie-Ephrem, Religieux de l'abbaye d'Aiguebelle. Histoire d'un moine du XIX<sup>e</sup> siècle. . . .* kl. 8. 304 SS. Beigefügt sind Notizen über das Leben seiner gleichnamigen Schwester, Trappistin von Notre-Dame de Toute Consolation, und eine kurze Biographie des Abtes Etienne Malmy, des Wiederherstellers von Aiguebelle.

Die ruhige und einfache, von allem Bombast und eitler Blumenkrämerei freie Sprache, dann die Klarheit der Charakterzeichnung, des schwer kämpfenden,

schliesslich aber siegreichen Ordensberufes, endlich das anziehende Bild des strengeren Ordenslebens und eine Vertheidigung desselben gegen einige Haupteinwürfe: machen das Buch zu einer nicht nur erbauenden Lesung, sondern es wirkt gewiss auf manchen Leser wie ein mächtiger Zauber und wird zu einer höheren Sirene, deren berückender Stimme schwer zu widerstehen ist. Deshalb glaube ich auch von Herzen gerne, was mir ein hochverdienter Mann über das genannte Mönchsleben bemerkte: »*que ce livre a décidé beaucoup de vocations.*« Auch finde ich die scherzhafte Warnung vollkommen begründet: »*Prenez bien vos mesures pour ne pas être attrappé!*« Ist also der höhere Zauber auch ausserordentlich gross, so mag doch wieder ein Mann, der sich nüchternen Sinnes weiss und dessen Schiffelein in richtigen, wenn auch milderen Wassern fährt, den Zauber über sich ergehen lassen, ohne verzaubert zu werden; er wird Gewinn aus der Lesung ziehen, und wäre es auch nur der kräftige Ansporn zum Streben nach vorwärts und aufwärts und zur immer gründlicheren Verachtung dessen, was verächtlich ist. — Von dieser Abschweifung kehre ich nun wieder zur Fortsetzung meines Museumskataloges zurück.

Neben den genannten Zeichnungen nahm noch eine andere alte, gross wie eine Landkarte von Kiepert, einen Theil der Wandfläche ein. Sie stellt den das Kloster umgebenden Grundbesitz von Alt-Cîteaux sehr detaillirt dar, scheint jedoch nur ein theilweise ausgeführter Entwurf zu sein. Die mit blasser Tinte flüchtig geschriebenen Ortsnamen sind in dem Labyrinth von Bleistiftlinien immerhin leserlich. Was ich eigentlich auf dem Plane suchte, fand ich auch. Wie schon gesagt, wählte ich mir nämlich einmal zum Besuche von Cîteaux den Weg von Nuits über Agencourt und St. Nicolas. Zwischen der letztgenannten Ortschaft und Cîteaux sah ich zur rechten Hand unmittelbar an der Strasse ein altes Gehöfte liegen, dessen Baustil mich veranlasste, es ohne weiteres für eine Grangia von Cistercium zu erklären. Sie glauben mir gerne, lieber P. Joseph, dass ein „geschäftiges Hypothesenbaumeisterlein“ sich fast kindlich oder ähnlich freute, als die bauliche Voraussetzung durch den Plan des Grundbesitzes bestätigt wurde. — Viel kleiner, aber gar nicht weniger interessant als die genannte Zeichnung war ein alter Kupferstich, den ich hier zum erstenmal sah, von dem aber vielleicht überflüssige Doubletten in dem einen und anderen Kloster unseres Ordens sich noch finden. Er stellt einen Stammbaum der Mannsklöster Ord. Cist. in Frankreich dar »*dédié et présenté au Roi par son très humble et obéissant serviteur et fidèle sujet De La Laude. 1776.*« Ich sollte denselben Stammbaum wenige Tage später in der Nähe der Ruinen, so muss ich leider sagen, unseres Mutterklosters Morimond zu sehen bekommen und zwar in der Wohnung eines ehrwürdigen Priestergreises, an den ich oft denke, aber niemals ohne den sehnlichen Wunsch, ihn auf Erden noch einmal zu sehen. Er hat dem heiligmässigen letzten Prior von Morimond einst am Altare gedient. Dankbare Liebe zu dem väterlichen Freunde und ausgesprochene Vorliebe für die Cistercienser überhaupt leben noch jugendfrisch in der Seele des edlen Greises. Er lebte wie neu auf beim unerwarteten Anblicke eines Cisterciensers . . . Doch, wir sind noch nicht im lieblichen Bassigny, werden uns aber, so Gott will, auch dort einmal treffen. Ich reisse mich wieder in's Museum von Cîteaux los, um nur noch einige historische Curiositäten anzuführen, wenn sie auch durchaus nicht cisterciensischer Natur sind.

Bei Musterung des Glasschranks gewahrte ich unweit jener cisterciensischen Alterthümer mit Verwunderung auch ein Bajonet, das mir von den jetzt gebräuchlichen nicht verschieden zu sein schien. Ich täuschte mich hierin auch nicht; denn es hatte einem deutschen Soldaten angehört, der in den Kämpfen um Nuits gefallen war. Ein winziges Büchlein lag neben der Waffe. Es war wohl das Dienstbüchl desselben wackeren Fusiliers. An Namen und Heimath

des Kriegers erinnere ich mich nicht mehr genau; aber ich glaube, er gehörte dem Stamme an, von dem es heisst: „Der tapfre Schwabe forcht sich nit.“

Auch einige Münzen lagen in der Nähe, die ich unbachtet gelassen hätte, nicht aus abergläubischer Furcht vor gemünztem Metalle, sondern weil sie mir der näheren Beachtung unwerth schienen; aber ein zufälliger Blick auf eine der beliegenden Etiquetten reizte meine Neugier allzusehr; denn die Münze war als russische bezeichnet. Ich betrachtete sie und fand zu meiner Ueberraschung, dass ich dieses Russische nicht nur geläufig lesen konnte, sondern auch verstand wie meine Muttersprache; es war nämlich ein rechtschaffener deutscher Kreuzer, der sich nur zur unrichtigen Etiquette verirrt hatte. Er war durch diese Ortsverwechslung durchaus nicht russificirt worden. Der richtige Platz war bald gefunden und nach dieser numismatischen Mutation verliessen wir das Museum.

Zumtheil nicht mehr im Museum befindlich, wohl aber zum Museum gehörig sind einige Oelgemälde, die sich aus den Zeiten der Abtei noch hier erhalten oder seit dem Bestehen der Colonie wieder hierhergebracht wurden. Ich nenne an erster Stelle, jedoch nicht wegen seines Werthes, ein Gemälde von bedeutender Grösse, das gegenwärtig in der Kirche der Colonie über dem Eingange zur Sacristei zu sehen ist. Die sel. Jungfrau steht auf einer felsigen Terrasse mit weit ausgebreitetem Mantel; dessen Saum rechts und links von je einem heiligen Abte, wohl Alberich und Stephan, emporgehalten wird. Unter dem Mantel birgt sich eine grosse Zahl von Cardinälen, Bischöfen und Aebten. Im Vordergrund kniet der hl. Robert, den Abtstab in der Rechten, auf dem linken Arme das Modell einer Kirche tragend; ihm gegenüber in betender Stellung ein Cardinal. Unter dieser Gruppe halten zwei auf Wolken kniende Engel, eigentlich geflügelte Fräulein, das Wappen von Cistercium. Das Gemälde soll nach einer Miniatur der Baudot'schen Sammlung in Dijon ausgeführt sein. Wenn es nicht so ganz gewiss aus allerneuester Zeit stammte, so möchte man es für identisch halten mit jenem Gemälde über dem Grabe der hh. Alberich, Stephan u. a. im alten Kreuzgange zunächst dem Eingange zur Kirche. — Ein anderes Bild, um vieles kleiner als das vorgenannte, stellt die Gottesmutter mit dem Jesuskinde dar; Johannes d. T. bietet ihm Früchte an und der hl. Joseph betrachtet die Scene. Das Gemälde wurde im Jahre 1865 von Napoleon III. der Colonie geschenkt.

Wir sind auf unserem Gange bereits wieder vor dem gewaltigen Baue der jüngsten Prälatur angekommen. Da will ich noch einige Prälatenbilder erwähnen, die ich in der Colonie gesehen. Die Sache ist in wenig Worten abgethan. Als ich das Empfangszimmer der Colonie zum erstenmale betrat, ward ich überrascht durch den Anblick eines lebensgrossen Brustbildes in reichem Goldrahmen. „Mgr. Mermillod ist wohl ein besonderer Freund der Colonie,“ bemerkte ich, „dass sein Portrait an so bevorzugter Stelle angebracht ist.“ Der erste flüchtige Blick, zudem bei nicht sehr günstiger Beleuchtung des Raumes, hatte mich aber getäuscht und nicht einmal einen Abt meines eigenen Ordens erkennen lassen; die Aehnlichkeit der Gesichtszüge mit denen Sr. Eminenz war für den ersten Moment eben zu auffallend. Das Bild stellt den letzten Abt von Cîteaux, Jean François Trouvé, vor. Noch zwei Portraits von Generaläbten sind hier zu sehen: das des Nikolaus Larcher, gemalt von Jean B. de Cany, und des Antiochus Pernot, gemalt von Hyacinthe Rigaud. Ob auch von Claudius Vaussin ein Bild in Cîteaux vorhanden ist, bezweifle ich; aber ein prachtvoller Kupferstich (40 : 32) nach einem Gemälde von Mattée, Romae 1661, gestochen von N. de Larmessin 1667, befindet sich im Besitze unseres Klosters Wettingen-Mehrerau. Zu Ihren Lebzeiten war der Stich wohl in jedem unserer Klöster zu sehen; jetzt dürfte er zu den Seltenheiten gehören. Noch ein Bild darf ich nicht unerwähnt lassen,

das ich den genannten an Werth wenigstens gleichstelle. Ich sah es in jenem Empfangszimmer, wo Franz Trouvés Bild mich anfangs so sehr täuschte. Es stellt einen Heiligen unseres Ordens in Cuculle dar, wie er mit dem Ausdruck inniger und männlicher Andacht (*virili affectu*) betend emporblickt. Ich rieth auf diesen und jenen unserer heiligen Ordensväter, konnte aber zu keinem festen Schlusse kommen, da dem Bilde eben keins der leitenden Zeichen beigegeben ist. Doch kehrten die zaghaften Schlüsse mit Vorliebe auf den hl. Stephan zurück, da ich so viel väterliche Liebe und gesetzgeberischen Ernst zugleich in den edlen Zügen ausgedrückt fand.

Mein Museumsbericht und was ich damit in Zusammenhang brachte, ist hiemit zu Ende. Auf Vollständigkeit macht derselbe natürlich nicht den mindesten Anspruch; und was etwaige Versehen anbelangt, so kann er sich nur von wissentlichen freisprechen. — Wir stehen jetzt vor der Façade des Prälaturbauens; zur linken Hand ladet die schöne Gartenanlage mit dem grossen Standbilde aus weissem Marmor zu näherer Besichtigung ein. Es stellt P. Joseph Rey, den Gründer der Colonie von Cîteaux, dar. Aufrecht steht er da, in würdiger, ganz ungekünstelter Haltung. Mit dem Ausdruck zärtlicher Vaterliebe und männlichem Ernste wendet sich sein Antlitz einem Knaben zu, der zutraulich sich an ihn schmiegt und ehrfurchtsvoll zu ihm aufschaut. Das Kreuz der Ehrenlegion und die Palme der Akademie schmücken die Brust des ehrwürdigen Mannes; verschiedene Werkzeuge des Landbaues liegen zu seinen Füßen. Schön ist die Gruppe anzusehen, wenn sie von der Morgensonne mit Licht übergossen wird; aber fast noch schöner, weil weniger grell beleuchtet, ist sie jetzt, da die sinkende Sonne das Antlitz des hochherzigen Freundes von so vielen unglücklichen Kindern wie mild lächelnd erscheinen lässt, als durchdringe eben die beseligende Erinnerung an das Wort des göttlichen Kinderfreundes seine Seele: »*Qui susceperit unum parvulum talem in nomine meo, me suscipit.*« Der ehrwürdige Mann begnügte sich aber nicht mit der Aufnahme der verwahrlosten Kleinen und der Sorge für ihr körperliches Wohl; ihm lag die Umwandlung des verwilderten Charakters, die Weckung des fast ertödteten Ehrgefühles, die Heilung einer oft hoffnungslosen sittlichen Verkommenheit, vor allem aber die Einpflanzung und Pflege echt religiösen Sinnes am Herzen. In all diesen Punkten erzielte er eine reiche Menge der schönsten Erfolge, von denen einzelne geradezu staunenswerth sind. Trotzige und als unbändig geltende Burschen wurden ohne Anwendung von Gewaltmitteln in willige und sanfte Wesen umgeschaffen. Der Abschäum aus anderen Strafanstalten, unverbesserlich scheinende Taugenichtse, für unbezwinglich angesehene Faulthiere in Menschengestalt wurden durch ihn arbeitsam, ordnungsliebend, ehrbar. Eine sehr grosse Anzahl der durch ihn umgewandelten und erfolgreich erzogenen jungen Leute erwarb sich in der Gesellschaft nicht nur eine erträgliche Stellung, sondern gelangte zu Ehren und Ansehen. Er ist der Retter von Tausenden, die wohl ohne ihn unrettbar verloren gewesen wären. Die Stellung, in der ihn das Standbild zeigt, besagt viel, aber sie übertreibt nicht; es ist eine Charta Charitatis, geschrieben in der ausdrucksvollen Sprache der bildenden Kunst.\*

Ich finde, dass auch der Standort des Denkmals sehr gut gewählt ist. Die Erderhöhung, auf der es steht, bewirkt, dass es weithin sichtbar wird. Das weite Bassin hier mit dem hochspringenden Wasserstrahl; die saftiggrünen Rasenflächen ringsum mit lachenden Blumenbeeten und prächtigen Einzelpflanzen, unter denen graziöse Gynerienbüsche nicht fehlen; dann ein weiter Kranz von

\* Die Gruppe selbst ist 3 m hoch und steht auf einem Piedestal von 4 m Höhe. Die Statue ist ein Werk des Bildhauers Cochéy aus Nuits. Am 28. August 1881 hatte die Enthüllung unter grosser Feierlichkeit stattgefunden. (*Histoire de la vie du R. P. J. Rey* S. 367 f.)

dunkeln Fichten und stattlichen Kronenbäumen verschiedener Art lassen das Standbild trefflich hervortreten. Ihm gegenüber steht die stolze Façade der Abtei, auch wohl „Burg“ genannt. Aus einer Nische dieses Baues schaut ein schönes Bild der jungfräulichen Mutter herüber, der jetzt wieder ähnlich, wie einst durch eine Reihe von Jahrhunderten, diese Stätte der Arbeit und des Gebetes geweiht ist. Der „Burg“ zur Seite steht die geräumige Kirche, einfach aber zweckmässig eingerichtet. Dort wird jetzt das Herz des Gründers von Neu-Cîteaux aufbewahrt; sein Leib ruht auf dem Friedhofe der Colonie am Fusse des Kreuzes, das von hier aus ganz gut sichtbar ist. Andere Bauten, neue und alte, reihen sich an; die einen sind durch seinen und seiner Söhne Fleiss errichtet, die andern verdanken seiner Ehrfurcht vor den Denkmälern entschwundener Zeiten ihre Erhaltung und rücksichtsvolle Verwendung. Sein Bild, als das eines Schöpfers und Erhalters, steht also hier ganz richtig in der Mitte seiner Werke.

Die läuternde Probe der Trübsal blieb dem edlen Manne bei all seinen grossartigen Erfolgen nicht erspart. Abgesehen von den schweren Sorgen, welche die Gründung und Leitung dieser und anderer Anstalten mit sich brachte, bekam er auch den bitteren Kelch der Verkennung und Verläumdung in reichem Masse zu kosten. Dies war besonders während und unmittelbar nach dem grossen Kriege 1870—71 der Fall. Aber auch diese Prüfung hatte nur seine glänzende Rechtfertigung zur Folge. Nach dem Kriege erreichte die Anstalt ihre höchste Blüthe; von 1875 bis 1882 zählte sie etwa 960 Zöglinge. Von da an verminderte sich die Zahl, in Folge einer den religiösen Instituten feindseligen und leider massgebenden Richtung. In dem Masse jedoch, als der Staat die jungen Häftlinge zurückzog, suchte man die Zahl durch Aufnahme von Waisen und Kindern armer Familien zu ersetzen.

Der schwerste Schlag traf die Niederlassung im Jahre 1888, 14 Jahre nach dem Tode des Stifters. Sie zählte damals 6 Patres, 70 Brüder, 47 Schwestern und 506 Zöglinge. Am 19. Juni wurde ein Angestellter verhaftet. Sofort brach in der Presse ein wüthender Sturm gegen die Colonie los. Viele Brüder wurden gefänglich eingezogen; fast täglich fanden in der Colonie selbst Verhöre statt; gegen 1600 ehemalige Zöglinge der Anstalt, in verschiedenen Gegenden Frankreichs ansässig, wurden einem Verhöre unterzogen. Die Leitung der Zöglinge war unter solchen Umständen fast unmöglich geworden und man sah sich genöthigt, sie ihren Familien zurückzusenden. Mehrere Brüder wurden zu 5—6 Tagen Arrest verurtheilt, weil sie Zöglinge geschlagen hatten. Einige wurden wegen unsittlicher Handlungen verurtheilt; es waren dies aber ehemalige Angestellte, die schon 2—3 Jahre vorher entlassen worden waren. In der kirchenfeindlichen Presse figurirten sie aber dennoch als Brüder von Cîteaux. Am 6. März 1889 mussten die Brüder Cîteaux verlassen; nur 14 greise oder kranke durften bleiben. Das Decret der Aufhebung nennt jedoch nur die Brüder, weshalb die Patres und Schwestern nach wie vor hier weilen. Unter Obsorge der letzteren befinden sich noch 60 Kinder. Ausserdem sind noch ungefähr 70 andere Zöglinge hier. Die Bebauung der Felder und der Betrieb der Werkstätten wird von 50 Angestellten besorgt.

Mein Sermon ist breit genug ausgefallen, lieber Mitbruder, und Sie sind während desselben nie zu Worte gekommen. Die sinkende Sonne drängte eben und der Gedanke, dass Dijon doch „hübsch weit von Cîteaux entfernt ist.“ Trennen wir uns jetzt von unserer Mutter, deren theure Ueberreste wir gesehen, an deren Anblick wir die Hoffnung auf Wiederkehr schönerer Tage in uns belebt haben. Scheiden auch wir von einander, um uns, so Gott will, an einer anderen cisterciensischen Stätte wiederzusehen!“

Als ich mit meinem Führer auf den weiten Platz vor dem Directoratsbau, wo die Strassen sich kreuzen, zurückkam, da sass eine Anzahl Männer,

gemüthlich miteinander plaudernd, auf der Bank neben dem Thore. Auch mein trefflicher Kutscher war unter ihnen und rauchte behaglich sein Pfeifchen. Er wollte seinen Liebling sofort weglegen, als ich auf ihn zutrat und meinen Willen kundgab, sogleich nach dem Vorbeimarsch der Zöglinge aufzubrechen. Diese waren auch schon ganz nahe und bogen eben bei den Oekonomiegebäuden auf den Platz ein. In schöner Ordnung, strammer Haltung, dröhnenden Schrittes zogen sie einher, mit klingendem und wirbelndem Spiel und wehenden Tricoloren. Es war ein imponirender Zug von nahezu 1000 Zöglingen. Den kriegerischen Eindruck milderte in gar nicht unvortheilhafter Weise die kindliche Martialität der jüngsten Mitglieder des Asyls.

Kaum war der Zug vorüber, da rollte auch schon die Kutsche heran. Ein letzter Blick auf den in der Abenddämmerung ergreifend ernst aussehenden Abteibau, und fort ging's in rascher Fahrt Dijon zu. Ich gestehe, dass ich Mühe hatte, die andringende Fluth der gewonnenen Eindrücke zu beherrschen und wenigstens nach aussen unversehrten Stoicismus zu wahren. „Wie hat Ihnen Cîteaux gefallen, Herr Abbé?“ fragte, das längere Schweigen unterbrechend, der Rosselenker. „Wie das Grab meiner Mutter!“ erwiderte ich etwas barsch, halb in bewegtem Tone. Der wackere Dragoner fühlte die bewegte Stimmung leicht heraus und war rücksichtsvoll genug, mich für lange Zeit meinen stillen Gedanken zu überlassen. Zu solchen war die Gelegenheit wie geschaffen: feierliche Stille ringsum auf den Fluren, oben der sternbesäete Himmel, im Innern ein Schatz von werthvollen und lieben Erinnerungen. Gegen 10 Uhr mochte es sein, als wir wohlbehalten in Dijon ankamen. Also sehr lange „post Ave Maria“, aber doch cum „Ave Maria!“

Meine „Reise-Erinnerungen“ finden hiemit ihren vorläufigen Abschluss. Nach kurzer Unterbrechung wird ein Cistercienser aus dem Anfang des 17. Jahrhunderts, Capitular des Stiftes Raitenhaslach in Oberbayern, über seine Reisen zum General-Capitel nach Cisterz berichten. Bei theilweise gleichem Zweck und Inhalt im vorstehenden „R.-E.“ wird doch die sehr verschiedene Auffassungs- und Darstellungsweise des neuen Erzählers dem Leser eine angenehme und nicht selten hochergötzliche Abwechslung bieten.

Mehrerau.

P. B. St.

## Notizen aus dem Leben des letzten Cistercienser-Priesters vom Stifte Leubus in Schlesien.

(Reflexionen nach einem Besuche von P. Benedict Kluge.)

Erinnerungen an die letzten Mitglieder aus den 1810 in Preussen aufgehobenen Stiften unseres hl. Ordens dürften der Bedeutung und dem Zwecke „unserer Chronik“ keineswegs widerstreiten, da sie uns Mitbrüder vorführen, die das harte Los traf, Augen- und Ohren-Zeugen jener Gewaltmassregel zu sein, durch welche vielhundertjährige rechtliche Besitztitel vernichtet, legitime Besitzer und deren Erben ihres Besitzes und Erbes verlustig erklärt, euphemistisch — säcularisiert wurden.

Unter den ansehnlichen Cistercienserstiften Schlesiens ragte durch Alter und Besitzthum, sowie durch culturelle Bedeutung im weiten Odergebiete, Leubus besonders hervor. Von diesem herrlichen Stifte — unser weltbekannte Mitbrüder Dr. Leopold Janauschek führt (Originum Cist. Tom. I. S. 171) bei dreissig Variationen des Namens an und hebt es als: „illustrem Lubæ abbatiam a Casimiro, Poloniæ rege, circa a 1050 fundatam“ hervor —

lebte ein Mitglied Namens P. Ignaz Hahn noch 1865 als Pfarrer und Erzpriester in Wilken an der Oder, unweit Breslau. Diese ehrwürdige Reliquie aus dem berühmten, mir wohl bekannten Stifte aufzusuchen, hielt ich Ende der fünfziger Jahre als Cistercienser und Schlesier für eine Ehren- und Liebespflicht. Von dem „Expater aus Leubus“, einer sehr volksthümlichen Persönlichkeit im weiteren Umkreise, rühmte man überdies die kindliche Frömmigkeit und die mustergültige Geduld in vieljährigen, schmerzlichen Leiden. Die Nachbarpfarrer und sonstigen Besucher aus der schlesischen Hauptstadt wussten aber auch, dass P. Ignaz den freundschaftlichen Gesprächen mit Vorliebe beredte Rückblicke auf das einstige Leben im Stifte Leubus beizufügen pflege. Auf diese Rückblicke freute sich der Cistercienser aus Oesterreich besonders und nach gar herzlicher Begrüssung kam das traute Gespräch auf dieses Lieblingsthema.

Ueber die prachtvolle Grossartigkeit des Stiftsgebäudes genügten wenige Worte; der neugierige Lauscher kannte es ja von Jugend auf, hatte überdies auch gehört, dass begeisterte Touristen es zuweilen das schlesische Escorial genannt, dass die prächtige Abteikirche mit ihren viel gerühmten Gemälden und geschichtlichen Denkmalen seit Jahrhunderten auf Freunde der Landesgeschichte und der Kunst magnetisch wirke, zumal der Schöpfer der grandiosen Gemälde der hl. Zwölfboten, der Cisterciensermönch Willman, den rühmlichen Beinamen des schlesischen Raphaels sich erworben habe u. s. w. Die Erwähnung all dieser Vorzüge und Herrlichkeiten gaben der schlichten Erzählung des hochbetagten Cisterciensers ein warmes, anziehendes Colorit, das wie ein liebliches Traumbild wirkte aus halbvergessener Jugendzeit. Aber diese Jugendzeit war keine halbvergessene; sie lebte vielmehr in der Seele des Erzählers fort, immer begleitet von tiefer Wehmuth.

Ignaz Hahn war der Sohn des hochgeschätzten Rectors an der Stifts-Pfarrschule in Leubus, hatte eine vortreffliche Erziehung genossen und war 5 Jahre vor dem für die geistlichen Stiftungen Schlesiens verhängnisvollen Jahre 1810, am 18. October 1805, in das Stift aufgenommen worden. Die wenigen Jahre, die er in demselben zubrachte, waren grösstentheils den Studien gewidmet, hatten aber hingereicht, die Jugend-Ideale vom Ordensleben eines Cisterciensers zu befestigen. So stand der Professeleriker gerade an der Pforte des Priesterthums, als unheimliche Gerüchte unter dem Volke entstanden, als seien die Tage für das Fortbestehen des Stiftes gezählt; ja die Stiftsherren selber, so hiess es, begehrten eine Aenderung ihrer socialen Verhältnisse und wünschten die reichen Portionen vom Stiftsgute nach Gutdünken in der Welt zu geniessen.\* Letzteres Gerücht war zwar vollständig erlogen, aber desto eifriger wurde es unter dem Volke verbreitet, von orientalischer Phantasie gehörig aufgeputzt; galt es ja, das katholische Volk „zu stimmen“ d. h. zu täuschen.

Im Stifte selbst wollte man an die wirkliche Aufhebung nicht glauben. Der Plan für diesen Gewaltact wurde auch geheim gehalten. Noch kurz vor Ankunft der Aufhebungskommission fehlten auch Stimmen im Kapitel nicht, die nur von einer Wiederkehr der zahlreichen Katastrophen sprachen, wie sie das alte Stift im Laufe seines siebenhundertjährigen Bestandes oft erlitten und im Vertrauen auf Gott opfermuthig immer überstanden habe.

Indessen brachte das Jahr 1810 die Aufhebung der Abtei Leubus. „Wir haben Alle schmerzlich geweint, als das Urtheil uns verkündet wurde,“ versicherte oftmals P. Ignaz, welcher nun die liebgewordenen Räume verlassen musste. Im nächsten Jahre, am 21. Sept. 1811, feierte er sein erstes heiliges

\* Dass es in einzelnen Stiften einzelne so gesinnte Brüder gab, ist lehrreich nachzulesen: „Memoiren des letzten Abtes von St. Peter“ von Dr. Stephan Braun, Freiburg 1870, S. 238 ff.

Messopfer, nicht in der Stiftskirche, sondern in der heimathlichen Pfarrkirche zu Städt Leubus, in Mitte vieler Ordensbrüder. Am Grabe der heiligen Hedwig, im ebenfalls aufgehobenen Cistercienserinnen-Stifte Trebnitz, begann der nunmehrige Excistercienser am 5. Februar 1812 seine seelsorgliche Thätigkeit als Kaplan der dortigen Pfarrei. Sein Eifer, seine Begeisterung fand am Grabe der von allen Cisterciensern, zumal in Schlesien, hochgefeierten heil. Hedwig neue Nahrung. Noch im hohen Alter versicherte er, wie er oft sich an ihrem Grabe „emporgebetet“, wie sein Herz daselbst „dankend gesungen“, da er in dem Wohlwollen der aus ihrem Heim ebenfalls vertriebenen Klosterfrauen ein sichtbares Erbtheil von mütterlicher Milde der hl. Landespatronin Hedwig erkannt habe.

Das traurige Schicksal der Stifte Leubus und Trebnitz konnte er nur mit Schmerz betrachten. In den Kriegsjahren waren sie barbarischer Laune überlassen und verödet. Anstatt der Psalmengesänge hörte man in denselben Schmerzenssufzer verwundeter Krieger, denen er mit den Tröstungen der Religion zu Hilfe eilte. Nach 6 Jahren (1818) erhielt P. Ignaz die Pfarre Wilxen an der Oder, und er scheint diese bald so lieb gewonnen zu haben, dass er auf dieser mässigen Pfründe zu verbleiben beschloss, so lange er seines Amtes gewissenhaft zu walten im Stande wäre. Weilte er ja doch hier an dem Flusse, dessen Ufer und Auen seine Ordensbrüder cultivirt, geregelt, fruchtbar und durch Anpflanzung riesiger Eichenwäldungen berühmt gemacht hatten. An dessen Ufern lag ja auch das liebe Stift, zu welchem die Wellen wehmüthige Grüsse des vereinsamten Cisterciensers täglich tragen konnten. Der äusserst bescheidene Hausrath des angehenden jungen Pfarrers gab der wackeren Gemeinde willkommene Veranlassung, ihre Opferfreude bei der Einrichtung der Wohnung desselben zu bethätigen. Mit neuem Eifer widmete er sich fortan der selbständigen Seelsorge, welche ihm vielfach erleichtert wurde durch die dauernde, liebevolle Anhänglichkeit seiner Gemeinde. Seine liebste Erholung fand er hier im sorgfältigen Unterrichte der Kleinen, im begeisterten Vortrage des göttlichen Wortes für die Erwachsenen, so dass dem treuen Hirten wie der treuen Herde das Glaubensbekenntnis unter den Andersgläubigen nicht eine bloss Formel, sondern ein Dankeserguss des katholischen Herzens blieb. Hier legte dem treuen Diener der Herr aber auch eine lange Prüfung auf; es befahl ihm nämlich eine jahrelang dauernde schmerzliche Gichtkrankheit. Wenn immer es ihm möglich war, liess er sich in das nahe Gotteshaus geleiten; wenn jedoch weder der unterstützende Stab, noch kräftige Arme wegen der Gewalt der Schmerzen ihn dorthin zu führen vermochten, dann rief er zur Aushilfe die stets bereitwilligen Amtsbrüder der Nachbarschaft herbei. In zaghafter Ungeduld sah man den priesterlichen Dulder wohl selten. Dem frommen Dulder war nämlich aus dem Klosterleben ein herrliches Erbe auch in der Welt geblieben: Heiterkeit des Geistes und Ruhe des Gemüthes in allen Lebenslagen. Ohne Zweifel hatte dieses Erbtheil auch viel dazu beigetragen, dass sein Wirken von Gott sichtlich gesegnet, er selber bei Gott und den Menschen geliebt war. In den letzten dreizehn Lebensjahren gab ihm sein Bischof einen gleichgesinnten Gehilfen in der Person des Kaplans Blaschke zur Seite, welcher auch Nachfolger seines vortrefflichen Pfarrers wurde. Die allgemeine Ehrung desselben trat besonders hervor, als P. Ignaz am 22. Sept. 1861 sein 50jähriges Priesterjubiläum, dem Verlangen der Gemeinde und den Nachbarpriestern willfahrend, beging. Vom Bischofe zum Erzpriester, vom Landesherrn zum Ritter des rothen Adlerordens ernannt, wetteiferten die Amtsgenossen, den dulddenden Priestergreis auszuzeichnen. Die grösste Freude hatte dem Jubelpriester aber sein Neffe, Domvicar Wilhelm Hahn zu Breslau, mit der herzlichen und geistvollen Festpredigt bereitet, welche auf vielseitigen Wunsch auch im Drucke erschien. Nur die

Schlussworte derselben seien angeführt, die herzliche Apostrophe: . . . „Mögen die geöffneten Pforten der Ewigkeit Deinem segnenden Blicke heute erscheinen: nicht nur freudig Dir dankend Alle, denen Du im 50jährigen Priesterleben die Wege des Heils gewiesen hast, sondern auch, in heiliger Liebe Dich grüssend, Deine vorangegangenen Klosterbrüder, das Mariengebet des heiligen Bernardus auf ihren Lippen, — und endlich das Vaterhaus, daraus als schönste Festgabe, von Deinen heimgegangenen Eltern erbeten, Dir entgegenstrahlen der Segen des vierten Gebotes.“

So lebte, arbeitete und duldete zur Ehre Gottes und zum Heile seiner Gemeinde der letzte Cistercienser der Abtei Leubus, dessen Herzenswunsch am Schlusse seines mehr als 80jährigen Lebens († 1865) in dem wiederholten Seufzer ausklang: „Möge ich im Jenseits mit meinen Klosterbrüdern bald das Te Deum singen!“

## Institutio Religiosorum Tironum Cisterciensium.

### Caput duodecimum.

#### Div. 3. Quid sit timor et quid circa eum notandum etc.

De affectu timoris dicturi utique non agimus de timore naturali ac vitioso timore mundi, sed de timore supernaturali, quo homo propter divinam et inscrutabilem sapientiam, patientiam, iustitiam aliquod malum spirituale futurum timet et cum timore effugere cupit. Sunt autem mala illa spiritualia in primis: inscrutabilia iudicia, an et quae media, an per haec vel illa, an destinati, vocati, salvandi necne; privatio gloriae coelestis, poenae temporales et aeternae, omniaque supplicia, opprobria et cruciatus, graves offensae Creatoris et supremae maiestatis. Et sicut haec mala sunt diversa, sic etiam secundum praedicta diversa sunt motiva in divinis attributis, propter quae timorem excitare possum. Attendendum ergo est, quidnam in meditatione timendum proponatur secundum quinque puncta. Sic elici affectus timoris potest:

1. Tremenda ac timenda maiestas, quis non timebit eum, coram quo columnae coeli contremiscunt? Quam inscrutabilia iudicia tua et investigabiles viae tuae! Quis scit, an sit de numero salvandorum? Quis scit, an qui stat non sit casurus et nunquam surrecturus? An odio vel amore dignus sit? Quanta ibidem sunt poenae, quibus in hoc saeculo vel in altero et in hoc vel temporaliter vel in aeternum et iustissime quidem peccata plectit! Quam grave malum esse oportet peccatum, quod ab infinita beatitudine praecipitat ad gehennae poenas et flammam numquam finiendas! Quam grande malum esse debet peccatum, quod etiam in proprio et innocenti Dei Filio tam diris cruciatibus sanguinisque effusionibus utut alienum mulctatum\* est! Quam horrendum est, incidere in manus Dei viventis, quam impium! Quanta offensa et iniuria, ne quidem in aeternis ignibus umquam satis castiganda! Summum bonum, infinitam maiestatem, patrem amabilissimum proscindere quis non pavebit?

2. Hic iacet ad pedes maiestatis tuae cor meum, prae anxietate exanime; hic trepido, hic palpito, prae timore vix non emorior. Adoro quidem, approbo ac veneror tuam inscrutabilem sapientiam, vi cuius tuae solius est potestatis, nosse qui tui sunt et modum scire, quem in hominibus salvandis teneas. Adoro potentiam et aequissimam iustitiam in omnibus laudo, tuaeque maiestati et supremae dominationi ex corde me subiicio et ex intimis visceribus timeo et perhorresco supplicia tua et offensas tuas. Atque divina gratia adiutus horreo et pertimesco

\* ms. luctatum.

omne id, quod de libro vitae nomen meum potest expungere, quod tot tamque gravibus temporalibus et etiam aeternis homines potest deputare suppliciiis. Peccatum horreo et timeo et propter tuam iustitiam, qua praecepisti expresse timere eum, qui postquam occiderit corpus, potest etiam animam perdere in gehennam; et ob infinitam amabilitatem tuam, qua Patrem infinito amore et honore dignissimum persecutus es, eundem timeo offendere. Utinam in timore Domini constanter me tenuissem! non tam cito, non tam multipliciter subversa fuisset domus mea. Detestor hanc meam proterviam et defleo.

3. Propono non solum hodie, sed tota deinceps vita mea, inscrutabilem, supremum Dominum, iustissimam aequitatem, paternam amabilitatem tuam in omnibus meis actibus revereri ac ex intimo cordis timore, qui timor Dei expellit peccatum, (nam qui sine timore est, non poterit iustificari) vitabo praeteritas maculas. Ad evitandas promeritas poenas et offensam tuam studebo seriam poenitentiam elicere tuaque mandata, quoad possum custodire, quia »*beatus homo, qui semper est pavidus.*« Prov. XXVIII. 14. Et utinam totaliter hoc possem praestare, qualiter Filius tuus dilectus praestitit, quando coepit taedere et pavere et prae tristitia sanguinem sudare; quem tibi ego pro peccatis meis et obtinendo sacro timore offero.

4. Opto etiam vere, ut omnes homines, praesertim hi qui mihi peculiariter affecti sunt et commendati, tota vita sua in tali timore vivant et saepissime una mecum hunc sanctum timorem eliciant.

5. Sed quia sine te nihil possumus, da, ut cum timore et tremore nostram salutem operemur.

#### Div. 4. Quid sit amor Dei et quid circa eum not. etc.

Eliciendi affectum amoris divini varia possunt esse motiva, etiam in meditationibus proposita, quae nos ad Deum ex toto corde amandum promovere valcant, ut: quia nos creavit, redemit variisque beneficiis affectit. Haec motiva tamen omnia non constituunt probabilem causam nec faciunt actum amoris Dei perfectissimum; talis enim actus amoris potius actus concupiscentiae est, quia nempe Deum ut nobis bonum amamus. Qui quidem et ipse condecens et valde bonus est, non tamen ei soli in meditatione adhaerendum, sed ulterius ad amorem benevolentiae, quo Deus, quia in se bonus et omni amore dignissimus amator, ascendendum est. Porro iste actus amoris debet esse purus; et super omnia purus erit, si Deum unice et pure absque respectu ad creationem, redemptionem vel aliud beneficium adhuc amamus propter se, quia in se infinite bonus, sapiens, pulcher, potens, providus nostri consequenter amans et infinito amore dignus est. Supra omnia autem amatur Deus, quando appreciative illum extollimus et amamus: perfecte super omnia et super omne id quod cum eo stare non potest, ut peccatum mortale; perfectius supra omne etiam, quod ei quocumque modo displicet, ut est veniale; perfectissime in omnibus quae Deo placent, quamvis nulla interveniret obligatio. Formula hunc affectum secundum quinque modos supra dictos eliciendi potest esse sequens:

1. Quam sero te amavi, o pulchritudo nova et antiqua, et bonitas infinita! Homo non est, qui benefactorem et redemptorem amatoremque suum non redamet, et rem etiam quamcumque pulchram, suavem et bonam cordialiter non amet, tametsi frui illa non detur. Et ego, quem ab aeterno amasti, quem cum non essem, creasti, cum perieram, tanta sanguinis profusione et dolorum impendio redemisti; quem tot beneficiis generalibus et particularibus hucusque affectisti et in aeternum afficere paratus es, non amem te! Absit hoc a creatura tua, quia iam ipsum, quod ad te amandum compellatur, immo tuo praecepto urgeatur, pro maxima habet gratia: Ego te ambobus constringo brachiis et toto complector corde amoque ex intimis visceribus et voluntate integra non solum ob tuam beneficentiam et misericordiam, sed hoc maxime propter te solum; immo etsi

coelum mihi clauderes, tamen, etsi non creasses, non redamasses, adhuc tamen ex toto corde, ex tota anima, tota mente et ex omnibus visceribus amo et amarem te, quia tu infinite amabilis, potens et magnus, pulcher, perfectus, aeternus. Amo te super omnia, quae me a te separare, tibi aliquando displicere vel minus placere possunt; supra omnem mundum et super meipsum; et id non solum arido meo affectu, sed omnium creaturarum possibili amore, quo te in via et in termino omnes sancti et electi; quo te virginea mater Maria, Filius tuus unice dilectus et tu ipse te amas. Gratulor tibi, gaudeo de omni gloria, bonitate, maiestate et potentia tua, de cuncta laude intrinseca, immo si per impossibile aliquid ego possiderem, quo tu careres, illud omne tibi promptissime cederem. Ita si ego Deus esse possem, vellem cum S. Augustino non esse, tantum ideo, ut tantum solus esses, qui es; secundum huius ipsius verba, qui volens incendia amoris, quo erga te flagrabat, emphatice ostendere, dignam Augustino sententiam protulit dicens: »*Si ego Augustinus Deus essem, et tu Deus Augustinus esses: vellem me Deum esse Augustinum, ut tu Augustinus esses Deus.*« Contristor econtra aspernorque id, quod te contristari, offendere et quomodocunque displicere tibi oportet.\* Omnem voluntatem tuam, omne decretum et beneplacitum circa me, et omnes creaturas, nunc et in aeternum in omnibus veneror, adoro, amplector, exosculor, illudque perfectissime exequi desidero, quia tu Deus, tu Rex, tu bonitas, tu pulchritudo, amor et summum bonum es.

2. Quia sero te amavi, quia sero te cognovi, quia diu hunc amorem omisi, immo econtrario offendi, digna foret haec mea socordia aeternis lacrimis; doleo tamen interim ex intimis praecordiis meo et omnium creaturarum dolore de mea in te amando negligentia et in beneplacito tuo amplectendo acedia et de peccatis meis tam rationabili amori oppositis.

3. Atque tametsi ego indignus te Deum infinite suavem et desiderabilem digne amare non valeam, quamvis Seraphinorum aestuarem ardore: gaudeo tamen, quod tu solus id possis et pro mea infirmitate saltem ex amore tui statuo, ex nunc hunc affectum amoris semper elicere et opere demonstrare, hunc et illum affectum cavendo, haec et illa pia opera faciendo, has et illas cruces ac tribulationes et persecutiones gaudenter amore tui perferendo.

4. Utinam omnes confratres et peculiariter dilecti, immo omnes omnino homines hos affectus amoris pro gratia sibi communicata perfectissime propter te solum exercent, de negligentia sua intime dolerent et deinceps una mecum ex toto corde et virtute te diligerent.

5. Quia autem sine te totus mundus nec minimum affectum amoris praestare potest, da propter te mihi et omnibus spiritum tuae charitatis et gratiam, ut te in omnibus et super omnia diligentes amoris aeterni digni fieri mereamur.

#### Div. 5. Quid sit admiratio et quid etc.

Admiratio, utpote homini animali congenita, nihil aliud est quam rerum peregrinarum, novarum, variarum et conceptum nostrum transcendentium cum laeta aliqua obstupescencia cognitio. Potest affectus iste, si propter Deum aut aliqua divina et spiritualia fiat, esse pius, Deo gloriosus et nobis proficiuus. Varia autem est materia in meditatione, supra quam elici potest affectus admirationis.

1. Incomprehensibilia attributa Dei: eius nempe sapientia, potentia, bonitas, misericordia, iustitia, excellentia. — 2. Inscrutabilia iudicia in gubernatione et ordinatione hominis cuiusque in particulari et totius universi. — 3. Excellentia, virtutes, praerogativa Christi, B. V. Mariae ac Sanctorum. — 4. Dignitas animae rationalis. — 5. Peccati gravitas. — 6. Mundi caecitas et similia.

\* In ms. mendose: Contristor econtra sermone id quod te contristari, offendere et quemque displicere oportet.

Exercetur vero tunc, quando horum omnium novitatem, incomprehensibilitatem, abyssum et profunditatem admiramur, suspicimus, magnificamus, extollimus et incomprehensibilia fatemur, quod utique sine magna humilitate nostra et Dei gloria fieri non potest. Quia vero varia, ut dictum, esse potest materia sicque in unum omnia concludere vix possibile sit, attendendum est, quid in meditatione tibi admirandum proponatur et secundum hoc sequitur secundum quinque puncta admiratio:

1. — **Super divina attributa:** O quam magna, quam admirabilis est potentia tua, qui uno verbo caelum et terram cum tot mirabilibus condidisti tam abstrusa intellectui hominum, ut ne unius quidem araneae naturam, sensus, operationem et alia comprehendere possimus! Quanta haec est providentia et sapientia, quae nobis quidem incognita, sed pulcherrima eaque perfectissima harmonia universum mundum regere scit et sapientissime ordinare! Quanta est iustitia, quam mirabilis excellentia et praeclara bonitas tua! Quis sapiens intelliget haec? Hoc profecto fateri cum omnibus angelis et hominibus cogimur, incomprehensibilia esse haec omnia, sed hoc ipso etiam, quam magni facienda et extollenda sint, cognoscitur, sicut ipso actu ea omnia utpote satis admiranda, summe extollenda, de illis tibi gratulor et congaudeo.

2. — **Admiratio super inscrutabilia iudicia Dei:** Hic ego oculos mentis et corporis claudio, hic ego non scrutabor, sed humilis admirator esse volo tuae maiestatis. Capere equidem non valco, quomodo tu in tuis iudiciis procedas, quos terminos, quot peccata, gratias, quot et quae occulta auxilia huic vel illi homini constitueris; cur hunc per innocentiam, illum per poenitentiam salves; illum post pauca, immo post unicum, istum post plura peccata reiicias. Inscrutabilia sunt haec; admirari, sed scrutari non possunt. Vel cum Seraphinis faciam et dicam cum regio psalmista: »*Iustus es Domine et rectum iudicium tuum.*« Laudo, quod haec tua iudicia mundo absconderis, et magnifico te hoc ipso, quia tuae solius auctoritatis est nosse ea quae sunt tua vel non.

3. — **Admiratio super excellentias Christi et B. V. Mariae:** Et quam admirabiles et inenarrabiles sunt haec excellentiae praerogativae, Filium Dei hominem esse atque Deum aequalem et inaequalem Deo Patri aeterno, passibilem et impassibilem, mortalem et immortalem, caput hominum et Ecclesiae, redemptorem, advocatum et simul iudicem! Quis capiat illam dignitatem matris eius admirabilis, Mariae, quod et quomodo sine labe concepta virgo, ante, in et post partum, filia et mater, regina et domina angelorum et hominum effecta est? Quis capiet et sapiet, cur huic et illi Sancto tot gratias, tot dona, tot privilegia, tantam scientiam, virtutem et gloriam prae aliis concesseris? Ego sane non capio, sed gaudeo me capere nequire, quia hoc ipso eam maximi faciendam esse et admirandam cognosco, sicut ex hoc ipso ss. matrem tuam Mariam et illos Sanctos summe veneror, extollo aestimoque, deque omnibus privilegiis et admirabilibus excellentiis intimò cordis affectu iis congaudeo et gratulor. Ita et ego plane profunditatem fidei infirmo intellectu non capio, sed cum reverentia admiror gaudeoque inde mihi occasionem natam esse, te hoc ipso magis extollendi, cum non humana ratione, sed sola divina infallibilitate tua nixus captivo in obsequium fidei intellectum, et ea tamen firmissime credo et credam.

4. — **Admiratio super dignitatem animae rationalis:** Quis, quaeso, capiat satis, animam esse rationalem, esse spiritualementem, ad Dei imaginem factam, immortalem et similia? Non possum capere, sed admiror; nec tamen possum satis mirari, quod tanta sit prae omnibus aliis negotiis incuria animae; discam deinceps maiorem illam facere.

5. — **Admiratio super gravitatem peccati:** Quam ingens et horrendum monstrum est peccatum! Haec illa fera pessima est, quae dilectum devoraverat Joseph, ipsam divinitatem aggreditur, spernit et quantum est in se occidit Deumque esse non vult, sanguinem Christi conculcat, imaginem Dei delet, animam ex filio et amico Dei inimicam diabolique facit mancipium, aeternis ignibus tormentisque incomprehensibilibus ream reddit: et homo inveniatur ratione, fide et gratia ac sapientia praeditus, qui committere audeat peccatum? Hic stupeo, vox faucibus haeret nec stupiditatem meam, incuriositatem iniuriosissimamque audaciam sat demirari sufficio, quod toties te offendere ausus sim. Congeletur in me deinceps sanguis et omnia membra prae admiratione fiant immobilia, quoties vel minima cogitatio peccatum grave committendi venerit.

6. **Admiratio super caecitatem mundi:** Quanta est huius mundi caecitas! Qui vescebantur voluptuose, interierunt in viis; qui nutriebantur in croceis, amplexati sunt stercora. Omnes diligunt vanitatem et quaerunt mendacium, lutum auro, mendacium vero, transitoria aeternitati, mortem vitae, dolorem gaudio, peccatum praeferunt Deo. Sed ne et tu me capias, fugiam te omni tempore et loco; et cum ego hucusque stupidus fui, magis cum impiis illis et curvis in terram animis ac coelestium inanibus declinans oculos in terram, quam tantas tuas perfectiones et super eorum magnitudinem admirans: propono tamen data quacumque occasione vel etiam studio quaesita, super has profunditates admirari, eas magni facere, et caute deinceps secundum eas agere.

#### Div. 6. Quid sit gratitudo et quid circa etc.

Gratitudo est affectus, quo quis beneficia divina gratis sibi collata, se illis indignum cognoscit, benefactori laudem et gratiarum actionem rependit ac pro facultate sua per opera pia compensare nititur. Varia illa sunt: vel universalia quae omni, vel particularia quae cuique conferuntur singulariter. Affectus secundum quinque puncta hoc modo exerceri possunt:

1. — Omne donum et datum perfectum desursum esse descendens de Patre luminum sincere et liberrime profiteor. Quantae ergo liberalissimae benignitati tuae gratiarum actiones a nobis essent referendae! Ego certe imparem me tantae obligationi agnosco; venio tamen ad pedes maiestatis tuae, et cum intimo illo affectu, quo dilectus Filius tuus, B. V. Maria et omnes sancti ac electi tui gratias egerunt et agunt, tua beneficia agnosco pro creatione, redemptione, Spiritus S. missione, conservatione, sacramentorum institutione, ad s. ordinem vocatione, potentia, longanimitate, ad poenitentiam et gratiam tam frequenti admissione, omnibus tam generalibus, quam particularibus gratiae ac naturae donis, Christo, B. V. Mariae, omnibus sanctis, praecipue mihi specialiter dilectis, indignissimo mihi, immo positive immerito, concessis gratias ago; te laudo et extollo, meque totum meaque omnia, si quid tamen meum est (cum gratia tua omnia atque adeo tua sint) eaque divino beneplacito et obsequio tuo in gratiarum actionem et qualemcumque compensationem integerrime offero.

2. — Confundor et intime doleo non solum de negligentia in hac gratiarum actione admissa, sed vel maxime de mea positiva ingratitudine, qua tuis ipse donis et beneficiis contra te fui abusus. Utinam numquam contigisset, sed semper gratus exstitissem.

3. — Statuo tamen firmissime, non solum deinceps, sed quotidie hanc gratiarum actionem et affectum ferventissime elicere ac etiam pro viribus compensare; ac singulariter hodie in gratiarum actionem et aliquam compensationem toties osculari terram, toties dicere: *Gloria Patri*; toties a risu, curiositate abstinere.

4. — Opto, ut omnis pudenda ingratitude procul ex mundo pellatur tibi-que omnes dilecti hanc gratiarum actionem saepissime deponant et opere se gratos exhibeant.

5. — Impetrate nobis, ss. Angeli, Regina Angelorum, ut id opere praestare et in omnem aeternitatem gratias ac laudes decantare valeamus.

#### Div. 7. Quid sit gaudium et quid circa id n. etc.

Affectus gaudii est iucunda sensus et voluntatis effusio ex possessione bonique coniunctione sibi vel alteri convenientis orta. Talia bona vel ipsius Dei et Christi vel sanctorum vel etiam ex his nobis resultantia, circa quae gaudemus, alia sunt intrinseca, alia extrinseca. Intrinseca sunt omnes ipsius Dei perfectiones et intrinseca maiestas gloriosa; extrinseca sunt ipsius gloria, laus et cultus extrinsecus, qui a creaturis et sanctis illi redditur, vel in laudem redundat, ut omnia privilegia Christi, B. V. Mariae et sanctorum. Bona Christi et sanctorum, circa quae gaudemus, sunt eorum virtutes, privilegia naturae et gratiae, et gloriae dona. Bona nostra, de quibus gaudendum est, sunt illa, quae nobis ex praedictis eveniunt et obveniunt. Affectus iste excitatur gaudendo et exultando atque de his Deo gratulando eumque laudando. Multiplex est hic affectus, sicut et affectus admirationis; eum tamen ad quinque puncta contrahendo in communi sic formare potes:

1. — O Alpha et Omega, principium et finis omnis boni, ego intimo cordis affectu afficior propter illas omnes incomprehensibiles perfectiones, quas tu infinito excessu tamquam supremum bonum in te ipso possides. Ego prae gaudio in omnem delectationem effundor, quia quamvis pro tua dignitate numquam satis laudari possis: ab omnibus tamen creaturis summis et infimis in coelo et in terra, a beatis et amatis tua laus et gloria, potentia et maiestas annuntietur et propatulo ore extollatur. Surdus est et caecus, qui coelos et terram tuam gloriam enarrare non audiat et videat. Gaudeo insuper de tot perfectionibus, donis et bonis, quibuscumque Christo, B. V. Mariae, omnibus sanctis, nobis indignissimis largissime concessis, vel ideo maxime, quia ex his omnibus tua maxima largitas, bonitas, liberalitas ac misericordia elucet et consequens exultatio ac gloria resultat. De his omnibus toto cordis affectu gaudeo tibi gratulor, atque si quid addere possem, ab omnibus gloriam et laudem tuam in aeternitatem augeri exopto.

2. — Doleo, quod umquam gaudium et cordis laetitiam non in te, sed in vanis et perituris effuderim.

3. — Id certe non fiet mihi in futurum, sed totum gaudium meum ponam in tuis perfectionibus in laude et gloria. Atque ut ostendam id ex vero et sincero pectore procedere, hodie et deinceps omnia, quae etiam contristari me possunt et affligere, tranquillo, laeto et sincero animo suscipiam, quia omnia a tua providentia proficiscuntur, a qua sane mali nihil, sed omnia bona esse possunt.

4. — Et hoc verum gaudium opto omnibus hominibus. *»Est autem verum gaudium»,* ait S. Bernardus, *»quod non de creaturis, sed de creatore percipitur.«*

5. — Da igitur nobis huius coelestis gaudii gratiam, ut nos laeta voce et corde cum omnibus Cisterciensibus cantemus:

Tu esto nostrum gaudium,  
Qui es futurus praemium:  
Sit nostra in te gloria  
Per cuncta semper saecula. Amen.

Div. 8. Quid sit contritio et quid circa eam etc.

Affectus contritionis est dolor, displicentia et detestatio peccati cum spe veniae et firmo proposito vitam serio emendandi Deoque pro illatis pro modo possibili satisfaciendi. Duplex autem est contritio: una perfecta, altera imperfecta. Perfecta est, quando pure doles, quia Deum summum, maximum bonum, ob infinitam bonitatem suam omni amore dignissimum offendisti. Imperfecta est, quando doles de peccato ob motivum quodcumque aliud praedicto inferius, ut: quia te creavit, suo sanguine redemit, tot tantisque beneficiis affecit, aut ob perditum coelum vel temporalem poenam in purgatorio aut in hoc mundo tibi infligendam. Sicut ergo ad confessionem numquam ob auctorum discrepantiam accedere deberes cum sola imperfecta contritione, sed utramque etiam in meditatione elicere debes, tum ob maiores actus Deo placitos atque acceptos, tum ut assuescas, ut illam semper ante confessionem et praecipue in morte habeas, ubi sola aut deficiente occasione confessionis te salvare potest, immo etiam data occasione confessionis adhuc propter certiore salutem sub peccato mortali debes, si rite et perfecte elicere potes. Faciamus igitur hunc affectum secundum quinque puncta sic:

1. — Pro pudorem et audaciam inauditam! Ergone ego pulvis et cinis, ego contemptibilis vermis et lutum, ego rebellis et crudelis deicida, ego a Deo meo ab aeterno dilectus prae millibus creatis, tot amarissimis vulneribus et lacrimis in filium et specialem servum admissus, tot horrendis peccatis, tot enormibus iniuriis et offensis supremam maiestatem divinam, patrem amantissimum, bonitatem divinae perfectionis, infinitae pulchritudinis et amabilitatis proscindere ausus sum!

2. — Heu, nimium quantum habes ad pedes tuos iacentem confusum et fatentem reum! Fateor enim: *tibi soli peccavi et malum coram te feci*; culpas meas perenni sanguine et inexhausto profluvio dignas esse nec tamen ab omnibus creaturis simul digne expiari posse. Quis dabit capiti meo aquam et oculis meis fontes lacrimarum, ut deplem diebus ac noctibus peccata mea? Quod si tu affectum contriti cordis non despexeris, ecce ego prodigus filius ad patrem in fletu et humilitate reversus, ad pedes tuos sanctissimos provolutus confiteor in amaritudine animae et contritione cordis mei, quia in te et in coelum peccavi.

3. — Doleo tamen ex toto corde de omnibus et singulis peccatis a primo rationis usu usque in hoc momentum cogitatione, verbo et opere commissis omissis, quia te redemptorem, et creatorem, patrem, dominum et maiestatem supremam offendi. Doleo non solum ex timore, ne coelum mihi subtrahas, aeternum damnes aut quoquo modo punias, sed tametsi me nec salvares, immo aeternum damnares. Doleo tamen ex puro, intimo et gratuito amore tui, quia tibi displicui, te patrem cordis amantissimum, maiestatem, bonitatem supremam, prae mille mundis et super omnia amandum, offendi.

4. — Detestor et execro peccatum quodcumque super omnia huius et alterius mundi ipsiusque inferni mala tamquam malum infinite maius, utpote infinitae maiestati iniuriosum.

5. — Simul etiam intensissima cordis contriti et humiliati voluntate serio propono laesae divinae bonitati et maiestati ac iustitiae tuae bonis operibus et poenitentis pro viribus meis me satisfacturum. Serio etiam emendabo, infinitam bonitatem tuam redamabo, cognitionem, dilectionem et glorificationem nominis tui pro viribus propagabo et quidem cum spe certa veniae et gratiae per infinitam misericordiam, per infinita Filii tui merita, per gloriosissimae matris tuae et omnium sanctorum suffragia et intercessionem obtinendae. In hunc

finem et compensationem maiestati divinae omnes lacrimas ut dolores et contritiones sanctorum, Davidis, Petri et Magdalенаe et omnium sanctorum ac B. V. Mariae merita cum honoris amorisque affectibus in unione lacrimarum, sudoris et sanguinis Filii tui offero. \* Utinam hunc ipsum contritionis affectum saepius elicuissem nec tam graviter et toties divinam maiestatem offendissem! Eia nunc paratum cor meum, Deus, saepius etiam de die mane et vespere et in examine omni possibili intentione eosdem elicere. Opto tamen, ut id mecum praestent creaturae omnes, etiam possibles atque ex gratuito amore tui, propter te, summam amabilitatem et maiestatem offensam, peccata una mecum super omnia mala detestentur, de sua negligentia doleant et deinceps semper in vero et amoroso dolore peccatorum suorum vivant ac moriantur. Da nobis per dilectionem Patris tui coelestis et Matris immaculatae gratiam lacrimarum, cor contritum et humiliatum, quod nec in vita nec in morte umquam despiciatur. (Continuatur.)

### Was sagen die Generalcapitel über den Cantus?

Die Ansbeute, welche wir in den Sammlungen der Beschlüsse der Generalcapitel machen können, ist nicht gross. Der Grund, warum in denselben verhältnismässig wenig über den Cantus die Rede ist, mag zum Theil darin liegen, dass die Regeln, welche der hl. Bernhard über Chorgebet und Gesang hinterlassen, als theures Vermächtnis gewissenhaft beobachtet, als unübertreffliche Richtschnur treu eingehalten wurden. Gewiss wurden dieselben in den Communities häufig vorgelesen und dadurch in stets frischem Andenken erhalten. So geschieht es in unserer Congregation jährlich viermal; es wird nämlich je am ersten Quatembertag jener Abschnitt (n. 8.) aus der 47. Rede in Cantica, welcher nun auch dem neuen Psalterium vorgedruckt ist, bei Tisch vorgelesen.

Der hl. Bernhard lässt keine Gelegenheit vorübergehen, ohne über diesen wichtigen Punkt — den Cantus — seine Bemerkungen zu machen und seine Ermahnungen zu geben. So spricht er sich in einem Briefe an den Abt Guido also aus.\* „Cantus ipse, si fuerit, plenus sit gravitate; nec lasciviam resonet, nec rusticitatem. Sic suavis, ut non sit levis; sic mulceat aures, ut moveat corda. Tristitiam levet; iram mitiget; sensum litterae non evacuet, sed focundet. Non est levis jactura gratiae spiritualis, levitate cantus abduci a sensuum utilitate, et plus sinuandis intendere vocibus, quam insinuandis rebus.“

In diesem Geiste sind dann auch alle jene Verordnungen erflossen, welche sich im *Nomasticon Ord. Cist.* über den Gesang vorfinden. So heisst es in cap. 71. der *Admonitio in instituta Cap. Generalis*:

„Viros decet virili voce cantare, et non more foemineo tinnulis vel, ut vulgo dicitur, falsis vocibus histrionicam imitari lasciviam: et ideo constitutum mediocritatem servari in cantu, ut et gravitatem redoleat et devotio conservetur.“

Die gleiche Bestimmung finden wir im *Lib. Antiq. Defin. D. V. c. I.*, wo es dann weiter heisst: „Divinum Officium tam in Ecclesia quam in Infirmatorio et ubicunque, distincte et ordinate ab omnibus persolvatur. Cantores ordinis hoc diligenter observent, et ab aliis faciant observari. Si quis contra hoc venerit, taliter castigetur, quod poena illius ab excessu huiusmodi in posterum retrahat alios et compescat. De modo tamen cantandi Abbas et Cantor ordinare poterunt, prout et quando viderint expedire.“

Der *Lib. Nov. Def. D. V. c. I.* enthält folgende Verordnung: „Jtem statuitur, quod antiqua forma cantandi a b. Patre nostro Bernardo tradita, sincopationibus in cantu Ordinis interdictis simpliciter, cum talia magis dissolutionem quam devotionem sapiant, firmiter teneatur: contrarium facientes ad Praesidentis arbitrium puniantur. Abbates et Abbatissae faciant hoc Statutum inviolabiliter observari.“

\* Epist. 398 n. 2. Ed. Mabill.

Es stützen sich alle diese Bestimmungen auf Erlasse der Generalcapitel, deren wir nur zwei anführen können. Der eine stammt aus dem Jahre 1437 und lautet also:

„Cum in cantu Ordinis, qui gravitatem et devotionem debet redolere et per omnia Ordinis monasteria debet esse uniformis, multae contingant dissonantiae et perturbationes, eo quod nonnulli de seminotis in libris nostris signatis plenas faciunt notas, caeteris medias notas de ipsis seminotis facientibus; proinde praesens Generale Capitulum ad instar quarundam aliarum Religionum, quae suos quoad hoc libros laudabiliter correxisset, et de ipsis seminotis plenas dicuntur fecisse notas, ne de caetero in cantu Ordinis tales dissonantiae et perturbationes contingant, volens salubriter providere, statuit, ordinat et definit, quod in omnibus monasteriis utriusque sexus libri quoad dictas seminotas corrigantur, et de ipsis seminotis plenae notae fiant, districte praecipiens et mandans omnibus Ordinibus et Cantoribus, Prioribus et Cantoribus sub poena depositionis ab ipsorum, officiis, quam incurrant ipso facto, si negligent in praemissis extiterint, quatenus hujusmodi faciant seu fieri faciant correctionem infra festum Paschae futurum, provideantque diligenter quod de caetero plenae notae fiant ex seminotis antedictis.“ Der andere vom Jahre 1448 ist allgemeiner und gegen jede Neuerung in den Officien ohne Erlaubnis des Generalcapitels gerichtet. „Ut uniformitas in Ordine observetur, prout a primis patribus ipsius extitit ordinatum, inhibet praesens Capitulum generale abbatibus, abbatissis, cantoribus, ceterisque personis ordinis universi, ne sine licentia speciali ipsius capituli audeant novas historias, aut hymnos novos in suis monasteriis cantare, nisi secundum quod in Cistercio et aliis primis monasteriis hactenus extitit observatum, et signanter praecipit, ut haec definitio quoad festum Corporis Christi et festum S. P. nostri Benedicti observetur. Et abbas, sive abbatisa, quae contrarium fecerit, sint ipso facto a divinis suspensi usque ad condignam satisfactionem.“

„De Cantu et Psalmodia“ handelt ein eigenes Kapitel in unserem *Rituale C. I. c. XIII*. Ebenso finden sich darüber ausführliche Vorschriften in dem *Règlement de la Trappe* n. 925 und folg. Schliesslich verweisen wir noch auf einen interessanten Artikel im *Kirchenmusikalischen Jahrbuch 1889* „Die alten Musiktheoretiker — der hl. Bernhard von Clairvaux und seine Schule.“  
Mehrerer. P. G. M.

## Nachrichten.

**Heiligenkreuz-Neukloster.** Der hochw. Herr Prälat Heinrich Grünbeck in Begleitung des V. P. Prior Eugen Wladika vom Stifte Neukloster nahm am 8. Nov. die Benediction der neuen, recht zweckmässig hergestellten Capelle im Pfarrhause zu Rothengrub-Kirchbüchl vor und feierte darnach in derselben das erste hl. Messopfer. Zwei Nachbarpfarrer, nämlich von Würflach und Maierdorf, nebst dem Ortsseelsorger leisteten geziemende Assistenz. Die Herstellung dieser Hauscapelle ist ein gutes Werk, da die Pfarrkirche, auf einer Anhöhe gelegen und eine Viertelstunde vom Orte entfernt, bei schlechtem Wetter nur mühsam zu erreichen ist. Die Capelle ist ebenerdig und sehr würdig ausgestattet. — Bald nach der Feierlichkeit verliessen S. G. Rothengrub und fuhren nach dem Stifte Neukloster.

In der Erzdiöcese Wien wurde ein neues Decanat „Heiligenkreuz“ errichtet und P. Malachias Dedic als dessen erster Dechant ernannt. — P. Joh. Chrys. Pokorny, der seit März v. J. in Gratwein als Cooperator wirkte, kehrte ins Stift zurück, da Stift Rein in der Lage ist, die Stelle mit einem Conventualen wieder zu besetzen.

**Lilienfeld.** P. Theobald Wrba wurde Cooperator in Wilhelmsburg an Stelle des P. Maurus Ofenböck, welcher am 29. October als Cooperator nach

Türnitz kam. — Dem Verfasser der Jubiläumsschrift: „Das Cistercienserstift Lilienfeld“ wurde mit kaiserl. Entschliessung vom 8. Nov. l. J. die „Allerhöchste Anerkennung“ ausgesprochen. Das ebenso erfreuliche als ehrende Interesse, das Se. Majestät der Publication entgegenbringt, kann nur ermunternd wirken. — Bei der Generalversammlung des stiftlichen Cäcilienvereines wurde am 22. November P. Dominik Weinpöcker pro 1891/92 zum Vereinspräsidenten gewählt.

**Marienstatt.** Der Laienbruder Famian Semmler legte am 19. October die einfachen Gelübde ab.

**Mehreran.** Am 10. Nov. wurde das feierliche Anniversarium für den am 3. Oct. v. J. hier verstorbenen Cardinal Hergenröther gehalten. Es hatte sich die Abhaltung desselben so weit hinausgeschoben, weil der Bruder des sel. Cardinals, Monsign. Dr. Franz H., nunmehriger Domcapitular in Würzburg, nicht früher von Rom abkommen konnte.

**Mogila.** Am 22. Nov. fand die Einkleidung des Adalbert Miernik Theol. I. C. in Krakau durch den hochw. P. Vincenz Stanowski, Subprior, statt. Der Name des Neueingekleideten ist Johann Evang. — P. Leo Morawski wurde zum Katecheten an der Volksschule zu Mogila ernannt. — Personalstand am Ende des Jahres 1891: 10 Priester, 1 Kleriker, 1 Conversbruder, 1 Novize, 3 Aspiranten, zusammen 16 Mitglieder. P. F.

\* \* \*

**Marienthal.** Der 17. November l. J. war für unser Kloster ein Tag der Freude und seliger Wonne; denn es wurde hier ein Hochzeitsfest gefeiert, wie es erhabener wohl nicht sein kann. Es erhielten nämlich fünf Jungfrauen: Roberta (Anna) Reime, Margaretha (Julia) Grob, Luitgardis (Maria) Bogovsky, Caecilia (Theresia) Schmidt als Chorschwestern und Thekla (Agnes) Skala als Laienschwester das Kleid unseres hl. Ordens, um von nun an als Bräute Jesu Christi dem Gebete, der Betrachtung und der Uebung der Vollkommenheit zu leben, um als unsere Schwestern sich selbst, ihre Gebete und ihre guten Werke dem Herrn als ein wohlgefälliges Brandopfer darzubringen. Diese höchst feierliche Handlung nahm im Verein mit der gnädigen Frau Aebtissin Anna Maria Novak der hochw. Herr Visitor für die Cistercienserinnenklöster in Sachsen P. Vincenz Vielkind vor. Nachdem die erwählten Bräute des Herrn in einer Vorhalle des Kreuzganges eine brennende Kerze und ein Crucifix als Symbol des Glaubens und des Triumphes erhalten hatten, wurden sie, die vollständig als Bräute dieser Welt gekleidet waren, in die Kirche geführt. Nachdem sie nun während der Epistel das Geld, während des Evangeliums Handschuhe und Brautring, während des Offertoriums die Brautkränze geopfert hatten, erfolgte endlich nach dem letzten Evangelium die eigentliche Einkleidung. Derselben gieng eine vom hochw. Visitor gehaltene schwingvolle Rede über das Thema: „Es ist gut, das Joch des Herrn zu tragen von Jugend auf“ voraus. Die Jungfrauen knieten nun eine nach der andern vor die hochw. Frau Aebtissin hin, von welcher ihr die Haare abgeschnitten, das Kleid der weltlichen Braut aus- und das Ordenskleid angezogen wurde. Nachdem dieser ergreifende Act vollendet war, erhielten unsere neuen Schwestern von der zahlreich versammelten Geistlichkeit den hl. Segen und von den Schwestern den üblichen Kuss. Nun erfolgte der wohl ergreifendste Augenblick. Während nämlich der hochw. Herr Visitor die herrliche Antiphon „Veni sponsa Christi“ anstimmte, nahen sich ihm in ordine die Neueingekleideten und empfingen von ihm den Kranz der Bräute Christi. Die ganze Feierlichkeit wurde hierauf mit dem „Te Deum“ geschlossen. Alle Anwesenden, Geistliche und Laien, Katholiken und viele Protestanten, gingen gerührt und erbaut aus dem Gotteshause, alle darin einig, dass es wohl kaum eine kirchliche Ceremonie gebe, welche den Menschen mehr erbauen und über das Alltägliche zum Himmlischen erheben könnte. V. T.

## Todtentafel.

**Maigrauge.** Gest. 27. Octob. Convers-Schwester M. Nivarda Stoll im 79. Lebensjahre und im 48. der hl. Profess.

**Waldsassen.** Gest. 23. Nov. die Chorfrau M. Ignatia Pfundner im 46. Jahre ihres Alters und im 24. der hl. Profess.

## Cistercienser-Bibliothek.

### A.

- Allram, P. Jos. (Zwettl), Eine Hohenzollernburg im Thayathale (Niederösterreich). — „Stein der Weisen“ III. Jahrg. 15. H.
- Békefi, Dr. P. Remigius (Zircz) s. B. Pils.
- Grillaberger, P. Otto (Wilhering), Kleinere Quellen und Forschungen zur Geschichte des Cistercienserordens. — Studien, 1891, 442—449.
- Holba, P. Marian (Hohenfurt), Kirchenlieder und Gebete für katholische Schüler deutscher Gymnasien. — Linz, Ebenhöch, 8° pag. VII, 111. —
- — Recens. darüber „Augustinus“, 1891, Nr. 14, Sp. 119.
- Kluge, P. Benedict (Hl. Kreuz-Neukloster), Haltung und Oeffnung des Mundes beim Empfang der hl. Communion. — Theol.-prakt. Quartalschrift, Linz 1891, III.
- Mihályfi, Dr. Acatius (Zircz) Zircz Cisztercei R. Aldoár: Szűz Maria az ó-szövetségben. Májusi elmékedések. Irta . . . Egyházi előjáróság jóváhagyásával. — Kiadja a „Mária-Kert“, 8° pag. 147.
- — Besproch. „Studien“, 1891, 516.
- Morotius, Car. Jos., Cursus vitae spiritualis perducens hominem ab initio conversionis usque ad apicem sanctitatis. — Ratisbonae, Pustet, 1891, 8°, 384 pag.
- — Rec. darüber. 1. Beilage zur Augsburger Postzeitung 1891 Nr. 31. — 2. „Ambrosius“ (Donauwörth) 1891, Nr. 8. — 3. Stimmen aus M. Laach, 1891, H. 5. — 4. Civiltà cattolica. Vol. XI. Quad. 189. — 5. Lit. Handw. 1891, Nr. 532.
- Neumann, Dr. Wilh. (Hl. Kreuz), Zellenschmelz (Email cloisonné); a) Byzantinisches Gold-email. — St. Leopoldsblatt, 1891, Nr. 5 und 8.
- Platz, Dr. Bonif. (Zircz). Die Völker der Erde. III. Bd., Würzburg und Wien, Wörl, 1891.
- — Természettudományi problémák. A lezármasztatás elmélete és az ember. (Naturwissenschaftl. Probleme. Die Theorie der Entwicklung und der Mensch.) — „Káth. Szemle“, Budapest, 1891, H. III.
- Putschögel, Dr. Emil (Hohenfurt), Christus ist Vorläufer und Mittler. Predigt am Feste Christi Himmelfahrt. — Kanzelstimmen, 1891, H. 6.
- — Das Kreuz ein Schlüssel. Predigt am Feste der Kreuzauffindung. — ibid.
- — Verzeihen. Predigt am 21. Sonntag nach Pfingsten. — Bl. für Kanzelberedsamkeit, 1891, 9. H.
- — Stürme der Gegenwart. Predigt am 4. Sonntage nach der Erscheinung, ibid. 1892, H. 1.
- Rabl, P. Alberich (Lilienfeld), Standeslehren für Ehemänner, — ibid. 1891, S. 678.
- Schneedorfer, Dr. Leo (Hohenfurt), Rec. (Grimm. Gesch. der Kindheit Jesu.) — Theol.-prakt. Quartalschr. Linz, 1891, 4. H.
- Woher, P. Laurenz (Mehrerer), 8 Rec. — Literaturbl. für kath. Erzieher, 1891.
- Wolf, P. Athanas (Ossegg), Wie kann man die katholische Presse fördern? In fünf Gesprächen. — Paulinusblatt, 1891, 18, 22, 27, 20, 30.
- — Wie kann man die katholische Presse fördern? Unmassgebliche Vorschläge. — Katholisches Vereinsbl., 1891, 5, 7, 9 ff.
- — Socialdemokratie und Theater. — Oesterr. Revue, 1891, 3.
- — Die nationale Treibjagd in Böhmen. — ibid.
- — Aus Böhmen. Wahlbericht. — Kathol. Vereinsbl., 1891, 6.
- — Die Nationalliberalen Böhmens. — Leitartikel in Germania, 1891. 27, 1. Bl.
- — Der Coullissenwechsel in Böhmen. — Leitartikel ibid. 21. März.
- — Zur Lage in Oesterreich. — Leitartikel ibid. 27. März.
- — Die Drei-Gruppen-Majorität in Oesterreich. — Leitartikel ibid. 1. April.
- — August Blumke. Denkwürdigkeiten aus den Knaben-, Lehr- und Wanderjahren eines Schneidermeisters, aus den Papieren desselben herausgegeben und mit Anmerkungen begleitet von Joseph Braunauer. Erzählung. — Oesterr. Volkszeitung, Unterhaltungsblatt Nr. 24—33 ff.
- — Russische Juden. — Oesterr. Revue, 1891, Nr. 14.

- — Schicksale der Ossegger Geiseln in preussischer Haft, 1759—1793. Frei nach den Aufzeichnungen eines Mitgefangenen. — Oesterr. Volkszeitung, Unterhaltungsblatt, 1891, Nr. 32 ff.
- — Eine neue Sittenlehre? — Oesterr. Revue, 1891, Nr. 1<sup>a</sup>, 17.
- — Der ewige Pressjude, oder: die Mauschelperiode der deutschen Literatur. — Katholische Flugschriften zur Wehr und Loehr. Berlin, Vlg. der Germania, 64 S.
- — Christus, Sonett. — Katholische Warte, 1891, S. 164.

## B.

**A Pilisi Apátság Története 1184–1541.** Irta Dr. Békefi Remig. Pécssett 1891. gr. 8<sup>o</sup> 515 S. Der 1. Theil dieses Bandes behandelt den Ursprung des Cisterc.-Ordens und dessen Einführung in Ungarn, über dessen Verfassung, Einrichtung u. s. w. (S. 1–114); der 2. bietet eine Geschichte der Abtei Pilis von deren Gründung bis zur Zerstörung durch die Türken, vor denen die Mönche nach Heiligenkreuz flüchteten (S. 117–301); der 3. enthält Urkunden (S. 305–515). Dem Werke sind 5 Tafeln mit Abbild. und das Facsimile einer Urkunde beigegeben. — Diesem ersten Band sollen weitere folgen, welche die Geschichte der Abteien Zircz, Pásztó und St. Gotthard bringen werden.

**St. Urban.** Ein Besuch im Kloster — Aus alten Mappen von Alfred Hartmann. (Feuilleton der N. Zürcher Ztg, 1890. Nr. 277 und 289.) Eine Jugenderinnerung, welche aber dem alten Protestantentum seine Vorurtheile gegen Katholisches trübten.

**Wettingen.** Meister Hansjakob. Der Chorstuhlschnitzer von — Von A. Vöggtlin. (Feuilleton der Zürcher Post, 1891 von Nr. 13 ab durch 29 Nummern hindurch.) Wir thun diesem Machwerk eigentlich zu viel Ehre an, wenn wir desselben hier erwähnen. Es soll ein histor. Roman sein, ist in der That aber nichts anderes, als eine Ausgeburt des schlimmsten Katholikenhasses. Wie der Verfasser mit der histor. Wahrheit umspringt, geht daraus schon hervor, dass er die eine Hauptrolle spielenden Persönlichkeiten Abt Petrus II. Schmid von Wettingen und Abtissin Magdalena von Frauenthal gleichzeitig regieren lässt und doch war jener erst 15 Jahre alt, als diese (1575) starb. — Leider ist der Roman nun als Buch erschienen und inzwischen auch dramatisirt worden. Wie arg aber das Stück ist, geht aus dem Umstande hervor, dass nach der ersten Aufführung desselben im Stadttheater in Baden (Aargau) der Stadtrath die Wiederholung desselben untersagen musste.

**Cîteaux l'Ordre de — (La Semaine relig. du diocèse de Liège. Nr. 36. p. 595–98. 1891.)**  
**S. Bernard.** Bulletin du Centenaire de — Dernier numéro (12.) Sommaire: Vue du châteaude Fontaines. — A nos lecteurs. — La fête de S. B. — Bibliographie — Lettre de Mgr. l'Evêque d'Autun.

- — Der hl. B. — Sendbote des göttlichen Herzens Jesu, 1891, Nr. 8.
- — à 20 ans. Gratia. Tableau Lyrique par le R. P. Henri Tricard, s. j. 12<sup>o</sup> 50 p.
- — im Speyerer Kaiserdom. (Gedicht und Bild.) Zum 8. Centenarium der Geburt des Heiligen 1091. — „Mariensalzer“, 1891, 11. H.
- — Vom Centenarium des hl. B. — ibid, Nr. 56.
- — Zum Jubiläum St. Bernardi. — Belletr. Beilage zur „Oesterr. Revue“, Nr. 17.
- — B. v. Clairvaux. — „Leo.“ Paderborn, 1891, 23. Aug. (Aus „Benedicts-Panier“.)
- — Des hl. B. achte Jahrhundertfeier. — ibid. 1891, 23. Aug.
- — Christet, Abbé, S. B., patron du petit Séminaire de Plombières-les-Dijon. — Bulletin d'hist. et d'arch. religieuses du dioc. de Dijon. Jan.-Avril.
- — Claraevallensis Florilegium sacrum ou la Doctrine spirituelle de S. B., docteur de l'Eglise et abbé de Clairvaux, texte avec traduction accompagnée de notes marginales, par le B. P. Tachard. — Ref. darüber in „Revue de la Suisse catholique“ 1891, Nr. 7.
- — Stastny, P. Karel, Sv. Bernard z. Clairvaux. — „Obzor“, XIV., Nr. 17–18.
- — Weiss, J. B. v., Weltgeschichte. 3. Aufl. Lieferung 34. Mit dieser Liefg. „schliesst der vierte Band und beginnt der fünfte, dessen erster Abschnitt Bernhard von Clairvaux gewidmet ist. Es hat uns befremdet, dass Verfasser bei dieser neuen Auflage nicht die im Hist. Jahrb. 1887 veröffentlichte, werthvolle Abhandlung Hüffer's über den zweiten Kreuzzug herangezogen hat, deren Ergebnisse für die Stellung Eugens III. bei der Einleitung des zweiten Kreuzzuges von grosser Bedeutung sind und auch Aussicht auf allgemeine Anerkennung haben. (Vergl. Jahresbericht der Geschichtswiss. 1891, III, 273.) Auch die interessanten Studien Hüffer's über die Wunder des hl. Bernhard sind nicht verwerthet. Ueberhaupt finden wir bei den Kreuzzügen den neueren Forschungen wenig Beachtung geschenkt.“ Hist. Jahrb. der G.-Ges. 1891, 640.)
- — Die „Studien“ schreiben an Stelle eines Berichtes über die Jubelfeier des hl. Bernhard: „Die Erwartung unserer Leser, an dieser Stelle einen Bericht über die Cen-

tenarfeier des hl. B. in den einzelnen Cistercienser-Klöstern vorzufinden, können wir aus dem doppelten Grunde nicht erfüllen, weil die Feier selbst fast durchwegs sich gleichmässig im engen Rahmen einer kirchlichen Feier bewegte und uns über die Art und Weise derselben aus den einzelnen Klöstern des Cistercienser-Ordens keine Berichte zugekommen sind. Ueber die verschiedenen Festartikel, die bei diesem Anlass in kirchlichen, wie in politischen Zeitschriften erschien sind, wollen sich die geehrten Leser aus dem Literaturverzeichnis dieses Heftes des Näheren belehren. Ueber das grossartige literarische Jubiläumswerk selbst, die „Xenia Bernardina“, welche in derselben Rubrik sich angezeigt finden, werden wir im nachfolgenden Hefte eine Besprechung bringen, möglicher Weise auch verbunden mit einem historischen Ueberblick über die ganze Centenarfeier selbst.“ — „Studien“, 1891. S. 457—8.

## Liturgische Cistercienser-Manuscripte in der Hofbibliothek zu Karlsruhe.

(Fortsetzung.)

### II. Diurnalien.

1. — *Horae canonicae. Officium Defunctorum.* 8 f. pap. 48 f. m. 16.5×11 cm. saec. XIV.—XV. — f. 1 Deutsche Anmerkungen und Gebetsmein., lateinische Collecten saec. XVII. — 1. (bis) Oratio et Vers. de X. mil. Martyr. — 1<sup>a</sup> Off. Defunct., 2. andere Collecten. — Gemalte Initiale D. auf f. 1<sup>a</sup>. (Sig. L. 9.) Aus Lichtenthal. Ebenfalls aus Lichtenthal stammt „Diurnum Monialium Dominicanarum“ (L. 8.).
2. *Horae canonicae.* 170 f. m. 11.4×8.4 cm. Saec. XV. — f. 1. Kalend. — 13. Initium Evangelii sec. Joannem; der Anfang fehlt. — 19. Offic. parvum B. M. V., Commem. S. Crucis et Spiritus S. ohne Anfang — 90. Offic. B. M. V. de adventu. 109<sup>a</sup>. Suffragia Sanctor. mit S. Christophorus beginnend. — 103. 7 psalmi poenitentiales mit Litanei, ohne Anfang. — 129. Offic. Defunct., das f. 169. abbricht. — Sehr lückenhaft. — Gemalte Initialen. — (Sig. Th. 5.) Aus Thennenbach.
3. — *Horae canonicae.* 316 f. m. 6.3×4.8 cm Saec. XV. — f. 1. Kalend. französisch. — 14. Offic. parv. B. M. V. — 146. 7 psalmi poen. mit Litanei. — 191. Offic. Defunct. — Gemalte Initialen. — (Sig. Th. 6.) Aus Thennenbach.
4. — *Diurnum Cisterc.* — 255 f. m. 14×10 cm. — Saec. XV. — f. 1. Collecta „Deus, qui...“ Diurnum, das nur für die Ferien Theile der Matutin enthält (wie das heutige); Prop. de Temp. mit Fer. III. der Osterwoche beginnend. (Am Anfang fehlt, was bei Nr. 6 f. 1—90 steht). — 34<sup>a</sup> Propr. SS. von S. Steph. Protomart. bis S. Barb. V. — 103. Commune Ss. — 121 Hymni per annum. — 149. In dedic. Ecclesiae. — 153. Anhang einer grossen Anzahl von ganzen Officien und Officiumstheilen von mehreren Schreibern. — 244<sup>a</sup> bricht ab. — 245. „O Maria, eine Mittlerin,“ deutsches Gebet. — (Sig. Gü. 7. —) Aus Günthersthal (?).
5. — *Diurnum Cisterc. pars hiem.* Propr. de Temp. 84 f. pap. m. mixt. 14.5×10.5 cm. — Saec. XV. — f. 1. Kalend. mit Februar beginnend; der Anhang fehlt. — 12. Diurnum ohne Theile der Matutin. — Propr. de Temp. von Sabb. auto Dom. I. Adv. bis Oster-Octav. — 54<sup>a</sup> bricht ab. — (Sig. W. 5.) — Aus Wonnenthal?
6. — *Diurnum Cisterc.* 401 f. m. 12×9 cm. Saec. XV. — f. 1. Antiphonen und Collecta X. mil. Martyr. — 1<sup>a</sup> Diurnum totius anni ohne Theile der Matutin, sonst mit Nr. 4 übereinstimmend. — Propr. de Temp. mit Sabb. in Adv. beginnend. — 131. Propr. SS. von Vigil S. Andreae an. — 214. Dedic. ecclesiae et Commune Ss. — 238. Hymni per annum. — 273. Anhang von mehreren Schreibern. Officien und das ganze Offic. parvum B. M. V. — 311. das ganze Offic. Defunct., beide mit Psalmen. — 392. Psalmi poenit. mit Litanei. — Gemalte Initialen. — (Sig. Gü. 9.) Aus Günthersthal.
7. — *Horae canonicae monialium Cisterc.* 80 f. m. 18.2×13.2 cm. 1418. — f. 1. Offic. parvum B. M. V. — 28. 15 Gradus. — 33. 7 Psalmi poenit. mit Antiphon und Litanei. 42. Offic. Defunct. — 66. Commem. Pass. Domini per singulas horas. — 69. Ord. de Temp. für Prim. und Complet, mit Symbol. Athanasium am Ende. — 79<sup>a</sup> Commem. S. Martini, S. Benedicti, S. Bernardi von anderer Hand. — 81<sup>a</sup> bricht ab. — Gothische Choralnoten; gemalte Initialen. — (Sig. Pm. 66.)
8. — *Horae canonicae monialium Cisterc.* 202 f. m. 72—75 pap. 11×8 cm. Saec. XV. — f. 1. Collectae de S. Martino, S. Benedicto, S. Bernardo, pro dño. Abbate. — 3. Kalend. — 9. Ferial-Prim. — 22. Offic. parvum. B. M. V. mit Commemorationen. — 66. Commem. S. Crucis per singulas horas. — 67. Fortsetzung der Ferial-Prim. — 76. Pater, Ave, Credo, Benedictio mensae. — 95. Commem. S. Crucis per horas. — 101. Collecten und Capitel der kleinen Horae; Preciosa Primae. Veniae, Complet. Symbol. Athanas. — 14. Offic. Defunctor. — 188. Vesp. von mehreren Psalmen nur

- die Anfänge. — Vesp. Sabb. brechen f. 206<sup>1</sup> im ersten Psalme ab. — Gemalte Initiale D. auf f. 121. (Sig. Pm. 28a.)
9. — Diurnum monialium Cisterc. 298 f. m. 13×10 cm. Saec. XV. — f. 1. Kalend. — 7. Diurnum totius anni, meistens ohne Theile der Matutin. Propr. de Temp. mit Sabb. in Adventu beginnend. — 122<sup>1</sup> Propr. Sa. Steph. Protomart. an. — 207 Commune SS. — 226<sup>1</sup> Dedic. ecclesiae. — 230 Hymnen. — 270. Ordinarium de Tempore für die Ferien. — 275. Offic. 1. de Corpore Christi, de spinea Corona; 2. de Corpore Christi et Antiphonae, von mehreren Schreibern. — (Sig. Pm. 69.)
10. — Horae breviarum Cisterc. in usum monialium. 254 f. m. 11×8 cm. Saec. XVI. — f. 1, Horae B. M. V., Offic. parvum B. M. V. unterbrochen f. 11—23 durch Collectae de SS. und de Temp. von anderer Hand und mit Buchstaben bezeichnet. — 86. Prima in dieb. Dominicis. — 96. Vesp. Dominic. et ferial. Complet. — 143 Psalmen der Ferial-Prim. Antiphonen der Terz bis Non und Te Deum. — 171. 7 psalmi poenit. mit Litanei. — 191. Vigiliae mortuorum mit Quadrat-Noten. — 241. Tres veniae. — 244. Hymni de Ordinario et de Temp. — 254<sup>1</sup> bricht ab in der 1. Strophe des „Pange lingua“. — Gemalte Initialen. (Sig. Pm. 107.)
11. — Horae canonicæ monialium Cisterc. 267 f. m. 17.5×11.6 cm. Saec. XV. — f. 1. Offic. parvum. B. M. V., der Anfang des „Venite“ fehlt. — 65. Prim. bis Non. cum Ordinario de Temp. — 107. 7 psalmi poenit. mit Antiphonen, Litanei und Commem. S. Bernardi. — 141. Invitatorien. Antiphonen und andere Officiumtheile für Sonn- und Wochentage. — 152. Oratio bona ante Communione. — 158. Benedictio mensae. — 163. Vespern und Complet. — 205. Offic. Defunct. — 253. Hystoria de S. Anna; vollständiges Officium, das aber in der 2. Vesper f. 267<sup>1</sup> abbricht. — Gemalte Initialen. — (Sig. Pm. 77.)  
P. Laurenz Woher.

### Briefkasten.

#### Corrigenda.

Pagina	Chron. cist.	loco:	lege:
"	238 lin. 4.	ab infra loco: quatuor	lege: sex
"	239 lin. 18	loco: porro septem	lege: porro octo
"	lin. 19	loco: In comm. obs. tres	lege: In comm. obs. quatuor
"	242 Nr. 4	loco: nel?	lege: San Severino, prov. di Macerata, Italia
"	248 Nr. 26	loco: R. P. Maria ... etc.	lege: Vacat
"	270 Nr. 34	loco: Gode-Waersvelde	lege: Godewaersvelde
"	272 Nr. 43	loco: Prior	lege: Abbas
"	274 Nr. 55	loco: S. S. Cor Mariae..Le S. Coeur de Marie	lege: S. S. Cor Jesu . . . Le Sacré-Coeur de Jésus
"	280 Nr. 76	loco: Tismes	lege: Fismes
"	310 Nr. 149	adde: nat. 1845, prof. 1867, elect. 1883	
"	312 Nr. 161	loco: in Duacum	lege: Duaci
"	316 Nr. 177	loco: Casarubis	lege: Casarubios
"	342 sub titulo:	In prov. Helveto-Germ.	lege: Cistercium genuit Morimundum, qui genuit Bellan-Vallem
"	344 circa finem:	loco: Trenonville et rursus paulo post eandem	lege: Frenonville corrige mendam.
"	345 sub art. 3	Hollandia loco: Le S. Coeur de Marie	lege: Le Sacré-Coeur de Jésus
"	349 sub art. Turcarum	loco: Alhroun	lege: Athroun

Betrug erhalten für Chronik 1891 von: J. G. Ballwil; P. J. B. Luzern; 1891—92 P. B. Ch. Rosenthal; 1892 P. M. O. Tärnitz; P. Z. H. Höritz, Mariastern zu Gwiggen; Vézeliise; P. P. Sch. Stadl-Paura; P. A. B. Kapelln.

Von der in dieser Zeitschrift erschienenen Ordens-Statistik wurde ein Separat-Abdruck gemacht, und kann derselbe von der Redaction gegen Einsendung von 50 kr. (1 Mk. oder 1 ft. 2<sup>5</sup>) bezogen werden. Um den gleichen Preis ist der Separat-Abdruck: „Der hl. Petrus, Erzbischof von Tarentaise“ zu haben.

Die „Cist. Chronik“ kostet in Oesterreich-Ungarn 1 fl. 80 kr., nach Deutschland 3 Mk. 50 Pf. und nach den übrigen Ländern 4 Fr. 50 jährlich. Man abonnirt bei der Redaction.

Mehrerau, 25. November 1891.

P. G. M.

Herausgegeben und Verlag von den Cisterciensern in der Mehrerau.  
Redigirt von P. Gregor Müller. — Druck von J. N. Teutsch in Bregenz.